

لجنة التأليف والترجمة والنشر ١٩١٤

# الاخلاق

وضعه بالانجليز

صمّـول سميـلز

ونقله الى العربية

محمد الصاقي شحّين

خريج مدرسة المعلمين العليا

مؤلف المذكرات التاريخية

مدير الادارة العربية بوزارة المواصلا

مطبعة الاعتماد بشارع حسن الكبير

١٣٤٢ — ١٩٢٤





لجنة التأليف والترجمة والنشر ١٩١٤

# الاخلاق

وضعه بالانجليزية

صَمَوِل سَمِيْلز

ونقله الى العربية

يُحَمَّدُ الصَّاقِقُ حَسَنِي

خريج مدرسة المعلمين العليا

مؤلف المذكرات التاريخية

مدير الادارة العربية بوزارة الموصلات

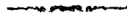
مطبعة الاعتماد شارع حسن الكبريت  
١٩٢٤ — ١٣٤٢



## فهرس

صفحة

د	مقدمة الناقل
و	المؤلف
ز	مقدمة المؤلف
١	سلطان الأخلاق
٣٨	قوة البيت
٧٩	العشرة والقذوة
١٠٧	العمل
١٥٣	الشجاعة
٢٠٩	ضبط النفس
٢٤٥	الواجب - الصدق
٢٧٩	الطبع
٣٠٤	أدب المعاملة - الفنون الجميلة
٣٤٣	عشرة الكتب
٣٨٦	عشرة الزوجية
٤٤٣	تأديب التجارب



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله

وبعد فهذا كتاب في حميد الخصال أساسه التراجم ، وضعه صاحبه  
يبغى به هداية الشباب ذكوراً وأنثاءً سبل الاخلاق التي يجب أن يكون  
عليها العاملون لخير المجتمع ، وهو في هذا لا يخلق بهم في سماء الخيال ،  
بل يجول معهم في الدنيا وحقايقها وأمورها الواقعة ، ويعرض عليهم من  
أهلها آدميين مثلهم يبين سلوكهم في معتركها وآثار مزاياهم وعيوبهم  
ويستخلص العظات من مختلف مواقفهم

نظرت في هذا الكتاب سنة ١٩٠٧ وأنا في آخر أيام دراستي  
فرأيت من ملاءمته لحالتنا ما حرك الرغبة في نقله الى لغة البلاد ، وما  
كدت أنتهي من زمن الدراسة حتى اشتغلت بنقله فيها أمكن وقفه  
عليه من قترات الفراغ ، فلما تم منه ربعة سارعت الى طبعه سنة ١٩٠٨  
وأنجز منه ربع آخر ظهر عقب ظهور الأول قم بهما الجزء الأول والجزء  
الثاني من كتاب ( الاخلاق )

نفدت الطبعة الأولى من الجزئين وطبع أولها طبعة ثانية (١٩١١)  
نفدت ايضاً ثم عرض ما عاق عن متابعة النقل والطبع جميعاً وما  
كنت أحسب عند ما فرغت من نصفه الأول أن هذه الأعوام

تنقضى قبل ظهور باقيه لكننى اضطررت اضطراراً الى أن انصرف  
عن هذا الكمالى من على الى الضرورى ، حتى اذا هيئت لى أسباب  
نقل باقيه آثرت اخراجه للناس كاملاً

هذا ولما كان المؤلف بحكم الطريقة التى اتبعها فى وضع الكتاب  
قد أ كثر من ذكر أسماء الاعلام حتى يكاد غير الملم بالتاريخ العربى  
يشعر بشيء من الوحشة فى بعض المواضع حيث لا تكون مسميات  
تلك الاسماء مألوقة لديه فقد ذيلت الكتاب بكلمات موجزة تكسب  
الرجال والنساء الذين يستشهد بهم شيئاً من الحياة فى ذهن القارئ  
خالى الذهن منها وقد تكون فيها فائدة لغير خاليه

ثم انى فى قليل من المواضع ذيلت الصفحات بشواهد من المصادر  
العربية ، وكانت النية أن أعمم ذلك فى الكتاب كله ، لكن بدا لى  
أن لا أطيل الزمن أكثر مما طال وأن أ كتنفى بالقليل الذى ذكرته ،  
ولعى أوفق أو يوفق غيرى الى وضع كتاب كالذى نحن بصددده يكون  
أساسه مصرىاً عربياً ، ليكون الى مشار بنا وتقاليدنا أقرب ، وفى نفوس  
شبابنا أوقع ، وبأذهانهم أعلق

والله المسئول أن يجعل هذا العمل نافعاً مبروراً ما

حلمية المطرية فى يناير سنة ١٩٢٤ محمد الصادق حسين

(و)

## المؤلف

---

ولد صَمُول سَمِيلَز في هَدِينْجْتِن بِاسْكُوتلَنْدا في الثالث والعشرين من شهر ديسمبر سنة ١٨١٢ وتعلم الجراحة ومارسها مدة في مدينة لِيدز بِانْجِلْتِرا ثم خلف رئيس التحرير في احدى صحف تلك المدينة وعين بعد ذلك ناموساً لشركتين من شركات السكك الحديدية ثم اعتزل العمل وألف كتباً كثيرة كلها ترمى الى التعليم الخلقى الصحيح وكثير منها نقل الى عدة من اللغات الاربية ألف كتابه هذا سنة ١٨٧١ وفي سنة ١٨٧٨ منحه جامعة أدِنْبِرَا درجة دكتور في الحقوق وكانت وفاته في ١٦ من ابريل سنة ١٩٠٤

---

( ز )

## مقدمة المؤلف

---

هذا الكتاب من بعض الوجوه تمة لكتابتى ( سر النجاح )  
فانى ذكرت هناك اجمالاً ما للاخلاق من القوة والسلطان ولكن بقى  
شئ كثير فى هذا الموضوع أقوله هنا

وقد لاحظ بعض المنتقدين مع ما تكرموا به من تقيظ كتابى  
هذا أنى لم أبين ماهية الاخلاق ، ولا مشاحة فى ان الاخلاق لها  
مدلولات كثيرة وغاية ما يقال فيها انها الصفات التى تميز المرء من  
غيره ، وقد تدل على ما فى المرء من ضعف وقوة يظهر اثرهما فى الشر  
والخير ، وقد يراد بها الصفات التى توجد فى الانسان بالفطرة او يكتسبها  
بالعادة حتى يصير كانه منفصل عنها معروف بها

اما الاخلاق المقصودة فى هذا الكتاب فهى نوع غير هذى ،  
هى اعلى مظهر للانسان واكرم نسب له ، هى ما يعجده ويرفعه فى  
درجات الرجولية ، هى التى تتكون منها ذمة المجتمع الانسانى ويكون  
عليها المدار فى سيره ونظامه

هذا وقد بذلت قصارى الجهد فى ان اظهر ما للاخلاق الشخصية

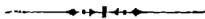


## (ح)

من التأثير بضرب كثير من الامثلة اتيت بها من التاريخ ومن تراجم  
العهء ومن مشاهداتى وتجاربى لانى ارى انه لا سبيل الى التأثير فى  
نفوس الشباب خير من الاستشهاد بجميل الخصال من تاريخ افضل  
من وجد من النساء والرجال

وسيفظهر من هذا الكتاب أن الاخلاق تستدعى تربية كثير  
من الخصال العالية كالصدق والعفة والرحمة ومعها الاستقامة والعزم  
والفضيلة والخير بكل أنواعه وأشكاله

ويسرنى أن أقول أن هذا الكتاب قد قوبل بالقبول فى هذه  
المملكة « انجلترا » وأنه نقل الى أكثر اللغات الاربية والى كثير  
من لغات آسيا وكان انتشاره فى أمريكا كانتشاره فى بريطانيا



# الفصل الأول

## سلطان الاخلاق

ما أضعف الانسان اذا لم يستطع أن يرفع من قيمة نفسه  
« دَنْيِيل »

الأخلاق هي النظام الأدبي متمثلا في طبيعة الفرد والرجال  
ذوو الاخلاق ذمم البيئة التي ينتمون اليها  
« إِمْرُسُن »

ما سعادة الامم بكثرة أموالها ولا بقوة استحكاماتها ولا  
بجمال مبانيها وانما سعادتها بآبائها الذين تنقفت عقولهم ، وبرجالها  
الذين حسنت تربيتهم ، واستنارت بصائرهم واستقامت أخلاقهم ،  
ففي هؤلاء سعادتها الحققة وهؤلاء هم قوتها الرئيسية وعظمتها  
الجوهرية

« مَرْتِنُ لُوتِر »

الأخلاق من أمهات القوى في هذا العالم وهي في أبهى مظاهرها تمثل الطبيعة البشرية في أرقى أشكالها لأنها تظهر الانسان وهو في أرقى خلاله ثم ان النوع البشرى خاضع مسخر للرجال ذوى الكد والاستقامة المتشبعين بالاصول الراقية والاغراض الصادقة الخالصة لأن الاعتقاد في مثل هؤلاء والثقة بهم والتشبه بأعمالهم غرائز في النفس ، أولئك هم دعائم ما في هذا العالم من خير ولولاهم لكان الوجود في هذا العالم عبثاً ، ولئن كانت العبقريّة تحرك الإعجاب فان الاخلاق ضامنة التوقير والاحلال ذلك أن منشأ <sup>لك</sup> قوة العقل وهذى منشؤها قوة القلب والقلب عادة صاحب السيطرة في الحياة ، فالعبقريون في المجتمع بمنزلة الذهن من الانسان وذوو الاخلاق بمنزلة الذمة وبيننا أولئك يعجب بهم اذا هؤلاء يهرع اليهم<sup>(١)</sup>

العظماء شواذ وما العظمة الا شيء نسبي بل لو حققنا النظر لرأينا مجال الحياة أمام السواد الاعظم من الناس غير فسيح وفرص

---

(١) عد الشريف الجرجاني أخلاق رسول الله صلى الله عليه وسلم في شرح المواقف مغنية عن المعجزات لو فرض عدم وقوعها وكذا غير الشريف من علمائنا رحمهم الله تعالى حتى قال بعض شعرائه صلى الله عليه وسلم  
 لو لم تكن فيه آيات مبينة كانت خلاصته تنبيك بالخبر

« با كورة الكلام على حقوق النساء في الاسلام

للمرحوم الشيخ حمزه فتح الله ص ٢٩ »

الرق لا تسنح الا للقليل منهم ولكن كل امرئ قادر أن يبذل قصارى جهده في اداء ما عهد اليه أداء رائده فيه الكرامة والاخلاص ، قادر أن يسعى في جعل حياته نافعة ما استطاع ، قادر أن يكون صادقاً عادلاً أميناً مخلصاً حتى في الصغائر وبالجملة قادر أن يقوم بواجبه فيما اختاره الله له

تحت هذا القيام بالواجب وان عد من الامور المعتادة تنطوى الحياة السعيدة والأخلاق الفاضلة واذا لم يكن فيه ما يستدعى البسالة والبطولة فان عمل السواد الأعظم من الناس لا يستدعيهما والشعور بالواجب الذى يعين المرء في أعظم مواقفه يساعده على القيام بما تقتضيه الحياة من الاعمال المعتادة وحياة الانسان محوطة بتلك الاعمال

هذا وان أقوى الفضائل أثراً الفضائل التى يحتاج اليها في كل يوم من أيام الحياة فهى التى لا تبلى وان طال الزمن أما ماعلا من الفضائل عن الطبقات المعتادة فقد يكون منيع الغرور والخطر قال يرك ان النظام البشرى الذى أساسه الفضائل العالية لعرضه لأن يعتريه الضعف أو الفساد

ووصف أبت اخلاق صديقه تومس سكنفيل<sup>(١)</sup> فلم يكن مدار وصفه ما كان للموصوف من المنزلة في السياسة أو الشعر

---

(١) سكنفيل هو لورد بكهرست وزير المالية في عهدى الزيت وجيمس الاول

بل كان مدار الوصف ما تحلى به صاحبه من الفضائل فيما يتعلق  
 بالواجبات المعتادة في الحياة ومن ذلك قوله ما كان أكثر مزاياء  
 فمن كان أكثر منه حباً لأهل بيته ، بل من كان أكثر منه رافة  
 بأولاده ، بل من كان أكثر وفاء لصاحبه ، من كان أكثر منه  
 تسامحاً مع عدوه من كان أصدق منه في قوله اه

ولا غرو فبلغ الرجل من الاخلاق يدل عليه سلوكه مع  
 أقرب الناس اليه وأشدهم علاقة به وقيامه بما يقتضيه الواجب في  
 الصفات اللازمة للحياة لا شهرته في عالم التأليف أو الخطابة أو  
 السياسة

وان في الواجب مع انصرافه اذا أطلق الى القيام بمسائل  
 الحياة المعتادة لقوة تشد أزر الفحول في أكبر مواقفهم وقد  
 يكون ذوو الأخلاق خلوا من المال والمتاع عطلاً من العلم والقوة  
 ثم لا يمنعهم ذلك أن يكونوا أمناء صادقين قائمين بواجبهم ومن  
 كد في القيام بواجبه مخلصاً فقد أدى العمل الذي من أجله خلق  
 وأثبت نفسه على أخلاق الرجولية وكم من أناس لا يملكون من  
 الدنيا سوى أخلاقهم وهم بفضلها كصاحب التاج المدلل بتاجه

ولست طهارة الأخلاق وحسنها من مستلزمات ذوى العقول  
 المثققة بالمعارف فقد يجتمع التفوق العقلي والاخلاق السافلة ويذل  
 صاحب العلم لاولى المقامات الرفيعة ثم يتغطرس على ذوى المنازل

الوضيعة قال جورج هربرت قليل من الحياة الصالحة خير من كثير من العلم والمعرفة اه ولا يؤخذ من ذلك ان العلم يجب احتقاره كلا بل يؤخذ منه أن العلم يجب اقتراحه بالخير فرب عالم أقل من جاهل أمانة وفضيلة واخلاصا وادراكا لروح الواجب كتب برتراند الى صديق له يقول أنك تقول بوجوب رعاية حرمة أهل العلم وأنايؤمن على ذلك ولكن لا يغبين عنك أن كبر النفس وبعد غور الفكر وادراك الراقى من الامور والخيرة بالايام ورقة الاخلاق والحكمة والنشاط في الاعمال وحب الحق والامانة واللفظ ان كل هذه قد تنقص الرجل الكثير العلم<sup>(١)</sup> وأشار بعضهم في حضرة سيرولترسكوت الى ما للنبوغ في الادب من جليل القدر وذهب الى أنه أحق الاشياء بالتبجيل والتعظيم فما كان من سكت الا أن قال اللهم رحماك لقد شقينا ان كان هذا هو الصواب فكم قرأت من كتب واجتمعت برجال من ذوى المعارف السامية والعقول الراجحة وتجاذبت معهم أطراف الحديث وأشهد لقد رأيت من فقراء لا نصيب لهم من العلم عواطف لم أر أرقى منها في غير كتابنا المقدس ، رأيت منهم تلك العواطف وهم يعانون من اصر الصبر ما يعانون اذا ألم بهم خطب أو نزلت بهم كرامة أو وهم يبدون آراءهم الساذجة فيما نزل

(1) Life of Perthes , ii . 217 .

يجيرانهم وأصدقائهم من النوازل ألا فاعلمن أننا لن ندرك كنه ما  
فرض علينا الا اذا اعتبرنا كل شيء دون تربية القلب<sup>(١)</sup>

هذه علاقة العلم بالاخلاق واوهى منها علاقة الثروة بها بل  
قد تكون الثروة سبباً في فساد الاخلاق وانحطاطها فان الثروة  
والفساد والترف والانحطاط أمور مهمل اجتماعها وما الثروة في  
أيدي من ضعفت أرادتهم وجمعت بهم أهواؤهم واستعصت  
عليهم تقوسهم الا أغراء بالذائل وشرك للمفاسد وربما ولدت  
من الضرر لهم ولغيرهم شيئاً كثيراً

اما الفقر فلا تعارض بينه وبين الاخلاق في أرق أشكالها  
وقد لا يملك المرء سوى كده ودقته واستقامته ثم لا يمنعه عوز  
غيزها أن يكون ذا منزلة سامية بين الناس وما أحسن النصيحة  
التي معها برز من أبيه اذ قال له يا بني لا قيمة للرجل اذا لم يكن  
ذا قلب يعرف الشهامة والامانة فكيف رجلاً حقاً في عملك وان  
كنت معدماً لا تملك درهماً

ومن أعظم الاخلاق التي شاهدها كاتب هذا أخلاق عامل  
صغير لم يزد دخله على عشرة شلنات في الاسبوع على أنه هذا  
المبلغ الزهيد كان يقوم بحاجات أهل بيته وكان على بساطة تربيته  
حازماً مفكراً أما ما اعتاد قراءته من الكتب فلم يتعد الكتاب

(1) Lockhart's " Life of Scott ".



المقدس وكتابين آخرين ربما لم يسمع بهما أحد من قارئ الكتب، فلما انقضت حياته البسيطة وقد قضاهما في العمل والعبادة خلف له ذكرى من الحزم والصلاح والمساعدة في كل عمل خيري قد يغبطه عليها من كانوا أعظم منه جاهاً وأكثر مالا

ولما مات زعيم الإصلاح الديني في جرمانيا لم يترك من المال شيئاً قط كما جاء في وصيته ومرت به أيام استولى عليه الفقر فيها حتى اضطر الى كسب قوته بالعمل في الحدائق والساعات وكان وهو يعمل بيديه يقوم من اخلاق أمته كما أنه كان من الوجهة الادبية أقوى من أمراء جرمانيا سلطاناً وأوسع تقوذاً وأعظم جاهاً وأرفع قدراً

واعلم أن الاخلاق متاع وأي متاع، هي ضيعة يجنى منها الانسان الخير والتجلة وان لم يحصل من أمتعة هذه الدنيا على شيء كثير وحق للصفات الجليلة أن تسود في هذه الحياة وأن تكون منزلة الجدة والفضيلة والخير أعلى منزلة في هذا العالم وان يكون أفاضل الناس في مقدمة الجنس البشري

ومن الامور ذات البال التي يعول عليها في الحياة ان يكون المرء شريف المقاصد عارفاً قدر نفسه عاملاً بما يعتقد أنه الصواب ذلك لان المقاصد الشريفة تقوّم المرء وتمده بالقوة وتبعث فيه الحمية للعمل قال سير بنسيمين رديرد ليس من المحتم على المرء أن

يكون مثيراً أو عظيماً أو حكماً ولكن من المحتم على كل امرئ  
أن يكون شريف النفس مخلصاً في عمله

وليس بكاف أن يكون الغرض شريفاً بل يلزم أن يكون  
أساسه المبادئ السليمة وأن لا يحيد صاحبه في الوصول اليه  
عن الصدق والاستقامة فانما المرء بلا مبدأ سفينة بلا مرشد تسير  
على غير هدى الى حيث تسوقها الرياح أو كأمة لا قانون لها ولا  
نظام ولا حكومة قال هيوم المبادئ الادبية حزب معارض  
للرذيلة والهمجية وهما عدو الانسان

زار أحد الخطباء المفوهين الفيلسوف إبيكتيتس ليعلم  
شيئاً عن فلسفته ورأى الفيلسوف أن الزائر مئىء القصد لم يرد  
حقيقة أن يأخذ عنه شيئاً فقابله مقابلة تتم عن الشدة والاحتقار ثم  
قال ان غرضك انتقاد مبادئى ولست براغب فى أن تأخذ عنى شيئاً  
فقال الزائر أجل فانى ان عملت بمبادئك أصبحت مثلك فقيراً  
معدماً لا مال ولا متاع ولا أبهة قال الفيلسوف انى لا حاجة بى  
الى المال والمتاع وما أنت الا أفقر منى بعد فانى لا ألجأ الى  
عظيم رغبة فى جاه ولست أبالى بأية عين ينظر الى القيصر وليس  
الملق من شيمى هذا متاعى وهو خير مما تملك من الذهب  
والفضة ، ان لك متاعاً من نضار وأما عقلك وشهواتك ومبادئك  
فن طين وان لى من عقلى للمساك كبيراً أجدر فيه ما شئت من

العمل المفيد السعيد أما عمالك فلا أراه الا خمولا مضطرباً  
لا ثمر له واذا كان كل ماتملك صغيراً في عينك فان ما أملك كبير  
في عيني ، أنت لا حد لمطالبك أما أنا فقتنوع بما عندى<sup>(١)</sup>

ليس الاستعداد العقلي ولا التفوق الذهني بنادرين في العالم  
ولكن هل يعتمد على الاستعداد العقلي وحده وهل يؤمن  
التفوق الذهني كلا اللهم الا اذا رافقهما الحق فهو الحلة التي  
تضمن لصاحبها التبجيل والتعظيم وتحمل غيره على الثقة به ، هو  
أساس كل فضيلة ويظهر في معاملة المرء وسلوكه ، هو الاستقامة  
والاخلاص في العمل ، له نور يسطع في كل قول وفعل ، هو  
الباعث على ثقة المرء بنفسه والحامل للناس على الثقة به والمرء ذو  
المكانة في العالم هو الذي يصح الاعتماد عليه ، هو الذي اذا قال  
ان له علماً بشيء كان عالماً به حقاً ، هو الذي اذا قال انى فاعل  
شيئاً فعله وهكذا يحصل الواثق بنفسه على ثقة الناس به  
واعترافهم بقيمته

ولا يعول في هذه الحياة على الذكاء بقدر ما يعول على  
الاخلاق ولا يركن الى العقل بقدر ما يركن الى القلب ولا يوثق  
بالعبقريّة بقدر ما يوثق بضبط النفس والصبر والتهدب يصحبها  
جميعاً اصاله الرأي لذلك كان أنفع شيء في حياة الفرد أو حياة

(١) The late Dean Farrar's "Seekers after God" p.241

الامة حسن النظر تصحبه الاستقامة فحسن النظر اذا امتزج بالخبرة وحب الخير كان الحكمة العملية لأن حب الخير ضرب من الحكمة اذ هو اجتماع المادى والروحانى قال سير هنرى تيلر أوجه الشبه بين الحكمة وحب الخير كثيرة وكل منهما ملازم للآخر يدلنا على ذلك أن حكمة المرء تدفعه الى حب الخير وحب الخير يدفعه الى أن يكون حكيماً<sup>(١)</sup>

هذا وبسبب قوة السيطرة الكامنة فى الاخلاق ترى اناسا يؤثرون فى غيرهم تأثيراً لا نسبة بينه وبين قواهم العقلية فكأن بهم قوى كامنة تتحرك اذا ما وجدوا بين قوم ويسرى فعلها فيهم سرا قال بيرك فى رجل عظيم ان فضائله وسائله أهـ . والسر فى ذلك التأثير ان مقاصد هؤلاء يظهر فيها الاخلاص وشرف الغاية فهم يؤثرون فى غيرهم بقوة لا تقاوم

واعلم أن سمعة ذوى الأخلاق الفاضلة قد تكون بطيئة السير ولكن يستحيل أن تخفى صفاتهم كل الخفاء نعم قد يصورهم بعض الناس فى أسوأ صورة ويخطئ آخرون فى فهمهم ، قد تنزل بهم النوازل وتستولى عليهم الشدة زمنا ولكنهم يعتصمون بصبرهم وجلدهم ولا يزالون كذلك حتى يصلوا الى ما يليق بهم من المنزلة

(1) " The Statesman ", p 30.

قيل في شِردَن أنه لو أوتي من الأخلاق القويمة نصيباً أو فر من نصيبه منها لساد العالم ، اما وقد كان نصيبه منها يسيراً فقد أصبحت قواه العالية وكأنها لا فائدة فيها فقد كان يدهش ويسر الا أنه لم يكن ذا تقوُّذ في أعمال الحياة والسياسة حتى أحس حامل فقير من موظفي دار تمثيله بأنه أرقى منه ذلك أن هذا العامل طلب ما تأخر من أجره والحف في الطلب فأنبه على فعلته هذه واستنكرها ثم قال للعامل أنك قد جهلت قيمة نفسك وغفلت عن مركزك فإكان جواب العامل الا أن قال كلا يا مولاي أنى لم أجهل قيمتى ولم أغفل عن مركزى وأنا على بينة مما بينا من التفاوت اما فى المحتد والنسب والترية فأنت أرقى منى وأما فى الاخلاق والحياة والسير الحسنة فأنا أرقى منك

وعلى العكس من شِردَن بِرْك فانه كان رجل أخلاق لم يلتحق بالبرلمان حتى انصرم من عمره خمسة وثلاثون عاماً لكنه وجد من الزمن ما مكنه من أن ينقش اسمه فى تاريخ انجلترا السيامى نقشا لا يزول وقد كان عظيم المواهب العقلية قوى الخلق الا انه كان حاد الطبع فكان ذكاؤه يضيع لسرعة تأثره وحدة الطبع على ما يظهر من تقاهتها تقلل من قيمة المواهب العالية

والاخلاق تكوِّنها جملة امور دقيقة للفرد السيطرة عليها وما من يوم يمر الا وفيه ما يعود على الاخلاق بالخير أو الشر وما

من عمل مهما كان قافهاً الا ووراءه نتائج كبيرة كالشجرة لها ظل مهما دقت وما احكم ما اوصت امرأة ابنتها الا تستخف بالصغائر والا استولت الصغائر عليها مهما يكن من احتقارها لها

فكل عمل او فكر او شعور يساعد على تربية الطبع والعادة والادراك ولا بد ان يؤثر في اعمالنا طول الحياة والاخلاق اذن دائمة التغير فاما الى ترقى واما الى تدن قال مستر راسكين ما من هفوة هفوت ولا حماقة ارتكبت الا وتثور على فتتقص من سرورى وتتجيف قوة نفسى وادراكى وبصيرتى وكل مجهود بذلت فى ماضى بل كل لمعة حق وخير فى ذلك المجهود ثابتة الآن على ولائى تعيننى على اتقان ما انا آخذ فيه (١)

وان فى الطبيعة لقانوناً ينطبق على الآداب وهو ان الفعل ورده متساويان وللخير والشر رد فعل على فاعليهما ولهما فيمن يقعان عليه أثر يشبههما والموجد لذلك الاثر فيمن يصيبه الخير او الشر هو الاقتداء بالعامل بيد ان سلطان الانسان على الحوادث اكبر من سلطانها عليه (٢) وان حسن تصرفه كان فى

(١) " Queen of the Air ", p. 127.

(٢) قال جورج هنرى لوس فى كتابه عن جيتى آتى أرى القول بسلطان المرء على الحوادث أقرب الى الصواب من القول بسلطانها عليه فان الاخلاق تخلق من الحوادث ما تشاء وعلى قدر استطاعتنا السير مع الحوادث واستخداها والاستفادة منها تكون قوتنا ألا ترى القرميد يبقى قرميداً حتى يخلق منه الباتون

استطاعته أن يجعل أعماله منبعاً للخير لا للشر قال القديس برنار  
لا يضرني سوى تقسى فلا اعانى من الضرر سوى ما اصطعبته  
ولا يصيبني العناء الا من جراء هفواتى

لا سبيل الى تربية الخلق القويم الا الكد والمثابرة وذلك  
يحتاج الى مراقبة النفس وتدريبها وضبطها ، نعم قد يعرض للمرء  
تردد وزلل وخذلان وقتى وقد يصادف كثيراً من صعاب لا بد  
من تذليلها الا انه لا يليق بصاحب الروح العالية والقلب الذى  
لا يعرف الملل ان يجنح للقنوط من الفوز والنجاح وان فى مجرد  
سعى المرء فى الارتقاء ومحاولته الوصول الى منزلة اسمى من منزلته  
لتقوية لمزيمته وتهيجاً له على النشاط فلا يخلو سعيه من فائدة  
تعود عليه وان عجز عن بلوغ ما ربه

وقد قيض الله لنا اعلاماً بهم تقتدى ومصابيح بضوءهم نهتدى  
ذلكم هم العظماء مثلوا الانسانية فى ارق اشكالها فأصبح كل منا  
يحق له بل يجب عليه ان يرمى الى بلوغ اسمى منزلة فى الاخلاق  
وان يعمل على ان يكون عظيم الروح لا كثير المال وكبير الشرف

شيئاً جديداً ثم هم يتفاوتون والمواد التى يبنون بها واحدة فهذا يبنى قصرأ مشيداً  
وذاك يبنى كوخاً حقيراً وفى البيت الواحد والبيئة الواحدة والاحوال الواحدة  
نرى الرجل القوى يرح فى قصور شامخة وأخاه المذئذب الضعيف يقبع فى أطلال  
بالية ويرى هذا الصخرة الصماء فى طريقه فتقطع عليه سيرة وترقل مساعيه  
ويراها ذاك فيتخذ منها سلماً يرقى به الى حيث ينال ما ربه



لا الجاه وكثير الفضائل لاجم المعارف وضادقاً أميناً لا ذا  
سيطرة وتقوُّذ

كان من خصال قرين الملكة فكتوريا وكان نقي القلب يؤثر  
في غيره بطبيعة الخيرة تأثيراً بيناً نقول كان من خصاله اذا قرر  
شروط مكافأة سنوية كانت تعطى في معهد من معاهد العلم أن  
لا يجعلها لأذكي الطلبة ولا لأكثرهم احتفالاً بالكتب ودراستها  
ولا لأكثرهم دقة ومثابرة وتبصراً بل لارقاعهم اخلاقاً لمن يؤمل  
فيه ان يكون رجلاً كبير القلب على المذهب<sup>(١)</sup>

تظهر الاخلاق في السلوك الذي رائده المبدأ القويم والاستقامة  
والحكمة وما الاخلاق في ارق اشكالها الارادة الفرد تعمل  
تحت ضابط من الدين والأدب والعقل وبالاخلاق يختار المرء  
سبله في الحياة بترو وتبصر ويثابر عليها جاعلاً الواجب فوق  
الشهرة وارضاء الضمير فوق المدح والثناء ولا يزال محافظاً على  
قدره واستقلاله مع رعاية اقدار غيره حق رعايتها ولا يزال  
يملك من العزم ما يحمله على ان يكون مخلصاً في صفاته الأدبية  
وان لم يكن مقبولا عند جمهور الناس في أول امره فما عليه

---

(1) Introduction to "The Principal Speeches & Addresses of H. R. H. the Prince Consort" (1862), pp. 39,40.

الا الصبر والتؤدة حتى يحمل الزمن والخبرة الناس على اعترافهم بقيمته

وانى مع الاعتراف بما للبيئة والقذوة من الاثر فى تكوين الاخلاق أقول انه يجب ان تكون روح المرء الدعامة القوية فى تكوين أخلاقه فان تلك الروح وحدها هى المعول عليها فى الحياة وهى التى تبعث فى المرء النشاط وتمده بالاستقلال والقوة قال دَنبِيل ما أضعف الانسان اذا لم يستطع أن يرفع من قيمة نفسه اه وان لم يكن للمرء نصيب من تلك القوة العملية العظيمة التى تتكون من الارادة وهى أساس الاخلاق ومن الحكمة وهى دعامة الاخلاق كانت حياته مبهمه لا غرض لها وكانت كالماء الراكد لا كالماء الجارى الذى يستخدم فى الاعمال النافعة

ومتى اتحدت عناصر الاخلاق بالارادة القوية وحلت الاغراض الراقية المرء على طرق باب الواجب والمثابرة على القيام به مهما ضحى فى سبيله من الفوائد الدنيوية أوشك المرء أن يصل الى ذروة كماله وظهرت فيه الاخلاق الفاضلة بأجلى مظاهرها وكان مثالا لارقى ما يتصور العقل من الرجولية الحقة ثم لا تزال أفعاله تتكرر وتظهر فى حياة غيره وأعمالهم ولا تزال أقواله خالدة قوية فعالة لهذا دوت كل كلمة للوثر فى أنحاء جرمانيا وسمع لها فى كل

ركن من المملكة صوت كصوت الطيل عظيم باهر حتى قال فيه بعضهم أن كلماته انصاف وقائع حرية اه لهذا دبت روحه في حياة أمته ولا تزال بادية في أخلاق الدولة الألمانية الحالية

أما القوة بلا استقامة ولا روح للخير فقد لا يكون وراءها سوى الشر ومن ذلك قول نفايس في كتاب له في الاخلاق أنه لا خطر على الكمال الادبي الا القوة المتناهية في الشدة والحياة المتناهية في القوة فانهما أرقى ما تصل اليه الامم الوحشية ولا ينقصهما سوى شئ من الغرور والطمع والاثانية ثم يكونان مثالا للشيطان اه ومن اتصفوا بهذه الصفات أولئك الرجال الذين منيت بهم الدنيا فكانوا خطراً عليها ووبالاً أولئك الطعام الذين تركوا الحكمة مكنونة يقومون بما شاءوا من التدمير والعيث في الارض فساداً<sup>(١)</sup>

وعلى العكس من هؤلاء من كان طاملاً يجعل شعاره الروح

---

(١) ومن أقرب هؤلاء إلينا نابليون الاول فقد كان رجلاً لا تحذقوا ولكنه كان خلواً من المبادئ لا قيمة لبني آدم عنده وهو القاتل ما الرجال الا خنازير غداؤها الذهب وهأنذا امدهم بالذهب وأقودهم الى حيث شئت اه وقال لرئيس أساقفة ملين وقد عزم على الرحيل الى بولندا أجد الموائد واجمل النساء مريض رعائتك فالتقاء هذه المباراة في أذن كاهن ضعيف في سن الستين يرى كما قال بنامين كنسنت مبلغ احتقار نابليون لبني آدم بلا تمييز بين الامم والاجناس

الشريفة ورائده في عمله الاستقامة وقانون حياته القيام بالواجب هذا هو المستقيم العادل في معاملاته وأفعاله وأهل بيته والعدل في سياسة أهل البيت لازم لزومه في سياسة الأمم ، هذا هو الصادق المخلص في كل شيء في قوله وفي عمله ، هذا هو المحسن الى أعدائه ومن هم أضعف منه الرءوف بهم ، قيل عن شِردَن وكان على قلة تبصره كريماً لا يسىء الى أحد أن قريحته كانت اذا احتدم الجدل بينه وبين أحد خصومه تبقى على حدتها لينة لا تجرح مناظره وكانت أخلاق فُكُسن من هذا القبيل فقال بلين قلبه ورقة شعوره محبة الناس وخدمتهم اياه وقد كان يأسره من جاءه من ناحية شرفه ومما يؤثر عنه في ذلك أن تاجرا ذهب اليه يطالبه بدين مقدما له الوثيقة وكان بين يديه دنانير يمدّها فطلب التاجر أن يأخذ الدين من تلك الدنانير فأبى فُكُسن وقال أن هذا المبلغ دين على لِشِردَن ولم يأخذ مني وثيقة به فاذا ألم بي حادث لم يكن لديه شيء يستند اليه في طلب دينه فما كان من التاجر الا أن مزق الوثيقة وقال اني قد حولت الدين الذي لي الى دين بلا وثيقة فأذعن فُكُسن وشكر للتاجر ثقته به ثم دفع اليه دينه وهو يقول اذن فلينتظر شِردَن لأن دينك أقدم من دينه

وانك لتجد للرجل قويم الاخلاق ضميراً نقياً يحكمه في عمله وقوله قيل أن كُرْمُول لما سأل البرلمان أن يمدّه بجنود تحمل محل الرطاع والصعاليك الذين غص بهم جيش الامة طلب أن يكون الجند رجالاً ممن لهم نصيب من ضمير يحكمونه في أعمالهم ومن هؤلاء تكون جيشه الذي ذاع صيته في الآفاق حتى لقب بمجدّر الحديد

بذلك يكون الرجل ذو الاخلاق مراعيًا حرمة ماله حرمة فان تلك الصفة تدل على أرقى الخلال البشرية وهي اجلال ما اعترفت بجلاله الاجيال ، اجلال كل ما كان راقياً ، اجلال العظماء من رجال الازمان السالفة واجلال العاملين ذوى العقول الراقية من أهل عصرنا وهذا الاجلال لا بد منه في سعادة الفرد وأهل البيت والامة ولولا هو ما وجد اعتماد الناس بعضهم على بعض ولا كان للثقة مجال بينهم ، ولكان المجتمع الانساني خلوا من الراحة والظمانينة ولوقف ولم يرتق فهذا الاجلال مرادف للدين ، يربط الناس بعضهم ببعض ويقربهم من الذات العلية

قال سيرتو مَسْ أَفَرُ بَرِي أن الشريف الروح يكتسب من كل حادث خبرة تقترن بعقله ثم تتولد من ذلك الاقتران أعماله وهو الذي يدير حظه بنفسه لعلمه أن العقل هبة من الله لم يمنحه أياها عبثاً ، هو شمس في المجتمع الانساني يهتدى بضوئها الناس جميعاً

هو للعاقل صديق وللضعيف قوة وللشرير دواء ، لا يَأْبَقُ منه الوقت بل يسير معه ، ويستين الهرم بقوة نفسه أكثر مما يستبينه بضعف جسمه ، لا يشعر بالُم ويعرف حق كل من آخاه ممن يرغبون في خلاصه ان وقع في شدة ، ويعينونه على الخروج من الخطوب اذا أُلْت به (١)

وقوة الارادة روح لكل من كان عظيم الأخلاق فان وجدت قوة الارادة وجدت معها الحياة وان فقدت فهناك الضعف واليأس والقنوط ، جاء في بعض الحكم ان الرجل القوى والسيل يمهدان لنفسهما السبل ولا يقتصر القوى الارادة الشريف النفس على تمهيد السبل لنفسه بل يقود غيره معه ولكل فعل من أفعاله قيمة فهو يهدى الى النشاط والاستقلال والثقة بالنفس ويدعو الى تبجيل صاحبه والأعجاب به وقد كانت قوة الارادة من خصال لوثر وكرُمبول ووشنجن وبت وولينجن وغيرهم من العظماء قادة الامم قال مستر غلدستن يعدد مناقب لورد بلمرستن بعد موته أنى لعل يقين من أن قوة أرادته وادراكه لمعنى الواجب وعزمه على ألا يستكين الى الشدائد ولا ينهزم أمام المصاعب هى الخلال التى ساعدته على أن يكون قدوة لنا معشر الباقين بعده الخاضعين حذوه

---

( ١ ) Condensed from Sir Thomas Overbury's  
" Characters " ( 1614 )

فى اداء ما فى عنقنا من واجب وان كان سيرنا أضعف من سيره  
 وخطونا وراء خطوه ولم تقف قوة أرادته عند مكافئته ضعف  
 الهرم بل صدت ذلك الضعف ونحتة بعيداً وهناك صفة اخرى  
 اذكرها ولا أخشى ان يحرك ذكرها الالم فى الصدور وهى أن  
 الغضب والحدة كانا حراما على طبيعة الفقيده ولم يكلفه تمحيصها من  
 نزوات الغضب شيئاً من الكبد والعناء لأنه كان فيه سجية غير  
 محدثة كان هبة تلهل للانسان ذكرها وهبها الله هذا الذى فادرنّا  
 وأصبح ولا علاقة لنا به الا الدأب على أن نستفيد من الاقتداء به  
 والاهتداء بأعماله الى سبيل الحق والواجب وتوفيقه حقه من  
 الاعجاب والمحبة

هذا والرجل العظيم يلفت اليه نظر من كانوا مثله اخلاقاً  
 ويجذبهم نحوه جذب المغناطيس الحديد من ذلك أن سيرجن مور  
 اصطفى من بين من التفوا حوله من كبار الجند بنى نبير الثلاثة  
 وخصهم بالقربى منه فما كان منهم الا أن قابلوا صنيعه بتناهيمهم فى  
 الاعجاب به من صميم أفئدتهم وقد أسرهم بدعته وشجاعته  
 واتصافه بتلك الصفة العالية وهى الخلو من الغرض ثم اتخذوه قدوة  
 وعقدوا الخناصر على التشبه به ومباراته ان هيئت لهم الاسباب  
 قال مترجم حياة اشهرهم قد كان لسيرجن مور أثر عجيب فى تكوين  
 أخلاق هؤلاء الثلاثة وأبلاغها حد الكمال وكون هذا القائد



العظيم قدوة هؤلاء الثلاثة ليس بالفخر الذى يستخف به هذا وان أدراكه كنه صفاتهم العقلية والادبية وهم فى بدء أمرهم لبرهان على ما كان له من بعد النظر وما اتصف به من الذكاء وصحة الحكم على الاخلاق

لكل ذى همة أثر حسن فى غيره والمقدام ينفث الروح فى الضعفاء كأنه يكرهمهم على الاقتداء به روى سير وليسم نبير صاحب تاريخ حرب الجزيرة أنه حدث فى احدى الوقائع أن غلب الجيش الاسبانى وأخذ الجند يولون الأدبار فتقدم من بينهم شاب من الضباط أخذ يهز قبعته وينادى فيهم أن اتبعونى ثم استحث جواده وعبر الحاجز الذى أعده الفرنسيون لحماية مقدمتهم ثم هجم عليهم فاشتدت حمية الاسبان وما عتموا أن اندفعوا وراءه وهم يجيبونه بصوت جهورى ثم حملوا على الجيش الفرنسى فألجؤوه الى الفرار<sup>(١)</sup>

(1) 'History of the Peninsular War' V 319.

واستشهد نبير على مبلغ تأثير أخلاق الفرد بجندى آخر اسبه ادورد فريبر مات وسنه تسع عشرة سنة فى احدى الوقائع بعد أن شهد من مواطن القتال مايرو على سنى عمره عددا قال نبير كان هذا الشاب نحيل القوام رائع الحسن وكان الاسبانىون يحسبونه عادة هيفاء تزيت بزي الرجال تنكرا ولكن مع ذلك ملئ نشاطا وقوة وشجاعة وحمة جعلت أبسل الجنود وأقدمهم عهداً بالحروب يرقبون فى ساحة القتال حركاته ويقفون أنظارهم على تتبع نظراته فتراهم رهن أشارته وطوع أرادته كأنهم بين يديه أطفال سذج يفعلون مايؤمرون وان كان الموقف مما يجعل اولدان شديا

وهكذا الحال في مسائل الحياة المعتادة فالصالحون والعظماء يحملون الناس على التشبه بهم ويضيئون بصيرة من يصل اليه سلطانهم ويرفعون من قيمته واذا ولى ذو الهمة والخصال الحميدة منصباً سامياً شعر كل العاملين له برقى في قواهم لذلك كان كل جندي من العاملين تحت أمره نلّس يشعر بشعوره ولما أمّر وشجّجت على الجيش الأمريكى شعر الأمريكيون بأن قواهم قد تضاعفت ولما بلغه الكبر وتمخلى عن عمله وشجر الخلاف بين فرنسا والولايات المتحدة وظن أن الحرب على الأبواب كتب اليه الرئيس آدمز يقول تكرم علينا باعارتنا اسمك ننتفع به في هذه الازمة فهو أفعل من الخسيس المرموم اه ولا غرو فقد كان لشريف أخلاق هذا البطل وعالى قواه منزلة سامية عند قومه<sup>(١)</sup>

---

(١) أتت على الولايات المتحدة أزمة كادت تودى باتحادها وكان وشجّجت قد رغب في اعتزال منصبه والعيش بعيداً عن الحياة العامة فكتب اليه جفرسن بحث على بقاءه قال أنت موضع ثقة البلاد كلها فبقاء دقة أمورها في يدك يكون حجة عبدة على كل زعم يمكن استخدامه في ازعاج أهل البلاد وسوقهم الى الانشقاق والفتنة الا وان من نوايغ الاخلاق ما يتطلب منه المجتمع ضبط آحاده وصد نزعاتهم وقصرها على أنواع السعادة التي يكون مصدرها خير الناس في حاضرهم وآتيهم ويخيل الى أنك أنت ذلك الرجل وان هذا هو العمل الذى قبضك الله له بما آتاك من خلق وهياً من حوادث تستخدمه فيها وأنا لمثل هذه البواعث لا لاعتبارات شخصية من فاحق أو ناحية غيرى أتشدد في التوسل

وذكر مؤرخ حرب الجزيرة حادثة تمثل ما لشخص القائد العظيم من التأثير في نفوس تابعيه قال كان الجيش الانجليزى مرابطا في جهة من الجهات وقد أقبل عليه الجيش الفرنسى تحت أمره القائد سول متأهبا للقتال أما وَلِينَجْتُن فلم يكن حاضرا اذ ذاك وكان الجند ينتظرون مجيئه وهم على أحر من الجمر وبينما هم كذلك اذ ظهر على قمة جبل هناك رجل على جواده فنظروا فاذا هو الدوق على وشك الانضمام الى جنوده فصاحت اول فرقة أبصرته صيحة فرح وسرور ثم سرى الصباح الى الفرق الاخرى وتزايد حتى صار تلك الضوضاء الشديدة التى اعتاد الجند الانجليزى احداثها وهم على أهبة الدخول فى معمعان الحرب والتى لم يسمعها عدوا الا ارتج لها ثم وقف القائد بحيث يراه كل من الجيشين الانجليزى والفرنسى وأشار بعض من حضر الى سول فاذا هو قريب جدا ترى تقاطيع وجهه فنظر اليه وَلِينَجْتُن نظرة امعان ثم قال وكأنه يتأجج نفسه هذا رجل يُخشى بأسه لكنه حذر وسيؤجل الهجوم ريثما يستبين سبب ذلك الصباح وفى تلك الفترة مايكفى لوصول قسعى السادس ثم قال وسأهزمه وقد فعل<sup>(١)</sup>

الك أن تعيد نظرا فيما عزمتم عليه بسبب تغير وجه الحالة اه  
Sparks ' Life of Washington ', i. 385.

(1) Napier's ' History of the Peninsular War',  
V. 226.

وقد يكون للاخلاق الشخصية تأثير أشبه بتأثير السحر وفعل  
أشبه بفعل التمايم فكان ذويها قوة فوق القوة البشرية قال مجي  
لواتيح لى أن أظاً أرض ايطاليا لوجد الجيش الذى أريده وقال  
أحد المؤرخين سمعت أرباً دعوة بطرس الراهب فقامت والقت بنفسها  
فى آسيا وقيل فى الخليفة عمر بن الخطاب ان درته أكثر هيبة من  
سيوف غيره اه بل قد يكون لأسماء بعض الرجال صوت أبهر من  
صوت الطبل من ذلك أن أحد القواد جرح فى بعض المواطن  
جرحاً سافه الى الحمام فأمر أن يهتف باسمه أكثر مما غبر وقال من  
المأثور عن أسرتى أنه يجب على ميتها أن يكون النصر حليفه وان  
يفوز بأعدائه فدب صوته فى نفوس تابعيه والتهبوا حماسة ثم لمتوا  
شعثهم وفازوا بعدوهم وفيهم يقول الشاعر :

قد فاز بالنصر لما خر قائدهم

اسم القتيل وما آبوا بخسران (١)

ومن الرجال من بلغوا أقصى نفوذهم بعد موتهم قال مشيلى  
لم يكن يوليوس قيصر وهو حى عظيم القوة قوى السلطان شديد  
الرغبة فى القلوب كما كان وجسمه بين أيدي قومه قد نفذت فيه

---

(1) Sir Walter Scott's History of Scotland vol. I.  
Chap. XVI.

الضربات لقد ظهر اذ ذاك تقياً طاهراً وعدّ رجل الانسانية<sup>(١)</sup> على هفواته اه ولم يكن وليّ الصامت وهو حي عظيم النفوذ في قومه كما كان قبل أن قتله اليسوعيون وآلت هُلكاً يوم قتله أن تستخير الله وتثار في عملها باذلة النفس والنفيس وقد برت يمينها هكذا تبني حياة العظيم أثراً خالداً يمثل القوة البشرية فيدرج ويبلج جسمه ولكن أقواله وأفعاله تبقى حية في قومه أثراً لا يدرس ولا يحجوه كز الغداة ومر العشى وهكذا تمتد روحه وتبقى خالدة تقوم من أفكار من يخلفونه وتشد من عزيمتهم فتساعد بذلك على تكوين أخلاقهم لان الجنس البشري يهتدى في ارتقائه باولئك الذين سلكوا أرقى المسالك وأكثرها خيراً وكأنّ هؤلاء نار في رأس علم فهم يضيئون ماحوهم من الجوى الادبى ولا يزال نور روحهم يسطع على الأجيال التالية لهم وأن الاعجاب بالعطاء واجلالهم أمر غريزى في النفس فهم المقدسون لامهم وهم الرافعون لاهل عصرهم ثم لمن يأتون بعدهم، عظيم فعلهم ميراث لبنى نوعهم وآراؤهم وأفكارهم أجل وقف للجنس البشرى، يربطون الحاضر بالغابر ويساعدون على أعلاء شأن المستقبل حاملين لواء المبادئ العالية حافظين كرامة الاخلاق البشرية مفعمين القلوب بكل فضيلة محبين أليها كل شريف

(1) Michelet's History of Rome, p. 374.

والاخلاق الممثلة في الفكر والعمل خالدة باقية وآراء العظيم  
تحل في تقوس الرجال قرونا حتى تصير جزءا من طبائعهم يظهر كل  
حين في أقوالهم وأفعالهم وتبقى مدى الدهر تخاطب من الرمس أناسا  
جاءوا بعدها بألاف السنين وتؤثر فيهم بسلطانها الا ترى أن موسى  
وداود وسليمان وأفلاطون وسقراط وزنْفَن وسِنِكا لا يزالون  
يخاطبوننا من بطون قبورهم لا يزالون يستوقفون النظر ويؤثرون في  
الاخلاق وان وصلتنا أراؤهم وأفكارهم بلغات لم تنطق بها السننهم  
ولم تعرف في عصورهم قال ثيودور باركر أن فردا كسقراط انقع لامة  
من كثير من الولايات أمثال كروлина الجنوبية ثم قال أن تلك الولاية  
أن محيت من الدنيا لا يكون مآركته من الفوائد مثل مآرك  
سقراط (١)

الا وأن كبار العاملين وعظماء المفكرين لهم الموجدون للتاريخ  
في الواقع فما التاريخ الا ما في المجتمع الانساني من آثار القادة ذوي  
الاخلاق من الملوك ورؤساء الاديان والفلاسفة والسياسيين والوطنيين  
أولئك هم أعيان الناس وأشرف الرجال قال كرئيسل ما التاريخ العام  
الا سير العظماء من الناس فهم عنوان الحياة القومية وهم بنفوذهم  
الجزء الفعال في الامة نعم لعصرهم نصيب من التأثير في عقولهم

---

(١) بلغ من أجلال أرسس سقراط ان قال فيه اذا تأملت حياته وتعاليمه  
كدت أعدده قديسا وادعوه أيا سقراط اشفع لنا

ولكنهم مع ذلك عامل قوى في إيجاد العقل العام ، بافعالهم الشخصية . يتأثر نظام الامة ، تجول بعقولهم الافكار السامية فتنتشر وتوجد الحوادث ، هكذا ابتداء الاصلاح الديني فصعد قيود العقل ونجمت عنه حرية الفكر قال امير سن ان كل سنة ومذهب أثر لعظيم من ذلك . الاسلام ومذاهب كلفين وليولا ونكس ووزلى وكتر كسن . والعظماء ينقشون افكارهم على عصورهم وأممهم كما فعل لوثر بالدولة الالمانية الحالية وكما أثر نكس في اسكتلندا <sup>(١)</sup> ولئن كان من بين رجال أيطاليا رجل أثر في أمته أكثر من غيره فهو دنتي فقد كانت كلماته الحماسية هدى للمخلصين من رجال أمته أثناء العصور .

(١) الفضل والمجد لكل شجاع مخلص والفضل كل الفضل لنكس ذاك الذى كان من أشجع الشجعان وأصدق الصادقين وأخلص المخلصين ذاك الذى كان ينادى بتعليم الناس ورفع غشاوة الجهل عن قلوبهم في زمن كان فيه هو وأصحابه يلمسون الخلاص مما أحاط بهم من القلاقل والاضطراب ذاك الذى لم يكن نداؤه بتعليم الناس الا جزءاً صغيراً من دعوته الكبرى التى أراد بها أن يعرف الناس أقدارهم ويعلموا ان الله خلقهم ليعملوا ثم يحاسبهم على أعمالهم وقد بث هذه الدعوة بروح عالية وعزيمة ماضية فلباه الناس واعتقدوا في قوله وهذا عمل عظيم له نتائج جلية وان بلاد اولد فيها نكس لا يفيض فيها ماء التفكير ولا ينضب معينه لانها بلاد بلغت أشدها ورسخ فيها الفكر والرجولية فأصبحت قابلة لكل ما تصل اليه قوى البشر أجل ان أخلاق أهل اسكتلندا تولدت عن عوامل كثيرة ولكن من أقوى تلك العوامل الاصلاح الدينى الذى نادى به جن نكس

الطويلة التي كانت فيها الامة الايطالية منحطة خاملة وكان ينادى بحرية أمته ويستبين في سبيلها الاضطهاد والنفي والموت ، كان اكبر شعراء ايطاليا تفوقاً وأجبههم الى الامة وكان شعره اكثر الشعر انتشاراً ، مذ مات أخذ المتعلمون من الايطاليين في حفظ أشعاره فسرى اليهم ما فيها من العواطف العالية ثم مالبت تلك العواطف أن أثرت في تاريخ الامة الايطالية بأسرها، كتب بيرن<sup>(١)</sup> عام ١٨٢١ يقول أن الايطاليين الآن يتكلمون بدنتي ويكتبون بدنتي ويفكرون ويحلمون بدنتي وقد وصل بهم الغلو في ذلك الى درجة تدعو الى السخرية لولا انه اهل لعجائبهم به<sup>(٢)</sup>

1 Moore's Life of Byron, 8 vo ed. p. 484.

وكان دنتي مصلحاً دينياً سياسياً وقبل انتشار الاصلاح الديني في اوربا بثلاثة قرون كان يدعو الى الفصل بين السلطانين الملكي والديني ويصرح بأن استحواذ البابا على السلطان الملكي تجاوز لحدود سلطانه واغتصاب لسلطان غيره وقال منذ خمسمائة وستين عاماً ونيف هذه الكلمات الخالدة أني أجد كل قانون الهى في جيب المهدين وقديهما ولكنى لا أجد فيهما ما يحول طائفة الكهنة الحقى الملكى بل اجد الكهنة المتقدمين قد حرموه قانوناً والمتأخرين قد حرموه بأمر المسيح اهـ

2 De Monarchiâ, Lib.iii cap.xi

ويقول دنتي قبل الكنيسة المهدان القديم والجديد وبعد الكنيسة التقاليد فينتج اذن ان سلطان الكنيسة غير تابع للتقاليد بل التقاليد هى التابعة للكنيسة وهو بقوله هذا سباق الى المذهب الاساسى فى اصلاح الكنيسة



ولقد كان كثير من ذوى الصفات العالية فى عصور مختلفة عونا على تكوين اخلاق الامة الانجليزية بمثلهم الحسن وربما كان اكثر هؤلاء تقوذا رجال عصرى الزبىث وكرمولى وما بينهما ومنهم شكسبير ورلى وسدنى ويكنى وملتن وهربرت وهمبدن وم وأليت وكرمولى وكثيرون غيرهم ومن هؤلاء من كان عظيم القوة ومنهم من كان حالى النفس نقى الاخلاق وقد صارت حياة هؤلاء وأمثالهم قطعة من حياة انجلترا وتعتبر آراؤهم وافعالهم من خير ما تركت لنا الازمان الغابرة وأن أعظم ما ترك وسنجتن لامتة مثال الحياة النقية الخالية مما يشين ترك لامتة منه مثالا للاخلاق العظيمة الخالصة الشريفة فكان لها نموذجاً تحكيه فى الزمن الآجل ولم تكن عظمتة مبنية على ذكائه أو مهارته أو عبقريته بقدر ما كانت مبنية على شرفه واستقامته وصدق عزمته وادراكه لمعنى الواجب وبالجملة على شريف اخلاقه وحيد خصاله

أمثال هؤلاء الذين ذكرنا هم الروح الحقة فى الأمم أولئك دعاة الأمم والرافعون من شأنها هم معزوها والذابون عنها هم غامروها بالعظمة بما تركوا لها من أعمالهم واخلاقهم التى يقتدى بها ، قال أحد البلغاء ان ذكرى العظماء واسماءهم حق لامتهم ومملك لها مقدس لا يسلبها اياه فقد رجاها ولا يضيعه انتساخها ولا يودى به استعبادها حتى اذا ما اخذت حياتها القومية فى النهوض

اولئك العظماء من مراقدهم ووقفوا في ذاكرة رجالها فخا لهم الاحياء ووقفا بينهم مشرفين عليهم بزاولون اعمالهم ويستحسنون فعالهم ولن تضيع امة تشعر بان عليها رقيباً من هؤلاء فهم مصلحو الارض احياء وامواتاً، لا بنائهم الحق في ان يأتوا بما اتى به آباؤهم الاولون ومثالهم في بلدهم حاث لا ينني ومشجع لا يكل لمن له روح تدفعه الى ان يحدو وحدوهم (١)

على ان العظماء ليسوا وحدهم بالدين يعتد بهم في تقدير صفات الامة بل لابد من ان يعول في ذلك على صفات السواد الاعظم من ابنائها لما زار وشينجتسن ارفنج سير ولتر سكوت قدمه الى كثير من اصدقائه ومحبيه ولم يقف في ذلك عند اصحاب الأملاك في قريته بل تعداهم الى العملة والفلاحين ثم قال قصاري ان اريك قومي وما هم عليه من البساطة اذ لا تعلم اخلاق الامة من ابنائها المهذبين ورجالها المثقفين ونساءها الراقيات فأنتك تصادف هؤلاء في كل مكان وهم متشابهون في كل امة اه واذا كان السياسيون والفلاسفة ورؤساء الاديان يمثلون القوة المفكرة في المجتمع الانساني فأنا ارباب الصناعات والعمال يمثلون القوة الحيوية والدعامة القوية في الامة ومنهم تتكون روحها وقوتها

---

(1) 'Blackwood's Magazine', June, 1863, art. : Girolamo Savonarola.

وللامة اخلاق تحافظ عليها كما يحافظ الفرد على اخلاقه واذا كان كل الطبقات في الحكومات النيابية شركاء في القوة السياسية فالاخلاق القومية تتوقف بالضرورة على الصفات الادبية للسواد الاعظم من الامة اكثر من توقفها على اخلاق النخبة القليلة من ابنائها ويدل على اخلاق الامة اخلاق افرادها فاذا لم يتحلوا برقى نفوسهم وبالصدق والامانة والفضيلة والعزم استخفت بهم الامم واصبحوا ولا قيمة لهم في الوجود ولا بد لهم اذا رغبوا في الاخلاق من تهذيب نفوسهم وضبطها واخلاصهم في اداء واجبهم واجلالهم ما يستحق الاجلال

اما الامة التي لا تدين بغير الهوى ولا تعبد سوى الدرهم فأمة حادت عن جادة الصواب وضلت الطريق السوى ولعبادة الاوثان خير من عبادة هذين فأقل ما في الاوثان انها تمثل الفضائل البشرية وانها شيء يتطلع اليه

والحكومات وان حسنت في ذاتها لا تجدى غير قليل تففع في حفظ كيان الاخلاق القومية بل الدليل على مبلغ الامة من الاخلاق القومية الافراد وما يدب في نفوسهم من الروح العالية فأب الهئية الحاكمة ليست عادة بأحسن حالا من الهئية المحكومة ولا يكون حكم الامة عادلا شريفاً الا اذا كان السواد الاعظم من افرادها حر الضمير سليم الاخلاق والعواطف

اما اذا كان سواد الامة فاسداً غير طاهر القلب لا ينظر الا الى مصالحه الخاصة به ولا يعرف الحق ولا يدعن لناموس شرعى معروف فانذر الامة بالسف في قيود الذل تحت شرير يقود زمامها، أو حاكم مستبد يصيرها في يده آلة صماء

الحسن المنيع والحاجز القوى دون بغى الرأى العام سلامة الاخلاق وحرية الافراد المصحوبة بنور العرفان والبصيرة وان فقد هاتان في امة فليس فيها شىء من الشهامة الحققة والحرية الصحيحة، لا ترفع الحقوق السياسية مهما اتسع نطاقها امة انحط أفرادها وفسدت اخلاقهم بل كلما اتسع نظام الانتخاب واستكمل نفوذه ظهرت الاخلاق الحقيقية للأمة في قوانينها وفي حكومتها ظهوراً بيئاً كما تظهر الماوية ما يقابلها من الاشياء ولن تدوم الفضائل السياسية اذا ما قامت على أساس من افراد خلوا من الفضائل والحرية في ايدي اقوام انحطت صفاتهم منبع للاذى والقلق والاضطراب كما ان حرية الصحافة في ايدي من لا خلاق لهم باب للسفاهة وفساد الآداب وفضاعة الاخلاق

والامم كالأفراد لها قوة وعون من شعورها بأنها من قوم ذاع صيتهم وعلا ذكرهم ومن احساسها بأنها وارثة عظمتهم وادراكها انه يجب عليها تخليد مجدهم وانه لمن الضرورة

يمكن أن يكون للأمة ماض عظيم تنظر اليه <sup>(١)</sup> فذلك يثبت من حاضرها ويرفع من قيمته ، ويعلى شأنه ، ويضئ أرجاءه لما فيه من ذكرى عظيم الاعمال ، وشريف الآلام ، وشهامة من مضى من الرجال ، فما حياة الامم والافراد الا كنز من التجارب والخبرة متى حسن استعماله كان من ورائه رقى حالها وتقدم شئونها ، وان ساء فآل ، وأضغاث أحلام ، وخيبة آمال ، والامم كالأفراد تهذبهم الحادثات ، وتشد أزرها الملمات أبهى جزء من تاريخهم ما تضمن آلامهم التي قومت من أخلاقهم أجل قد يكون لحب الحرية وللشعور الوطني أثر كبير ولكن الخطوب والآلام ان حسن احتمالها فتأثيرها أكبر وتهذيبها أنجع

ما كثير مما يقال له الوطنية الا ضعف في العقل ، وخرق في الرأي ، وتطرف لا معنى له ، وتهور على غير جدوى ، وطنية تظهر في التحامل والصلف والحقده ، وطنية لا تعرف العمل ،

---

(١) كتب دكتور أرنلد في مفكرته اليومية يقول من سوء حظ فرنسا أن ماضها لا يجب ولا يجب فلا يلتزم حاضرها ومستقبلها معه وكيف ينبغي الخير من الحاضر أو يركن الى المستقبل اذا لم يقوموا على أساس من الماضى هذا عيب فاحش ولكن الماركل المار على أولئك الذين أماتوا الماضى فلم يكن سبيل الى ان تستخلص منه حياة صحيحة اهـ

Life, ii. 387 - 8 ed. 1858.

وطنية كلها تفاخر وتظاهر ، لا ترى فيها غير « صخب ولجب ، وضوضاء وجلبة ، وهيئات مضطربة » وصياح وعويل ، واستغاثة يأس ، ودعاء قنوط ، وطنية كل ما فيها رفع أعلام ونشيد أغاني والحنان ، وطنية لا يألوا أربابها جهداً في تحريك آلام سكنت وهفوات أصلخت ، الا ان من أشد مصائب الامم أن تمنى بوطنية هذى حالها

واذا كانت هذه وطنية كاذبة فان من الوطنية ما هو صادق ، الوطنية التي تنشط الامة من عقاها وتدعو أبناءها الى الرقي بالعمل الصالح ، الوطنية التي تدعو الامة الى القيام بالواجب بشهامة وكرامة ، الوطنية التي تنادى في أهلها بالاخلاص والرزانة والاستقامة وتدعوهم الى الانتفاع بما يعرض لهم من ضروب الاصلاح ، الوطنية التي تعلم أبناءها كيف يذكرون ما فعل العظماء من الماضين الذين اكتسبوا عظمة لا تمحى بما عانوا الصعاب في سبيل الدين والحرية وأكسبوا أممهم حياة طيبة وحكومات صالحة كانت حقاً لهم وميراثاً

هذا ولا يحكم على الامم بحجمها كما لا تعرف قيمة الرجل بضخامة جسمه وعظيم بدنه وليس الاتساع ضرورياً لعظمة الامة وان التبس الاتساع بالعظمة ، فقد تكون الامة متسعة الارضاء متنائية الاطراف كثيرة السكان ثم تكون خلواً من العظمة ولقد

كان بنو اسرائيل أمة قليلة العدد فلم يحل ذلك دون عظمتهم  
وسلطاتهم وأثره في مستقبل الجنس البشرى بأسره ولم تكن  
اليونان متسعة الارضاء وكانت أتيننا أقل سكاناً من نيويورك فلم  
يحل ذلك دون عظمتها في الفنون والآداب والفلسفة والوطنية<sup>(١)</sup>  
انما أودى بأتيننا جهل أبنائها قيمة الحياة البيئية وارباء  
عبيدها على أحرارها ، كان رجالها ضعيفي الآداب ان لم تقل  
كانوا فاسديها كما كان نساؤها حتى أكثرهن فضيلة عطلا من  
العفة فحق عليها السقوط وكان سقوطها أسرع من ارتقائها  
وهكذا اضمحلت رومة ثم لحقها الدمار لما عم ابناءها فساد  
الاخلاق واستولى عليهم حب اللهو والتمول حتى كانوا في أواخر  
أيامهم يرون العمل لا يليق الا بعبيدهم ، أمسك أبنائوها عن  
التحلى بما تحلى به آباؤهم الأولون من فضائل الخصال فسقطت  
الدولة ولم نكن أهلا للبقاء وهكذا تسقط الامم الخاملة المنهمكة  
في اللذات الراتعة في مجبوحة الترف والتي تستنكف العمل

---

(١) قام منذ عهد قريب أحد الخطباء فاطهر الاستخفاف بوقعة مرتن بحجة  
ان أهل أتيننا لم يقتل منهم فيها سوى ١٩٢ على حين ان تقدم العدد والاجسام  
الدمرة جعل من المستطاع في الحروب الحديثة ان يدمر نحو الخمسين ألفاً في بضعة  
ساعات

ولكن وقعة مرتن قد يبق ذكرها وذكر ما ابدي المقاتلة فيها من ضروب  
البسالة حين يكون اللسان قد أتى على مجازر العصر الحديثة

الصالح ، تسقط لا محالة ويخلفها في عظمتها الامم الحية العاملة  
سأل لويس الرابع عشر وزيره كلنبير قال كيف لا أستطيع  
وأنا ملك فرنسا وهى الدولة العظيمة الكثيرة السكان أن أغزو  
هولندا وهى الأمة الصغيرة فأجابه ليست عظمة الأمة يا مولاي  
باتساع أرجائها وبعد نواحيها وتنائى أطرافها انما عظمتها بأخلاق  
أبنائها وما أقعدك عن هذه الأمة يا مولاي الا ما أتصف به  
أبنائها من الكد والتدبير والهمة

وروى عن رجلين أتقدهما ملك أسبانيا لعقد معاهدة بالهلى  
عام ١٦٠٨ أنهما رأيا نحو الثمانية الاشخاص أو العشرة وقد  
خرجوا من زورق فافترشوا الارض وأخذوا فى تناول طعام  
بسيط فسألا أحد القرويين عنهم فأجاب هؤلاء سادتنا مندوبو  
الولايات فهمس أحدهما فى أذن صاحبه أن لا بد من عقد الصلح  
فان هؤلاء قوم لا يغلبون

ومجمل القول أن سلامة الحكومات تتوقف على سلامة  
الاخلاق ولن تتكون أمة عظيمة من أفراد فاسدى الاخلاق بل  
قد تلوح عليهم آثار الحضارة والرق ولكنهم لا يلبثون أن  
يتلاشوا متى صادقتهم عقبة أو غشيتهم شدة ولن يكونوا ذوى  
قوة حقة ورابطة متينة وسلامة صادقة الا اذا اتصف كل فرد  
منهم بالصفات الجميلة والخصال الحميدة والاخلاق الفاضلة ،



وقد يكونون مثرين وذوى دعة ورقة وهم على شفا جرف هار  
واذا لم يعيشوا سوى أنفسهم ولم يكن لهم الا التمتع غاية فآمتهم  
مصيرها للفساد ولا مندوحة لها عن تقلص الظل والسقوط ومتى  
أصبحت الاخلاق القومية فى غير ما يجب لها من المنزلة اعتبرت  
الأمة فى حيز الانتساخ وليست الأمة وقد حرمت فضائل الصدق  
والأمانة والاستقامة والعدل بأهل للبقاء ولو رزقت بعض أفراد  
مخلصين يريدون تداركها وقد دمرت الثروة أبنائها وأفسد اللهو  
خصالهم وأولعوا بالمشاغبات وأصبح الشرف والنظام والطاعة  
والفضيلة فى زوايا النسيان وفى عداد الماضى لم يبق لأولئك  
الأفراد وبعضهم يلتمس أيدى بعض فى تلك الظلمة أمل فى ارجاع  
أخلاق الأفراد والرفع من شأنها فذلك المنقذ الوحيد للامة أما  
ان فسدت الاخلاق ولم يبق رجاء فى اصلاحها فلم يبق للامة شىء  
تحرص عليه

وانما الامم الاخلاق ما بقيت فان هو ذهبت أخلاقهم ذهبوا



## قوة البيت

---

قال نابليون بُنْبَرْتُ في خلال حديث له مع السيدة  
« كَمَن » أنى أرى طرق التربية قليلة الجدوى فما الذى ينقص  
الناس لتصح تربيتهم فأجابته « الامهات » فقال هذا الجواب  
استحسان الامبراطور ثم قال أجل هذه طريقة تربية فى كلمة  
واحدة فليكن همك اذن تدريب أمهات خبيرات بتربية أبناءهن  
لمى مرتن

ربنا ما أجل نعمك التى أسبغتها علينا جعلت لنا أهلا يقومون  
بشئوننا ومعلمين يؤدبوننا وينتقون عقولنا

جورج هــربرت

---

البيت أول معاهد الاخلاق وأجلها خطراً وفيه يحصل الانسان جلّ نصيبه من التربية الادبية صحيحة أو فاسدها ويكتسب من أصول الاخلاق ما يلزمه أيام الرجولية ولا ينتهى الا بانتهاء أجله ، من مأثور الحكم الانسان بأدابه ومنها الانسان بعقله وأقرب من هاتين الى الصواب أن يقال الانسان ببيته فالتربية البيتية لا تقف عند الآداب والعقل بل تتعداهما الى الاخلاق وفي البيت يستنير القلب وتكون العادات ويفتح الذهن وتهيا الاخلاق اما للخير واما للشر

البيت حسن أو قبح ، طهر أو دنس ، منبع للأصول والنواميس التي يخضع لها المجتمع الانساني لان ما يث من الآراء في أذهان الاطفال قبل أن تخوض غمار الحياة وتدخل في معتركها يظهر للعالم فيما بعد ثم يصير رأياً عاماً لان الامم تجمع من أهل البيوت ولربما كان القابضون على أزمة الاطفال أقوى سلطاناً وأعظم نفوذاً من القابضين على أزمة الحكومات<sup>(١)</sup>

اقتضت سنة الكون أن تكون الحياة البيتية مقدمة الحياة

---

(١) قال جول سمن أن الفضائل العامة ان لم يكن أساسها الفضائل الخاصة البيتية لأشبه شئ بالفضائل في دور التمثيل وليس بحسب للانسانية من لم يك محباً لابنه

الاجتماعية وأن تكون التربية الاولى للعقل والاخلاق فى البيت حيث ينظر فى شئون الافراد الذين سيكون منهم المجتمع الانسانى كل على حدة وحيث تكون طباعهم فرداً فرداً ثم يخرجون من بين أهلهم الى معترك الحياة ويرقون من زمن الطفولة الى زمن يكونون فيه رجالاً للامة ومن هنا يصح أن يعتبر البيت أعظم معاهد الحضارة تأثيراً فالحضارة بعد الا تهذيب الافراد وبقدر تربية أعضاء المجتمع فى صغرهم يكون مبلغ الامة التى تتكون منهم من الانسانية والحضارة

لا مندوحة للمرء مهما بلغ من العقل والحكمة عن أن يتأثر بالبيئة التى ينشأ فيها فهو انما يخرج الى الوجود ضعيفاً يعتمد فى تربية جسمه وعقله على من حوله وتبتدى تربيته متى شرع يستنشق هواء هذا العالم ، سألت أم رجلاً عن الوقت الذى يجب عليها فيه أن تبدأ بتربية ولدها وكان ابن أربع فقال أيتها السيدة انك ان لم تكونى قد بدأت فى تربيته فقد أضعت الأربعة الأعوام هذه لأنه يجب أن يبدأ بتربية الطفل متى لاحت على وجهه سيمى الابتسام اه على أن تربية الطفل تبتدى قبل ذلك فانه يكاد يتعلم بمسام جلده بمجرد التقليد ومن غير عناء وما يحدث حول الاطفال من الافعال أعظم معلم لهم والمؤثرات المختلفة التى تساعد على تكوين أخلاق الطفل

تلازمه طول الحياة مهما كانت تافهة لان أخلاق الطفل أساس أخلاق الرجل وليس ما يعقبها من التربية البناء على هذا الأساس دون أن يطرأ عليه شئ من التغيير ومن هنا تظهر صحة قول الشاعر ما الطفل الا والد للرجل أو كما يقول ميلتن أنما يدل على الرجل الطفل كما يدل على النهار الصبح اه وما ذلك الا لأن أطول الاخلاق مكثاً وأرسخها في النفس أقربها من عهد المولد اذ ذاك يتمكن من جرائم الفضائل والذائل والاحساس والعواطف ما يؤثر في الاخلاق طول الحياة

يوضع الطفل على باب عالم جديد ويفتح عينيه فيرى أشياء كثيرة ملؤها الجدة والغرابة فيكتفي في بادئ أمره بفتح عينيه دون أن يدرك شيئاً ثم يتدرج الى النظر والملاحظة والمقارنة والتعلم وادخار الافكار وان استعمل العقل والحكمة في ارشاده كان تقدمه غريباً مذهشاً ولقد ذهب لورد برّوم الى أن الطفل بين سنى ثمانية عشر شهراً وثلاثين شهراً يعلم من الماديات ومن قواه ومن طبيعة الأجسام ومما يتعلق بعقله وعقل غيره أكثر مما يعلم في كل ما بقى من حياته ولو تخيلنا زوال ما يجتمع لدى الطفل وما يحدث في عقله من الفكر في تلك المدة لكان علمه بعدها مهما عظم قليل الجدوى فان العقل في زمن الطفولة يكون أكثر قبولاً للمؤثرات يلتقف الفكر فترسخ فيه وتدوم ، قيل

أن أول ما وجه سير ولتترسكت الى الادب ما كان يسمع من أمه قبل أن يتعلم القراءة ، فكأن زمن الطفولة ماوية تصف ما يلقي اليها ثم تظهره فيما يأتي بعدها من ازمنة الحياة هذا وان أول شيء يعرض للطفل يبقى معه فيمثل مقدمة حياته أول ما يعرض له من فرح وحزن وأول نجاح صادفه وأول حبوطه في مسعى وأول عمل وأول كارثة وبينما تحدث له هذه الامور تكون أخلاقه آخذة في النمو فتتكون طباعه وارادته وعاداته وهي الأشياء التي يترقب عليها جل سعادة الانسان

وتأثير البيئة في الايام الاولى من الحياة عظيم على الرغم مما ركب في طبيعة المرء من قوة العمل ومن القدرة على تربية نفسه مستقلا عما حوله من المؤثرات وبالرغم مما فيه من قوة التأثير في حياة من حوله واذا كان أرقى الفلاسفة عقلا ينجذب نحو النظافة والشراسة والوحشية أن وجد في بيئة كلها قلق وشر وانحطاط أخلاق فما بالك بالطفل على سرعة تأثره وقصر باعه وانه لمن المحال أن تنمو بين النظافة والقلق والحبث طبيعة نقية طاهرة تدرك معنى الشفقة وتشعر بالشر

وأعلم ان البيوت وهي مضاجع الاطفال الذين سيصيرون رجالا ونساء تحسن أو تسوء تبعاً للقوة الحاكمة فيها فتي كانت روح المحبة والواجب سائدة في البيت ومتى حسن سلطان العقل

والقلب فيه ومتى كانت الحياة فيه شريفة مقرونة بالفضائل ومتى كان السلطان فيه منبعثاً عن الشعور الحسن والشفقة والمودة رجي منه تخريج أناس سعداء سليمى الجسم والعقل يؤمل فيهم الخير ويستطيعون اذا شبوا اقتفاء آثار آبائهم فى الاستقامة وتدير شئونهم بعقل وحكمة ويساعدون على تحسين حال من حولهم

أما أن أحاط بهم الجهل والخشونة والاستئثار فقد تطبعوا بتلك الطباع غير شاعرين وشبوا غليظى القلوب قليلى التربية وكانوا خطراً على المجتمع ولا سيما ان عاشوا عيشة الحضارة على ما فيها من المغريات بالشر قال يونانى قديم ادفع ابنك الى عبد يعلمه يكن لك بدل العبد عبدان

والطفل بهطرته مدفوع الى تقليد ما يقع تحت نظره فالآداب والحركات والكلام والاخلاق التى تكتنفه كلها عنده نماذج يحكيها ويقتبس منها قال رشتىر أخطر أدوار الحياة الطفولية ففيه يبدأ الطفل يتشكل بأشكال من يخالطهم وكل مرب أقل أثر من المربي الذى قبله فاذا اعتبرنا الحياة كلها معهد تربية كان تأثير الامم فيمن يطوف الارض بأجمعها أقل من تأثير مرضعه فيه اه (1) فالنموذج اذن عظيم الأثر فى تكوين طبائع الطفل واذا رغبنا

(1) ' Levana ; or, The Doctrine of Education. '

في إيجاد أناس حسنت أخلاقهم فقد لزم أن نضع أمامهم أنموذجاً  
حسناً والآنموذج الملازم للطفل هو أمه

قال جورج هيربرت ان أماصالحة خير من مائة معلم والأم  
في البيت دليل للقلب والعين والتشبه بها دائم والتشبه كما قال  
يكن عالم من النصائح بل القدوة أقوى من النصيحة لأنها تعليم  
بالفعل ، تعليم بلا قول ، وهو أقوى تأثيراً من التعليم بمجرد  
الكلام فان خير النصائح لا يفيد متى قرن بالقدوة غير الحسنة بل  
النصيحة أن ناقضت العمل كانت أضر من عدمها لأنها في هذى  
الحال لا تعلم سوى النفاق وهو أقبح الرذائل والاطفال يفتنون  
لما فيمن حولهم من جد وهو فهم لذلك يدركون قيمة نصائح  
الوالد الذي يقول ما لا يفعل والذي مثله كمثله ذلك الراهب  
الذى وقف وفي رذنه طائر سرقه يحث على الامانة ويأمر بالتحلى  
بها فلم تكن لوعظه قيمة

ينتهى تقليد الطفل أعمال غيره الى تكوين أخلاقه وان كان  
ذلك التكوين بطيء السير غير محسوس نعم قد تكون هذه  
الاعمال على اتمرادها تافهة ولكن أعمال الحياة المعتاة تافهة كذلك  
فهى كقطع الجليد يتكوّن باجتماعها جرف الثلج على صغرها  
وهكذا تصير الاعمال بتكرارها عادة تسوق المرء الى فعل الخير  
أو الشر أو قل يتكوّن أخلاقه



وانما كانت الأم في البيت أكبر شأناً من الأب لما لها من التأثير في أعمال الطفل والسيطرة على أخلاقه وليس من الصعب تعليل ذلك فالبيت مملكة للام ولها عليه كل السيادة كما أنها الحاكم المطلق لما فيه من الرعايا الذين يلجئون اليها في كل أمر صغيراً كان وكبيراً وهي النموذج الذي لا يفارقهم والقذوة التي بها يتشبهون غير شاعرين

شبه كوني ما يرى المرء من الافعال في مبدأ حياته وما يبت في ذهن الطفل من الآراء بحروف نحتت في صغير الاشجار تنمو وتتسع كلما تقدم العهد ولا تمحى مهما تناهت في الصغر والآراء التي تبت في ذاك العهد كالحب التي في الارض تختبئ زمناً ثم تظهر في أفعال الطفل وفي آرائه وعاداته ولذا تجد حياة الام تتجدد في أبنائها لانهم يتشبهون بأدائها وكلامها وسيرها وأساليب معيشتها فتصير عاداتها عاداتهم وأخلاقها أخلاقهم

ومن هنا كان حنو الامهات أثراً من آثار رحمة الله بعباده ومظهراً من مظاهر عنايته بهم وكان له تأثير دائم عام ، يبدأ هذا الحنو بتهديب الانسان وهو على باب حياته ثم يبقى فعالاً لما لكل أم صالحة من التأثير القوي في أبنائها الذين يلجئون اليها لتخفف ملة آلامهم ان لم تبدلهم ما يفيدهم من النصائح اذا خاضوا غمار الحياة وأخذ كل منهم يعاني نصيبه من صعب أعمالها وشديد

آلامها وعظيم كوارثها وإذا ماتت هذه الأم بقي في أذهان أبنائها  
ما غرست فيهم من الآراء السليمة وظهر في أعمالهم وظلوا يذكرونها  
بكل خير

وليس من الغلو أن يقال أن سعادة هذا العالم وشقاءه وعلمه  
وجله وحضارته ووحشيته متوقف على ما للام من التأثير في  
البيت ولقد أصاب إمرسُن في قوله أننا نعلم مقدار الحضارة في  
الامة بما لامها الصالحات من التأثير والمنزلة فيها ام ولا غرو  
فإنما الطفل في حجر أمه ممثل للمستقبل ومصير هذا الطفل متوقف  
على ما يكتسب من تربية أمه وهي أول معلمه وأكبرهم تأثيراً  
الرجل عقل الانسانية والمرأة قلبها ، هو حكمتها وتميزها وهي  
جمالها وزينتها ورحمتها لذلك نرى ادراك أعقل النساء يتأثر بجهلها  
وإذا كان الرجل يهدي العقل فإن المرأة تربي الشعور والمواطف  
وهما اللذان عليهما المعول في تكوين الاخلاق وبيننا هو يسكن  
العقل اذا هي ثاوية في القلب ، وان استطاع أن يحملنا على  
الاعتقاد بشيء فإن في استطاعتها أن تحملنا على حب هذا الشيء  
وبها نستطيع الوصول الى الفضائل

تمثل حياة القديس أجستين تمثيلاً جلياً ما لكل من الاب  
والام من الاثر في تهذيب الاخلاق وتكييفها ذلك أنه بينما كان  
أبوه لاجبابه بقوى ابنه العقلية يسعى على فقره في أن يكسب عقله

أَجَل ما يَلْقَن بدور العلم ومجده طارفوه لتحمله في هذا السبيل  
 ما لا قبل له به كانت أمه لا تألو جهداً في هدايته سبيل الخير فجعلت  
 تمظه مرة وتستميله وتأمره بالعفة أخرى ولم يمنعها ما أحاط بها من  
 المصاعب ولا ما نزل بها من الشدائد من الدماء له وما زالت كذلك  
 حتى أُجِيت دعواتها وفاز حبها وكوفى صبرها وصلاحتها بهداية  
 ابنها وزوجها ولما مات أبوه دعاها حبها أن تذهب الى حيث أقام  
 ابنها لتكون عليه رقيباً وما زالت ملازمة له حتى انتهى أجلها وهو  
 ابن ثلاث وثلاثين وانما أثر في عقله وأخلاقه ما لقي من ارشادها  
 وما اكتسب من التشبه بها في الجزء الاول من حياته

ومثل هذه الحادثة كثير يؤيد أن ما يبيت في ذهن الطفل  
 من الخير قد يتحول فيما بعد الى أعمال صالحة وإن سبق هذا التحول  
 فترةٌ كلها شر وقد يبذل الآباء قصارى جهدهم في أن يفرسوا  
 الجِصال الحميدة في أبنائهم دون أن يظهر لهم سوى حبوط مساعيمهم  
 حتى كأنهم ينقشون على الماء لكنه قد يحدث في بعض الاحايين  
 ان يكون لفرسهم هذا ثمر بعد مرور الاعوام الطوال ولو بعد  
 مفارقتهم هذا العالم

ومن أشهر هذه الحوادث ما كان من أمر جنّ نيوتن جيم  
 الشاعر كوبر فانه بعد موت والديه وبعد أن قضى شبابه في الشر  
 هب من سباته وأفاق من غفلته وشعر بما كان عليه من التصادم ،

اذ ذاك ذكر ما لقنته أمه وهو في زمن الطفولة فكأن صوتها  
انبعث من الرمس وراجع به رفق الى الفضائل والخير

وهكذا كانت حال جن رندلف القائل لولا ذكرى الوقت  
الذى كانت تأمرنى فيه أمى وأنا طفل بالصلاة لكنت اليوم ملحداً  
بيد أنه يجب أن تعتبر هذه الحوادث استثنائية لان الاخلاق  
تبقى كما كانت في أول الحياة ولا تزال ترسخ وتثبت كلما مرت  
السنون قال سوزى مهما طال العمر فان العشرين حولا الاولى  
أطول شطر من الحياة اه ولا غرو فالعشرون سنة الاولى أكثر  
سنى العمر حوادث سئل أحد من قضوا حياتهم في الشر والترف  
وهو على فراش الموت عن أحب الاشياء اليه فقال عودة الشباب  
طلب أن يعود اليه شبابه ليعمل صالحاً غير الذى كان يعمل ولكن  
هيئات ان ينفع الندم وقد استحکم على حياته العادة <sup>(١)</sup>

بلغ من أجلال جبر ترى المرأة وأدراكه قيمتها في تهذيب  
الاخلاق ان قال ان الام الصالحة آية هذا العالم وقد أصاب فان  
الامهات الصالحات دائبات على احياء الجنس البشرى موجودات

---

(١) وصف القديس اجتن في اعترافاته قوة العادة قال بمجت أرادنى  
ولم يمد لى على قمى سلطان فصرت أسيراً فى السلاسل والاغلال ، تملكنى  
الهوى وأطعته فأتلب عادة ولم أقاوم العادات فصارت عندى من الضروريات  
ومن هذه الحلقات اتخذ الشيطان لى وثاقاً أحكم شدة فلم استطع منه خلاصاً

للجو الأدنى بالبيوت وهو غذاء لروح الانسان كما أن الجو الطبيعي غذاء لجسمه والمرأة اذا كانت حسنة الخلق رقيقة الشعور رعوفة لها نصيب من الحكمة والفطنة احاطت القاطنين بالبيت بجو من الانشراح والقناعة وراحة البال وهى الاشياء التى تنمو بها أنقى الطباع وأكثرها شهامة

وان أحقر البيوت ان تولت رياسته امرأة مدبرة بشة كان ملؤه الراحة والفضيلة والسعادة ، كان فيه أشرف الروابط البيتية ، كان عزيزاً لدى الرجل لما يستلزمه من دواعى السرور ، كان ملاذاً للقلب وملجأ من عواصف الحياة ، كان خير مأوى للراحة من عناء الاعمال ، كان فى الشدة مسلياً وفى الرخاء نغماً وفى كل حال نعيمًا

فالبيت الصالح اذن خير معاهد التربية وفيه يتعلم الشاب والكهل البشاشة والصبر وضبط النفس ويدرك روح العمل ومعنى الواجب قال آيزك ولتُن فى عرض كلامه عن أم جورج هـربرت أنها ساست أهل بيتها بالحكمة لا بالشدّة وباللطف لا بالعنف مع مراعاة مسرات الشباب مما حمل أهل بيتها على الرغبة فى قضاء جل وقتهم معها فكان لتلك الرغبة لديها أحسن وقع والبيت هو المعهد الحق لتربية الدبة والمرأة أحق معلمها ،

جاء في بعض الامثال لولا المرأة لكان الرجال أشبالا ساء غذاؤها  
والبيت مركز تسطع منه الرحمة وينبعث عنه حب الخير والانسانية  
قال برك ان محبة الفئة القليلة التي نحن منها أساس للمحبة العامة  
ولم يستنكف العطاء ولا الحكماء أن يصرحوا بأن أقصى سرورهم  
ومنتهى سعادتهم الجلوس وراء رءوس الاطفال بين جدران  
بيوتهم ، والحياة الصالحة في البيت خير م مهد للحياة العامة تكون  
كلها عملاً وقياماً بالواجب ومن أحب بيته كان قننا أن يحب أمته  
ويحسن في خدمتها

وكما تكون البيوت وهي مهد الاخلاق خير معاهد التربية  
قد تكو شرها فها أعظم الضرر الذي ينجم بين زمن الطفولة  
والرجولية عن الجهل السائد في البيوت وما أكثر الآلام  
والامراض الأدبية التي تجرّها الناقصات من الامهات والمراضع  
على المرء بين خروجه الى هذا الكون وخروجه منه ، الق  
بالطفل في أيدي امرأة جاهلة تكن قد أسأت اليه اساءة وغرست  
فيه شراً لا قبل لك بمحوها مهما بالغت في تهذيبه بعد زمن  
الطفولة ، اختر من الامهات الكسالى الاشرار ودع الشقاق  
والقلق والاضطراب تسود بالبيت يصبح داراً للشقاء ويكون  
محلا يفر منه لا ملجأ يؤوى اليه ومن ساء حظه من الاطفال

حربي في بيت هذا حاله شب ناقص الاخلاق فكان وبالا على نفسه وعلى غيره

كان نابليون بِنَابَرْت يقول ان حسن أخلاق الطفل وقبحها اذا صار رجلا متوقف كل التوقف على أمه اه وكان نابليون نفسه ينسب جل رفعة الى ما كان من تكوين أمه لارادته وعزيمته قال أحد مترجميه لم يكن لأحد سوى أمه عليه سلطان وقد استطاعت بما مزجت من اللين والشدّة أن تحمله على حبها واجلالها والتزول على حكمها ومنها تعلم فضيلة الطاعة

ومن الشواهد الغريبة على ان اخلاق الاطفال تابعة لأخلاق امهاتهم ما جاء في تقرير بعضهم على معهد تربية قال أخبرت ان مديري أحد المعامل الكبيرة التي يشتغل فيها كثير من الاطفال اذا ارادوا ادخال طفل في معملهم سألوا عن أخلاق امه حتى اذا ما اهتمدوا الى حسنها وثقوا بحسن سلوك ابنائها على انهم لم يكونوا ليوجهوا عنايتهم الى اخلاق الآباء اه (١)

ولقد شوهد أنه اذا ساءت حال الأب وألف معاورة الخمر وكانت الأم بصيرة بأمورها بقيت الرابطة بين أهل البيت وربما

---

(١) Mr. Tufnell, in ' Reports of Inspectors of Parochial School Unions in England and Wales ' 1850.

شب الأبناء على الكرامة أما اذا عكس الامر وساءت حال الام  
فنجاح الابناء في الحياة مآدر مهما كان مبلغ أخلاق أيهم من  
الكمال

غير أن جل ما للنساء من الأثر في تكوين الاخلاق يبقى  
مجهولاً بالضرورة لانهن يقمن بجميل أعمالهن بين جدران البيت  
وفي أهله حيث يكن في عزلة عن ضوضاء الحياة باذلات ما استطعن  
من الكد والمثابرة في سبيل الواجب وقل أن يدون جليل  
أعمالهن لانها بيتية خاصة وقل أن يذكر في تراجم العظماء ما كان  
لامهاتهم من الاثر في أخلاقهم وهدايتهم سبل الخير وليس ذلك  
بواضع من قيمتهن ولا بحاط من قدرهن فان ما هن من التأثير  
وان لم يدون يبقى بعدهن ولا تزال نتائجه تظهر الى الابد  
وليلاحظ أنا لا نسمع بعظيمات من النساء كما نسمع بعظماء  
من الرجال ولكن نسمع بنساء صالحات محبات للخير ولو قدرنا  
ما لكل من النساء والرجال من فعل الخير لرأينا عمل النساء أجل  
من تصوير الصور العظيمة أو تأليف الكتب أو قرض الشعر  
قال جوزيف ديمتر أن النساء لم يقمن بكتابة الكتب الضخمة  
ولا تأليف القصص العجيبة ، ولم يقمن ببناء المباني الشاهقة ولم  
يصنعن تماثيل شهيرة ، ولم يصورن صوراً عجيبة ولم يوفقن الى  
مكشوف حديث أو اختراع جديد ولكنهن جئن بما هو أعظم



من ذلك نشأ في حجرهن أولو الفضل من رجال ونسوة وهم خير ما أخرج لهذا العالم اه وذكر هذا الكاتب أمه في مؤلفاته موفياً حقها من المحبة قائلاً أن خصالها الحميدة عظمت كل النساء في عينيه فكان يدعوها بأمه الفاخرة ويقول أنها ملك صوره الله في صورة انسان فترة من الزمن وقد نسب اليها أخلاقه وميله الى فعل الخير

ولما كبر وأرسل سفيراً الى بطرس برج كان يشير الى تأثير أقوالها وأفعالها فيه

ومن أجل خصال صمول جُنُسُنْ تلك الرقة التي كانت يذكر بها أمه <sup>(١)</sup> وكانت امرأة قوية الفكر بثت في عقله أول ما عرف من مبادئ الدين كما كان يقر هو بذلك وقد كان في أخرج مواقفه يعين على راحتها بما كان يبذل من ماله على قلته ومن أعظم ما فعل قياماً بواجبه نحوها أن كتب كتاباً ليؤدى ما عليها من الدين ويقوم بما تستلزمه جنازتها من النفقة

وكان جورج وشنجتن ابن احدى عشرة حين مات أبوه وترك أمه أيماء وكان وشنجتن أكبر خمسة من الاخوة وكانت

---

(١) راجع ما كتبه الى أمه في ١٣ و ١٦ و ١٨ و ٢٠ و ٢٣ يناير سنة

١٧٥٩ وكانت قد بلغت التسعين وكان هو في الحمين

Croker's Boswell, 8vo ed. pp. 113, 114.

أمه امرأة عديمة المثل حاضرة البديهة حسنة التدبير جيدة الادارة  
قويمة الاخلاق ، مات زوجها وترك لها أولاداً تعولهم وتربهم  
وبيناً تسوسه وضياعاً واسعة تديرها فقامت بكل ذلك خير قيام  
وساعدها على تذليل المصاعب عقلها وكدها ومثابرتها ودعها  
وتيقظها وكان خير جزاء لها على كدها ونصبها أن ساعدها الحظ  
فعاشرت حتى رأت جميع أولادها يخرجون الى معترك الحياة وعلى  
كل منهم سيمى النجاح ، رأتهم وكل يقوم بما عهد اليه قياماً  
يضمن الكرامة له وللأم التي كانت مرشده الى سليم المبادئ  
والاخلاق والعادات (١)

ورأينا مترجم كُـمـوِل لا يذكر عن والده الا شيئاً يسيراً  
ولكننا نراه قد أسهب في الكلام على اخلاق امه فوصفها  
بالنشاط وقوة العزيمة وقال انها كانت تعتمد على فكرها وتستعين  
بعقلها اذ لم تجد من غيرها معيناً ، كانت متأهبة لما يقتضيه سوء  
الحظ في اصعب ادواره ، وأوتيت من الحمية والهمة بقدر  
ما أوتيت من الدعة والصبر ، واستطاعت بكدها ان تعد لبناتها  
الحس ثروة اهلتهم لبعولة من بيوت مثلهن شرفاً واكثر منهن  
ثروة ، كانت لا تفخر بغير الاخلاص والامانة ولا تعرف من

---

(2) Jared Sparks's 'Life of Washington' .

العواطف سوى المحبة ثم حافظت في قصر ابنها عند ارتفاع شأنه على ما كان من البساطة في بيتها من قبل ولم يكن همها في ذلك العز الا سلامة ابنها من الخطر المحدق به في رفقته<sup>(١)</sup>

قلنا ان أم نابليون كانت قوية الأخلاق ولم تكن ام ولنجتسن بأقل منها في ذلك وكان قريب الشبة منها خلقاً وخلقاً أما ابوه فكان جل شهرته في صناعة الغناء<sup>(٢)</sup> ومن الغريب ان أم ولنجتسن كانت تعتقد فيه الغباوة ولم يكن له عندها ما كان لسائر أبنائها من المنزلة ولم تزل كذلك حتى حملتها فعالة فيما بعد على الفخر به

وكان من نعم الله على بنى نبيير أن وهبهم أيوين صالحين الا أن امهم كانت خيراً من أيهم ، سعت في بث الآراء العالية في عقول أبنائها وفي تعليمهم الاعجاب بجليل الاعمال وادراك روح الشهامة والاقدام فسرت هذه الخصال في أعمالهم وحملتهم على السير في طريق الواجب والشرف

أما في السياسيين والفقهاء ورجال الدين فاننا نسمع بأى بيكن وروم وما كانتا عليه من المقدرة وما كان لام بيكن من الباع

(1) Forster's 'Eminent British Statesmen ( Cabinet Cyclop.) vi.8.

(2) The Earl of Mornington, composer of Here in cool grot' etc.

فى العلم ونسمع باقتدار امهات كائننج وكرب والرئيس آدمز  
وهربرت وغيرهم وكان لورد بروم يذكر جدته بما يقرب من  
العبادة ويقول انها كانت العامل القوى فى ميله الى حب الاستطلاع  
وتلقيه مبادئ المثابرة فى طلب كل نوع من انواع العلوم وهى  
الخصلة التى امتاز بها فى كل اعماله

وقد كانت أم كائننج امرأة عظيمة القوى وكان ابنها شديد  
الميل اليها كثير الاجلال لها قال مترجمه الحق يقال لو عدت  
مصادر الثقة التى علمنا منها خلاها لكان اخلاص ابنها واجلاله اياها  
داعياً الى الحكم بأنها حازت من الصفات أكملها وكانت لقوة  
عقلها حائزة ثقة معاشريها وامتازت فى محادثاتها بالنشاط واختيار  
الخصب من الموضوعات بل لقد كان قليلو العلم بحقيقتها يحسبون  
فى قوتها ونشاطها شيئاً من الشذوذ<sup>(١)</sup>

أما كرن فكان شديد الحب لأمه والاعتراف بقوة ذكائها  
وكان ينسب نجاحه فى حياته الى ما كانت تبث فى عقول ابنائها  
من النصائح والتقوى والطموح الى المعالى وشريف الاعمال وكان  
يقول لم ارث من أبى ما يدعو الى الفخر سوى ميراث ضئيل من  
وجه ومنظر لا يستوفقان نظراً واذا كان العالم يعترف لى بما هو

(١) Robert Bell's 'Life of Canning' p.37.

أعظم من الوجه والمنظر والثروة فالسبب فيه ما ورثت عن أمي  
من كثر عقلها (١)

ولما حضر الرئيس آدمز امتحان مدرسة البنات في بـُستِن  
أَلقت الطالبات في حضرته خطاباً أثر في نفسه فلما قام يشكر لهن  
انتَهز الفرصة وأشار الى ما كان لتربية الامهات ومصاحبتهم من  
الأثر في حياته وأخلاقه فقال مَنْ عَلَىَّ وأنا طفل بأجل النعم  
بأَم كانت ترغب في تقويم أخلاق أبنائهما مع قدرتها على ذلك  
ومنها اكتسبت من التعاليم الدينية والادبية ما ملأ حياتي  
ولست أقول أني اكتسبت ذلك اكتساباً تاماً أو كما يجب أن  
اكتسبه ولكني أقول اعترافاً بفضل هذى التى أجعلها أن ما كان  
من النقص في هذه الحياة أو الحيد عن تعاليم أمي فتبعته على  
لا عليها

وقد كان بنو وزنى شديدى التعلق بأبويهم تربطهم واياها  
رابطة التقوى غير أن تأثير أمهم في أخلاقهم وعقولهم كان أكثر  
من تأثير أبيهم نعم كان أبوهم قوى الارادة ولكنه كان الى الشدة  
والضغط على أهل بيته أميل (٢) أما هي فكانت ودیعة الاخلاق

---

(1) 'Life of Curran' , by his son . p.4.

(٢) من عنف والدم أنه عزم مرة على فراق امرأته لان ضيرها بى  
عليها موافقته على الميل الى ملك انجلترا لذاك العهد ولم يحل دون تنفيذ عزمه الا

لينة الطباع هذا الى قوة ذكاء وخب للحق وكان لابنائها منها معلم ورفيق هش بش والافتداء بها هو الذى كون أخلاقهم ، وكان ما لقتهم من التعاليم الدينية سبباً فى تسميتهم بالمنتظمين ، لقد كتبت الى أحد أبنائها وهو طالب . تقول أئى أنصحك ما استطعت أن تجعل لعملك طريقة منتظمة بها تستطيع الاستفادة من كل لحظة من اللحظات وهى ثمينة وتقدر على أداء واجباتك بالسهولة اه ثم طفقت تشرح تلك الطريقة المنتظمة وتنصح لابنها أن يكون له فى كل عمل مبدأ ولقد ذهب بعضهم الى أن الجمعية التى أسسها اثنان من ابنائها بجامعة أ كسفر لم تكن الا نتيجة وعظما ونصحها

أما الشعراء والادباء والمتفنون فلا مرء فى أن امهاتهم كان لهم نصيب وافر من التأثير فى عقولهم وذلك جلى ظاهر ولا سيما فى جبرني وتُمسُن وسكُت وسوذي وشلر وجيتي فجبرني ورث عن امه الرأفة والحنو حتى كاد يرث ذلك عنها ارثاً تاماً وكان أبوه شكس الخلق غير مقبول وكان جبرني الى النساء أقرب منه الى الرجال ، كان حياً شديداً التحفظ عديم النشاط الا أنه لم يكن فى أخلاقه من عيب ، حفظت أمه كيان

---

موت وليام الثالث وقد اظهر هذا السنف والتعنن فى معاملة اولاده فأجبر احدي بناته على الاقتران بغير كفء مع أنها لم ترد الاقتران به ولم يمل قلبها اليه

أهل بيتها بعد أن هجرها زوجها ولم يكن كفئاً لها ولما ماتت  
كتب الشاعر على قبرها هنا أم شفيقة كثيرة العناية كان لها كثير  
من الاولاد ساء حظ أحدهم فعاش بعدها اه هذا وقد دفن  
بجوار قبرها لرغبته في ذلك

والسبب فيما كان عليه عقل جيئتي واخلاقه راجع الى أمه  
وكانت ذات مواهب طالية حاضرة البديهة تعلم كيف تبعت  
الاحداث على النشاط وتعلمهم بكنوز تجاربها علوم الحياة <sup>(١)</sup> ،  
حادثها أحد الرحالة ملياً فقال الآن علمت كيف صار جيئتي الى  
الحالة التي نراه عليها اه

وكان جيئتي شديد الميل اليها وفيها يقول لقد كانت أهلاً  
للحياة اه ولما زار مدينة فرنكفرت طلب كل من تودد الى  
امه وشكر له صنيعه وهكذا كان الحال مع شيلر  
كذلك كان الباعث لارى شفر على الاشتغال بفن التصوير  
امه فانها بذلت كل عزيز لديها في سبيل اعانتة على الاشتغال به  
وارسلته في اول امرة الى احدى مدن فرنسا ثم ارسلته بعد الى  
باريس وكانت كتبها اليه ملاءى بشمين نصائح الامهات وعطف  
النساء فما كتبت اليه قولها انك اذا رأيتنى أقبل صورة صورتها

(١) يقول جيئتي لى من ابى قامته وجده في معالجة الحياة ومن أمى الهيام  
بالشعر والنفس الفياضة بالبشر

والفرح ملء قلبي علمت ميزة أمرى اياك بالعنف أحياناً وإيلا مكن  
بالكلام ، يا بنى ابدل قصارى جهدك فى عملك واجعل التواصل  
شيمتك واذا رأيتك سبقت اقرانك فقارن ما صنعت بصنع الله  
أو بما تتخيل من الكمال تأمن بما يترأى لك من البون الشاسع  
مضار العجب والتظاهر

مرت السنون الطوال وصار هذا الابن جداً فذكر نصائح امه  
.وكان يعيدها لابنائها وهكذا تسرى قوة القدوة الصالحة من جيل  
الى جيل فتحفظ رونق العالم وبهاءه ، كتب الى ابنته فذكر  
نصيحة امه فقال فى كتابه أى ابنتى العزيزة عليك بالواجب فقد  
كانت هذه اللفظة لا تفارق عقل جدتك واعلمى انه لا ثمرة فى  
.هذه الدنيا الا لما اكتسب بالعمل وتضحية المصالح الخاصة ولا بد  
من ان نضحى كثيراً حتى نحصل على السعادة والراحة وانى اشهد  
وقد مضى زمن شبابى انى لم ارتح لشيء فى حياتى ارتياحى  
.لتضحية مصالحى الخاصة وحرمان نفسى ملاذها<sup>(١)</sup>

وأشار المؤرخ الفرنسى ميشلى الى أمه فى مقدمة كتاب  
.من خيرة كتبه قوبل بالانتقاد المر عند ظهوره قال فى مخيلتى  
.وانا اسطر ذلك امرأة ما كانت قوة عقلها لتقعد عن شد ازرى

(1) Mrs.Grote's 'Life of Ary Scheffer, p.154.



في هذه المواقف ، فقدتها منذ ثلاثين سنة وانا طفل وهي مع ذلك لا تزال حية في مخيلتي ممثلة امامي على توالي الايام ، قد شاطرني الفقر ولم تقامني رغد عيشي وحسن حالي ، كنت وانا صغير سبب حزنها ولا قدرة لي الآن على تعزيتها بل لا علم لي بمستقر عظامها فقد حال فقرى عند موتها دون ان اشترى لها رسماً ، على ان فضلها على كثير ولا ازال اراها تتكرر كل آن في آرائي واقوالى فضلاً عن حركاتي وهي السبب في حنيني الى العصور الخوالي وحنوى على من خرجوا من هذا العالم فبأى شيء أقابل ما لها على من الفضل وقد قربت من الهرم أقابله بشيء واحد لو كانت حية لشكرته لي ألا وهو هذا الانتصار للنساء والامهات (١)

وكما تؤثر الأم في عقل ابنها تأثيراً حسناً قد تؤثر فيه تأثيراً سيئاً فقد كانت خصال لورد بيرن من جموح عواطفه ونفوره من التقيد وشدة حقه واندفاعه في غيظه نقول كانت هذه الخصال راجعة الى ما كان من التأثير السيئ الذي لقيه من امه منذ ولد وكانت متقلبة شديدة متعسفة فكانت تعيره بنقص خلقه وكثيراً ما كانت اذا شجر بينهما خلاف تتناول محضاء النار

---

(1) Michelet 'On Priests, Women, and Families' .

وترميه به اذا فر من امامها<sup>(١)</sup> ، هذه المعاملة السيئة عادت عليه بالوبال فيما بعد ولازمه ما ارتضع من سم امه فعاش قلق البال تعس الحظ ضعيفاً على عظمته ، اشار الى ذلك في احد مؤلفاته حيث قال لقد وجب على التلطف في الفكر لاني اطلته حتى غدوت وبراسي من لهيب الخيال اضطراب كغليان المرجل ولما كنت لم اعلم في صغري ان اكبح جماح نفسي فقد سرى السم في حياتي ومن هذا القبيل وان اختلف المتزع ظهور اخلاق ام احد الممثلين في ابنها ذلك أنها على كثرة ما ورثت من المال والمتاع اتقنت جميع ما ورثت وانتهى بها امرها الى السجن تراكم الدين عليها فكتبت الى ابنها تقول يا بني اني قد زج بي في اعماق السجن لما اثقلني من اصر الدين فاقدّم عليّ واعني فكتب اليها يقول امي العزيزة اني مثلك في اعماق السجن لهذا السبب وهذا ما يحول بيني وبين قيامي بواجبي نحوك

وقد تقصد الأم الحمقاء ابنها ذا المواهب العالية بأن تبث فيه غير السليم من الآراء والعواطف كما فعلت أم لَسَرَتين فقد قيل عنها أنها علمته من الآراء في الحياة ما ليس له نصيب من الصحة وبثت

---

(١) قيل ان السيدة بيرن ماتت في نوبة انفعال سببها اطلاعها على كشف حساب من مورد أثاث لها

في عقله مبادئ روسو وبرناردن وسن بيير<sup>(١)</sup> فكان طول حياته عرضة للبكاء والتبجح وعدم التبصر ومما يدعو الى السخرية ان يقول عن نفسه في احد كتبه انه تمثال الفتوة اقيم ليكون انموذجاً للشبان<sup>(٢)</sup> ومما يدعو الى الاسف انه كما كان لامه ابناً فاسداً كان لامته ابناً فاسداً وصفه سن بوف قال قد كانت قواه العقلية لا تحم ولا تحم ولكنه لم يستطع استخدامها فيدها جميعاً الا قوة الالفاظ فانه ما فتئ يضرب على نغماتها فكأنه يضرب على آلات موسيقية تأخذ بمجامع القلوب<sup>(٣)</sup>

تقدم لنا أن أم وشينجتون كانت من خيرة نساء العمل ويزيد أن هذه الخلة مما يلائم النساء والاتصاف بها ضروري للراحة والسعادة في كل أهل بيت صح نظامه وليس العمل من متعلقات التجارة وحدها بل هو من متعلقات كل مسائل الحياة العملية وكل شيء أريد ترتيبه وتنظيمه والتأهب له والقيام به ، وإدارة حركة البيت واهله مسألة عملية كإدارة محل تجارى والنظر في ماله فلا بد لها من طريقة ودقة وترتيب ومثابة واقتصاد ونظام وحسن تدبير وعلم وقدرة على التوفيق بين الغايات

(١) Sainte - Beuve , ' Causeries du Lundi ' i . 23

(٢) الكتاب السابق ص ٢٢

(٣) عنه أيضاً ص ٢٣

والوسائل هذى ثمرة العمل فعاداته ضرورية تربيتها فى النساء  
اللائى سيتولين ادارة البيوت ويكن سبب سعادتها ضرورتها  
للرجال الذين يقومون بالامور التجارية والصناعية

بيد أنه قد ساد حتى وقتنا هذا الرأى القائل لا حاجة بالنساء  
الى هذه الامور وأن العمل وصفاته من اختصاص الرجل دون  
المرأة خذ لذلك مثلاً معرفة الاعداد قال بعضهم اجد تعليم الولد  
الحساب يصير رجلاً فلم ذلك لان الحساب يعلمه النظام فى العمل  
والدقة وقيمة الاشياء والنسب والعلاقات ولكن ما عدد البنات  
اللائى يحسن تعلم الحساب لا مرأى فى انهن قليلات العدد فما  
نتيجة ذلك النتيجة ان البنت اذا صارت زوجة ولم تعلم عن  
الارقام شيئاً وكانت خلواً من معرفة الجمع والضرب عجزت عن  
تدوين الايراد والمصروف وربما ارتكبت من الهفوات ما يضر  
بالعمل البيتى وتكون المرأة العاجزة عن ادارة المنزل طبقاً  
لمبادئ الحساب البسيطة عرضة بجهلها للوقوع فى هوة التبذير  
والاسراف مما قد يضر بهدوء أهل البيت وراحتهم

فالنظام وهو روح العمل ضرورى فى البيت ولا سبيل الى  
الى أداء الاعمال الا بالطرق المنظمة لانها تكتسح الحيرة وتقضى  
على الارتباك وتستلزم المحافظة على الوقت وهى صفة أخرى من  
صفات العمل العالية والمرأة غير المحافظة على وقتها كالرجل غير

المحافظ عليه تحرك فينا النفور منها لانها تبديد الوقت وتسرف فيه  
وتحملنا على الظن بأننا ليس لنا لديها من المكانة ما يحملها على  
التعجيل بقضاء أمورنا والوقت لرجل العمل كالمال ولكنه لا مرأة  
العمل فوق ذلك فهو لها نعيم وهناء وسعادة بيتية

والتبصر خلق آخر من الاخلاق الضرورية لنساء العمل  
ورجاله لأنه من الحكمة العملية ومنشؤه تربية قوة التمييز وهو  
الذى يجعل صاحبه يراعى فى كل شىء المناسبة والحسن وبه  
يستطيع الانسان ادراك الصالح من الأمور وتوخى خير السبل  
اليه دون اغفال لكنه وسائل العمل ونظامه وما يلزم له من  
الزمن والاساليب

لذا كان من الضروري أن تربي في النساء عادات العمل ليكن  
خير مساعدات على ما يلزم للحياة ولما كان النساء مراضع  
الاطفال ومهذباتهم ومربياتهم وجب أن نمدن بالتربية العقلية  
لكيما يستطعن استخدام تأثير البيت فيما يفيد وانما لزممت  
تربيتهم لان ما ركب فيهن من الحب الالهامى ليس بكاف لهن  
فى أداء أعمالهن فانه لا حاجة الى تربية الالهام الذى عليه حفظ  
كيان ما دون البشر من المخلوقات ولكن العقل البشرى وهو  
لا بد منه فى أهل البيت يحتاج الى تربية خاصة لأن صحة النفس

الجسمية موكول أمرها بالطبع الى المرأة وما سلامة الآداب والعقل الا منطوية تحت سلامة الجسم ولا سبيل الى سلامة الجسم والعقل والآداب في البيت الا أن تراعى المرأة القوانين الطبيعية وتعمل بمقتضاها ولا بد لها دون ذلك من أن تفهمها وان لم تعرف هذه القوانين لا تجدد جزءا لحبها الا في رمس ابنها<sup>(١)</sup>

من الحقائق التي لا مرأ فيها أن العقل منح المرأة كما منح الرجل لاستعماله وتدريبه لا تركه يتعفن ولا يستعمل فهذه المواهب العالية لا تمنح اعتباطاً دون أن يكون لمنحها غرض وغاية لم تخلق المرأة لتكون خادماً حقيراً لا فكلر له ولا لتكون زينة للرجل يلهو بها في فراغه ولكنها خلقت لتتفع نفسها وتتفع غيرها وما يلقي على عاتقها من أعمال الحياة يستلزم عقلاً يثقف كما يستلزم قلباً يعطف وليست الكماليات التي يصرف عليها من ثمين الوقت مالا يستخف به بمؤهلتها للقيام بواجبها حق القيام لأن هذه الكماليات قليلة الجدوى في أعمال الحياة وان زادت في رونق الشباب والجمال ففيهما بالطبيعة ما فيه الكفاية من الملاحظة

---

(١) ان موت ثلث أطفال هذه البلاد (انجلترا) قبل أن يبلغوا من العمر خمس سنين سببه الجهل بالقوانين الطبيعية ونظام الجسم ومنافع الهواء النقي وتبشئة صالح الطعام وليست وفيات مادون الانسان من الحيوان ببالفة هذا الحد

كان أجل وصف للمرأة عند الرومان ان يقال انها تلازم البيت وتفضل ونحن في هذا العصر نقول حسب المرأة من العلم ان تعرف من الكيمياء ما به تغلى مزجها ومن علم تقويم البلدان ما به تعرف حجر بيتها أما يبرُن وكان شعوره نحو المرأة ضعيفاً فيرى اقتصار مكتبتها على الكتاب المقدس وكتاب للطهى وهذا الرأى فى تربية النساء باطل بطلان ما يناقضه من الرأى السائد الآن القائل بتربية المرأة حتى تساوى الرجل ولا يبقى بينهما فارق الا فى الحلقة فتكون صنوه فى الحقوق واعطاء الاصوات وتنافسها فى المناصب والسلطان وجمع الثروة الى غير ذلك مما يجعل الحياة جهاداً صعب المراس<sup>(١)</sup>

(١) الناقل : نورد هنا كلمة قد لا تخلو من فائدة وهى كلمة المرحوم الشيخ حمزة فتح الله فى المرأة المسلمة والعلم نقلا عن رسالته باكورة السلام على حقوق النساء فى الاسلام ص ٩٠ الى ص ٩٤ قال ان طلب العلم مشترك الوجوب بين الرجال والنساء وبناء على هذا الاصل الدينى قد طلائع برع منهم (بمعنى المسلمات) كرائم أربين فى العلوم على ذوى العاظم وتوارىخ الامة عابقة بسيرهم ذكرا زاهية بأخبارهم زهرا بل قد خصهم بعض أئمتنا بالتأليف وبضهم خصص به المحدثات منهم وبعض كذلك لكن بوجه مخصوص التزمه كصاحب مسند النساء وهو مجلد ضخيم التزم فيه مؤلفه ذكر الاحاديث التى روتها امرأة عن امرأة من غير أن يكون فى سندها رجل لى سيدنا رسول الله صلى الله عليه وسلم وغير ذلك أما نوابهن فى الادب والشعر والانشاء وسرعة البديهة فهو بلا ارياب عديد

## ومجمل القول ان ما يلائم أحد الجنسين في أول الحياة من

التراب أو قطر الغمام أو زهر الكمام حدث الجاحظ عن ابراهيم بن السندی قال كانت تصير الى هاشمية جارية حمدونة في حاجات صاحبها فاجمع نفسى لها وأطرد الخواطر عن فكرى وأحضر ذهنى جهدى خوفاً من أن تورث على مالا أفهمه لبعد غورها واقتدارها على أن تجرى على لسانها ما في قلبها وكذلك ما يؤثر عن خالصة وعتبة جاريتى ربيعة بنت أبي العباس ولست ذا كرا لك ترجمة واحدة من أولئك لشهرة ذلك وانما أذكر لك خصوص البعض ممن عنونت به الباب (يعنى الباب العاشر من الرسالة) لتقيس الغائب بالشاهد والحاضر بالباد ان كان للقياس مجال أو الى التشبيه سبيل

أما في عهد النبوة فحدث عن البحر ولا حرج اذ كان النساء وقتئذ فضلاً عن حفظن القرآن الكريم أو ما تيسر منه يستنبطن الاحكام من الكتاب والسنة ولو درست اصول الشريعة المطهرة لعلمت أن لفظة الاستنباط وان خفت على اللسان فقد طاشت بها عقول اكثر العقلاء عند الموازنة بقسطاس الحق حتى عد ذلك الصحاح تلاوة من شدت عنها جزئية منه عدما بمحتا حيث لمن بحضرتها الواصلات أى اللاتى يصلن شعرهن بشعر آخر يسميه طامة معصر الآن بالشعر العيره وقال مالى لا ألن من لمن رسول الله وهو ملعون في كتاب الله فقالت لقد قرأت ما بين الدفتين ظم أجده فقال ان كنت قرأته فقد وجدته ثم تلا قوله تعالى « وما آتاكم الرسول فخذوه وما نهاكم عنه فانتهوا » وثابت ياء وجدته وما قبلها لغة وقت في احدى طرق البخارى وحسبك ان طائفة أم المؤمنين قد صبح في شأنها خذوا نصف دينكم عن هذه الحميراء

وكذا كن في الملوم في القرون الثلاثة التى شهد رسول الله صلى الله عليه وسلم بخيريتها ثم تدرجن في مهاوى الحضيض الى ماترى واليك الوفاء بما وعدنا فأقول :



التربية ملاءم للجنس الآخر وما يفيد الرجل من تثقيف العقل

(١) كريمة بنت محمد بن حاتم المروزية جاورت بمكة المكرمة وروت صحيح البخاري عن الكشميني وروايتها من أصح روايات البخاري وروت عن زاهر السرخسي وكانت تضبط كتبها وتقابل بنسخها وهي في الفهم والنباهة وحدة الذهن بحيث يرحل إليها أفاضل العلماء توفيت عام أربع مائة وثلاثة وستين ولم تنزوج قط وبلغ عمرها مائة سنة

(٢) تقيّة بنت ابن الفرج ذكرها الحافظ السافي في تعليقه وأثنى عليها وأخذت عنه العلم بشر الا-كندرية وفاقت الرجال فيه ولها زيادة على ذلك الباع الاطول في الشعر والادب ولطائفها الادبية مع الحافظ المذكور كثيرة منها انه كان مارا بمنزله فمثر فجرح باطن قدمه فقطعت جارية من الدار قطعة من خمارها وعصبت قدمه بها فأنشأت تقيّة تقول

لو وجدت السيل جدت بمخدى عوضا عن خمار تلك الوليد  
كيف لي أن أقبل اليوم رجلا سلكت دهرها الطريق الحيد  
ومن غرائبها في الادب انها مدحت الملك المظفر ابن أخى السلطان صلاح الدين بقصيدة خمزية فقال ممازحا أعترف الشيخة هذه الاحوال من صباها فبلغها ذلك فنظمت قصيدة أخرى حربية وصفت فيها الحرب وما يتعلق بها أحسن وصف وبهتتها وقالت علمى بهذا كعلمى بذلك وهي في القرن السادس

(٣) زينب بنت ابي القاسم كانت فاضلة عالة أدرجت جماعة من أعيان العلماء وأخذت عنهم رواية وأجازة فمن أخذت عنهم أبو محمد اسمعيل بن أبي القاسم النيسابورى القارى وأبو المظفر عبد المنعم بن عبد الكرم بن هوازن القشيري صاحب الرسالة القشيرية ومن أجازها الحافظ أبو الحسن عبد الغافر بن اسمعيل الفارسي والعلامة أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري مؤلف الكشف ومن أجازتهم من اكابر العلماء المؤلف شهاب الدين قاضي القضاة ابن خلكان صاحب التاريخ المشهور وهي في القرن السابع

يزيد في فائدة المرأة وكفائتها في بيتها ومجدها بالآراء ويكسبها بعد

( ٤ ) شهدة الكاتبة فخر النساء بنت أبي نصر أحمد بن الفرج بن عمر الأبري الدينوري البغدادية كانت من العلماء الأكابر وكتبت الخط الجيد وأخذ عنها العلم خلق كثيرون وكان لها السند العالي الحقت فيه الأصاغر بالأكابر سمعت من ابن الخطاب الطبراني وفخر الإسلام الشافعي وغيرهما من أفاضل العلماء وكانت وفاتها ببغداد عام خمسائة وأربعة وسبعين

( ٥ ) زينب بنت عبد الله بن عبد الحليم بن تيمية الحنبلية بنت أخي الشيخ تقي الدين قال الحافظ بن حجر سمعت من الحجار وغيره وحدثت وانتفع الناس بعلمها وقال أيضاً ولي منها إجازة

( ٦ ) زينب بنت محمد بن عثمان بن عبد الرحمن الدمشقية يعرف أبوها بابن المعصية حدثت بالإجازة العامة عن فخر الدين بن النجار وغيره ومن تلامذتها الحافظ بن حجر وله منها إجازة وجاوزت أكثر من عشر ومائة سنة ( ٧ ) زينب بنت عثمان بن محمد بن لؤلؤ الدمشقية كانت من أفاضل العلماء ولها اليد الطولى في علوم السنة سمعت من الحافظ الحجار وأخذ منها الحافظ ابن حجر إجازة وتوفيت سنة ثمانمائة

( ٨ ) رقية بنت العفيف عبد السلام بن محمد بن مزروع المدنية حدثت بالإجازة عن شيوخ مصر والشام كابن سيد الناس من المصريين والمزوي وغيره من الشاميين

( ٩ ) عائشة بنت علي بن محمد بن عبد الغني بن منصور الدمشقية سمعت مع زوجها الحافظ نجم الدين الحسفي من الإمام الحجاز والمرادوي ومن بعدهما وحدثت وانتفع الناس بمعارفها

( ١٠ ) عائشة بنت محمد بن عبد الهادي بن عبد الحميد بن عبد الهادي بن يوسف بن محمد بن قدامه المقدسي الصالحية الحنبلية سيدة المحدثين بدمشق سمعت صحيح البخاري على حافظ العصر المعروف بالحجار وروى عنها الحافظ

النظر ويساعدها على توقع الشدائد وأخذ الحيطة لها ويعينها على

بن حجر وقرأ عليها كتباً عديدة واهتردت في آخر عمرها بلم الحديث وكانت سهلة في تعليم العلوم لينة الجانب للتعلمين ومن العجائب أن ست الوزراء كانت آخر من حدث عن ابن الزبيدي بالسماع ثم كانت عائشة آخر من حدث عن صاحبه الحجار بالسماع أيضاً وبين وفاتيهما مائة سنة توفيت عائشة هذه بدمشق سنة ٨١٦ ودفنت بالصالحية

(١١) عائده المدينه أم ولد حبيب بن الوليد المرواني كانت جارية سوداء حالكه اللون تروى عن الامام مالك بن أنس أمام دار الشجرة وغيره من علماء المدينة المنورة وهبها محمد بن يزيد بن مسleme بن عبد الملك بن مروان لحبيب بن الوليد المرواني فقدم بها الى الاندلس وقد أعجب بعلومها وفهمها وفرط ذكائها واتخذها لفراسه

(١٢) فضل المدينة اشتراها الامير عبد الرحمن الداخل صاحب الاندلس مع جوار غيرها وجعل لمن دارا بالقصر كانت تعرف بدار المدينيات وكانت فضل هذه قد برعت في أنواع العلوم وأخذت بجميع الفنون

(١٣) أم السعد بنت عصام الحميري من أهل قرطبة تعرف بمعدونه روت عن أبيها وجدها وغيرها وأنشدت لنفسها في تمثال نمل النبي صلى الله عليه وسلم تكلمة أقول غيرها

سألت التمثال ان لم أجد لثم نمل المصطفى من سبيل ما صورته

لعاني أحظى بتقبيله في جنة الفردوس أسنى مقبل  
في ظل طوبى ساكناً آمناً أسقى بأكواب من السلسيل  
وامسح القلب به دله يسكن ما جاش به من غليل  
فطلبا استشقى بأطلال من يهواه أهل الحب في كل جيل

(١٤) المروضية مولاة عبد الرحمن بن غلبون أخذت عن مولاها النحو وال لغة لكتها فاقته في ذلك وكانت تحفظ كامل المبرد ونوادر القالي وتشرحهما

تحسين طرق الادارة ويمدها بالقوة فى كل أعمالها وهى بقوة عقلها تجد دون الغبن حصناً امنع مما تجده لو كانت جاهلة جهلاً يغمض عينها عما يهددها من الاخطار ولها من تربية أخلاقها ودرس دينها مؤثر أقوى من صفاتها الجسمية وباعتمادها على نفسها وثقتها بمقدرتها تحصل على منابع الراحة البيتية والسعادة

قال أبو داود سليمان بن الحلاج قرأت عليها الكتاين وأخذت عنها المروض فوفيت سنة ٤٥٠

(١٥) المباديه جارية المعتضد عباد والد المتمدكانت المسألة فى اللغة تطرح بين علماء اشيلية وهم ما هم من اللغة العربية فلا يجب عنها سواها قال ابن عليم فى شرح أدب الكاتب لابن قتيبة عنده ذكر الموسع وهى خشبة بين حاملين يحمل كل واحد منهما طرفها على عنقه تسهلاً لحمل ما نعه « وبذكر الموسع أغريت جارية المعتضد على علماء اشيلية بالفرمة التى تظهر فى أذقان بعض الاحداث وتعتري بعضهم فى الحدين عند الضحك وأما التى فى الذقن فهى النونة وأما التى فى الحدين عند الضحك فهى الفحصه « فما كان فى ذلك الوقت بأشيلية من عرف منها واحدة اه ولنكتف بذلك

ولقد وثقت على مجلد ينيف على الستين كراسة فى مناسك الحج على المذاهب الاربعة لمؤلفته العالة الكاملة الست زينب بنت فلان غاب اسمه عنى الآن نزيل مكة المكرمة وهو بخط يدها قرغت من كتابته فيما أظن عام نيف وعشرين بعد المائتين والالف وقد طالعت فوجدته يدل على فضلها وفزارة عليها وجودة فهمها خصوصاً فى معترك الخلاف بين العلماء هذا فضلاً عن تقلد منهن خطه الملك وتدير الامم وعن اشهر منهن بالاقدام فى ميدان الحرب وغير ذلك كثير

ولكن اذا كان واجباً أن يربى عقل النساء وأخلاقهن لخيرهن فإنه ينبغي كذلك أن تكون تلك التربية لسعادة غيرهن فإنه لا سبيل الى سلامة عقول الرجال وأخلاقهم ما دامت النساء فاسدات العقل والآداب واذا كانت الحالة الخلقية للأمة تتوقف على التربية البيتية في اعتقادنا فمن الواجب اذن أن تعتبر تربية النساء ذات شأن قويم هذا وان في سلامة آداب النساء وتثقيف عقولهن خير ضامن لآخلاق الرجال وقوة عقولهم وكلما قربت صفات الجذنين من الكمال زاد المجتمع نظاماً وترتيباً وزاد الامل في رقيه وتقدمه

لما قال نابليون الاول ان فرنسا تعوزها الامهات كان غرضه أن يقول ان الامة الفرنسية في حاجة الى التربية البيتية يتولى زمامها الصالحات الفاضلات العافلات وقد كانت الثورة الفرنسية الاولى مثالا ظاهراً للمضار الاجتماعية الناجمة عن اهمال ماللامهات من التأثير فان المجتمع كان عند حدوث تلك الثورة مفعماً بالذائل والمفاسد حتى اكتسحت الملاذ الآداب والدين والفضائل ، فسدت أخلاق المرأة ضاعت الثقة الزوجية ، احتقر الحمل والوضع ، فسدت البيوت ، لم تربط المجتمع رابطة الطهارة البيتية ، بقيت فرنسا بلا أمهات ، انحلت رابطة الابناء ، فقامت الثورة بين عويل النساء

وصياحهن (١)

ألا ان هذا الخطب الجسيم لم يعظمهم ولم تزل فرنسا تن من حاجتها الى النظام والطاعة وضبط النفس وهي أمور لا سيديل الى تعلمها على وجهها في غير البيوت ، قيل أن نابليون الثالث نسب الى خفة أهل فرنسا ونهمهم باللهو ذلك الضعف الذى غادرها

(١) ظهرت قبيل الثورة الفرنسية رواية تمثيلية اسمها ( فيجارو ) قابلتها الامة بالترحاب وهي تمثل حالة أخلاق الامة كبرائها وصعاليكها وتدلل على علاقة الرجل بالمرأة عندهم

قال هيرت سبنسر قسم الامة كيفما شئت واطلق من الاسماء ما شئت وقل طبقات عليا وطبقات وسطي وطبقات سفلى وكن على يقين من أن اختلاف الاسماء وتباين الاقسام لا يخرج الطبقات المختلفة عن كونها أجزاء مجتمعة واحد ولا يمنع اتحادها في المشارب واتفاقاتها في الاخلاق

ان قاعدة تساوى الفعل وردة تصدق في القضايا الادبسية كما تصدق في القوانين الآلية فما يعمل الانسان من خير أو شر يؤثر فيمن صدر عنه الفعل تأثيره فيمن وقع عليه ومتى وجدت العلاقة بين الناس تشابهوا لا محالة وان تفاوتوا في الثروة وجعلوا طوائف وقسموا طبقات ولا ريب في أن المؤثرات والعوامل التى تجعل المرء كالبيضة التى يبيض فيها هي التى تجعل أخلاق الامة من قبيل واحد وان كنا لا نشكر أن تأثيرها في الافراد أسرع منه في الامة ومن الجهل القول بإمكان اختلاف احدى الطبقات عن سائرهما مع وجود هذه المؤثرات والعوامل فاذا رأيت الفساد فى طبقة من الطبقات فكن على يقين من أنه فاش فى سائرهما ومتى سرى سم الفساد فى جزء من أجزاء الامة فاجزم باستمدادها للمرض وأيقن أن بقية أجزائها يستحيل عليها البقاء سالمة

منهوكه القوى تسيل دماؤها تحت أقدام غزاتها فظهر ان التربية التي لا تزال فرنسا في حاجة الى تعلمها ليصلح حالها ويعظم شأنها تلك التربية التي أشار اليها نابليون الاول اعنى التربية البيتية تحت أشرف الصالحات من الامهات

واذا تقرر ان أخلاق الامة ترقى بتعليم نساءها وتهذيبهن فان مما يشك فيه استفادتهن من مجارة الرجل فيما تستلزمه السياسة والتجارة من الاعمال الشاقة والمرأة لا تستطيع القيام بأعمال الرجل الخاصة به كما أن الرجل لا يستطيع القيام بأعمال المرأة الخاصة بها وأينما أخرجت المرأة من بيتها وأهلها لتقوم بعمل آخر كانت النتيجة خطراً على المجتمع ولذا وقف بعض محبي الانسانية مساعدهم في العهد الاخير على الحيلولة بين المرأة والكدر مع الرجل كتفأ لكتف في مناجم الفحم وفي المعامل

ولا يزال من الاشياء المألوفة في الشمال أن يلزم الرجال البيوت ولا عمل لهم على حين أن النساء والبنات يشتغلن في المعامل ونتيجة ذلك في الغالب دمار نظام البيوت وأهلها وضياع سلطانها<sup>(١)</sup> وقد وصلت نساء باريس منذ سنين الى الحالة

---

(١) نشر المؤلف في احدى الصحف قبل أن يكتب هذا الكتاب بثمان وعشرين سنة عبارة في هذا الموضوع لا تزال مطابقة للواقع مع ما كان من اصلاح حال العمال قال :

التي يرغب بعض النساء في ايصالنا اليها الآن فكان نساء باريس  
اذ ذاك يشرفن على الاعمال والرجال يتمتعون بالراحة في مناهج  
المدينة ولم تكن العاقبة الا ضياع البيوت وتداعى أركان المجتمع  
وليس لدينا من الأسباب ما يدعو الى الاعتقاد بأن رفق  
النساء وتحسين حالتهن انما يكونان باعطائهن القوة السياسية ولكن  
لا يزال بين ظهرانينا كثيرون ممن يعتقدون في قوة الاصوات<sup>(١)</sup>

أن نظام المعامل وان زادت به ثروة البلاد قد أضر بنظام البيوت ضرراً  
بليفاً انتهك هذا النظام حرمة البيوت وقضى على الروابط البيتية بما فرّق بين  
المرء وزوجه والاب وابنه ثم أفسد أخلاق المرأة ، خلقت المرأة لتقوم بواجبها  
الخاص بها وهو ادارة بيتها وتربية أبنائها وتدير عيش أهلها وقضاء حاجتهم  
ولكن المعامل حرمتها عماها وفرقت بينها وبين واجبها ففقت بذلك على البيوت  
وصار الاطفال يشبون مهملين غير مهذبين ، ماتت عواطف الحب واصبحت  
المرأة شريكه الرجل في الكد وهي لم تجعل الازوجا ودعة ورفيقة له وخليفة هذه  
المعامل أوجدت المرأة تحت مؤثرات تقضى على حياتها وهو خير ضامن لعفتها  
والبنات العائلات في المعامل حرمن التبصر وسلامة الرأي فهن سريمات  
الشعور بالاستقلال ينبغي ما لا ياتهن من النفوذ عليهن ثم يضادرن يوتهن  
وينمكن فيما ينهك فيه اخوانهن من الرذائل وتساعد البيئة التي يعشن فيها على  
تحريك شهواتهن الهيمية فيكن سبياً في نشر الفساد والشر

( ١ ) في سنة ١٨٧٠ قال أحد الفرنسيين بتهكم ويشير الى نهم الناس  
بالاصوات وتماديهم في الركون اليها والسعي وراءها أننا نسير سيرا حثيثاً الى  
زمن لا تكون الصلاة فيه الا الدعاء بليل الاصوات فنقول ( ربنا آتانا اليوم  
أصواتاً )



ويؤملون خيراً غير جلى من اعطاء النساء الحقوق السياسية ، ولا حاجة بنا هنا الى البحث فى هذا الموضوع بل يكفى أن نقول ان النساء اللاتى حرمن القوة السياسية قد منحن ما يربو عليها منحن تقوذاً فى الحياة غير السياسية من تريتهن فى البيوت من عليهم المعول فيما يلزم فى هذا العالم من أعمال الرجال والنساء قال بعضهم لو شاء الرجل أن يسلب المرأة سلطانها ما استطاع الى ذلك من سبيل لأنها فى هذا العالم حاكم مطلق<sup>(١)</sup> وان كانت تنفذ سلطانها بالحنو والعطف

هذا ولا مشاحة فى أن للنساء من تقويم أخلاق الناس قاطبة قوة اكبر من القوة التى يبغيها من انتخابهن أعضاء فى المجالس النيابية وباشترأ كهن فى سن قوانين الامة وان لدينا لقسماً من أعمال المرأة يحتاج الى عناية كل من أراد للنساء الاصلاح الحق ولكنه أهمل لغير ما سبب وأعنى به تجهيز الغذاء وحسن تديره فن العيب أن نرى فيه ذلك الاسراف الذى

---

(١) أن صلة الام بولدها من حيث سلطانها الفطرى الضرورى المطلق لامت من صلة الاب بابنه وان كانت الاولى اقل من الثانية ورودا فى مرض الاستشهار وعند سير دبرت فمر ان المفروض من السلطان الضرورى المطلق الذى للاب على ابنته انخذ اساساً ثم مبرراً لسلطان الحاكم فى الحكومات السياسية وكان أولى لو انه جعل سلطان المرأة المطلق الاساس المشروع دون غيره لنظام الحكومة

نشاهده والذي نجم عن الجهل بقوانين الطهى واذا كان الرجل  
الذى يستطيع أن ينبت عودين فى أرض نبت فيها عود من قبل  
يعتبر محسناً لامته فان المرأة التى تجيد الانتفاع بالحصلات الغذائية  
وتجيد اقتصادها تعتبر مصلحة كذلك واصلاح ما لدينا من هذه  
الحصلات بمثابة اتساع الارض القابلة للزراعة بله التقدم الصحى  
مع الاقتصاد والراحة البيتية فلو أن العاملين على رفع شأن المرأة  
وجهوا قواهم فى هذا السبيل وكللت مساعيهم فيه بالنجاح لنالوا  
الشكر ولبجلوا وكانوا فى نظر العالم من أعظم محبى الانسانية



## الفصل الثاني

---

### العشّة والقدوة

---

بعشرتك الكرام تعد منهم

جورج هربرت

يسرنى أن أستفيد من أفاضل الناس

شكسبير

إنما الاعمال وعظ للعيون فليكن همك كيف تقضى  
حياتك لا كيف تكون خاتمتها

هنرى مرتن

من رى الى النبوغ فى التصوّر لجأ الى أبدع  
الصور فأخذ عنها كذلك من رام حياة  
سعيدة فليختر خير من يقتدى بهم وليكد  
حتى يكون قد ساوهم أو شأهم

أون فلتنم

---

لا تزال التربية البيتية فعالة في جزء كبير من الحياة بل لو  
توخينا الحقيقة لقلنا بعدم انقطاع تأثيرها البتة بيد أن البيت  
يصبح وهو ليس بالعامل الفذ في تربية الخلق كما كان من قبل  
فتعقبه تربية أخرى تقوم بها محال التعليم ومرافقة الاخلاء ومعاشرة  
الرفاق وهى العوامل التى تكوّن الخلق وتقوّم الخصال بذلك  
المؤثر القوى وهو القدوة

لا يجد امرؤ كهلا كان أو شيخا مندوحة عن أن تسرق طباعه  
من طباع من يخالطهم وان زاد فى ذلك الشاب عن الكهل قالت  
أم جورج هيربرت تنصح لبنيتها اعمانن ومن يخالط كالبدن  
والغذاء فأرواحنا تتشبع بأعمال من نعاشرهم وبأقوالهم ان خيراً  
نخير وان شراً فشر كما يصح الجسم أو يفسد بحسب ما يتناول  
من الطعام

وانه لضرب من المحال أن لا يكون لمخالطة من حولنا أثر كبير  
فى تكوين أخلاقنا فقد جبل الانسان مقلداً يؤثر فيه ما يرى من  
رفقائه من قول وعمل وفكر قال برك القدوة مدرسة ابن آدم لا  
يربى فى سواها

ومن طبيعة التقليد أن يكون غير محسوس فلا يكاد يفتن  
لتأثيره لكن ذلك لا يمنع من كونه ذا تأثير قوى دائم ولا يشاهد  
التطور فى الاخلاق الا متى تلاصقت الطبيعتان الفاعلة والقابلة

على أن أضعف الطبائع لها بعض التأثير فيما يليها من الطبائع لأن تقارب الشعور والافكار والعادات دائم وفعل القدوة مستمر ذهب امرسُن الى أن الاختلاط في زمن الشيخوخة يؤول بالمختلطين الى مشابهة بعضهم بعضاً شيئاً فشيئاً حتى اذا طال بهم أمد الاختلاط اتحدت أخلاقهم حتى لا تكاد أخلاق أحدهما تختلف عن أخلاق صاحبه ، اذا صح هذا فما بالك بالاحداث وهم اكثر قبولاً للتأثرات واستعداداً لأن ينطبع فيهم طباع من حولهم . قال سير تشارلس بل أرى كثرة ما يقال في التربية وكأنى بالباحثين فيها وقد أغفلوا القدوة وهى كل شىء ألا أن أجل ما لقيت من التربية الاقتداء باخوتى وقد كان الاعتماد على النفس والاستقلال الحق سائدين فى كل فرد من أفراد أهل بيتى فا زلت أخذو حذوهم حتى اكتسبت هذى الخصال<sup>(١)</sup>

تقضى سنة الله فى خلقه أن تكون العوامل فى تكوين الخلق أشد تأثيراً فى دور النمو حتى اذا طال الامد وتوالت السنون انقلب الاقتداء بالناس عادة ترسخ شيئاً فشيئاً حتى تصير طبيعة تتمكن من المرء وتستولى عليه بقوتها فينزل على حكمها ويخضع لسلطانها غير شاعر

( ١ ) 'Letters of Sir Charles Bell' , p. 10.

روى عن أفلاطون أنه أنب شابا على عمل تافه فقال الشاب  
 انك تؤنبنى على شىء صغير فأجابه الحكيم هذا صغير ولكن  
 العادة لا يستهان بها اه . ولا غرو فان قبيح العادة اذا استحکم  
 فصار طبيعة اشتد طغيانه وعظم استبداده فترى أربابه يذمون  
 الرذائل وهم بها متشبثون لا يستطيعون منها خلاصاً لانهم صاروا  
 عبيداً لعادات لا قبل لهم بها علم ذلك لك فذهب الى أن من  
 أمهات أغراض التربية ايجاد قوة فى النفس تستطيع بها مناوأة  
 سلطان العادة اذا استحکم

واذا كان جل أثر الاقتداء بالناس فى تربية الخلق يأتى عنفاً  
 فذلك لا يستلزم أن يكون حديث السن تابعاً لأسمى لمن يخالطهم  
 لان له أخلاقاً خاصة تحدد له الغرض من معيشته وتبين له قوانين  
 حياته ولكل فرد قوة ارادة ان حسن تدریبها ساعدته على اختيار  
 ما يصلح له من اخوانه فلن تستعبد المرء أمياله أو يملكه الانقياد  
 الاسمى لغيره من الناس الا اذا ضعفت فيه تلك القوة

من مآثور الحكم المرء بقرينه فلا يختلط غير السكبر بالسكير  
 ولا المهذب بالفظ ولا الكامل بالناقص لذلك كانت صحبة الاشرار  
 دليلاً على عيب فى الذوق وسوء فى النزعة وكثرة مجالستهم باعثة  
 على الانحطاط فى الاخلاق لا محالة قال سنسكا محادثة الاشرار

ضرر بليغ وهي ان لم تعد على السامع بشر عاجل ترك بذور الشر في نفسه تنبت فيما بعد

واذا استعملت الحكمة في التأثير في حديثي السن وهدايتهم الصراط المستقيم سعوا الى مصاحبة من هم خير من أنفسهم وكدوا في التشبه بهم وبأعمالهم ، ثم ان أعظم مفدٍ للطبائع وهي في دور النمو مصاحبة الاخيار أما مصاحبة الاشرار فلا يجنى منها الا الضرر ومن الناس من اذا عرفته أحببته وأكرمه وأعجبت به ومنهم من اذا عرفته حقرتة ونبذته فصاحب اذن قوما علت أخلاقهم تشعر بأنك قد صعدت الى سمائمهم واستنارت بصيرتك بنورهم ، جاء في حكم الاندلس عش مع الذئاب تتعلم العواء

كذلك مخالطة من استولى عليهم الاستئثار ولم ترتق معارفهم ضرر بين بها يحف العقل وينضب ما به من خير فتضعف قواه ويصير في حالة تنافي الرجولية الحقبة والخصال الحميدة وبمعاشرة قليلي المعارف يضيق مجال العقل والقلب وتضعف الآداب ، أمور كلها عقبات تحول دون الرفة وبلوغ المرء شأنًا وبعيدًا في الكمال أما مخالطة من هم أرق عقلا وأحسن خلقًا وأكثر خبرة فانها تبعث في المخالط النخوة ، بعشرة هؤلاء تزيد المعرفة بالدنيا اتساعا فأرائهم ندرك موضع الضعف من آرائنا ونقاسهم حكمتهم ثم نكتسب خبرة بتجارهم وتكون لنا عبرة بما أصابوا من حظ

وكابدوا من مشاق وناهيك بالشدة مهذبا ومعلما  
لذلك كانت مصاحبة العقلاء والعاملين لا تخلو من فائدة عظيمة  
في تكوين الاخلاق فهي تزيد في القوى العقلية وتقوى العزيمة  
وتكسب بعد النظر وتدريب على القدرة والمهارة في ادارة الاعمال  
وشد أزر المحتاجين الى المعونة

قالت السيدة شيميلبينك في ترجمة حياتها طالما أسفت لما  
لحقني من الضرر من جراء وحدتي في الايام الاولى من حياتي  
حين كانت طبائعي آخذة في التكوّن واني لا أرى قريناً أضر  
من أنقشنا قبل أن تنضج فالوحدة تؤدي بصاحبها الى الجهل  
بالوسائل التي تمكنه من مساعدة أبناء جنسه وليس ما ينجم عن  
الوحدة من الضرر بواقف عند هذا الحد فان الوحدة تحجب عن  
صاحبها ادراك كنه الاحوال التي تجب فيها المساعدة أما المخالطة  
فتكسب الانسان خيرة ما دام غير متغال فيها لدرجة تستحيل  
معها الراحة والشعور الذي تربيّه عائداً على صاحبه بفوائد حجة  
لا محالة، هذا وللمخالطة فوائد لا يستهان بها في تقويم الاخلاق  
وفي اعداد صاحبها لسلوك الطريق السوي الى الغاية التي يرمى  
اليها (١)

(1) Autobiography of Mary Anne Schimmelpennink  
p. 179.



دلت الحوادث على أن الشاب قد يغير مجرى حياته اذا صادف اقتراحاً حسنًا أو لقي ارشاداً في الموقف الحرج أو وفق الى نصيحة خل صادق والشواهد على ذلك كثيرة منها ما كان من أمر هينري مرتين القسيس الذي قام بأعمال التبشير في الهند فانه وهو لا يزال بالمدارس الابتدائية تمكنت الرابطة بينه وبين أحد رفقائه فيها فكان لتلك الرابطة أثر في حياته غريب ذلك أن مرتين كان في ذلك العهد ضعيف البنية سريع التأثر، فأما ضعف البنية فخال بينه وبين الالاعاب المدرسية فلم يرتح لها وأما سرعة تأثره فعرضته لأذى من هم أكبر منه سناً وهم لم يألوا جهداً في اثاره غضبه قولاً وفعلاً، شاهد تلك الحال صاحبه فحركت المودة عواطفه وكان كبير السن قوى الجسم فأوقف تيار الأذى الموجه الى صاحبه ولم يكتف بذلك بل ساعده على القيام بأعماله المدرسية

لم يكن مرتين بالشديد الميل الى التحصيل لكن والده كان شديد الرغبة في أن يتعلم ابنه التعليم العالي فأرسله وسنه خمس عشرة سنة الى احدى المدارس العالية فلم ينتجج في دخولها ثم عاد الى مدرسته الاولى ولبث فيها حولين ثم طلب الالتحاق بمدرسة من المدارس العالية فحصل على مرغوبه ودأى عند

دخولها صاحبه القديم بين طلبتها فتجددت الرابطة بينهما واستمر  
صاحبه خير مرشد له .

ولكون مرتن متخبطاً في عمله تنور عواطفه فلا يكاد يكبح  
لها حجاج عمل صاحبه وكان مثابراً صبوراً ثابت الجأش على مراقبته  
وارشاده وأن يمهّد له سبيل الخير وأن يحول بينه وبين مصاحبة  
شريرى الطلبة ثم ساعده على القيام بأعماله فلم يلبث أن تقدم  
تقدماً محسوساً وصار من النابغين على أن صاحبه لم يكن له نصيب  
من البصيرة ولعله وان لم يذع له صيت قضى حياة كلها صبر ونقع  
وقد كان أقصى آماله أن يقوّم من خلق صاحبه وأن يث في روحه  
حب الحق فهد له سبيل ما قام به من جليل الاعمال في الاقطار  
الهندية

ومن أمثال هذه الحادثة ما كان من أمر الاستاذ بيلى أثناء  
حياته المدرسية فانه لما كان طالباً باحدى الجامعات استحوذ عليه  
فئة من رفقاءه أظهروا له المودة واتخذوه سخريه لما عرف عنه  
من قبح السيرة وفساد الاخلاق وكان على استعداد الفطري عديم  
التبصر خاملاً مبذراً وفى عامه الثالث بالجامعة ولم يتقدم تقدماً  
يستحق الذكر . واتفق أن قضى ليلته فيما اعتاده من الفساد فلما  
أصبح وقف الى فراشه صديق يناديه أيها الغافل أنى قد شغلنى  
أمرك فلم تذق غنى الليلة لذة العكرى بل بت أفكر فى همك

وجهلك ، هلا كانت لك منى عظة ، ألا ترى وسائل الفساد موفورة لدى ، وفي وسعى التقاعد عن العمل لو شئت وأنتك فقير لا تستطيع الى الكسل سبيلا ، ألا ترى أنى وان أجهدت قواى لا أكاد أقوم بعمل وانك منحت القدرة على القيام بما شئت من الاعمال ، أيها الجاهل أنى بت ليلتى هذه أرقاً أفكر فيما صار اليه أمرك فجنئت وقد استولى على الحزن أحذرك سوء المغبة فان أبيت الا التماذى فى غيبك والأينال فى طريقك اضطرت الى التخلي عن مؤاخاتك ما حييت والعاقل من تاب الى رشده وارعوى عن جهله ، فلما جمع مقال صاحبه بلغ من تأثيره فى نفسه ان صار من ذلك الحين رجلاً آخر وما كان منه الا ان اتخذ لحياته خطة غير خطته الاولى وثابر عليها حتى أصبح من أعظم الطلبة مثابة على العمل يعلو منافسيه الواحد بعد الآخر ثم آل أمره الى أن صار مؤلفاً ذائع الصيت

ولم يدرك أحد مبلغ تأثير القدوة فى أخلاق النشء ادراك الاستاذ آرنلد فقد كانت القدوة أقوى سلاح استعمله هذا المربي الكبير فى ترقية أخلاق الطلبة بمدرسته وكان أول غرض له ان ييث روح الاخلاق القويمة فى نفوس خيرة الطلبة وأن يحرك ما كمن فى نفوسهم من المواقف الشريفة ثم عمد الى استعمال هؤلاء آلة لبث تلك الروح فى نفوس سائر الطلبة ، كذلك بذل

جهده في أن يشعروا جميعاً بأنهم شركاؤه في هذا العمل وان عليهم مسئولية أدبية في نظام المدرسة فكان من نتيجة تلك الطريقة الادارية العالية أن أصبح الطلبة وهم يشعرون بمعنى قوة النفس واجلالها وادركوا أنهم أهل لأن يعتمد عليهم ، كانت رَجْبي لا تخلو مما في غيرها من التلاميذ غير العاملين فكان دأب هذا المربي العظيم أن يرقبهم ويحول دون سريان عدواهم الى غيرهم قال مرة لأحد المعلمين أترى هذين التلميذين الماشيين معاً انى لم أرهما معاً من قبل وعندى أنه ينبغي لك أن تعنى بمعرفة من يخاطبون فلا شىء ادل على تطور اخلاق النشء من الذين هم بهم مختلطون

كان الشبان اذا حضروا مجلس هذا المعلم الكبير علموا كيف يحرسون على حرمة تقوسهم ومن مراعاة حرمة النفس تنبت الفضائل وهى قوام الرجولية قال مترجم حياته يُخَيَّل الى أن وجود هذا الاستاذ بين الشبان كان يبعث في تقوسهم الحمية والنخوة ويكسب حياتهم نعيماً ورقياً يلازمانهم بعد فراقه فلا يزال مثالا حياً في أفكارهم فلما درج لم تنفصم عرى الرابطة بينه وبينهم <sup>(١)</sup> وهكذا ربي فئة من الرجال ذوى الخصال الحميدة حذوا حذوه ونشروا في افطار الارض أثره

(1) Dean Stanley's 'Life of Dr. Arnold', i. 151 (Ed. 1858)

وقيل في ديجلد ستيورت انه كان ينفخ روح الفضائل في نفوس تلاميذه قال فيه لورد ككبرن سمعت دروسه فكأنها نعيم فتحت أبوابه سمعتها فكنت أحس بأن لي نفساً لأن سديد آرائه وقد ظهرت في بليغ عباراته سعدت بي الى عالم أعلى من هذا العالم فغيرت كل طبائعي<sup>(١)</sup>

واعلم أن للاخلاق تأثيراً في جميع أطوار الحياة فأخو الفضائل يرفع من حوله وأخو الرذائل يحط من فضائلهم وينقص من اخلاقهم غير شاعر قال بعضهم ان فرداً صالحاً محباً للخير خير من مائة بل من الف ممن لا خلاق لهم ولا غرو فان أفعاله تسرى الى من حوله فلا تلبث أن تؤثر فيهم خيراً ولا يزال الرجل حتى يرفع معاشريه الى درجته في الفضائل فان من طبيعة الاخلاق أن تنتقل الى غير صاحبها خيراً كانت أو شراً حتى تتسع دائرة تأثيرها فهي كالبحر التي في راكد الماء يحدث تموجات بسيطة تولد أكبر منها وتتسع حتى تعم الماء كله وعلى هذا النحو انتشر الخير من قديم الزمان<sup>(٢)</sup> قال رسكين ما كان منشؤه الشر انتج الشر وما كان منشؤه الخير علم الخير اه

(1) Lord Cockburn's Memorial's, pp.2, 26.

(٢) من خطاي لكنن موزلى تلى في حفلة أقيمت عقب موت المرحوم لورد هيرت

اختير جورج هربرت لمنصب ديني فلما شرع في عمله قال  
 أول ما أعنى به الآن أن أعيش عيشة فاضلة فان رجل الدين اذا  
 كان رائده الفضيلة كانت حياته أقوى عظة لأنها تحمل  
 مشاهديها على التشبه به أفعل ذلك لعلني أننا في زمن هو أحوج  
 الى القدوة منه الى النصيحة وحدث أن حملت الشفقة هذا التقي  
 على القيام بعمل لرجل حقير فقيل له في ذلك فما كان منه الا أن  
 أجاب معاتبه بقوله ان ذكرى مثل هذه الاعمال تدب في نفسي  
 ديب الغناء<sup>(١)</sup> وذكر آيزك ولتسن أن جورج هربرت  
 كتب الى صديق له كتاباً يصف فيه الحياة الصالحة فحمله الصديق  
 على صدره وجعل يعرضه على تلاميذه ثم يعيده الى صدره  
 وبقي الكتاب قريباً من قلبه حتى فارق الحياة

ما أقوى الخير على اجتذاب القلوب والسيطرة عليها ولا غرو  
 اذا كان رجل الخير الملك المسيطر على الناس فانه هو الذى يقود  
 القلوب الى حيث شاء

هذا وقد يكون لمجرد رؤية الرجل العظيم تأثير في نفوس  
 الشبان فانهم لا محالة يعجبون بمن اتصف بالحلم أو الشجاعة  
 أو الصدق أو الرفعة من ذلك ان شتبرين رأى وشنجتين

(1) Isaac Walton's 'Life of George Herbert.

مرة واحدة لكن تأثيرها لم يمح من نفسه طول حياته ومن قوله في ذلك سكن وشجتن رmse ولا نصيب لي من السمعة البتة ولقد قابلته وهو في عنقوان عظمتة وانا خامل الذكر وربما لم يعلق اسمي بذاكرته يوما كاملا ولكني مع ذلك اعد نفسي سعيداً لوقوع نظره على لائي بقيت مغموراً بتأثيره ولا عجب في نظرات العظماء فضائل وقال فيردريك بيرتس يرثي صديقه نير يالك من رفيق فقد كنت رعب السفهاء ودعامة الفضلاء ومعين الاحداث وقال في موضع آخر ان الصرعة يستفيد من احاطة خيرة المصارعين به والفكر الخبيثة تهر من النفس اذا وقعت العين على صورة من لو كان حياً ما جالت هذه الفيكراً بالنفس في حضرته وقال هزات في صورة لحساء ان ارتكاب القبائح يكاد يكون مستحيلاً امامها اه وقالت امرأة المانية وقد اشارت الى صورة زعيم الاصلاح الديني في الاقطار الالمانية ان النظر الى ذلك الوجه الذي ينم عن الاخلاص يكسب الناظر الخير اه وقد يكون لنا من صورة المرء الشريف صديق فانها تحرك فينا ارتياحاً له وعناية به فاذا نظرنا الى تقاطيع وجهه زدنا معرفة به وارتباطاً وتكون الصورة واسطة في ارتباطنا بمن هو أعلى منا وشخصه الممثل امامنا معيناً لنا وان لم نستطع مساواة صاحبه .

وكان فُكس يفخر بأن ليرك عليه فضل الانتفاع بأفعاله

وأقواله حتى قال ان ما اكتسبه منه من الخبرة في السياسة يربو على مجموع ما تعلمه من مطالعة الكتب ومن الدنيا وما يجري فيها. وقضى الاستاذ تندرل مع فردي بضعة ساعات فقال فيه ان تأليفه تبعث على الإعجاب به ولكن الاختلاط به ينشط القلب ويرفعه. هكذا تكون قوة الرجال وهأنذا أميل الى القوة وهيات ان أنسى ما بأخلاقه من القوة متميزة بالتواضع والحلم واللفظ

كذلك الطبائع اللطيفة لها قوة التأثير في الاخلاق وأعدادها لما فيه الخير من ذلك ان وريسيورث أثرت فيه أخلاق اخت له فكان لها أثر خالد في قلبه وعقله حتى قال فيها أنها كانت نعمة شبابه وشيخوخته وهي ان كانت أقل منه سنًا ساعدت بما ركب فيها من الدعة واللفظ على تفتيق ذهنه وأعداده لقوة الشعر. وهكذا يقدر ذوو الاخلاق الوديدة بحبهم وذكرهم على تقويم اخلاق رجال ربما أتبع لهم أن يرفعوا من مقام أمهم

وعزا سير وليم تبير أخلاقه الى تأثير أمه صغيراً والى الاقتداء برئيسه سير جن مور كبيراً أما رئيسه فشاهد فيه جليل الصفات مذ كان يشغل مركزاً صغيراً في الجنديّة وكان تبير أحد الذين أعجب هذا الرئيس بهم في كُرُنتا فناداهم لقد أحسنتم تشجيعاً لهم وبلغ من تأثره برئيسه ان كتب لأمه يصف مجلس الرئيس فقال في اثناء كتابته من لنا بملك كهذا



كذلك كان اثر حبه لرئيسه اتحاف العالم بكتابه تاريخ حرب الجزيرة وزاده رغبة في هذا العمل نصيحة ألبداها صديق له وهكذا أصبح بفضل الافتداء باخلاق رئيسه عنواناً للفضائل قال مترجم حياته انه لم يجتمع به مفكر الا تأثر بفضائله وكانت حياة مرسى هول مثالا لتأثير الاخلاق في الاخلاق وبين ظهرانينا نفر من الفحول نبغوا بأرائه ولولا هو ما وفقوا الى طرق أبواب كثيرة للحصول طرقوها على يديه فقد كان يقول لمن التف حوله من الشبان عليكم بالشروع فيما شئتم فأتقنوه- يضمن لكم النجاح وكان يعرض على الشاب فكرة جديدة ويقول له قد أهديتكها فان بحثت فيها بحث ذوى الهممة صادفت حظاً وافراً الى غير ذلك مما يثير الهممة

وللأخلاق قوة تثير قوة مثلها في أخلاق الناس ذلك أن الاخلاق انما تؤثر بالمعطف المتبادل وهو من أعظم القوى البشرية تأثيراً فترى الغيور ذا الهممة يقود غيره في طريقه وتسرى أعماله الى من سواه وتحملهم على التشبه به فهو والكهرباء متماثلان بها قوة تهز كل جزئية في الجسم وله قوة تسرى في طبائع من حوله فتكاد تأجج ناراً

وصف مترجم حياة الاستاذ آر نولد ما كان لصاحب الترجمة من مثل هذه القدرة على الشبان قال لم يكن ما حرك نقومهم.

الاعجاب بفرط ذكاء الاستاذ أو علمه أو فصاحته وانما حركها منه روح فعالة ، روح تنعش النفس روح تعمل ابتغاء وجه الله وخشية عذابه ، روح أساس عملها ادراك معنى الواجب وقيمته<sup>(١)</sup>

هذه القوة اذا استخدمها خول الرجال اثاروا في النفس الشهامة والحمية والاخلاص وما أوجد في جميع المصور عظماء وشهداء يضجون حياتهم قياماً بالواجب الا هذا الاعجاب بالافراد وهو اعجاب لا يكون للمجموع وهكذا يظهر ما للاخلاق من الأثر في الهام الطبائع الخاضعة لها الهاماً يستفزها وينعشها ولكبار العقول قوة تنبعث منها القدرة على العمل وليست هذه القدرة مقصورة عليهم بل تعتمدهم الى غيرهم فان دنتي شاعر ايطاليا المفلق رفع جماً غفيراً من العظماء من يتردك وبُكْتَشِيُوْ وَتَسُوْ وغيرهم وقادهم في طريقه ومنه تعلم ملئ الصبر على مرارة السنة الشر ومضاضة أيام السوء ومكث يبرن بين أشجار ايطاليا فذكر دنتي فعلت نعمة شعره الى درجة لم تبلغها من قبل كذلك تمت دنتي روحاً في أمهر المصورين بيلده من جيئسو وأركنيا وأنجلو ورفاييل والهـم كل من أريستو وتشيان صاحبه واضاء عظمته

(١) Stanley's 'Life and Letters of Dr. Arnold', i. 33.

واعلم أن عظماء الرجال يشيرون في العالم أعجاباً بهم فيجرون  
غيرهم إلى العظمة ذلك لأن الإعجاب بحميد الخصال يرفع العقل  
ويصدع عنه قيود الانانية وهي أعظم عقبة في سبيل التقدم  
الأدبي نذكر من امتازوا بجليل الفكر وعظيم العمل فكأننا إذا  
ذكرناهم في جونتى وكأننا بآمالنا واغراضنا وقد ارتفع مستواها  
ونعم ما قال سن بوف قل لى بمن تعجب من العظماء أخبرك بما  
أنت عليه من الذكاء والدوق والخلق فإن كنت تعجب بدنىء  
فالدناءة شيمتك وإن كنت تعجب بدوى الثروة فأنت دنيوى  
وإن كنت تعجب بدوى الالقاب فأنت متملق دنىء وقابع  
وضيع<sup>(١)</sup> وإن كنت تعجب بدوى الذمم والهمم والرجولية  
الحقة فأنت شريف همام على الروح

وأعظم ما يكون الباعث على الإعجاب بالافاضل في الصغر  
والاخلاق آخذة في التكون وكلما زاد العمر رسخت الطباع وربما

---

(١) يزوى قلب دكين حادثاً غريباً يمثل خنوع جاشية قلب دوق  
برجندى في تقليد مولاها وان كانوا مكرمين على هذا الخنوع قال كان الامير  
إذا مرض خلق رأسه أمر بأن يخلق أشرافه وكانوا خمسمائة رؤوسهم وكان  
أحدهم (بيزدهمباخ) إذا رأى أحد الاشراف لم يخلق رأسه بحث به من  
غوره إلى الخلاق — كان يير بفعل ذلك ليقم الدليل على ولائه لولاه الامير

لا يكون للشخص قدوة خاص من العظماء فيحسن اذن أن يكون  
الحث على الاعجاب بالعظماء وأعمالهم والطبائع لا تزال لينة قابلة  
للمؤثرات لأن الاحداث لا بد لهم من اتخاذ قدوة لأنفسهم  
فهم اذا لم يعودوا الاعجاب بمن امتازوا بالفضائل عرضة لاحتذاء  
من اشتهروا بقبائح الاعمال ومن ثم كان الاستاذ ارنولد يمتليء  
سروراً اذا سمع تلاميذه يعجبون بعمل جليل أو يتحمسون  
لرجل عظيم أو منظر يأخذ بمجامع القلوب ومن قوله في ذلك  
عندى أن لا وسيلة لا يصل من يستحوذ عليهم الشيطان الى دقائق  
تعاليمه أنجح من أن يوقع في نفوسهم عدم اتخاذهم من بين العظماء  
أما ما لهم وعندى أن المصاب بأفة بغض القصص الخيالية فاقد  
أرق جزء من طبيعته محروم حصنه المنيع دون ما يحيط من القدر  
وما يشين الاخلاق (١)

وكان من لطيف خصال الامير ألبرت ما ركب في طبيعته  
من الاستعداد للاعجاب بما يرى من أفعال الخير أشار الى ذلك  
أقدر من وصف أخلاقه قال كان الامير مجذبا فيما يصدر عن غيره  
من لطيف قول أو عظيم فعل سروراً لا يجد وكان يتحدث به  
أياماً والفرح ملء قلبه سواء أصدر الفعل أو القول عن طفل أم

(1) 'Life', i. 344.

عن سيامي محنك لانه كان يسره ما يصدر عن الانسانية في أى وقت وبأى حال<sup>(١)</sup>

وقال جُنُسُن ما من خلة تكسب المرء خلائاً أكثر مما يكسبه الاعجاب الخالص بالحسن من اخلاق غيره ومثل هذا الاعجاب يدل على كرم في الطبع واخلاص في القلب واعتراف بحقوق الناس اه ونتج عن اعجاب بزول به وان شئت فقل اجلاله اياه ان ترجم حياته فكانت من اجل ما كتب في هذا الباب وهى تحمل على الاعتقاد بأن كاتبها كان لا محالة متحلياً بصفات جليلة حققة حتى مال الى الاستاذ وبقي على ولائه له رغمًا مما حال دون ذلك من العراقيل

ولئن كان مكسولاً حط من قدر بزول ووصفه بالدناءة والرياء وحكم عليه بالضعف والغرور واللغو في القول وجرده من اصالة الرأى والبديهة والفصاحة فلا مشاحة في أن كرليل قد انصف في الحكم عليه وهو يرى منه وان ظهر في اخلاقه شيء من الحق والغرور في أحايين كثيرة رجلا اثرت فيه صحة جُنُسُن ومحبا للحكمة والفضل معجبا بهما قال كرليل ولولا هذه الصفات

---

(1) Introduction to 'The Principal Speeches and Addresses of H. R. H. the Prince Consort', p. 33.

ما استطاع أن يكتب ترجمة جنسن الى أن قال انه اجاد في هذه الترجمة لان له بصراً وبصيرة يرى بهما الحكمة وفصاحة يودعها اياها ولأن له نظراً في الأمور وقريحة غير خاملة وصراحة في القول أشبه بصراحة الطفل

ولكل شاب سليم العقل قدوة يعجب به ولا سيما اذا كان ممن يكتبون على مطالعة الكتب فمن ذلك أن أكن كنيجهم سافر راجلا الى ادنبرا لا لغرض سوى مجرد رؤية سير ولتر سكوت وهو مار بالطريق فثقل هذا الشاب يبجل منه شعوره الحى والباعث الذى دفعه الى رحلته هذه

وحكى عن سير جشيوا رنلدس انه وهو ابن عشر مئة يده بين صفوف متلاصقة من الناس ليلس بوب كأف في لمسه ضرباً من الفضيلة واتفق بعد زمن أن هيدن نابغة التصوير رأى سير رنلدس بعد أن صار رجلاً شهيراً ثم لمسه وصار فيما بعد يفخر بذلك وكان من عادة روجرز الشاعر وهو صبي أن يتحدث بشديد رغبته في رؤية جنسن فلما وقف ببابه وهم بالاستئذان في الدخول عليه خائنه قواه فقفل راجعاً وذهب اسحق دزررلى الى بيت جنسن لمثل هذا الغرض الا أنه وان قوى على الاستئذان علم لسوء حظه أن جنسن قد فارقه الحياة قبيل وصوله

وعلى العكس من ذلك ذوو العقول الصغيرة تجدهم لا يستطيعون الاعجاب الحق بغيرهم بل يعجزون لسوء حفظهم عن ادراك ما عظم من الرجال والاعمال واجلالهم للعظيم أقل من ادراكهم كنهه لأن الطبائع الدنيئة دنيء ادراكها والمتجرون في العبيد يقدرّون الرجل بقوة جسمه ومفتول عضله ، لئى أحدهم وكان من غينا سير جُدْفِرَى نِيلَر وبُوب فقال له نيلر انك في حضرة اثنين من أعظم رجال العالم فما كان منه الا أن أجابه بقوله انى لا علم لى بعظمتكما ولكنى لا تروفتى هيئتكما ولطالما اشتريت بعشرة جنيهات رجلاً أحسن منكما معاً كله عظم وعضل

والطبائع الدنيئة تجد ارتياحاً خفية الناس وحبوط مساعهم وتقلق لتوقعهم في أعمالهم ومن الناس من خلقوا ولا اثر للعطف في قلوبهم وابعضهم من ينصبون انفسهم للتأنيب والتقريع فيعدون نجاح غيرهم ولو في عمل خيرى اساءة اليهم ولا يقوون على استماع ما يوجه الى غيرهم من الثناء ولا سيما اذا كان محتزاً بما هم به محتزون فان سقط الرجل فهم عنه راضون وان فاقهم فقد اقترب انما لا يغفر فى شرعتهم وأشد ما يكون سخطهم اذا قام غيرهم بما هم عنه عاجزون وكأنى بهم ولسان حالهم يقول اذا اقتضت العناية رفع خصمى

فذاك مبرر سخطى عليه

وترى ذوى العقول الدنيئة يهيمون بالسخرية من الناس  
 والبحث عن هفواتهم صغيرها وكبيرها واحتقار كل شيء الا  
 الوقاحة والذيلة ولا راحة لأمثال هؤلاء الا فيما يأتيه ذوو  
 الخصال الحميدة من الزلات قال جورج هربرت لولا هفوات  
 العقلاء لساء حال الجُهلاء ومن العجب أن لا يستفيد الجُهلاء مما  
 يأتيه العقلاء من الاعمال غلى أن العقلاء قد يستفيدون من  
 الجُهلاء وذلك باجتناّب سيئاتهم قال كاتب المائى لقد شقى من لا هم  
 له الا أن يمين ما بأخلاق العظماء أو ما فى العصور العظيمة من  
 العيوب فليكن كل منا فى حكمه على العظماء مثل بلنجبروك حين  
 ذكر فى حضرته ضعف نسب الى مَرَلِبرَا فقال ان هذا الذى  
 تذكرون عيبه قد بلغ فى العظمة مبلغاً فسيت معه ان فيه تلك  
 النقيصة التى تذكرون

ومن طبيعة الاعجاب بالعظماء احيائهم وامواتهم ان يبعث على  
 التشبه بهم قل هذا التشبه أو كثر فان تَمِسُّكَلِيز القائد اليونانى  
 توقد ذهنه وهو لا يزال شاباً بما أبداه أهل عصره من جليل الاعمال  
 فتاقت نفسه واشترأبت عنقه الى ان يشتهر بالدفاع عن بلده ولما  
 انتهت معركة مَرَثُن استولت عليه الكآبة وسأله اصحابه عن  
 السبب فقال ان ما اصاب ملتياذيز من الغنائم نفى عنى الكرى اه  
 وما مضت سنون قليلة حتى رأس الجيش اليونانى وهزم اسطول



الفرس في وقعتي أرتيمسييم وساميس وشهدت امته بانها نجت  
بمحكمته وبسالته

وروى عن تسيديد انه سمع وهو صغير السن هر دت يقرأ  
تاريخه فلم يملك عبراته وأثرت هذه الحادثة في نفسه تأثراً مال به  
الى التاريخ وساعده على ان صار أعلى قدماء المؤرخين كعبا

كذلك توقف ديمستين حين شهد فصاحة كلسترات في احدى  
خطبه فتاقت نفسه الى ان يكون خطيباً مصقماً وقد فعل مع انه  
كان ضعيف البنية ضئيل الصوت قصير النفس لا يفصح في منطقه  
وهذه العيوب اصلحها منه كد لا يني وعزم لا ينثنى ولكنه مع  
هذا التدريب لم يستطع الارتجال وفي خطبه ولاسيا اشهرها ما  
يدل على عنايته الزائدة في اعدادها حتى تكاد كل عبارة من  
عباراتها تم عما بذله فيها من مجهود

والتاريخ مفعم بالشواهد على أن الاخلاق تسرق من الاخلاق  
وتتكيف بما يصادفها من أساليب العطاء وعاداتهم وقراءتهم فما  
من جندي باسل أو سياسى محنك أو خطيب مفوه أو وطنى  
صادق أو شاعر مفلق أو مصور ماهر الا وكان له دون أن يشعر  
مربى من أعمال عظيم عاش قبله أو عرض عليه ليحكىه

ولقد طالما اثار العطاء الاعجاب بهم في نقوس الامراء والملوك  
ورؤساء الاديان من ذلك ان فرنسيس ديمدسى ما خاطب

انجلو قط الا رفع قبعته اكراماً له واجلالاً وكان البابا يُلَيُّوس الثالث يجلسه الى جانبه وعنده رجال الدين وقوفاً على الاقدام وبلغ من اكرام شارلس الخامس تشيَّان أن اكب على آلة التصوير وقد سقطت من يده فالتقطها ثم ناوله اياها وهو يقول ان مثلك لجدير بأن تخدمه الملوك وتوعد البابا لِيَّيو العاشر بالطرْد من الكنيسة كل من أقدم على طبع اشعار اَرِيُسْتُو أو بيعها دون موافقة صاحبها ولازم فراش رفايل حين حضرته الوفاة كما لازم الامبراطور فرنسوا الاول فراش لُناردو دَقِنْسِي ومع ما ذهب اليه هِيْدُن من أنه كان محبوباً موفور الكرامة لم ييغضه الا اساتذة الموسيقى نرى فحول هذا الفن الجميل قد جرت عاداتهم أن يعترف بعضهم بعظمة بعض ويقر بفضله وكان هِيْدُن هذا نقياً من الحقد والحسد ابى عليه اعجابه بالاستاذ الشهير بُرْبورا الا أن يلتحق ببيته ويقوم بخدمته فسعى في التعرف بأهل البيت الذين كان بُرْبورا يعيش بينهم وسمح له بما أراد فكان جل عنايته أن يقوم مبكراً لينظف ملابس مولاه ويصقل نعليه وكان الخدوم في بادئ الأمر يبدى استياءه من ذلك التطفل ولكنه ما عثم أن كفكف من غرب حادثة ثم زالت فأعقبتها المحبة ورأى السيد عبقرية خادمه فعمل على ارشاده الى ذلك السبيل الذي كان له فيه ما كان من السمعة وبعد الصيت

وكان هيدن متحمساً في إعجابه بهندل وفيه يقول هو استاذنا جميعاً وبلغ من إعجاب سكرلتي به أن كان في إيطاليا يصحبه أينما حل ويلحق به أينما سار وكان إذا ذكر اسمه يصلب بيديه على جسمه اظهاراً لمنزلته عنده ولم تكن منزلته عند مزار بأقل من ذلك فانه قال عنه أن هندل متى شاء اندفع اندفاعاً وكان يتوقف يدعو أمير دولة الموسيقى وبينما هو يفارق الحياة إذ أهدها صديق له مؤلفات هندل في أربعين مجلداً فلما أحضرت الى حجرته قال مشيراً اليها وقد ردت الحياة الى عينيه هنا هنا الحق ولم يقتصر هيدن على الاعتراف بفضل الغابرين من العظماء بل اعترف بعبقريّة صغيرين من معاصريه وهما مزار وبيتوفن ولا غرو فقد يتطرق الحقد الى نفوس الاصاغر ولكن لا مشاحة في حب العظماء بعضهم بعضاً واهتداء بعضهم بهدى بعض كتب هيدن عن مزار يقول قصارى ما ابتغى ان اطبع في نفوس محبي الموسيقى ولا سيما التابعين منهم ما أشعر وامتّع به من شدة العطف على فن الموسيقى وقدر موسيقى مزار وهي لا تبارى حق قدرها اذن لتنافست الاعمى في اقتناء مثل هذه الدرة اليتيمة ألا أن الواجب على براغ نحو هذا الرجل القيم أن تحرص عليه وتجزل له العطاء والا كان في تاريخ ذلك العبقري ما يؤسف له وانى لا تميز من الغيظ اذا ذكرت ان مزار وهو العديم النظير غير موظف

في بلاط احد الملوك ثم قال لا تعيبوا دهشتي فاني أميل الى الرجل بكل جوارحي اه

ولم يكن مزار بأقل اعترافاً بمزايا هيدن فقد قال مخاطباً احد المنتقدين سيدى لو امتزجنا ما نتج من امتزاجنا ما يكفى لخلق شخص كهيدن ولما سمع مزار بيتوفن لأول مرة قال أصغوا الى هذا الشاب وثقوا بأن سيكون له شأن في العالم

وكان يُوقن بفضل سير نيوتن على غيره من الفلاسفة وتناهى في الإعجاب به حتى صار كل ما شرع في عمل ويضع صورته امامه وكذلك كان ينظر شلر الى شكسبير فجعل يدرس مؤلفاته سنين حتى صار عالماً بالطبائع البشرية فزاد به إعجاباً

وكان يت استاذ كاتنج وامامه فكان كاتنج يحذو حذوه ويعجب به ويتقرب منه تقرب المخلص الوفي وفيه يقول ملت بكل جوارحي الى رجل واحد اذ كان حياً أما وقد مات فاني لا أقر لغيره بالسيادة على وقد دفن ولأني لأهل السياسة مع هذا الرجل في قبره (١)

وبينا احد علماء الفرنسيين يلقي درسا على تلاميذه في علم وظائف الاعضاء اذ دخل عليه سير تشارلس بل وكانت مستنبطاته قد عرفت في غير بلده وقدردت حق قدرها اكثر مما عرفت وقدردت

(1) Speech at Liverpool, 1812.

في بلده فلما عرف الاستاذ الزائر سكت ثم قال لتلاميذه كفى ان  
أمامكم الآن سير تشارلس يل

ولقد جرت العادة أن يكون لصغار المشتغلين بالفنون الجميلة  
شعور خاص عند رؤيتهم لأول مرة عملا عظيما حتى لقد تبقى  
الحادثة ذات ذكرى في حياتهم ، رأى كُريجيو تمثال القديسة  
سِسلِيا وهو مما صنع رفائيل فاحس بقوة جديدة قد انبعثت في  
نفسه ثم صاح وقال وانا أيضاً مصور وكان كُنستبل يعتبر أول  
عهده بصورة هاجر وهى مما صور كلود من أبلغ الحوادث أثراً  
في حياته وبلغ من أعجاب سير جورج بومُن بهذه الصورة ان  
كان ينقلها معه في سفره

هذا وما قدم العطاء وأولو الخير من الاعمال لا يضيع سدئى  
بل أعمالهم تبقى حية تخاطب مستقبل الاجيال قال دِزر تلى في  
البرلمان بعد وفاة مستر كُبيدن اذا ذكرنا ما ينزل بنا من هذه  
الخسائر الفادحةبقى لنا عزاء واحد وهو اننا لم نخسر هؤلاء  
العظماء كل الخسارة فكلامهم سيبقى مورد المقتبس وأعمالهم ملجأ  
اللاجيء وعباراتهم سيكون لها نصيب من الجائزات ومفاوضاتنا ،  
ان من الناس من ليسوا بيننا ولكنهم لا يزالون أعضاء بالبرلمان  
أعضاء لا يؤثر فيهم انحلال المجلس ولا تغلب المنتخبين كلا ولا  
مرور الايام وعندى ان مستر كُبيدن احد هؤلاء

ولتراجم العطاء ميزة هي انها توقفنا على ما يستطيع المرء ان يأتي من الاعمال وهو في ذروة كفايته فهي تبث في المرء روحاً جديدة وثقة بالنفس حتى لقد يدب في نفس الوضع الأمل ويسرى الى قلبه الاقدام متى رأى عظيماً من العطاء ولا يزال هؤلاء الاخوان من العطاء وقد أصبحت حياتهم عامة ينادوننا من بطون القبور أن اسلكوا ما سلكنا من السبل ولا تزال أعمالهم معنا ترشدنا وتؤثر فينا وتولى وجوهنا شطر الخير

فانت ترى أن جميل الخصال ميراث دائم يبقى ما بقيت الايام ولا يفتأ ينتج ما يشابهه ، يقول أهل الصين العاقل مرشد لمائة جيل واذا ذكرت أخلاق لُوفطن النغي وعزم المتردد اه وهكذا تكون حياة خيرة الرجال مصدر الحرية لمن يأتون بعدهم كما قيل ما مات من ترك له في القلوب ذكراً

ولا يزال ماجاد به العطاء من النصائح الغالية وما اتوه من الاعمال الجليلة باقياً مدى الدهر يسرى الى افكار من يأتون بعدهم والى قلوبهم وربما صبرهم في ساعة الموت قال بعضهم وقد مات في السجن أن اشنع الموت وآلمه وقعاً يتلاشى بذكر الحياة الطيبة وما العظيم الا من ترك من قوله وفعله مرشداً لمن يأتي بعده

## الفصل الثالث

---

### العمل

---

اعملوا يكن الله معكم  
أحرث لديناك كأنك تعيش أبداً واعمل لآخرتك كأنك  
تموت غداً  
انما يسود المرء بالعمل

لويس الرابع عشر

أيها العمل لئن عددناك نقمة فاذا تكون النعمة  
سَنَكِيرُكَ

ليشتغل كل امرئ وليشتغل بأرفع ما يستطيع من الاعمال  
ولميت وهو شاعر بأنه بذل قصارى جهده  
سَدَنِي سَمِتْ

---

العمل من أجل ما يكون الاخلاق ، يبعث في النفس ويربي فيها الطاعة وال ضبط وال تيقظ والصبر على اِعمال الفكر والمثابرة فيكسب الانسان الخدق والمهارة في مهنته والاستعداد والتأهب للقيام باعمال حياته .

العمل قاعدة الحياة والمبدأ الحى الذى ينهض بالافراد والامم ، فالسواد الاعظم من الناس مضطر الى العمل حتى يستطيع العيش ولكن الناس اجمعين لا بد لهم من العمل بأية وسيلة اذا ما اشرأت أعناقهم الى التمتع بالحياة كما يجب أن يتمتع بها .  
قد يكون العمل عبئاً ثقيلاً ولكنه مع ذلك سلم الى الشرف والمجد لا يتم شيء بدونه وان شئت فقل ان ما للانسان من الحسنات والآيات البينات ان هو الا أثر من آثار العمل وهذه الحضارة ثمرة من ثمره فلو محى العمل من الوجود لحل بابن آدم الموت الادبى وقضى عليه القضاء المبرم

انما آفة الخلق الخمول لا العمل ذلك الخمول الذى يجتث قلوب الافراد والامم ويعمل فيها عمل الصدأ فى الحديد ألم تر ان الاسكندر لما غلب الفرس على امرهم وأتبع له النظر فى خصالهم لاحظ عليهم أنهم لم يكادوا يفطنون الى انه لا أخس من حياة اللهو واللعب ولا أكرم من حياة الكد والنصب

ولما كان الامبراطور سيفرس على فراش الموت فى يورك



وكان قد نقل من جبال جرميسينز إليها كانت آخر نصيحة منه لجنده ان قال لنعمل اه ولم يقم ما كان لقواد الرومان من القوة وضخامة السلطان الا على أساس من السكد المستمر

وذكر بلني في وصف حالة ايطاليا الاجتماعية في أوائل أيامها أيام ان كانت الفلاحة جديرة بأقصى ما يتصور من التجارة ان القواد والجنود كانوا اذا عادوا من حروبهم ظافرين منصورين اشتغلوا بفلاحة الارض مطمئني البال مرتاحي الضمير وفي ذلك يقول كانت الارض في تلك الايام تفلح بايدي القواد فتضحك اذ يفلحها سنان تزينه شارات المجد ويزجيه فلاح سوده النصر<sup>(١)</sup>

ولما ان اخلد الرومان الى الراحة وفشا فيهم استخدام الرقيق في القيام بأعمالهم صار العمل عندهم مستهجنًا حقيراً خادشاً للشرف ولما ان صار الخمول والترف ديدناً للطبقات الحاكمة فيهم.

---

(١) ذكر بلني في الفصل الثالث من كتابه في التاريخ الطبيعي ميباً ما كان للزراعة من المنزلة السامية في أيام رومه الاولى ان الارض كانت تقاس بما يستطيع ثوران حرثه في مدة بينها وان اعظم مكافأة للقائد أو لمن امتاز بالشجاعة كان منحه قطعة أرض يستطيع ثوران حرثها في يوم واحد وان أعظم تحية للرمح ان يقال انه زارع كفاء أو فلاح مجيد وان رمى الماشية في ظلمة الليل لنير الناضج من الزرع كان في شرعهم اثماً يعاقب عليه بالاعدام وان الفلاحين كان لهم الصدر بين طبقات الامة وأهل المدن لم يعدوا أهلاً لان يوثق بهم لانهم طائفة خاملة

ساروا نحو الاضمحلال والدمار سيراً حثيثاً

لا أظن أن بين طبائعتنا طبيعة يجب أن يؤخذ منها الحذر أكثر من الخمول ولقد صدق الرجل الذي ساح في أكثر بقاع الارض حين سأله مستر جريشاشاهد من بين خصال البشر خصلة يمكن أن تعتبر أكثر الخصال شيوعاً في النوع الانساني فأجاب اني أرى الناس اجمعين بالكسل مغرمين واره وفق في حكمه الى الحقيقة فهذه الآفة يستوى فيها العظيم والحقير والصعلوك والأمير والانسان ركب في طبيعته حب التمتع بشمر العمل دون تحمل عبئه وهذا مادعا جيمس مل الى القول بأن الاصل في ايجاد الحكومة درء مطاوعة هذه النزعة الى حد الضرر بالمجتمع وتعطيل مصالحه<sup>(١)</sup>

اللهم ان الخمول أصل انحطاط الافراد والامم لم تقم ولن تقوم لأهله قائمة في هذا العالم، لم يرق بهم ولم يمكنهم من تذليل مصاعب في مقدورهم التغلب عليها فأهل التراخي دائماً عاجزون وهكذا كان شأنهم وهكذا سيكون فقد قضت سنة الكون عليهم بالخيبة في كل شيء، وهذا الخمول داء عضال به يرتبك الحال ويقلق البال وهذا التراخي عديم الثمر يشكو أهله وتستولى عليهم الكآبة والبؤس والضجر

(1) 'Essay on Govt'. in 'Encyclopedia Britannica'.

قال برتن في سياق الكلام عن الكآبة والاسباب الداعية اليها الخمول موت زؤام وسم للجسم والعقل زعاف ، هو مهد الحبائث ومنبع المفاسد هو أحد الخطايا التي تودي بالانسان هو فراش الشيطان ونضيدته ومتكوؤه واذا كان الخامل من الكلاب يصاب بالجرب فما بالاك بالخامل من الناس ، الا وأن خمول العقل لشر من خمول الجسم والنفطنة بلا عمل مرض عضال بل هي صداً الروح بل وباء بل الجحيم بعينه والافكار السيئة الفاسدة تنمو في المرء الخامل فتفسد روحه كما تكثر الديدان والقاذورات في القدير الراكد فتلوته وتكدر صفوه وانى لأجرؤ أن أقول لا يرتاح لمن استولى عليه الكسل ضمير ولا يسلم له جسم ولا عقل بل يعيش قلق البال ضعيف الجسم منقوص الحال ساخطاً باكياً مصدوراً أسفاً مذبذباً ناقماً على العالم وما فيه يود لو مات وارتحل وان سلم من هذه الآفات فلا يزال تتقاذفه الاوهام الباطلة هذا حال الخامل مهما نال من الثراء وسعيد الحظ وصاعد الجدد ومهما أصاب من النعيم الذي يصبو اليه القلب وترغب فيه النفس <sup>(١)</sup> اهـ

وقد قال برتن بهذا الصدد أكثر مما ذكرنا الى ان لخص

---

(1) Burton's Anatomy of Melancholy, Part i. Mem.2, Sub. 6.

كتابه في العبارة التي اختتمه بها فقال قصارى الأمر انه يجب عليك وانت تسعى في حفظ نفسك من الكآبة والحزن وفي توفير صحة جسمك وعقلك ان تعمل بهذه النصيحة الموجزة وهي ان لا تدع في نفسك مجالاً للعزلة والحمول فلا تك وحيداً ولا تك خاملاً<sup>(١)</sup>

على ان الخامل لا يكون تام الحمول فأن الفكر لا يكف عن العمل وان عافه الجسم واذا لم ينبت ما يفيد انبت ما لا يفيد أنبت قتاداً يعترض الخامل وتقص به سبل حياته واشباح الحمول تظهر في جوف الليل ولا تزال تمحلق في وجه صاحبه وتشن عليه أنواع العذاب ولا غرو فربك حكم عدل يخلق من الرذائل التي تطمئن اليها نفس الخبيث سياط عذاب تُصَبُّ عليه

السعادة الحقة اذن في استعمال القوى النفسية فيما يعود بالنفع لا في ابقاء هذه القوى ساكنة لا عمل لها<sup>(١)</sup> والذي ينهك القوى الحمول لا العمل وما فيه من النشاط والصحة والمرور ومن هنا اعتاد أحد الحكماء من الاطباء أن يعتبر

---

(1) Burton's Anatomy of Melancholy End of concluding chapter.

(٢) من خواص الهندوس اعتبارهم السكون السكى أكمل الحالات ووصفهم الذات العلية بالساكنة

العمل من أمهات وسائل العلاج قال مرشَل هُول لا شيء  
أدعى الى الفساد من الوقت بلا عمل اه وكان أحد المتفقيين في  
الدين يقول قلب الانسان رحى دائرة ان التي فيها الحب طحنته  
والا طحنت نفسها

ولقد جرت العادة أن يكون الخمول مفعماً بالاعذار ولا تعدم  
الخرفاء عذراً والخامل سقطة لا يمل وان رغب عن العمل ،  
تراه يقول في سبيل غضافر ضارية وذلك الجبل وعمر المرتقى ولا  
فائدة في أن أجهد قواي في هذا العمل فاني اجهدتها ولم انجح  
هذا عمل لا قبل لي به الى غير ذلك من السخافات ، كتب سير  
صَمُول رُملي الى شاب من أصحاب هذه السفسة وأهل تلك  
الاعذار يقول لقد شنت الغارة على خمولاك وتبديدك الوقت  
واني لأرى أن اتخاذك مثل هذه الحجج الغريبة دفاعاً عن نفسك  
لا يرجع الى شيء ما سوى ما اعتدته من عدم اجهاد قواك ، انت  
ترى أن كل امرئ يقوم بما يستطيع من الخير فاذا لم يفعل امرؤ  
خيراً فذلك آية عجزه عن القيام به أي انك اذا لم تكتب فذلك  
دليل على عدم استطاعتك الكتابة واذا عدم الميل دل ذلك على  
عدم الفطنة والذكاء فاعجب هذه الطريقة وما أعظم الخير الذي  
ينجم عنها لو انها تصادف قبولاً في العالم أجمع اه

قيل ان رغبة الانسان في نيل الاشياء دون تحمل عبء تحصيلها دليل على الضعف وان السر في القوة أن يعتقد الانسان أن كل شيء يمكن الحصول عليه بدفع قيمته حتى أوقات الفراغ لا تحلو ما لم تنل بالكد ولا يكون ثمنها قد دفع ان لم تنل به<sup>(١)</sup> ولا بد دون الراحة من عمل يسببها وعمل يأتي بعدها وفراغ يرجع المرء اليه<sup>(٢)</sup> أما الفراغ بلا عمل ففضلة والظالم معيشته ضنك سبب في ذلك موثر لا عمل له ومعسر لديه العمل ولا يعمل فأخلق بكل خامل أن يكون شعاره ( الماضي خدعني والحاضر يعذبني والمستقبل يخيفني ) وهي كلمات وجدت موشومة على الساعد الأيمن لبائس قد بلغ الأربعين وهو يعانى في سجن بـرُج بفرنسا المرة المتممة للثمانين من المرات التي أودع فيها السجنون

العمل واجب في عنق جميع طبقات الهيئة الاجتماعية ولكل

(١) كان لسنج يعتقد ان القناعة التي تدعو الى الكف عن الحركة تورد البشر موارد الخنف ورسخ في نفسه هذا الاعتقاد حتى قال لو خيرت في ان أبلغ الحقيقة أو اسمي وراءها لأكرت السمي وراءها فذلك خير لي أما بسويه فيقول بخيل الى انى لو تصورت نفساً غاية في العقل لما غرست فيها الافهم الحقيقة وجها وان في ذلك دون غيره سعادتها

(٢) الناقل : يقول ابن مسكويه اللدات كلها في الحقيقة خلاص من آلام وراحات من تعب

فرد من أفرادها قسط منه عليه القيام به سواء في ذلك المثرى والمعدم والفاضل نسباً ونشأة يشعر وإن نال من زينة الدنيا ومتاعها الشيء الكثير بأن الواجب يفضى عليه بالقيام بنصيبه من السعى في سبيل المصلحة العامة التي له منها نصيب ولا يرضى أن يعيش آكلاً لا بساً من عمل الناس دون أن يكافئ الهيئة الاجتماعية التي هي ملاكها بما يليق بها والشريف النفس الراقى الفكر يستنكف أن يشترك في سرور ويتمتع به ثم يقفل منه راجعاً دون بذل ما عليه مما استلزمه السرور من النفقة ولعمري ليس في التحول شيء من الشرف ولا من المزايا وإن رضى ذوو النفوس الوضيعة بمجرد التبديد فإن من لهم نصيب من المواهب العالية والآمال العظيمة والأغراض الشريفة يرون في تلك الحال ما ينافي الشرف الحق والكرامة

قال لورد ستنلى ( وهو الآن إرل دربى ) لا أعتقد أن امرأ بلا عمل سعد أو يستطيع أن يسعد السعادة الحقة مهما كان محبوباً مبجلاً معظماً وإذا تقرر أن العمل هو الحياة فأرى ما تستطيع عمله أرك من أنت ولقد سبق لى اثبات أن حب المرء العمل خير مانع لفساد الذوق ولكنى سأذهب بك الى أبعد من ذلك وأقول انه خير واق من القلاقص الصغيرة والمنغصات التي تنجم عن الانهماك في الانانية وارضاء النفس وكثرة ما حسب

الناس قبل الآن أنهم يستطيعون توقي التعب والقلق بحفظ نفوسهم في شبه عالم جديد خاص بهم وكثر ما جربوا ذلك وطالما حاولوه فلم يجدوا سوى نتيجة واحدة هي أنه لا مفر للمرء من المتاعب والعمل هذا ما جرت به المقادير على البشر والذين يفرون من ملاقات التعب يجدون المتاعب ذاهبة اليهم أجل قد يسعى الحامل في أن يحمل من عمل هذا العالم أقل من نصيبه ولكن الله يريد أن يكون هذا القدر القليل كثيراً لدى الحامل حتى يشق عليه القيام به ولا غرو فالذي لا هم له الا أن يرضى نفسه يرى منها سيداً صعباً ارضاءه أجل يجد ذلك عاجلاً أو آجلاً والأول أقرب، هذا وأن للضعيف الذي يفر من التبعة لنصيبه من العقاب لأن الأمور التافهة معظم حيث تعدم المصالح الضخمة ويضيع عمل العقل في القلاقل الحقيرة التي يسهلها الوهم فتتوهم وتكثر في عقل من لا عمل له مع أنه من الحكمة أن يستعمل ما لاقي العقل من التعب من جراء هذه القلاقل الحقيرة في أعمال الحياة الخطيرة التي تعود عليه بالفائدة والسلامة اهـ<sup>(١)</sup>

لا غنى للإنسان عن عمل دائم مفيد حتى في لذاته الخاصة به ومن لا يعمل لا يتمتع بخيرات العمل قال سير وأثر سكنت لا يلد النوم ولا تحاو البقطة الا بالعمل ولا يتمتع الانسان

(١) Lord Stanley's address to the Students of Glasgow University, on his installation as Lord Rector.



بأوقات الفراغ الا ان أدرك معنى الكد وذاق طعم التعب  
لا تنكر أن من الناس من يموت من كثرة العمل ولكن  
الذين يموتون من الانانية والحول والانهماك في ارضاء الشهوات  
اكثر عدداً وأكثر ما يكون اضمحلال العاملين من كثرة العمل  
اذا لم ينظموا أعمالهم واذا أهملوا شروط الصحة فلورد ستنلى  
حق في قوله وهو يخطب طلبة جامعة جلسجو انى في ريب مما اذا  
كان امرؤ أصابه ضرر من جراء العمل الشاق اذا كان منتظماً  
يؤدى بثبات اه

وليعلم أن طول العمر ليس بمقياس لطول الحياة وانما تقاس  
حياة الانسان بما يعمل به وما يشعر به فيها فكما كثر عمله المفيد  
وفكره وشعوره طالت حياته أما الخامل الذى لا فائدة فيه  
فالخلى فيه جسمه فقط وان بلغ أقصى العمر وان لنا في النقباء  
الاولين للديانة المسيحية وتكريمهم العمل لاسوة حسنة فان  
القديس بولس يقول لا طعام لمن لا عمل له وقد أكتب نفسه  
المجد اذ كان يعمل بيديه ولم يجعل لأحد عليه يداً ولما نزل  
القديس بُنِفَاس أرض بريطانيا كان يحمل في إحدى يديه  
الانجيل وفي الاخرى آلة من آلات النجارة وغادر انجلترا الى  
المانيا فعمل معه فن البناء ومن بين ما قام به لوثر من الاعمال

## كسبه القوت بالعمل في الحداثق والبناء والخرط وعمل الساعات<sup>(١)</sup>

(١) كتب لوثر الى ريش دير في « زمبرج » وكان قد ارسل اليه بعض الآلات يقول لقد تقدمت كثيراً في صنع الساعات وأجد لذلك سروراً عظيماً لان هؤلاء السكسون السكين في حاجة الى ان يذكروهم الانسان دائماً بالاوقات الصحيحة على انهم لا يحفلون كثيراً بالزمن وما دامت كؤوسهم مملأى فتفكيرهم فيه قليل ولا يبالون بصحة الوقت ولا بالساعات ولا بصانعها

Michelet's Luther p. 200

الناقل : ان كثيراً من صناديد العرب وغول الاسلام كانوا أهل حرف لم يستكفوا العمل قال صاحب أشهر مشاهير الاسلام في الكلام على صناعة أبي بكر كانت قريش مع ما تمت به من النسب ونحوه من شرف المكانة عند العرب لما انها حامية البيت وضريح ولد اسمعيل لا يستكفوا أشرفها الاحتراف أو المتاجرة والاعتماد في الاستزاق على عمل اليد تنزهها عن الاتكال على فضلات المعجز والاعتماد على تراث الأباء فكانت لكل رجل منهم صنعة يحترف بها ونحن ذاكرون لك هنا حرف الصحابة الذين ستأتي ترجمتهم في هذا الكتاب فقط ففهم عمر بن الخطاب كان تاجراً ومنهم سعد بن ابى وقاص وكان يدير النبل ومنهم عثمان بن عفان وكان بزازاً ومنهم عمرو بن العاص وكان جزاراً وأما أبو بكر فكان بزازاً وله رأس مال كبير للتجارة قالوا أنه يبلغ أربعين ألف درهم أنفق منها خمسة وثلاثين ألفاً معونة للنبي صلى الله عليه وسلم على مصالح المسلمين والذي بقي عنده ما زال يتجر به حتى مات رضى الله تعالى عنه وأرضاه اه « أبو بكر صفحة ١١ »

والشرعة الاسلامية فيها من الحث على علو الهمة واكتساب المدوم والتشوف للمعالى والتزهد عن سفاسف الامور وعن ان يكون المرء عالة على الناس ما لا تسمه هذه المجالة قال تعالى هو الذى جعل لكم الارض ذلولاً

وكان نابليون اذا ذهب لزيارة عمل عظيم يجلب مخترعه واذا استأذن في الخروج حياه بالانحناء وحدث في جزيرة القديسة هيلانه أنه كان سائراً مع السيدة بلڪمب فر بهما بعض الخدم يحملون شيئاً فأمرتهم السيدة مفضبة باخلاء الطريق فما كان من نابليون الا أن اعترضها قائلاً الا فلترعى حرمة الحمل أيتها السيدة اه وكل عمل ولو كان من أحقر عامل يعين على سعادة

فامشوا في مناكيبها وكلوا من رزقه.

وفي الحديث الشريف اليد العليا خير من اليد السفلى ولان يأخذ أحدكم اجله فيحتطب خير له من ان يسأل الناس هذا منعه وهذا أعطاه وان من القنوب ما لا يكفره صوم ولا صلاة الخ وانما يكفره السعي على العيال وقد استعاذ رسول الله صلى الله عليه وسلم من العجز والكلل وقتة الفقر وفي الحديث لا تظنوا بدار معجزة أى لا تقيموا ببلدة تعجزون فيها عن الاكتساب والتدبير

وفي الحديث ان الله تعالى يلوم على العجز ( أى التقصير والتهاون في الامور ) وفيه ان الله تعالى يحب المؤمن المحترف ( أى المتكلف طلب العاش بنحو زراعة أو تجارة أو صناعة ) وما فتح العبد على نفسه باب مسألة يسأل الناس الا فتح الله عليه باب فقر وما أكل ابن آدم لقمة خيراً من لقمة يأكلها من كسب يده وكان صلى الله عليه وسلم يتجر وكذا أصحابه وخيار أمتة ولم يتخذ العلم حرفة الا بعد فساد الزمان وقد نص بعض أئمتنا على تكفير من يصفه صلى الله عليه وسلم بالفقر لان الله تعالى قد كفاه مهماته

« باكورة الكلام على حقوق النساء في الاسلام

للمرحوم الشيخ حمزة فتح الله ص ٣٦ »

الهيئة الاجتماعية فمن الحكمة قول الامبراطور الصينى لئن كان  
فى المملكة رجل بلا عمل أو امرأة خاملة فلا بد من أن يصيب  
الفقر أو الجوع فرداً من أفرادها

واعلم أن تعود المثابرة على العمل النافع ضرورى لسعادة  
المرأة ضرورته لسعادة الرجل وهى بدونه عرضة لأن تصير  
عديمة الفائدة عرضة للوقوع فى حالة مؤلمة للنفس حائلة بينها وبين  
انشراحها ولذا غنيت كـرلـين بيرتس بتحذير ابنتها المتزوجة  
ليويزا أن تخلى لهذه الحالة سبيلا الى نفسها فقالت انا تقسى  
أشعر فى بعض الاحايين بمحمول وكسل اذا خرج أولادى فى يوم  
عطلة فأكون أشبه شىء باليوم نهاراً لذلك أرى أنه ينبغى لنا  
أن لا نستسلم لهذه الحالة التى تحدث عادة لحديثات العهد بالزواج  
وأحسن وسيلة لمنعها العمل يدخل فيه الانسان بانشراح واجتهاد  
فاعملى اذن وكدى دائماً لأن الكسل شرك ينصبه الشيطان  
للعظيم والحقير كما قال جـدك وقد كان يقول حقاً<sup>(١)</sup>

اذا تقرر ذلك فاعلم أن الاشتغال المستمر بالعمل النافع حائد  
بالفائدة لاعلى الجسم وحده بل على العقل كذلك وبينما الكسل  
يقضى حياته متثاقلاً يفرق ما حسن من طباعه فى سبات عميق

(1) ' Life of Perthes ', ii. 20.

ان لم تمت آدابه وروحہ اذا بالعمل يتفجر منه النشاط فيستقي كل من يصل اليه ولعمل تافه لا فكر فيه خير من الخمول والكسل قال فلتر في سير فرانسيس ديريك ان ما صادف من الآلام وعانى من العبر في زمن شبابه قوى روحه فصارت صلبة متينة وكان شلر يقول انه يرى مفيداً جداً مفيد أن يكون الانسان مشغولاً بعمل آلي منتظم يستلزم الثبات على اعمال الفكر

ومن الناس آلاف تشهد بصدق قول جروز المصور الفرنسي أن العمل المفيد من أعظم أسرار السعادة وحدث مرة أن كزبن أُلجأ الحاح أصدقائه الى الراحة من عناء العمل راحة تامة فلم يلبث أن عاد الى عمله وهو يقول احتمال المرض مع العمل خير من احتماله بدونه

ولما فرغ تشارلس لام من عمله وانتهت خدمته في ديوان الهند شعر بأنه أسعد البشر وقال لصديق له أتى لا أعود الى عملي بعد الآن ولو أوتيت ملء الارض ذهباً وكتب الى صديق آخر يقول أتى لا اكاد أستطيع تحرير كتاب وأنا الآن أمرح في الحرية وسأعيش بعد الآن خمسين سنة يا حبيذا لو كنت أستطيع أن أبيع شيئاً من فراغى الا أن خير الأمور لعدم العمل ثم تتبعه الاعمال الصالحة اه

مضى على حالته هذه عشرة أعوام ثم تغير شعوره وتبدلت أفكاره فرأى حقيقة كان يجهلها هي أن العمل كان على جفافه ذا فائدة كبرى له ، كان الدهر بالأمس له مسالماً فأصبح مناهضاً فكتب الى صديق له يقول لا مراء فى أن عدم العمل شر من الافراط فيه لانه يفنى العقل وينهك القوى هأنذا أصبحت يائساً لا اكاد أحفل بشيء قط ولا أجد مسلماً الا قتل الوقت فى المشى . وقد تملكتنى الحيرة فلا أدري ماذا أفعل

وما من انسان أدرك منزلة الجدا أكثر من سير ولتسر سكنت ذلك الذى كان من أكثر الناس مواظبة على العمل وأكثرهم احتمالاً للتعب حتى أننا لو تأملنا العصور والامصار ما وجدنا مثل همته التى لم تعرف الملل والتى صحبتها الرزاة والثبات الا فى عظماء الملوك ومشهورى القواد لا بين رجال الادب ولقد كان سكنت نفسه كثير الشغف بأن يطبع فى عقول أبنائه شأن الجدا من حيث هو وسيلة للسعادة فى هذا العالم ، كتب الى ابنه تشارلس وهو فى مدرسته يقول أنى مهما عملت فلست بمتجاوز الجدا فى محاولتى أن أطبع فى نفسك أن العمل واجب علينا فى كل أطوار الحياة . لا يحصل الانسان على شيء ما بدونه من الخبز الذى يكسبه فالح الارض بعرق جبينه الى الالاعاب التى يتخلص منها المثرى من ملله . وسأمته الى أن قال أما العلم فلا سبيل الى غرسه فى العقل البشرى .

من غير عمل كما لا سبيل الى وجود الزرع في الحقول بلا استعمال  
المحراث الا أن هناك فرقاً عظيماً بين الحالتين لمن يتبصر وهو أن  
الحوادث وصروف الدهر قد تقضى على الزارع بأن يجنى غيره ثم  
غرسه أما العامل فلا سبيل الى حرمانه ثم عمله مهما كانت الطوارئ  
وسوء الحظ كما أن جميع ما يحصله عائد عليه بالفائدة فاعمل بنى  
ورق وقتك فأنتا في زمن الشباب خفيقو الخطأ لينو العقل يسهل  
علينا تحصيل العلم أما ان اهلنا ربيع حياتنا خلا ضنيعها من  
الفائدة واستوجب الاحتقار فلا نجنى سوى قشور حتى اذا كان  
شاء الهرم وجدناه فقلاً خلواً مما يدعو الى التجلة (١)

ومثل سكنت سوذى فانه كان عاملاً مجدداً بل كاد العمل  
يكون جزءاً من دينه ، كتب وهو لم يبلغ سوى التاسعة عشرة  
من عمره يقول أتسعة عشر حولاً هذا بلا مرأى ربع حياتى بل  
ربما كان جزءاً عظيماً منها ولما أقم بعمل فيه خير للهيئة الاجتماعية  
الا أن الرجل الذى يذود الطير عن الزرع خير منى فانه يبقى الخبز  
الذى أنا آكله وأنا خامل اه يقول ذلك وهو لم يكن فى شبابه  
خاملاً بل كان طالباً مجدداً لم يقتصر على التوسع فى آداب اللغة  
الانجليزية بل اطلع بواسطة الكتب المترجمة على ما جادت به

قرايح تَسَوَ وَأَرِيَسْتَو وَهُمِرُوس وَأُفِيد وَكَانَ مَعَ ذَلِكَ يَشْمُرُ  
بأنه يعيش عيشة غير بينة الغرض فوطد العزم على أن يكبد ويعمل  
ولم يزل من ذلك الحين يشتغل حتى انقضت أيامه وهو كما قال عن  
نفسه يزداد كل يوم علماً ولم يكن علمه بأكثر من فقره ولا فقره  
بأكثر من نخره ولا نخره بأكثر من بشره اهـ

وانا ذا كرون لك المبادئ التي كانت شعاراً لطائفة من العظماء  
لأن مبادئ الناس تدل عادة على أخلاقهم<sup>(١)</sup> فنقول كان مبدأ سير  
وُلتر سكُت أن لا يكون المرء بلا عمل أبداً ومبدأ رُبرْتسن  
المؤرخ منذ كان ابن خمس عشرة سنة الحياة بلا عمل موت ومبدأ  
فُلْتير أن يكون المرء مشغولاً دائماً أما أجب مبدأ الى لَسِييد  
الطبيعى فكان الحياة الملاحظة ومثله مبدأ بلنى

والعمل يربى الاخلاق ولو كان عملاً لا نتيجة له فان منل  
هذا العمل أولى من الجمود لأنه يقوّم القوى العقلية فيكون  
مقدمة للنجاح فى العمل الصحيح وتعود العمل يعلم الانتظام  
لانه يضطر الى الاقتصاد فى الوقت والتصرف فيه بحكمة وتبصر  
فان الانسان متى اعتاد أن يفعم حياته بالأعمال النافعة عمل حساب  
كل دقيقة واذا جاء الفراغ كان قادراً على التمتع به

(١) يذهب سودى الى ان اخلاق المرء تعرف بما يكتب اليه من الخطابات  
أكثر مما تعرف بما يكتبه هو



رأى كـلـيرـدـج ورأيه الحق أن الحامل يقتل الوقت ويضيعه  
سدى وان العامل المنظم لعمله يجعل احياءه والعناية به واجباً  
تدعو اليه الـذمة نراه يحـيـ ايامه بالعمل فيخلدها وان كانت بطبيعتها  
فانية سريعة الفرار فلا يكون اذن عائشاً في الزمن بل الزمن  
يكون عائشاً فيه لأن أيامه وشهوره واعوامه تبقى خالدة لا تمحى  
ولا يذهب بها كـر الغداة ومر العشى<sup>(١)</sup>

وانما كانت المواظبة على العمل ذات فائدة كبرى في تقويم  
الاخلاق لما لها من التأثير البين في تعليم الانتظام ثم ان أجل  
ما يلائم العمل من الصفات انما يربيه في الانسان احتكاكه بالعالم  
في اعمال الحياة احتكاكاً يصحبه النشاط والشعور لافرق في ذلك  
بين ادارة البيوت وسياسة الامم بل الحق الذي لا يشوبه باطل  
ان لا بد لربة البيت من أن تكون امرأة عمل ماهرة كما أظهرنا  
ذلك جلياً في فصل سالف ولا بد لها من أن تنظم كل الامور  
الدقيقة في بيتها وتضبطها، لا بد لها من أن تعيش على قدر ما تسمح  
به حالتها ثم ترتب كل شئ ترتيباً محكماً منظماً وتنظر في شئون  
من هم تحت رعايتها وتحكمهم متوخية طرق الحكمة وناهجة  
مناهج الحزم لأن الادارة البيئية الراقية ينطوى تحتها الجد  
والمواظبة والانتظام وتهذب الآداب وبعد النظر والتبصر

والقدرة على العمل والقراسة في الاخلاق وقوة الادارة كلها أمور لا مندوحة عنها في ادارة الاعمال العظيمة على اختلاف أنواعها وتباين أشكالها

ألوان دائرة تفوذ صفات العمل لعظيمة فما هذه الصفات الا القابلية والكفاية للقيام بمسائل الحياة العملية قياماً مقروناً بالنجاح سواء أكان العمل ادارة البيوت أم الاشتغال بحرفة أو تجارة أم نظاماً اجتماعياً أم حكماً سياسياً لأن التمرين الذي يعد الانسان بالكفاية في القيام بهذه المسائل على اختلافها هو الذي يفيدته فائدة كبرى في الحياة العملية <sup>(١)</sup> بله كونه أجل مقوم

---

(١) نقل هنا العبارة الآتية من مقال ظهر حديثاً في «بول مول غازيت»

وهي عبارة ربما تصادف استحساناً

لا مشاحة في ان الصبر على العمل والانهماك في الشغل والاختكاك بالناس وما يلقيه العمل على عاتقنا من الشدائد كلها أمور تربي الذكاء تربية صحيحة وتوجد فرصاً لتقويم الاخلاق ثمينة والرأى الذي لا يعد العمل الا وسيلة الى كسب القوت رأى في غاية السخافة فأما عمل المرء قسطه من عمل العالم ونصيبه من القوى التي بها تقوم الهيئة الاجتماعية وسواء أحب المرء عمله أم كرهه فهو يطلب من حيث هو عمل الصبر على أعمال الفكر والنظام وعمل الانسان كثر من الجسد فلا يستطيع ان يبتغي في مهنته الا اذا قذف بنفسه فيه ضابطاً تخيله ونزواته دائماً على النية بالصنائير ثم ان ما يحتاج اليه العمل من التيقظ وضبط النفس والنشاط والالتجاء الى التكاء وانتقال الارادة والحاجة الى اعمال البصيرة اعمالاً سريعاً منع المسؤولية كل هذه أمور

للاخلاق لأن تحته ينطوى الجد والتيقظ والايثار والتبصر  
والتدبير وادراك معنى الشعور بشعور الناس

بل ان تقويم الاخلاق على هذا النحو أدعى للسعادة  
والكفاية في الاعمال من التقدم في العلم والتفكير مع العزلة عن  
الناس ولو كثر العلم وعلا التفكير فقد جرت العادة أن تُبرز  
القدرة العملية على العقل والطبع والعادات على الذكاء ولا سبيل  
الى الحصول على هذا النوع من التدريب الا بكثرة مراقبة النفس  
وتهذيبها قال القائد ترشو في مؤلف له ظهر حديثاً لا يكون المرء  
حداداً الا اذا مارس هذه الصناعة طول حياته ولا يكون مديراً  
حازماً الا اذا قضى حياته في درس الاعمال الادارية وممارستها

وكان من خصال سيرولتر سكنت عظيم اجلاله لرجال  
العمل القادرين وكان يجهر باعتقاده أن النبوغ في الأدب مهما  
عظم لا يصح أن تعتبر منزلته كمنزلة النبوغ في مجارى الحياة  
العملية ولا سيما الادارة الماهرة

وأن المدير الحازم لا يكل أمراً من الأمور المصادفة بل  
يأخذ العدة لكل أمر عسير ويتنزل للنظر في الصغائر مهما ظهرت  
تفاهتها وناهيك بولنجتن فقد كان وهو يرأس جيشه في أسبانيا

---

قوى وان لم تهذب وتشد المضد وان لم تصقل وتهيئ رجالاً أشداء يقظين  
قادرين على الاعمال اه

يرشد الى الطريقة التى بها يجب أن يهيء الجند طعامهم وكان وهو فى الهند يبين بكل دقة السرعة التى يجب أن تسير بها الثيران وهكذا كان يرتب كل صغيرة فى معداته وبذلك تسنى له الوصول الى غايته والحصول على اخلاص رجاله وثقتهم التامة بقيادته (١) ولا غرو فقد كان لولنجتن وسائر أمراء الأجناد القادرين قابلية للعمل لا تحد حتى أنه هياً رءوس قانون شرطة لدبلن وهو عند مصب نهر مَندِجو وجونو والجيش الفرنسى فى انتظاره وروى عن يليوس قيصر وهو صنديد آخر من صناديد القواد أنه كتب رسالة فى البلاغة اليونانية وهو يتخطى بجيشه حبال الألب وأرشد ولنجتنين الى معالجة دواجنه وهو على ستين ألفاً فى غزوة والعدو أمامه

كذلك كان وشنجتن من رجال العمل القادرين الذين لا يسأمون ولا يجد الملل الى قوائم سبيلا، كان منذ نشأته يجد فى تعويد نفسه البحث والنظام والصبر على اعمال التفكير فان

(١) لما نشر عجالاته وأطلع أحد اخوانه على ما جاء فيها عن غزواته فى الهند قال له يتخيل الى يا جناب الدوق ان همك وأنت فى الهند كان الحصول على الارز والثيران وقال ولنجتن الامر ما ذكرت لاني كنت أجد الرجال ما دام لدى الارز والثيران ولقد كنت أعلم أن انتصارى على العدو ميسور ما دامت الرجال لدى موفورة اه

كراساته التي كتبها بيده وهي لا تزال باقية تثبت أنه منذ كان ابن ثلاث عشرة كان يشتغل مختاراً بنسخ صور ايصالات وحوالات وسندات وحجج وعقود إيجار الى غير ذلك من الاوراق الجافة كل هذه كان يكتبها بعناية وتلك العادات التي حصل عليها منذ نشأته هي أساس قدرته الفائقة التي استعملها في أعمال حكومته فكان من ورائها النجاح

الا وان المرأة أو الرجل الذي يدير عملاً عظيماً وتكفل ادارته بالنجاح لجدير بأن يناله من الاكرام والتبجيل ما ينال المتفطن الماهر الذي يصور الصور العظيمة أو المؤلف الذي يكتب الكتب أو الجندي الذي ينتصر في المواطن فانه يصادف في سبيل نجاحه ما يصادف هؤلاء من العقبات ولا يوفق الى الفوز الا بعد نصب لا يقل عن نصبهم وأقل ما في جهاده أنه جهاد سلمى لم تدنس فيه يده بالدماء

يذهب بعضهم الى أن صفات العمل ليست من ملائمت العبقريّة<sup>(١)</sup> حتى وصف رجل بأن له من الهفوات ما للبعقرين ذلك أنه ينفذ ما يحتاج اليه العمل من العناء ولكن هذا

(1) Maria Edgeworth, 'Memoirs of R. L. Edgeworth,' ii. 44.

وأيم الحق زعم فاسد ورأى باطل فقد كان أعظم العبقرين أكثر  
 الناس عملاً وأشدّهم نصباً ولم يصدّهم عن العمل ما فيه من عناء  
 لا تروح له النفس كانوا أكثر عملاً من غيرهم من العاملين ولم  
 يقفوا عند هذا الحد بل أمدوا عملهم بقوى عقلية أكثر اتقاداً  
 من قوى الرجال المعتادة وبروح أعلى من روحهم هكذا كان  
 شأنهم جميعاً لم يشذ منهم أحد ، وأنا لا نجد من بين الأشياء  
 الجليلة الخالدة شيئاً أوجد من غير اعداد العدة له ولم يصل  
 العبقيرون الى ما اتوا به من الآيات البينات الا بالصبر الجليل  
 والعمل الجليل فلا قوة الا للعاملين ولا قوة ولا سطوة للخاملين  
 والعاملون الناصبون هم سادة العالم ولم ينبغ من السياسيين نابغة  
 الا وكان من رجال الكد والعمل ، ألا يعجب الانسان اذا علم أن  
 لويس الرابع عشر يقول انما يسود المرء بالعمل وقال كُرنندُن  
 يصف همبدين كان على جانب من الكد والתיقظ لا يدانيه فيه  
 أكثر الناس عملاً وكان له من الذكاء ما ليس للألمعى وكانت  
 شجاعته كذكائه وكتب همبدين لأمه وهو محوط بواجباته  
 الشاقة يقول ليست حياتي الا تعباً وهي كذلك منذ أعوام تارة  
 للأمة وطوراً للملك فلست أجد من وقت الفراغ ما يساعدني على  
 القيام بواجبي نحو أبوي ولا على أن أكتب اليهم اه وهو  
 قول حق لأن ساسة الجمهورية كانوا أجمعين رجالاً فاضلين وكان

كلرندن نفسه صبوراً عاملاً لا يكل ولا يسأم سواء في وظيفته  
وفيا عداها.

هذه الروح روح النشاط والاحتمال التي تظهر في القدرة على  
الاعمال هي التي امتاز بها كل العظماء في عصرنا هذا وفي  
العصور الغابرة ، كتب كُبيدِرَف الى صديق له يصف نفسه في  
وقت من الأوقات فقال انه كان يعمل كالحليل لا يجد من وقته  
فراغ برهة وكان لورد بروم من العاملين النشطين الذين لا يعرفون  
للشكل ولا لللل معنى وكان لورد بلمرستن وقد أدركته  
السن العالية أكثر عملاً وسعيًا وطلباً للنجاح منه وهو في عنفوان  
شبابه فلم يفقد وقد كبرت سنه شيئاً من قدرته على العمل ولم  
يتطرق النقص الى بشاشته وبساطته حتى آخر أيامه <sup>(١)</sup> وكان يقول  
عن نفسه ان وجوده في محل عمله وانهما كه في العمل مما يعود  
على صحته بالفائدة معللاً ذلك بان العمل يقيه ضيق الصدر وكان  
هلفيتيس يذهب الى ان شعور الانسان بضيق الصدر هو  
السبب الأكبر في ارتقائه عن طبقة الحيوان الأعجم وان شعوره

---

(١) نقل الينا أحد أصدقاء لورد بلمرستن العبارة الآتية قال سأله يوماً  
مضى يشتر الرجل في عنفوان حياته فأجاب من فوره اذا بلغ تسعاً وسبعين ثم قال  
وقد تلاءمت عيناها أما أنا فأظن اني تخبطت عنفوان حياتي لاني دخلت في السنة  
المتمة للثمانين

بضرورة الفرار من آلام الضيق التي لا تطاق هو الذي يحفز به بل يضطره اضطراراً الى العمل ومن ثم يكون أعظم باعث للبشر على الرقي

هذا المبدأ الحى مبدأ الدأب على العمل وكثرة الاشتغال والاحتكاك بالرجال فى أعمال الحياة هو فى كل عصر خير مرب لروح النشاط فى صنائد الرجال وصفات العمل اذا دربت عليها النفوس ظهر جليل أثرها وعظيم فائدتها فى كل مهنة سواء فى ذلك السياسة والأدب والعلوم والفنون يعزز قولى هذا ان كثيراً مما كتب فى الأدب جادت به قرائح رجال ربوا فى مهنة عملية تربية منتظمة وكانت فضائل الكد والمثابرة والاقتصاد فى الوقت والعمل وهى الفضائل التى صيرتهم مجيدين فى ميدان المهن العملية هى التى شحذت اذهانهم وصقلت خواطرهم حتى جعلتها صالحة لان تجميع فى ميدان الأدب

كان جل المتقدمين من كتاب الانجلىز رجال مهن دربوا على العمل ولم تنفرد اذ ذاك طبقة بالأدب اللهم الا اذا كانت طبقة الكهنة فهذا تشو سر أول من قرض الشعر الانجلىزى كان فى أول أمره جندياً ثم صار مشرفاً على المكوس الصغيرة وما يجبى منها ولم تكن مهنته هذه بالقليلة العمل كثيرة الأجر لأنه كان يكتب الدواوين بيده حتى اذا فرغ من عمله بدار المكوس



انقلب الى داره والفرح يدب في نفسه فأكب على كتبه حتى  
تكل عيناه

وخول الكتاب في عصر الزبّيث عصر الجِد والنشاط والعمل  
لم يكونوا أدباء بالمعنى المعروف في عصرنا هذا بل كانوا رجالاً  
ندأوا على العمل فسينسّر كان ناموساً لأحد الاعيان ورّلى  
تناوبته مهن عدة فكان من حاشية الملك جندياً فلاحاً فكاشفاً  
وسدني كان سياسياً فسفيراً جندياً وكان ييكن مدرها عاملاً  
وسيرتومس برّون طبيباً وهو كراماماً دينياً في احدى المقاطعات  
وكان شكسبير مديراً لدار تمثيل كان هو نفسه ممثلاً فيها وانه  
ليخل الينا انه كان أكثر عناية بما له منه ببنات أفكاره ، هؤلاء  
رجال كلهم من ذوى الجِد الذين القوا العمل على أنهم يعدون من  
عظماء الأدباء في كل عصر لان عصر الزبّيث وجيمس الأول  
هو العصر الذي امتاز في تاريخ انجلترا بعلو منزلة الأدب وجرى  
القرايح فيه شوطاً بعيداً

وقد نيط بكولى في زمن تشارلس الاول عدة من المهن  
الخطيرة فكان ناموساً لكثير من أكابر حزب الملك ثم صار  
بعد ناموساً خاصاً للملكة محل رموز المراسلات التي دارت بينها  
وبين الملك وبقي عدة سنين يصل الليل بالنهار في ممارسة هذا  
العمل وفي الوقت الذي كان فيه يعمل للملك كان ملتن يعمل

للأمة اذ كان ناموس اللاتينية لها ثم صار بعد ناموساً لكرُمُول  
وكان في أول أمره يمارس تلك المهنة الضئيلة مهنة التدريس وفيه  
يقول جُنْسُن لا ريب في أنه كان يعمل بجِد في دراسته وفي  
كل شيء كان يناط به هذا وقد شرع مِلْتُن في أعظم مؤلف له  
بعد أن انتقضت مهنته الرهيمية وعادت المياه الى مجاريها فمادت  
الامرة الملكية الى القبض على صولجان ملك الدولة الانجليزية  
وقبل أن يؤلف كتابه رأى أنه لا غنى له عن أن يشفع الجِد في  
المطالبة بالأدب على النظر في الامور والتأمل في كل ما جل وكرم  
من الأعمال والفنون<sup>(١)</sup>

وكان لكُ مَوْظَافاً في عصرين مختلفين فكان عاملاً لتشارلس  
الثاني ثم لَوْنِيم الثالث وكذلك كان كثيرون من نوابغ الادباء  
من عمال الملكة آف كَادِسُن وستيل وبريُو وتيكل  
وكنجريف وجي

يتضح من ذلك أن الحق الذي ليس فيه شية من الباطل  
هو أن المهن العملية لا تسلب العقل صلاحيته للمهن العلمية أو  
الأدبية بل هي في الغالب خير ما يعد العقل للاشتغال بالعلم  
والأدب ولقد رأى فُلْتير ورأيه الصواب أن روح العمل

---

(١) 'Reasons of Church Government', Book ii.

هى هى روح الأدب لا تبلغ كل منهما كمالها الا باجتماع الجد والفكر ، باجتماع العقل والحكمة ، باجتماع النشاط والتفكير ذلك الاجتماع الذى قال فيه لورد بيكن أنه كل الرقى الذى يمكن أن تصل اليه الطبائع البشرية ولقد قيل أن الرجل العبقري لا يستطيع أن يأتي عملا ذا بال فيما يتعلق بأمور البشر ما لم يكن له ارتباط ما بما تستلزم الحياة من الاعمال

ومن ثم كان كثير من خيرة الكتب التى بين ظهرانيها لرجال من أرباب العمل الذين جعلوا الأدب وسيلة للراحة من أعمالهم وقضاء أوقات فراغهم ولم يجعلوه مهنة لهم ينقطعون لادائها هذا جفرد محرر مجلة كورترلى ومثله خبير بما فى كسب القوت بالكتابة من العناء يقول أن ساعة واحدة يقضيها العامل فى التأليف بعد فراغه من أعماله اليومية خير من عمل يوم من أيام من جعل الأدب مهنة له ذلك لأن النفس فى الحالة الأولى تخرج ظمأى تندفع الى ما يروى غلتها اندفاع الابل الى موارد الماء أما فى الثانية فتسير فى طريقها وقد علاها اليأس واستولت عليها الكآبة والكلال وفى أثرها العوز يطلبها والحاجة تؤلمها كالوعول أنهمكة التعب واعياه العدو فهو يلهث وكلاب الصيد من ورائه (١)

(١) كان «كردج» اذا أوصى الشبان من أصدقائه يقول ما رأيت امراً قط ولا سبياً اذا كان عبقرىاً تمتع بالصحة أو عرفت السعادة اليه سيلاً دون

وهؤلاء قادة أدباء إيطاليا لم يكونوا من الذين قصرُوا انفسهم على الاشتغال بالادب بل كانوا رجال مهن منهم التاجر والسياسي والسفير والقاضي والجندي فيلاني مؤلف أجل تاريخ لفلرنس كان تاجراً ودنّي وبتَرَرك وبكْتَشِيُو نيّطت بهم أمور تختلف خطورتها قلة وكثرة وكان دنّي صيدلياً قبل أن يشتغل بالسياسة وجَلِيّو وجَلْفَانِي وِفْرِيْنِي كانوا أطباء وكان جِلْدُونِي مدرهاً أما أَرِيَسْتُو فكان استعداده للامور العملية كاستعداده لقرض الشعر يؤيد ذلك انه لما مات أبوه نيّطت به شؤون أهل بيته حرصاً على مصلحة اخواته واخوته فقام بأعباء هذا العمل قياماً يشهد له بالكفاية ولما ان ظهر استعداده للعمل اختاره أحد الامراء لقضاء أمور خطيرة الشأن في رومة وفي غيرها ولما

---

أن يكون صاحب مهنة أى عمل منتظم غير موكول الى المصادفة يستلزم القيام به شيئاً من انشراح النفس واجهاد الفكر وان فراغ ثلاث ساعات غير مشوّبات بقلق يتطلع اليها الانسان جذلاً ويعتبرها رياضته وراحه من عناء العمل الحير لمن يرغب في القيام بالاعمال الادبية الحققة من أسابيع تقضى لذلك الغرض اضطراباً وان شئت أن تقام الأدلة على إمكان اجتماع الاعمال الادبية الكبيرة مع المهن الشاقة فإليك حجة دامغة من أعمال سسرو زفنن من بين المتقدمين ومن المتأخرين سيرنومس مور ويكسن وبكستر وان شئت أن تضرب لك مثلاً ممن بعدهم ومن أهل العصر فهناك درون ورسكو

نصب حاكماً لاقليم جبلى كثرت فيه المشاغبات نجح بشدة حكمة  
وعدله فى أن جعلهم يخلدون الى السكينة والامن وهابته البلاد  
حتى عصابات الاشقياء فيها واتفق أن قبضت عليه عصابة منهم  
فأعلمهم باسمه فما عتموا ان عرضوا عليه مرافقته الى حيث أراد  
حتى لا يلحقه ضرر وهكذا الحال فى غير ايطاليا فان قليل  
مؤلف كتاب حقوق الامم كان سفيراً حازماً ومن أعظم الناس  
صلاحية للعمل

وكان ريبلى طبيباً ووكيلاً للدعاوى ناجحاً فى عمله ثم ان شلر  
كان جراحاً وسرقت ولوب ديفيجا وكلديرن وكمينز  
ودكرت ومبيرتيو وكرشفسكو ولعسيد ولتمرك كل هؤلاء  
كانوا جنوداً فى الجزء الأول من حياتهم وكثير من مشهورى  
كتابنا كانوا يكسبون قوتهم من مهن مارسوها فان لالو قضى  
جل حياته صائغاً ثم كان فى أوقات فراغه يكتب مؤلفاته التمثيلية  
ومن بينها ما يثبت قوته واقتداره وكان آيزك ولتن يزاياً اعتاد  
كثرة المطالعة فى أوقات الفراغ فأدخِر فى ذهنه حقائق استعملها  
بعد فيما امتاز به ألا وهو كتابة التراجم أما ديفو فتقلب فى  
مهن كثيرة فمن صانع قريميد الى تاجر الى مؤلف ثم الى مندوب  
سياسى

وقد نجح صمول رتشردرسَن فى الجمع بين الادب

والتجارة ذلك أنه كان يؤلف رواياته في الجزء الخلفي من دكانه ويبيعها في الجزء الأمامي وكذا ولّيم هُتُن من أهل برمنجهِم نَجِج في الجمع بين تأليف الكتب وبيعها وهو يقول في ترجمته لنفسه قد يعيش الانسان نصف قرن دون أن يكون على بينة من حقيقة نفسه قال ذلك لأنه لم يعلم أنه من علماء الآثار حتى أخبره بذلك العالم بعد أن قرأ كتابه تاريخ برمنجهِم وكذلك بنيمين فرنكلين اشتهر بفن الطباعة والتجارة في الكتب والتأليف والفلسفة والسياسة

واذا انتقلنا الى عصرنا رأينا اِبْنِرَ السِت يتجر في الحديد بمدينة شفيلد ويؤلف القصائد وقد نجح في تجارته نجاحاً مكنه من أن يعتزل عمله وأيزك تيلر صاحب كتاب التاريخ الطبيعي قضى كثيراً من وقته في الاعمال الآلية فابتكر الصنبور المعروف بصنبور الجعة وآلة للحفر على النحاس عم استعمالها بين نقاشي الاقشة بمنشستر

وهذا جنُ ستيُورت مل كتب أمهات مؤلفاته الأولى في خلال عمله أيام كان موظفاً في ادارة الهند الشرقية وقد كان تشارلس لام وبيكك والغوى اِدُون نِرس موظفين بها ومكُولي كتب كتابه أغاني رومه وهو موظف بوزارة الحربية ومن المعروف أن كتابات مستر هلبس وهي تم عن فكر غزير ما هي

في الحقيقة الا مقالات كتبت في خلال العمل وزد على ذلك أن كثيرين من خيرة مؤلفينا الذين لا يزالون على قيد الحياة قابضون على أعمال عامة خطيرة وناهيك بسير هنري تيلر وسير جن كي وأنثنى ترلوب وثم تيلر ومتيو آر نلد وصميول ورن كذلك مستر بر كتر كان مدرها ونيط به فخص حال المجانين واتخذ اسماً مستعاراً لأنه كان يرى انه اذا عرف عرض مركزه للخطر فلا يزال من الاوهام الشائنة السائدة بين أهل المدن أن من كتب كتاباً أو قرض شعراً لا يصلح لشيء من الامور العملية وهذا زعم فاسد لأن شرن ترنر لم يمنعه كونه مؤرخاً فاضلاً من أن يكون مدرها كما أن هراس سميث وأخوه جيمس سميث نبغا في مهنتهما فاختيرا ليشغلا ذلك المركز الخطير مركز وكيلي دعاوى البحرية وقاما بأعمالها خير قيام .

وقد مال المرحوم مستر بر د ر ب الى دراسة التاريخ الطبيعى أيام كان قاضياً بشرطة لندن فشغل بدراسته جل أوقات فراغه وكتب أكبر الموضوعات المتعلقة بهذا العلم في احدى دوائر المعارف وله فيه مؤلفات لا يستهان بها ولا سيما ( الرياضة في حديقة الحيوان ) و ( صحف من كناشات طبيعى ) ورغمما من قصر كثير من وقته على كتابة هذه المؤلفات وعلى جمعية حدائق الحيوان وأعمالهم في بستان رييجنت لم تؤثر دراسته في أعماله

ولم يعرف أن الشك تطرق الى أحكامه ولا الى سيره وهذا  
المرحوم لورد بُلْك قصر أوقات فراغه على دراسة العلوم الطبيعية  
وكان يتفكه بممارسة التصوير الشمسى ودراسة العلوم الرياضية  
وكان بهما ذا دراية

ومن أدياء المشتغلين بالمصارف روجرز الشاعر وركردو من  
أهل لُقربول مترجم حياة لُرنز وديميدسى وركردو مؤلف  
كتاب الاقتصاد السياسى والضرائب<sup>(١)</sup> وجرت مؤلف تاريخ  
اليونان وسيرجن لُبْك ذو العاديات<sup>(٢)</sup> وصمول ييلى من أهل  
شفيلد مؤلف كتاب مقالات فى الآراء وجملة مؤلفات فى الأخلاق  
والاقتصاد السياسى والفلسفة

أما العلماء فلم يكن منهم ما يثبت عدم صلاحيتهم لان يكونوا  
من خيرة رجال العمل وكيف يكونون غير أكفاء للاور العملية  
وتثقيف العقل يربى فى المرء قوة الصبر على اعمال الفكر ويديره  
على المثابرة فى العمل ويهذب الذهن ويكسبه التصرف ويمده

(١) نشر مستر ركدو رسالته المشهورة فى نظرية الائيجار بعد الحاج من  
جيمس مل فان ركدو لا كتب رسالته هذه بلغ من سخطه عليها أن  
أمر بأحراقها ولكن مستر مل حسن له أن يطبعها وألح فطبعتها ونجحت  
نجاحاً عظيماً

(٢) وكان أبوه سير جن لبك ممتازاً فى الرياضيات والفلك



بالحرية والنشاط وهذه الخلال هي التي لا غنى عنها لمن رغب في أن ينجح في عمل من الاعمال ومن ثم كان التعلم والتحصيل في الشبان دليلاً على ثبات في الأخلاق لأنهما يدلان على دوام التيقظ وعلى الجهد والقدرة والهمة التي لا بد منها في تحصيل العلم ومن اتصف بهذه الخلال كان على جانب عظيم من الاستعداد والحذق والتصرف والمهارة قال مونتني في الفلاسفة لئن كانوا أعظماء علماً فهم في العمل أعظم وهم كلما اختبروا وصلوا الى درجة عالية تدل على أن لهم أرواحاً ارتقت رقياً غريباً وأوتيت البصر بالأمور<sup>(١)</sup>

يبد أننا على ذلك كله لا نرى بداً من الاعتراف بأن الاقتصار الكلي على العلوم الفلسفية الخيالية يضع من صاحبه شيئاً كثيراً من الاستعداد للقيام بالأمور العملية في الحياة لأن القوة النظرية

(١) حمل تيلز في حديث له حملة شعواء على أولئك القوم الذين يشمرون وينكمشون في جمع المال وطاب عليهم ما يتحملون في ذلك السبيل من العناء والنصب فناداه أحد الحاضرين أي تيلز ان مثلك مثل ذلك الثعلب الذي عاب ما لم يمكنه الحصول عليه فإكان من تيلز إلا أن وطد العزم على أن يظهر لهؤلاء القوم أن الامر غير ما يظنون ثم شرع في تجارة بعد أن حشد من قواه العقلية جنوداً قذف بها في ميدان جمع الثروة فربح من تجارته هذه بعد عام ثروة لا قبل للخيرين بالتجارة التي اختارها بجمعها وان قضوا حياتهم في العمل بأقصى ما يستطيعون من الجهد

شئ والقوة العملية شئ آخر والرجل الذى يكون وهو بين  
كتبه أو اليراع فى يده بعيد النظر على الآراء فى الحياة قد  
يكون اذا خرج الى ميدانها غير صالح البتة لاجراج تلك الآراء  
من حيز القول الى حيز الفعل

وبيان ذلك أن القوة النظرية متعلقة بالتفكير الشديد والقوة  
العملية متعلقة بالعمل النشط وهاتان الخلتان توجدان عادة  
مختلطة احدهما بالآخرى اختلاطاً غير متناسب والرجل النظرى  
أميل لضعف العزيمة لأنه يرى المعضلة من كل وجوهها ثم يؤجل  
عمله ريثما يزن هذه الوجوه وزناً دقيقاً فافهم وضارها حتى اذا  
انتهى من وزنه وجد فى الغالب الضرر بقدر الفائدة فيبقى عمله  
معلقاً أما الرجل العملى فيتخطى المقدمات المنطقية غير حاسب لها  
حساباً ويستقر على آراء محدودة ثم يندفع فى سبيل تنفيذ ما رأى<sup>(١)</sup>

(١) يقول مستر بيلي أن العقل الذى اعتاد ممارسة سلسلة من الافكار  
منتظمة الحقائق متصلها يصير غير صالح للحركات السريعة والقدرة على التحول  
والانتقال من عمل الى عمل وهذه القدرة يتعلمها المرء فى الحياة ولا غنى لرجل  
الدنيا عن أخذ نصيبه منها ولا ريب فى أن القوى الفكرية والقوى العملية تحتاج  
الى عادات للعقل متباعدة كل التباين حتى أن السامع وراء أحدهما يكون مهدداً  
بفقد الآخرى ومن ثم نعلم السبب فى أننا نجد الابطال بين جدران الغرف  
أطفالاً فى ميدان الحياة

Essays on the formation & Publication of Opinions,  
pp. 251-3

ومع ذلك فكثيرون من رجال العلم كانوا رجال عمل قادرين ولم يصل الى علمنا أن سير نيوتن كان غير كفء لادارة دار السكة لأنه كان أعظم الفلاسفة ولم يقدح قادح في كفاية سير جُن هرشيل الذى تولى ذلك المنصب وكذلك كان ابني هببلت قادرين فيهما كفاية لكل عمل التى على عاتقهما سواء أ كان أدباً أم فلسفة أم عمل مناجم أم لغة أم سفارة أم سياسة

وهذا نيسر المؤرخ امتاز بهمته ونجاحه فى الاعمال أيام كان ناموساً للقنصلية الافريقية حيث عينته الحكومة الهلندية وانتخب فيما بعد ليكون أحد من نيظت بهم ادارة المالية ثم ترك مهنته هذه ليدير أحد المصارف المالية فى برلين ووجد وهو فى عمله وقتاً لدرس تاريخ الرومان واقتان اللغة العربية والروسية وغيرها وحاز فى التأليف الشهرة المعروفة

ثم اذا اعتبرنا آراء نابليون الاول فى العلماء توقعنا أن يقوى من ادارته باستعمالهم وقد كان الا أن بعضاً ممن اختارهم ليعملوا له لم ينجحوا كما أن بعضاً آخر نجح نجاحاً ليس بعده نجاح فهذا لبلاس اختير وزيراً للداخلية ولكنه لم يكد يلى منصبه حتى تبين أن الاختيار لم يكن موفقاً وفيه يقول نابليون أن لبلاس لم ينظر قط الى مسئلة من وجهتها الصحيحة لانه كان دائماً البحث وراء غوامض الامور ودقائقها وكانت كل آرائه وأفكاره مسائل رياضية

ولكن لبلاس ربحى طباعه فى حجر دراسته وكان قد بلغ من العمر مبلغاً لا يتسنى له معه أن يوفق بين طباعه والامور العملية فى الحياة وعلى العكس من لبلاس درو وكانت له على لبلاس ميزة التدرب على الامور العملية أيام كان عاملاً بالجيش الفرنسى وتحت أمرة مسينا وكان اذ ذاك معروفاً بالتأليف ولما عرض عليه نابليون أن يكون عضواً فى مجلس الامة وأن يلحق ببلات الملك تردد فى القبول وقال لقد قضيت جل حياتى بين الكتب ولم أجد من الوقت ما يمكننى من درس ما يجب على من كان فى حاشية الملوك فأجابه نابليون أما الحاشية فعندى منهم كثيرون وهم حاضرون متى شئت الحصول عليهم وانما أنا طالب وزيراً بالامور بصيراً قوى العزيمة ثابت الجأش كثير التيقظ وما اخترتك الا لهذه فلم يكن من درو الا أن عمل برغبة الامبراطور ثم صار رأس وزرائه واسفر عمله عن جدارة تامة لهذا المنصب الخطير على أنه بقى كما كان رجلاً وديع الاخلاق كريم الطباع شريف النفس مطهراً من دنس الاغراض

والذين تربى فيهم قوى العمل يعتادونه فلا تتحمل ثمنوهم الكسل واذا اضطرتهم الحوادث ومقضيات الاحوال الى الحيد عما اعتادوه لجئوا الى أعمال أخرى والرجل المجد سريع الحصول على ما يشغل به أوقات فراغه وقادر على الحصول على الفراغ

حين لا يجد الخامل الى الفراغ سبيلا وما أحسن قول جورج  
هربرت ليس الفراغ لمن لا يعرف كيف يشغله وما أحكم قول  
بيكن لا مرأى في أن أنشط من كان ومن سيكون من الرجال  
يستطيع أن يجد من أوقات الفراغ شيئاً كثيراً اللهم الا اذا كان  
من أهل التواني الذين لا يعرفون للسرعة سبيلا أو كان من  
العظمه والكبرياء بحيث لا يرضى التعرض للاعمال التي يرى أن  
غيره قد يكون أقوى عليها منه اهـ . وكم من أشياء عملت في  
أوقات الفراغ قام بعملها رجال ممن اعتادوا العمل حتى صار لهم  
طبيعة ثانية وحتى صار أسهل عليهم من الحمول

والاعمال التي تؤدي على سبيل الرياضة تقيد في تربية القدرة  
على العمل لأنها توجد في النفس نوعاً من المثابرة وأقل ما فيها أن  
صاحبها يجد منها عملاً تراح له النفس وليس قصدي من هذه  
الاعمال أن تكون كعمل دُمِشيان اذ جعل أعمال فراغه صيد  
الذباب بل أقصد بها أن تكون أعمالاً موقرة كأعمال ملك  
مقدونيا وملك فرنسا فالاول كان يعمل مصاييح والثاني كان  
يعمل اقفاً ثم ان العقول التي تمارس مشاق الاعمال تجد راحة  
في العمل ولو كان بسيطاً آلياً لأن أقل ما فيه أنه إيقاف للعمل

المتعب وخلاص منه وراحة والسرور ينحصر في العمل نفسه  
أكثر مما ينحصر في نتيجته

وخير أعمال الفراغ ما كان عقلياً ومن كان ذا عقل يعرف  
النشاط يجد اذا انتهى من عمله راحة في عمل آخر فن الرجال من  
يشغل فراغه بالعلوم الطبيعية ومنهم من يشغلها بالفنون الجميلة  
وجمهورهم يشغلها بالأدب ومثل هذه الاعمال من خير ما يقي المرء  
شر الاستئثار والانهماك فيما سفل من الامور الدنيئة قال بعضهم  
وأظنه برّوم رحم الله امرءا جعل لأوقات فراغه عملاً اه وهو  
نفسه كان له كثير من هذه الاعمال فن الادب الى الضوء الى  
التاريخ الى الترجمة الى العلوم الاجتماعية ويقال انه كتب رواية  
ومن المشهور أن القصة الشهيرة (الرجل في الناقوس) التي ظهرت  
منذ سنين هي مما خط يراعه الا أنه ينبغي ألا يتبادى في أعمال  
الفراغ الفكرية ولا يحمل الفكر في سبيلها ما لا يطاق لأنها ان  
كانت كذلك لم تكن لصاحبها رياضة وتجديد قوى ولم تنعش  
روحه بل يكون تأثيرها فيه ارجاعه الى عمله منهوك القوى  
خاملاً كئيلاً

وغير لورد برّوم كثير من أرباب السياسة شغلوا أوقات  
فراغهم وأراحوا نفوسهم عند اعتزالهم أعمالهم بتأليف كتب  
أصبحت ذات شأن في عالم الادب منهم قيصرو ولا تزال خواطره

تعتبر من كتب الأدب العالية وقد جمعه اسلوبه الجلى المؤثر في صف زنفن الذى نجح في الجمع بين مهنة الادب وأعمال الحياة ولما اعتزل سلى أعماله وترك الوزارة بعد أن لحقه فيها من الالهانة ما لحقه شغل أوقات فراغه بكتابة مذكراته مؤملاً أن تكون للخلف عوناً في حكمهم على أعماله في السياسة وكتب جزءاً من رواية وجد بين أوراقه عند موته مكتوباً بخط اليد

ولما ضاع من تـرجو مركزه السياسى بسعى المفسدين من أعدائه التمس لنفسه مسلياً من مطالعة العلوم الطبيعية ورجع الى رغبته الأولى فى الآداب القديمة وكان فى سياحاته الطويلة وفى الليالى التى كان يعانى فيها ما يعانى من النقرس يريح نفسه بقرض الشعر اللاتينى وان لم يبق من شعره سوى بيت واحد

وانا ذا كرون من بين ساسة الفرنسيين الذين نالوا من الأدب بقدر ما نالوا من السياسة ديكفيل وتيير وجيزو ولـمـرـتـين وناهيك بنابليون الثالث وكان بكتابه حياة قيصر حقيقاً أن يتبوأ مقعداً فى الندوة العلمية الفرنسية

هذا وقد كان الأدب خير سلوان لأعظم رجال السياسة عندنا فان بت بعد أن اعتزل الاعمال عاد بكل مرور الى دراسة الآداب اليونانية واللاتينية كما فعل معاصره فـكـس وكان جر نفيل من أكثر الناس علماً باللغة اليونانية كذلك كان كـاـنـجـ

و وُلِّيَ عند تقاعدهما عن العمل يشغلان بنقل أغاني هوراس  
 وانتقاداته وكان ميل كاتنج الى الأدب متسرباً الى كل أعماله  
 ظاهراً في جميع أدوار حياته يقول مترجم حياته انه كان اذا دعى  
 لتناول طعام عند بيت وأخذ الحاضرون بعد تناول الطعام  
 يتجاذبون أطراف الحديث عهد هو وبيت الى كتاب يوناني قديم  
 فعكفا على قراءته وكان فُكس أيضاً من المولعين بمؤلفي اليونان  
 المجدين في درس مؤلفاتهم وهو مثل بيت قرأ مؤلفات ألكسندر  
 ثم انه ألف تاريخاً لجيمس الثاني ولكن هذا المؤلف لم يكمل  
 بالنجاح

ومن أقدر رجال السياسة عندنا الذين كان الأدب لهم حرفة  
 ورياضة المرحوم سير جورج كرنول لوس وكان من أحسن  
 رجال العمل ، كان مثابراً دقيقاً صبوراً على احتمال المشاق تنلب  
 في مناصب عدة فكان رئيساً لمجلس قانون الفقراء وكان هذا  
 المشروع من مبتكراته ثم كان وزيراً للمالية فالداخلية فالحرية  
 واشتهر في كل هذه المناصب بأنه مدير ماهر وكان في خلال  
 أعماله هذه يشتغل بالبحث في كثير من العلوم كالتاريخ والسياسة  
 واللغة وعلم الانسان والآثار وله مؤلفان يصلحان لأن يكونا من  
 عمل جبر من نوايع الامان الا وهما الفلك عند القدماء ورسائل  
 في نشأة اللغة التي تشعبت من اللاتينية وقد كان له لذة خاصة في



ممارسة ما صعب من العلوم وفيه كان يجد سروره وراحته وكان لورد بلمرستن يعاتبه على ذلك ويقول انك تحمل نفسك ما لا تطيق لخروجك من أوراق أعمالك الى مطالعة الكتب وكان بلمرستن نفسه يصرح بأنه لا يجد من الوقت ما يمكنه من مطالعة الكتب وان قراءة أوراق عمله كان فيها ما يكفيه

ومما لا مشاحة فيه أن سير جورج لورنس تمدى في أعمال فراغه ولولا اندفاعه في المطالعة وامعانه في سبيلها لاحتمل امتداد حياته وقد كانت كلها فائدة ولكنه كان دائماً على القراءة والكتابة والمطالعة سواء في عمله وبعد الفراغ منه ، تخلى عن تحرير مجلة إدنبرا ليكون وزيراً للعالية ولما تخلى عن عمله فيها شخص الى المتحف البريطاني ينسخ منه بعض الاوراق الخطية اليونانية لأن الاشتغال بالمباحث المتعلقة بالاشياء القديمة التي لها علاقة ما بأدب اللاتينية واليونانية كان له ممتعاً

ومن غرائب الموضوعات التي شغل نفسه بها البحث في صحة ما يشاع من حوادث طول العمر وكانت تصل الى سمعه فلا يسمعه الا الشك في صحتها أو عدم الاعتقاد بها وقد كان هذا الموضوع فوق كل موضوع آخر عنده أيام كان مشغولاً بانتخابات هرفردشر عام ١٨٥٢ وحدث يوماً أن طلب من رجل أن يعطيه صوته فقبول بالرفض التام فإكان منه الا أن قال لارفض اني

آسف على عدم اعطائي صوتك ولكن لعلك تستطيع أن تخبرني هل مات أحد من أهل بلدك بعد عمر خارق للعادة

وان لنا من أهل عصر سير جورج لويس لأدلة ساطعة على ما كان يجد رجال السياسة الذين انهمكهم عملهم من الارتياح للأدب ذلك لأن باب المناصب قد يغلَق أما أبواب الأدب فتفتحة الى الأبد والخصوم الألداء في السياسة يتصاحفون ويتفقون اذا ما اشتغلوا يشعروا هيرس وهراس فهذا المرحوم إيرل ديربي نقل الألياذة بعد أن اعتزل العمل وقد يبقى هذا الكتاب يقرأ بعد أن تصبح خطب صاحبه وأقواله أثراً بعد عين

ومثله مستر غلدستون شغل أوقات فراغه في اعداد نظراته في شعر هُميرُوس<sup>(١)</sup> وفي تصحيح ترجمة لكتاب فريني المسمى الحكومة الرومانية ثم ان مستر دزرتلي أعلن اعتزاله العمل بتأليف كتابه لُشير ومن بين رجال السياسة الذين ظهروا في كتابة الروايات غير مستر دزرتلي لورد رَسيل وقد أضاف الى التاريخ والتراجم شيئاً كثيراً ومركز نُورمبي ثم لورد ليتن الروائي المحنك

---

(١) كان لمستر غلدستون ولع بالأدب كولم كانج روى عنه انه كان يوماً بلغبول ينتظر نتيجة انتخاب فقضى وقت الانتظار في ترجمة شيء من كتابه كان بعده للطبع

الذى يصح أن يقال فيه ان السياسة ما كانت له الا رياضة وان  
الأدب كان أعظم شاغل له في حياته

وقصارى القول أن قدراً معتدلاً من العمل يفيد الجسم  
والعقل فما الانسان الا عقل ملاكه وحفظ كيانه منوطان باعضاء  
الجسم ولا بد دون التمتع بالصحة من استعمال هذه الاعضاء  
وتنشيطها وليس الضار العمل بل الضرر مجاوزة الحد فيه كما أن  
العمل الشاق لا يؤذى وانما المؤذى العمل الذى لا تنوع فيه  
والذى ينهك القوى ويقضى على القرينة ولا يكون من ورائه  
فائدة أما العمل الذى يعود على صاحبه بالفائدة فهو من مقويات  
الصحة لأنه من أعظم أسرار السعادة والعمل الفكرى لا يتعب  
أكثر من سائر الاعمال ما دام صاحبه لا يخرج به عن حد  
الاعتدال بل اذا حسن استعمال العمل الفكرى كان كالرياضة  
البدنية في تقدم الصحة والتمتع بالسلامة واذا غنى الانسان بنظام  
جسمه كان من الصعب أن يقبل من الاعمال أكثر مما يحتمل  
أما مجرد الأكل والشرب وقضاء الحياة في التراخي والحمول  
فن ورائه الضرر البين الذى لا يدانيه ضرر العمل مهما عظم

لكن الخروج بالعمل عن الحد جهل بالاقتصاد ونتيجته  
الخسارة الفادحة ولا سيما اذا اقترن بالهم واضطراب البال ولعمري  
الحق أن الهم تبخع به النفوس أكثر من العمل ذلك لأن

الخروج عن الحد في العمل يوقع في الاضطراب ويذهب بالجسم  
كما يذهب الحصا والرمل بعدد الآلات بما يسببان من كثرة  
الاحتكاك فالخروج عن حد الاعتدال في العمل ثم الهم آفتان  
يجب الحذر منهما فالخروج عن الاعتدال في العمل الفكري  
تحميل للنفس ما لا طاقة لها به وهو منهك للمرء مدمر لقواه بقدر  
خروجه عن سنن الطبيعة وصاحب العمل الفكري اذا جاوز الحد  
فيه قد يضر بعقله ويخل بتوازنه كما يضعف صاحب الرياضة  
الجسمية عضلاته ويقصم ظهره اذا ما حاول أن يأتي أعمالا لا  
قبل لقوته وجسمه بها



## الفصل الرابع

### الشجاعة

لا يبدو ما للنوتى من الخدق فى عمله والمهارة فى مهنته الا اذا غبثت الريح بجاريته كما لا يظهر الشجاع من الجبان الوعاع الا فى مواطن القتال وحقيقة الرجال تبدو اذا المت بهم الحادثات ونزلت بهم الملمات  
دَنِيْل  
أيتها النفس الطاهرة اذا أخذت فى مزاولة شريف الاعمال وآليت لا تسأمين بل الى غايتك القصوى تسيرين فلا يتسربن اليك الجزع اذا قامت فى سبيلك العقبات وادعى قلبك الجهاد فان لك لوقتاً تنالين فيه مأربك وتوفين أجر كفاحك  
مَكِّي

ما شجاعة العصور الخوالى ولنا فيها أسوة حسنة الا منبع تستمد منه العصور المختلفة شجاعتها والمرء يقدم وهو ثابت الجأش على الاعمال المخوفة بالاخطار مدفوعاً الى ذلك  
بشجاعة من مضى من الرجال  
هَلْبِس

لنوى الشجاعة من رجال ونساء الفضل على العالم وليس المراد من قولنا الشجاعة الشجاعة الجسمية التى يستوى فيها الانسان وذلك النوع من الكلاب الذى كان قديماً يستخدم فى منازلة الثيران وليس ذلك النوع بخير أنواع الكلاب وانما مرادنا بالشجاعة تلكم الشجاعة التى تظهر فى الكد والسعى للخفيين والتى يستطيع صاحبها أن يحتمل المصاعب وان ثقلت ويكابد المشاق مهما عظمت فى سبيل الحق والواجب فان ذلك النوع من الشجاعة أجل من اتيان خوارق الاعمال الجثمانية التى ينال أصحابها من أجلها الالقاب والتبجيل والشرف الرفيع وقد يكون منغمساً فى النجيع

تلكم الشجاعة المعنوية ميزة فيمن بلغ من الرجال والنساء أرقى درجات الانسانية ، هى الشجاعة التى تدعو المرء الى قول الحق والسعى وراءه وتوحى اليه أن يكون عادلاً أميناً مخالفاً لهوى النفس شديد الحرص على القيام بما يفرضه عليه الواجب فمن لم يتصف بهذه الخلة رجلاً كان أو امرأة فهو خليق أن لا يتحلى بغيرها

اذا قلبنا صحائف تاريخ البشر رأينا كل حركة فى سبيل الرقى قد صادفت من المصاعب ما عاق سيرها ومن المماحكين الجاحدين من وضعوا العراquil فى سبيلها وما كانت لتخطى هذه العقبات

لولا زعماؤها وأولو الجراءة والافتداف وقادة الافكار من الكاشفين  
والوطنيين وغيرهم من العاملين في سبل الحياة على اختلافها وما  
من عقيدة صحيحة أو حقيقة ناصمة الا ولاقى الداعون اليها وهم  
يجاهدون في سبيل حمل العالم على الاعتراف بها شيئاً كثيراً من  
الهمز واللمز والاضطهاد<sup>(١)</sup>

(١) الناقل: هذا شأن كل مذهب جديد ولا سيما اذا كان يدعو الى الخروج  
من قد العادة والى نبذ ما الفتة النفوس واستحکم حتى صار من الصعب المدول  
عنه ومن أقرب الشواهد على ذلك ما لاقى الحكيم الاسلامي المرحوم الشيخ  
محمد عبده والمرحوم قاسم بك أمين

اما الاول فقد حزنه انحطاط المسلمين وجيدهم عن جادة الصواب في فهم  
روح الدين وعز عليه ركون الامم الاسلامية الى التحول وانحطاطهم الى الحضيض  
وبينهم كتاب الله الذي اخرج من بدو جزيرة العرب أمة ضربت بحضارتها  
الامثال فقام يدعو الى فهم كتاب الله والعمل به وتخليص الدين من تلك الاوهام  
الباطلة والعقائد الفاسدة التي تطرقت اليه وليست منه في شيء ، قام يدعو الى فهم  
أساليب اللغة العربية وتحكيم العقل والاستقلال في الرأي وعدم الاستسلام لكل  
ما ينسب للسلف غناً كان أو سميناً فرمى بالمروق من الدين واعرض عنه سامعوه  
الاهم الا شواذ تنصر القاعدة وكيف تنكر غيرته على الدين واهله وبين ظهرائنا  
من آثاره مثل تفسيره ومقالات العروة الوثقى والرد على هانوتو والاسلام  
والنصرانية ورسالة التوحيد وغيرها وهي تندفق غيرة على الدين وحرصاً على  
مصاحبة المسلمين ، كان هذا البطل واقفاً للقادمين في الدين بالمصداق كان في رحلته  
الى الاقطار الغربية يبحث عن آثار المسلمين والوقوف على سالف مجدهم  
وينقب على كتبهم التي انتقلت الى مكاتب الافرنج ، كان يرسل الى الجزائر وتونس

## قال هينى أينما ينشر الكبير الروح آراءه تنفأ رؤوس خبيثة

بدعو الى فهم كتاب الله ويث في تفسيره ما بدحض حجج أعداء الدين ويثبت بفساحته وبراعته الذى يأخذ بالآليات ان الاسلام لا عيب عليه وان العيب على أهله الذين شوهوه فكانوا عليه أشد خطراً من أعدائه ، انه لا يتكر خدمات الاستاذ الا حدود أعداء الغرض واصمه الاستنثار أو جاهل لا يفقه ما كتب من تلك الآيات البينات ولكنه نور قوى سطع علينا وقد الفنا الظلمة فأغمضنا أبصارنا عنه ومستعمدا عين بصائرنا لقبوله شيئاً فشيئاً اذ ذاك يتقلب أشد المنكرين انصارا كان رحمه الله ساهراً على مصلحة هذه الامة عاملاً على رفها على رقى الازهر على اصلاح المحاكم الشرعية على تقدم التعليم وكان في مجلس الشورى على الروح كثير العمل شديد الغيرة وفي الاوقاف أسداً ريثماً لا يهاب كبيراً ولا يخشى عظيماً جاء في مقالة في الرشوة لاحد الادباء نشرت بجريدة المؤيد في ١١ شوال سنة ١٣٢٧

«كان المرحوم الشيخ محمد عبده يقرأ درساً في الازهر عنوانه التفسير وحقيقته البحث في كل ما يتعلق بالمرء في حياته الآخرة والاولى فكان الرجل في ذلك الدرس في هذا المسجد مفسراً للقرآن وراوياً للحديث ومعلماً وواعظاً ومؤيداً وراويَةً وقصاصاً بل كان كل ما يستطيع امرؤ ان يكون ومهما آخذة المؤاخذ أو تقم عليه الناقم فان أحداً من الناس لا يستطيع ان ينكر عليه انه كان في دروسه ومجتمعاته ومتندياته ومحفلاته يشرح قلبه للناس شرحاً لا يترك فيه زاوية لسر ولا مخنةً لكمين بل لو أشاء لقلت انه لم يكن كذاباً ولا مرائياً ولا صاحب وجهين باقى بأحدهما الله وبالأخر الناس ، ذلك ما بلغ بالرجل المنزلة التي بلغ اليها وذلك هو سر حياته الاولى التي قضاها بالامس وحياته الثانية التي يقضيها اليوم بل ذلك هو ماخص تاريخه ان اراد مؤرخ ان يذهب في تاريخه مذهب الاجاز والاجال»



تُحاول اخماد صوته وتسعى في التنكيل به وقال جيمس راسل لـ

وأما الثاني فقام يدعو الى اصلاح المرأة المصرية لان اصلاحها اساس اصلاح هذه الامة فقنا ندعو عليه بالويل والثبور وصحنا في وجهه صيحة رن صداها في ارجاء القطر مع ان الرجل لم يأت منكرا ولم يدع الى مخالفة الشرع ولا الحيد عن تقاليد الدين الصحيحة بل أراد للنساء تربية صحيحة وحجابا شرعياً هو كما قال وسط بين افراط الافرنج في حرية المرأة وتفريطنا فيها . أراد زواجاً يضمن للنسل السعادة وطلاقا يكون وسيلة الى الحياة البيّنة الصحيحة

فينا ادواء أولى بمحملاتنا الشواء من آراء المصلحين الراغبين في رقيتنا الجماعين رائداهم البحث المعقول والتؤدة والحرية في الجهر بأرائهم ، هب ان مصلح المرأة أخطأ في الوسائل فهو لم يخطئ في وصف الداء وتصوير الغاية التي يجب أن نسي إليها فالواجب ان نوالى البحث حتى نصل الى الغاية بالوسائل التي نراها خيراً من وسائله لاننا لا ننجي ثمرة قط من اعتراضنا كل مصلح واهمالنا آراءه حتى يأتي عليها النسيان ولا ذنب له الا دعوتنا الى الخلاص من قيود عادات رديئة استحكمت فينا

وهذا الدين الاسلامي لاقى في أول نشأته كثيراً من المناهضة قال الاستاذ المرحوم الشيخ محمد عبده في هذا المعنى عند تفسير قوله تعالى « ان الدين أجبروا كانوا من الذين آمنوا يضحكون واذا مروا بهم يتغامزون الآية » ما نصه ان الذين اجبروا وهم المعتدون الاثمة الذين شرّيت نفوسهم في الشر وصمت آذانهم عن سماع دعوة الحق هؤلاء كانوا يضحكون من الذين آمنوا ذلك لانه حين رحم الله هذا العالم ببسطة النى صلى الله عليه وسلم كان كبار القوم وعرفاؤهم على رأى الدهماء وفي ضلال العامة وكانت دعوة الحق خافته لا يرتفع بها الا صوته عليه السلام ثم يهمس بها بعض من يلبيه ويجب دعوته من الضعفاء الذين لم تطمس أهواؤهم سبيل الحق الى قلوبهم فيسر بها الى من يرجوه

كم رجال عشقوا الحقيقة وأضاعوا زهرة العمر بحثاً عنها ثم قنعوا  
بعد كدهم بقشورها واكتفوا بعد نصبهم بذمائمهم وكم مرجّ نيلها  
خاب رجاءه ومولع بها سكب الدمع لفقدها ولكن من الناس  
من هاموا بها فجاهدوا وهانت عليهم حياتهم وسخّوا بمهجهم  
فقاتوا وهم يشعرون بحلو كمالها ولذيذ جلالها

حكم على سقراط فشرّب السم في اثينا لأنّ تعاليمه جاءت  
مناقضة لما ساد في عصره من الاوهام والتعصب ورماء متهموه  
بافساد عقائد النشء ودعوتهم الى الاستخفاف بآلهة الامة فلم

ولا يستطيع الجهر بها لمن يخافه ومن شأن القوى المستنز بالقدرة والكثرة ان  
يضحك من يخالفه في النزاع ويدعوه الى غير ما يعرفه وهو أضف منه قوة  
وأقل عدداً كذلك كان شأن جماعة من قريش كأبي جهل والوليد بن المغيرة  
والناس بن وائل واشياهم وهكذا يكون شأن أمثالهم في كل مكان متى صمت  
البدع وتفرقت الشيع وخفى طريق الحق بين طرق الباطل وجهل معنى الدين  
وأزهقت روحه من عباراته وأساليبه ولم يبق الا ظواهر لا تطابقها البواطن  
وحركات اركان لا تشايها السرائر وتحكمت الشهوات فلم تبق رغبة تحمّدو  
بالناس الى العبل الا ما تعلق بالطعام والشراب والزينة والرياش والمناصب  
والالاقاب وتشبّثت الهمم بالمجد الكاذب وأحب كل واحد ان يحمّد بما لم يفعل  
وذهب الناقص يستكمل ما نقص منه بتنقيص الكامل واستوى في ذلك الكبير  
والصغير والامير والمأمور والجاهل والمقلب بلقب العالم اذا صار الناس الى هذه  
الحال ضعف صوت الحق وازدري السامعون منهم بالداعي اليه

تقف شجاعته عند مقاومة ظلم القضاة الذين حكموا عليه بل بها استطاع أن يقاوم جهل العامة الذين لم يفهموا التعاليم معنى ومات وهو يقول بخلود الروح وكانت آخر كلماته للقضاة قوله الآن نفترق فانا الى الموت وانتم الى الحياة ولكن لا يغيب عنكم انه لا يعلم أينما أحسن ما لا سوى الله

وكم من عطاء ومفكرين اضطهدوا باسم الدين وسميوا سوء العذاب هذا برونو أحرق حياً في رومه لأنه كشف النقاب عن فلسفة عصره وكانت شائعة اذ ذاك على بطلانها ولما حكم عليه قضاة محكمة التفتيش بالاعدام قال لهم والأباء والشمم يتدفقان من خلال كلماته يا قوم هذا الحكم أشد رهبة في نفوسكم منه في نفسي (١)

ثم جاء من بعده جليليو ذا كم الذي كادت صفاته من حيث هو شهيد تذهب بشهرته من حيث هو عالم وأخذ يبدي آراءه في حركة الارض فشهر به رجال الدين فوق منابرهم ثم دعى الى رومه وهو ابن سبعين ليسأل عن مروقه من الدين وسجنته

---

(١) الناقل : قال المرحوم الشيخ محمد عبده لا يجب القارىء اذا رأى ان برونو يحرق بالنار حياً بعد حبس طويل سنة ١٦٠٠ لأنه قال بقول الصوفية في وحدة الوجود وقال ان هذا العالم يحتمل على عوامل كثيرة  
« الاسلام والنصرانية »

محكمة التفتيش زمناً ولم يكفهم اضطهاده حياً فأصروا على  
اضطهاده ميتاً وضمن عليه البابا بلحد يضم رفاقه  
ومثله روجرييكن اضطهد لاشتغاله بالفلسفة واتهم بممارسة  
السحر لاشتغاله بالبحث في علم الكيمياء فصدورت كتاباته  
وسيق الى السجن حيث قضى عشر سنين حكم في أثنائها اربعة  
من البابوات ويؤكد بعضهم أنه مات في السجن  
طرد البابا من الكنيسة أكرم الفيلسوف الانجليزى ثم  
نفى ومات بمنفاه ولم يحمه سوى صداقته لامبراطور جرمانيا  
لذلك العهد

شهرت محكمة التفتيش بفيلسوف ورمته بالزندقة لأنه أظهر  
الانسان للانسان كما شهرت من قبل بجاليليو وبرونو لظهارها  
السموات للانسان ، اجتراً فيلسوف على درس جسم الانسان  
بتشريحه وكان التشريح محرماً فكان واضع أساس علم من العلوم  
ولكنه ضحى حياته في سبيل ذلك اذ حكمت عليه محكمة التفتيش  
بالاعدام لولا أن شفع له ملك اسبانيا تخفف الحكم وأمر بالرحلة  
الى الارض المقدسة ولما قتل راجعاً مات بأثماً في زنّت وهو  
في عنفوان الشباب أودت به الحمى والفاقة فمات شهيد العلم<sup>(١)</sup>

(١) الناقل : ان في ضحايا محكمة التفتيش وحدها لدليلاً ساطعاً على قول  
المؤلف قال الاستاذ المرحوم الشيخ محمد عبده يصف هذه المحكمة المشؤومة  
واضطهادها العلماء

## لما ظهر كتاب ييكن النظام الجديد حمل الناس عليه لأنهم

انشئت محكمة التفتيش لمقاومة العلم والفلسفة عند ما خيف ظهورها بسمى تلامذة ابن رشد وتلامذة تلامذته خصوصاً في جنوب فرنسا وإيطاليا ، انشئت هذه المحكمة الغريبة بطالب الراهب تركادا

قامت المحكمة بأعمالها حق القيام في مدة ثمانى عشرة سنة من سنة ١٤٨١ الى سنة ١٤٩٩ حكمت على عشرة الآف ومائتين وعشرين شخصاً بأن يحرقوا وهم أحياء فأحرقوا وعلى ستة الآف وثمانمائة وستين بالشق بصد الشهير فنهروا وشنقوا وعلى سبعة وتسعين النأ وثلاثة وعشرين شخصاً بمقولات مختلفة فنفذت ثم أحرقت كل تورااة بالعبرية

ماذا كانت وسائل التحقيق عند هذه المحكمة ( المقدسة ) وسيلة واحدة وهى أن يجيب المتهم وتجربى عليه أنواع العذاب المختلفة بآلات التعذيب المتنوعة الى أن يعترف بما نسب اليه وعند ذلك يصدرالحكم ويعقبه التنفيذ ، قرر مجمع لاتران سنة ١٥٠٢ أن يلعن كل من ينظر فى فلسفة ابن رشد وطقف الدومينكان يتخذون من ابن رشد ولعنه ولن من ينظر فى كلامه شيئاً من الصناعة والعبادة لكن ذلك لم يمنع الامراء وطلاب العلوم من كل طبقة من تلدس الوسائل للوصول الى شىء من كتبه وتحلية العقول ببعض افكاره

اشتدت محكمة التفتيش فى طلب اولئك المجرمين طلاب العلم والساعة الى كسبه ونيط بها كشف البدعة والحكم فيها مهما اشتد خفاؤها ، فى المدن ، فى البيوت ، فى السراييب ، فى الاتفاق ، فى المخازن ، فى المطابخ ، فى المغارات ، فى الغابات وفى الحقول ، فوفت بما كلفت به مع المهجة والسرور الاثنتين بأصحاب النيرة على الدين . . . . .

كان يؤخذ الرهبان فى دواومهم والقوس فى كنائسهم والاشراف فى

نسبوا اليه احداث انقلاب خطير وقلباً لنظام الحكومة وقضاء

قصورهم والتجار بين بضائعهم والصناع في مصانهم والعامه في بيوتهم ومزارعهم  
وحينما وجدوا وأينما ثقفوا ويوقفون أمام المحكمة وتصدر الاحكام عليهم يوم اتهمهم  
قرر مجمع لاتزان أن يكون من وسائل الاطلاع على افكار الناس الاعتراف  
الواجب اداؤه على المذهب الكاثوليكي أمام القسيس في الكنيسة ( أى  
الاعتراف بالتوب طلباً لغفرانها ) تذهب البنت أو الزوجة أو الاخت لاجل  
الاعتراف بين يدي القسيس يوم الاحد فيكون مما تأسأل عنه عقيدة أيها أو زوجها  
أو اخيا وما يبدر من لسانه في بيته وما يظهر في أعماله بين أهله فإذا وجد  
القسيس متلقى الاعتراف شيئاً من الشبهة في طلب السلم غير المقدس على من  
سأل عنه رفع امره الى المحكمة فينقض ثهاب التهمة عليه فإذا سأل عن الشاهد  
الذى عول عليه في اتهمه لا يجاب وانما يقام التعذيب مقام شخص الشاهد وهو  
من اهله حتى يعترف

أوقعت هذه المحكمة المقدسة من الرعب في قلوب أهل اوربا ما خيل لكل  
من يلعب في ذهنه شيء من نور الفكر اذا نظر حوله أو التفت وراءه أن رسول  
الشؤم يتبعه وان السلاسل والاغلال أسبق الى عنقه ويديه من ورود الفكرة  
العلمية اليه وقال باغليادس ما كان يقوله جميع الناس لذلك العهد يقرب من المحال  
أن يكون الشخص مسيحياً ويموت على فراشه

حكمت هذه المحكمة من يوم نشأتها سنة ١٤٨١ الى سنة ١٨٠٨ على  
ثلاثمائة وأربعين الف نسمة منهم نحو مائتي الف احرقوا بالنار أحياء

« الاسلام والنصرانية »

شهداء العلم اعلاهم مقاما	في سبيل المجد أودى نفر
يبعث الله بهم عاماً فعاماً	خلفاء الرسل في الارض همو
تملاً الملك جلالاً ونظاماً	قطرة من دمهم في ملكه

« شوقي — العصر والمصفر »

على سلطان الدين وكتب رجل اسمه هنرى ستب كتابا انحى فيه على الفلسفة الحديثة وشهر بطائفة المختبرين العاملين برأى بيكن وهكذا عورض في تأسيس الجمعية الملكية بدعوى أن الفلسفة العملية المبنية على الاختبار والمشاهدة هادمة لصروح العقيدة المسيحية

اضطهد أشياع كُبير نكس بدعوى خروجهم عن الدين ووصم كِبَر بوصمة الزندقة لأنه كما قال عن نفسه سلك السبيل التي ترضى الله ويا للعجب حتى نيوُن الطاهر التقي قلبه من السخام الذي يقول فيه برَيت انى لأعرف نفساً اتقى من نفسه والذي كان طفلاً في سلامة نيته حتى هذا يرمى بالخط من مقام الألوية لا لسبب سوى اهتدائه الى قانون الجاذبية وهو ذلك الاستنباط الجليل وبمثل ذلك رمى فرَنكلين لايضاحه حقيقة الصواعق

حكم اليهود على سِبنوزا وهو منهم بالحرمان لبث آرائه الفلسفية مع مخالفتها للدين في اعتقادهم وهذا السبب وحده هو الذى حمل بعضهم على أن يحاول قتله الا أن ذلك كله لم ينل شيئاً من عزيمته فبقى شجاعاً قوى النفس الى أن مات معدماً مجهولاً

شهِروا بفلسفة دِكرت وقالوا انها تؤدى الى الزندقة وقالوا

ان آراء لك تخرج الى الاعتقاد بمذهب الماديين وفي عصرنا هذا  
 اتهم الاستاذ بـ كـ لـ نـ د و مستر سـ دـ جـ و ك وغيرهم من قادة الافكار  
 في علم طبقات الارض بقلبهم ما ظهر من الآراء في تكوين الارض  
 وتاريخها وهكذا اذا توخينا الحقيقة وجدنا كل رأى جديد في  
 الفلك أو التاريخ الطبيعى أو العلوم الطبيعية قد وقف في سبيله  
 الجامدون الضعاف العقول بدعوى مخالفته للدين

وقد صادف غير من ذكرنا من عطاء الكاشفين شيئاً كثيراً  
 من الهمز واللمز والظعن في مهنتهم وان لم يتهموا بالانحراف  
 عن الدين فهذا هـ ا ر فى قل عمله في مهنته<sup>(١)</sup> لما اذاع نظرية  
 الدورة الدموية ورماه الاطباء بالجنون وهذا جـ ن هـ نـ تـ ر  
 يقول انى لم أنجز ما أنجزت من الاعمال الحسنة على قلتها الا بعد  
 أن كابدت من المصاعب ما كابدت وصادفت من المعارضة ما  
 صادفت وهذا سير تشارلس بيل لما كان مشغولاً بمباحثته الجليظة  
 في الجهاز العصبى التى هدت الى رأى هو من أجل ما عرف في  
 علم وظائف الاعضاء كتب الى صديق له يقول ما كان أسعدنى  
 لو لم أكن بهذه الدرجة من الفقر ولو لم اكن اعانى من المنغصات

---

(١) يقول أوبرى في كتابه ( تاريخ ولتشر الطبيعى ) عند ابراده كلاماً  
 عن مرفى لقد أخبرنى هو نفسه أن عمله في مهنته قل قلة عظيمة عند نشره  
 الكتاب الذى نحن بصدده



ما اعانى اه وقد شاهد هو أيضاً ان عمله فى مهنته كان يقل قلة محسوسة عقب نشره كل جزء من اجزاء الحقائق التى اهتدى اليها وهكذا كل اتساع فى دائرة العلم كان من شأنه أن يزيدنا علماً بالسموات أو بالارض أو بأتقنا قام به ذوو النفوس الكبيرة من أهل العصر الخالية بما بذلوا من همة واخلاص وبما كان فى أخلاقهم من تضحية النفس والشجاعة ، أولئك هم الذين يرتاح العقلاء لتبجيلهم واحلالهم من التكريم محلاً يليق بهم وان عارضهم معاصروهم وبالسنة حداد سلقوهم

وان ما لاقى العلماء فى العصر الخالية من الجور والعسف والظلم لا يخلو من موعظة ومن حكمة بالغة فانه يعلمنا أن تقابل مخالفينا فى رأى بالحلم والاناة والصبر ما داموا متبئين فى نظريهم مخلصين فى افكارهم جاعلين الحرية والصدق رائداهم فى الجهر باعتقادهم

قال أفلاطون العالم رسالة الله الى البشر فقراءة هذه الرسالة وتدبرها واستنتاج حكماتها كل ذلك لا يزيد العقل السليم الا تأثراً بقوة الخالق وادراكاً لبالغ حكمته وشكراً لجليل نعمته

هذا وليست شجاعة شهداء الدين بأقل من شجاعة شهداء العلم فان الذى يتأهب لملاقاة الشدائد ومكافحة المصاعب حرصاً

على ما يوحى اليه ضميره وهو في الشدة قد عدم النصير ولم يجد  
فرداً واحداً يقاسمه مصابه أو يقوى من جأشه أن هذا يكون  
صبره واحتماله مظهراً لنوع من الشجاعة أجلى وابهى وابهر من  
الشجاعة في ميدان القتال بين دوى المدافع وصليل السيوف  
حيث خائر العزيمة يستمد الثبات من مشاركته في القتال والشجاعة  
من معه من أقوياء الرجال وإن القلم ليكل عن أن يحصى من  
تمسكوا باليقين وازدادوا قوة وبأساً في حروب العالم الادبية  
مدفوعين الى ذلك بعقائدهم ولم ينهم عن غرضهم أو يفل من  
غرب عزيمتهم ما قابلوا من شدة ولا ما عانوا من محنة ولا ما  
أحرق بهم من خطر بل آثروا الموت على أن يخونوا عقائدهم أو  
يلغوا عقولهم أو يكفروا بما توحى ضمائرهم

هؤلاء الذين اشربوا حب الواجب هم الذين تمثلت فيهم في  
العصور الخالية خلال الشجاعة والجرأة والاقدام ولا يزالون  
يمثلون لنا مناظر هي من أجمل ما يرى في التاريخ ، ولقد كانت  
النساء وهن من الرقة واللف على ما نعلم قادرات على أن  
يظهرن في هذا السبيل شجاعة لا تني وعزماً لا ينثنى كما كان من  
أمر أن أسكيو التي عذبت حتى انكسرت عظامها فلم تن  
ولم تحرك ساكناً بل شخص بصرها الى معذبيها وابت أن  
تعترف لهم أو تحيد عن اعتقادها وانظر ما كان من أمر

لَتَمَرَّ وَرَدَلِي فَانْهَمَا مَشِيَا إِلَى حَيْثُ الْمَوْتِ مَشْيَةَ الْعُرُوسِ فِي  
الزَّوَافِ لَمْ يَنْدَبَا حِظًّا وَلَمْ يَلْطَمَا تَرَائِبَ بِلْ قَالَ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ  
لِيَطْمَئِنَّ قَلْبَكَ فَلَنْضِئَنَّ الْيَوْمَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ فِي أَنْجَلَتِرَا مَصْبَاحًا لَنْ  
يَنْطَفِئَ أَبَدًا

أَوْ كَمَا كَانَ مِنْ أَمْرِ مَارِي دَيْرِ الْكُويْكَرِيَّةِ شَنَقَهَا  
الْبُشْرَتَانِ لَوْعَظَهَا النَّاسَ فَصَعِدَتْ إِلَى الْمَشْنَقَةِ بِقَدَمٍ مَطْمَئِنَّةٍ حَتَّى  
إِذَا خَاطَبَتْ مِنْ حَوْلِهَا بِجَاشٍ ثَابِتٍ لَقَتْ بِنَفْسِهَا بَيْنَ أَيْدِي  
مُضْطَهِّدِيهَا وَمَاتَتْ مُسْتَبْشِرَةً وَلَمْ يَكُنْ سِيرُ تُوْمَسَ مَوْرٍ بِأَقْلٍ  
شَجَاعَةٍ حِينَ صَعَدَ إِلَى الْمَشْنَقَةِ رَاضِيًا وَآثَرَ الْمَوْتَ عَلَى مَخَالَفَتِهِ  
ضَمِيرِهِ وَلَمَّا وَطِدَ الْعِزْمَ عَلَى التَّمَسُّكِ بِمَذْهَبِهِ شَعَرَ بِأَنَّهُ انْتَصَرَ فِي  
مَوْطِنٍ مِنَ الْمَوَاطِنِ وَقَالَ مَخَاطِبًا صَهْرَهُ إِي بَنِي أَحْمَدَ اللَّهُ لَقَدْ خَالَفَنِي  
النَّصْرَاهُ وَأَنْذَرَهُ دُوقُ نُرْفُوكَ بِالْخَطَرِ وَحَذَرَهُ سُوءُ الْمَغْبَةِ وَقَالَ  
لَهُ يَا مَوْرُ أَقْسَمُ أَنَّ التَّصَدِيَّ لِلْأَمْرَاءِ مُحْفُوفٌ بِالْخَطَرِ فَإِنَّ غَضَبَ  
الْأَمِيرِ مِنْ وَرَائِهِ الْمَوْتَ فَاجَابَهُ مَوْرٌ أَذْلَكَ كُلِّ مَا فِي الْأَمْرِ إِذِنْ  
لَا فَرْقَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ إِلَّا أَنِّي أَمُوتُ الْيَوْمَ وَأَنْتَ تَمُوتُ غَدًا أَهْ

وَإِذَا كَانَ كَثِيرٌ مِنَ الْعِظَاءِ قَدْ وَجَدُوا مِنْ نِسَائِهِمْ مَنَعَةً  
وَعَوْنًا عِنْدَ زَوْلِ الشَّدَائِدِ وَاحِدًا قِالِ الْإِخْطَارِ فَلَمْ يَكُنْ لِمَوْرٍ مِنْ  
زَوْجِهِ مُسْلِيًا لِأَنَّهُمَا لَمْ تَعْمَلْ شَيْئًا يَسْرِى عَنْهُ هُمُومُهُ أَيَّامَ

سجنه<sup>(١)</sup> ولم تستطع أن تفهم أن لدى بعلمها من الأسباب ما يجعله على البقاء في سجنه وهو بقيامه بما طلب الملك منه يستطيع أن يتمتع بحريته وببيته الجميل في تشيلزى وبتدار كتبه ووحديته وجمع صوره والاجتماع بينه وزوجه ، قالت له يوماً انى لأعجب من انك وانت الذى كنا نعدك ماقلاً تجعل نفسك سخرية فتبقى هنا في هذا السجن الضيق القذر وترضى بالعيش بين الجرذان مع استطاعتك الخروج والتمتع بحريتك كيف شئت لو انك تعمل ما عمل الاساقفة ، ولكن مور نظر الى واجبه من وجهة غير هذه الوجهة ولم يكن الامر عنده مقصوراً على الراحة الخاصة فلم يسمع لعذل زوجه ولم يجده نصيحاً تفهماً فتركها برفق وقال والبشر يحول في محياه أليس هذا المكان كنزى في قربه من الله فلما سمعت ذلك سخرت منه

وعلى العكس منها ابتها مَرَجريت فانها حثت أباه على التمسك بمعقيدته وقامت بما يجب عليها أثناء سجنه من تسليته

---

(١) كانت زوج سيرتومس مور فتاة رقيقة علمها هو الادب وابتها على ما يوافق ذوقه ويناسب ميوله وطباعه فانت صغيرة السن عن ولد وثلاث بنات كانت أشبهن بأبيها مَرَجريت فتزوج بئانية وكانت أيعا تزيد سنها على سبعة سنين وصفها بقوله لم تكن بالجميلة الخلق ولا بالصغيرة السن اه وكانت امرأة دينوية ليست أهلاً لان تضحي الراحة والتعيم لمشغل ما استولى على عقل بعلمها من الاعتبارات

وتسرية الموم عنه وكان يكتب خطاباتة اليها بقطعة من الفحم  
لأنه حرم المداد واليراع ومن قوله في إحدى كتبه لو انى اعب  
كتابة عما يخالج قلبي من السرور بخطاباتك الى لما وجدت من  
الفحم أقلاماً تكفى

هكذا كان مور شهيد الحق لم يرض أن يقسم يمينا كاذبة  
وقتل لاخلاصه ولما فصل رأسه عن جسمه وضع على قنطرة  
لندن عملا بالتقاليد الوحشية في تلك العصور وطلبت ابنته  
مَرَجريت أن تأخذ الرأس فأجيب طلبها وحافظت على والدها  
حتى بعد الموت لأنها أوصت أن يُدفن الرأس معها في لحد  
واحد ولما مرت السنون الطوال وفتح قبرها وجد ذلك الاثر  
المتين على رفات صدرها

وهذا لوثر لم يفقد حياته من جراء اعتقاده ولكنه كان  
دائماً معرضاً لفقدائها من يوم اعلن مخالفته للبابا وكان وحيداً في  
مبدأ جهاده أما اعداؤه فكانوا كثيرى العدد وفي ذلك يقول في  
أحد الطرفين العلم والذكاء والكثرة والجلال والمقام الرفيع  
والقوة والطهارة والمعجزات وفي الطرف الآخر وكليف  
ولرنزوفلاً وأجستين ولوثر هذا المخلوق الضعيف هذا  
الرجل ابن الامس يكاد يكون وحيداً ليس حوله من الاصدقاء  
الا ثقل قليل ، دعاه الامبراطور الى ورمز ليدفع عن نفسه تهمة

الزندقة فصمم على الذهاب بنفسه وحرضه من حوله على الفرار  
وانذروه فقد حياته ان ذهب فقال لهم كلا سأذهب ولو وجدت  
هناك من الشياطين أضعاف ما على البيوت من قرميد ولما  
حذروه عداوة دوق اسمه جورج قال سأذهب ولو بقيت الدنيا  
تسعة أيام تمطر أمثال جورج

وبر لوثر بقوله وأبتدأ رحلته المخوفة بالاختار ولما أن  
لاحت له أبراج النواقيس في ورمز وقف في مركبته وغنى نشيد  
الاصلاح ويقال أنه كان قد ارتجله ولحنه منذ يومين وقبيل  
انعقاد المجمع الديني وضع جندي قد بلغه الكبر اسمه جورج  
فرنسيسبرج يده على كتف لوثر وقال أيها الراهب الصالح كن  
حذراً أنت على وشك الدخول في معمران حرب أصعب مراساً  
من حروبنا فلم يجبه لوثر بغير قوله اني مصر على الاعتماد على  
الانجيل ثم على ضميري

ولا يزال دفاع لوثر عن نفسه أمام المجلس الديني معدوداً  
من أجل صفحات التاريخ ، تقدم اليه الامبراطور ان ينثنى عن  
عزمه ويعدل عن رأيه فقال والعزم يتمشى في روحه .مولاي  
اني لا أتنازل عن رأيي ما لم أقتنع ببطلانه بالانجيل أو بالبراهين  
الساطعة وكيف أتحول والواجب يأمرنا ألا نفعل ما يخالف ضميرنا  
هذه عقيدتي في الدين بين أيديكم فلا ترجوا مني غيرها وهذا

موقفي لا أستطيع أن أقف موقفاً غيره والله المسئول ان يمدني  
ويعينني ، رأى أن يقوم بواجبه وان عليه أن يطيع قادراً  
قدرته فوق قدرة الملوك وقد فعل غير حافل بما اكتنفه من  
الاطار

ولما أن اشتدت وطأة اعدائه عليه في أجز برج قال لهم  
لو أن لي خمسمائة رأس لآثرت ضياعها على العدول عن رأيي في  
العقيدة الدينية ، فكأنه كغيره من الرجال كبار النفوس كان يزداد  
قوة بقدر ازدياد المصاعب التي صادفته والتي أراد تذليلها قال  
هتّن ليس في جرمانيا امرؤ أ كثر استهانة بالموت واستخفافا  
به من لوثر والى شجاعته الادبية يرجع الفضل في اطلاق الفكر  
من قيوده والاعتراف بما للعقل البشري من الحقوق العظيمة .  
وأعلم ان الرجل القوي القلب الشريف النفس لا يخاف الموت  
وانما يخاف العار روى ان ارل ستر فرد مشى الى المشنقة مشية  
أمير الجند في جيشه الى حيث يحوز النصر لا مشية رجل حكم  
عليه بالاعدام ومثله هنرى فين حين لقي الموت في البقعة تقسها  
وهو يقول لَعَشْرَةَ آلاف مَوْتَةٍ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أَدْنُسَ ضَمِيرِي  
وطهارته عندي خير من هذا العالم هذا ولم يشق على فين شيء .  
سوى تركه زوجه ولما رآها مطلة عليه من احدى نوافذ البرج  
وقف في عجلته وهز قبعته وصاح أى حبيبتي انى ذاهب الى حيث .

التي الله وسأتركك في هذا الجو المقعم بالعواصف وبينها هو  
سائر صاح بعض النظارة الذين التج الطريق بهم ألا أيها الرجل  
ان هذا أجل مقعد تبوأته في حياتك فأجابه وقد جرى البشر في  
حياء لقد قلت حقاً (١)

والنجاح هو الغاية التي يتطلع اليها كل عامل وتتوق نفسه  
للحصول عليها جزاء لكده ولكن هؤلاء العاملين يكدون  
وينصبون ولعبء العمل على ثقله يتحملون دون أن تلوح لهم لمعة  
من الامل فهم في مثل هذه الأحوال يتخذون من شجاعتهم  
زاداً ثم يبذرون بذورهم أملاً في أن يأتي عليها زمن تثمر فيه  
والمعهود من أمر كل دعوة الى الحق أنها قامت بعد كثير من  
الحبوط والمناهضة وقد يموت كثير من الداعين اليها قبل أن  
يبلغوا الغاية من كفاحهم فيقدر ما أبدوا من البسالة والاقدام  
بما لاقوا من المصاعب وما كابدوا من المناهضة لا بما حازوا من  
النجاح في مساعهم

فالوطنى الصادق الذي لا يصادف انتصاراً في جهاده والشهيد

---

(١) قال فين قبل أن يقتل الان الموت للفظ حقير وأمر خطير ومن بين  
آرائه التي كتبها في السجن قبل اعدامه قوله من لا يهاب الموت لا يهاب  
شيئاً ، الان للحياة زمنا وللموت مثله والموت عندي خير من حياة مريضة  
والعاقل لا يعيش الا اذا كانت حياته خيراً من موته وليست كل حياة طويلة بطيبة



الذى يموت محوطاً بما يلفظ أعداؤه من صبيحات الفرح وهيئات  
 السرور والكاشف الذى لا يجد الملح الى نفسه سبيلاً وان طال  
 أمد الضيق عليه مثل كُلمْبُس كل هؤلاء يمثلون الكمال الادبى  
 الذى تبسم له نفوس الرجال أكثر من ابتسامها للنجاح الأكبر  
 والفوز الأبهى وما أحقر أعمال الشجاعة التى تدعو الرجال الى  
 التهاافت على الموت فى الحروب البدنية وما فيها من تحمس الجنون  
 اذا قورنت بشجاعة أمثال من ذكرنا

واعلم أن جل الشجاعة المطلوبة فى هذا العالم ليس مما يدعو  
 الى كبير جرأة أو يستدعى كثير اقدام فالشجاعة الأدبية تظهر  
 فى أعمال الحياة المعتادة ظهورها فى مواطن العمل الخطيرة  
 والانسان محتاج الى الشجاعة التى تحمله على أن يكون أميناً مخالفاً  
 لهوى النفس صادقاً فى قوله حاملاً بفطرته عائشاً عيشة شريفة على  
 قدر ما تسمح حالته لا عيشة غير شريفة يعتمد فيها على ما  
 يدغيره

وان كثيراً مما فى هذا العالم من البؤس والشقاء والشر  
 والفساد انما نجم عن ضعف العزيمة والتذبذب دون البت فى الامور  
 وان شئت فقل عن فقدان الشجاعة فان المرء قد يعلم منهج الحق  
 ولكنه يعجز عن سلوكه ويفقد الشجاعة فيتقاعد عن المضى فيه،  
 قد يدرك ما عليه من الواجب ولكنه لا يستطيع أن يصمم على

القيام به ، وذلك لأن الرجل الضعيف الذى لم تدرب قواه يبقى تحت رحمة الوسوسة والفتنة اذا سولت نفسه الشر عجز عن قول لا ووقع فى الشر قبل ان يقولها واذا ساءت البيئة التى هو فيها سهلت وقوعه فى الخطأ

هذا والاخلاق تقوى وتقوم بالاستعمال هذه حقيقة لا ريب فيها فالارادة وهى محور الاخلاق يجب ان تدرب حتى تعتاد العزم وتألف البت فى الامور والا عجزت عن مقاومة الشر وعمل الخير ذلك لان العزم يبعث فى النفس قوة الثبات يوم لا يكون العدول عنه الا أول خطوة فى انحدار وعمر مآله التهلكة والدمار ولا يفيد الالتجاء الى الغير عند الحاجة الى البت فى أمر من الامور بل يجب على المرء ان يعتاد الاعتماد على قواه ويركن الى شجاعة نفسه فى أوقات الشدة والمواقف الحرجة ذكر بلترك أن ملكا من ملوك مقدونيا كان وهو فى موطن القتال يلجأ الى قرية من القرى المجاورة له ليقدم القرابين لهرقل وان خصمه كان يطلب المعونة من الآلهة ولكنه فى الوقت نفسه يأخذ فى أسباب الفوز وحسامه فى يده ثم يخرج من ساحة القتال ظافراً منصوراً

كم من آمال كلها حماسة لا تكون نتيجتها سوى كلام ، وكم من أعمال تراد ولا تعمل ومقاصد يرسم لها خط السير ولا يشرع

فيها لا لسبب سوى عدم العزيمة الماضية والحاجة الى شئ من الارادة الصارمة ، انما ينفع لسان صامت وفعل ناطق وانجاز الاعمال أولى من الاسهاب في الكلام وخير ما تقام به الحجة وتجاب به المطالب العمل وما أحسن قول تِلْسْتُن يظهر ضعف الرأى في الامور بالذبذبة والتردد حين وضوح الطريق ومس الحاجة الى العمل ومثل الذى ينوى أن يغير من حاله ويميش عيشة جديدة دون أن يجد وقتاً لابرار النية الى حيز الفعل كمثل من يتردد فى الأكل ويسرف فى الشرب والنوم حتى يموت جوعاً<sup>(١)</sup> ثم اننا فى حاجة الى قدر غير يسير من الشجاعة الادبية به نقاوم شرو هذه الهيئة الاجتماعية لأن المجتمع الانسانى عظيم التأثير مهما نزلت درجته وانحطت قيمته وجل بنى الانسان ولا سيما النساء عبيد للطبقة التى اليها ينتسبون أرقاء للبيئة التى اليها ينتمون فكأن بينهم نوعاً من المؤامرة تهدم من شخصيتهم وتذهب باستقلالهم الذاتى فكل طائفة وكل طبقة لها عادات وتقاليد لا تستطيع الحيد عنها ولا تجد سبيلا الى مخالفتها ، فهم بين أسير

---

(١) ان رجلا يغير عزمه كل يوم ولا ينفذه انما هو كمن يريد ان يثب قناة فيجرى اليها من بعيد حتى اذا وصل اليها غير عزمه وعاد ليجرى من جديد وهكذا فلا هو يثب ولا هو يروح نفسه

لعادة وأسير لرأى وأسير لشاكلة جديدة اللهم الا فئة تجد جرأة على  
أن تعتقد غير ما يعتقد الناس وتعمل غير ما يعملون وتخرج من  
قد العادة الى ذلك الجو الفسيح جو حرية القول وحرية العمل  
وقليل ما هم فنحن نلبس ونأكل ونعمل بالتقاليد المألوفة وان  
أدى بنا ذلك الى الدين والبؤس والدمار ونعيش كما تقضى علينا  
تقاليد طبقتنا وخزعبلاتها لا كما تسمح به حالتنا فنحن ان عبنا  
على الهنود فرطحة رؤسهم وعلى أهل الصين تشويه أقدامهم فإنا  
علينا الا أن نتأمل فيما أحدثته العادة بيننا من التشويه لندرى أن  
حكم العادة طام وسلطانها شامل

هذا الجين الأدبي يظهر في الحياة العامة ظهوره في الحياة  
الخاصة وليس الرياء مقصوراً على مDAHنة الغنى بل يظهر في  
مDAHنة الفقير، كان التخلق في الزمن السالف يظهر في عدم الجرأة  
على قول الحق لأولى المقامات الرفيعة فأصبح اليوم يظهر في عدم  
الجرأة على قول الحق لأولى المقامات الوضيعة ذلك لأن الجماهير<sup>(١)</sup>

---

(١) يعرف مستر حن ستورت مل الجماهير في كتابه الحرية بأنهم مجموع  
الطبقات المعتادة ثم يقول ان ابتكار كل عمل شريف يصدر عن الافراد ذلك  
أمر لا بد منه وقد جرت العادة أن يكون ذلك في بادئ الامر من فرد واحد  
والرجل مجده وشرفه في قدرته على ان يعمل بذلك الشيء المبكر وان يلبى نداء  
الاعمال الشريفة وينقاد اليها الى ان قال ان من الخدمة للحق في هذا العصر

لما أصبحوا ذوى تقود فى عالم السياسة ازداد الميل الى ملافتهم والتملق لهم ومخاطبتهم باللين من القول ونسبت اليهم فضائل هم أعلم الناس بانهم خلو منها واجتنب اظهار الحقائق لهم اذا لم توافق اذواقهم وان كانت فيها مصلحتهم ولكيما نستميلهم نتخذ من شعورنا نحوهم آراء لاسبيل الى اخراجها الى حيز الفعل

نحن فى هذا العصر لانسعى الى استمالة الكريم الاخلاق العالى التربية الحسن الحال بقدر مانسعى الى استمالة الوضع قليل التربية سيئ الحال لأن هذا الثانى صوته صوت العامة حتى لقد نرى ذوى المناصب وأرباب الثروة والتربية يترامون ذلاً على أقدام الجهلة رغبة فى الحصول على اصواتهم فواعجبا لقوم يرغبون فى ان يكونوا مقبولين وان استلزم ذلك ذبذبتهم وضياع ذممهم وواعجبا لتلك الفئة التى تؤثر الذل والتملق على الالباء والعزيمة وعزة النفس وترى الاستسلام للاوهام الباطلة خيراً من مقاومتها

---

بمجرد الشذوذ عن أحكام العادة والامتناع من الاذعان لسلطانها ولما كان استبداد رأى العام يعد الشذوذ رذيلة حسن بالناس ان يشذوا حتى يتخلصوا من ذلك الاستبداد ، هذا وان الشذوذ لا يكبر الا حيث تكبر قوة الاخلاق والشذوذ فى مجتمع ما يكون بقدر ما فى ذلك المجتمع من البقرية وقوة الجنان والشجاعة الادية فقلة القادرين على الشذوذ الآن دليل على ما يهدد عصرنا هذا من الاخطار

س ١٢٠ و ١٢١

فليت شعري هل درى أمثال هؤلاء أنه لا بد لمقاومة تيار الماء من قوة وشجاعة وان السير مع هذا التيار لا يحتاج الى شيء من ذلك البتة اذ يقوى عليه السمك الميت

الا ان تقانى الناس ذلك التفانى المعيب فى نيل استحسان الجمهور فشا فى العهد الأخير فكانت نتيجةه الخط من أخلاق الرجال ، خربت الذمم وأصبحت أكثر مرونة ، فرق الناس بين آرائهم فرأى يكتمونهم وآخر يبدونه ، يؤمنون فى الظاهر على آراء يحقدونها اذا خلوا الى ضامئهم ، كثر تقلبهم فى الآراء حسبما يوافق مصلحة الاحزاب فكأنى بهم لا يكادون يرون النفاق رذيلة ذلك الجبن الأدبى يفشو فى الطبقات السفلى كما يفشو فى العليا ولا غرابة فان الفعل وردده متساويان والنفاق والتلون بين الطبقات العليا يصحبه النفاق والتلون بين الطبقات السفلى فاذا يرجى من الدهماء اذا عجز عن الجهر بالرأى الزعماء ، لامراء فى انه لا يرجى منهم الا ان يتشبهوا بقادتهم ويحدوا حذوهم فهم لذلك يستخفون ويروغون ويقولون ما لا يفعلون اسوة بسرائرهم ولعمري ان الحرية كل الحرية فى شرعتهم امدادهم بالوسائل التى بها يتسنى لهم اخفاء اعمالهم ، انى لا أرى مجال من الاحوال أن مما يوافق مصلحة المرء ان يحوز قبولا واستحسانا بالشكل المألوف فى هذه الايام ، جاء فى المثل الروسى لا يرقى الرجل اذا ما ابتلاه الله بظهر

صلب ولكن السلسلة الفكرية لمتطلب القبول خلقت من غضروف فهو لا يرى من صعوبة في الانحناء والميل الى أية جهة شاء ليستنشق استحيان الناس له

ان القبول اذا ما اكتسب بمداينة الناس والحيلولة بينهم وبين الحق وبالتسفل والتدنى في الكتابة والقول ثم بآثارة الاحقاد بين الطبقات <sup>(١)</sup> كان لا محالة محقرا في نظر الافاضل العقلاء قال

(١) كتب مستر ارثر هلبس في كتاب له نشر في سنة ١٨٤٥ شيئا في هذا الموضوع تثبت هنا لانه ليس أقل انطباقاً على الحالة الحاضرة مما كان اذ ذاك قال ان مما يؤلم النفوس أن نرى الادب يتخذ وسيلة لاثارة العداء بين الطبقات ولكن ذلك لسوء الحظ أمر شائع بيننا الآن ، يسمى بعضهم الروايات الفرنسية ادب اليأس وذلك النوع من الكتابة الذي أريد التخلص من شره يمكن أن يسمى أدب الحقد الى أن قال هؤلاء الكتاب يميلون الى وضع نفوسهم مع الطرف الضعيف ولكن هذه ليست بالوجهة الصحيحة التي ينظر الى الموضوع منها وسوء عملهم هذا كاف وحده لا يقاومهم لو ادركوا كنهه واشد ما يحزن في هذا النوع من الكتابة الضرر الذي يجره على طبقة العمال انفسهم لانك لو اردت مصاحبتهم من صميم فؤادك لما اكتفيت بالعناية بما كلهم وملبسهم بل لتقت الى عدم اثاره الاماني الباطلة فيهم واث روح الجحود والشر في نفوسهم ثم لتنتيت أن تبقى فيهم شيئا من الاعتماد على النفس وعنتيت بالاتجملهم يظنون أن حالهم تتغير تقيرا كليا دون أن يكدوا وينصبوا ولما رضيت أن تتغير حالهم بهذه الكيفية ولو عظم أملك وعلت أما نيك في تحسين حال العمال لمسهل عليك أن تدس في كتاباتك ما من شأنه أن يؤلم عواطفهم أو يؤثر تأثيرا سيئا في عقولهم ولو كان من ورائه فائدة سريعة مادية لهم في اعتقادك ، هذا هو السبيل

جرى بنتم في احد المشهورين ان مذهبه في السياسة مبنى على بغضه للأقلية اكثر مما هو مبنى على محبته للأكثرية صادر عن شغفه بالاستئثار وميله للتفريق فكم رجلا بين ظهرا نينا لا ينطبق ذلك الوصف عليهم

اما سليمو الاخلاق فلهم جرأة على قول الحق وان ألم وصفت امرأة كلنيل هتشنسن بعلمها قالت ما كان البتة يسعى وراء نيل استحسان الناس بل كان سروره بفعل الخير اكثر من سروره بمدح الناس أياه وما كان يحفل بمحمد الناس فيخالف ضميره وعقله في سبيل الحصول عليه أو يكف عن عمل خيري رى من الواجب عليه فعله وان رأى العالم بأسره غير رأيه لأنه كان ينظر الى الاشياء من حيث هي لامن حيث قيمتها في نظر الرأى العام

وقال سيرجن بكجنتن في مجتمع انى لا ارى من فائدة في ان يكون الانسان مقبولا على ان يكون المراد من القبول لمعنى السخيف المتداول وما على المرء الا ان يبذل قصارى جهده في اداء ما يجب عليه وان ينال رضى ضميره ويكون بعد ذلك على

---

الى افادة العالم بمقلك وذكائك فكن على يقين من أن الطبقات السفلى كالتبقات العليا يجب أن تلقى اليها الامور باخلاص وجرأة وان الطبقات السفلى قل أن تمنح لهم الفرص بسماع من يلقى عليهم ما يريد بهذا الشكل



يقين من ان ينال عند الناس قبولا أى قبول<sup>(١)</sup>

لما صار رتشرّد اذ جورث قبيل موته مقبولا جد  
مقبول عند مجاوريه قال يوماً لاحدى بناته أى مرياً انى أصبحت  
مقبولا جداً مقبول فأسصبح عما قريب غير صالح لشيء ما لأن  
الرجل لا يصلح لشيء متى صار مقبولا لهذا الحد ولعله اذ ذاك  
ذكر ما جاء فى الأنجيل عن الرجل المقبول اذ يقول ويل لك اذا  
اصبح الناس جميعاً يترغمون بمدحك فهكذا كان شأن آبائهم  
الأولين مع مدعى النبوة

وانه لمن الامور الحيوية اللازمة لاستقلال الانسان شجاعة

(١) لسير جن يكتنجن فى ذلك المجتمع كلمات خطيرة جمعت بين البساطة والحكمة  
قال ما حصلت على شيء من النجاح فى اعمالى الا بقسط الضئيل من الاستعداد  
وحسن القصد وقوة الزمعة وثبات الاخلاق ولو انى أردت ان اخلى النصيحة  
للشباب الذى يصبو الى أن يكون ذا منفعة فى هذا العالم لجمعت زبد تجاربى فى  
ثلاث كلمات يستطيع كل امرئ فهمها لبساطتها والعمل بها لسهولة  
الاولى أن تترك لغيرك الحكم على استعدادك وما تصلح له من الاعمال  
والا تتنحى عن عمل يرى أولو الرأى السديد انك بقبوله تفيد امتك ، الثانية  
انك اذا قبلت الدخول فى ميدان الخدمة العامة تستجمع قواك ومواهبك وتوطد  
الغزم على بذل قصارى جهدك فى أداء ما فرض عليك ، الثالثة أن يكون رائدك  
فى عمالك والبت فى امورك ما تراه الصواب بعد أعمال الروبة لا ما يكون بطريق  
المصادفة مألوفاً عند الناس

جنانه وثقته بنفسه فيجب ان يكون من الجرأة والشجاعة بحيث تكون أعماله صادرة عن نفسه لا مجرد صدق لأعمال غيره يجب أن يعرّن قواه وان يكون له شعور وافكار خاصة به وآراء ومعتقدات منبعثة عن نفسه فلقد قيل من لا يستطيع ان يبدي رأياً له فهو جبان ومن لا يكلف نفسه ان يكون له رأى فهو خامل كسل ومن لا رأى له فهو جاهل

وكم من رجال عظم الامل فيهم يعجزون عن ان يكون لهم نصيب من هذه الشجاعة شجاعة الجنان وبذا يخيب أمل خلائهم فيهم ، هؤلاء قوم يخرجون الى ميدان العمل ولكن شجاعتهم لا تلبث ان تضمحل شيئاً فشيئاً لانهم ينقصهم العزم والثبات والمثابرة فتراهم يقدرّون ما يحوط أعمالهم من الخطر وما عساه ينجم عنها من الفائدة ولا يزالون كذلك حتى ينقضى أوان العمل ولا يبقى في عودته أمل

والمرء مكلف قول الحق لمحض الرغبة فيه وما احكم قول بيم لأن ينال الضرر من جراء جهري بالحق خير من ان ينال الحق ضرر من جراء احجاي عن الجهر به ، ولا غرو فالرجل اذا قامت بنفسه معتقدات بعد اعمال الفكر والروية كان خليقاً أن يسعى في اخراجها الى حيز الوجود بجميع أنواع الطرق الشريفة ، ثم ان الهيئة الاجتماعية بها ظروف وأحوال تقضى على المرء بمخالفة

الناس والجهر بالحق الصراح فان لم يفعل ووافق كانت موافقته  
ذنباً لا مجرد ضعف لأن الشر اذا استفحل قد لا ينفع فيه سوى  
المقاومة ولا يجدى في أزالته اللين وانما تجدى المحاربة

هذا والرجل الشريف النفس معارض للزور بطبيعته والصادق  
معارض للكذب والعاقل للظلم والطاهر الروح للردية والفسق  
فهؤلاء يحاربون تلك الشرور ويتغلبون عليها اذا وجدوا الى  
التغلب سبيلا، هؤلاء هم الذين مثلوا قوة العالم الادبية في كل عصر  
وجيل، ركب في طبيعتهم الميل الى الخير وعزت نفوسهم بالشجاعة  
فكانوا دعامة كل اصلاح وتقدم في المجتمع الانساني ولولا  
مشاربتهم في مقاومة هذه الشرور لاصبح العالم ملكا مباحا  
للاستئثار والردية تتصرفان في شئونه تصرف الحاكم المطلق في  
شئون رعيته هكذا شأن عظماء المصلحين والشهداء فأنهم كانوا  
جميعاً قوماً وقفوا حياتهم على درء المفساد وعاشوا اعداء الباطل  
اعداً الشرور وهؤلاء الحواريون لم يكونوا الا طائفة منظمة من  
المحاربين للشر المقاومين للباطل جعلوا همهم مقاومة الكبرياء  
والاستئثار والخزعبلات والكفر وهؤلاء رجال عصرنا من  
أمثال كلاركسن، وجرنفيل شارب والاب مـتيو وريتشرّد  
كـبـدـن اوتوا قوة العزم فرأينا منهم مبلغ المقاومين لشرور  
الهيئة الاجتماعية من النفوذ

فانت نرى ان أولى النفوس القوية وأرباب الشجاعة الاديية هم قادة العالم ومرشده وحاكموه والضعاف المستكينون لا يتركون وراءهم من أثر اما حياة الفرد المستقيم ذى الهمة فكطريق واضح من نور والناس يذكرون أعماله ويهتدون بهدية ثم تبقى أفكاره وروحه وشجاعته قوة للأجيال الآتية بعده

هذه الهمة التى أكبر عناصرها الارادة هى التى بثت الحماسة فى أهل كل جيل وجعلتهم يأتون بالمعجزات الباهرات واينما نذهب نجد لها أصل قوة الاخلاق ودعامة كل عمل عظيم ، وفى كل حركة بنيت على الحق ترى الرجل ذا العزم يعتمد على شجاعته كما لو كان معتمداً على جبل من الصخر يسير الى اعدائه كما سار داود الى جالوت قوى القلب وان احتشدت لمقاومته الالوف المؤلفة

وقد يحصل ان يتغلب الرجال على الصعاب لشعورهم بأن فى استطاعتهم التغلب عليها وثقتهم بنفسهم تبعث فى غيرهم الثقة بالنفس أيضاً ، روى عن قيصر أنه كان مسافرا بالبحر فثارت العواصف واضطرب اليم واستولى الهلع على رباب جاريته فقال يخاطب الرباب م تخاف ألم تدران جاريتك تقل قيصر ، وهكذا تنتقل شجاعة الشجاع الى مجاورة فاما ان يحملهم على السكوت رهبة منه وخشية واما ان يودع نفوسهم مثل ما أودع نفسه من قوة الارادة ووضاء العزيمة

وشأن من جبل على المثابرة الا توقفه عن سيره العقبات أو  
تجبط مساعيه المقاوّمات كما كان من ديجين حين رغب في أن  
يكون من تلاميذ أنتيستين ، ذهب وعرض نفسه على الفيلسوف فلم  
يقبله فأصر على رغبته حتى تناول الفيلسوف هرواته وهدده  
بالضرب ان لم يقفل راجعاً من عنده ، كل ذلك لم يحمل ديجين على  
العدول عما قام بنفسه فقال مخاطباً الفيلسوف اضرب فانك لن  
تجد من العصي ما يمكنك من التغلب على عزيمة قلب الفيلسوف  
ولم يجر جواباً واضطر الى قبوله بين تلاميذه

ثم ان قوة العزيمة اذا امتزجت بشئ من الحكمة بلغ بها  
الرجل ما لا يبلغ بالعقل وهو خلو منها ذلك لأن العزيمة هي التي  
تعد المرء لأن يكون رجل العمل وتمده بالحياة والقوة ولا غرو  
فانما هي العامل القوي في الاخلاق واذا امتزجت بشئ من الذكاء  
والرزانة ساعدت صاحبها على الاستفادة من قواه في جميع  
أُمور الحياة

ومن ثم استطاع أولو المواهب المعتادة الذين أوتوا قوة  
العزيمة ان يأتوا بالآيات البينات والعجب العجيب ولم يكن الرجال  
الذين بسطوا نفوذهم على العالم رجال عبقرية بقدر ما كانوا رجال  
عقائد ثابتة وقابلية كبرى للعمل تساعدهم في اداء أعمالهم همة لا تنى

وعزم لا ينثنى وان شئت ان أذكر بعضاً قلت دونك محمداً ولوثر  
وُنكس وكُفّن وليولا

واذا امتزجت الشجاعة بالهمة والمثابرة تغلبت على صعاب  
تظهر لأول نظرة وعرة المرتقى ذلك لأنها تزيد العامل قوة وتحول  
بينه وبين الرجوع القهقري قال تندرل يصف فردي كان اذا  
احتد عزم واذا هدأ هذب عزمه اهـ. واذا حسن استعمال المثابرة  
ازدادت بمضى الوقت وقل ان تقعد بصاحبها عن الوصول الى  
غرضه مهما بلغ من الضعف ، هذا وان الاعتماد على الناس أمر  
لا فائدة فيه والله أنجلو حين قال وقد مات نصيره الآن أدركت  
ان جل الآمال في هذا العالم خيال وان خير الطرق ان يثق  
الانسان بنفسه فيصير ذا منزلة وقيمة

ثم أن الشجاعة ليست كما يزعم البعض من مناقضات الرقة فأننا  
عهدنا اللطف والرقة من خصال من قاموا بأعمال البسالة لا ينقص  
في ذلك الرجال عن النساء هذا سير تشارلس نبير امتنع عن الصيد  
والقنص لأنه لم يطق أیصال الأذى الى المخلوقات المعجم واتصف  
أخوه سير ولیم مؤرخ حرب الجزيرة بمثل هذه الدقة والرأفة  
والدعة (١)

---

(١) جاءت الحكاية الآتية في ترجمته نذكرها لأنها تمثل دقته في الشفقة ،  
لني في طريقه يوماً بنتاً تبلغ من العمر نحو خمس سنين تبكى على اناء كانت

ومثلهما سير جيمس أوترَم كان على شجاعته من أرق الناس .  
 وكان يرعى حرمة النساء ويجلهن ويرأف بالأحداث ويعين الضعفاء ،  
 يقسو على خرب الذمة ويلين لسليهما فضلا عن انه كان مثال  
 النزاهة والفضيلة أهلا لأن يقال فيه انه كان انموذجا للفضل وكان  
 يصلح للغزو والاصلاح والزراعة وسواها من عظيم الاعمال التي  
 تشق على الرجال وكان اقدس غاياته التي يرمى اليها في كل اموره  
 مصلحة ملكه وامته

وهذا ادورَد الامير الاسود لما حاز النصر في معركة  
 بوتيه وأسر ملك الفرنسيين وابنه دعاها الى طعام ووقف على

فدأخذت فيه غذاء والدها ثم سقط منها وهي عائدة من الحقل وكسر فجعلت تبكي  
 وتقول انها ستضرب لكسرها اياه ولما رأت سير وليم تمشى الامل في نفسها  
 فشخص بصرها اليه وقالت ولكني أظن انك تستطيع اصلاحه فقال انه لا يستطيع  
 اصلاحه ولكنه يستطيع اعطاءها ما تشتري به غيره ووجد بعد قوله هذا  
 ان جيبه خال فوعد البنت بمقابلتها في اليوم التالي وتهد باحضار ثمن الاتاء  
 معه ثم أمرها أن تبلغ والدتها ذلك فصدقته البنت وهذا روعها واستمرت في  
 طريقها مطمئنة مستريحة ولما رجع الى بيته وجد به دعوة الى طعام في اليوم  
 التالي ليرى شخصا اشتاق الى رؤيته ففكر مليا ليرى هل كان من الممكن  
 الجمع بين مقابلة البنت والذهاب الى محل الدعوة ولكنه رأى ذلك متعذرا  
 فكتب يعتذر عن قبول الدعوة ثم التفت لمن بالبيت وقال اني لا أخيب ظنك  
 بعد أن وثقت بي ثقة لا يشوبها الشك

المائدة يخدمهما فاستولى بذلك الخلق الشريف على قلوبهما كما استولى بشجاعته على أجسامهما لأن ادورد على حداثة سنه كان بطلا حقاً لم يكن في عصره أشجع منه ولا أسبق الى المجد فلا غرو ان كان شعاره الروح العالية والخدمة الخالصة فانهما كلتان تمان عن مزاياه السامية وصفاته التي انتشر في الارحاء غيرها

والرجل الشجاع هو الذي يستطيع أن يكون كريماً وان شئت فقل انه كريم بطبعه ، طعن فيرفاكس في وقعة نيزبي جندياً من العدو وأخذ منه العلم ودفعه الى جندي بحرسه ويحافظ عليه فسولت نفس الجندي له أن يفخر بأنه هو الذي أخذ العلم وبلغ ذلك فيرفاكس فقال ليكن له ذلك الفخر فان لي كثيراً غيره

وحدث في وقعة بنسكيرن أن رأى دجلَس منافسه رندلف اقل رجالا من العدو وحسبه منهزماً فهزول اليه ينجده ولكنه ما رأى رندلف وقد رد الاعداء على اعقابهم حتى نادى في جنده ان قفوا لقد جئنا في الزمن الاخير ولا يحل لنا أن نقتل من شأن انتصارهم ونتظاهر باشتراكنا معهم فيه

ومن هذا القبيل في الشهامة وان اختلف المنزع ما كان من معاملة لبلاس لانهيلسوف بيو حين قرأ كتاباً له على المجمع



العلمي الفرنسي فانه لما فرغ من قراءته حياه الحاضرون وهنثوه  
 بابتكاره وامتلاء مُنْج فرحاً بنجاحه اما لبلاس فانه اثني عليه  
 وعلى وضوح براهينه ودعا الى مرافقته فانطلقا حتى اذا وصلا الى  
 بيت لبلاس عمد صاحب البيت الى مخدع في غرفة مطالعته فأخرج  
 منه وريقة طال عهدا فضربت الى الصفرة وناولها الشاب  
 الفيلسوف فدهش بيو لما أن رأى بها الحلول التي نال من أجلها  
 الثناء والمدح وبلغ من شهامة لبلاس أن امسك عن اظهار هذه  
 الحقيقة حتى وجد لبيو صيت في المجمع العلمي ومع هذا كله  
 أمره بالصمت ولولا أن بيو نفسه صرح بهذه الحقيقة بعد نحو  
 خمسين سنة لبقيت سراً مكتوماً

وانا ذاكرون هنا حكاية تروى عن صانع فرنسي اتصف  
 بهذا الخلق خلق الأيثار، كان في باريس بيت يبنى وكان في مقدمته  
 الاخشاب المنصوبة مثقلة بالرجال ومواد البناء فلم يشعر العملة  
 الا والاشباب قد كسرت وهوى من عليها الى الارض ولم يبق  
 سوى اثنين شاب وكهل بقيا معلقين على حافة ضيقة جعلت  
 ترتعد تحتها ارتعاداً يدل على أنها أوشكت تسقط فقال الرجل  
 لصاحبه: أي بير اني رب أهل بيت فاجابه قولك الحق ثم ترك  
 نفسه فهوى ميتاً ونجا صاحبه<sup>(١)</sup>

(١) الناقل : من عجائب ما ذكر في الايثار ما حكاه ابو محمد الازدي.

والشجاع كريم النفس رقيق الطبع فلا يأخذ عدوه على غرة ولا يقتل الرجل اذا ما سقط في ميدان الحرب وعجز عن أن يدافع عن نفسه وليست الحوادث التي تؤيد ذلك بقليله بل كثر وقوعها حتى في معمران الحرب فلقد حدث في وقعة دُتِنَجِين حين احتدم القتال أن هجمت فصيلة من فرسان الفرنسيين على فرقة من جيش الانجليز فلما اقتربوا منهم وأوشك القائد الفرنسي أن يهجم على القائد الانجليزي لاحظ انه فقد احدى يديه ولم يبق له سوى يد بها امسك عنان فرسه فخياه بسيفه ومر دون أن يلحق به ضرراً<sup>(١)</sup>

---

قال لما احترق المسجد بمر وظن المسلمون أن النصارى احرقوه فاحرقوا خاناتهم فقبض السلطان على جماعة من الذين احرقوا الخانات وكتب رقاعا فيها القلع والجلد والقتل ونثرها عليهم فن وقعت عليه رقعة فعل به ما فيها فوقعت رقعة فيها القتل بيد رجل فقال والله ما كنت ابالي لولا أم لى وكان يجنبه بعض القتيان قتال له في رقبتي الجلد وليس لى ام فخذ أنت رقبتي واعطني رقمتك ففعل فقتل ذلك القتي وتخلص هذا الرجل

« مجلتي الادب ج ٢ ص ٢٠ »

(١) روت فلرنس نيتنجيل حادثة حصلت في سبستيل قالت اذكر ضابطاً رأس طلعة فاصيب في رأسه وقتل جميع من كانوا معه في الطلعة فرجع يتخطى الى حيث اقام العسكر ومر بجريح فاحمله حتى اذا بلغ العسكر سقط مغشياً عليه فلما افاق كان أول ما فاد به السؤال عما إذا كان رفيقه حياً فأجيب بأنه

وروى عن شارلس الخامس انه ذهب الى قبر لوثر بعد أن

حي وانه القائد واذ ذاك حضر القائد الى فراش الضابط رغمًا من شدة ما ناله من الجروح فقال الضابط انى لم اعرفك وفرحى الآن لا يحى ولكن سيان عندى عرفتك أم لم أعرفك فانى كنت انجيك على أى حال لأن ذلك واجب الجندية

قالت مس بقتجيل فى سياق ذكر هذه الحادثة ان انجلترا وصمت بالطبع لما حازت من الرقى فى التجارة ولما نالت من السيادة على البحار ولكن يعلم الله انها بريئة مما يرمونها به ليت شرى هل من امة تبدى مثل ما يديه جنودها فى ميدان القتال من الشجاعة والصبر والقدرة على احتمال الآلام من غير اظهار للالم اشهد لقد رأيت جنودا يموتون بالدسنتاريا ثم يكتمون أمرهم لئلا يكثر العمل على اخوانهم ويسعدون الى الخنادق فيتخذون منها لانفسهم قبورا لعمري ليس فى التاريخ شيء مثل هذا وان روح الدين فيمن يذل وقته وقوته وحياته خدمة لامته وملكه لاكثر منها فيمن يقضى حياته فى الرهبانية والزهد والصوم وهذه الروح روح بذل المرء حياته دون أن يستقد ذلك تضحية لها لا توجد خالصة صادقة فى غير انجلترا

الناقل : قال الاستاذ المرحوم الشيخ محمد عبده فى هذا المعنى الاخير مبينًا أن الدين الجد والعمل وبذل النفس فى منفعة الناس واصلاح امورهم لا مجرد الاقتصاد على صور العبادة الظاهرة قال بعد أن شرح معنى البر

لا يعد الشخص برا ولا بارا حتى يكون للناس من كسبه ومن نفسه نصيب فلا يفتن أولئك الكسالى الحاملون الذين يظنون انهم يدركون مقام الإبرار ببركات من الحشية خاليات وبسيطات وتكبيرات وتحميدات ملفوظات غير معقولات وصيحات وهيمات غير لائقات بأهل المروءات من المؤمنين والمؤمنات ثم بصوم ايام معدودات لا يجتنب فيها ايناء كثير من المخلوقات مع عدم مبالاة

استولت جنوده على وتبرج وبينما هو يقرأ ما نقش على القبر اذا  
 بأحد الادياء من حاشيته يقترح نبش القبر والقاء رفات الزنديق  
 في يد الرمح فطار طائر الامبراطور وغلى في وجهه دم الغضب للحق  
 ثم قال لترع حرمة هذا المكان فاني لا أحارب الموتى

وصف ارسطو الرجل الكريم النفس وان شئت فقل الرجل  
 الحق وصفاً يصدق الآن كما صدق منذ النى سنة ونيف قال ان  
 الرجل الحق شيمته الاعتدال والافاة في حالى السراء والضراء  
 تراه يعرف ما يزين وما يشين ولا يطير فرحاً ان جد ولا يموت جزعاً  
 ان شقى، لا يأبى من الخطر ولا يسعى وراءه لأنه لا يحفل بالامور  
 كثيراً، يتحفظ في كلامه ويتشد في حديثه واذا دعت الحال باح  
 رأيه غير خاش لومة لائم، يصفح عن الزلات ولا يكتر من الكلام  
 عن نفسه ولا عن غيره لأنه لا يعنيه أن يمدح أو يذم الناس،  
 لا يكتر من الضوضاء في السفاسف ولا يطلب المعونة من بشر  
 اما الادياء الغثرة فلا يميلون الا لدينى الامور وسافلها

---

الواحد منهم بشأن الدين قام أو سقط ارتفع أو انحط ومع حرصه وتطلعه لما  
 فى ايدى الناس واعتقاده الاستحقاق لما عندهم لا لشيء سوى أنهم حاملون فى  
 كسب المال وهو غير حامل وهم يميزون على سنة الحق وهو مستمسك بسنة  
 الباطل وهم متحلون بحلية العمل وهو منها عاطل فهو لاء ليسوا من الابرار  
 بل يجدر بهم أن يكونوا من التفجار

لا نصيب لهم من الوار ولا الكرم ولا علو النفس يرقبون فرص  
الضعف من غيرهم فيتنهزونها ولا سيما اذا تمكنوا بسفالتهم من  
الوصول الى مراكز يكون لهم فيها شئ من النفوذ أولئك الأدنياء  
المنافقون المراؤون قتلى المظاهر اذا شغلوا سامى المراكز كان  
احتمالهم أشق على النفس من احتمال أمثالهم فى المراكز الضئيلة لأن  
المجال لظهور سفالتهم وعيوبهم فى الحالة الأولى يكون أوسع  
والفرص أكثر فتراهم يتفننون فى ضروب العظمة ويتمسكون  
بالتظاهر الباطل فى جميع أعمالهم وكلما علت مناصبهم ازداد عدم  
ملاءمتهم لها ظهوراً فهم كما جاء فى بعض الأمثال كلما علا القرد فى  
تسلقه ازداد ذنبه ظهوراً

ولكيفية أداء الأعمال أثر كبير فى قيمتها فمن الأعمال  
ما يعد شفقة اذا سرت فيه روح الكرم واذا سرت فيه روح  
الحقد تبدى للنفس مؤلماً شديداً قاسياً، مرض بن جنسُنْ  
واستبدت به الفاقة فأرسل الملك اليه رسالة تافهة وشفعها بهديه  
فما كان من الشاعر الثابت الجأش الصريح القول الا أن قال أظنه  
بعث بهذه لأنى معدم لا أسكن شامخ القصور ألا أبلغوه عنى  
ان روحه وضبعة سافلة

يتضح مما قدمناه أن من الأمور ذات البال فى تقويم الاخلاق

شجاعة النفس وصبرها على احتمال الآلام أما ضعف النفس وتسرب  
الجبن إليها فطامة كبرى وداهية عظيمة وما أحسن قول حكيم أن  
من أهم مقاصدى فى تربية أبنائى وبناتى تعويدهم ألا يخافوا شيئاً  
خوفهم الخوف اه ولا مرأى فى أن تجنب الخوف عادة قابلة لأن  
تثبت فى النفوس كغيرها من العادات مثل التيقظ والجد والتحصيل  
والبشاشة

ما كثير من الخوف الذى يستولى على الانسان الا من مختلقات  
الخيال ذاك الذى يخلق فى النفس صور المكروه الممكن وان كان  
وقوعه نادراً (١) ومن ثم نرى كثيراً ممن يستطيعون مكافحة  
الأخطار والتغلب عليها يجمدون وتستولى عليهم الحيرة لتوقع  
أخطار موهومة فاذا لم تضبط المخيلة ضبطاً محكماً صرنا عرضة لأن  
تقابل الاخطار قبل انبثاقها ونشغل أفكارنا بالخوف منها ونحتمل  
من جرأتها أعباء ثقيلة سولها لنا الوهم وأوجدها الفرق

لم تجر العادة باعتبار التربية على الشجاعة فرعاً من فروع تربية  
المرأة مع انها لعمر الحق أهم من الموسيقى والفرنسية وغيرهما  
وعندى ان المرأة يجب أن تربى فى نفسها العزيمة والشجاعة فان  
ذلك أدعى الى جعلها قادرة معتمدة على نفسها تعيش عيشة كلها

(١) الناقل : ما أحسن قول الشاعر

يقول للفؤاد ان نزا بك نزوة من الروع افرخ اكثر الروع باطله

فائدة وسعادة حقة خلافا لما رآه السيرر تشرّدستيل من وجوب  
اتصاف المرأة بشئ من رقيق الخوف والضعف حتى تصير جاذبة  
مقبولة (١)

(١) الناقل — للفيلسوف هربرت سبنسر في فصل التربية البدنية من كتابه  
في التربية بحث في ان التربية الجسمية للمرأة لا تسلبها الصفات التي تحبها الى  
الرجل وفي هذا البحث رأيه في هذه الجاذبية أذكره بهذه المناسبة فانه لا يخلو  
من فائدة في هذا الموضوع قال بسد أن ذكر اهتمام المربين بتقوية أجسام  
الذكور واغفالهم أجسام الاناث

فلم ذاك الفرق العظيم أظن القامحات بتربية الاناث ان هناك بونا بين خلقه  
الذكر وخلقته الانثى أم يحسن أن ليس للبنات ما للاولاد من نوازع النفس  
الى اللعب واللهو أم يرى ان الله سبحانه وتعالى يتناجس من تلك النوازع في  
الاولاد محرضات على الانهماك في اللعب خلقها في البنات بلا معنى ولا غرض  
كلا بل أحسب ان للمريبات رأياً سوى ما ذكرت وذلك انهن يرأأن بالبنات  
أن يكون لهن الحشونة والصلابة الاثان تجلبهما رياضة البدن ويرين ذلك أشبه  
بصفات السوق والسفلة وانما تود المريبات ان تشبه بناتهن اولاد الملوك والعلية  
الاشراف ثم يرى أيضاً أنه من تمام الجمال والظرف أن تزيد رقة الغادة وتنقص  
قوتها وتبيل للطعام شهوتها ويشد جينها ويضعف ركنها على أن ذلك المثال الذي  
يرغب المريبات أن يصنن بناتهن على شكله لا يرومه الرجال ونحن لا ننكر أن  
الرجل يفيض المسترجلات من النماء وان شدة الالتئام بين النوعين انما تقع  
باحتياج الانثى بضعفها ورقتها الى عاصم من بأس الرجل ومانع من شوكته  
ولكن هذا الفرق بين الرجل والمرأة كائن بطبيعة الحال لا يحتاج الى وسيلة  
توجد وهو مادام على الفطرة التي فطره الله عليها حسن صالح فاذا تكلفت  
المريبات تركته وغالبن في تجسيه عاد داعياً الى التفور لاموجياً للألفة  
ولل ذا حجة للمريبات بقول أترك الغادات تمتاد كل عادة تنافس الرقة

ولعمري انى لا أرى فى الضعف ما يجذب ولا فى الخوف ما يجب فان كل ضعف عقلياً كان او جسمياً نقص منافع للاستحسان والقبول اللهم ان فى الشجاعة الجمال والجلال وفى الخوف بكل أنواعه الدناءة والاستهجان على ان الرقة والطف من ملامات الشجاعة كتب أرى شيفر الى ابنته يقول أى بنتى ابذلى الجهد فى ان تكونى قوية النفس رقيقة القلب فهاتان الخلتان من ملامات المرأة ، ان كل امرئ يتوقع متاعب الحياة لاحالة ولا اجد الا سبيلاً واحداً لمقابلة ما ينالنا من الخيرات وما ينزل بنا من الشدائد وذلك السبيل هو ان نتمسك بالشعم فى كلتا الحالتين ، علينا أن لا نياس فان اليأس ضررنا ولمن تجمعنا وإياهم جامعة الاخاء والمحبة ، لا نصيب للانسان من هذه الحياة الدنية الا الكد والعمل بلا ملل ولا خور عزيمة<sup>(١)</sup>

وانى لم أر أقدر من المرأة على احتمال الامراض ولا اقل منها

وتخالف الحقر زلت حجته فأولئك الصبية يدأبون فى العاهم زمن الدراسة ثم يتركون المدارس فلا تراهم يلعبون « النطه » فى الطريق ولا « البلى » فى غرف المجالسة بل ترى أحدهم متى بلغ عصر الشيبه احتقر العاب الطفولة واحتشم ان يرى وهو بحالة الغلمان فاذا كان الذكور وهم أقل مراعاة لظواهر ترفهم النخوة عن تعاطي العاب الطفولة فلم لاتكون النساء ألع نفوراً مما يشين كاهن وأمن صدفة عما يضر بتورعهن .

» نقلا عن النسخة العربية لمحمد السباعى ص ١٣١ «

(1) Mrs. Grotes 'Life of Ary Scheffer', pp, 144-5.



شكوى من الاكدار فان شجاعتهما فيما له ارتباط بقلبها تضرب بها  
الامثال كما قال احد الفرنسيين يخاطب النساء لقد اخطأ من يعدكن  
ضعيفات فانكن بقلوبكن قويات

اثبتت التجارب ان في استطاعة المرأة ان تساوى الرجل في  
احتمال الخطوب والمصائب ولكننا لا نكلف أنفسنا مؤونة  
تدريبها على مقابلة تافه المتاعب والقلقل بجأش ثابت مع أن المنغصات  
وأن قلت اذا غض الطرف عنها وتسربت الى نفس المرأة لا تلبث  
أن تنقلب انتقاماً يودى بها ويجعلها هي ومن حولها في ضنك  
لا تعرف له غاية

هذه الآفة أنجع علاج لها تربية العقل والآداب تربية صحيحة  
لان قوة العقل ضرورية لتقويم أخلاق المرأة ضرورتها لتقويم  
أخلاق الرجل فهي تمدها بقدرة تساعد على ممارسة أعمال الحياة  
وبتيقظ يؤهلها للتصرف وحسن الخلاص من الشدائد واذا كانت  
الاخلاق في الرجل خير ضامن للفضيلة وخير مقوم للدين وخير  
مصلح للزمن فهي في المرأة كذلك بلا مرء هذا وان جمال  
المخلوق سريع الزوال أما جمال المخلوق والعقل فلا يزال يزداد كلما  
تقادم عهده .

بين جنس ما يجب أن تكون عليه المرأة الكاملة  
قال هي التي جمعت بين الفضائل من دعة وآداب ولين عريكة

وطهرت من آفة العجب والكبرياء والغرور وأوتيت نفساً شيمتها  
الشهامة وغذاؤها العلم بها تستطيع التصرف في الامور

نقول وشجاعة المرأة محوطة بسور من الهدوء والسكينة  
بعيدة عن حركة العالم والحياة العامة لا تبدو الا في زوايا الحياة  
الخاصة ولكن هذا لا يحيط من قدرها وفي التاريخ حوادث ظهرت  
فيها شجاعة المرأة ظهوراً يبيناً منها حادثة « جرترودفن درورت »  
انهم بعلمها ظلماً بالاشتراك في قتل الامبراطور ألبرت وحكم عليه  
بأفطع عقوبة هي أن يقطع حياً واعتقدت براءته فلازمته حتى آخر  
لحظة من حياته وراقبته أملاً في ان تسرى عنه هموم الموت غير  
حاسبة لغضب زوج الامبراطور ولا لصعوبة الجو حساباً (١)

وليست شجاعة المرأة بواقعة عند هذا الحد فان المرأة قد  
يدفعها الحب والواجب الى ان تصير باسلة مستأسدة كما كان من  
امر كثيرين دجّلس مع المؤتمرين بجيمس الثاني ملك  
اسكتلندا ذلك انهم لما انقضوا على داره صاح بالنساء وكن  
في غرفة خارج غرفته ان يحمين بابه ما استطعن حتى يتمكن

(١) بشت هذه المرأة الشريفة بكتاب الى صديقة لها وصفت فيه ما لحقها  
وبعلمها من الآلام وصفاً يرق له القلب وتضطرب الحواس ونشر هذا الكتاب  
منذ بضع سنين في هارلم بنوان « جرترودفن درورت — الوفاء حتى المات »  
وكتبت الشاعرة هنز في كتابها ذكرى النساء قصيدة رقيقة مؤثرة تميد فيها  
ذكرى هذه الحادثة المؤلمة

من الفرار وكان المؤتمرون قد اتلفوا من قبل كل مابالابواب بما يساعد على اغلاقها فلما أحست كثيرين بمقدمهم ولم تجد ما تعلق به الباب في وجوههم جاشت فيها الشجاعة الوراثية في أسرتها فوضعت ذراعها وراء الباب وما زالت ثابتة في دفاعها حتى كسر ذراعها ودخل المؤتمرون الغرفة شاهرين سيوفهم ممسكين بمخناجرهم يجندلون النساء وهن يحاولن مقاومتهم وان كن عزلا

ومن هذه الحوادث التي تمثل بسالة المرأة واستئسادها دفاع مَرَلْتُ دِلَ تَرْمِيَّ عَنْ بَيْتِ لَتَمَّ دَعْتَهَا جِيُوشُ الْبِرْلَمَانِ إِلَى التَّسْلِيمِ فَقَالَتْ إِنْ بَعْلِي قَدْ تَوَكَّلَ عَلَى الدِّفَاعِ عَنْ هَذَا الْبَيْتِ فَلَا أَسْلَمُهُ إِلَّا بِأَمْرِهِ وَإِنِّي أَرْجُو مِنْ اللَّهِ السَّلَامَةَ وَالْخُلَاصَ . وَقِيلَ عَنْهَا إِنَّهَا لَمْ تَتْرَكْ مِنْ مَعْدَاتِ الدِّفَاعِ شَيْئًا يُقَالُ جَرَهُ الْإِهْمَالُ أَوْ سَوَاءُ الْخُظِّ وَازْدَادَتْ عَلَى مَا اتَّصَفَتْ بِهِ مِنَ الصَّبْرِ عَزِيمَةً مَاضِيَةً فَقَاوَمَتِ الْعَدُوَّ دِفَاعًا عَنْ بَيْتِهَا وَوَطَنِهَا سَنَةً كَامِلَةً اشْتَدَّ فِيهَا الْحَصَارُ بِقُدُومِ الْجُنُودِ الْمَوَالِيَةِ لِلْمَلِكِ

ثم لانتس شجاعة السيدة فَرَنَكْلِينَ إِذْ وَاصَلَتْ اللَّيْلَ بِالنَّهَارِ تَتَبَعًا لَسِيرِ فَرَنَكْلَانَ وَلَمْ يَتَنَبَّأَنَّ عَنِ الْبَحْثِ اسْتِيْلَاءِ الْيَاسِ عَلَى مَنْ كَانُوا مَعَهَا فَنَالَتْ بِذَلِكَ الْفَخْرَ الْأَكْبَرَ وَقَرَّرَتْ الْجَمْعِيَةَ الْجُغْرَافِيَّةَ الْمِلْكِيَّةَ مِنْحَهَا وَسَامَا فَصَرَحَ السَّيْرُ رَدَّكَ مِرْتَشَرْزْنَ بِأَنَّهُ بَعْدَ أَنْ صَاحَبَهَا زَمَنًا طَوِيلًا رَأَى مِنْهَا امْرَأَةً كَرِيمَةً السَّجَايَا أَهْلًا لَانِ

يعجب بها الجنس البشرى ومما قاله بهذا الصدد انها لم يشها عما  
عزمت عليه حبوط مساعيها المرة تلو المرة فدأبت على العمل بعزم  
غريب وتقان فى أداء الواجب ليس له مثيل فاليوم ترحب الأمة  
بمنحها هذا الوسام الذى هو بعض ماتستحقه فهى التى برحلتها  
الاخيرة تحت قيادة البطل « مَكْلِينْتُكَ » اثبتت لنا أن بعلمها ساح  
فى بحار شاسعة لم يعرفها من قبله من الملاحين وانه مات فى محاولته  
الكشف عن الطريق الشمالية الغربية (١)

(١) الناقل : ليس نصيب المسلمات فى صدر الاسلام من هذه الشجاعة  
بأقل من نصيب الغريات قال صاحب أشهر مشاهير الاسلام فى سياق الكلام  
على وقعة اليرموك أبلى النساء المسلمات فى ذلك اليوم كما أبلى الرجال وحملن العمد  
يضررن بها وجوه الخيل اذا لوت وينادين الى أبى ياحاة الاسلام وطلاب الشهادة  
يشددن بذلك عزائم الرجال ويواسينهم بأنفسهن فى ساحة القتال حتى يلقن من  
كيد العدو مالا يلبثه منه السيوف وقن بخدمة الاسلام كما قام رجالهن الذين  
أوردوا الروم ووارد الختوف فكان النساء يومئذ مجاهدات محرضات ممرضات  
يجاهدن العدو ومحرضن المسلمين ويمرضن الجرحى ورمعن قتل للمرأة ولد فبعثت  
الى ساحة الحرب أباه أو تسكت عنه بأخيه

« أبو بكر ص ٧٦ »

وقال فى الكلام عن القادسية لما أصبح القوم فى اليوم الثانى وكل سعد  
بالتقى والجرحى من ينقلهم فسلم الجرحى الى النساء ليقمن عليهم وأما القتلى  
فدفنوا هناك . اهـ

والنساء الشاعرة المشهورة بطل من أبطال هذا الميدان كان لها أربعة بنين  
فلما ضرب البعث على المسلمين لفتح فارس سارت معهم وهم رجال وحضرت

وأكثر ما يكون التفانى في أداء الواجب هذا التفانى الذي هو عنوان الشجاعة نقول أكثر ما يكون ظهوراً في النساء في أعمال البر والرأفة بيد أن جل هذه الاعمال يبتى مجهولاً بعيداً عن عيون العالم لأنهن يعملن لمحض الرغبة في الخير فإذا ذاع صيتهن فقد ذاع عفواً ثم قد يكون عليهن عبئاً ثقيلاً ومن هؤلاء السيدة فرأى والآنسة كاربنتر وقد اشتهرتا بأعمالهما في السجون واصلاحها والسيدة تشيشلم والآنسة راي وكاتتا من أعظم العاملين في الحض على الهجرة الى البلاد الاجنبية والآنستان نيمنجيل وجرت الممرضتان هذه النسوة جميعاً اشتهرن شهرة لم يبق من أحد يجهلها

---

وقصة القادسية وأوصتهم من أول الليل « يا بني انكم أسلمتم طائفتين ، وهاجرتم مختارين ، والله الذي لا اله الا هو انكم لبنو رجل واحد كما انكم بنو امرأة واحدة ماهجنت حسبكم ، ولا غيرت نسبكم ، واعلموا أن الدار الآخرة خير من الدار الفانية ، اصبروا وصابروا ورابطوا واتقوا الله لمكم تفلحون ، فإذا رأيتم الحرب قد شمرت عن ساقها ، وجلت ناراً على ارواقها ، فقيموا وطيسها ، وجالدوا رئيسها ، تظفروا بالغنم والكرامة ، في دار الخلد والمقامة ، فلما أضاء لهم الصبح بادروا مراكرهم فتقدموا واحداً بعد واحد ينشدون أراجيز يذكرون فيها وصية العجوز لهم حتى قتلوا عن آخرهم فبلغنا الخبر فقالت الحمد لله الذي شرفني بقتلهم وأرجو من ربي أن يجمعني بهم في مستقر الرحمة . اهـ

ولصاحب أشهر مشاهير الاسلام كلمة في شجاعة النساء المسلمات قال فيها ذكر ابن جرير الطبري ان المثنى وعصبة وجريراً أصابوا في أيام البويب غنماً ودقيقاً

غروج هؤلاء من دائرة الحياة البيتية الخاصة وصيرورتهن قادة في أعمال الخير دليل ساطع على شجاعة تقوسهن لان النساء أميل الى الهدو والراحة والابتعاد عن ضوضاء العالم وقل أن تتخطى المرأة حدود البيت طلباً لميدان العمل أفسح ولكنها ان رغبت في شئ من ذلك حصلت عليه بلا كبير عناء ولا مشقة لان سبل الخير أكثر من أن تحصى وهى ممهدة لمن كانت له رغبة صحيحة في مساعدة الناس وانه ليلوح لى أن كثيراً ممن ذكرنا لم يكن لهن الخيار بل كان الواجب فى سبيلهن ورأينه أقرب شئ لديهن فشرعن فيه لا يبتغين صيتاً ولا يرمن جزاء وانما كان قصاراهن ارضاء ضميرهن .

وبقرأ فبعثوا بها عيالات من قدم من المدينة وقد خلفوهن بالقوادس والى عيالات اهل الايام قبلهم وهم بالحيرة وكان دليل الذين ذهبوا بنصيب العيالات الذين بالقوادس عمرو بن عبدالمسيح بن يقيلة فلما دفعوا «أى ظهوراً» للنسوة فرأين الخيل تصايحن وحبنها غارة فقممن دون الصبيان بالحجارة والعمد فقال عمرو ابتهاجاً بهن هكذا ينبغي لنساء هذا الجيش وبشروهن بالفتح وكان على الخيل التى اتهم بالنزل « الضيافة » النسر فأقام فى خيله حامية لهم ولا جرم فلزم يكن لجيش المسلمين ثقة بشجاعة نسايم وامكان دفعهن العدو المفاجئ لما تركوهن فى القلاة بلا حامية وتقدموا هم لحرب الفرس وقد رأيت كيف كان النساء المسلمات فى البرموك يقاتلن مع الرجال وكذلك قاتلن فى القادسية. وكن يأخذن الجرحى من ميدان الحرب ويضمدن جراحهن ويمرضهن ، ذكر الطبرى فى معرض كلامه على فتح ميسان ان المقيمة سار الى أهل ميسان وخلف

إذا نظرنا نظرة في مصلحات السجون رأينا اسم سارة مارتين.  
أقل ظهوراً من اسم السيدة فرأى مع أن الأولى أسبق الى هذا  
العمل وطرق اشتغالها به تمثل لنا الشفقة الخالصة والشجاعة  
الحقة للمرأة

كان أبو ساره مارتين وأمها فقيرين وماتا وهي حديثة  
السن فكفلتها جدتها في كسرتُ بالقرب من يارموت وكسبت

الاتقال فلقى العدو دون دجلة قتالت اردة بنت الحارث بن كلدة «طبيب العرب  
المشهور» لو لحقنا بالمسلمين فكنا معهم «أى عوناً لهم» فاعتقدت لواء من خوارها.  
واتخذ النساء من مخورهن رايات وخرجن يردن المسلمين فاتحين اليهم والمشركون  
يقاتلونهم فلما رأى المشركون الرايات مقبلة ظنوا ان مدداً آتى المسلمين فانهزموا.  
وتبعهم المسلمون فقتلوا منهم عدة وهذا العمل من النساء المسلمات لعمري غاية.  
في الجرأة ونهاية في الإقدام وحق لملهن أن يدخلن في مصاف الرجال ويأتين  
بأعظم الاعمال وقد أظن ادورد جين في تاريخ الامبراطورية الشرقية في شجاعة  
النساء المسلمات التي أظهرنها على حصار دمشق ومما قاله عنهن ان هؤلاء النساء  
اللاتي تمودن الضرب بالسيف والظعن بالرمح والرمي بالنبل هن اللاتي اذا وقعت  
احداهن في الاسر تكون قادرة على حفظ عقبتها ودينها من أى انسان يريدما  
بسوء ولقد صدق فيما قال والا فافا كان لرجالهن أن يدعوهن يخاطبن الرجال في  
معامع الحرب والقتال ومن البديهي ان الحجاب لم يكن يمنع النساء المسلمات من  
مخالطة الرجال في الحل والترحال ولكن كان لهن من الاخلاق الفطرية والعبقة  
الاسلامية ما يغنيهن عن مثل الحجاب الثقيل الذي ابتدعه سكان المدن الاسلامية  
لا استغرقوا في الرفاهية وأفسدت أخلاقهم عوامل الحضارة

قوتها من خياطة الملابس فكانت تكسب شلناً في اليوم وحدث في عام ١٨١٩ أن حوكت امرأة وحكم عليها بالسجن في يارموت لضربها طفلها ضرباً قاسياً ومعاملتها إياه بالعنف فما لبثت جريمته أن صارت موضوع حديث أهل البلد فأثر هذا الحكم في نفس ساره وناقت الى زيارة المرأة في سجنها عليها تتمكن من هدايتها وكثيراً ما فكرت وهي تمر بالسجن في دخوله لزيارة من به وتلاوة

وكان منهن في عهد النبوة وراء الجيش من يداوى الكلى ويسقي العطاش ويحبر الكسر ويأسو الجرح بل من يباشر قتال من يجوس خلال اخيبتهم أو يطوف بها وقمة سيدنا حسان بن ثابت في غزوة الخندق وأنه لجينه جمل رسول الله صلى الله عليه وسلم يومئذ مع النساء والصبيان وكيف تمتنع من قتل اليهودي الذي جعل يطيف بالحصن فقتلته صفية بنت عبد المطلب عمة سيدنا رسول الله صلى الله عليه وسلم ثم صعدت الحصن وقالت يا حسان أنزل فأسلبه فقال مالي ببلبه من حاجة قصة مشهورة مبسوسة في صحيح البخاري ومن كن يشتغلن بالغزل والنسيج والخياطة ونحو ذلك مما يناسبهن إعاقة للرجال غير أن ذلك كله لا يشترط فيه الابتذال وعدم الحجاب كما ان هذه الاعانة ليست بالواجبة عليهن فانما خلقن للدعة والراحة والحفظ والصيانة لا لاحتقارهن بل للعناية بهن كالجوهر المكنون والؤلؤ المصون والرجال للعمل والكد والمهنة والابتذال وتجهش الصعاب واقتحام الخطوب ولذا كانوا قوامين عليهن كما في الكتاب العزيز أما من تحسبن تدبير المنزل وتربية الابناء فليس عليهن جمعة ولا جماعة ولا حرب ولا ضرب الى غير ذلك وما سمعنا منذ اللشاة الاولى ان سرية أو جيشاً كانت كانه ربات الحدود أو ذوات القناع

» بأكورة الكلام على حقوق النساء في الاسلام

للمرحوم الشيخ حمزة فتح الله ص ٦١ «



الاجيل عليهم والسعى في اعادتهم الى المجتمع الذى لعظمهم ونبتهم .  
 لانتهاك حرمة قوانينه وكثيراً ما دارت بخلفها هذه الفكرة حتى  
 لم تمالك مقاومتها فوطدت العزم على زيارة الأم السجينة وطرقت  
 باب السجن فردها حارسه لسبب ما ولكنها عادت فأذن لها بالدخول .  
 ثم قابلت الام وأخبرتها بما كان الباعث لها على زيارتها فسالت  
 عبراتها وانطلق لسانها يشكر لها فكانت تلك العبرات وذلك  
 الشكر دعامة حياة ساره من ذلك الحين فلبثت تعيش من مهنة .

وقد أجمع أئمتنا رحمهم الله تعالى على جواز الغزو بالنساء وأن يرضخ لهن  
 أى يطين قليلاً فان قاتلن أسهم لهن ولقد كن يخرجن مع سيدنا رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم يسقين العطشى ويداوين الجرحى وبعضهن يباشر القتال فنه  
 لما بلغ سيدنا رسول الله صلى الله عليه وسلم في غزوة خيبر ان أم سليم بيدها  
 خنجر قال مانصنعين به قالت أبقر به بطن من دنا منى فتبسم رسول الله صلى  
 الله عليه وسلم وقال قد كفى الله يا أم سليم « كما فى صحيح مسلم »

وقد بارز كثير منهن الابطال وخاض غمرات القتال وحسبك أنباء جبهة  
 أم شبيب الخارجي وأنباء زوجته غزاله فضى تحجل شجوان الرجال خجلا تلبس  
 به الذكران براقع النوان ولقد نذرت مرة لتصلين فى مسجد الكوفة ركعتين  
 تقرأ فيهما سورتي البقرة وآل عمران فأقدمت على المسجد فى سبعين فارساً  
 فصلت فيه الغداة وخرجت من نذرهما وبرزت يوماً للحجاج فكشفتها عن عسكره .  
 وقصبت الراية فولى بين يديها منهزماً وفى ذلك يقول من يهجو

أسد على وفى الحروب ناماة      فتخاء تجفل من صغير الصافر  
 هلا برزت الى غزالة فى الوغى      بل كان قلبك فى جناحي طائر

« من الرسالة نفسها ص ٤٥ »

الخياطة وتقضى أوقات فراغها بين جدران السجن تزور من فيه  
وتخفف من مصابهم واتخذت لهم من نفسها اماما ومعلما اذ لم يكن  
لهم امام ولا معلم تتلو عليهم آيات الانجيل وتعلمهم القراءة والكتابة  
وفرضت لهذه المهمة يوماً في الاسبوع عدا أيام الاحاد وغيرها  
من أوقات الفراغ وهي تشعر كما قالت عن نفسها بأن الله قد أنزل  
رحمته عليها ، علمت النساء النسيج والخياطة والتفصيل وساعدها  
بيع ماصنمن على شراء ما يلزم للاستمرار في هذه التريبة الصناعية  
التي شرعت فيها وعلمت الرجال صنع القبعات والقمصان والرتق  
وكل ما يبعد عنهم الكسل والفكر ثم جمعت من أعمال المسجونين  
مالا استعملته في حملهم على أن يشتغلوا على ثقة أنفسهم ومهدت  
لهم بذلك سبيل العود الى العمل الشريف ومهدت لنفسها سبيل  
الوقوف على حقيقة أخلاقهم

بيد أن اقتصارها على عمل السجن أودى بمهنتها ففكرت فيما  
إذا كانت مغادرة السجن ضرورة لاستمرارها في مهنتها وفي  
ذلك تقول دارت الفكرة بخلدی فما عتمت أن قدرت ما ينجم عنها  
وصممت على رأي النهائي ورأيت أنني ان احتجت فليس ذلك  
بشيء في جانب طاعة الله بتعليم غیری ، ومن ذلك الحين كانت  
تقضى ست ساعات أو سبعة مع المسجونين فأصبح السجن يروج  
بالعالمين فيه ولولاها لكان ميداناً للكسل الذي ينهك المن ويفسد

النفوس أجل انها كانت تلقى من الحديثي العهد بالسجن عناداً ولكنها تغلبت عليهم وحملتهم بما أودع في نفسها من الرقة وفي طباعها من اللين على أن يرعوا حرمتها فأصبحت وقد خضع لسلطانها كل من بالسجن من رجال طالت سنهم وتعددت جرائمهم ونشالين من لصوس لندرة الدين شريت في الشر تقوسهم وشبان فسدت أخلاقهم ونساء فاسقات الى غير هؤلاء من خليط الأئمة الذين تكتظ بهم سجون الثغور فكنت تراهم تحت مباشرتها يحاولون لأول مرة في حياتهم أن يحملوا القلم أو يعرفوا الحروف الهجائية وكنت تراها تنفذ الى ضائئهم وتراقبهم وتبكي أسفاً عليهم وتدعو لهم اذا بدت بشائر الاصلاح ساعدت على انماؤها واذا رأت يائساً فانطأ فرجت كربة رغبة في حملهم جميعاً على الدير في طريق الخير بقيت هذه المرأة البارة عشرين عاماً ونيقاً تقوم بأعباء هذا العمل الشريف دون أن تجد من التشجيع والمساعدة الا شيئاً يسيراً ودون أن يكون لها من وسائل العيش الا عشرة جنيهات أو اثنا عشر كل عام وزنتها عن جدتها أضف الى هذا المبلغ الزهيد ما اكتسبته من مهنتها وفي خلال العامين الاخيرين من أعوام خدمتها أوجب القانون على أولى الامر في يارموت ان يعينوا بالسجن اماماً ومدرساً فعرضوا عليها مرتب اثني عشر جنيهاً في العام لعلهم أنها بعملها كفتهم مؤونة هذا التعيين ولكنها سلكوا

فى عرض المبلغ سييلا يؤلم نفس الكريم وجرحوا بذلك عواطفهم  
وألموا طباعها الجساسة فأبت أن تكون بالسجن موظفاً مأجوراً  
تبدل أعمالها الخيرية مالا ولكن مجلس الادارة كان فظاً لا يقبل  
أعمال الناصحين فأجابها اجابة ملؤها الخشونة وقال اما الخضوع  
واما الطرد فاضطرت الى قبول الاثنى عشر جنيتها وهو  
كل ما استطاع أولو الامر فى « يارموت » ان يقدموه لها اعترافاً  
باشغالها فى وظيفتى الامام والمعلم وكانت اذذاك على أبواب الهرم  
والضعف وساعد على ضعفها جو السجن وعدم ملاءمته للصحة  
فلما كانت فى فراش الموت اخذت تقول شعراً دينياً وكانت من  
قبل تقول فى أوقات الفراغ . أجل ان شعرها من الوجهة الفنية  
لا يثير فى النفس إعجاباً به ولكنه يتسبب اخلاصاً ويتدفق ايماناً  
على أن قصائد حياتها أجل من قصائد شعرها لان حياتها كانت  
مثالا للشجاعة الحقبة والكذب والخير والحكمة وان شئت فقل  
كانت شرحاً لقولها « حب الخير للناس من الايمان »

## ضبط النفس

---

قد لا توجد المنفعة حيث توجد الكرامة

جورج هـربرت

الحرية الصحيحة أن يملك المرء نفسه

فردريك برتس

جل حسنات الجنس البشرى تظهر في الصبر والاحتمال والحلم  
أرثر هلبس

---

ما ضبط النفس الا صورة من صور الشجاعة وهذا الخلق  
يمكن اعتباره خلاصة الأخلاق وهو ملحوظ في قول شكسبير  
الانسان مخلوق يتدر عواقب الأمور بل هو أهم ميزات الانسان  
على الحيوان الأعجم فان عدم فقد عدمت الرجولة الحققة

ضبط النفس أصل كل فضيلة ومن أسلم العنان لنزعات الحدة  
ونزوات الشهوة فقد تخلى عن حرية نفسه واحتمله سيل الحياة  
الجارف وصار عبداً لهواه، اذن لا بد لمن يتوق الى التمتع بالحرية  
الادبية والى أن يكون خيراً من الحيوان من مقاومة نزعات  
الهوى والاتعال ولا سبيل الى مقاومتها الا بضبط النفس ومن  
ثم كان ضبط النفس الحد الفاصل بين الحياة المادية والحياة  
الروحانية وهذا الفاصل هو أساس الاخلاق

لم يمجى الانجيل بالثناء على البطل يأخذ البلاد عنوة بل جاء  
بالثناء على البطل يكبح جماح نفسه ويكون له السلطان القوى  
على قوله وعمله وفكره <sup>(١)</sup> ولا غرابة فان تسعة أعشار الشرور  
التي تحط من قدر المجتمع وتتفاهم اذا لم تدرأ فتقلب جنائيات

(١) « ا » عن أبي هريرة رضى الله عنه ان رسول الله صلى الله عليه وسلم  
قال : ليس الشديد بالصرعة إنما الشديد الذى يملك نفسه عند الغضب ( تجريد  
أحاديث البخارى للزبيدي جزء ٢ كتاب الادب ص ٣١٩ )  
« ب » ألا تراه صلى الله عليه وسلم يقول حينما قتل من غزاة غزاها رجعتا

تكون عاراً عليه هذه تتلاشى أمام تهذيب النفس وضبطها ورعاية حرمتها والمرء اذا اعتاد هذه الفضائل صارت طهارة القلب ونور العقل له سجية وقامت أخلاقه على أساس من العفة والفضيلة متين

واعلم أن خير دعامة للاخلاق العادة وهي اذا حسنت كانت حاكماً خيراً عادلاً وكنا له رعية مخلصه خاضعة وان ساءت كانت حاكماً مستبداً غشوماً قاسياً وكنا له أرقاء أذلة فهي أما معينة لنا على سلوك سبيل الخير وأما معجلة بنا الى مهواة الدمار ، والعادة يربها تهذيب النفس ومعالجتها علاجاً دقيقاً لان التهذيب والتدريب يفعلان عجيباً أنظر كيف يخرجان من رعاك الطرق على خستهم وشبان القرى على سذاجتهم قوماً أولى بأس يصبرون على الشدائد ويبدلون نفوسهم غير وجلين ويظهرون في مواطن القتال وفي مواقف الشدة في البحار شجاعة حقة وجرأة صحيحة

وليس تدريب النفس وتهذيبها بأقل أثرأ في تكوين الاخلاق فلولاها لتعطل سير الحياة واختل نظامها لان عليهما المعول في الشعور بمعنى حرمة النفس وفي تربية فضيلة الطاعة وادراك معنى

---

من الجهاد الاصفر الى الجهاد الاكبر جهاد النفس

« باكورة الكلام على حقوق النساء في الاسلام

للمرحوم الشيخ حمزة فتح الله ص ٨١ »

الواجب ثم أن الرجل الضابط لنفسه الكثير الاعتماد عليها يكون دائماً خاضعاً لسلطان هذا التهذيب وهو اذا قرب من الكمال ارتقت حالة الانسان الادبية وكان قادراً على مكافحة شهواته واخضاعها وتسخيرها لقواه الخيرة حتى تلبي نداء الضمير ذلك الامير الكامن في النفس والا صار الانسان عبداً تلعب به حواسه وتستعبده نزعاته قال هـ ريت سبباً ضبط النفس ركن من أركان الكمال البشرى فالغرض من التربية النفسية اذا لم نقل التربية بأقسامها أن لا يكون المرء متقلباً ينزل على حكم كل رغبة وميل بل يكون مضبوط النفس هادئاً يتخذ من حواسه مجتمعة حكماً يبحث في كل عمل من أعماله قبل أن يبت فيه اه (١)

وأول معاهد التربية الادبية وأجلها البيت كما بينا ذلك من قبل ثم تأتي من بعده دور التعليم ثم الدنيا وهي مدرسة الحياة الكبرى وكل من هذه المعاهد ممد للآخر ومصير الرجل والمرأة متوقف على حفظهما من التربية في أول حياتهما فان حرما نعيم البيت والمدرسة وشبا غير مهذبن غير متعلمين فويل لهما وويل لمجتمعهما من أعضائه وأحسن البيوت نظاماً هو الذي يكمل فيه التدريب وتتوافر وسائله واذا لم يكد التدريب يكون محسوساً



فذلك لان له قوة السنن الطبيعية في التأثير فترى من اعتادوه يستسلمون له حتى لا يكادون يدركون تأثيره أو يشعرون بسلطانه مع انه هو الذي يكون أخلاقهم ويكسبها شكلها الذي تستقر عليه حتى تصير محض عادة

ومن أغرب ما يمثل الشأن الذي للتدريب البيتي الدقيق حقيقة وردت في مذكرات السيدة شميلينك وهي أن امرأة زارت مع بعلمها أكثر ملاجئ المجانين في أوروبا فوجدت أكثر المرضى عدداً يكاد يكون دائماً أطفالاً لم تقوّم ارادتهم في أول حياتهم أما الذين من بيوت كبيرة وهذبت نفوسهم فكانوا أقل عرضة للمرض وعندنا ان في مقدور كل انسان أن ينظم أخلاقه ويضبطها ويهذبها وذلك بمراقبة نفسه والدأب على ضبطها وان كان مما لانزع فيه أن للعزاج والصحة والبيت والتربية الاولى والبيئة أثراً كبيراً في الاخلاق ، قال معلم فاضل أن الميول والعادات يمكن تعليمها وتعلمها كما يمكن تعليم اللاتينية واليونانية وتعلمهما وقال الاستاذ جُنْسُن لارادة المرء دخل كبير في كآبته أو انشراحه فاذا لاحظنا أن هذا القول صادر عن رجل خلق بطبيعته مستعداً للكتابة ميلاً الى الحزن حكنا بان في استطاعة الانسان أن يعود نفسه الصبر والقناعة أو يعودها التذمر والتبرم وأنه يمكننا أن نعود أنفسنا تجسيم الشرور التافهة وتحقير النعم الكبيرة وأنه يمكننا

أن نصير عبيداً للقلاقل الصغيرة اذا استسلمنا لها لان عادة النظر الى الاشياء من وجهتها السارة والنظر الى الحياة بعين ملؤها الامل يمكن أن تربي فينا كغيرها من العادات<sup>(١)</sup> ولم يكن الاستاذ جُنْسُن مغالياً حين قال لأن يعتاد الانسان أن ينظر الى الحوادث من وجهتها الحسنة خير له من قناطر مقنطرة من الذهب والفضة ونرى حياة الرجل المستمسك بدينه مفعمة برياضة النفس وكبح جماحها لانه يكون رزيناً يقطاً يفعل الخير وينأى عن الشر ينازل الشرور التي تفتك بالنفوس ويقاوم دعاة الضلال في هذه الحياة الدنيا، تراه من الايمان مملوء القلب ولا يسأم من فعل الخير لانه يرى أنه لا بد جان ثمر غرسه

---

(١) يقول جرمى بنم اذا أمكننا أن نجعل قوة ارادتنا مسيطرة على أفكارنا وجب أن نجعل أفكارنا موجهة نحو السعادة والسرور وأن ننظر الى الوجبة الحسنة من الامور... الى أن قال أن جزءا كبيرا من الحياة ينقضى في السكون وعدم العمل والامثلة على ذلك كثيرة دائمة الوقوع فانا من يقوم على خدمة غيره ويضطر الى قضاء وقت طويل في مجرد الانتظار ومنا من اذا جن الليل أبى الكرى أن يغمض عينيه فالحرص على السعادة يقضى علينا في مثل هذه الاحوال أن نشغل الفكر بالافكار السارة ، إننا اذا خرجنا نمتى أو بقينا في البيوت لا يمكن لعقولنا أن تكون خالية بل لا بد من أن تجول بها أفكار قد تكون مفيدة أو عديمة الفائدة ذاهبة بالسعادة فيجب والحالة هذه أن نحسن تهيرف هذه الافكار حتى تنفوس في نفوسنا عادة الانشراح

كذلك رجل العمل لا بدله من أن يكون خاضعاً لقانون دقيق ونظام محكم ذلك لان العمل والحياة تديرهما عدد معنوية والنجاح فيهما متوقف على نظام الطبع وتهذيب النفس هاتين الخلتين اللتين تكسبان صاحبهما السيادة على نفسه وعلى غيره لأن الحلم وضبط النفس يمهدان سبل الحياة ويقتحمان أبواباً تبقى بدونهما موصدة ومثلهما اجلال النفس فان مجل نفسه مجل غيره

وهكذا الحال في السياسة أى ان النجاح فيها يتوقف على الطبع والأخلاق أكثر مما يتوقف على الذكاء ألا ترى أن الرجل ان أعوزه ضبط النفس أعوزته فضيلة الصبر ونقص فيه حسن التصرف فمعجز عن حكم نفسه وعن ادارة شئون غيره ، تناقش بعضهم بحضرة مستر بيت في الخلة التي لا غنى لرئيس الوزارة عنها فقال بعض من حضر انهما الفصاحة وقال آخر بل العلم وقال غيره بل الكد فقال بيت كلا هذه الخلة هي الصبر اه والصبر معناه ضبط النفس وهي خلة تبلغ بيت ذروتها حتى قال صاحبه جورج روز أنه لم يره البتة محتداً<sup>(١)</sup> نعم يقولون الصبر فضيلة بطيئة

(١) ذكر « إرل ستهوب » في متفرقاته خطاباً كتبه بيده تنقل منه هذه البتة قال كان المرحوم مستر كرسمس من ذوى المناصب ذات الشأن في مصرف انجلترا وأظنه كان في صباه كاتباً في المالية أو غيرها من مصالح الحكومة وأنت عليه فترة من الزمن كان فيها كاتب السرلستر بت وكان كرسمس هذا من أحسن

ولكن بت جمع بينها وبين التيقظ والنشاط وسرعة الفكر والعمل  
لا تبلغ الأخلاق حد الكمال الا بضبط النفس وبالصبر<sup>(١)</sup>

من عرفت معاملة الناس وكان بحكم عمله معرضا لكثرة الداخلين عليه ممن  
يقطعون عليه عمله ومع هذا لم أر قط مزاجه يضطرب أقل اضطراب ودخلت  
عليه يوما فوجدته أكثر عملا منه في سائر الايام وهو على كثرة ما لديه من  
الاعمال حافظ لهدوه المتداد فلم أستطع أن أدع هذه الفرصة تمر دون أن أسأله  
عن سر سكونه فقال لك ذلك نصح لي مستر بت أن لا أحتد قط اذا استطعت  
الى ذلك سيلا وأن لا أحتد في أثناء عملي مهما كانت دواعي الحدة متوافرة  
وأنا في هذا المصرف أعمل من التاسعة الى الثالثة ولا أحتد أبدا أثناء ساعات  
عملي اتباعا للنصيحة ذاك السياسي المحنك

(١) الناقل : قال المغفور له الشيخ محمد عبده في الصبر

الصبر خلق من أمهات الاخلاق بل مساك كل خلق قالوا في فضل الصبر أنه  
ذكر في القرآن نحو سبعين مرة وليس لنا فائدة كبرى في تحديد العدد ولكن  
جاء في الكتاب العزيز ذكر الصبر ومدح أهله وتبشيرهم بالفوز والفلاح والصبر  
ملك في النفس يتيسر معها احتمال ما يشق احتماله والرضى بما يكره في سبيل  
الحق وهو خلق يتعلق به بل يتوقف عليه كمال كل خلق وما أتى الناس من شيء  
مثل ما أتوا من فقد الصبر أو ضعفه ، كل أمة ضعف الصبر في نفوس أفرادها  
ضعف فيها كل شيء وذهبت منها كل قوة ولتضرب لذلك مثلا نقص العلم عند  
أمة من الامم كالمسلمين اليوم اذا دقت النظر وجدت السبب فيه ضعف الصبر  
فان من عرف بابا من أبواب العلم لا يجد من نفسه صبرا على التوسع فيه  
والنصب في تحقيق مسائله وبنام على فراش من التقليد هين لين لا يكلفه مشقة  
ولا يجشمه تعباً ويسلى نفسه عن كسله بتعظيم من يسئته ولو كان عنده احترام  
حقيق لسلفه لاتخذهم أسوة له في عمله لحذا حذوهم وسلك فسلوكهم وكلف  
نفسه بعض ما حملوا أنفسهم عليه واعتقد كما كانوا يستقدون أنهم ليسوا بمصومين

ومن ظهرت فيهم هاتان الخلتان ظهوراً بينا همبدين ذلك العظيم

ثم هو اذا تعلم لا يجد صبرا على مشقة دعوة الناس الى علم ما يعلم وحلمهم على ما يعرف ولا جلدا على تحصيل الوسائل لفقر ما عنده بل متى لاقى أول معارضة قبع في يته وترك الخلق للخالق كما يقولون ، يجلس الطالب للدرس سنة أو سنتين ثم تعترضه مشقة التحصيل فيترك الدرس أو يتساهل في فهمه أو يكمل والده من الاتفاق عليه فيصرفه الى حرفة أخرى يظنها أربح له فينقطع عن الطب ويذهب في الجمل كل مذهب وكل هذا من ضعف الصبر

يخلل البخل بالله ويجهد نفسه في جمعه وكنزه وتعرض له وجوه البر فيعرض عنها ولا ينفق درهما في شيء منها فيؤذى بذلك وطنه وملكه ويترك الشر والفقر يأكل قومه وأمنته ولو نظرنا الى ما قبض يده لوجدناه ضعف الصبر ولو صبر على محاربة خيال الفقر اللانح في ذهنه يهدده بالنزول به لما أصيب بذلك المرض القاتل له ولاهله

يسرف السرف في الشهوات ويتهتك المتهتك في المنكرات حتى ينفد المال وتسوء الحال ويستبدل الذل بالكرم والفقر بالثنى ولا سبب لذلك إلا ضياع صبره في مقاومة الهوى وضبط نفسه عن مواقع الردى ولو صبر في مجاهدة تلك النزعات لما كان قد خسر ماله وأفسد حاله

وهكذا لو أردت أن أعد جميع الرذائل وأبحث عن عللها الاولى لوجدتها تنهى الى ضعف الصبر أو فقده ولو سردت جميع الفضائل وطلبت ينبوعها الذي تستمد منه حياتها ما وجدت لها ينبوعا سوى الصبر أفلا يكون جديرا ببد هذا بأن يخص بالذكر فالحق حياة العلم ومستقام السكينة ومطمأن العقل ومستقر الراحة للنفس والصبر مستمد الفضائل ومدحرة الرذائل ومساك الصالحات وملاك الحسنات فجدير بهذين الاصلين الجليلين أن يخصا من بين أعمال الانسان بالاشادة بذكرهما والتتويه بفضلهما ولفت النفوس اليهما خاصة لتبدأ بأحرازهما فتصلح بهما أعمالها كافة

الذى شهد بفضلہ اعداؤه وكان ذا صدر رجب وحشمة ورقة ولطف وأدب عال ، كان شقيقاً مقصداً اذا حادثته ألفتة نقي الحديث يتقد قلبه بحب الناس أجمعين ، كان قليل الكلام ولكن علو أخلاقه جعل كل كلمة تخرج من فيه كبيرة المعنى وكان قوى السلطان على نفسه معتدلاً في مأكله ذا تقوؤ على شهواته ونزواته خضعت له شهوات غيره ونزواتهم ، وصف أحد خصومه في السياسة تأثيره في إحدى مناقشاتهما قال لقد كاد كل منا يأخذ بتلايب

وقال حجة الاسلام الغزالي

المحمود التام « من الصبر » الصبر النفس عن مشتهيات الطبع ومقتضيات الهوى ثم هذا الضرب ان كان صبراً عن شهوة البطن والفرج سمي عفة وان كان على احتمال مكروه اختلفت أساميہ عند الناس باختلاف المكروه الذى غلب عليه الصبر فان كان في مصيبة اقتصر على اسم الصبر وتضاده حالة تسمى الجزع والهلع وهو اطلاق داعي الهوى ليسترسل في رفع الصوت وضرب الحدود وشق الجيوب وغيرها وان كان في احتمال الغنى سمي ضبط النفس وتضاده حالة تسمى البطر وان كان في حرب ومقاتلة سمي شجاعة ويضاده الجبن وان كان في كظم النیظ والغضب سمي حلاً ويضاده التذمر وان كان في فائبة من نوائب الزمان مضجرة سمي سعة الصدر ويضاده الضجر والتبرم وضيق الصدر وان كان في اخفاء كلام سمي كتمان السر وسمي صاحبه كتوماً وان كان عن فضول العيش سمي زهداً ويضاده الحرص وان كان صبراً على قدر يسير من الحظوظ سمي قناعة ويضاده الشره فأكثر أخلاق الايمان داخل في الصبر ولذلك لما سئل عليه السلام مرة عن الايمان قال هو الصبر لانه أكثر أعماله وأعزها ١٥

الاحياء — الرابع

صاحبه ويقعد سيفه في امعائه لولا أن حال دون ذلك ما أوتى  
مستر (همبدن) من القطنة ونبات الجأش فانه قال كلمات قليلة  
اليها أصغينا وجدنا المحتدم أجلنا

ليس كل طبع حاد مذموماً غير انه كلما اشتدت الحدة كثرت  
الحاجة الى رياضة النفس وتهذيبها وضبطها، يقول الاستاذ جنسن  
أن الرجال كلما زاد عمرهم تحسّنوا وتهذبوا بالتجارب وهذا قول  
صحيح الا أن تهذيبهم يتوقف على سعة مداركهم وكبر تقويمهم  
وكرم طباعهم فان الناس لا يودى بهم سقطاتهم ولا هفواتهم بل  
يودى بهم تصرفهم بعد ارتكاب السقطات والوقوع في الهفوات  
أما العاقل فيستفيد مما فيها من الآلام والشدة ويتجنبها وأما  
الذين لا تنضجهم التجارب ولا تقوم أخلاقهم الخبرة بالزمن  
وأهله فلا يزدادون الا خرقاً وشقاء واستمساكاً بالذائل

وقد تكون الحدة في الشبان دليلاً على ما فيهم من همة لعمري  
تنضج ولكنها تستحيل عملاً نافعاً اذا مهدت لها السبل، روى  
عن ستيفين جرار وهو فرنسي أصاب حظاً وافراً بالولايات  
المتحدة أنه كان اذا سمع بكاتب حاد الطبع يادر الى استخدامه  
وجعله يشتغل في حجرة منفرداً لأنه كان يرى الذين ركبت فيهم  
الحدة خيرة العاملين لا ينقصهم الا أن يحال بينهم وبين كل من  
يدعو الى الخصاص والمجدال ليصرفوا نشاطهم في العمل النافع

وقد تكون الحدة ارادة قوية مضطربة اذا لم تضبط انقلبت  
ثوراتاً في الشهوات وان ضبطت وأخضعت كانت مستنداً  
للنشاط والمنفعة والخير كما يكون البخار في آلاته ينظم سيره  
ويضبط قوته ذلك النظام الخاص الذى أعد له ومن ثم كان  
فريق من عظماء الرجال أولى طبع حاد ولكنهم أوتوا قوة عزيمة  
بها استطاعوا ضبط قواهم وتنظيم سيرها منهم ارل سترقرد  
استولى عليه الغضب والاتفعال الشديد وطالما جاهد نفسه سعيّاً  
فى تذليل طبعه ، كتب الى صديق أخلص له فكان يذكر له  
عيوبه ويحذره عاقبة الاستسلام لها قال تأمرنى بالصبر وأنا على  
يقين من أن بى من الحدة ما يزيد عن الحاجة وذلك طباع فى  
مركب يزيد فيه صغر السن ولكنى أومل فى التجارب خيراً  
وأرجو أن تفعل الخبرة بالأيام من غرب حدى وتتغلب  
مراقبتى تقضى على ذلك العيب الذى كاد يستحكم فى على أنى  
لست أعدم لحدتى مبرراً وهو أن غضبى لن يكون الا للشرف  
والحق وخدمة أمتى وليس الغضب دائماً رذيلة بل الرذيلة المذمومة  
التي تودى بمن استسلم لها أن يوضع الغضب فى غير موضعه (١)  
ومنهم كرمول كان فى شبابه عنيداً عنيف الطبع عبوساً  
صعب المراس عمر القياد ذا نصيب وافر من نشاط الأحداث

(1) Strafford Papers, i. 87.



فكان لذلك يأتى كثيراً من أعمال الشبان الخبيثة واشتهر في بلده بالتهور ولاحت عليه أمارات التماذى في السوء فأقبل الدين فأخضع طباعه الثائرة بفضل مذهب كلفن وتعاليمه الشديدة ونظامه الدقيق وتغير بذلك مجرى حداثته فنفذت الى الحياة العامة ثم صارت صاحبة الحول والطول في إنجلترا مدة عشرين سنة

وكان أمراء بيت نساو جميعاً متجملين بفضائل ضبط النفس والايثار وقوة العزيمة ولم يسم وليم الصامت صامتاً لعيه فانه كان اذا دعت الحال خطيباً فصيحاً مؤثراً بل سعى صامتاً لأنه كان يستطيع السكوت اذا كان من الحكمة ولأنه كان يكتم رأيه اذا كان في اظهاره خطر على حرية أمته ، كان لطيفاً مسالماً وصفه أعداؤه بضعف العزيمة والرأى ولكنه كان عند مس الحاجة الى العمل ذا شجاعة تضرب بها الامثال وعزيمة لا تثنيها الاحوال . قال مستر مئلى المؤرخ كان اصدقاء وليم الصامت اذا ذكروا عزيمته وثباته يشبهونه بصخرة في اليم المضطرب هادئة بين الأمواج الثائرة

وشبه هذا المؤرخ وليم الصامت بوشنجتن لكثرة وجوه ألشبه بينهما فان الوطنى الامريكى كصاحبه الهلندى يحفظ له التاريخ أنه مثال لعزة النفس والشجاعة وطهارة القلب وكل فضيلة بشرية ولتمكنه من شهواته في مواقف الشدة والخطر كان

من لا يعرفه حق المعرفة يظنه ذا ثبات فطرى وخلق يصكاد  
لا يعرف التألم ولكنه كان بطبيعته شديداً مهوراً وكانت دعوته  
ورقته وأدبه مع الناس ناجحة عن تصلبه فى ضبط نفسه وعدم  
ملله من رياضتها وتهذيبها وهما خلتان دأب على ممارستهما مذ كان  
حديث السن قال مترجم حياته كان حاد الطبع ولكنه تمكن  
من صد شهواته وتلطيف حدته فى كل المواقف التى كان فيها  
عرضة للاتفعال والميل مع الهوى

وقال فى موضع آخر كان لحدة طبعه يتفعل أحياناً ويحتدم  
غيطه ولكنه كان يكبح جماح نفسه من فوره وربما كان أخص  
خلاله ضبط النفس وهى خلة كان من أسبابها فيه رياضة نفسه  
وتهذيبها ويلوح لى أنه أوتى بالطبيعة حظاً وافراً من هذه الخلة لم  
يؤت غيره من الرجال اه<sup>(١)</sup>

وكان طبع ولنجتن كطبع نابليون فى غاية الحدة لم يستطع  
كبحه الا بضبط نفسه ضبطاً دقيقاً ثم أنه تعلم الثبات والأناة  
وهو محوط بالاخطار فكان فى ووترلو وغيرها يصدر أوامره  
فى أخرج الاوقات بصوت هادى دون أن يظهر عليه أثر للقلق  
او الانزعاج<sup>(٢)</sup>

وكان وردسورث الشاعر فى طفولته صلباً شرساً عنيف

(1) Jared Sparks' 'Life of Washington', pp. 7, 534.

(2) Brialmont's 'Life of Washington'.

الطبع يستخف بالعقاب ولا يقبل التأديب ولما هذبت الخبرة  
بالايام طباعه تعلم كيف يضبط نفسه ويكبح جماحها فأصبحت  
الصفات التي امتاز بها في طفولته مفيدة له لانها أعانتة على  
الاستخفاف بما وجه اليه عداؤه من الانتقاد ولم يتجل في أخلاقه  
شئ مثل ما تجلت رعايته حرمة النفس والعزم والشعور بالقدرة  
والقوة

ومن الذين لم تكن حدة طبعهم في الصغر الا همة مخزونة  
غير ناضجة هنرى مرتين المبشر وقد كان وهو صغير عديم الصبر عنيداً  
فظاً فما زال يقاوم باعث الهوى ويكافح الميل الى الشر حتى انتصرت  
جنود الخير وقهرت جنود الشر ونال تلك النعمة التي تافت لها  
نفسه طويلاً وهي نعمة الصبر

ويقول تندل في وصف أخلاق فردى كانت تحت رقبته  
ودعته حمية كحمية البركان وكان بطبعه سريع التهيج كثير الحدة  
ولكنه برياضة نفسه اتخذ من هذه الحدة نارا أدار بها دولاب  
حياته ولم يتركها تضيق في الاتعمال على غير جدوى اهـ

ومما يستحق الذكر من أخلاقه خلق من قبيل ضبط النفس  
وهو الايثار وتضحية المنفعة الخاصة ، لو تفرغ هذا العلامة الى  
الكيمياء لسارعت اليه الثروة ولكنه لكرم في نفسه لم يستمله  
النضار فأثر الاشتغال بالعلم قال مستر تندل كان له الخيار في

ان يكون مثيراً أو عالمًا لا ثروة عنده ففضل الطريق الثانى ومات فقيراً ولم يؤثر المال مع حاجته اليه فانه كان ابن حداد وعاملاً عند مجلد كتب ولكنه أصاب مجداً كبيراً اذ رفع منزلة انجلترا العلمية مدة أربعين سنة اه<sup>(1)</sup>

وانى ذاكر لك جاذبة من هذا القبيل تمثل ايثار المؤرخ الفرنسى آنِكستل ذلك أنه كان من بين العدد القليل من العلماء الذين أبت نفوسهم الترامى على أقدام نابليون فنزلت به الفاقة وعاش عيشة ضنكا لا يأكل سوى اللبن والخبز ولا يصرف الا ثلاثة دراهم كل يوم قال يوماً لصديق له أنى لا زلت أستطيع مقاومة بطل مَرنجيو وأستمر لئلا زلت أستطيع أن أصرف كل يوم درهمين فأجابه صديقه ألا ترى أنك أن ألم بك مرض احتجت الى ما تعيش به، لم لا تفعل ما يفعل غيرك، اخضع للامبراطور فأنت محتاج الى مساعدته ان أردت أن تعيش سعيداً فأجابه لمؤرخ بقوله ولكنى لا أحتاج اليها ان أردت أن أموت سعيداً اه ولم يمت فقراً بل عاش حتى بلغ أربعاً وتسعين سنة وقال لصديق له لما حانت ساعته أنظر ألى تر رجلا يموت وهو مقم بالحياة وأظهر سير جيمس آوترم شيئاً كثيراً من الايثار وان كان ذلك فى ميدان غير ميدان من ذكرنا وكان ينحى عما ينفعه ان

(1) Professor Tyndal, on Faraslay as a Discoverer, p.156.

خالف ضميره فامتاز في جميع أدوار حياته بعدم استثنائه ولم يقصر قط في أداء الواجب والقيام بما ألقى على عاتقه من الأعمال وإن كانت مما لا يرضاه ولا يوافق عليه ، فقد كان لا يوافق من قالوا بغزو السند ولكن أعماله في الفتح كانت من أجل الأعمال كما اعترف بذلك القائد سير تشارلس نيبير ولما انتقضت الحرب وأصبح هذا الفاتح متصرفاً في الشيء قال أنا لا أوافق على هذه الحرب ولذا أرفض أن يكون لي من الغنائم نصيب اه ولم يكن إثاره بأقل من ذلك حين أنقذ بجيش عظيم ليساعد هفليك في الوصول إلى لسكنو وكان مركزه يؤهله للقيادة العامة ولكنه رأى ما عمل هفليك وهو أقل منه درجة فترك له الاتفراد بفخر إتمام الفتح وعرض عليه أن ينضم إلى جيشه مطوّعاً

ومن أراد أن يعيش شريفاً مطمئناً فليتعلم الايثار في الصغائر والكبائر وليصبر على ما ينزل به وليضبط نفسه حتى تبقى خاضعة لسلطان العقل وتطهر من الضيق والشدة والتهور لأن هذه إن تطرقت إلى العقل صارت قابلة للعودة إليه والمقام به ومن مستلزمات السعادة ان يضبط الانسان أقواله كما يضبط أفعاله لان من الكلمات ما يبلغ من النفس ما لا تبلغه الضربات وقد يلفظ المرء من فيه خناجر وان لم تصافح يده خنجرًا ومن حكم الفرنسيين

طعنة اللسان أفظع من طعنة السنان

جراحات السنان لها التئام ولا يلتام ما جرح اللسان  
ولكن ما أصعب ما يجبد بعض الناس في الاحجام عن الأجوبة  
المسكتة القارسة التي تطفو الى الشفاه واذا لفظت أرتبك لها الخصم  
ولم يجرجواً قالت الأنسة بـرمر أسأل الله السلامة من شر الكلام  
وتدميره فان من الكلام ما يفوق السيوف القواضب في شق  
القلوب ومن الكلام ما يؤلم النفوس طول الحياة اهـ

ومن ثم كان ضبط النفس عن الكلام القارس مظهرآ من  
مظاهر الأخلاق الكريمة فترى الرجل العاقل الحليم المتشد بحجم  
عن قول ما يؤلم شعوره غيره وحواسه وترى الاحق الجاهل  
يلفظ كل ما يجول بخاطره ويؤثر أن يضع صديقه على أن يضع  
مزاحه قال سليمان لسان العاقل من وراء قلبه وقلب الجاهل من  
وراء لسانه

ومن الناس من ليس بأحق ولا جاهل ولكنه يندفع في قوله  
وفعله لعوز نفسه الى الحلم والصبر والسبب في ذلك أن صاحب  
الدكاء المستسلم لهواه الذي أوتى سرعة الخاطر وحدة الكلام قد  
تدفعه سورة المرح الى قذف جملة تهكم ربما عادت عليه بالوبال  
ومن السياسيين من حبظت مساعيهم لعجزهم عن مقاومة الرغبة  
في ايلام خصمهم بذكر أمور كلها تهكم قال بنسهم كم من كلمة ذهبت

بصدقة وأودت بأُمِّه ومن آنس في نفسه ميلا إلى كتابة شيء  
في المزاح شديد فأولى به أن يكف ويبيقه في دواته ولقد صدق  
الاسبان اذ قالوا في حكمهم قد ينال اليراع من النفوس ما لا ينال  
برثن الضيفم

وقال كرتليل في عرض كلامه عن كرمول من لا يكتُم رأيه  
لا يعظم عمله وقال أحد أعداء وليِّم الصامت أنه لم يقل قط كلمة  
تلوح فيها الغطرسة وعدم التبصر ومثله وُسْنَجْتَن فانه كان في  
كلامه التبصر مجسما لم يأخذ مجادلا على غرة ولم يسع في سرعة  
الاتصار على محاوره وقد قيل من عرف متى يسكت وكيف يصمت  
أقبلت عليه الدنيا ولقد عرفنا رجالا خبروا الدهر بأسفون على  
الكلام ولا يندمون على السكوت قال فيثاغورث اسكت أو  
قل ما هو خير من السكوت وقال جورج هيربرت من العقل  
السكوت اذا لم تقل خيرا وقال سن فرانسيس ديسيل لان  
تسكت أولى من أن تقول الحق متذمرا فتكون كمن أفسد لذيد  
الطعام بسانة فاسد، ومن غرائب لكردير قوله السكوت أعظم  
قوى العالم بعد الكلام، وجاء في حكم ويلز القديمة رحم الله امرأ  
يعصم لسانه من الزلل اه ومع ذلك فالكلمة في أبنائها عظيم  
تأثيرها

مما يمثل ضبط النفس ما كان من أمر دليين الشاعر الاسباني

المشهور الذى عاش فى القرن السادس عشر ذلك انه نقل جزءاً من الانجيل الى لغته وعلمت بذلك محكمة التفتيش فسجنته خمس سنين ولما أخلى سبيله وعاد الى الارشاد والتعليم حضر درسه الأول جم غفير من الناس مؤمنين أن يحدثهم بما جرى له فى السجن ولكنه كان اعقل من أن ينغمس فى التهمك على ساجنيه والتنديد بأعمالهم فدخل مباشرة فى الموضوع الذى قطعت عليه المحكمة منذ خمس سنين .

أجل أن من الاحوال ما يبرر الغضب بل يحتمه كالكذب والخيانة والاستئثار والقسوة والمراء ذوالشعور الخالص والدوق السليم يغضب اب رأى من الناس الدناءة والسفالة قال برتس<sup>(١)</sup> انى لأتقض يدي ممن لا يعرف كيف يغضب فان طيب الناس فى هذه الدنيا أكثر عدداً من خبيثهم ومع هذا نرى الخبيثين أعلى شأنًا لا لسبب سوى جرأتهم ونحو مفطورون على الرضى عن يدي مضاء فى استخدام قواه وقد نشايه لانه يبدى ذلك المضاء والحق يقال لقد ندمت على الكلام كثيراً ولكن ندمى على السكوت لا يقل كثرة

أن محب الحق لا يستطيع السكوت على الباطل واذا كان



شعوره حياً تكلم بما يخالج ضميره والنفس اذا كرمت علمت صاحبها الترفع عن الرذائل ، علمته أن لا يتقاعد عن أداء الواجب وأن يتجنب الكذب ولا يقترف الآثام ولا يحمل الضغائن ولا يستعبد الاحرار ولكننا ينبغي لنا أن نتقى الاندفاع والتهور في مداواة الرذائل وانى أرى الناس حتى الافاضل منهم عرضة للتسرع وقد تدفعهم حميتهم وغيرتهم الى الخروج عن حد الاعتدال<sup>(١)</sup>

وخير ملطف للتهور زيادة الحكمة واتساع دائرة الخبرة بالحياة والذوق السليم ذاك الذى يدرأ عن الرجال الارتباك الذى يوقعهم فيه التسرع وما الذوق السليم الا ملكة بها يمكن التصرف فى أمور الحياة بالحكمة والتبصر والرأفة والانصاف والمثقفون الذين حنكتهم التجارب اكثر الناس حكمة واحتمالاً وصبراً والجهلة الضعاف الاحلام أقلهم تسامحاً وتساهلاً والسبب فى ذلك ان الذين كبرت قلوبهم وازدادت خبرتهم يعرفون مواضع الضعف من الناس ويقدرّون تأثير أحوالهم فى تكوين

---

(١) قال فرنسيس هرز فى إحدى رسائله انك لتجد بين عشاق الحرية اكثر الناس عناداً وتصلبا يريدون لتعنتهم أن يبنوا البيوت من أعلاها وبأبواب إلا أن يرضوا الزوج أمام السنان لانهم لا يعرفون للاعتدال فى السياسة معنى

، Francis Horner's Life & Correspondence ( 1843 ) ،

أخلاقهم وعجز ضعفاء العزيمة عن مقاومة داعي الهوى فهم لذلك يلمسون لهم عذراً قال جثيتي انى اذا تأملت ما يرتكبه الناس من الذنوب وجدت أنه كان من المحتمل أن ارتكب ما ارتكبوا ورأى بعض العقلاء مجرماً محمولا الى حيث يعدم فقالوا لا رحمة الله للآقيت مثل ما لاقى

هذا والحياة صورة لما فى النفوس فهى تسر من كان ميالا الى السرور وتظلم فى وجه من كان كئيهاً حزيناً لاننا نرى امرجنه منعكسة فيمن حولنا فان كانت طبيعتنا التذمر والحق وجداهم كذلك وان لم تغاض عن سيئاتهم لم يتغاضوا عن سيئاتنا ، سهر بعضهم مع فئة من أقرانه يتسامرون فلما قفل راجعاً الى بيته شك الى الشرطى الذى صادفه ان امرأ عبوساً يقتنى أثره واتضح أن هذا المرء الموهوم ظله ، هذا مثل الحياة أى انها خيال لا تقسده صورة لما يجول بضمائرنا

فان شئت أن يحسن الناس فى معاملتك ويبالغوا فى اكرامك ورعاية حرمتك فارح حرمتهم واعلم أن لكل امرئ عادات وأخلاقاً خاصة به لا تتعداه الى غيره كما أن له خلقاً خاصاً به دون سواه ولا بد من أن تعاملهم بالحلم ان أردت أن يعاملوك به أجل قد لا تكون شاعراً بغرائبك وأحوالك الخاصة بك ولكن ذلك لا يمنع من وجودها فيك ، فى أمريكا الجنوبية قرية فشا فيها ورم

الاعناق حتى أنهم يعدون السلامة منه نقصاً في الخلق وحدث مرة أن نزل بهذه القرية نفر من الانجليز فالتفت حولهم شرذمة من أهلها وجعلوا يهزأون ويسخرون ويصيحون ويصخبون ويقولون ألا تعالوا انظروا الى هؤلاء القوم الذين لم تنتفخ أعناقهم ومن الناس من يحملون نفوسهم غناء في سبيل الوقوف على آراء الناس فيهم ومن يبالغون في الركون الى وجهة السوء فلا يظنون الا شراً والحقيقة أن سوء رأى الناس فينا أن وجد لا يكون في الغالب الا خيالا أو جده عوز نفوسنا الى الرفق وطباعنا الى اللين وقد يكون الهم الذي نحمله من مختلقات الوهم ومبتكرات الخيال ولو سلمنا أن من نعيش فيهم لا يحسنون الظن بنا فهل نحن بمتجنبين ذلك ان سخطنا وبالويل والثبور عليهم نادينا كلا بل قد نعرض أنفسنا أن فعلنا لخبثهم وترهاتهم وما أحكم قول جورج هربرت أن الشر الذي يخرج من أفواهنا مآله صدورنا

بذل الفيلسوف فردى لصديقه الأستاذ تيندل نصيحة طالية ملؤها الحكمة المتولدة عن طول الخبرة قال أقول لك وقد بلغت من الكبر عتيا واستفدت من التجارب انى كنت في عنفوان شبابى أسئ الظن بالناس مع أنهم لم يكونوا اذ ذاك يوجهون الى من الاساءة ما ظننت أنهم يوجهون وعندى أنه خير

لنفرء أن يكون بطيء الفهم للعبارات التي تشتم منها رائحة الحق  
والغيظ سريع الاحساس بما تشتم منه رائحة الرأفة والشعور الحسن  
واعلم أن الحق الصراح يظهر لا محالة وأن المعارضين ان اخطئوا  
كان الحلم في اجابتهم ادعى الى اقتناعهم من ازعاجهم بالأجوبة  
المعممة بالشدة ومجمل قولي أن الأولى للانسان أن يتغاضى عن  
التحامل ولا يغفل عن حسن النية ولا أخال المرء الاسعيدياً  
اذا سعى وراء ما يدعو الى الوئام والسلام ونأى عما يدعو الى  
الشقاق والانقسام وانك لا تكاد تدرك مقدار اضطرابي حين  
كنت آنس من معارضى غطرسة وحيداً عن سبيل الحق ولكني  
كنت أتمكن من اجتناب اجابته بمثل قوله وأنى لعل يقين من  
أن هذه الخطة لم تلحق بي ضرراً قط اه (١)

وكان من عادة المصور يرى وهو في رومه أن يشغل نفسه  
بمنازعة من معه من المتفنين والصناع منازعة عنيفة وعلم بذلك  
مواطنه ادمند برك فكتب اليه يقول انى أؤكد لك أيها الصديق  
الحكيم أن الوسائل التي بها ندرأ ما بالعالم من المفسد والخلال التي  
بها نحلو لنا الحياة ونحلو لها هي الاعتدال والتأني والرقّة وشيء  
من التساهل للناس وعدم الاذعان لكل ما يقوم بنفوسنا وليست

---

(1) Professor Tyndall, on Faraday as a Discoverer,  
pp. 40-1.

هذه الخلال نأتجة عن الضعة كما يرى بعضهم بل هى خلال عالية كريمة تصعد بنفوسنا وتعين على راحتنا وسعادتنا ولا شىء يزرى بالنفوس الكريمة كقضاء الحياة فى المشاغبات والمنازعات مع من حولنا فوجب اذن أن نجعل الوثام سائداً بين أبناء جنسنا حرصاً على مصلحتنا ان لم نحرص على مصلحتهم<sup>(١)</sup>

ولا نعرف أحداً فطن لقيمة ضبط النفس أكثر مما فطن الشاعر برز ولم يستطع أحد أن يعلمها الناس بقصاحة أقوى من فصاحته ومن أجل قصائده قصيدة كتبها وهو ابن ثمان وعشرين عنوانها « على قبر شاعر » تنبأ فيها عن حياته وقال فى ختامها اعلم أيها القارئ ربيعاً كنت أو ضيعاً ان أساس الحكمة ضبط

---

(١) على أن برك مع استطاعته أن ينصح يرى هذه النصيحة الثمينة لم يكن طبعه خالياً من اليبب وأن ذاكر حادثة تثبت ما أقول ، لما مرض عاده فكس وكان قد وقع الخلف بينهما لخلاف فى الآراء السياسية أوجده الثورة الفرنسية فلم يقبل مقابلته ورفض رؤيته رفضاً باتاً فلما فصل فكس من عنده قص خبره على صديق له فأسف على عناد برك ولكن فكس اجابه بكل بساطة قائلاً هون عليك أيها الصديق أنى ما رأيت ارلندياً قط الا وفيه شىء من العناد اه

على أن فكس حين سمع بقرب وفاة برك دعاه كرم طبعه الى كتابة خطاب ملؤه الاخلاص بعث به الى زوج برك عبر فيه عن مزيد حزنه وعظيم اسفه ولما مات برك كان فكس أول المقترحين دفنه فى مدفن المظاء ولم يحل دون ذلك الا وصية برك القاضية بدفنه فى يبلده

النفس اذا اقترن بالتبصر والحذر

ولكن يبرز كان اذا آن أوان العمل يعجز عن ضبط نفسه  
عجزاً بيناً ولا يستطيع أن يحرم نفسه مرورها بالتهكم على الناس  
والسخرية منهم قال أحد مترجميه ليس من المبالغة أن يقال أنه كان  
إذا مزح عشر مرات خلق له مائة عدو اه ولم تقف عيوبه عند  
هذا الحد بل بلغت به الحال أن صار لا سلطان له على شهواته  
فاسلس لها العنان واستسلم لها لخط سفسافه من قدره ودنس صحفته  
ولوث اسمه ولم يكن له من الايثار ما يحمله على اخفاء الأبيات  
التي قصد بها السرور في مجالس السلاف والتي لا تزال تبث الفساد  
في عقول الشبان ولعمري لست مبالغاً أن قلت أن الضرر الناجم  
عن كتاباته المنافية للآداب لأكثر من فائدة كتاباته الطاهرة  
على كثرتها ورقتها وعلو مكانتها في عالم الأدب وليس من الغلو  
أن يقال ان الأولى بمؤلفاته أن تبدد وتنسى لو أمكن أن تبدد  
معها أغانيه المخالفة للآداب الخارجة عن حد الحشمة والوقار

وهذا الرأي ينطبق على برنجيه وهو عند بعضهم يبرز قرنسا  
فانه كان ذا قريحة وقادة مؤثرة ولكنه كان أشبه الناس ببرنز  
في حبه اللهو وشغفه بأن يكون مقبولا عند الناس واذا كان قد  
بلغ بالأثرة الفرنسية غايتها فانه صور الملاحى التي تنهك فيها

أتمته تصوير المصور الماهر ومن مضار أغانيه أنها ساعدت هي وتاريخ تيير على إعادة الملك لبنت « نابليون » ولكن هذا ضرر نأفه ان قورن بالضرر اللاحق بالأخلاق من جرائمها لأن انتشارها في بيوت فرنسا ينشر من الفساد والذائل ما يكفي لفساد أمة بأسرها كانت معاقرة الحجر احدى الذائل التي انهمك فيها برنز والحجر أم الخبائث وأصل لكثير منها نعم أنه لم يك مفراطاً في شربها ولكنه كان يستسلم لما تستدعيه من الفساد فأفسد بذلك نفسه <sup>(١)</sup> ولم ينهمك في معاقرة الحجر برنز وحده فان الشهوة الدافعة اليها كانت في عصره كما هي الآن اكثر الذائل انتشاراً وأشدها تدميراً وافساداً

لوقام بيننا مستبد طاغية يسلبنا أموالنا ويأمرنا بتعاطي مادة تحط من قدرنا وتنتزع صفات الانسانية من نفوسنا حتى نصير أشبه بالبهائم ثم تقضى على راحة بيوتنا وتبذر فينا بذور المرض والموت العاجل لأصبحنا وكلنا جماعات ساخطة تعقد ومظاهرات ضخمة تنظم وخطباء مفوهون للحرية ينتصرون والخلاص مما ألم

(١) في سنة ١٨١٠ زار بعضهم بيت برنز فوجده انقلب حانة ووجد الرجل الذي اختاره دليلاً ثلماً من السكر ثم أشار الى ناحية من نواحي الحبل وقال هذه هي البقعة التي ولد فيها ربرت برنز قال الزائر كنت شديد الاسف من قبل على قريجة الرجل الوقادة وما آل اليه أمره ومثل لي ضحك صاحب الحانة وهو عل السبب الذي أودى بالشاعر فظلي البكاء وسالت عبراني اه

من الظلم يطلبون مع أن هذا الحاكم المستبد مقيم بيننا لا تقوى عليه الجنود ولا تقطع جيروته الاصوات ونحن بالاذعان لسلطانه والنزول على حكمه راضون ، ذلك هو سلطان الشهوات

ألا لا سبيل الى ازال هذا الطاغية عن عرش جيروته إلا بالوسائل الأدبية أى بتهديب النفس ورياضتها ومراعاة حرمتها وضبطها وكل وسيلة غير هذه للخلاص من استبداد الشهوات عديمة الجدوى وليس تهذيب القوانين ولا تحسين طرق الانتخاب ولا اصلاح الحكومات ولا التعليم المدرسى برافعة من أخلاق قوم ينهمكون فى الملامى بمحض رغبتهم والانهماك فى الملامى غير الشريفة يدعو لا محالة الى نقص السعادة الحققة لأنه يقضى على الآداب ويضعف الهمم ويذهب برجولية الأفراد وصحتهم وسلامة الأمم وعظمتها

واعلم أن فضيلة ضبط النفس تظهر فى أمور كثيرة ولكنها فى المعيشة الشريفة أظهر لأن الدين حرموا فضيلة ضبط النفس عبید لشهواتهم أرقاء لغيرهم يقلدون من حولهم ويعيشون عيشتهم ويبدرون تبذيرهم غير حاسبين للعواقب حساباً وقد يكون المقلدون طائشين عيشة أعلى مما تسمح به حالتهم فقرائهم جميعاً يندفعون وراء غيرهم ويهوون معهم دون أن يكون لهم من الشجاعة الأدبية ما يوقف سيرهم ثم انهم لا يقوون على ردع نفوسهم عن المعيشة



الراقية ولو استمدوا وسائلها من غيرهم فلا يزالون ياجئون الى الدين حتى يثقلهم وكل ذلك جبن وضعف في النفوس وخور في العزيمة ونقص في الاستقلال والاعتماد على النفس

أما ذو العقل السليم فنفسه تأبى عليه أن يظهر بغير حقيقته ويدعى ثروة أكثر من ثروته أو يعيش عيشة لا تبررها حالته فقراء وقد حل بقلبه من الشجاعة ما يجعله يؤثر العيش الشريف بما عنده على العيش غير الشريف بما عند غيره وعندى أنه لا فرق بين اللص وبين من يحمل نفسه الدين طلباً لمعيشة لا تسمح بها ثروته فكلاهما لا شرف له

فقد يرى بعضهم في ذلك الرأى تطرفاً وغلواً ولكنى أرى أنه الحقيقة عينها لان العيش بمال الناس ضعة وخيانة في الفعل كما أن الكذب خيانة في القول والتجارب شاهدة على صحة قول جورج هربرت المدينون كذابون قال شفتسبري أصل فساد الآداب شدة الشوق الى الحصول على ما لا نملك والظهور بغير حقيقة أمرنا (١) ولا عبرة بقول مـربو من شغل نفسه بدقائق

(١) بحث بعضهم في الاسباب الداعية الى الخيانة ثم أبدى رأيه في ذلك فقال أتى بعد خبرتي بمجانيات اللب والنهب والسرقة وهي خبرة بنيتها على درس أخلاق كثير من السجونين أرى ان الخيانة ليس منشؤها الجهل ولا السكر ولا الفقر ولا ازدهار السكان ولا الثروة التي تحيط بالفقراء ولا غير ذلك من الاسباب التي يعتقدها الناس بل السبب الرئيسي للخيانة الميل الى الحصول على الاشياء بعمل اقل مما يلزم للحصول عليها

الآداب حرمت عليه الاخلاق العالية فهذا قول ضار بله كونه مخالفاً للحقيقة فلا نزاع في أن أساس الرجولية الخالصة والأخلاق الكريمة التمسك بدقائق الآداب

أما الرجل الكريم النفس فيقتصد ويعيش شريفاً نزيهاً لا يسعى وراء حيل الناس على الاعتقاد بأنه مثر ولا يلجأ الى الدين ويعاهد بذلك الدمار والقليل الكسب الضابط لشهواته ونزعات نفسه لا يكون فقيراً والغنى من زاد دخله عن حاجته رأى سقراط شيئاً كثيراً من الأثاث والرياش محمولا في موكب فاخر يسير في طرق أتينا فقال الآن علمت كم من أشياء في هذه الحياة الدنيا أنا في غنى عنها وقال برتس لوتبصر الناس في العيش على قدر كسبهم لما احتاج أحد الى أن يشغل حياته ويواصل ليله بنهاره مفكراً في المال اللهم الا ذا الفقر المدقع اه

ومن الناس من لا يحفل بالمال رغبة عنه فيما هو خير منه وأبقى كمبردى فانه رغب عن الثروة رغبة في العلم ولكن من شاء التمتع بالطيبات فليحصل عليها بالطرق الشريفة لا من أموال الناس كما يفعل أولئك المدمنون على أخذ الدين وهم على يقين من عدم استطاعتهم رده ، سئل مجنون وكان دائماً مثقلاً بالديون عن مقدار ما كان يصرفه في الخمر فقال لا أدري وكل ما أعلم أنهم يخطون شيئاً في دواوين حسابهم<sup>(١)</sup>

(١) S. C. Hall's 'Memories'.

هذا التقييد في دواوين الحساب أودى بكثير من ضعفاء  
 العقول الذين لا يستطيعون صبراً عما لا يقدرّون على دفع ثمنه  
 ولا أخال المجتمع الا مستفيداً فائدة كبرى لو أن القانون الضامن  
 للدائنين حقوقهم يعجى من الوجود اذاً لقل الخطب فان التجار  
 بتسابقهم في ميدان التجارة مهدوا للناس سبيل الوقوع في الدين  
 واعتمدوا على القانون في حفظ حقوقهم ورد دينهم

ذكر هزلت قسمين من الناس استويا في نظره فأما أهل القسم  
 الأول فهم الذين لا يقدرّون على حفظ مالهم وهم دائماً في حاجة  
 الى المال لأنهم اذا ملكوه لا يلبثون أن يصرفوه كأنهم يريدون  
 الخلاص منه بحال من الاحوال وأما أهل القسم الثاني فهم الذين  
 لا يكفون أيديهم عن مال الناس يصرفون مالهم ثم يقترضون  
 من كل من يقرضهم وهو لاء يوردهم نهمهم بالتدائن مورد  
 الخلف والهلاك ومن هو لاء البائسين شرّدن فانه كان متخبطاً  
 مهملاً في تدبير ماله يقترض ويقبل الدين من كل من يأتمنونه  
 ولما ناب عن وسّتمنستركان غير مألوف غير مقبول لكثرة دائنيه  
 قال لورد بلرستين كم من فقراء تكأوا حول محل الانتخاب  
 يطلبون منه أن يدفع لهم أموالهم التي اقترضها ولكن شرّدن  
 كان والشدائد تحوطه خلواً من الهم لا يعبأ بتلك الشدائد ولا

يُحفل بعواقبها ولطالما لجأ الى المزاح وسخر من دائيته  
 على أن شردن وان نقصت أخلاقه فيما يتعلق بدينه كان شريفاً  
 نزيهاً فيما يتعلق بأموال الأمة حدث مرة وهو في وليمة حضرها  
 لورد بيرن أن أشار بعض من حضر الى ثبات الاحرار في مقاومة  
 الحكومة والتمسك بمبادئهم فالتفت شردن الى القائل وقال من  
 السهل على أصحاب الانقلاب والاموال أن يفخروا بالوطنية ويجنبوا  
 ما تسوله النفس لما لهم من القناطر المقنطرة من الذهب والفضة  
 ولكنهم لا يدرون ما قوة نفوس الذين لا يقلون عنهم شرفاً  
 وذكاء وشهوة ولم يملكوا في حياتهم ذهباً ولا فضة قال لورد  
 بيرن قال شردن ذلك القول ودمعه يزرف (1)

كانت الذمم اذ ذاك ضعيفة فيما يتعلق بالامور المالية وكان  
 الاختلاس في السياسة لا يعد جرماً ماساً بالكرامة وكان زعماء  
 الاحزاب يستميلون أتباعهم بصرف أموال الأمة عن سعة فكانوا  
 بذلك كرماء يمجودون كثيراً ولكن بغير ما لهم كالحاكم الذي  
 لكرمه بنى قنطرة من مال محكوميه وأول من تنحوا عن هذا  
 الاختلاس والاعتصاب لورد تشتم وكان ابنة مثله نراهة فيينا  
 المسجد يسيل في أيدي بيت اذا هو يعيش فقيراً ويموت فقيراً ولم  
 يستطع أحد من الذين اختلقوا عليه الاكاذيب أن يمس نراهة بأذى

ومن الذين يعتبرون مثالا للنزاهة وسلامة الذمة سير وثّر سكّت وهذا مجهوده العظيم في دفع ديونه وان شئت فقل ديون المحل التجارى الذى اشترك فيه يشهد كل منصف بأنه من أجل ما بذل الرجال ، ولما أفلس طابعو كتبه وناشروها رأى الدمار بعينه ورقت فئة من اصدقائه لحاله فعرضت عليه أن تجمع من المال ما يساعده على تسوية حسابه مع دائنيه فقال هذه يدى اليمنى ستقوم بسداد دينى ، وكتب الى صديق له يقول ان فقدنا كل شئ فأقل ما فى الامر أننا نحى شرفنا من أن يدنس<sup>(١)</sup>

ولما انهكت قوته واضمحلت صحته من كثرة العمل لم يكف عنه بل استمر يكتب حتى عجز عن تحريك يراعه نعم أنه فقد قواه فى أعماله العظيمة ولكنه حافظ على شرفه وكرامة نفسه

وكل من قرأ عنه شيئاً يعرف كيف الف مؤلفات شتى وهو محوط بالآلام والدمار والاحزان منها ترجمة نابليون وكان يظن

---

(١) أثبت يزل هول حديثاً جرى بينه وبين سكّت هو هذا قلت يجوز فى نفسى أن فى الناس نزعة الى اكبار ضياع مالهم وأراه أهون ما فى الحياة من شرور جسيمة فيلبنى أن يكون من بين أخفها حملا قال أحمد الضياع فى المسائل المالية نكبة قافية

قلت على أى حال ليس فيه من الغضاضة ما فى فقد الاخوان

قال مسلم

قلت ولا هو كفقد الاخلاق

قال هذا أيضاً صحيح

فيها موته<sup>(١)</sup> وكل ما جاء من هذه المؤلفات اعطى لدائئنه وفي ذلك يقول لو لا هذه المؤلفات ما ذقت للنوم لذة كما أذوق له الآن وانا اشعر بشكر الدائنين لي وبأداء واجبي شريفاً كريماً انى أرى أمانى طريقاً صعب المسلك مظلماً وعرّاً ولكنه يقضى الى سمعة طاهرة وصيت ليس فيه شية من العيب وان مت في أثناء العمل مت كريماً وان قت بواجبي ارتاح ضميري<sup>(٢)</sup> وشكر لي كل من لهم علاقة بهذا الواجب

ثم جاء من بعد هذه المؤلفات مؤلفات أخرى ولم يزل يكتب حتى أصيب بالفالج وما كاد يقوى على حمل اليراع حتى استأنف

قلت اهو كفقد الصحة

فختم وقال لقد تمكنت مني قالها وقد بدا عليه من الاسبى ما وددت معه لو اننى لم افتح باب الحديث ولكنى مضيت فيه وقلت ما ضياع المال اذا قيس بضياع راحة البال

فقال متبسّطاً فانت بالاختصار تريد أن لا ترى بأساً أن يفرق الانسان في دين لا يستطيع منه خلاصاً

قلت أظن شيئاً من ذلك كثيراً يتوقف على كيفية جر هذا الدين وعلى ما يندل من الجهد في أدائه وعلى مبلغ المدين من سلامة النفس قال سكت وهو مطمئن مستبشر أرجو أن يكون الامر كما تقول

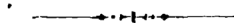
(١) كتب في جريدة يومياته لقد قضت هذه الحروب على خالق كثير وقد يكون فيها القضاء على

بالعمل وكتب شيئاً كثيراً وطالما تقدم اليه أطباؤه أن يكف عن العمل فلم يسمع لقولهم وقال يوماً لأحدهم ان أمرتنى بالكف عن العمل فانما تأمر الماء في الرجل أن لا يغلي وتحت النار ولئن اخلدت الى الكسل لاموتن

وبالربح الذى جاءه من هذه المؤلفات قلت ديونه كثيراً وأمل أن يصير بعد بضع سنين رجلاً حراً ولكن ذلك لم يكن ، أجل أنه استمر فى اخراج المؤلفات ولكن مهارته فى التأليف قلت وأصابه الفالج مرة أخرى ف شعر اذ ذاك بقرب الاجل واضمحلت قوته وتغيرت أحواله ولكنه لم ينقص شيئاً من العزم ، كتب فى مذكراته اليومية يقول لقد اشتد الالم والضعف بجسمى دون عقلى واصبحت أتمنى أن أنام النوم الاكبر ولكن سأقاوم ان استطعت اه وتماثل بعد ذلك للشفاء فاستطاع أن يكتب مؤلفاً آخر ظهر فيه ضياع خبرته ثم سافر الى ايطاليا طلباً للراحة والصحة وكان وهو فى نَبَلٍ يشتغل كل يوم عدة ساعات فى تأليف رواية جديدة لم يثنه عن ذلك لوم اللائمين ولا انذار المنذرين الا أن هذه الرواية لم يكن لها نصيب من الظهور وعاد من ايطاليا الى ابُتسفرْد حيث مات ولما عاد اليها قال لقد رأيت كثيراً ولكن لم أر شيئاً كوطنى اه ومن آخر ما قاله فى أوقات صفوه عبارة هو بها جدير قال اظننى أكثر الناس فى هذا العصر مؤلفات وان

الراحة لتدب في نفسي اذا ذكرت أنى لم اسع قط في زعزعة  
عقيدة ولم أفسد مذاهب أحد ولم أكتب شيئاً أتمنى وأنا على  
فراش الموت أن أمحوه

وكانت آخر وصية منه لصهره قوله أى لُكهرت وقد لا  
أستطيع مخاطبتك الا لحظة كن مُستمسكا بالفضائل معتمداً بحبل  
الدين ، كن صالحاً فانه لا شيء الا الصلاح ادعى الى راحتك اذا  
حانت منيتك ووقفت موقفى هذا اه وقد اخلص لُكهرت  
لسكت اخلاصاً يليق به ومكث سنين عدة يكتب ترجمة حياته  
ولم يأخذ منها شيئاً لانه دفع ما اكتسبه منها لدائى سكت ليسد  
ديننا لم يكلفه بل دفعه الى سداده كرم نفسه وحبه للفقيد الكبير  
النفس الكامل الروح





## الواجب - الصدق

ايها الواجب ، انك لا مرغيب ، وشئ عجيب ، لا تعرف المجاملة  
ولا التملق ولا الوعيد ، بل تقف مجرداً أمام النفوس فتخضع  
صاغرة ، وتخضع لقوتك القاهرة ، ولا تزال لك فيها قيمة وان  
خالفتك ، انت الذى تنقلص امامك الشهوات ويخرس داعى الهوى  
كنت

من جعل سلاحه الاخلاص ووجهته الحق الصراح ولم يجعل  
نفسه رهن اشارة غيره ولم تستعبده شهواته ولم تشمئذ نفسه من  
الموت فى سبيل الحق ولم تفره الدنيا بزخرفها فهو السعيد الذى  
اطلق نفسه من سجن الدل وصدع عنها قيود الطمع فصار بنفسه  
ملكاً واتخذ من عزته ملكاً وان كان فقيراً معدماً

وتن

كان اذا قال لا لا يتنازل عنها البتة واذا قال نعم لم يمنعه ان  
ينى مانع ، كان شديد التبصر قبل الوعد لا تجذبنا بين قلبه  
ولسانه ومن ثم كان قوله عليه حجة

« نقش على قبر برون شتين »

الواجب ما لزم القيام به وتحتم اداؤه على كل من اراد ان يظهر من الخزي وينجو من الدل وألا تكون عاقبته خراب الذمة وضعف الهمة وان شئت فقل الواجب دين لا سداد له الا بالسعى في هذه الحياة الدنيا والسكد عن رغبة

الواجب ملازم للانسان في جميع أدوار حياته ففي البيت واجب الابناء للآباء وواجب الآباء للابناء ثم واجب البعولة والازواج والخدم والسادة وفي غير البيت واجبات الخللان والجيران والمخادمين والمخدومين والحاكمين والمحكومين

قال أحد الحواريين اد للناس حقوقهم وقم بالواجب عليك لهم ولا تجعل لهم عندك الا حب الخير فمن احب الخير للناس فقد أطاع الله

الواجب ملازم لنا من خروجنا الى هذا العالم الى خروجنا منه فواجب لمن فوقنا وواجب لمن دوننا وواجب لأمثالنا وواجب للرب وواجب للمربوب واينما وجد العمل وجد معه الواجب وهل نحن الاخدم نعمل لمصلحتنا ومصلحة الناس

الواجب دعامة الاخلاق وهو الذي يشد عضد الانسان في أكبر مواقفه فان جهله المرء اضطرب وعجز متى لاحت له شدة أو همس في اذنه داعي الهوى أما الضعيف فاذا دعاه الواجب اتقلب ضعفه قوة وجبته شجاعة قالت السيدة جيمسن الواجب هو الذي

يحفظ النظام الادبى قويا متيناً فان عدم الواجب فلا بقاء للقوة ولا بقاء للخير ولا العقل ولا الصدق ولا النعيم ولا الاخلاص بل كل نظام الحياة يتلاشى ويغادرنا بين اطلال بالية ندهش لخرابنا ونعجب من الدمار الذى حل بنا

الواجب اساسه الشعور بعذل توحيه المحبة وهى أجل مظاهر الخير وليس الواجب شعوراً مؤقتاً بل هو قانون تتشبع به الحياة فيبقى ما بقيت ويظهر أثره فى افعال المرء واكبر مؤثر فيها ماله من الذمة والارادة

الذمة يظهر أثرها فى اداء الواجب ولولا الذمة وقوتها لكان الذكاء وان عظم كالضوء الذى يكشف لصاحبه سبل الضلال ولا يهديه سبيل الرشاد، الذمة تأخذ بيد العاثر والارادة تملؤه قوة ينهض بها، الذمة صاحبة السلطان على القلب والسيطرة على صالح الاعمال وصالح الافكار والعقائد ولا تبلغ الاخلاق كمالها الا بها على ان الذمة وان علا صوتها وارتفع نداؤها اذا لم تساعدنا قوة الارادة قد تلتى آذاناً صماء والارادة حرة فى التمييز بين الرشد والغى ولكن لا فائدة من هذا التمييز الا اذا أعقبه العمل والتنفيذ فاذا كان الانسان متشبهاً بمعنى الواجب واذا ما كان طريق العمل واضحاً جاءت الارادة القوية تعضدها الذمة فحملته على الماضى فى سبيله وتنفيذ ما ربه ومقاومة كل ما يعرض

له من المصاعب وتخطى كل ما يصادفه من العقبات فان لم ينل  
مآربه ولم يصل الى غايته بقي في نفسه السرور بانه لم يقم الا  
بالواجب عليه

قال هنرلكن ايها الشاب اذا ما اثرى من حولك بالخداع  
والنفاق والكذب والرياء فكن فقيراً وعش فقيراً واذا ما رأيت  
الناس يرقون بالدلة والمسكنة كأنهم من بنى ساسان فعش بلا  
منصب ولا قوة وقابل خيبة الامل بثبات الجنان اذا ما رأيت  
غيرك يصنون الى آمالهم بالمداهنة والنفاق وفر من لثم الايدي الذي  
يستكين له غيرك ويستमित ثم ارتد رداء من فضلك وعلو تقسك  
واسأل الله قوتك وصديقاً حميماً حتى اذا اشتعل رأسك شيباً ولم  
يلحق شرفك غبار فت حامداً لله شاكراً

قد يؤثر الافاضل ذوو المبادئ الراقية ضياع كل عزيز  
لديهم على التقصير في اداء واجبهم وهذا التفاني في اداء الواجب  
عرفت به الامة الانجليزية من قديم الزمان وهو ظاهر في قول  
أحد شعرائها لحبيته وقد التحق بالجيش دفاعاً عن ملكه أى  
حبيبتي لولا حبي النبل وهيامي بالمجد ما تقانيت هذا التفاني في حبك  
والاخلاص لك<sup>(١)</sup> وقال سرتريوس يبنفى لمن له نصيب من كرامة

(1) From Lovelace's lines to Lucosta ( Lucy Sacheverell ), 'Going to the Wars.'

«الاخلاق ان يجعل سلاحه شريف الوسائل ولا يلجأ الى المذلة يدفع بها الاذى عن نفسه

ولما ألح أمراء ايطاليا على مركزين يسكارا ورغبوا اليه ان يتخلى عن شد عضد الاسبان وكانت كرامته تدعوه الى شد عضدهم ذكرته امرأته بواجبه فكتبت اليه تقول لا تنس شرفك فهو يغنيك عن المجد الديوى ويرقى بك الى ما فوق درجة الملوك وبه وحده لا بضخم الالقب تنال المجد وتسعد وتفخر بتسليمه الى أبنائك لم تشبه شائبة العار اه هذا كان رأيها فى شرف بعلمها ولما مات فى بنيا رغب فيها كثيرون من المعجيين بحماها (١) فأبت الا الوحدة وغاشت حزينه على فقيدتها تذكر جليل اعماله العيش الصحيح فى العمل بالهمة والحياة جهاد وحرب عوان يجب ان يكافح فيها مكافحة الابطال والانسان الذى اشرب قلبه الشرف يجب ان يدافع عن موقفه ويموت اذا دعت الحال وان من نعم الله علينا ما أودع فينا من قوة الارادة قلت أو كثر فوجب ان لا نقضى عليها بأهمالها ولا نندسها باستخدامها فى غير الشريف من الاعمال ولقد صدق ربّ رتسن البريتنى فى قوله ليست عظمة الانسان فى السعى وراء الراحة ولا الصيت ولا الرقى ولا الحرص على الحياة ولا الجرى وراء المجد بل السعادة كل

(١) من بين هؤلاء اربوستو وميخائيل انجلو

السعادة في ان يقوم الانسان بواجبه

واعظم ما يحول بين المرء والقيام بالواجب التقلب واضطراب  
الرأى وضعف العزيمة ذلك أن الارادة يؤثر فيها عاملان قويان  
الذمة ومعرفة الخير والشر من جهة والحول والاستكبار وحجب  
اللهو والشهوات من جهة أخرى فالارادة الضعيفة التي لم تهذب  
تبقى معلقة بين هذين العاملين فترة من الزمن ولكنها لا تلبث  
أن تخضع لاحدهما فان اهاب بها صاحبها ونهبها واستعملها خضعت  
للمؤثر الاول والا خضعت للمؤثر الثانى فبقيت قابلة لا مؤثرة  
واستولى عليها سلطان الاستئثار والشهوة واذ ذاك تنحط في  
المرء صفات الرجولية وتضيع حريته وتضمحل اخلاقه ويصبح  
عبداً خاضعاً لحواسه لا حول له ولا قوة

ومن ثم كان من الامور الضرورية في تقويم الاخلاق  
وتهذيب النفوس تدريب الارادة وتمويدها سرعة العمل بما  
توحيه اليها الذمة حتى تقاوم الميل الفاسد وقد يحتاج الانسان الى  
تأديب طويل وتدريب مستمر حتى يعتاد فعل الخير ويقاوم  
البواعث على الشر ويكافح الشهوات ويتغلب على الاستئثار  
الغريزى ولكنه متى تعلم القيام بالواجب صار ذلك له عادة ثابتة  
يسهل عليه العمل بها فالانسان الصالح اذن هو الذى ادب نفسه  
بتدريب ارادته حتى صار الخير عادته كما أن الطالح الشرير هو الذى

ترك ارادته خاملة لا عمل لها وأرخص العنان لنفسه وهواه حتى اعتاد الشر وحتى قيده الشر بسلاسل لم يستطع الى الخلاص منها سيلا  
أجل لن يكون المرء ثابت الرأي صادق العزم الا باستعمال ارادته ولا تقوم له قائمة الا بسعيه واجهاد قواه لا باتكائه على  
دعامة من مساعدة الناس له والا انسان صاحب النفوذ على نفسه  
صاحب السلطان على افعاله فان شاء تجنب الكذب وصار صادقا  
وان شاء فر من الشهوات فصار عفيفاً وان شاء نأى عن القسوة  
وصار محسناً رءوفاً ، كل هذه الامور لارادة الانسان فيها التأثير  
وتنطوى تحت ضبط النفس وتهذيبها وعلى الانسان نفسه تتوقف  
حريته وطهارته وصلاحه أو استعباده وفساده وبؤسه وشقاؤه  
من قول ابيكتيتس لا يختار الانسان عمله في الحياة ثم يتركه  
فان الواجب في أداء هذه الأعمال المختارة اداء حسناً ، ان العبد قد  
ينال من الحرية ما ينال الأمير والحرية أجل النعم لا قيمة لما عداها  
ان عدمت ولا حاجة لما عداها ان وجدت ولا يحصل الانسان  
على نعمة ان فقدت . . . الى أن قال علموا الناس ان السعادة  
ليست حيث يلتمسونها وهم في ضلالهم يعمهون ، ليست السعادة  
في القوة فلم يكن ميرون سعيداً ولا اُفليس وليست في الثروة  
فلم يكن كرسس سعيداً وليست في النفوذ والسلطان فلم  
يكن القناصل سعداء وليست في كل هذه الصفات معا فانتا عهدنا

فيرون واشور بنبال واجممن يتأوهون ويبكون  
ويتحسرون فكانوا عبيداً للحوادث فرائس للاوهام ، انما السعادة  
في نفوسكم ، في الحرية الصحيحة ، في الطهارة من الخوف المذموم  
والجبن المرذول ، في حكم المرء نفسه ، في القناعة والطمأنينة ،  
ولو في الفقر والنفي والمرض وفي طريق الموت (١)

ان الشعور بالواجب قوة عاضدة حتى للشجعان تشد أزهم  
وعلاهم قوة ، حاول أصدقاء مجي ان يقنعوه بالعدول عن السفر الى  
روما في يوم عاصف وقالوا انك ان فعلت عرضت حياتك للخطر  
فقال وما اكرمه قولاً أرى الذهاب ضرورياً ولست أرى الحياة  
كذلك اه فعل ما رآه صواباً ولو قابل الخطر ونازل العواصف  
هذا وقد كانت روح الواجب العامل القوي في حياة وُشنجتُن

(١) راجع كتاب ف . و . فرر واسمه « المبتنون وجه الله » فان صاحبه  
يقول فيه لم يكن ابكتس مسيحياً ولم يشر الى المسيحيين في مؤلفاته الا مرة  
واحدة سباهم فيما القليين الذين قابلوا الآلام بنوع من الجود ولم يكتروا  
للملاذ الدينية وقال ابكتس ان ذلك لم يكن ناجماً الا عن مجرد العادة اه  
وان مما يؤسف له ان هؤلاء الفلاسفة لم يقبض الله لهم الوقوف على تعاليم  
المسيحية فقد حسبوا أهلها يحاولون تقليد النتائج التي وصل اليها الفلاسفة تقليداً  
لم يسبقه التأديب اللازم وقد نظروا اليها نظر المرتاب ولم يعدلوا في حكمهم  
عليها ولو علموها رأوا فيها وفي سواها من الاديان كمالاً دونه أقصى آمالهم  
« المؤلف »



وهو ما ينتظر من مثل هذا الرجل العظيم؛ هذه الروح كانت الحاكم الأمر في نفسه والعنصر الذي اكسب أخلاقه نظاماً وقوة ومثانة فكان اذا رأى الواجب واضحاً في طريقه يأخذ في القيام به بعزيمة لا تني ولو أحاطت به الاخطار من كل جانب وهو في أدائه لم يفكر في المجد ولا في الصيت ولا في الاجر وإنما فكر فيما يجب أن يعمل وفي خير السبل لعمله

وكان مع هذا لا يرى نفسه كبيراً، عرضت عليه قيادة الجيش الوطنى الأمريكى فتردد في قبولها ولم يرض الا بعد ان الحوا عليه ولما قام في المؤتمر يعترف بانه نال الشرف كل الشرف باختياره لهذا العمل الذى ترتب عليه مستقبل امته قال انى اليوم اعلن صريحاً انى لا أرى نفسى اهلاً لما شرفتمونى به وانى لا أمل ان يبق ذلك على بال منكم لئلا يحدث من الحوادث ما يسىء سمعتى اه وقال في خطاب بعث به الى زوجه يخبرها باختياره للادارة العامة: لقد بذلت كل ما في وسعى في التنجى وليس السبب مقصوراً على عدم رغبتى في مفارقتك انت وأهلى بل انى أشعر بان ما كلفته فوق طاقتى وانى أرى في بقائى معكم شهراً سعادة حققة آمل أن أجدها اذا غادرتكم ولكن اذا كان القدر قد التى هذا العبء على كاهلى فانى ارجو وآمل ان يكون ما جرت به المقادير خيراً واعلمى انى لم أجد قط سبيلاً للرفض دون ان أعرض نفسى.

لا نتقاد مُرَّ يلحق بى العار وباصدقائى الألم وانى لعلى يقين من  
ان ذلك لا يرضيك ولو فعلت لاستصغرت نفسى<sup>(١)</sup>

ولقد كان وُسْنَجْتُنْ فى قيادة الجيش ورأسه الجمهورية سالكا  
طريقا مستقيما غير مقصر فى اداء الواجب ولم يكن يحفل باستحسان  
الناس لعمله بل كان يقوم بما يراه صوابا رضى الناس أم غضبوا  
ولو عرض تقوده وسلطانه للخطر فقد حدث ان ألح عليه قومه  
فى رفض معاهدة اتفق عليها مستر جيّ والحكومة البريطانية  
ورأى فى رفضها مساساً بكرامة أمته فأبى الاصغاء الى من  
طلبوا الرضى وأظهرت الامة المعارضة وقامت قيامتها وابتدت  
الرغبة عن تلك المعاهدة ولبت وُسْنَجْتُنْ فترة من الزمن مبغضاً  
حتى قيل ان العامة رموه بالحجارة ورأى هو واجبه يقضى  
بالموافقة على المعاهدة ففعل مع ما سمع من ضجة الناس فى كل  
ركن من اركان المملكة ومع ما انهال عليه من طلبات رفضها وقال  
للمعارضين لقد طالما رأيت من الامة استحسانا أشكره لها من  
صميم قواى وأرانى غير أهل لهذا الاستحسان اذا فعلت غير  
ما توحىه الى ذمتى

ومثل وُسْنَجْتُنْ فى ذلك وَلِنَجْتُنْ فانه جعل شعاره الواجب

(1) Sparks' 'Life of Washington,' pp. 141-2.

ولم يتفان أحد في التمسك بواجبه تفانيه<sup>(١)</sup> روى عنه انه قال لا أكاد أرى في الحياة شيئاً جديراً بأن يتطلبه الناس ولكن أرى أن يبادر كل منا الى أداء واجبه اهـ ولم يدرك احد معنى الطاعة والخدمة عن رغبة كما أدرك هو والناس ان لم يعرفوا كيف يخدمون فهم عن ادارة شئون غيرهم عاجزون .

علم ولنجتن ان أحد الضباط استاء من تكليفه عملاً غير لائق بقدره فقال ولنجتن لقد كنت في الجيش اكلف قيادة فرقة صغيرة بعد ان كنت أقود فرقة كبيرة فأطيع ما أومر به دون أن أرى في ذلك غضاضة أو حطة، وكان ولنجتن وهو يقود الجيوش المتحدة في البرتغال يرى أخلاق أهلها غير لائقة وغير منطبقة على ما يدعو اليه الواجب وفي ذلك يقول أرى في أهل هذه البلاد حماسة كثيرة ونداء بقولهم (ليحي) وارى أينما سرت أنواراً تضاء وأغانى وطنية ومحافل ولكن الذى ينقص هؤلاء القوم أن يقوم كل منهم بواجبه في عمله حق القيام ويخضع للسلطان الشرعى كل الخاضوع

وهذا الشعور الكامل بمعنى الواجب كان العامل القوى في

---

(١) كان جزاء « ولنجتن » على تمسكه بما يراه صواباً كراهة الناس اياه حتى لقد هاجت الفوجاء عليه في شوارع لندن وحطمووا نوافذ بيته ولاقى سير « ولترسكت » من العامة مثل ذلك

أخلاق وإنجتن، كان الواجب أكثر شيء حضوراً في ذهنه وكان المسيطر على جميع أعماله وقد أثر هذا الخلق في مرءوسيه فاشتغلوا معه بروح مستمدة من روحه، أقبل وهو في وترو على فرقة من جيشه وبعضها ينضم الى بعض بعد أن نقص عددها، لكيما تستعد للقاء الجيش الفرنسي فقال للجنود وهو مقبل عليهم الثبات الثبات واذكروا ما سيقال عنا في بلادنا فاجابه الجنود قالوا: ليظمن بال مولانا فاننا نعلم واجبنا

كذلك كان الواجب الفكرة الرئيسية في نفس نلسن والروح التي بها خدم أمته ممثلة ظاهرة واضحة في الكلمة التي أعلنها للاسطول لتكون له شعاراً قبل أن يخوض غمار الحرب في الطرف الاغر (١) وفي آخر كلمة قالها قبل أن تفيض روحه وهي قوله الحمد لله الذي وفقني للقيام بواجبي

وكان كلينججود مثل رئيسه نلسن متفانياً في أداء الواجب ولطالما حض الشبان المقبلين على معترك الحياة بقوله ابذلوا قصارى جهدكم في القيام بواجبكم اه ومن نصائحه الغالية لاحد الشبان قوله كن على يقين من أن راحتك ورفيك متوقعان عليك أكثر من توقعهما على غيرك فإذا ما وجهت عنايتك الى الدقة في أداء واجبك وسلكت في معاملة الناس من رؤسائك وغيرهم

(١) هي ان انجلترا تنتظر من كل رجل منكم أن يقوم بواجبه (الناق)

مسلك التؤدة والوقار ضمنت اجلالهم اياك ونلت ما تتمنى من  
الجزاء فاذا لم تنله فكن أعقل من أن يتطرق اليأس الى تقسك  
وحذار أن تظهر عليك امارات التذمر فانك ان فعلت آلمت  
أصدقاءك وأرحت منافسيك ولم تحصل من وراء التذمر على خير  
قط ، اعمل عملاً تستحق عليه أقصى ما يمكن أن يصل اليك فاذا لم  
يصل اليك ما تستحق بقى صدرك منشراحاً بشعورك باستقامتك  
وحسن عملك ، اطمح الى أن تكون أول القائمين بالواجب ، لا تدقق  
في انتظار «دورك» بل كن مستعداً لكل عمل وثق بأن رؤساءك  
لا يلقون عليك من العمل اكثر مما يصيبك منه اللهم الا اذا  
استحكمت فيهم الغفلة

تقول وكأنّ هذا التفاني في أداء الواجب صفة لازمة للأمة  
الانجليزية. ومما لا نزاع فيه انه كان من ميزات خول رجالنا  
ولا أظن أن في الأمم الاخرى قائداً يخوض غمار الحرب بشعار  
كشعار نلسن فانه لم يدع جنده الى المجد ولا الى النصر ولا  
الى الشرف ولا الى الوطن وانما دعاهم الى عمل الواجب وما أقل  
الامم التي تلي نداء هذه الدعوة الى الحرب

ولما غرقت السفينة ببركنهيد على شاطئ افريقية وغرق  
الضباط والجنود وهم يطلقون نيران الفرع بعد أن رأوا النساء

والاطفال سالمين في الزوارق كتب رُبْرَتْسَن البريتشنى كتابا أشار فيه الى هذه الحادثة بقوله أجل ان الخير والواجب والايتار طى الخلال التى تجلبها انجلترا ، لانكر أنها تلقاء السفاسف والفضول والمظاهر قد تدهش وتحملق كالفلاح الخشن ولكن لا يصل الى أعماق قلوبها شئ سوى الحق ، وهى لا رأى لها فى الازياء ولا رقة فى حفلات الرقص ولكنها اسبغ الله عليها النعم تعرف كيف تعلم أبناءها أن يسلّموا انفسهم لليم ويغرقوا بين الامواج والحيّتان بلا مظاهرة ولا ضوضاء كأنما الواجب أمر فطرى ولا تلبث الا يسيرا حتى تميز الخبيث من الطيب وتعرف من المخلص ومن المنافق (١)

هذا التفانى فى أداء الواجب من الميزات الكبيرة فى الامم ولا محل لليأس من مستقبل الامة ما بقى فيها أثر لروح الواجب أما ان أزهدت من أبنائها هذه الروح أو خمدت فيهم نارها واطفىء سراجها وحل محايها النهم باللهو والجري وراء العظمة والمجد المنبعثين عن الاستثثار فويل لتلك الامة قد حان انحلالها واذا كان المفكرون وذوو النظر الثاقب قد اجمعوا على سبب تهدم بنيان الامة الفرنسية فذلك السبب هو ذهاب هذا الشعور بالواجب من نفوس الفرنسيين وزعمائهم وشهادة البرون ستوفل الملحق

(١) Robertson's 'Life and Letters', ii, 15,

الحربى فى السفارة الفرنسية ببرلين هى القول الفصل فى هذا الموضوع فقد كتب قبل حرب السبعين الى امبراطور فرنسا تقريراً بين فيه ان الامة الالمانية الراقية المتأدبة شاعرة بمعنى الواجب وان الالمان لا يستنكفون أن ييجلوا كل أمر شريف جليل وان الفرنسيين مغايرون للالمان كل المقاييرة فان الناس فى فرنسا هزئوا بكل شىء حتى فقدوا القدرة على اجلال ما يستحق الاجلال وأصبحوا يعدون الفضيلة والمعيشة البيتية والوطنية والشرف والدين مواضع للسخرية والاستهزاء والاحتقار<sup>(١)</sup> وان

(١) تقتطف هنا من ذلك التقرير الجليل عبارات خالدة ، قال كاتبه

هل ينكر من عاش فى برلين أن البروسيين ذوو هممة ووطنية تفيض نفوسهم بنشاط الشباب ، هل ينكر انهم لم تقسدهم الملامى ولا الشهوات وان فيهم شهامة الرجال وعقائد الامم الحية العاملة ولا يستنكفون ان ييجلوا من صميم أفئدتهم ما كان راقياً جليلاً ، وما أبعد فرنسا عن كل ذلك ، ان فرنسا ما زالت تستخف بالامور حتى أصبحت لا تبجل شيئاً وأصبحت لا تعد الفضيلة والمعيشة البيتية والشرف والدين الا مواضع للسخرية والاستهزاء والاحتقار واصبحت الملامى معاهد يزع فيها الحياء ويدنس العفاف ، ان السم ليسرى رويدا رويدا الى قلب ذلك المجتمع الجاهل المضطرب فلم يبق له من الهمة ولا من بعد النظر ما به يصلح شأنه أو يصير بالامور ابصر وبالأدب أكثر تمسكاً وان مزايأ هذه الامة لاختذة فى الضياع يتلو بعضها فى ذلك بعضاً فإني ما كان لنا من كرم وفينا من اخلاص ومحاسن وأني ما كان لنفوسنا من الرقى ، انه ان دام هذا الحال فلا يبق من هذا العنصر الفرنسى الا عيوبه ، الا يجول بخاطر فرنسا انها آخذة فى

ما حل بفرنسا من العقاب على ما جنت على الحق والواجب لما  
يؤسف له

الاضمحلال وان غيرها من الامم العاملة الحية تهجم عليها خلسة وتسبها في ميدان  
الرق وتبيها لها في العالم محلا وضيعاً

اني لاخشى ان لا تصادف آرائى هذه قلوبا واعية في فرنسا لانها وهي  
صائبة مياينه كل التباين لما يقال فيها فهل لافراد من فرنسا نرى البصائر ناقي  
الانظار ان يأتوا الى بروسيا ويدرسوا حالتها درساً وافياً ، انهم ان يفعلوا يملوا  
انهم بين امة جد وقوة وذكاء وفطنة نعم انها خلو من الرقة والجمال والفتان  
ولكنها لا تنقصها صفة من صفات القوة والثبات ، امتاز أهلها بالكد والمثابرة  
والنظام والاقتصاد والوطنية وعلووا معنى الواجب وأدركوا قيمة نفوسهم وحرسوا  
على كرامتها ثم لحسن حظهم لم يمنهم ذلك ان ينقادوا لقانونهم ويسرفوا أقدار  
اولى الامر منهم ، لو جاء أولئك نفر من الفرنسيين الى بروسيا لرأوا أمة  
ذات نظام متين سليم وأخلاق راقية قومية زعمائها لمناصبهم أهل قد قالوا من  
التسلم أوفره وانقطعوا لخدمة الامة يملونها كيف تكون الوطنية ثم عرفوا  
كيف يحافظون على مالههم من السلطان الذي نالوه بحق ، لو جاء أولئك نفر  
من الفرنسيين الى بروسيا لرأوا حكومة ليس وراء ادارتها ادارة ، حكومة  
وضع بها كل أمر موضعه وسار النظام المحكم الغريب في كل جزء من نظامها  
الاجتماعي والسياسي ، ما اشبه بروسيا ببناء شاهر متين ضخم ليس فيه ما يسر  
النظر أو يتأجج القلب ولكن الناظر اليه لا يتمالك التأثير بنظامه المحكم يبدو  
في اساسه الضخم كما يبدو في سقفه المتين ، اما فرنسا فليس المجتمع فيها الاخليطاً  
مشوهاً لا نظام له ، فرنسا الآن أمة يرى كل فرد من أفرادها انه أهل لان يشغل  
أرق مناصبها وقل فيها من يعلم انه لا بد لمن يلى المناصب التي تكثر فيها المسؤولية  
من عقل موزون وأدب محكم وخبرة بالايام وذكاء خاص



ولكن قد أتى على فرنسا زمن كان لها فيه كثير من أبنائها  
العظماء الذين اشربت قلوبهم معنى الواجب ولكنهم أجمعين وجدوا  
في أزمنة قديمة فكان تيار وذو جسكائن وكيليني وذِكسن  
وتُرن وكليير وسلي ومن على شاكلتهم ماتوا بغير عقب وقد قام  
قليل من الفرنسيين في فترات في الأزمنة الحالية يدعو الى الواجب  
ويحض على الاستمساك به فذهب دعاؤهم صيحة في واد ومن  
هؤلاء ديكفيل ولكنه كامثاله اضطهد ونفى وسجن وأبعد عن  
ميدان العمل ، كتب الى صديقه كرجُرى يقول انى مثلك ازداد  
على الايام شعوراً بالسعادة التى يجدها الانسان في أداء الواجب

فرنسا أمة أغلب مراكزها العالية يشغلها طائفة من الجهلة لا ميزة لهم الا  
الجاه وشيء من الرقة والحذق في أدب المعاملة ذا أشأم هذه الحال وما أفدها  
ولا غرابة مع دوامها ان يكثر العاطلون في فرنسا لا يعرفون لهم مهنة ولا يجودون  
عملا ولكنهم مع ذلك يحملون الحقد والضغينة لدوى المهن ومن لهم عمل

ليس للفرنسيين من المزايا ما يجلب اليهم تميم التجديد والانتفاع به  
وليس بغير ان يعارض أناس هذا مبلغهم من الغرور في امر جديد  
لا يصل اليه ادراكهم ولا يقوم به الا من عرف الاشارة وفهم الواجب  
وتأهب لضياح مصالحه في سبيل مصالح أمتة وهى صفات لا يعرفها الفرنسيون  
وليس لها أثر فيهم ، الا انه اذا كان الافراد لا تقوم أخلاقهم الا بالمخادعة  
والشذائذ فكذلك كثير من الأمم لا بد لهم من عقاب صارم يوقظهم من  
غفلتهم ويعلمهم ضرورة اصلاح ما فسد من نظامهم السياسى وقد كانت بروسيا  
في حاجة الى ذلك حتى كانت وقعة « يينا » فأصبحت بعدها كما ترى سايمة البنية  
قوتها اه

وانى لعلى يقين من انه لا سعادة الا هذه السعادة وليس فى العالم  
شئ يستحق أن نعمل له الا شئ واحد هو مصلحة الجنس  
البشرى<sup>(١)</sup>

لم تخلد فرنسا الى السكون ولم تنجح الى السلم منذ ولى لويس  
الرابع عشر ملكها ولا تزال متحفزة للوثوب متأهبة للاضطراب  
ومع ذلك قام فيها نفر من أبنائها المخلصين الصادقين ورفعوا  
أصواتهم عالية داعين الى السلم ساخطين على ما رسخ فى طبائع  
الامة من الاضطراب وما استحكمت فيها من الميل الى الحرب ولم  
يقتصروا على الدعوة بالسنتهم بل حاولوا قرن القول بالعمل فمن  
أثبت هؤلاء جأشاً وأشدهم فى هذا الميدان صبراً وجهداً سن

(١) قد كان فى طبع دتكفيل مع ما جيل عليه من حب الخير شئ من ضيق  
الصدر فانه يقول فى الخطاب الذى اقتطفنا منه العبارة السالفة ان من الناس من  
يسعى فى اىصال الخير اليهم وهو لهم محترم وعليهم ناقد ومنهم من يسعى فى ذلك  
وقلبه مغمى مجهم. واذا تأملت ما يقوم به الصنف الاول من الخدمات رأيت فيه  
شيئاً من الحشوة وأحسست بشئ من النلظة والاحتقار مما لا يدنو الى الثقة  
بصاحبه ولا يخرج له الشكر من صدور الناس وانى لاتفى ان اكون من  
الصنف الثانى ولقد طالما عجزت عن ذلك وانى أحب الناس غير انى لا أفتأ  
أصادف أفراداً تسمز نفسى من دناءتهم ، وانى أشعر بميل الى احتقار الناس  
قاطبة ولكنى لا آلو جهداً فى مقاومة هذا الشعور

Memoirs & Remains of De Tocqueville, vol. i. p. 313.

( Letter to Kergorlay, Nov. 13, 1833. )

بيير هذا الذى جرؤ على التشهير بلويس الرابع عشر وحروبه ولم  
يخش أن يصرح بأن ذاك الملك لم يكن أهلاً لأن يلقب  
بالأكبر وكانت عاقبة جراته هذه وقوة عزيمته اخراجه من  
الندوة العلمية الفرنسية ولم يكن هذا القس بأقل حمية وسعياً في  
وضع نظام للسلم بين الأمم من الداعين الى ذلك في عصرنا هذا  
فانه انتهز فرصة اجتماع المؤتمر في أترخت وشخص الى ذلك البلد  
يدعو أعضاء المؤتمر الى الاشتراك معه في إيجاد مجلس يكون من  
شأنه ضمان السلم بين الأمم كما ذهب جوزف مارج الى بطرسبرج  
يستميل قيصر روسيا الى آرائه فلما وقف أعضاء المؤتمر على ما  
أراد سن بيير عدوه من المتحمسين شديدي الغيرة الذين يدفعهم  
التحمس الى الغاوى قام كردنالدو يقول ان هذا المشروع حلم  
رجل طاهر القلب شديد الاخلاص قال الكرديف ذلك ولم يدر  
بخلده ان صاحب المشروع استمدحله هذا من الانجيل وانه لم يجد  
سبيلاً للتشبه بسيدته والاستئنان بسنته خيراً من السعى في الاقلال  
من فظائع الحرب وما تجره من الويلات ولقد كان المؤتمر مجعاً  
من رجال يمثلون أمماً مسيحية ولم يطالبهم صاحب المشروع بأكثر  
من العمل بالدين الذى يزعمون أنهم يدينون به ولكنه حاول عبثاً  
ولم يجد من أعضاء المؤتمر ولا من ملوكهم الا آذاناً صماء  
فانت ترى ان صاحب هذا المشروع جاء سابقاً لأوانه ، جاء

قبل زمنه بمئات من السنين وعول على أن يحفظ مشروعه هذا من الضياع فكتب في سنة ١٧١٣ كتاباً سماه « مشروع السلم الدائم » دعا فيه الى عقد مجلس من أهل أوربا يمثل الامم الاوربية كلها يعرض عليه المختصمون شكواهم ويطلبون تـ.ـوية ما يشجر بينهم من الخلاف قبل أن يخطرطوا السيوف ويشن بعضهم على بعض غارات الحرب

وبعد أن مضى على نشر هذا الكتاب ثمانون حولاً كتب فُلنى كلمة في هذا الموضوع قال فيها هل الامة في المجتمع الانساني الا فرد وهل الحرب الا مبارزة بين فردين من أفراد المجتمع أفلا ينبغي للمجتمع اذا اقتتل طائفتان منه أن يصلح بينهما، كان ذلك في زمن سن يبير يعد حليماً ولكن من حسن حظ الانسان ان أخذ هذا الحلم يتحقق اه فوا أسفاً على قنبوء فُلنى اذ دخلت فرنسا في خلال الخمسة والعشرين عاماً التالية لتنبئه في ممعان حروب شعواء لم يشهد العالم مثلها من قبل

لم يكن صاحب هذا المشروع صاحب أحلام بل كان من رجال الخير والاصلاح الذين لا يألون جهداً في تنفيذ ما ربههم ولقد أشار بكثير من ضروب الاصلاح عمل بها الناس بعده فكان أول من أنشأ المدارس الصناعية لتعليم الفقراء من الاطفال وتدريبهم على المهن التي تؤهلهم اذا شبوا لطلب العيش من

وجوهه المشروعة الشريفة ، كان يدعو الى تنقيح القانون وهي  
فكرة قام بتنفيذها نابليون الاول ، حمل بقله على المبارزة  
والترف في العيش وعلى الميسر والرهبانية واستشهد بقول سيجرى  
الرهبانية قضاء على العقل ، صرف ماله في أعمال البر التي تمد  
الفقراء من أطفال ورجال ونساء بالوسائل التي تمكنهم من أن  
ينفعوا نفوسهم ولم يتصدق بماله لانه كان يرى الى نفع من  
يساعدهم نفعاً يبقى معهم ما بقوا ولم يفارقه حب الحق ولا حرية  
القول حتى آخر رمق من حياته وكان يقول وقد بلغ الثمانين اذا  
كان الغرض من الحياة السعادة فان نصيبى منها وافر وسأله فلتير  
وهو محتضر قال كيف تراك الآن فقال كافي أتاها لرحلة في الخلاء  
وفاضت روحه وهو على ما رأيت من الاطمئنان والارتياح  
وقد أبوا على مُسبرتيو خلفه في الندوة العلمية أن يرثيه لما كان  
من جهره بعيوب أولى المقامات الرفيعة فلم يرث في الندوة الا  
بعد أن مر على موته اثنتان وثلاثون سنة رثاه دَلمبير ، وعلى قبره  
انه كان شديد الحب للناس وهي كلمة حق تليق بهذا الفاضل الذي  
عاش محباً للحق جاهراً به ناصراً له

واعلم ان الواجب كثير الارتباط بخلة أخرى هي الصدق ،  
والصدق في القول والعمل أول صفات الرجل العارف معنى الواجب  
لا أجد بين أقوال لورد شستر فيلد قولاً يصادف هوى في

أفئدة الكتل أكثر من قوله انت نجاح الانسان متوقف على  
الصدق وقال كَلَرِنْدُنْ يصف فوكَلْنَد وهو من اكل أهل عصره  
وانتقام لقد تشدد في حب الحق حتى كان يرى الحيد عنه كالسرقة  
ومن أجل ما قالت السيدة هَتَشْنَسَن في بعلمها قولها انه كان  
صادقاً يركن اليه فما قال قط غير ما قصد ولا وعد القيام بما فوق  
قدرته ولا قصر في أداء ما قدر عليه

وكان وَلِنَجْتُن شديد الاعجاب بالحق وهالك مثالا ، أصيبت  
احدى أذنيه فاستشار طبيباً خصبياً بالأذان فعالجه بصنوف  
العلاج بلا جدوى ولما أفرغ ما في وطابه لم يجد سبيلا الا حقن  
الاذن بكاو قوى آلمه جد الالم فاحتمله بما عهد فيه من الثبات  
وعاده طبيب بيته فوجد وجهه قد ورم وعينه قد ثار فيهما  
الدم واذا قام تمايل تمايل النشوان واستأذنه في فحص أذنه فرأى  
التهاباً شديداً اذا لم يوقف لم يلبث أن يصل الى المخ ويقضى عليه  
لذلك أسعفه بالعلاج حتى أوقف الالتهاب ولكن الاذن صمت  
فلما علم طبيب الأذان ما أصاب المريض من جراء علاجه خف  
الى بيته ليبدى أسفه ولكن الدوق قال له كفى اعتذاراً خيراً  
فعلت فقال الطبيب انه يسقط اذا قيل انه السبب في كل ما لحق  
الدوق من الالم وما أحاط به من الخطر فقال ولنجتن لا تخف  
ولا تحزن ، اكنم وثق بانى لا أبوح بذلك لانسى ، قال الطبيب هل

يسمح لي مولاي ان أعوده حتى يعلم الناس انك لا زلت بي .  
واقفاً فقال الدوق برفق تصحبه الشدة حاشا لقد كلفتني مالا  
طافاً لي به ، هذا غير مستطاع ، فاني ان فعلت كنت كاذباً اه ذلك .  
لان الكذب بالفعل والكذب بالقول كانا لديه سواء<sup>(١)</sup>

ومن أمثلة القيام بالواجب والتمسك بالصدق في انجاز الوعد .  
ماكان من القائد بلوخر ذلك انه في الثامن عشر من شهر يونيه  
سنة ١٨١٥ كان يشجع جنوده وهو يجد في قطع صعب الطرق  
لمساعدة ولنجتن بقوله صمداً أبنائي صمداً فاجابوه بقولهم لقد  
كلفتنا شططاً فذلك محال ولكنه ما زال يشجعهم وهو يقول  
أبنائي لا مناص تقولون محال وأقول لا مفر ولا مناص لقد  
وعدت أخى ولنجتن وعدته فهل أنتم سامعون أو يرضيكم أن  
أخلف وعدى اه وقد نجح

الصدق ملاك المجتمع الانساني ولولاه لفنى وتداعى بناؤه .

(1) Cleig's 'Life of Wellington' pp. 314, 315.

أتى بلال وصهيب أهل بيت من العرب فخطبا اليهم فقيل لهما من أتما فقال  
بلال أنا بلال وهذا أخى صهيب كنا ضالين فهدانا الله وكنا سالكين فاعتقنا الله  
وكنا عائلين فافغانا الله فان تزوجونا فالحمد لله وان تردونا فسيحان الله قالوا بل  
تزوجان والحمد لله فقال صهيب لبلال لو ذكرت مشاهدنا مع رسول الله صلى  
الله عليه وسلم فقال اسكت فقد صدقت فزوجك الصدق

» بأكورة الكلام على حقوق النساء في الاسلام .

للرحوم الشيخ حمزة فتح الله ص ٢٧ «

فأصبح فوضى والكذب لا يدعم البيوت ولا الامم قال تو مس  
 روف ليت شعري هل يكذب الشياطين ثم قال لا فانهم لو  
 كذبوا لما قامت لجهنم قائمة اه واني لا أجد مبرراً للحيد عن  
 الصدق فانه يجب أن يحل المحل الاول في كل أعمال الحياة

قد يكون الكذب أحقر الرذائل وقد يكون الباعث على  
 الكذب العناد وفساد النفوس ولكنه في الغالب نتيجة جن  
 النفوس الفاسدة ومع هذا فمن الناس من يستهين به حتى أن  
 أحدهم ليأمر خادمه بالكذب له وهل يدهش بعد هذا اذا وجد  
 خادمه عليه يكذب

قال سير هنرى وُثِن في وصف السفير السفير رجل  
 شريف يكذب لمصلحة بلاده ومع انه لم يرد الا الفسكاهة جر بهذه  
 العبارة غضب جيمس الاول عليه لان أحد خصومه اتخذها حجة  
 على الملك اما ان ذلك لم يكن رأى القائل الخالص فواضح من  
 كلمته في صدر هذا الفصل حيث يثنى على من جعل سلاحه  
 الاخلاص ووجهته الحق الصراح

والكذب مظاهر شتى كلسياسة والحيل وهو في شكل ما  
 من اشكاله ومظهر ما من مظاهره كثير الشيوع في المجتمع ومن  
 اشكاله المراوغة والتلص والتلوى وذكر الامور بحيث تؤدي في



ذهن السامع غير المراد منها وهذا نوع من الكذب قال فيه أحد  
الفرنسيين انه الحومان حول الصدق

ومن ضعاف العقول فاسدى النفوس من يفخرون بحذقهم  
فى الالباس ومهارتهم فى المراوغة فى القول يتلون تلوى الافاعى  
حتى يصدفوا عن الصدق ملتجئين لذلك صنوف الحيل وأنواع  
المخارج لكى يتسنى لهم اخفاء آرائهم ولا يتحملوا ما يكون من  
وراء جهرهم بها ولا خير فى البناء يقوم على مثل هذه الحيل ولا  
بقاء له قال جورج هربرت الكذب وان بالقت فى تحسينه زائل  
مغلوب اه وان الكذب الصراح مع ما فيه من الشر وما يستدعيه  
من صفاقة الوجه لاحسن حالا من هذا الاحتيال وتلك المراوغة  
وللكذب غير ما قدمنا مظاهر شتى منها التحفظ والغلو  
والتنكر والاخفاء وادعاء المشاركة فى الراى والظهور بمظهر مجازاة  
بضل وان يعد الانسان صراحة أو ضمنا وهو لا ينوى وفاء وان  
يحجم عن قول الحق حين يدعو الواجب الى قوله

ومن الكذابين المنافقون المتلونون الذين يلبسون لكل  
امرى ما يلائمه يقولون غير ما يفعلون كذى الوجهين فى قصة  
بنين أولئك يحسبون انهم يخدعون الناس وما يخدعون الا  
أنفسهم وما يشعرون أولئك خللهم من الاخلاص لا يصادفون  
من الناس ثقة بهم وتكون عاقبة أمرهم الفشل وانهم دجالون

ومن الكذابين المدعون قتلى المظاهر الذين ينسبون  
 لا تقسمهم ما ليس فيهم اما الصادقون فشعارهم التواضع لا يعلنون  
 عن أنفسهم ولا عن أعمالهم ، لما مرض بيت مرضه الذي مات فيه  
 جاءت الانباء من الهند بما أنه ولنجتن من جليل الاعمال فقال  
 بيت كلما كثرت عندي أخبار أعماله ازددت إعجاباً بالتواضع الذي  
 يقابل به ما يصاغ له من عبارات المدح والثناء وهو الفرد الذي لم  
 يتسرب اليه الزهو والفخر على أنه أحق الناس بهما

قال الاستاذ تندال في فردى كان أبغض الصفات اليه الادعاء  
 ومن قبيله في التمسك بالصدق والرجولية وفي الحرص على أداء  
 الواجب مرشال هول وصفه صديق له حميم قال كان يهتك حجاب  
 الكذب وسوء النية أينما لقيهما ويقول لا أرضى ولا أستطيع  
 أن أقر الكذب وكان اذا تبين الحق من الباطل سار في طريق  
 الحق مهما كلفه لا يصرفه عنه ذرة من مصلحة ولا ميل مع هوى  
 ولم يدأب الاستاذ أرنلد في غرس فضيلة في نفوس النشء  
 دأبه في غرس فضيلة الصدق لانه كان يراها رأس الشهامة الحققة  
 واليق الفضائل بالرجال وكان لا يعدل بالصدق فضيلة أخرى  
 وكان اذا رأى الكذب عده جرماً كبيراً وعاقب عليه عقاباً  
 صارماً ولكنه كان يصدق ما يقول الطلبة ويشق به ويقول  
 للطلاب يكفيني أن تقول ذلك وانى لا بد مصدقك اه وبهذه

الثقة بتلاميذه واعتقاده ما يقولون ربى فيهم فضيلة الصدق  
وصاروا يقول بعضهم لبعض من العار أن نكذب على آرنولد  
لانه يصدق كل ما تقول<sup>(١)</sup>

ومن تضرب بأخلاقهم الامثال فى الجِد والصدق وادراك  
معنى الواجب جورج ولسن الاستاذ فى جامعة ادنبرا<sup>(٢)</sup> واذا  
ضربنا أخلاقه مثلاً للواجب فهى تصلح أن تضرب مثلاً للشجاعة  
والبشاشة والكد لانها جمعت بين هذه الخلال

والحق يقال ان حياة ولسن من أعاجيب الكد مع البشر  
والانشراف فهى تمثل قوة الروح تقتصر على قوة الجسم وتكاد  
تكلفه ما فوق طاقته

كان ولسن فى شبابه على ضعف بنيته حاد الدهن مملوءاً  
نشاطاً ولم يكد يدخل فى دور الكهولة حتى أخذت اعراض  
الامراض تبدو عليه فبدأ قبل أن يتم العقد الثانى يشكو الأرق  
والانقباض وظن ذلك من تأثير الصغراء ، اذ ذاك قال لأحد  
أصدقائه لا أظن انى أعيش طويلاً وكأنى بنفسى تموت ولا بد  
لجسمى من اللحاق بها وهو رأى غريب ممن لا يزال فى دور

(1) 'Life of Arnold', i. 64.

(2) See the 'Memoir of George Wilson, M. D., F. R. S. E.' By his sister (Edinburgh, 1860. )

الشباب غير انه لم يشفق على صحته ولم يدع لجسمه مجالاً بل كانت حياته كلها عملاً عقلياً ودرساً وجهاً وكان لا نظام له في رياضته بل لم يلجأ اليها الا فجأة فكان ضررها اكبر من نفعها، اعتاد كثرة المشى في نجرود اسكتلندا حتى تنهك قواه فكان يرجع منها الى العمل الفكرى لا سترجاً ولا متجدد القوى

وأصيبت قدمه مرة وهو يجهد نفسه في مشى أربعة وعشرين ميلاً بالقرب من بلدة سترلينج فرجع مريضاً وأعقب ذلك خراج وآلام طال عهدها وانتهت ببتن القدم اليمنى ولكنه مع هذا كله لم يقلل من عمله ولبت يؤلف ويحاضر ويعلم الكيمياء ثم أصيب بالروماتزم والتهاب حاد في عينيه فعولج بأنواع العلاج ولم يستطع في تلك الحال الكتابة فجعل يعلى محاضراته على أخته وما زال الألم ملازمه ليل نهار حتى لم يستطع النوم الا بالمخدر وبينما هو في هذا الضعف العام بدأت اعراض مرض الرئة تبدو عليه ولم يزل يلقى محاضراته الأسبوعية التي كلفها من قبل مدرسة الفنون بلدينبراً لم يرفض منها شيئاً مع ان القاءها على جماهير المستمعين كان ينهكه جد الانهاك ، رجع من احدى تلك المحاضرات فخلع معطفه ثم قال هذا مسار آخر دق في قابوتي وكان لا يكاد ينالم عقب القاء هذه المحاضرات

ولما بلغ سبعاً وعشرين كان يحاضر في الاسبوع عشر ساعات

أو يزيد وجسمه ميدان للاخيل وآثار الحركات وكان يسميها  
 اخلاءه ثم شعر بدنوا أجله وعمل وهو يشعر بان لم يبق له الا أيام  
 معدودة ، كتب الى صديق له يقول لا تدهش اذا أصبحت يوماً ما  
 وقد نعانى اليك الناعون اه ومع هذا لم يتسرب الى نفسه الجزع  
 ولم تجل في ذهنه خيالات الامراض بل لبث يعمل ممتلئاً بشراً  
 وأملاً كأنه في عنفوان قوته ويقول أشد الناس تنهما بالحياة أقلهم  
 خوفاً من الموت

كان في بعض الاحايين يضطر الى الكف عن العمل لما  
 يصيبه من الوهن حتى اذا استراح أسابيع وبدل الهواء عاد كما  
 كان وهو يقول أرى البئر يرتفع فيها الماء وبقي يلقي ما اعتاد  
 القاءه من المحاضرات لا يعوقه ان علق الداء برئتيه وأخذ ينتشر  
 فيهما وسبب سعالاً لا يطاق ولكي يزيد الطين بلة عثر المترجم له  
 وأجهد ذراعه وهو يحاول أن يقال فكسر العظم قريباً من  
 الكتف ولكنه كان يخرج من بلائه وينجو من حوادثه على  
 كثرتها كأنه الغاب تأتيه الزوابع فينحني ولا يكسر حتى اذا  
 مرت الزوابع استوى كما كان

لم يعرف المترجم له الهم ولا النعم ولا الملل ولا الضجر ولكنه  
 عرف البشر والصبر والجذبقي والآلام تأتيه من كل مكان  
 هادئ الفكر مطمئن البال وقام بأعماله وعليه سيمي السعادة كأن

به من القوة أضعاف ما بغيره ولم يكن له هم وهو يعلم أنه على وشك الموت إلا أن يخفى حاله عن حوله من أهل بيته ولو عرفوا حقيقة حاله لعظمت آلامهم وكان يقول أنا بين غرباء وإنى لرجل ميت<sup>(١)</sup>

وما زال يدرس كما كان من قبل ويلقى محاضراته في مدرسة العمارة ومدرسة الفنون وفي يوم من الأيام رقد ليستريح بعد أن ألقى محاضرة فما كاد يستقر في مضجعه حتى أيقظه انقطاع عرق من عروقه ففقد بذلك قدراً من الدم لا يستهان به ولم يشعر بما شعر به كيتز من اليأس حين نزلت به مثل هذه المفاجعة<sup>(٢)</sup>.

(١) ليس مثل هذه الحادثة بقليل الوقوع فانا نعرف فتاة من مواطني الاستاذ ولسن أصيبت بسرطان في ثديها فكتمت الامر عن والديها خشية وقع المصاب عليهما وما زال الألم بها حتى أصبحت العملية ضرورية ولما حضر الاطباء لعملها قابضهم بالبواب طلقه الحيا يلوح في وجهها البشر وصعدت بهم الى غرفتها واستسلمت لما يعملون ولم يعلم أحد من أهلها حتى انتهت العملية غير ان المرض كان قد استأصل واستعصى فأتت الفتاة ولم يبد عليها أثر للضجر ولا للشكوى

(٢) عاد كيتز حوالى الساعة الحادية عشرة ليلة من الليالى وهو في حالة اضطراب جسمانى يكاد من لم يعرفه يظنه في حالة سكر شديد وقال انه جلس خارج المركبة التي أقتله وانه أصيب ببرد شديد وشعر بحمى خفيفة ثم قال ولكنى لا أشعر بها الآن وأشير عليه بالذهاب الى الفراش فامتنل ولما استقر في فراشه سئل خفياً قبل ان يمس رأسه الوسادة وقال هذا دم من فى آتوني شمعة انظر فيها هذا الدم ثم أطلال النظر بضع ثوان ونظر في وجه صديق الى جانبه وقد

وان علم كما علم كيتز ان رسول الموت قد جاءه واستعد للقاءه  
 فحضر الطعام مع أهله كعادته وحاضر مرتين في اليوم التالى غير  
 أن مجهود الكلام سبب نزيفاً فاشتد ألمه وزاد مرضه وشك فيما  
 اذا كان يعيش بعد الليلة ولكنه عاش ولما تقه نيظت به وظيفة  
 عامة فجعل مدير المتحف الاسكتلندى الصناعى وظيفة استدعت  
 عملاً كثيراً أضف الى ذلك ما كان عليه من المحاضرات

ومن ذلك الحين امتص متحفه العزيز كما سماه هو كل ما فضل  
 من قواه ثم جعل يجد ويكبد فى جمع ما يلزم لهذا المتحف  
 ويقضى ما فضل من وقته فى لقاء المحاضرات ولم يدع لنفسه  
 سبيلا الى الراحة الفكرية ولا الجسمية ولم يصب الى مصير سوى  
 أن يموت مشغلاً عملاً ولم يكل فكره ولكن جسمه اضطر الى  
 التسليم فاضطر هو الى الاقلال من العمل لما اشتد الزيف من

لاحق فى محياه سكينته فجائية لا تنسى وقال انا بلون هذا الدم عليم هذا دم  
 شريانى انا لا أخطئ الحكم على هذا الدم الا ان هذه النقطة شهادة بوقاى  
 انا لا محالة زائل

« من ترجمة كيتز لهوتس ص ٢٨٩ ن. طبعة ١٨٦٧ م »  
 أما الدم فى حالة جورج ولسن فكان من المعدة أول الامر ثم صار الزيف  
 بعد ذلك من الرئتين كما كان فى كيتز ولما ظهرت تراجم لام وكيتز قال ولسن  
 فى كتابته عنهما انه قرأهما والحزن آخذ منه كل مأخذ قال ان فى محبة لام الشريعة  
 الاخوية شية من البشر ولمة من السرور تخففان بعض هذا الحزن اما فراش  
 كيتز الذى مات فيه فديبور حالك لا ينيره شعاع من النور اه

الرئين ومن المعدة وفي ذلك يقول لقد أسرت وأصبت بسهم من  
 الثلج في رثى وقضيت معظم الشهر المنصرم أتأفف مرة واحترق  
 أخرى ومازلت أبصق الدم ويمتقع لوني بالسعال والآن تحسن  
 الحال وغداً ألتى خاتمة محاضراتي وأنا أحمد الله الذي أعانني حتى  
 تمكنت مع ما أنا فيه من القلاقل والتعب من أن لا أضيع  
 محاضرة من المحاضرات في جامعة الفنون التي أنا منها

حتام تدوم هذه الحال ذلك سؤال جال في خاطره ووجد  
 العجب الى نفسه سبيلاً لانه طالما شعر بدنو الاجل وأحس  
 برحيل العمر ثم صار بعد ذلك ضعيفاً سماً متحيراً لا يصلح  
 لعمل حتى صارت كتابة خطاب تكلفه مجهوداً وغناء وصار  
 يرى الرقاد والنوم كل ما يصح أن يعمل ومع هذا كتب محاضرة  
 في أبواب العلم مساعدة لمدرسة أسبوعية ووسع في أبوابها حتى  
 تألف منها كتاب ثم استرد من القوى ما مكنه من الاستمرار  
 في القاء محاضراته في المعاهد التي هو مرتبط بها وهو في اثناء  
 ذلك يتبرع بإداء عمل عن غيره وكتب اذ ذاك لأخيه يقول أنا  
 في نظر الناس صالح مجذوب لاني رأيت أحد المدرسين في  
 معهد الفلسفة غائباً خللت محله وألقيت محاضرة ولكني أحب  
 العمل وهذا عيب ورثته عن أهل بيتي

بعد ذلك توالى القلاقل المزمنة فليال ساهرة وأيام كلها آلام



وبصق دم قال يصف هذه الحال لا أجد لحظة خلواً من الألم الا وأنا  
ألتى محاضراتى اه وقد شرع هذا الرجل الذى لا يعمل يكتب وهو  
فى هذا الضعف والمرض ترجمة اذ ورد فوربز فكان فى هذه  
الترجمة كما فى غيرها من الأعمال مقتدراً ومع هذا كله لبث يلتقى  
ما اعتاده من المحاضرات

ألتى يوماً فى ندوة للمدرسين محاضرة فى فوائد العلوم الصناعية  
من وجهة التربية فلما خطب فى الجمع ساعة ترك لهم حرية البت  
فيما اذا كان يستمر فى خطبته فصاحوا به أن استمر نصف ساعة  
وبعد زمن يسير كتب يقول انى أعد ما بقى من حياتى بالاسابيع  
لا بالأعوام

هذا وقد أنهك الزيف من الرئتين قواه غير أنه لم يفقده  
القدرة على القاء المحاضرات وسره اقتراح أحد أصدقائه أن يقام  
عليه وصى يحافظ على صحته ولكنه لم يمتنع من العمل ما دامت  
فيه بقية من قوة

وفى يوم من أيام خريف عام ١٨٥٩ رجع من القاء محاضرة  
فى جامعة ادنبرا وهو يشكو فى جنبيه ألماً شديداً ولم يكده  
يقوى على أن يصعد السلم فألقى له بالطبيب فقرر انه مريض بذات  
الجنب والتهاب الرئتين ولم يستطع جسمه بعد ما أنهكه الضعف أن  
يقاوم مثل هذا المرض الشديد فاستراح الراحة التى تاق اليها كثيراً

أحسبت البكا يحلّ على الميّت إذا كان موته للحياة  
 بعدهذا الجهاد والصبر والعزم حياةٌ جليّة الآيات  
 ولربما كانت ترجمة جورج ولسن وقد روتها أخته رواية  
 جمعت بين الابداع والمحبة من أجلّ ما حفظ التاريخ وأعجب ما  
 دوّن فيه من حوادث الألم المصحوب بالثابرة والجِد في العمل  
 النافع وحياته شرح مسهب لما جاء في رثائه صاحبه الاستاذ  
 جُن ريد اذ يقول

وكنّت مدى الحياة أجلّ درس لتعليم العزيمة واليقين  
 وأدهشت الجميع وأنت حيّ ويغبطك الجميع على المنون  
 جبّلت على التواضع لا صفاراً ولم تك في الخطوب بمستكين  
 وتحمل ما تنّ له الروامي بلا صخب ولا شكوى حزين

## الطبع

---

الطبع تسعة أعشار الدين

الاسقف ولستن

إذا بدا من شبابي شيء من الخشونة وأنا أعلم ان الشباب  
عرضة لمثل ذلك فاني لا أزال على مر الايام أصقل من  
تلك الخشونة الباطلة حتى يصير طبعي في شيخوختي في لين  
اوراق الشجر

سودى

ليس للقوة نصف ما للطف من السلطان

لي هنت

---

قالوا للطبايع مثل ما للعواهب العقلية من الأثر في النجاح  
الدينى وإذا كان ما قالوا موضعاً للنظر فما لا مشاحة فيه ان  
سعادة الانسان متوقفة على ما به من اعتدال في المزاج وقوة على  
الصبر وقدرة على أن يملك نفسه تابعة لما فيه من رفق بمن حوله  
من الناس ومراعاة لهم ومن الصواب ما ذهب اليه أفلاطون من  
اننا ونحن نعمل لما فيه الخير للناس نوفق لما فيه الخير لنا

من الناس من سبقت لهم السعادة فأوتوا القدرة على رؤية  
جانب الخير من كل ما يصادفهم فما من مصيبة وان جلّت الا  
ويستخلصون لا تقسم منها سواً وما من جو مكهر الا ويسبحون  
في ناحية من نواحيه شعاعاً تنبسط له أسارىهم حتى اذا ما حجبت  
الشمس عن أبصارهم فلا أقلّ من أن يطمئنوا الى انها لا تزال  
مشرقة وان حيل بينها وبينهم لحكمة فيها الخير لهم

أولئكم يغبطون على أن ركب طبايعهم هذا التركيب السعيد،  
أولئكم في احداقهم نور يلمع، نور سرور، نور فرح، نور  
دين، نور فلسفة أو ما شئتم أن تسموه، أولئكم يحيط النور  
بقلوبهم وتزين تقوسهم بألوانها الزاهية كل ما يحيط بهم واذا ما  
ثقلت اعباؤهم حملوها ووجوههم ضاحكة مستبشرة فلا يجزعون  
ولا يتدمرون ولا ينهكون قواهم في ندم لا يجدى بل يسرون  
في طريقهم جادين جدّ اولى العزم ولا يفوتهم أن يلتقطوا ما قد

يكون من زهر في طريقهم

ولا تحسبن أمثال من وصفنا ضعافاً قليلي الإدراك فكبار  
الرجال وأبعدهم نظراً هم في العادة أكثرهم بشراً وأشدهم محبة  
وأكبرهم أملاً وأثبتهم يقيناً وليس أسرع إلى الملح النور المعنوي  
في نواحي الموقف المكفهر من أوتى الحكمة وبعد النظر فيرى  
في الشر الواقع الخير المنتظر وفي ألم المرض معنى مجهود الفطرة  
تحاول استرداد العافية وفي البلوى الإصلاح والتهديب ثم إذا ألم  
به لم يكتسب منه عزماً وعرفاناً وتجارب حكمة

لما تضعضعت حال جريمى تيلرقنهبته داره واخرج أهله من  
ديارهم وصودرت موارد رزقه كتب عن نفسه يقول ارانى قد  
وقعت في أيدي من لم يبقوا على شيء مما لى ثم ماذا بعد هذا  
اننى أفكر فيما آل اليه أمرى وارجع الى تقسى فأراهم لم يسلبونى  
الشمس ولا القمر ولم يحرمونى زوجاً تجمعنى وإياها جامعة المحبة  
بل قد تركوا لى اخلاء عدة يرثون لى ويسرون عنى ثم ما زالت  
فى القدرة على القول والبحث ولم ينتزعوا منى اللهم الا ان انا  
شئت طلاقه المحيا ولا انبساط النفس ولا طهارة الذمة ثم عناية  
الله فوق متناولهم ولا سلطان لهم على دينى ولا على ما وعد الله به  
عباده من نعم الآخرة بل لم يسلبونى احسانى اليهم ثم لا زال لى  
نصيبى من نوم هنىء وأكل طيب وشراب سائغ ولا زال لى حظى

من الدرس والتفكير وان امرأ يهياً له هذا القدر من اسباب  
النعم فيغمض دونه بصره وتعرض له هذه البواعث الكبرى على  
الفرح فينأى بجانبه عنها ويأبى الا أن يتخذ من بضع منفصاته  
مضجعاً نائياً انه لم يتيسر غم وأليف تدمر<sup>(١)</sup>

والبشاشة وان كانت في الاكثر خلقاً غريزياً قابلة لان تربي  
بالتعهد وتستفاد بالعادة والتدرب فان الرضى عن الحياة والسخط  
عليها داخلان في دائرة أفعالنا الاختيارية واستخلاص النعم  
والبؤس منها يرجع في الاكثر اليها ذلك ان للحياة دائماً ناحيتين  
نيرة ومظلمة ولنا الخيار في النظر وفي مقدورنا استخدام قوة  
الارادة في الاختيار فان شئنا ربينا في أنفسنا ملكة السعادة وان  
شئنا ربينا ملكة البؤس وفي استطاعتنا أن نقوى عادة النظر الى  
ناحية النور بدل النظر الى ناحية الظلمة ثم اذا ما تلبدت أمامنا  
الغيوم لم نغمض أبصارنا عما يتمشى في حواشيها من النور

وان ما أشرنا اليه من النور في الاحداق ليفيض على الحياة  
بجميع مظاهرها ، يفيض عليها رونقاً وجمالاً ، يسطع ذلكم النور  
على القصور فيجى موائه وعلى الكرب فيفرجه وعلى الجهل  
فتنقشع سحبه وعلى الحزن فيبدله سلواً ، ذلكم النور في الاحداق  
يصقل الذهن بل الجمال نفسه يزيد به بهاء ولولا ذلكم النور في

(1) Jeremy Taylor's 'Holy Living'.

الاحداق ما أحس الانسان من الحياة بضياء ولا تمتع بشعر ولا أدرك لمجائب السموات والارض كنهها ولأصبح الكون عنده قرأ وعراً

واذا كانت البشاشة مصدر النعيم في الحياة فأنها أيضاً ضمانة كبرى لسلامة الاخلاق ، سئل احد الاقياء من كتابنا بم تنقي وساوس الشيطان فقال بثلاث الاولى البشاشة والثانية البشاشة والثالثة البشاشة اه ولا غرو فهي خير تربة ينمو فيها الصلاح وتنبت الفضيلة ، هي التي تملأ القلب ضياء وتكسب النفس مرونة ، هي رفيق الاحسان ومنبع الصبر ورأس الحكمة ، هي خير مقو للنفس والعقل قال مرسكل هول لمريض كان يعالجه خير ما يرد اليك العافية ان تكون هسأبشاً وقال سليمان البشاشة تنفع كما ينفع الدواء اه

وسئل لوثر عن دواء يشفي من الكآبة فقال خير ما يدرأ الاحزان عن الناس شيوخاً وشباناً الجذل وقوة العزم <sup>(١)</sup> وكان أحب الاشياء الى لوثر بعد الموسيقى ان لم يكن قبلها الاطفال والأزهار فأن الرجل على صلابته كان كالمرأة في رقة قلبه <sup>(٢)</sup>

(1) Michelet's 'Life of Luther' pp. 411-12.

(٢) الناقل : قال انس كان رسول الله صلى الله عليه وسلم أرحم الناس بالنساء والميكان « باكورة الكلام على حقوق النساء في الاسلام للمرحوم الشيخ حمزه فتح الله ص ٢٨ »

والبشاشة من أجل ما يعين على الجلد ويحول دون مرعة البلي حتى لقد قيل فيها انها للقلب الجو الصحو وللنفس منها وزن ونظام ، هي غناء وان خلت من الالفاظ ، هي أخت الراحة لانها تجدد للنفس نشاطها على حين ان الهم والتدمير يضعفانها لما يجران من البلي وانها كقوى

ليت شعري كيف أتيج لا مثال لورد بلرستن ان يظل الى سن الشيخوخة تحت نير العمل يحمل اثقاله الى أواخر أيامه ويؤديه اداء من لم تقتر له همة ولم ين له عزم ، لا مرأى في ان ذلك يرجع غالباً الى ما كان فيه من هدو المزاج وملكة البشاشة ، أولئك انما دربوا تقوسهم على الجلد وعودوها ان لا تكون سريعة التهيج وربوا فيها ملكة الصبر والحلم فلا يضطربون لما يصوب اليهم من خول جارح أو يلصق بهم من تهم باطلة ولا يحملون من تافه الهموم ما يهلكهم أسمى ، ولقد روى صديق حميم للورد بلرستن لازمه عشرين عاما انه لم ير اللورد مغضباً الا مرة واحدة لما اتهمت وزارته بمناسبة النكبة في الافغان بالكذب وتقض الميثاق والتلاعب بالرسمى من الاوراق

وخول العبقرين على ما نعلم من تراجمهم كانوا في الغالب من خوى البشاشة والرضى والقناعة فلم يكونوا من الجادين وراء



الصيت ولا الثروة ولا النفوذ بل كانوا قابِلين للتعلم يستلذون الحياة ويستمرئونها وأثر ذلكم كله ظاهر في مؤلفاتهم فهكذا على ما يظهر لنا كان هُيُروس وهُراس وفرجيل ومُنْتَنَى وشكسبير ومِرْفَنْت لانا نرى البشاشة تبدو سليمة مطمئنة فيما أنتجتة قرأتهم من العوالم الكبيرة وقد نعد من قبيل أولئك الذين نحتل نفوسهم بالبشاشة لوثر ومور ويكُن ودَفْنسى ورفائيل وأنجلو ولعل سبب بشاشتهم وسعادتهم كثرة اشتغالهم بأطيب الاعمال أغنى اخراج المبتكرات من كنوز عقولهم الكبيرة

وانه ليخيل البنا ان ملئن كان ذا نصيب وافر من البشاشة وعلى جانب عظيم من مرونة الطبع فانه وان كف بصره وهجره صحبه وتجههم له دهره وصار ما بين حلقة تقدمه وخطر بصوته المنكر يشيعه لم ين له عزم ولم ينقص رجاء في فرج بل تجلد وهضى في سبيلة قدما وكذلك هنرى فيلدينج احتمله تيار الحياة الجارف الى حيث أثقله الدين واتابته الشدائد واستولى على بدنه السقم وهو الذى تقول فيه ميرى ورثلى مُنتيجو انها أميل الى الاعتقاد بانه حظى من بسات الدنيا بما لم يحظ به انسان سواه وما ذلكم الا بفضل ما ركب فيه من البشاشة

وكان جُنْسُن من اولى العزم والبشاشة وهو مع الدهر في

حرب عوان تلتابه الشدائد ولا تكف عنه المحن قرضى عن الحياة رضا تمثلت فيه الشهامة ولم يأل جهداً فى توطين نفسه عليها وحملها على أن تعيش فيها عيش فرح وجذل عرف ذلك منه معاشره فقد علمنا فيما وصل إلينا من أخباره ان قسيساً شكا فى حضرته من عيشة الريف وخمولها وان أهله لا حديث لهم سوى العجول وكان فى المجلس سيدة فقالت للقسيس يا مولاي ان الاستاذ جنسن ليحب أن يتعلم التحدث فى العجول تعنى انه رجل يرضى عن موقفه وينتفع به كائنًا ما كان ولقد قيل ان الاستاذ عد ذلك الرأى فيه مما يضبط عليه

وكان جنسن يرى أن الانسان يتحسن مع الزمن وانه كلما تقدم فى السن لان طبعه ونضج وهذا الرأى فى الطبيعة البشرية أقرب الى البشاشة من رأى لورد تشستر فلما كان ينظر الى الحياة بعين الناظر عليها حتى ذهب الى أن سن المرء لا أثر لها فى تحسين حالة نفسه وان قلبه لا يزداد مع الزمن الا صلابة وعندنا ان كلا الرأيين صواب على حسب الوجهة التى ينظر منها الى الحياة وعلى حسب المزاج الغالب على الناظر فالصالحون يزدادون صلاحاً لما يستفيدون من التجارب وما يروضون تقوسهم عليه من الضبط على حين أن الطالحين الذين لا تؤثر فيهم التجارب لا يزدادون مع الزمن الا سوء حال

وكانت نفس سير وُلِّتْ سَكَّتْ تقيض بما احتوت من طيبات  
 الحنان لم يره مخلوق الا أحبه وكان من مزايه انه لم يكذب يستقر  
 به المقام في بيت ما الا وددت لكل من فيه من طاق وصامت  
 شفقتهم عليهم وحنينه اليهم ولقد روى سكت لبيزل هول حادثة  
 من حواث صباه تدل على ما ركب في طبعه من الرقة قال انه رأى  
 كلباً مقبلاً عليه فرماه بحجر كبير فكسر رجله ومع هذا بقي في  
 الكلب من القوة ما به استطاع ان يزحف الى راميهِ ثم جعل  
 يلحس رجله قال راوى الحادثة عن نفسه انه مافتىء بعدها يندم  
 على فعلته ثم علق عليها قال ان حادثة من هذا القبيل تصادف  
 بالإنسان في صباه اذا أحسن التفكير فيها والاتعاظ بها تركت  
 بلا محالة أحسن الاثر في اخلاقه ما دام حياً

وكانت سَكَّتْ يقول من لى بالضاحك يضحك من أعماق  
 نفسه ولا غرو فقد كان هو ممن يضحكون الضحك من أعماق  
 نفوسهم، كان ينفج كل من صادفه كلمة طيبة وكان عطفه على  
 الناس ينبعث فيمن حوله فيبعد ما قد يستشعرون في حضرته من  
 الهيبة والخشية قال حارس اطلال دير ملروز لو شنجتن ار فنج كان  
 «يريد سكت» يأتي في بعض الاحيان ومعه من كبار الرجال فاوّل  
 ما اعرف من قدومه صوته وهو يناديني باسمي حتى اذا ما خرجت  
 ناليه حياني لا محالة بفكاهة أو كلمة طيبة ثم وقف معي ومازحني

وضاحكني وناهيك بذلك من رجل علمه بالتاريخ غزير  
ومن قبيل هؤلاء في التودد الاستاذ أرنلده فقد كان رجلاً  
ملؤه العطف والحنان لا تشوب أخلاقه شائبة من تصنع ولا  
تظهر في وداعته شية من دعوى التنازل قال فيه كاتب الابرشية:  
في اللهم ما عرفت امرأ بلغ مبلغ الاستاذ من التواضع فانه يسلم  
علينا يداً بيد كانه واحد منا وقالت عجوز في جيرة «نكس هاو»  
كان يدخل على ويكلمني كما تكلم كبرى السيدات

ومن الذين تمثلت فيهم قوة البشاشة سدي سميت وكان من  
دأبه أن يظن بالامور خيراً فلا يفوته أن يرى في حالك السحب ما  
يتمشى في حواشيتها من نور يلعب وكان وهو نائب خورى وخورى  
شقيقاً عميلاً صبوراً مثلاً للكمال لا يسلك سبيلاً من سبل الحياة  
الا تبدت منه روح المؤمن وشفقة التقى وشرف الانسان ثم كان  
في أوقات فراغه يعمل قلمه في الدفاع عن العدل والحرية وفي النضال  
عن التربية والتسامح ولا ينزل فيما يكتب الى مستوى السوق على  
ما به من حلو الفكاهة ولم تؤخذ عليه مداهنة ولا ميل مع هوى  
وبفضل بشاشته وقوة بنيته لم يفته قط حلو فكاهته ولما اتى عليه  
المرض في شيخوخته كتب الى صديق له يقول بي النقرس والربو  
وسبعة أمراض آخر أما فيما عدا ذلك فانا على ما يرام وفي رسالة  
من اخريات رسائله الى السيدة كرليل كتب يقول اذا بلغك ان

سنة عشر أو ثمانية عشر رطلا من اللحم تتطلب صاحبها فاعلمى أنها الى  
 ولقد كان خفول المتضلعين من العلوم الكونية في الغالب  
 ذوى صبر وكد وبشاشة فكذلك كان جليليو ودركرت ونيوتن  
 ولبلاس ومن أظهر الأمثلة على ذلكم يُدر الرياضى وهو من  
 أكبر فلاسفة العلوم الكونية فقد كف بصره في أواخر أيامه  
 ومع هذا لبث يؤلف هشا بشا وأغناه عن بصره حيل آليّة غاية  
 في الأبداع وزيادة في قوة ذاكرته فقد وصلت الى غاية من القوة  
 ليس وراءها غاية وكان أحب شيء اليه أن يكون بين أحفاده  
 يعلمهم بسائط العلم خلال اشتغاله بمعضلاته

ومثله في ذلكم الاستاذ ريسن أول المشتغلين بدائرة  
 المعارف البريطانية كان وقد أقعده عن العمل طويل المرض  
 شديده لا يلد له شيء كأن يكون مع حفيده فقد كتب الى  
 جيمس وت يقول لاني لأطير فرحاً بمباشرتي نمو نفسه وبمشاعره  
 التي لا تكاد تعرف لها نهاية وكانت من قبل تمر بي دون أن أفطن  
 لها واني لأشكر للباحثين من الفرنسيين فانهم هم الذين دفعوا بي  
 الى التيقظ لقدرة الله وفعلها فيه واني لألحها في كل حركة من  
 حركاته غير المألوفة وفي كل زعة من نزعاته الغريبة بل اني لأرى  
 فيهم أجمعين حسن القيام على حياته ونشأته وقوته ولعمري اني

لشديد الجزع من أنى لا يتيسر لى زمن أترغ فيه كل التفرغ  
للبحث فى الطفولة وما يطرأ عليها من التطور

وما رأينا فيما عرفنا محكا للطبع والصبر كمنكبة نزلت بالفيلسوف  
الكونى أبزى أيام اقامته بجنيف وهى منكبة تشبه فى كثير من  
الوجوه فاجعة نجع بها نيوتن فلم يحزع بل صبر لها صبر أبزى  
ذلكم أن أبزى كان يبحث كثيرا فى البرمتر وتقلباته لكىما يستنبط  
النواميس العامة التى يسير عليها الضغط الجوى فلبث سبعة وعشرين  
عاما يرقب البرمتر مرات عدة كل يوم ويدون ما يرى على أوراق  
أعدها لذلك وحدث يوما أن جاءت الى بيته خادمة جديدة فما  
عتمت أن أخذت تظهر حميتها للعمل بتقويم الموعج وتعديل  
المائل فنظفت ونظمت مكتب سيدها كما فعلت مثل ذلك بسائر  
حجر البيت ولما عاد رب البيت الى مكتبه قال لخادمتيه ماذا فعلت  
بما كان حول البرمتر من الأوراق قالت يا مولاي رأيته قد اتسخ  
فأحرقته واستبدلت به هذا الورق وهو كما يرى سيدى جديد  
لا غبار عليه فلما فرغت من قولها وضع أبزى ذراعيه على صدره  
وبعد هنيهة غلب أثناءها مراحل الغضب فى نفسه قال بصوت  
المطمئن المستسلم لقد أتيت على ثمرة كدى سبعة وعشرين عاما فلا  
تمسى بعد اليوم شيئا مما فى هذه الحجرة

وانى لأحسب دراسة التاريخ الطبيعى يصحب المشتغلين بها

من البشاشة واعتدال المزاج ما لا يصحب المشتغلين بغيرها من العلوم الكونية ولعل من أثر ذلك أن علماء التاريخ الطبيعى على وجه الاجمال أطول أعماراً من سواهم من علماء الكون فقد روى لنا أحد أعضاء الجمعية اللئيدية أن اثنين من أربعة عشر عضواً ماتوا عام ١٨٧٠ كانا قد نيفا على التسعين وكان متوسط عمر الأعضاء الذين ماتوا ذلك العام خمسة وسبعين عاماً وكان آدَنَسُن النبائى الفرنسى يناهز السبعين أيام أن تأججت نار الثورة الفرنسية ثم ضاع كل ما كان يملك لما زلزلت فرنسا زلزالها ففقد ماله وعقاره لكن صبره لم يخنه ولا عزيمته ثم اشتد به الضيق والضعف وأعوزه حتى المأكل والملبس فلم ينل ذلك كله من حميته فى البحث والتنقيب ، دعاه مجلس المعارف الى حضور جلسة من جلساته لكونه من أقدم أعضائه فاعتذر عن الذهاب بأن لا نعل له يقول كُفْيِيهِ لقد كان مما يؤثر فى النفس تأثيراً عجيباً أن يرى الرجل وهو شيخ مكباً على نار ضئيلة تحاول يده على ضعفها أن تحط شيئاً على قصاصة ورق وينسيه مرارة العيش رأى فى التاريخ الطبيعى مبتكر عرض له فكأنه لم يمرض الا ليؤنس وحشته اه ثم هدى الله الادارة ففرضت له ما يعيش به وجاء نابليون ففرض له ضعف ما فرضت وجاء بعد ذلك الموت المريح لنجدته وهو فى التاسعة والسبعين وفى وصيته ما

يبين كنه خلقه فانه أوصى بأن لا يزين تابوته شيء من أدوات الزينة سوى اطار من الازهار يكوّن من النمان والخمسين فصيلة التي كان هو المهتدى اليها ليكون ذلك على ضالته رمزاً مؤثراً لما شاد لنفسه من أثر خالد

وما أولئك الذين ضربناهم مثلاً للبشاشة الا قليل من كثير ممن يصح الاستشهاد بهم فان البشاشة والأمل من صفات كل من كان رحب النفس سليمها ومن خواص من كانوا كذلك انتقال ذلك الخلق منهم الى من حولهم وانتشاره فيهم انتشاراً ينعمشهم ، قيل في سيرجُن ملككُم أنه كان اذا حل في معسكر من معسكرات الهند قد نزل به ما يجزئه أثر وجوده فيه كما يؤثر نور الشمس فلم يفصل من عنده أحد الا باسماء ذلكم لأنه كان محالاً أن لا يتأثر من في حضرته بما في مجلسه من بشر يأخذ بمجامع القلوب (١)

وكان في طبع ادمند برك مثل ما قدمنا من خلق الفرح فقد وصل اليينا من أخباره أنه كان قد دعى الى طعام عند سير جُشيوا رنلدس فلما أفضى بهم الحديث الى صنوف الخمر وما يلائمها من مختلف الأمزجة قال جُنسنُ عندي أن الكَلَرَت للشبان والبورت للرجال والبرندى للأبطال فلما سمع ذلك برك قال اذن على بالكَلَرَت فاني أحب أن أكون شاباً وأن أنعم بما يكون في

(1) Sir John Kaye's 'Lives of Indian Officers.'



أيام الشباب من لهُو لا تشوبه شائبة من هم أو عناء اه والواقع  
أن من الشبان من هم الى الشيوخ أقرب ومن الشيوخ من هم  
بالشبان أشبه نعم من الناس من هم في الشيخوخة أشبه بالشبان  
فرحاً وبشاشة ومنهم من هم على الرغم من صباهم لا يقاوب كآبة  
عن الشيوخ الذين قد حيل بينهم وبين الفرح

ولقد ضمنا وطائفة من أولئكم الشبان الذين حالفوا التبرم  
والكآبة مجلس فيه شيخ من ذوى البشاشة فسمعناه يقول كأنى  
بنا على أبواب عهد لا نرى فيه الا شباناً شيوخاً اه ومحال أن  
تكون البشاشة من خلق أولئكم الذين يحالفون الكآبة والتبرم  
فهى بما تستلزمه من كرم وانبساط فى النفس واخلاص وجذل  
فى القلب منافية لطباعهم ولقد كان جيتى يقول عن هؤلاء الجدّيين  
المغالين وددت لو أنهم يجرءون على ارتكاب حماقة كان يقول ذلك  
وهو يرى فيهم أنهم تنقصهم الحمية والحماسة الفطرية وكان يقول  
أنهم أصنام جميلة ثم يولى مدبراً

والبشاشة انما يؤسس بنيانها على المحبة والأمل والصبر فان  
المحبة تبعث المحبة وتولد الرأفة وتربى حسن الظن بالناس فهى  
داعية البر والارقة والاخلاص والهادية الى الخير المتجهة الى  
جوانبه من الامور ولا يزال صاحبها مولياً وجهه شطر السعادة  
وهى ترى كما قيل ما فى النبات من جلال وما على الزهر من ضياء

وتعين على السعادة وتعيش في جو من البشاشة ، نعم انها لا تكاد تكلف صاحبها شيئاً ولكنها مع ذلكم اكبر من أن يعدلها شيء ذلكم لأنها لصاحبها بركة وفي صدور غيره من الناس شجرة طيبة تثمر من السعادة شيئاً كثيراً حتى آلامها بالسرور متصلة ودموعها حلوة

من القواعد المقررة عند بنسّم أن سرور الانسان يزداد بنسبة ما يعود على الناس منه فإن شفقته تبعث الشفقة وسعادته تزداد بما يبذل من خير وفي هذا المعنى يقول لا تكلف الكلمة الطيبة اكثر مما تكلف الخبيثة وعن الكلمة الطيبة يصدر صالح الاعمال وليس ذلك الأثر مقصوداً على من تلقى اليه بل هو وقائليها في ذلكم سواء ولا يكون هذا الأثر مصادفة ولا اتفاقاً بل عادة الى أن قال نعم قد يتفق أن يخطئ الخير من قصد ايصاله اليه فلا ينتفع به ولكنه متى استعملت الحكمة في توجيهه ينتفع فاعله لا محالة هذا وقد يقابل حسن المعاملة بما لا يليق من الكفران ولكن الكفران من المنتفع لا يذهب بما يعود على من تقعه من المكافأة بسبب ما يجد من الرضى عن نفسه وفي مقدورنا أن نبذر بذور الدعة والرفق فيما يحيط بنا لا نكاد نكلف في سبيل ذلك عناء ولا بد لبعض ما يبذر من أن يصادف من تقوس الناس تربة صالحة فينمو خيراً أما في نفس من بذر فالبذر

كله لا بعضه متمر فيها ثمر السعادة فللفضائل أجر دائماً وقد يكون لها أجران (١)

وللشاعر رُوَجِرَز حكاية عن صبية لم يعرفها أحد الا ألفها قال سئلت لم يحبك كل من رآك حباً جماً فقالت احسب ذلك لأنى احب كل من رآنى حباً جماً اه هذه قصة على بساطها قابلة لأن يتوسع فيها فان سعادتنا متناسبة عادة مع عدد من نحب ومن هو لنا محب هذا ولا نرى فى النجاح الدنيوى وان كان السبيل اليه شريفاً الا قليلا من الأثر فى توفير أسباب السعادة ما لم يكن صاحبه على جانب عظيم من الاحسان الى الناس

ولا مرأى فى ان الرفق من القوى الكبرى فى الحياة وانا لرى لى هنت محققاً فى قوله ليس للقوة نصف ما للطف من السلطان اه فان الناس انما يتوصل الى اخضاعهم عن طريق ميولهم القلبية وفى الامثال الفرنسية انما يستعبد الانسان بالاحسان ومن قبيله وان خشن المثل الانجليزى يقع من الزنابير فى العسل اكثر مما يقع فى الخلل اه ويقول بنتم ان الرفق الا تقوذ وذخر من الصداقة مكنوز ولم لا يستخدم النفوذ فى ايجاد السرور بدل أن يستخدم فى خلق الألم

ليس الاحسان فى العطايا بل فى اللطف وكرم النفس وقد

(١) 'Deontology' pp. 130—1, 144.

يجود الرجل بماله يخرج من جيبه ثم يرضن بالاحسان يبعثه من قلبه وليس الاحسان يبذل المال بالشئ الكثير بل قد يصحبه من الشر بقدر ما يصحبه من الخير أما الاحسان الذى لا يفارق الخير عاقبته فالاحسان من طريق العطف الصحيح والمعونة الحقة ولا تلتبس الطيبة التى مظهرها الاحسان بالبله أو السذاجة فان تلكم الطيبة فى أجل مظاهرها ليست من حالات الحياة الجامدة بل من حالاتها الحية العاملة فلا تكون أثرًا من آثار التواكل وعدم الاكتراث بل مظهرًا كبيرًا من مظاهر العطف والحنان ولا تتمثل فيها ادنى حالات الحياة الانسانية واحطها نموا بل أعلاها وارقاها نظامًا ، انما الاحسان قوة من شأنها أن تحرك وترقى فى صاحبها كل الوسائل الرشيدة لعمل الخير هذا فى الحال أما فى المآل فلا يزال من اثرها تمشى تلك الروح وانبعاثها فى السير نحو تحقيق المرجو من ترقية الجنس البشرى وتوفير سعادته

والذين ركب الاحسان فى طباعهم هم رجال العالم العاملون أما المستأثرون والمشككون الذين لا يعرفون الحب لغير انفسهم فهم العاطلون ومن رأى بُغْضَ أن لا خير فى الشاب يبدأ حياته وهو لا يعرف للتحمس معنى فان أقل ما فى تحمس الشاب ما فيه من معنى الاعتقاد بشئ فيه أثر للخير أو الجلال أو كرم الطباع ولو لم يكن الى الوصول اليه سبيل اما الاستثناء والتشكك فن

شر ما يتخذه الانسان رفيقاً له في الحياة وما اكثر ما يكونان منافاة للفطرة في الشباب ، الا وأن المستأثر أخو المتعصب لا يزال بنفسه مشغولاً حتى ينسى الناس وشئونهم فلا يطرق موضوعاً الا ويشير الى نفسه ولا يفكر الا في نفسه ولا يبحث الا في نفسه حتى تصير نفسه الحقيرة معبوده الحقير

ومن شر الناس المتذمرون الناقمون على الحظ الذين يرون كل ما في العالم فساداً ثم لا يعملون على اصلاحه والذين يرون كل شيء في الدنيا خلواً من الخير أولئك أقل الناس عوناً على الحياة وكما أن شر العملة اسبقهم الى الاضراب فقلل العاملين من أعضاء المجتمع اسبقهم الى الشكوى وشر البكر ما يسمع له صوت ومن الناس من يهيمون بالتذمر حتى يموت فيهم الاحساس والمرضى باليرقان يصفر في وجههم كل ما يحيط بهم والمضطربون يحسبون كل شيء معوجاً ويرون العالم كله مضطرباً فكل شيء عندهم باطل محرج وفي الحياة نظير الصبية الخيالية في بنش تلكم التي رأت عروسها محشوة قشاً فقالت بتجوف كل شيء وهمت باعتناق الرهبانية ومن الناس من لا يقلون عن تلكم الفتاة ضعفاً في الحكم كأنهم يتلذذون بالضعف حتى لتحسبهم يرونه نوعاً ما من أنواع المتاع ولا يزالون يقولون رأسي وظهري وما شاكلهما حتى يصير ذلك خيراً ما يملكون ولعلمهم يجدون في الشكوى

مبعثاً للعطف عليهم اذا عذموه لم يبق لهم في الدنيا شأن

فلا بد لنا من ان نتقى تافه القلاقل التي يخشى ان تكبر في  
نظرنا اذا مانحن عملنا على انماؤها والذي لا مزية فيه أن أكبر منابع  
الهم في الحياة شر خيالى من نحو منغص حقير وكرب تافه فان  
المصاب اذا عظم تلاشت أمامه القلاقل الحقيرة غير أننا قابلون  
لان نتخذ من المنغصات ابناً نضمه الى صدورنا ولا يزال لدينا  
مرقها مدللاً حتى ينمو ويشتد وقد يكون من مختلقات الخيال  
ولكننا نفعل ما قد يكون مهياً لنا من وسائل السعادة فلا نزال في  
تسامح مع ذاك الابن الفاسد حتى يتحكم فينا، نغلق أبوابنا دون  
البشاشة ونحوط أنفسنا بالكدر ونصبغ حياتنا بصبغته فلا نلبث  
أن نصير عبيداً للتذمر والافتعال خلوا من العطف والحنان ثم  
يصبح حديثنا وملوؤه الاسف وحكمنا على الناس وملوؤه القسوة،  
نصبح نافرين ونحسب غيرنا النافر ونتخذ من صدورنا مستودعاً  
للالام نقذف بها على أنفسنا وعلى الناس

هذا طبع يشاهد عليه الاستئثار بل هو في الغالب استئثار  
محض لا يمتزج به شيء من العطف ولا الاعتداد بالذى فيمن حولنا  
من احساس، بل هو خلق معكوس عمداً أقول عمداً لأن تجنبه  
ميسور وليقل الجبريون ما شاءوا فأننا نرى حرية الارادة والعمل.

ملكاً للانسان يتصرف فيه كيف شاء وهذه الحرية منبع للمجد  
أحياناً ومنشأ للعار كثيراً ، يتوقف ذلك على كيفية استخدامنا اياها  
فلنا أن نرضى عن الحياة ولنا أن نسخط عليها ولنا أن نتمسك  
بما صلح من الافكار وننبذ منها ما فسد ولنا أن نوجه أفكارنا  
وميلنا وجهة الهدى أو الضلال على حسب ما تقتضيه ارادتنا  
فالدنيا لكل منا متكيفة بالشكل الذى يريده وأهلها هم الباشون  
فانها لمن يتمتع بها

على أننا لا نجد بداً من الاعتراف بأن من حالات النفس  
ما لا تصل اليه يد الاخلاق ، شكا مريض قد أنهكه المرض سوء  
حاله الى طبيب فقال الطبيب لا أراك محتاجاً الا الى ضحكة من  
أعماق قلبك فعليك بجرح ملدى قال المريض يا أسفا على أنا هو  
ولما ثقلت على سحلت وطأة المرض وتنقل فى أوربا يلتمس الشفاء

كان لا يرى شيئاً الا مصبوغاً بلون عينيهِ وقد فعل فيها اليرقان  
واعلم أن فى الطبع الجامح القلق المتذمر المستعد للتهافت  
على الهم ومقابلته فى نصف الطريق اليه القضاء على السعادة وهدو  
البال ولطالما نرى الناس من رجال ونساء وكأنهم من أجسامهم فى  
شوك فلا يكاد أحد يقوى على الاقتراب منهم خشية أن يصيبه  
أذى من شوكتهم وفى المجتمع الانسانى قدر من الشقاء عظيم  
سببه عوز قدر من ضبط الطبع يسير يقلب رغد العيش مرأ

ويجعل الحياة أشبه بسفر ينتعل فيه الشوك قال ريتشرد شارب  
 -مسلم أن تافه الشر كضئيل الحشرات قد يسبب من الألم شيئاً  
 كثيراً وأن الشعرة قد تعطل الآلة الضخمة مسلم هذا ولكن  
 السر في الراحة أن لا نمكن سفاسف الامور من تنغيصنا وأن  
 نخلق من حكمتنا مجموعة من صفائر الامور السارة ما دام التمتع  
 طويلاً بالعظائم لا تهباً أسبابه الا نادراً (١)

ولسن فرنسيس ديسال نظرة في هذا الموضوع من الوجهة  
 الدينية قال ما أحوجنا الى الحرص على الفضائل الصغيرة التي تنبت  
 تحت الصليب ولما سئل أى الفضائل يعنى قال الانكسار والصبر  
 والوداعة والرفق والتعاون والتواضع ورقة القلب والبشاشة  
 والاخلاص والرحمة والعفو عن الاساءة والبساطة وصفاء النية  
 وكل ما الى هذه من الفضائل الصغيرة التي هي كالبنفسج تحب  
 الظل وتقوى بالندى والتي ظهورها كظهور البنفسج ضئيل وان  
 كانت تفيض على كل من حولها رائحة زكية اه (٢) ويقول ان  
 كنتم ولا بد متطرفين فليكن تطرفكم الى جانب الرفق فان  
 النفوس البشرية طبعت على مقاومة العنف والخضوع للين  
 والكامنة اللينة تكسر سورة الغضب كما يطفى الماء اللهب

(1) 'Letters & Essays', p. 67

(2) Beauties of St. Francis de Sales



وبالرحمة يحيا الموات وكلمة الحق إما صب جمر على الرأس وإما رمى ورد في الوجه وكيف يقاوم عدو سلاحه اللؤلؤ والماس<sup>(١)</sup>

ألا وإنا لا نتغلب على الشر بتوقعه وإذا ما أئينا الا حمل أثقالنا معنا أينما سرنا فسرعان ما تنوء تحتها نعم اذا نزل المكروه وجب أن ننظر في أمره نظرة ملؤها الشهامة والأمل ومن النصائح القيمة ما كتب برتس الى شاب رآه ممن يميل الى المغالاة في احتضان تافه الآلام قال أقدم وملؤك الأمل والثقة تلك نصيحة شيخ حمل قسطه من أثقال الحياة واعلم أن علينا أن ننصب قاماتنا وليكن ما يكون ولهذا وجب أن نستسلم مستبشرين الى ما لهذه الحياة المختلفة الألوان من المؤثرات المتعددة الأشكال والأجناس ، قد ترى في ذلك خفة وزقاً وفيما ترى شية من الحق ولكن هذه الخفة ركن من أركان الطبيعة البشرية ولولاها لناءت بحمل الحياة وما دمننا على الأرض فلا بد لنا من أن نلعب بالأرض وبما يوضع ويذبل على سطحها ولا ينافى أن نمرح بها ونلعب علمنا أن هذه الدنيا الفانية مراقبة الى ما هو خير منها وأبقى فان لم تفعل قضي على ما فينا من الهمة<sup>(٢)</sup>

(1) Beauties of St. Francis de Sales.

(2) 'Life of Perthes', ii. 449.

ومن ملازمات البشاشة الصبر وهو أصل من أصول السعادة  
وركن من أركان النجاح في الحياة قال جورج هربرت من شاء  
أن يسود فليصبر وقيل في الملك ألفرد كان بشاً صابراً كأن الله  
آتاه السعد يلزمه وكان مرلبساً ممن أوتوا نصيباً وافرأ من  
فضيلة الصبر فكانت من الاسرار الكبرى في نجاحه في قيادة  
الجند ، كتب الى جُدفِن عام ١٧٠٢ يقول الصبر يتغلب على كل  
عقبة وفي أزمة من الازمات فيها انقلب عليه حلفاؤه قال أما وقد  
بذلنا جهد المستطاع فلم يبق الا أن نستسلم صابرين اه

وآخر النعم وأكبرها الامل أ كثر الملك شيوعا قال  
حكيم حتى من لا يملك شيئاً يملك الامل اه والامل عون المعدم  
حتى لقد قالوا فيه أنه قوت الفقير اه وهو أيضاً ملاك جلائل  
الاعمال والموحى بها روى عن الاسكندر الأكبر أنه لما ولي  
ملك مقدونيا فرق على اخلائه جل ما آل اليه من ضياع أييه  
ولما سأله بردكاس ماذا أبقى لنفسه قال أكبر ملك ، الامل

هذا وان ما في الذكر من لذة وان عظمت لفاتر اذا قورن بلذة  
الامل فالامل أصل كل مجهود ، وكل موهبة كريمة الاصل يمددها  
الامل بروح دائم فهو الآلة المعنوية التي تحرك العالم وتبقيه  
حيّاً ولنا وراء كل شيء ما يسميه ربّ ترسّن الالهي الامل الاكبر

قال يَبْرُن ماذا عسى أن يكون المستقبل لولا الامل ، أنه  
لا يكون الا سعيراً ومن العبث ان نبحت في مقر الحاضر فجئنا  
يعلمه أما الماضي فالسائد في الذكر منه رجاء خائب اذن لم يبق  
ما يركن اليه في كل أمور البشر سوى الأمل<sup>(١)</sup>

---

(1) Moor's 'Life of Byron,' 8 vo Ed., p. 483.

---

## أدب المعاملة - الفنون الجميلة

---

لا بد من اللطف حتى يكون الانسان انساناً

شكسبير

ليس حسن الادب عبثاً باطلا بل هو ثمر الاخلاص والطبع

تفيسن

الكريم

جمال الاعمال فوق جمال الاشكال ، يبعث في النفس ارتياحاً  
دونه الارتياح للصور والتماثيل ، فهو أجمل الجميل من الفنون  
إميرسن

ما أكثر ما يهمل حسن الادب على ضرورة حاجة الناس اليه  
من رجال ونساء ، الا وان الحياة لأقصر من أن تسمح  
بالتخلص من تقيصة أدبية ، هذا والآداب صور الفضائل  
سدني هيث

---

حسن الأدب من أكبر المحاسن الظاهرية للأخلاق ، حسن  
الادب حلية الاعمال فلقد زين أبسطها بكيفية أدائها وبه من  
حسن تناول الامور ما يحلى دقائق الحياة فيجعل العيشة طيبة  
راضية

لسنا نرى الادب من التفاهة والحقارة بحيث يراه بعضهم  
فانا نجد فيه عوناً على الحياة يمهّد من شئونها ويسهل فيها سبل  
المخالطة ويحلى المعاشرة قال الاسقف مدلسن ان الفضيلة تقسمها  
لثلاثة اقسام اذا هي اقترنت بسوء الادب اه وللاذد دخل كبير فيما  
يكون للانسان بين الناس من مقام بل قد يكون في سياسة الناس  
أفعل من مواهب أمتن منه جوهرأ وأبعد غوراً ومن خير وسائل  
النجاح أدب يجمع بين الاخلاص واللفظ وان قومأ وكثير ما هم  
لتحبط أعمالهم لما يعوزهم من الادب (١) ألا ترى أن شيئأ كثيراً  
يتوقف على الآثار الاولى في النفس وان هذه انما تروقنا أولاً  
تبعأ لادب من تلقى وحسن لقائه

---

(١) ذهب لك الى ان الادب وحسن الخلق في المرئى أكبر شأنأ من ان يكون  
مالأ جد عالم ، كتب الى « لورد ليتربرا » بشأن تربية ابنه قال تأبون الا ان  
يكون معلم ابنكم مالأ محققأ ولكنى لا يعنى ان يكون مالأ أو غير عالم وحسبى  
منه أن يجيد اللاتينى وان يكون على شئء من العلم بالعلوم السكونية وانما الذى  
اشتبه ان يكون مؤدبأ حسن الخلق اه

وإذا كانت المظاهرة تسد المسالك وتقبض القلب فإن الرفق وحسن المعاملة وفيهما ينحصر الادب تفعلان فعل الرقي ، تفتح لهما أبواب القلوب فيحل صاحبها فيها بلا استئذان ، قالوا الآداب تكون الانسان ولكن قد يكون أكثر امعاناً في الصدق أن يقال الانسان يكون الآداب نعم قد يكون الانسان خشناً بل فظاً على سلامة قلبه وقويم أخلاقه ولكنه لا ريب أحب الى الناس وأتفع لهم اذا كان على شيء من لين الجانب وحسن الأدب فانهما للانسان كمال على كماله

في ذلك الوصف البديع الذي صورت فيه امرأة هتشنسن بعلمها أجل تصوير وقد أشرنا اليه من قبل تعرضت لبيان تواضعه وأدبه المتمثلة فيه الشهامة قالت لست أدري أكان كبير الالباء أم قليل الكبرياء فما عرفته قط للصغير محتقراً ولا للكبير متملقاً بل كان لأصغر الناس منه مؤدب حلو الخفاوة مقبولها ولقد كان يقضى الكثير من أويقات فراغه بين أبسط الجند وأفقر العمال وهو مع هذا يرتب الفتة لديهم بحيث لا تصل بهم الى درجة احتقارهم اياه بل يبقى له في قلوبهم مع تلك الألفة والاجلال والمحبة (١)

ان أدب الانسان ليدل بعض الدلالة على أخلاقه لانه العنوان

(1) Mrs. Hutchinson's 'Memoir of the Life of Lieut.-Colonel Hutchinson', p. 32.

الظاهرى لباطن فطرته العنوان الذى تستبين منه ذوقه وميوله وطبعه ومن اعتاد مخالطتهم ومن الادب ما هو صناعى وليس بشئ يذكر أما الادب الذى يدل على الشئ الكثير فالادب الفطرى خلاصة المواهب الغريزية قد هذبها التشقف المكتسب جمال الادب نفثة من نفثات الاحساس والاحساس منهل تجد فيه النفوس الكاملة ما شاءت من لذة فهو على هذا الاعتبار لا يكاد يقل شأنًا عن المواهب الفطرية والمزايا المكتسبة بل قد يكون أقوى منهما أثرًا في تهيئة الاذواق وتكليف الاخلاق ذلكم لأن الاحساس يفتح لصاحبه قلوب الناس وليس أثره في صاحبه هدايته سبل الادب والظرف فحسب بل هو يكسبه رأيًا ثاقبًا ويكشف له عن أسرار الحكمة ويقرب أن يعد أبهج حلى الآدمية

أما قواعد الادب الصناعية فضئيلة الفائدة وما الذى يسمونه رسوم الادب الا سوء أدب وعدم اخلاص فى الغالب فما جل تلكم الرسوم الا تصنع يشف عما وراءه وخير ما فيها لا يتعدى أن يكون بديلا من حسن الادب على أنها فى الاغلب لا تكون الا أدبًا زائفاً

قالوا فى الادب انه فن به يظهر الانسان بعلامات خارجية ما يبطن للناس من رماية ولكننا نرى ممكناً أن يكون المرء فى

معاملته الناس غاية في الادب دون أن يكون لهم في نفسه اعتبار  
فليس اللطف اذن الا جمال المسلك لا يزيد ولا ينقص وحسن  
ما قيل من أن جمال الاعمال فوق جمال الاشكال يبعث في النفس  
ارتياحاً دونه الارتياح للصور والتماثيل فهو أجمل الجميل من  
الفنون

أما الادب الصحيح فمن الاخلاص ولا بد من أن يكون  
مصدره القلب والا فآثره زائل اذ لا يغني عن الاخلاص الرياء  
وان كثر ولا بد من أن يترك الخلق الفطري حراً يبدو طلقاً  
خالياً من كل تكلف ، نعم خير الادب ما كان على رأى سن  
فرنسيس دسال كلماء أجوده أصفاه وأبسطه وأخلاه من كل طعم  
ولكن لا بد من التسامح مع القحول أولى العزم فمن النبوغ  
ما يستر كثيراً من العيوب ولولا تلكم المثانة الصريحة والشخصية  
المتمثلة لضاع قسط لا يستهان به من بهجة الحياة وما فيها من  
الرجولية الحققة والاخلاق القويمة

والادب الصحيح من لوازمه الرفق ومن مظاهره الميل الى  
عمل ما فيه سعادة الناس وتحاشي ما قد يكون مدعاة  
لتنغيصهم ومن لوازمه عرفان الجميل لموليه وغريب أن تكون  
هذه الخلقة خلقة عرفان الجميل معروفة حتى بين أهل أغننده على  
سواحل بحيرة نيسنزا في مجاهل أفريقيا فهناك على رواية سبيك



يعاقب المرء على نكران الجميل أو اغفال الشكر لمن أسدى إليه  
معروفاً

ومن أخص مظاهر الادب الحق أن يعرف المرء للناس  
أقدارهم ومن طلب لنفسه الاجلال فليجل ما للناس من شخصية  
وليحفل بأرائهم وان خالفت رأيه ولقد يكون من بواعث اجلال  
الناس لدى الادب أن يحسن الاستماع اليهم وهم يحدثونه فهم يرون  
في مسلكه هذا تحية لهم طيبة ، وذو الادب حليم يتحاشى قاسى  
الحكم على الناس ومن قسا في حكمه عليهم فهو خليق ألا يجد  
منهم الا القسوة في الحكم عليه

على أن عديم الادب المضطرب قد يؤثر الفكاهة على الصداقة  
ومن الحماسة والخرق أن يشتري الانسان عداوة الناس بلذة لحظة  
قال برونيل المهندس وكان من ألين الناس جانباً أن الحقد وسوء  
النية من أكثر المذات تفقة وقال جُنْسُنْ ليس للانسان أن يقول  
قولاً خارجاً عن حدود الادب كما لا يحق له أن يعمل عملاً خارجاً  
عن حدود اللياقة وليس له من الحق في أن يجبه صاحبه ببذاءة  
القول الا بقدر ما له من الحق في أن يضره فيجده له

ومن كان مؤدباً مميزاً لا يظهر بمظهر أنه خير من صاحبه ولا  
أنه أكثر منه عقلاً ولا مالا ولا يفخر بحسبه ولا ببلده ولا يضع

من أقدار الناس عنده أنهم لم يولدوا ولهم مثل ما له من مزايا  
ثم هو لا يتيه عجباً بمزاياه ولا بعهنته ولا يفتح باب التحدث  
بعلمه كلما فتح فاه بل هو في كل قول له أو عمل متواضع لا يعرف  
عريض الدعاوى بل يبدو خلقه الصميم في العمل لا في الزهو  
وبالفعل لا بباطل القول

والأصل في عدم مراعاة احساس الناس الاستئثار في العادة  
ومنشئوه جمود في الطبع وتقور والحقد لا يحركه بقدر ما يحركه  
عوز العطف والرفقة وعجز النفس عن أن تقطن وتتيقظ لطائفة  
من الدقائق تافهة في ظاهرها وهي في الواقع تبعث في الناس سروراً  
أو تحرك فيهم ألماً ولا غرو فالفرق بين سوء النشأة وتقيضها  
ينحصر في الأغلب في مقدار ما ينديه المرء في المعاملات الاعتيادية  
من الايثار ونكران النفس ان شئت

وقد يصبح المرء لا يطاق في المجتمع ان لم يكن على شيء من  
ضبط نفسه وان أحداً من الناس لا يرتاح الى مخالطة من كان هذا شأنه  
لأنه دائماً منيع لا يذء من حوله ولتجدن كثير من الناس لا ينفكون  
ما حيوا يكافون عقبات هم يخلقونها ويضربون بين أنفسهم وبين  
النجاح بسور من تمسفهم وبعدهم عن مقتضيات الظرف على حين  
أن غيرهم وان كانوا أقل استعداداً ومواهب ينجحون ويوفقون

لا لسبب سوى ما فيهم من قوة الصبر واعتدال المزاج وضبط النفس

قالوا للطبع مثل ما للمواهب العقلية من الأثر في النجاح الديوى وإذا كان ما قالوا موضعاً للنظر فما لا مشاحة فيه أن سعادة الإنسان شديدة الارتباط بمزاجه ولا سيما باستعداده للبشاشة وعلى ما به من تودد ولين في المعاملة ورغبة في ارضاء الناس وهى دقائق في المعاملة ما أشبهها بصغير النقد في التعامل كلاهما لا يستغنى عنه

قد يبدو اغفال المرء الواجب عليه للناس فى أساليب شتى من سوء الادب كأن يتراخى فى العناية بلباسه أو لا يراعى النظافة أو ينهمك فى عادات تسمئز منها النفس ومن جعل بدنه غير مقبول بالاستسلام للوساخة والقذارة فقد هاج أذواق الناس واحساسهم وهو بحكم ذلك فظ لا أدب فيه وإن اختلف أسلوب فظاظته وعدم أدبه

كان داود أنسِلُن وهو من وعاظ الهُجَينِو الجذابين يعنى جد العناية ببحث خطبه وتحضيرها ويقول من قلة الحفاوة بالسامعين عدم التعب فى التحضير وليس من يخرج يوم الزينة فى لباس نومه بأكثر خرقاً لحرمة اللياقة من يخرج الى الناس بخطب وهو لم يحسن اعداد ما سيلقى عليهم

واعلم أن كمال الادب في عدم تكلفه على أن يكون عدم  
التكلف فطرياً لاشية من التصنع فيه فان التصنع لا يلتئم  
وصراحة الادب الجميل قال رُشفكو لا يحول شيء بيننا وبين  
سهولة الفطرة بقدر ما يحول شغفنا بأن تبدو فينا تلك السهولة اه  
اذا تقرر ذلك فقد تقرر رجوعنا الى خلتى الاخلاص والصدق  
وهما تبدوان في الظرف والدعة والرفق ومراعاة احساس الناس  
ألا ترى الرجل الصريح المخلص القلب يصدع عمن حوله قيود  
الكلفة وينفث فيهم روح الحياة ويرفع من شأنهم ويملك قلوبهم  
ومن ثم كان الادب في أرقى أشكاله كالاخلاق في أرقى أشكالها  
من حيث أن كلا منهما قوة محرّكة حقّة

قال كُنْ كُنْجَزلى لا أحسب ما نال ذلك الشهم الحق  
والحب المخلص ( يريد سير سدى سمح ) من الميل والاعجاب من  
كل من خالطه غنياً كان أو فقيراً الا نتيجة شيء واحد قد  
لا يكون هو نفسه قد فطن له وهو أنه لم يفرق في معاملته بين  
غنى وفقير ولا بين خدومه والاشراف من ضيوفه بل كان يسوى  
بينهم فيما يبذل من حفاوة ورعاية وهشاشة وبشاشة ومحبة فكان  
أينما حل وحيثما وجد يترك بركة ونعمة ويحني بركة ونعمة  
والمفروض في حسن الادب عادة أن يكون من لوازم كريم

المختد كريم النشأة ومن خواص الناشئين في الطبقات العليا دون الدنيا من المجتمع ولا مراء في أن هذا حق في الغالب لما يتوافر لاهل الطبقات العليا من حسن البيئة في أوائل عهدهم بالحياة على أننا لا نرى ما يقعد بفقرء الحال عن أن يتأدب بعضهم مع بعض كما يفعل الذين أوتوا بسطة في الرزق

فالذين يكلّون من عمل أيديهم على الاحتفاظ بكرامتهم واحتفاظ بعضهم بكرامة بعض قادرون وهم ومن لا يعملون بأيديهم في ذلك سواء ولا أدل على اجلالهم أنفسهم واجلال بعضهم بعضاً من سلوكهم وان شئت فقل من أديهم ولا تكاد ترى ساعة من عمرهم الا وهم على مضاعفة التمتع بها قادرون لو أنهم يستمسكون بما قدمنا من الرفق سواء أكانوا في محال عملهم أم في الطرق أم في عقر ديارهم وأن العامل الوديع لينال بدعته سلطاناً على اخوانه ولا يزال بهم ان هو ثابر على الرفق والدعة حتى يحملهم على التشبه به وقد قالوا أن بني سمين فرنكلين استطاع وهو عامل أن يصلح من عادات العاملين في معمل بأكله وقد يكون المرء ذا أدب ورفق على قلة ما يملك من مال فالادب وان كان كبير الاثر واسع المجال بعيد المدى لا يكلف صاحبه شيئاً، هو أرخص السلع وأقل الفنون الجميلة تقفة ولكن

فائدته كبيرة وما يبعثه من السرور عظيم حتى ليكاد يعد في طبقة  
المهذبات الانسانية

ولست أرى كالادب خلة تعوز طبقات العمال من الانكليز  
أكثر مما يعوزهم غيرها وتمس الحاجة الى تعلمهم اياها من اخوانهم  
في القارة الاوربية فان الفرنسيين والالمان حتى أحط طبقاتهم  
ذوو ظرف وتودد وبشر وحسن تربية ، ترى غير الانجليزى من  
العمال اذا لقي أخاه حسر عن رأسه وحياء تحية طيبة وليس في هذا  
المسلك تنازل عن شيء من الرجولية بل فيه ظرف وكرامة ونرى  
الفقر المدقع في غير الانجليز من العمال لا ينقلب بؤساً ولا نرى  
لذلك من سبب سوى ما فيهم من البشاشة والبشر وهم وان كانوا  
أقل مالا من عمالنا لا ينغمسون في الشقاء ولا يتخذون من الحمر  
قبراً يوارون فيه متاعبهم بل يحتالون على الرضا بالحياة والتمتع بها  
ولو مع الفقر

ومن عوامل الاقتصاد الصحيح حسن الذوق والسبيل اليه  
ميسور فهو لا يستدعى سعة في الرزق على أنه يحلى عيش الكاد  
في طلب قوته والراتع في مجبوحة النعيم بل هو أحلى مذاقاً اذا  
افترن بالجهد والعمل على أداء الواجب وبه يحسن حال الفقير  
ومظهره حسن التدبير في شئون البيت وبه يكتسب أصغر  
المساكن رونقاً وجمالاً ومن آثاره أنه يؤدي الى صقل النفس

ويبعث على حسن النية ويخلق حوله جواً من البشاشة فهو اذن اذا اقترن بالرفق والمطف والفتنة قد يرفع ويزين حتى حياة المعدمين

والبيت لا يزال أول بيئة وخير بيئة تكتسب فيها الآداب وتقوم الاخلاق وانما كان كذلك لأن التعليم فيه منوط بالمرأة وما آداب المجتمع في الجملة الا صورة الآداب المكتسبة في مجموع بيوتنا لا تزيد عنها ولا تنقص على أن في استطاعة الانسان على رغم ما يقاسى من آفات بيته المكتئب أن يعالج تأديب نفسه وتثقيف عقله وأن يكتسب بالاقتداء بغيره حسن المعاملة فانا نرى كثيراً من الناس أشبه بالجواهر وهى على الفطرة لا بد دون تبين جماهم وظهور روتهم من صقلهم وانما صقلهم بالاحتكاك بغيرهم ممن هم خير منهم غرائز ومن الناس من لم تصقل منهم الا ناحية واحدة من نواحيهم فلم يستبين من باطنهم الا دقة تركيبه فلا بد دون ظهور مزاياهم كاملة من أن تحنكهم التجارب ويهذبهم الاختلاط فى الحياة الخارجية بمن يكونون فى الاخلاق قدوة

ويرجع قسط كبير من اكتساب حسن الأدب الى حسن السياسة وانما كانت المرأة أبلغ أثراً فى تعليم الأدب وأوسع سلطاناً ونفوذاً لأنها على وجه العموم أحسن من الرجل سياسة

نعم المرأة أقدر من الرجل على حكم النفس وهي بفطرتها أكثر  
 ظرفاً وأدباً ومن مزاياها سرعة العمل مدفوعة بسرعة الخاطر وهي  
 أصدق من الرجل فراسة في الاخلاق وأكثر منه تمييزاً وحسن  
 لقاء وفي الدقائق الاجتماعية يحضرها الحدق والمهارة كأنهما فيها  
 فطرة غريزية ومن ثم نجد أحسن الرجال أدباً قد اكتسبوا حسن  
 أدبهم عادة بمخالطة النسوة ذوات الدعة والحدق والاستقامة

وحسن السياسة فن من فنون حسن الادب تهدي اليه  
 سرعة الخاطر دون تفكير طويل وهو في اجتياز العقبات خير  
 من الذكاء ومن العلم قال أحد الكتاب الذكاء قوة لكن حسن  
 السياسة مهارة وإذا اعتبرنا الذكاء بمثابة الثقل في الجسم فحسن  
 السياسة بمثابة العزم فيه وبالذكاء نعرف ما الذي يعمل ولكن  
 بحسن السياسة نعرف كيف نعمل والذكي أهل لانب يبجل  
 ولكن حسن السياسة يبجل بالفعل وإن شئت فقل الذكاء ثروة  
 وحسن السياسة تقدر حاضر

تمثل الفرق بين حاضر البديهة في حسن التصرف ومن  
 لا نصيب له من حسن التصرف في حديث جرى بين لورد  
 بلمرسطن ومستر بهنز النحات ذلك أن النحات في آخر مقابلة  
 بينهما افتتح الحديث بقوله هل من أخبار يا مولاي عن فرنسا  
 وما موقفنا مع لوى نَبْلين فرفع وزير الخارجية حاجبه لحظة ثم



قال بهدو وربك لا أدري فاني لم أطلع على الصحف اه ولا  
غرو فقد كان بهنز على كثرة مزايه الفائقة وتعدد مواهبه العقلية  
من أولئك الذين ضلوا سواء السبيل في الحياة لما نقصهم من حسن  
السياسة

وكان وليكز وهو من أقبح الناس صورة يقول أن أجل الناس  
في انجلترا لا يسبقه بأكثر من ثلاثة أيام الى استمالة غانية ما وفي  
قوله هذا بيان لمبلغ حسن الادب من القوة اذا صحبه حسن السياسة  
لكن لا يغيب عنا وقد جرتنا البحث الى ذكر وليكز أن نشير  
الى ضرورة عدم الاغراق في التعويل على حسن الادب وماله من  
الشأن فليس حسن الادب بمعيار صحيح للاخلاق وقد يكون  
حسن الادب كما رأيت من وليكز مجرد ممثل يلعب دوراً لغرض  
ليس من حسن الخلق في شيء وحسن الأدب كسائر الجميل من  
الفنون يحرك في النفس ارتياحاً وتجد العين في النظر اليه لذة ليس  
وراءها لذة غير أنه قد يدعيه من لا يعرفه ويتزيا به الخلو منه كما  
يدعي الفضل العاطل من الفضل ويتزيا بزيه أبعد الناس عنه وما  
حسن الادب الادليل ظاهري على حسن السلوك ولكنه مع هذا  
فد لا يصل من المتظاهر به الى ما وراء الظاهر من جلده وقد يكون  
أرقى الناس ظاهراً أفرغهم باطناً وأفرغهم نفساً وقد يكون أدبه  
العالي مجرد حركات رشيقة وعبارات رقيقة

على أننا مسلمون من جهة أخرى بأن من أخصب الناس نفوساً وأكرمهم طباعاً من يعوزهم الظرف وينقصهم حسن الادب فقد يكون وراء الظاهر الخشن طبع سليم ونفس طبعت على الرفق بل قد يكون الانسان مع فظاظته وغلظته على جانب من الاخلاص والرفق والدعة

ما كان جنُّ نكس ولا مرتن لوثر ممتازين بالظرف بل كانت مهمتهما تتطلب القوة والعزيمة أكثر مما تتطلب حسن الادب. ولقد كان الرأي فيهما أن بهما من العنف والغلظة ما لا حاجة بهما اليه قالت ميرى ملكة اسكتلندا يوماً لنكس ومن أنت حتى تدعى تعليم أكابر هذا البلد وملكته فقال أنا فرد ولد في هذا البلد قالوا ولقد أبكى الملكة ميرى غير مرة بجرأته وان شئت فقل بغلظته وخشونته ولما علم بذلك نائبها قال لان يبكي النساء خير من أن يبكي الرجال

وحدث أن حضر نكس مجلس الملكة وبينما هو قائم على نية الانصراف سمع بعض الحاشية يقول لصاحبه لا أراه خائفاً فالتفت نكس اليهم وقال ولم يزعجني الحيا الطلق وقد رأيت وجوه المفضيين فلم يتطرق الى شيء من الخوف ولما مات نكس بعد أن أنهكه الكد وأخنى عليه الهم واضطجع الضجعة التي يستريح فيها أطل نائب الملكة على اللحد وقال كلمة حق كانت شديدة الوقع

قال هنا مضجع من لم يخفقه وجه آدمي  
وعند بعضهم أن لوثر لم يكن الا خليطاً من الخشونة والعنف  
ولكنه عاش كما عاش نكس في زمن خشونة وعنف وما كان  
عمله ليتم بالدعة واللفظ بل كان لا بد له دون ايقاظ أرباً من  
غفلتها من أن تتمشى القوة بل والعنف فيما يقول وما يكتب على  
أن عنفه لم يكن الا في عبارته فلقد كان وراء خشونة ظاهره  
قلب حىّ وكان في حياته الخاصة من ذوى الدعة والمحبة وكان  
أنيساً سهلاً لدرجة البساطة وكان ميالاً الى التمتع بالطيبات بعيداً  
عن التقشف والجود ذلك لأنه كان حساس القلب يعرف البشاشة  
بل والمرح وكان في حياته بطل الجماهير من أمته ولا يزال هذا  
شأنه في المانيا حتى عهدنا هذا

وكان صمول جُنُسُن خشناً في معاملته ولكن لا يفين  
عنا أنه نشأ في وسط خشن فلقد جمع الفقر في أيامه الاولى بينه  
وبين رفقة غريب أمرهم ، رفقة من كل فج وصوب ، وكان يهيم على  
وجهه في الطرقات ليالى ومعه سيفج وقد عجزا عن كسب ما به  
يحصلون على فراش عليه ينامان ولما هيأت له عزيمته ومثابرة  
مكاناً في المجتمع كان لا يزال به بقية مما ترك تراكم الاحزان  
وتوالى الكفاح وكان بفطرته قوى البنية سليمها ثم جعله ما لاقى  
في حياته عنيداً صليبا لا يلين ، سئل يوماً لم لا يدعى الى ولائم

الكبراء كما يدعى جبرك فقال لان عطاءنا رجالا ونساء لا يحبون  
أن يلجموا وتسد أفواههم اه والحق أن جنسنا كان من  
كبار الملجمين ومن يسدون الافواه وان كان قوله دائما جديراً  
أن يصنى اليه

كان اخوانه يسمونه الدب الاكبر ولكن جلد مميث يقول  
فيه لا أعرف في الاحياء أرق منه قلباً وليس فيه من الدب سوى  
جلده ولقد بدا ما فيه من رفق في كيفية مده يد المساعدة يوماً  
لامرأة وهى تعبر شارع فليت ، مدت اليها يده وقادها دون أن  
يفطن الى أنها كانت ثملة على أن كونها كذلك لا يقلل من روح  
الرفق التى أبداهها جنسن ويذكرنا هذا الرفق من جانب جنسن  
فملاحظة تاجر كتب طلب جنسن عنده عملاً فلما رآه ضخيم الجسم  
أشعث الشكل قال له أخلق بك أن تكون حمال أثقال ولو أن  
تاجر الكتب أدى نصيحته هذه على أرق الاساليب لما كان ذلك  
مخرجها عن أنها فى غاية الوحشية

واعلم أنه اذا كانت المباحة والجدل واعتراض كل ما يقال  
عادات يأبأها الطبع وتشمئز منها النفس فقد يقاربها استهجاناً  
تقيضها من اقرار كل عبارة تقال أو حركة اتفعال تبدو والانحياز  
اليها ، هذا خلق ينافى الرجولية ويحس بما وراءه من تفاق ، يقول  
رتشرد شارب قد يرى من الصعب التزام التوسط بين الخشونة

والذين وبين الثناء على من هو أهل للثناء وكيل الملق جزافاً ، لكن ذلك أمر هين فكل ما يطلب حتى نوفق الى الصواب من الاعمال والى وجه الصواب فى أدائها البشاشة والرفق واجتناب التكلف (١)

هذا وكثير من الناس ينقصهم الأدب لا عن عمد ولكن عن جهل بغير ما هم عليه ، لما نشر جِبْنُ الجزء الثانى والجزء الثالث من كتابه فى اضمحلال دولة الرومان وانتساخها لقيه دوق كمبرلند فابتدره بقوله كيف تمجّدك يا جِبْنُ أراك على عهدك القديم لا تزال نخط ونخط ونخط اه قد يكون غرض الدوق أن يحى المؤلف فلم يوفق الى خير من هذه الطريقة الخشنة

ثم من الناس من يظن بهم جفاء وأتفة وما بهم الاحياء والحياء خلق فى جل الامم التيوتونية ويسميه بعضهم الولع الانجليزى ولكنّه شائع على تفاوت فى القدر بين أمم الشمال جميعاً والانجليزى اذا غادر بلده وجاب البلاد حمل معه متاعه من الحياء اينما سار فتجده جافياً لَخَمّة خلواً من الرشاقة جيباً جامداً تحسبه مجرداً من خلق العطف حتى اذا ما تصنع الخفة بقى فيه اثر من حيائه يعجز عن ستره ، هذا خلق يتكره الفرنسي وهو الألوف الرشيق بفطرته فلا يزال يتخذ من الانجليزى موضعاً

---

(1) Letters and Essays, p. 56

لفكاهاته والمضحك من صورته في هزلياته وتلصب جورج صَن  
صلابة أهل ألبين إلى السائل البريطاني الذي لا ينفارقهم قطباعهم  
بسببه جامدة مهما تغيرت بهم الاحوال ومن شأنه كما  
تقول هي أن يحول بينهم وبين الجو الذي يحوطهم فلا ينفذ اليهم  
منه الا كما ينفذ الهواء الى فأرة في جوف آنية قد أفرغت من  
هوائها (١)

ان الفرنسي والارلندي ليفوق الإنجليزي والالماني والامريكي  
خفاوة واقبالا ولين جانب لا لسبب سوى أنهما فطرا على ذلك  
فتراهما أكثر ألفة واقل اعتماداً على النفس من ذوى الأصل  
التيوتوني وأكثر منهم ظهوراً واقل نفوراً وأكثر منهم اختلاطاً  
واوسع في المحادثة مجالا وفي المخالطة صدرا، على أن الأمة قد  
تبدو عليها آثار من لين الجانب والمرح والخفة ثم يعوزها من  
المزايا ما يبعث على توقيرها، قد تتوافر فيها كل محاسن الأدب  
ويمكن منها الاستئثار، والتقلب وجود القلب، قد لا تنفذ اخلاقها  
الى ما وراء الظاهر منها ولا تقوم على أساس من متين الصفات  
ولا يختلف اثنان أى الفريقين أحسن لقاء سواء في الاعمال  
والاجتماع والمعاملة المعتادة في الحياة السهل الرقيق أم الجامد  
اللخمة أما أيهما يكون أمتن صداقة وأوفى عهداً وأخلص قياما  
يا لواجب فهذا أمر آخر

ولا نزاع في أن الانجليزى الجاف الانجليزى المقيد الأرجل كما يقول الفرنسيون غير مقبول اذا لقيته أول الأمر فقد تحسبه بالماً محراك نار لانه حيي ويحرك الحياء في الناس ، جبس لا عن كبرياء بل عن حياء ولو أراد ما استطاع أن ينفض عنه حياءه ولا تعرونا الدهشة اذا علمنا أن الكاتب البارع الذى يصف فلسطين الانجليزى وفضائله وخلوه من الرقة كان هو نفسه من أشد الناس حياء

اذا التقي حييان حسبتهما قطعنى ثلج فان كانا في غرفة انسلا وتدابرا وان في مركبة وهما على سفر انزويا في ركنين متقابلين والانجليزى وهو حيي اذا ازمع السفر بسكة الحديد سار في القطار يلتمس عينا خالية يستقر فيها فاذا ما انزوى واطمأن ودخل عليه داخل كرهه من صميم فواده ثم اذا دخل الانجليزى غرفة الطعام في ناد من أنديتهم بحث كل حيي منهم عن خوان ليس عليه أحد حتى لقد يحدث أحيانا أن يكون على كل خوان في الغرفة آكل واحد وما كل هذا الذى تحسبه تقوراً الا حياء هو خلق الانجليز القومى

عن مستر آرثر هلبس ان أصحاب كُنْهسيوس يروون عنه أنه كان في حضرة الأمير يبدو عليه أثر من قلق التأدب ولا أكاد أرى من المستطاع الاتيان بكلمتين اثنتين أحكم من هاتين

وصفاً لحالة جل الانجليز في المجالس ولربما كان هذا الاحساس فيهم هو الذى حدا بسير هنرى تيلر أن يوصى في كتابه عن السياسى بأن يكون الوزير فى ترتيب المقابلات أقرب الى الباب ما استطاع حتى اذا ما انتهى الحديث لجأ الى الغرفة المجاورة لغرفته بدل أن يشيع محدثه خارجاً يقول فان الحيين المأخوذين يجلسون وكأنهم قد ساخت قوائمهم حيث يجلسون متى شعروا بأنهم اذا فصلوا من عنده اضطروا الى اختراق الغرفة ، وختام الحديث سهل مقبول اذا ما قرب الباب عند النطق بآخر عبارة منه (١)

وكان المرحوم الامير ألبرت من أكثر الناس اعتكافاً وهو من أكثرهم لطفاً ودعة ولقد غالب حيائه كثيراً فلم يغلبه ولم يقو على اخفائه وفى بيان أسباب هذا الحياء فيه يقول مترجمه كان حيائه طبع حساس لا يوقن انه يرضى وينقصه الاعتداد والغرور وهما فى الكثير من صفات الذين يروق ظاهراً (٢)

على أن الامير لم ينفرد بهذا العيب بل شاركه فيه بعض فحول الانجليز ولربما كان سير نيوتن أكثر أهل عصره حياء لانه أبقى بعضاً من اكبر مستنبطاته فى طي الكتمان خشية أن تشوه

(1) Sir Henry Taylor's 'Statesman', p. 69.

(2) Introduction to the Principal Speeches and Addresses of H. R. H. the Prince Consort, 1862.



معمته وبعد أن اهتدى الى نظرية ذات الحدين وما طبقت عليه من المسائل الخطيرة ثم لما استنبط ما هو أعظم أى قانون الجاذبية بقى الاثنان مكتومين سنين ولما بعث الى كل من بحله نظرية دوران القمر حول الارض حظر عليه ذكر اسمه معها وقال قد يزيد ذلك ان فعلته فيمن أعرفهم ويعرفوننى وهو ما أعمل على تجنبه

ويستخلص من مجموع ما هو معلوم عن شكسبير انه كان غاية في الحياء لان كيفية اخراجه رواياته للناس (ونقول هنا لا يُعلم انه نشر أو أجاز أن تفسر له رواية) وتواريخ ظهور رواياته مسائل تخمينية ، ثم ان ظهوره فى الادوار الثانوية من رواياته وعدم اكترائه للشهرة بل وكرهه أن يذيع صيته بين اهل عصره ومغادرته لندن ( وهى مقر التمثيل الانجليزى ومركزه ) بمجرد بلوغه القدر المعتاد من الجدارة فى صناعته وركونه وقد بلغ حوالى الاربعين الى حياة لا ظهور فيها فى قرية غير كبيرة من قرى المقاطعات الوسطى كل ذلك قد يكون أدلة متضاربة على ما كان فى طبيعة الرجل من حياء لا يمكن التغلب عليه

ويحتمل أن شكسبير لم يكن نصيبه من موهبة الامل كبيرا هذا فضلا عن حياته وقد يكون عرجه سبباً فى زيادته كما كان عرج بيرن سبباً فى زيادة الحياء فيه ، ومن عجيب أحوال

مكسّير ندرّة عباراته التي يرد فيها ذكر الامل على كثرة تصويره  
في كتاباته غير الامل من المواهب والعلاقات القلبية والفضائل ثم  
إذا هو ذكر الامل ذكره عادة بنغمة يتمشى فيها اليأس والقنوط  
كما في قوله

وسوى الآمال لا يـمـلـك ذو البؤس دواء

وكثير من أغانيه قد تمث فيها من روح اليأس وقطع الامل<sup>(١)</sup>  
وفيها يندب عرجه<sup>(٢)</sup> ويعتذر عن احترافه التمثيل<sup>(٣)</sup> ويبدى خوفه

(١) اذا أنا والايام والناس قد جفت خلوت بنفسي سوء حالى اندب  
وازعج بالصيحات منى مقادير قد جرت وصمت فصيحاتي هباء ستذهب  
وانظـر في حالى فارثي لشقوتي وقسطا من الامال أوفر اطلب  
أود لو انى كنت في الناس مشبهاً أظأ أمل فيه الاخلاء ترغب<sup>في</sup>  
واطلب شأو الناس في كل حاجة وارغب عما في يدي واصخب  
ذكرتك والافكار تترى تـجـيئـنـي ونفسي الى التحقير عندى أقرب  
( الخ ما جاء بالاغنية التاسعة بعد العشرين )

(٢) وانا الذى من فرط ما نغم الشقا منه رماه وهو يشأر بالعرج  
( الخ ما قال في الاغنية السادسة بعد الثلاثين )

ويقول

وقواى عظاما بوطأته العرج

( الخ ما قال في الاغنية السادسة بعد الستين )

ويقول

ان يذكروا عرجى وقتت لساعى

( الخ الاغنية التاسعة بعد الثمانين )

(٣) يحزنى القلب ما عانيت من نقل ووقف نفسي على الانظار أسلمها

من الثقة بنفسه وحبه الضائع ويحتمل أن يكون قد صادف غير  
أهل له ويتوقع أن يقضى عليه ويدعو الموت المريح دماء مؤثراً  
قد يتوقع بطبيعة الحال أن يتغلب على خلق الحياء ان كان  
فطرياً فيه بممارسته التمثيل وكثرة ظهوره على مسرحه بين جماهير  
النظارة ، ولكننا نقول ليس من الميسور التغلب على خلق الحياء  
إذا كان غريزياً في النفس <sup>(١)</sup> وهل يتصور انسان أن المرحوم  
شارلس مَتِيْز كان بفطرته من أكثر الناس حياء وقد كان محي  
اللبالي في البيوت المكتظة ولكن الواقع انه كان على عرجه يلف  
في أزقة لندن حتى لا يعرفه أحد وعن زوجه انه كان اذا عرف  
انزوى واضطرب واذا سمع الناس في الطرقات يذكر بعضهم

---

فكرى بقرت وبجساً بمت قيسه ثم المصائب قد جدت باليهما  
( الخ ما جاء بالاغنية العاشرة بعد المائة )

وقوله

ألا من اجلى لوموا الحظ جهدكم أرى على الحظ أتم السوء من على  
ما هيا الحظ لى سبلا أعيش بها أولى من العيش في قوم ذوى خطل  
اسمى تلوث بل نفسى معرضة بحكم مهنتها للخرق والزلل  
مضى مباشر يد الصباغ صنعتها فلا نجاة لها من صبغة العمل  
(١) روى عن «جرك» أنه لما أعلن شاهداً في قضية «برتى» وحضر أمام  
الحكمة أخذ وارتج عليه وهو الذى ألف التمثيل ثلاثين سنة بكل ثبات في  
حضره الآلاف من الناس أخذ وارتج عليه حتى أن القاضى أخرجه من  
موقف الشهود وعده شاهداً لم يستطع تأدية الشهادة

لبعض اسمه همساً غض من بصره واحمر وجهه (١)

وما كان أحد لأول وهلة يتوقع أن يكون لورد بيرن مصاباً  
بآفة الحياء ولكنه كان بها مصاباً فقد روى مترجمه انه وهو  
ضيف على السيدة يجث في سوثول كان اذا رأى ضيوفاً قادمين  
يادر الى الخروج من النافذة حتى لا يلقاهم

وأقرب عهداً من ذكرنا وأكثر منهم مدعاة للدهشة المرحوم  
هو تلي رئيس الاساقفة ، تملكه الحياء في صباه واستبد به حتى آلمه  
وكانوا يسمونه وهو في أكسفورد الدب الابيض لبياض رذائه  
الخشن وقبعته وقد طابق اسمه أحواله كما روى عن نفسه فاشير  
عليه على سبيل العلاج ان يقلد ذوى الظرف من يراهم في المجالس  
فلم تزد محاولته ذلك الا حياء على حيائه ولم يصادف سوى الفشل  
لانه كان دائم التفكير في نفسه لا في الناس على حين ان لب الادب  
أن يفكر الانسان في الناس أكثر مما يفكر في نفسه

لما رأى هو تلي فشله قنط وقال في نفسه لم أقامى ما حييت  
هذا العذاب على غير طائل لقد كانت لي أن أحتمل هذا العناء  
أكثر مما احتملته لو أنى رجوت شفاء فاذا كنت لا أرجوه

---

(١) Mrs. Mathews' Life and Correspondence of  
Charles Mathews' (Ed. 1860 ), p. 232.

فلأمت موتاً هادئاً بلا مزيد تجرع للدواء ، لقد بذلت قصارى  
 الجهد ومع هذا سألني ما حيت أجلف من دب فلاعملن اذن  
 على أن لا أفكر في هذا الا كما يفكر الدب ولأعقدن العزيمة على  
 احتمال ما لا سبيل الى علاجه ثم ما زال بعد ذلك يعمل على  
 الابتعاد عن التفكير في وسائل أدب المعاملة وعلى ألا يحنل بما  
 يوجه اليه من نوم ما استطاع الى ذلك سبيلا يقول فلما سلكت  
 هذه السبيل نجحت نجاحاً لم يكن يخطر لي على بال ولم أنخلص مما  
 كنت أقامى من الحياء فحسب بل تخلصت من جل عيوب الأدب  
 التي يسببها التفكير والتنبه وما عمت أن صرت في أحوالى أكثر  
 مرونة والى الفطرة أقرب ، نعم تطرفت في عدم الاكتران لأنى  
 تشددت في مقاومة رأى الناس لاقتناعى بأنه لا بد ضدى وكنت  
 خشناً لأنى رأيت الرقة مما لا قبل لى به وعددتها تقعرا ولكنى  
 مع هذا كنت فيما آتى متساهلا غير مكترث بنم سلوكى على حقيقة  
 شعورى نحو الناس وهو حسن النية (١)

وكان وُسْنجْتُن انجليزى الحياء كما كان انجليزى الآباء وصفه  
 مستر جُشْيَا كنسى بأنه على شىء من الخشونة شكلا وعلى  
 جانب من التخرج والتقييد خلقاً غير بين الاطمئنان والاستقرار

في حضرة الناس تحسبه اذا رأيت حاله قرويا لم يألف مجالس الناس  
متكلفاً اذا خاطب وخوطب

وليس في أذهاننا استعداد لأن نظن في الأمريكيين حياة  
ولكن ربما كان أكبر مؤلفهم لمهدنا هذا وهو تشنيل  
هوثرن حياً أصبح الحياء فيه داء ويلا وعهدناه اذا دخل  
عليه غريب يوليه ظهره خشية أن يعرفه على أنه كان اذا ما أزيل  
غشاء حياته أكثر الناس بشراً وأجملهم محضراً

رأيتنا في مذكرة من مذكراته نشرت خديتاً<sup>(١)</sup> انه اتفق له  
أن ضمه ومستر هلبس مجلس فوجده جافياً ولا مرء عندنا في  
أن مستر هلبس رأى فيه مثل هذا الرأي وتلكم الحالة منهما لم  
تكن سوى حالة الحيين يلتقيان كل يظن صاحبه جافاً نافرأ ثم  
يفترقان قبل أن يتاح لهما شيء من مخالطة الود والاقبال يذهب

(١) قيل أن امرسن كان في ذهنه ( تشنيل هوثرن ) وهو يكتب العبارة التي  
نوردها هنا من كتاب ( الاختلاط والعزلة ) قال كانت أحب تحية مك إليه أن  
تشير الى أنك لم تره اذا ما اتفق أن ضحك واياه بيت أو طريق لانه كان يؤذيه  
أن يراه أحد أيها كان ويتزى بأنه في كثير من الاماكن التي غشها لم يرم  
أحد وكل ما يتطلبه من خياطة أن يبيء له من لون ملابسه وطراز تفصيلها  
ما لا يلتفت النظر لحظة وكان يندم ندماً يؤدي الى الأأس على عيوبه في المجالس  
ويعشى أميالاً لينفض عن وجهه انقباضه وعن ذراعيه وكتفيه اضطرابها واهتزازها  
وكان يقول قد يفقر الله الذنوب ولكن ذنوب اللخمة لا تغفر في الارض ولا  
في السماء اه

بما عليهما من غشاء الحياء فتبين حقيقة أمرهما ، تلکم حال يحسن .  
 فيها قبل التسرع في الحكم أن يذكر صاحبها قول هلفيتيوس  
 لا بد دون محبة الناس من شيء من التمثل والتريث وهي حكمة .  
 وجد ينتم منها كنزاً كما قال عن نفسه

الى هنا كان بحثنا في الحياء من حيث أنه نقص وبقيت وجهة .  
 أخرى للنظر اليه هي أن له جانب الخير وفيه عنصر من عناصره .  
 نعم أولو الحياء من الأفراد ومن الأمم خلو من وسائل الظهور  
 عطل من جمال الرقة واللفظ لأنهم من حيث المجتمع والمجالس  
 لا يألفون ولا يؤلفون اذا قيسوا بمن هم على غير شاكلتهم وهم  
 بسبب ما ركب فيهم من النفور من الاجتماع وعدم السعى اليه .  
 لا نصيب لهم فيما امتاز به ذوو الالة من الظرف في المعاملة وهو  
 مما يكتسب بكثرة المخالطة ، ثم هم يعرفون الحياء في حضرة الاجانب  
 عنهم بل في بيوتهم وبين أهلهم يسترون محبتهم القلبية بستر  
 من التحفظ فاذا ما اتفق اذعانهم لشعورهم لم يكن ذلك الا في  
 ناحية قاصية منعزلة على أن الشعور موجود ولا يقلل من نقائه .  
 وخلوه من كل شائبة انهم لا يخفون باعلانه للناس

لم يكن المستغرب في وصف قدماء الجرمان أن يسميهم البكم  
 من حولهم من الامم وقد كانوا أكثر منهم الفة وظهوراً وهو  
 اسم يصح اطلاقه على الانجليز لهذا العهد اذا قورنوا بمثل الفرنسيين .

والارلنديين من جيرانهم وهم أرشق منهم حركة وأكثر مخالطة  
وأخف منطقاً

غير أن في الانجليز ميزة كانت للامم التي منها تناسلوا هذه  
الميزة هي شغفهم ببيوتهم فالانجليزى اذا ما ملك بيتاً صار للمجالس  
غير مكترث الا يسيراً وأنه من أجل أرض يحوزها وتكون له  
ملكاً ليجوز البحار ويتوطن القنار ويقيم في الغابات الانف  
ويتخذ لنفسه هناك بيتاً ولا يهرب وحشة القفر بل يكفيه من  
المجالس مجلس يضمه وزوجه وأهله ثم لا يحفل بعده بغيره من  
المجالس والمجتمعات ومن ثم كانت الامم الجرمانية الاصل وهم  
الذين منهم الانجليز والامريكان خيرة المستعمرين ولا يزالون  
ينتشرون في كرة الارض بين مهاجر ونزيل لا يغادرون ركناً قابلاً  
لسكنى الآدمى الا غشوه

أما الفرنسيون فلم يكونوا يوماً ما ناجحين في الاستعمار  
والسبب الجوهرى في ذلك شدة نزعاتهم الاجتماعية وهى سر أدبهم  
وظرفهم أضف الى ذلك أنهم يستحيل عليهم أن ينسوا أنهم  
فرنسيون (١) ولقد مر بهم عهد كان من المتوقع فيه أن يصبح

(١) تنبه « مريس سن » الى ميول الامريكى المناهية لحب الاجتماع خلافاً  
للفرنسى وأبدى الكاتب رأيه في ذلك في مقالات له نشرت تباعاً في مجلة العالمين  
الفرنسية تحت عنوان ( ستة آلاف فرسخ بالبخار ) وفيها يصف اسفاره في



جل القارة الامريكية الشمالية في حوزتهم فلقد كانت معاقلمهم تمتد من كندا السفلى على نهر سنت لورنس ومن فن دولاك وهي على بحيرة سويسرور على نهر سن كروا وعلى نهر الميسسي الى مصبه عند نيوارليسنز غير أن الابطم العظيم الممتد بنفسه العمل أخذ يعن في سيره نحو الغرب صامتاً مبتدئاً من بضعة منازل له على شاطئ البحر وما زال ينزل بكل مكان ويستقر ثابتاً في كل أرض هناك حتى لم يبق الآن من أثر لاحتلال الفرنسيين أمريكا

---

امريكا الشمالية وهو يقول عن الامريكي أنه متشعب بروح الفردية وعن الفرنسي أنه متشعب بروح الجمعية ويرى في امريكا الفرد ينسخ الجماعة وفي فرنسا الجماعة تنسخ الفرد وفي ذلك يقول

هذا الشعب من الانجلوسكسون رأى أمامه الارض وهي آلة العمل لا تنفذ أو على الاقل وجدها موفورة لما تنفذ فأخذ يستغلها مدفوعاً بمامل الاعتداء بالنفس أما نحن معشر الفرنسيين فلم ندر ماذا نعمل بها لانتا في العزلة لا نستطيع شيئاً الى أن قال

يحتمل الامريكي العزلة بجلد عجيب أما الفرنسي فقير ذلك الرجل لانه يجب تربيته وصاحبه ورفيقه حتى جاره في الحافله أو في دار التمثيل اذا راقته منه ملاحظه لانه يراه ويبحث عن مستقر نفسه واذا طالت به العزلة ذبل واذا لازمه مات اه قول السائح

قول هذا كله حق وفيه تفسير ما ترى من انتشار الالمان والانجليز والامريكان في كرة الارض وهم أقل من غيرهم ألفة واختلاطاً على حين أن الفرنسيين شديدو التودد لجزهم عن أن يطيب لهم عيش اذا لم يخالط بعضهم بعضاً وهم يؤثرون البقاء في ديارهم فتعجز فرنسا عن أن تمتد الى ما وراء حدودها

## ١٠ الاكاديا في كندا السفلى

وحتى في اكاديا مثال غاية في البيان لشدة الغة الفرنسيين التي تربط بعضهم ببعض وتحول دون انتشارهم واقامتهم في أرض غير ارضهم شأن العناصر التيوتونية فيما النازلون في كندا العليا من نسل الانجليز والاسكتلنديين يوغلون في الغابات والبيد حتى لقد يقيم كل منهم على بعد أميال من جاره ترى أهل كندا السفلى من النسل الفرنسى متكأ كئين في القرى وهى عادة سلسلة من البيوت على جانبي الطريق وراءها مروجهم قد جزئت حتى تناهت في التجزئة وهم من أجل اجتماع بعضهم ببعض يرضون بهذا الأسلوب من الزراعة على ما فيه من عيوب ويرونه أولى من أن يأووا الى القاصى من الغابات المنعزلة كما يفعل أمثالهم من الانجليز والألمان والأمريكان والواقع أن الامريكى المقيم بتلك الغابات النائية لا يألف العزلة فحسب بل هو يؤثرها على غيرها حتى اذا ما دنا منه في الولايات الغربية النازلون وحسب البلاد تضيق بنازليها نقر من زحف الجماعات عليه فجمع متاعه في عجلة وهاجر بأهله باشا ليتخذ لنفسه منزلا في النواحي الغربية النائية

فأنت ترى أن التيوتونى هو المستعمر بسبب ماركب في طبيعته من الحياء فالانجليزى والاسكتلندى والألمانى والامريكى سواء فى استعدادهم لقبول العزلة ما دام ميسوراً

لم أن يتخذوا لانفسهم بيتاً ويؤووا أهلاً وكان من أثر تقورهم من المجتمعات والمجالس أن انتشروا في الارض يفلحونها ولسلطانهم يخضعونها. أما ما ركب في غرائز الفرنسيين من شدة الميل الى المجتمعات فقد عاق سبيلهم الى الاستمرار وان نتج عنه تقوقهم في رقة المعاملة وحسن الأدب وليسوا حيث توطدت قدمهم كما في الجزائر وغيرها الا شبه بالحاميات<sup>(١)</sup>

وفي الانجليزى عدا ما قدمنا صفات ولدها فيه عدم الالفة والنفور من المجتمعات خيأؤه وتقوره علماء الالتجاء الى نفسه وصيراه بها معتداً وعليها معتمداً ولكون المجالس والمجتمعات غير لازمة لسعادته تراه يعكف على المطالعة والبحث والاختراع أو قد يجد راحة نفسه في الصناعة فيكون خير الصانع ثم هو لا

(١) ان الارلنديين من وجوه كثيرة أشبه بالفرنسيين في ميولهم الاجتماعية ثم في الولايات المتحدة يجتمعون بحكم فطرتهم في البلاد الكبرى ولهم فيها كالهم في انجلترا ( الاحياء الارلندية ) بل هم في الولايات المتحدة أكثر ابرشة منهم في انجلترا ولا ينسون انهم ارلنديون الا كما ينسى أبناء فرنسا أنهم فرنسيون قال « مستر مجوير » في كتابه الذى ظهر حديثاً عن الارلنديين في أمريكا أنى أتمسك كل التمسك بعبارة اللغة عن أن تطاوع الواصف حتى يقي بوصف الآفات المترتبة على ميل الارلنديين الى الاجتماع في مدن أمريكا الكبرى وهو ميل فيه شقاؤهم اه وهذا الميل الشديد للمجتمعات هو الذى أذى الى رقة حالهم وعدم السعة في أرزاقهم في الولايات المتحدة أينما وجدوا وجئنا حلوا

يخشى أن يزج بنفسه في وحشة البحار فيكون صياداً ملاحاً  
كاشفاً ومذ سكن الاوائل من رجال الشمال البحار وكشفوا عن  
أمريكا وبعثوا بسفنهم الى سواحل أوربا وأوغلوا بها في البحر  
الابيض ونجم ملاحه الامم التيوتونية في صعود

هذا وليس الانجليز بأهل الفنون الجميلة بسبب عدم اقبالهم  
على المخالطة والالفة فلقد يجيدون الاستعمار والملاحة والصناعة  
ولكنهم لا يجيدون الغناء ولا الرقص ولا التمثيل ولا الفنون  
الجميلة ولا طراز الازياء ولا يتأنقون في الملابس ولا في التمثيل ولا  
في الحديث ولا في الكتابة بل يعوزهم حسن الاسلوب وتعوزهم  
الرشاقة ثم هم يسلكون في أداء أعمالهم الطريق المستقيم ولكنهم  
لا يتوخون في أدائها الرشاقة ولقد ظهر ذلك بأجلى مظهر في معرض  
دولى للماشية أقيم منذ سنوات في باريس فلما انقضى أجل المعرض  
جاء المتسابقون بماشيتهم التي استحققت الجوائز ليتسلموا جوائزهم  
بغناء أولاً اسبانيولى أنيق وكان فاخر الهيئة جميل البزة وأخذ  
جائزة من أقل درجات الجوائز فتسلمها وهو على حال من الهيئة  
والمسلك تليق بوجيه من أعلى الطبقات وجاء على أثره فرنسيون  
وطليان يفيضون رشاقة وأدباً وظرفاً فام فامرو الملابس وماشيتهم  
تزينها حتى رؤوسها أزهار وأشرطة ملونة قد تأنق في نظمها ناظمها  
وآخر الامر جاء صاحب الجائزة الاولى فكان جيبساً في مشيته

بسيطاً في بزته قد لف على ساقيه ما يلف الفلاحون ولم يحل صدره ولو بزهرة في عروة رداءه وتساءل النظارة قالوا من هذا فأجيبوا بأنه الانجليزى ، عجب الحاضرون وقالوا أهذا الانجليزى أهذا ممثل بلاد عظيمة ، والواقع أنه كان الانجليزى من جميع وجوهه بعثت به بلاده لا ليعرض نفسه ولكن ليعرض خير ماشية وقد فعل ونال خير جائزة على أنه لم يكن لينقص من قدره ولا ليحبط من شأنه أن يضع زهرة في عروته

ولقد نشأ بيننا مذهب يدعو أهله الى بث الفنون الجميلة علماً لما هو مسلم به من نقص الرشاقة فى الامة الانجليزية وعوز الذوق الفنى فى ابنائها فللجمال الآن معاصره والداعون اليه ويراها بعضهم ضرباً من الاديان فينادون بمثل قولهم الجمال هو الحق والجمال بشير الخير ويرون فى اتقان الفنون الجميلة تحسناً لأذواق الامة وفى تأمل الجميل من الاشياء تطهيراً لنفوسها وفى اخراج ابنائها من حمأة الملاذ الجسمانية اذا ما تأملوا جميل الاشياء تهذيباً لآخلاقهم ورفعاً من شأنهم

على ان الواجب ان لا نفلو فى أثر هذا النوع من التهذيب وان رأينا فيه شيئاً من رفع مستوى الاخلاق وتطهيرها من شوائب تشوبها ، نعم فى الرشاقة ما يحلى الحياة ويزينها وهى على

هذا الاعتبار خليفة ان تربى فى الامة ، والموسيقى والتصوير والرقص والفنون الجميلة كل هذه مناهل تستمد منها النفس راحة لها وهى وان لم تكن شهوانية مصدرها جثمانى غير انه لا يعزب عن الاذهان أن لا تلازم بين تربية النفس أو تقويم الاخلاق وتربية الذوق على ادراك جمال الشكل أو اللون أو الصوت أو الوضع ، لا ننكر ان تأمل الاعمال التى تمثل جميل الفنون يحسن الذوق ويبعث فى النفس الاعجاب بما ترى غير ان اتيان عمل واحد نبيل على مرأى من الناس يكون من حيث أثره فى نفوسهم وحفزهم الى تقليده أفعال من وقوع نظرهم على أمثال من التماثيل أو أفدة من الصور والذى يجعل الانسان عظيما النفس والروح والقلب لاذوق الفنون الجميلة

والحقيقة ان الشك قائم فيما اذا كان تقدم الفنون الجميلة وهو فى العادة مدعاة للترف قد كان على تقدم الإنسان ذلكم العون الذى ظنوه بل قد يحتمل أن يكون الغلو فى الاقتصار على بثه فى النفوس مؤديا الى مسرأ الأخلاق لا الى صلاحيتها لانه يهيئها لأطاعة مغريات الحواس ، قال سيرهـنرى تيلـر من طبيعة المزاج الخيالى الذى تربية الفنون الجميلة أن يقوض بناء العزيمة ويجعل الرجال أسهل قيادا بما ينقض من قوة أخلاقهم<sup>(١)</sup>

(١) 'The Statesman,' p. 35.

الا وان موهبة المتفنن لمباينة لموهبة المفكر لأن اقصى ما يتطلع اليه أن يفرغ موضوعه تصويرا كان أو موسيقى أو اودبا في قالب تخرج به فكرته — وقد لا تكون من ابعد الفكر — على هيئة رائعة الجمال يكون فيها تأليها وخلودها

ولقد جرت العادة ان تبلغ الفنون الجميلة غايتها من الرقي في دور الاضمحلال من أدوار حياة الامة حين تستخدم الثروة الفنون الجميلة وتتخذ منها وسيلة للترف ولقد شاهدنا في تاريخ اليونان والرومان تعاصر رقي الفنون وانتشار الفساد فلم يكذب فدياس وإقطنوس يمان البرتنن حتى دالت دولة اتينا ومات فدياس سجيناً وشاد أهل اسبرطة تماثيل نصرهم وهزيمة أهل أتيننا وهكذا كان الحال في روما ففيها بلغت الفنون الجميلة ذروة رقيها حين كان الناس قد فسدت أحوالهم ولقد كان نيرون متفنناً وكذا درمسيان وهما من أكبر طغاة الدولة الرومانية ولو كان الجمال هو الخير لكان كمدوس من خير الناس ولعكفه كان من شرهم على ما انبأنا به التاريخ

ثم اذا تمسينا الى العصور المتأخرة وجدنا أعظم عصور الفنون الرومانية الحديثة عصر البابا ليو العاشر وقد قيل في زمنه أنه انتشر فيه بين الناس ورجال الدين القسق والفجور كما انتشر بلا رادع ولا كايح منذ زمن الاسكندر السادس ، كذلك كان عصر

بلوغ الفنون غايتها من الرقي في الاراضى الواطئة العصر الذى أعقب القضاء على حريتها سياسياً ودينياً وتداعى الحياة القومية تحت اصر استبداد الاسبان ولو ان الفنون ترفع من شأن الامم وكان فى تأمل الجليل ما يجعل الناس خياراً لكان فى باريس قوم من احكم الناس وخيرهم وهذه روما مدينة من أكبر مدن الفنون ومع ذلك تدهور فيها فضل قدماء الرومان ونجدتهم الى فضول من الولع بسفساف الاشياء الظريفة ثم اذا صدق ما جاءت به الانباء حديثاً فالمدينة تقسمها قدرة قذارة يضيق عنها نطاق الوصف <sup>(١)</sup> بل قد يحصل ان تدل الظواهر على تلازم بين الفنون

---

(١) يقول « تنيل هوثرن » فى كتابه المسمى ( أول آثار فرنسا وايطاليا فى تسمى ) ان رأيه فى قذارة أهل روما لهذا العهد قد بلغ من السوء انه لا يكاد يهتدى الى طريقة التعبير عنه وله فى هذا المقام قوله ان واقع انه يتحتم عليك التيقظ لخطواتك وانت تمشى فى « القورم » او اينما سرت الى ان قال لا ادرى لعل فى عقول أهل هذى البلاد ما يساعدهم على انتزاع البشاعة فى الصنائع من الجمال والجلال فى العظام ، انهم ليصقون على بلاط كنيسة القديس بطرس وهو جليل ويصقون على غيره أينما شاءوا ويضجون تحت عقوده الجليلة مقاعد اعتراف من الخشب حقيرة ويوزونها بصور للصليب صغيرة ملونة تافهة القيمة ويلقون قلوباً من الصفيح وغيرها من السفساف على ذى البذخ من مشاهد القديسين وفى المابيد وهى مغطاة بالجواهر أو بما يكاد يماثلها نقاسة من الرخام ويضجون تماثيل للقديسين قد صنعت من الورق تحت قبة « البنتين » وبالاختصار يقرءون ما بين الجليل والسخيف ولا يحرك تجاورهما شيئاً من القلق فى نفوسهم اهـ



والقذارة فقد روى عن مستر رسكين وهو يبحث عن آثار  
الفنون في مدينة البندقية ان تابعه في إبحائه كان يشتم كراهه الروائح  
فاذا ما أحس بشدة فيها قال نحن قادمون الآن على شيء عتيق  
جميل يريد من حيث الفن <sup>(١)</sup> ولقد يكون أفعال من تعليم الفنون  
الجميلة واقيد قليل من تعليم النظافة للعاطلين منها، حسن أن نلبس  
وقاية للجيد ولكن حقاً أن نتوسع في العناية بها حتى نهمل  
القميص الذي تحتها

وعلى هذا فاع القول بحقية تربية الظرف والتأدب والرشاقة  
وكل الفنون الجميلة التي تعين على جعل الحياة راضية جميلة نحتم  
أن لا نجر تربيتها إلى اغفال الامانة والاخلاص والصدق وهي  
امتن وأبقى ولا بد من أن يكون ينبوع الجمال في القلب قبل العين  
فما أقل فائدة الفنون اذا لم تؤد الى حياة جميلة وعمل جليل  
وخطر التلطف قليل اذا لم يصحبه ادب الفعل فقد لا يتعدى  
الظرف ظاهر الجلد ويكون مقبولا جذابا ولا يمنعه ذلك أن  
يكون ابعد ما يكون من القلب ثم أن الفن منبع للذة الطاهرة  
وعون ذو شأن على رقى التهذيب ولكن يحتمل أن لا يتعدى

---

(1) Edwin Chadwick's 'Addres to the Economic  
Science & Statistic Section,' Birtish Association (Meeting  
1862.)

الحواس اذا لم يؤد الى رقى التهذب واذا اقتصر الفن على الحواس  
ولم يتعدها كان فى الاضعاف وجر الانحطاط افعل منه فى التقوية  
ورفع الشأن ولا يخفين أن العزيمة الصادقة اكبر قيمة من الظرف  
مهما كان مقداره وأن طهارة الباطن خير من رشاقة الظاهر  
ونظافة الجسم والنفس والقلب خير مما شئت من جميل الفن  
والخلاصة أنه مع وجوب العناية ببث المحاسن الظاهرة يجب  
أن لا يغيب عن الازهان ان من الفضائل ما هو فوقها وأجل منها  
نعم من الفضائل ما هو أكبر من السرور أكبر من الفنون  
أكبر من الذكاء أكبر من العبقرية نعى طهارة الاخلاق وسموها  
وكل ما فى العالم من ظرف ولطف ورشاقة وفن لا يجدى نفعا  
فى اتقاذ الامة أو الرفع من شأنها ما لم يقم على أساس من خيرية  
الفرد متين سليم



## عشرة الكتب

قد عرفنا الكتب عالماً غزيرة المادة نقي الجوهر كثير الخير  
فمنها تنبت راحتنا وسعادتنا وعليها تعلق ممسكة بملائق في قوة  
اللحم والدم

وردسورث

تكاد التراجم تكون الشيء الواحد الذي يحتاج اليه في  
المألوف من حديث الناس عادة بل وفي كل الفنون وهي ان لم  
تكن خلاصة مركزة باقية لما في مقدور الإنسان من قول يقال  
أو فعل يبدو ينبغي لها أن تكون تلك الخلاصة  
كـرلـيل

أفكارى مع الغابرين فمعهم في سالف الازمان أعيش  
وبحسنتهم أهيى وعلى سيئاتهم اسخط وفي تعاليمهم أطلب الهداية  
خاشعاً فأجدها .

سوذى

قد تعرف الرجل بالكتب التي يقرأها كما تعرفه بالجلساء الذين  
يطمئن اليهم فالكتب كالناس لنا منها جلساء وينبغي للإنسان أن  
يخالط من الكتب ومن الناس الاخيار

ولقد يكون الكتاب الصالح من خيرة الاصدقاء لانه على  
حاله ثابت فهو اليوم كما كان من قبل لا يتغير ولا يتحول وهو  
أكثر الرفاق صبراً وبشراً لا يصدف عن رفيقه في شدة ولا في  
ملمة بل يتلقاه في كل حين برقه المهود فالشباب منه متعة  
وهدى وللشيب راحة وسلو

وقد يجذب الناس سرانجذاب بعضهم نحو بعض في الحب الذي  
يستشعرونه جميعاً لكتاب واحد كما يهدي الصديقين الى صديق  
لها اعجاب كل منهما به ، في امثال الاقدمين من احبني احب  
كلبي ولان يقال من احبني احب كتابي اقرب الى الحكمة فان  
الكتاب اصدق رابطة وأعلى صلة وقد يكون احب المؤلفين الى  
الناس واسطة في اتقافهم تفكيراً واحساساً وتبادل عطف

قال هزليت الكتب تسرى في القلوب والبيت من شعر الشاعر  
يجرى في مجارى الدم ، تقرأ الكتب أحياناً فنذكرها كهولا ،  
نعرف منها ما وقع للناس فنجده لنا واقعاً وحيثما كنا نجد لها  
ميسورة زهيدة الثمن طيبة العنصر وما نحسن بمستشقين سوى  
جو الكتب ولمصنفها علينا في هذه الهمجية الفضل كل الفضل

وقد يكون الكتاب الصالح خير مستقر لحياة باسرها فيه  
تنوى خيرة الافكار التى تسنى لصاحب تلك الحياة ان يأتى بها  
وما حياة الانسان فى أكثر الاحوال الا عالم الافكار مما تنتج  
فريحته ومن ثم كانت خيرة الكتب كنوزا من طيبات الكلم  
وتقائس الفكر ومنها اذا ما وعيناها والفناها يكون لنا الرفقة  
الثابتون المسلون قال سير فليب سدننى لن يكون وحيدا من صحبته  
الافكار الجليلة اه بل الفكرة الصالحة الصادقة فى وقت الفتنة  
رسول رحمة تطهر الروح وتمنعها ان تزل ثم فيها عناصر العمل  
فان الكلمة الطيبة تلهم الاعمال الطيبة لا تكاد عن طبيعتها  
هذه تشذ

لهذا كان سير هنرى لرنس يرى المؤلف ورد سورث فى اخلاق  
المحارب السعيد ما لا يرى لغيره من المؤلفات ويعمل على أن يكون  
مثلا فى حياته فلم يفتر عن اتخاذه اماما به يهتدى وكان لا يكف  
عن التفكير فيه ويقتبس منه عبارات يسمعها غيره من الناس قال  
مترجمه لقد كان يبذل الجهد فى أن يجعل حياته واخلاقه مطابقة  
لما جاء فى ذلك المؤلف وقد نجح كما ينجح كل جاد فى الاخذ  
فى الأسباب (١)

وفى الكتب روح الخلود فهى ابقي آثار المجهود الانساني  
لا يدانيها فى ذلك مدان الم تر الى الهياكل يأتى عليها العفاء والى

(١) Kaye's 'Lives of Indian Officers'.

الصور والتماثيل يذهب بها الفناء والكتب باقية فالدهر لا يصيب  
عظائم الأفكار بل هي اليوم على جدتها يوم ان مرت بخاطر  
اصحابها منذ اجيال ولا تزال اقوالهم وآراؤهم ترن في آذاننا  
حية وتسمعنا صوتها من الصفحات المكتوبة ولم يكن للزمن  
من أثر فيها سوى تحييصها من رديتها لان الادب لا يعمر منه  
الا جيده (١)

والكتب تدخل بنا في خير المجالس وفي حضرة أوفر من  
عاشوا عقولا فتعلم ما كان لهم من قول وفعل ونراهم كأنهم بيننا  
حاشون ثم نشاركهم في آرائهم نعطف معهم اذا عطفوا وتفرح  
معهم اذا فرحوا ونألم اذا ألما فتصبح خبرتهم لنا خبرة ونشعر  
كأننا لدرجة ما نمثل معهم الأدوار التي يصفونها

هذا والعطاء الخيرون لا يموتون بل ارواحهم في الكتب باقية  
سيارة فالكتاب صوت حي وعقل لا يزال الانسان يصنع اليه  
لهذا لا تزال خاضعين لتأثير عطاء الزمن الغابر فهم وان ماتوا

---

(١) يقول امرسن في كتاب (الاخلاق والعزلة) ليس من السهل في  
الماضين التفرقة بين البعيد الصيت في الرداة والبعيدة في الجودة فاستوثق  
وأنت تقرأ من أنك لا تقرأ حقير الكتب ولا تستد في اختيارها بما يخرج من  
الصحافة وما تسمع من لفظ الساعة وانى مقترح قواعد ثلاثا عملية هي أن لا تقرأ  
كتابا لم يكن قد حال عليه الحول وأن لا تقرأ غير المشهور من الكتب وأن  
لا تقرأ الا ما تحب اه وقاعدة لورد «لن» ان يقرأ في العلوم احدث الكتب  
وان يقرأ في الادب اقدمها

ملوك متوجون ومن مستقر رفاتهم لارواحننا حاكمون  
 الاوان سلاطين العقول لأحياء الآن كما كانوا أحياء منذ  
 قرون فلا يزال همير وس حيا وشعره اليوم جديد كانه حديث  
 عهد بالخروج من ذهن صاحبه وان كان تاريخه محجوبا في  
 غياهب القدم ولا يزال افلاطون يعلم فلسفته العالية ولا يزال  
 هُراس وفرجيل ودنتي ينشدون كما انشدوا قبل أن يفارقوا  
 الدنيا أما شكسبير فلم يمضِ نعم ووريت رفته التراب عام ١٦١٦  
 ولكن عقله اليوم حي في إنجلترا حياته في عهد أسرة تيودور  
 ومدى بنات افكاره لا يزال كما كان في عهدهم

وفي مقدور أقل الناس ان يغشى مجالس هذه الارواح العظيمة  
 دون أن يظن به تطفل واذن الدخول عليهم في يد كل من استطاع  
 القراءة فان طلبت الضحك ضحكك معك سرفنت أوربلي وان  
 شكوت وجدت تئومس أكيس أو جرمي تيلر يشاركك ويسرى  
 عنك ولا تزال ما حيننا نرجع الى الكتب وارواح العظماء المحفوظة  
 فيها اذا تطلبنا سلا أو ارشادا أو تخفيف مصاب سواء في الفرح  
 والحزن والرخاء والشدة

والانسان الذ الخلوقات للانسان لا ينجذب عادة الى شيء  
 بقدر ما ينجذب الى كل ما له ارتباط بالحياة البشرية منحها  
 وملاذها وآلامها وجيل أعمالها فالانسان يهتم بأحوال الناس.

لأنهم اخوانه واعضاء معه في المجتمع قل اهتمامه هذا أو أكثر  
وعلى قدر نصيب الانسان من التأدب والثقف يكون مجال  
شعوره وعطفه في كل ما يكون ذا أثر في سعادة جنسه

ولا اهتمام الإنسان بالإنسان مظاهر شتى تبدو على هيئات  
عدة تبسّدو في الصور التي يصورها وفي التماثيل التي ينحتّها وفي  
الأخبار التي يرويها بعضهم عن بعض قال إمرسّن ليس في مقدور  
الإنسان أن يصور شيئاً أو يفكر في شيء يخرج عن دائرة الإنسان  
أهـ واكبر مظاهر هذا الاهتمام تقانيه في الميل الى سير الأفراد  
يقول كركليل كون الإنسان مدنيا بطبعه ظاهر مهما اسهب في  
التدليل عليه من حقيقة واحدة ولو لم يكن غيرها هي ارتياحه  
لتراجم الأفراد ارتياحا لا يفي ببياناه وصف اهـ

والواقع ان اهتمام الناس بالتراجم كبير واللذة التي يستشعرونها  
منها عظيمة وهل تلصكم الروايات التي تلقى من القراء الجماهير  
الاتراجم مما ركبها الخيال وهل في القصص التمثيلية سوى تراجم  
تؤدي على المسارح، وغريب اشتغال اكبر العقول بالتراجم الخيالية  
على حين ان كثيرين من المشتغلين بالحقيقى منها ليس لهم من الاقتدار  
الا القدر الاعتيادي

على ان الصورة الصحيحة لسيرة الآدمي وتجاربه ينبغى أن  
تتكون اللذة بها فوق اللذة بما هو خيالى لما في الأول من جمال



الواقع ولكل انسان أن يستفيد من سجل حياة غيره ولقد  
يستشعر من اللذة حتى في التافه من اعمالهم واقوالهم شيئا كثيرا  
لأنها نتيجة حياة خلق مثله

وليان ما أتى الصالحون من الأعمال في حياتهم فائدة خاصة  
هي أن أعمالهم تؤثر في قلوبنا وتبعث فينا الامل وتعرض علينا  
المثل العظيمة واثرا الانسان لا يزول كله اذا ما كان قد ادى واجبه  
في الحياة بروح عالية فالحياة الطيبة كما قال جورج هيربرت لن  
يفوت أوائها

ويقول جيتي ليس من الناس من تبلغ به الحقارة ان لا يجد  
فيه الحكيم ما يأخذه عنه اه وما رافق سير ولترسكت قوما  
في سفر الا وتلقط منهم شيئا جديدا يعلمه أو اهتدى الى خلق  
جديد فيهم يعرفه <sup>(١)</sup> وقال جُنُسُن ما من رجل في الطرقات

---

(١) حاول أحد اخوان « سير ولترسكت » وكان مثله في هذه العادة  
ومن يفخرون بمقدرتهم في أساليب الحديث أن يجر الى الحديث رجلا كان الى  
جانبه في مركبة سفر فلم يصادف فيما أراد نجحا ولما يش تزل الى التيب  
والهم فقال للجليسه ايها الاخ اقد حادثتك في كل المألوف من موضوعات الحديث  
حادثتك في الادب ، في الفلاحة ، في التجارة ، في الصيد وقوانينه ، في سباق  
الحيل ، في قضايا المحاكم ، في السياسة ، ثم في النصب والاحتيال والكفر  
والفلسفة ، فهل من موضوع تسكرم على بفتح الحديث فيه قلب الرجل سجنته  
تقليبا اغرج منها ابتسامة غريبة ثم قال يا مولاي ألك في شق الجلد رأى  
بروق فكان جوابا عتيذا

الاوددت الوقوف على سيرته ومعرفة تجاربه في حياته وشدائده وعقباته وحوادث فشله ونجاحه فما بالك بمن امتازوا في تاريخ العالم وجمعوا لنا ذلك التراث العظيم من المدنية ، ان كل ماله صلة بأمثال هؤلاء مملوء لذة وامتاعا وارشادا وتشجيعا وقدوة من عاداتهم وآدابهم وأساليب معيشتهم وتاريخهم وكيفية حديثهم وقوانينهم في الحياة وفضائلهم وعظمتهم

وخير ما يكتسب من التراجم اظهارها ما يمكن ان يكون عليه الانسان وما يستطيع أن يعمل وهو فيما لا مطمع وراءه من حالاته والحياة الجليلة أن حسن تدوينها كانت للناس الهاما لأنها تبين لهم الى أى مدى يمكن ان يصل الانسان بحياته وهي تجدد لارواحنا نشاطها وتشجعنا على آمالنا وتمدنا بالقوة والمزينة وحسن العقيدة في الناس وفي أنفسنا ثم هي تلهب حميتنا للطموح وتحفزنا للعمل وتستحثنا على ان نكون لصاحبها في اعماله شركاء والعيش بع اصحابها في تراجهم واستمداد الروح من الاقتداء بهم عيش مع خيار الناس ومخالطة لخير الاصدقاء

هذا وفوق التراجم كلها الترجمة الكبرى كتاب الكتب فما كتابنا المقدس وهو اقدس الكتب وافعلها في نفوس اهله شبابا وهدايتهم كهولا وسلوهم شيوخا ماهو الا سلسلة من سير خول الابطال والقضاة والملوك والصالحين والانبياء تختم باعظم

السير كلها وهى السيرة المودعة منه فى المعهد الجديد وما أكثر ما عاد على المجتمع الانسانى من المثل العليا الواردة فيه وكم من اناس اكتسبوا منها القوة الصحيحة والحكمة العالية والغذاء الصالح والتوبة النصوح ولقد صدق احد عظماء الكاتوليك فى وصف الانجيل بانه كتاب كلماته تبقى فى الاذن كنفحات موسيقى لا يأتى عليها النسيان كأصوات نواقيس الكنائس لا يجد معتنق الدين سبيلا للاستغناء عنها وكان ما فيه من السعادة يكاد يكون اشياء ملموسة لا مجرد الفاظ مسموعة بل هو جزء من عقل الامة ومرساتها ومتكورها اذا جد جدها فقيه ذكرى الاموات ثم تقاليد الطفولة مسطورة وآيه وقوة احزان الانسان وشدائده مخبوءة تحت كلماته وهو ممثل خير أوقاته وكل ماله به صلة من اللين والرفق والطهارة والندم والخير يناديه الى الابد من انجيله ، هو ملكه المقدس لم يخالطة الشك ولا دنسه الشقاق وليس فى طول البلاد وعرضها بروستفتى فيه لمعة من التقوى الا وترجمته الروحانية فى الانجيل (١) اه

---

(١) بين كل رديج فى ( عظة العامة ) حقيقة تاريخية هى أن قسما كبيرا من علمنا ومدنيتنا يرجع الفضل فيه مباشرة أو بالواسطة الى الانجيل وان الانجيل كان الاداة الكبرى فى رفع اوربا ادبيا وعلميا الى المستوى العالى الذى هى فيه الآن وبين الفرق الواضح الجلى بين هذا الكتاب وغيره من الكتب التى ألف الناس الاسترشاد بها والرجوع اليها فى الاخلاق والسياسة والتاريخ ثم

ولو اننا حاولنا مجاوزة الحد في بيان أثر العلماء والصالحين في ترقية أخلاق البشر ما استطعنا الى ما نحاول سبيلا ، قال اسحق دزربلى في خيرة التراجم اتصال بالحياة البشرية في أبهى حالاتها ويستحيل على الانسان أن يدرس حياة الصالحين بله الملهمين دون أن يستنير بنورهم ويرقى برقيهم وان لم يشعر حتى يصير قريبا من افكارهم وأعمالهم بل لا تخلو حياة من هم دون هؤلاء من ذوى الامانة والاخلاص الذين أحسنوا في أداء واجبهم من أثر في رفع أخلاق من جاؤا بعدهم

وخير ما يدرس به التاريخ نفسه التراجم بل لو حققنا النظر ما وجدنا التاريخ غير تراجم فما هو الا بيان حال الانسانية جميعا يؤثر فيها الافراد ويتصرفون ويقول امرسُن هل التاريخ الا أثر الافكار وسجل قوى الانسان الهائلة التي يبعثها فيه طموحه الذي لا ينتهى الى غاية وفي صحائفه زى الافراد أكثر مما زى المبادئ والآراء وجل ما نشعر به من لذة الحوادث التاريخية حاصل من

---

يقول في الانجيل كل عامل يبدو ويعمل فردا حيا ، كل له حياته الخاصة ولكن له وجود في الحياة ، والجبر والاختيار تأخيا في قوة اعلى مصدرها الذات الالهية الموجودة في كل مكان تقدر المجموع في دائرة اختيار الاجزاء المكونة له والانجيل لا يجعل هذا ينبغ عنا فلا يفصل الجذر عن تربته بل الله في كل مكان والخلق كلهم لامره خاضعون ، الصالح يؤدي ما امر به والعاصي يجزى بما جنت يده اه

اتصالها باحساس من تمت على أيديهم وآلامهم وفي التاريخ نرى  
حولنا من كل جانب اناس ماتوا من قديم ولكن عاشت أقوالهم  
وأعمالهم حتى لتكاد تسمع رنين أصواتهم وفي أعمالهم اللذة التي  
نجدها في التاريخ فنحن لن نستشعر لذة فردية في جماهير الناس  
ولكننا نتبادل الشعور والعواطف مع أفراد العاملين منهم وفي  
تراجم هؤلاء أبهى آيات روايات التاريخ

هذا ولربما كان بلترنك ومُنْتَنِي من بين قدماء الكتاب  
أكثرهم أثراً في تكوين أخلاق عظماء الفكر وعظماء الفعل بأن بين  
أحدهما نماذج البطولة لمن يحذو حذوها وتقب الثاني عن الامور  
كثيرة الوقوع مما كان موضع اهتمام العقل الانساني اهتماماً ما  
عليه من مزيد وجل مؤلفاتهما قد صيغ في قالب التراجم وأبهى  
شواهدهما منحصرة فيما يعرضانه في مؤلفاتهما من الاخلاق  
والتجارب

ولا يزال كتاب التراجم لبلترنك وان ألفه صاحبه منذ ما يقرب  
من ألف وثمانمائة سنة حافظاً مكانته التي له أى كونه أعظم المؤلفات  
التي من نوعه ومثله في ذلك الياذة هُيُروس ولقد كان أحب الكتب  
الى مُنْتَنِي وله عند الانجليز منزلة خاصة لانه عمدة شكسبير في  
رواياته وعند منتني ان بلترنك استاذ ذلك الضرب من التأليف يعنى

الترجمة وكان يقر بأنه لا يكاد يلقي عليه نظرة حتى يكتسب منه شيئاً

وأول ما مال بالفيدي الى الادب وبعث فيه الهيام به مطالعة كتاب بلترك وفي ذلك يقول قرأت فيه تراجم تُمْلِسُ وقيصرو بروكس وبلُسْبِدَس أكثر من ست مرات قرأتها بصيحات وسكب دموع وانفعال حتى كدت أفقد صوابي وكما صادفت سحابة من السجاياء الرائعة في هؤلاء الفحول عراني من شدة الانفعال ما لم استطع معه سكوتاً اه

وكذلك كان كتاب بلترك أحب الكتب الى كثيرين من متنوعى العقول من شلر الى بنيامين فرانكلين ونايليون والسيدة رولن ولقد بلغ من افتتان هذه السيدة بالكتاب ان كانت تحمله معها الى الكنيسة في زى كتاب أدعية وتقرؤه خلسة أثناء الصلاة

كذلك كان هذا الكتاب غذاء لنفوس ابطال من نحو هنري الرابع ملك فرنسا وترن وبني نبير وكان أحد احب الكتب الى سيروليم نبير في ضباه وبه تشبعت نفسه بشدة الإعجاب بأبطال الاقدمين ولا ريب أنه كان ذا أثر كبير في تكوين اخلاقه وهيبته سبيله في حياته ، روى عنه أنه وهو في مرض الموت وقد بلغ منه الضعف وانحطاط القوى حن الى أبطال بلترك فكان يحدث ختنة

على ابنه بحجيم أعمال الاسكندر وأنبال وقصر ولو اننا استطعنا  
أخذ أصوات جماهير القراء الذين كان للكتب أثر في نفوسهم  
وتوجيهها الى وجهاتها لاحتمل اذا استثنينا الانجيل ان تكون  
أغلبية الاصوات العظمى لكتاب بلترك

فكيف اذن أمكن لبلترك ان يثير لذة في كتابه لا تزال حتى  
اليوم تجذب ميل القراء اليه وتثبتهم فيه على اختلاف أزمانهم  
وتباين طبقاتهم أمكن له ذلك لسببين أولهما أن موضوع كتابه  
عظماء كانت لهم مكانة في تاريخ العالم وثانيهما ان كانت له عين  
يبصر بها وقلم يصف به أكبر الحوادث والاحوال في حياتهم ولم  
يقتصر امره على ما قدمنا بل انه أوتي قوة على تصوير ميزات  
أبطاله الخاصة وهي التي تكسب التراجم محاسنها ولنتها فالجانب  
الذي يسترعى الانظار من العظماء هو جانب حقيقة أمرهم لا جانب  
أعمالهم والعامل في ذلك جاذبيتهم الخاصة لا قدرتهم الذهنية ومن  
ثم كان من الرجال من حياة أعماله اصدق بياناً من أقواله واخلاقه  
الخاصة به أعظم قدراً من عمله

وللاحظ ان الكثير من صور بلترك في كتابه ليست الا  
أنصافاً وان كان اجودها وأكثرها تهذيباً في حجمها الطبيعي  
وهي جيدة التناسب غير أنها مكتنزة مقبولة المسدى فقد تقرأ  
الواحدة من اجودها كسيرة قيصر وسيرة الاسكندر في نصف

ساعة وهى على هذا الایجاز أكثر هيبة من التمثال الضخم لا حياة فيه أو المبالغ فى مد نواحيه وليست مثقلة بالافاضة فى الوصف والامعان فى الاخذ والرد وانما هى الاخلاق يكشف عن حقيقة بلا تكلف ، نعم ان منتفى شكاً من ایجاز بلترك ولكنه شفع شكواه بقوله لا شك فى ان ذلك الایجاز زيادة له فى الميزة وان كان لنا زيادة فى الآفة وان بلترك لیؤثر استحساننا صحة حكمه على ایماننا بسعة علمه ويرى تركنا على حدة الشهوة للقراءة أولى من مغادرتنا وقد اصابتنا نخمة مما قرأنا ولقد علم حق العلم ان الكاتب قد يقتصر على القدر المستحسن حتى فى خير المباحث ولكن قليل المادة يحاول أن يسد بالكلام نقصه كما يحشو النحيف الضئيل بالملابس جسمه (1)

ولقد كان بلترك حاذقاً فى أظهر ما لطف من خصائص النفس وما دق من ميزات الخلق ثم بیان عيوب ابطاله وتقائصهم وكل ذلك لا غنى عنه فى التصوير الصحيح الدقيق ، يقول منتفى تراه يلتقط العمل التافه فى حياة الرجل أو الكلمة لا تحسب ذا شأن يذكر فيكون ذلك منه بمثابة بحث مستفيض اه بل أنه ليتنزل الى الاخبار بالخاص التافه من التفصيلات كقوله أن الاسكندر

(1) Montaigne's Essay (Book I. chap. xxv) — Of the Education of Children.



كان يميل برأسة تصنعاً وأن السبيادس كان متأثق الملبس وبه لثغة كانت تناسبه وتكسب خديته ظرفاً ونعمة تلين وأن كاتوكان أحمر الشعر أزرق العينين وأنه كان مرابطاً حريصاً يبيع عبده اذا هرموا وصاروا الصعب الاعمال غير صالحين وأن قيصر كان أصلع ولوعاً بالزاهى من الملابس وأن سمسرو كان يهتز أنفه على غير ارادة منه نقول وكذلك كان لورد بروم

قد يرى بعض الناس هذه الدقائق أقل من أن تليق بكرامة الترجمة ولكن بترك رآها لازمة تهذيب الصور الكاملة التى صورها التهذيب الواجب لها وانما يعيننا على تصور الرجال كما عاشوا هذه الدقائق كالخلق الخاص والملايح والعادات والميزات ، وميزة بترك الكبرى تنحصر فى تنبهه لهذه الصفات دون أن يتعمد فى شأنها القدر اللازم أو يغفل ما هو أكبر منها شأنًا ولقد يمثل الخلق الفردى بحكاية يوردها تكشف عن الخلق الذى هو بصده أكثر مما يكشف المستفيض من الوصف البليغ وفى بعض الاحوال يذكر أحب الحكم الى البطل الذى يترجم له وقد يكون فى مثل ذلك بيان لحقيقة ما انطوت عليه النفس

ثم لرجع الى النقائص والعيوب فنقول ليس الناس مهما عظموا بكاملين عادة بل لكل عيبه أو انحرافه أو مسه وانما بالعيوب فى الانسان يستبين اشتراكه فى الادمية مع سائر الناس ولقد

نحسبه ونحن على بعد منه في طبقة الآلهة فنعجب به ولكننا متى اقتربنا منه وجدناه بشراً مثلنا غير معصوم<sup>(١)</sup>

ولا يخلو بيان عيوب العظماء من الفائدة فانه كما قال جُنُسُن اذا لم يبد من اخلاقهم سوى ناحيتها الناصعة قنط الناس وظنوا محالاً الوصول الى شيء مما وصل اليه العظماء فكفوا عن التشبه بهم وان بَلُتَرَكَ نفسه ليبرر طريقته في الوصف ببيان أن وجهته كتابة تراجم لا تاريخ ويقول أن الأعمال لا تبين لنا على الدوام بياناً صحيحاً ما في الناس من فضيلة ورذيلة ولقد يكون في المسائل الصغيرة من فعل أو فكاكة بيان لا اخلاقهم وميولهم أوفى من بيان يستخلص من وقائع يقتل فيها عشرات الآلاف أو من تعبئة الجيوش وحصار المدن واذا كان المصور يدقق في خطوط الوجه ومخايله ونظرات العينين لما تبدى من الاخلاق ولا يعبأ بسائر اجزاء الجسم فليسمح لي بأن اعنى بالتدقيق في نفوس الناس وما تدل عليه فانا بهذه الوسيلة احاول تصوير حياتهم وادع لغيري تصوير الحوادث الكبرى والوقائع العظمى اه

وقد يكون خطيراً ما تحسبه حقيراً سواء في التراجم

---

(١) يقول فلتير ان الذي رفته ، واهبه فوق سائر الناس تدنيه منهم عيوبه ولماذا لم ترفع المواهب صاحبها فوق الآدمية

والتاريخ كما قد يؤثر صغير الحوادث في جسيم النتائج ومن ملاحظات بسكال انه لو كان انف كيلو بطره اقصر مما كان لاحتمل أن يكون وجه الكرة على حال غير التي هو عليها ولولا حظيات بين البادن لكان محتملا ان يملك العرب أوربا فانه لم يوقف تيارهم سوى ما كان من هزيمتهم على يد ابنه غير الشرعى شربل مَرَّتل هزيمهم في تور ثم انتهى الامر باخراجهم من فرنسا

وقد لا يمد خليفاً بأن يلاحظ في ترجمة سير ولتر سكُت ان رجله التوت وهو يجري في إحدى الغرف في طقوله على أن نزول هذا الحادث به كان السبب الذي ترتب عليه وجود آيفنهو وأوله مُرَّتلتى وكل روايات ويفرلى فله قد روى انه لما اظهر ابنه رغبة في الالتحاق بالجيش كتب هو الى سوزى يقول ليس من حقى ان ابطل اختياراً لولا مصابى في رجلى لكان اختياري انه أيضاً اه فلولا عرج سكُت لكان من المحاربين في حرب الجزيرة ولحلت النياشين صدره ولاحتمل اذن ألا يكون لدينا شيء من مؤلفاته التي خلدت له ذلك الاسم وأفاضت على بلاده ذلك المجد وكذلك تِلرَن حال عرجه بينه وبين الخدمة العسكرية وكانت قد اختيرت له فلما وجهت عنايته الى دراسة العلم ثم الى دراسة الناس صار من أقطاب السياسة في زمنه

ولربما كان للتشويه في قدم بيرُن اثر في شاعريته غير

قليل فلو لا ان ذلك التشويه جزً في قلبه لكان محتملا أن لا  
تجود قريحته ببیت من الشعر وأن يكون أنبل المتأقين في  
زمنه ولكن تشويه قدمه نبه ذهنه والهيب حميته وجعله يرجع الى  
مواهبه ونحن بما ترتب على ذلك عالمون

وما قيل في بَيرُن يقال في سَكْرُن رجع الفضل في شعره  
المز الى أحديده ويقال في بوب فان هجاءه كان لحد ما نتيجة  
العييب في خلقه لأنه كان كما قال جنسُن منتفخاً من أمام ومن  
خلف ولا مرأ أن رأى لورد بِيَكُن في التشويه فيه من الصحة شيء  
كثير فانه يقول من كان في جسمه عيب ثابت يبعث على احتقاره  
قام في نفسه باعث دائم يلهب حميته لا تقاذ نفسه وتخليصها من  
الاحتقار لهذا تجد ذوى العاهات على شيء من الجرأة عظيم اه  
والترجمة كالتصوير لا بد فيه من الظل والنور فلا المصور  
يختار لمن يصوره الوضع الذي يظهر عيوبه ولا المترجم يبالي في  
بيان عيوب المترجم له وليس من الناس كثيرون فيهم صراحة  
كـرْمُول حين جلس الى كُوبَر ليصوره فقال له صورني كما أنا بكل  
ما في حتى الثآليل اه ولا بد من تصوير الوجوه والأخلاق كما  
هى أن اريد ان تكون الصورة صحيحة ، قال سير وُلْتَر سكُت  
ان لذتي من التراجم وهى اكبر ممتع من أنواع الكتابة لتضع  
اذا لم تراعى الصحة والدقة في بيان الظل والنور في المترجم له

وانى لا استريح من المترجم همه أن يكيل المدح الا بقدر ما  
استريح من البطل عريض الدعوى على مسرح التمثيل اه (١)  
وكان أدرسن يجب أن يعلم أكثر ما يمكنه علمه عن ذات  
المؤلفين الذين يقرأ كتبهم وعن أخلاقهم لأن ذلك العلم كان يزيده  
ارتياحاً لمؤلفاتهم ، كان يجب أن يعلم ماذا كان تاريخهم وتجاربهم  
وماذا كانت طبائعهم وميولهم وهل كانت حياتهم شبيهة بكتبهم  
ولقد كانوا جليلي الافكار فهل كانوا جليلي الاعمال ويقول  
سيراجرتن روج الاتبتهج نفوسنا لو اننا وفقنا الى تاريخ صريح  
نعلم منه كيف عاش وكيف شعر امثال وردسورث وسوذي  
وكليردج وكبيل وروجرز ومور وولسن ويكون رواية  
عنهم ولو أننا علمنا من عاشروا صغاراً وكيف استقرت ميولهم  
على طريقهم وماذا احبوا وماذا كرهوا ولو أننا علمنا مصاعبهم  
وعقباتهم وأذواقهم وشهواتهم والصخور التي يدركون أنهم بها  
اصطدموا وحالات ندمهم وأسفهم واذعانهم واعتزازهم بأنفسهم (٢)  
هذا ولما لاموا ميسن على نشر رسائل جري الخاصة قال  
أتريدون ان لا يظهر أصحابي للناس الا بكامل ملابسهم اه وكان

(1) 'Life', 8 vo ed., p. 102.

(2) Autobiography of Sir Egerton Bruges, Bart.,  
Vol. i. p. 91.

جُنُسُن يرى لازما ان يعرف المترجم المترجم له اذا ما أريد ان  
تجىء الترجمة صحيحة غير ان هذا الشرط ساقط في بعض من خيرة  
التراجم التي بين ايدينا <sup>(١)</sup> أما لورد كسبل فاحسب صلته الخاصة  
بلورد لنند هيرست ولورد بروم آفة كبرى لانها حملته على النقص  
من مزاياها وتجسيم ما في اخلاقهما من العيوب وجُنُسُن يقول  
على من كتب سيرة ان يكتبها على حقيقتها فينبغي ان يذكر  
غرائب صاحب السيرة بل وردائله لانها تكشف النقاب عن  
اخلاقه اه غير ان هناك عقبة لا تزول هي انه مراعاة للاحياء لا  
يتسنى في جميع الاحوال نشر دقائق الاخلاق صالحة كانت أو  
سيئة وان كان خير مصدر لها المعرفة الخاصة بين المترجم والمترجم  
له واذا حان الوقت الذي يتسنى فيه مردها تكون قد أصبحت  
ولا أثر لها ولقد كان جُنُسُن نفسه يستنكف ان يذيع كل ما كان  
يعلمه عن أهل عصره من الشعراء ويقول انه ان فعل أحسن كانه  
يمشى على رماد لا يزال تحته وميض نار

لهذا ولغيره من الاسباب قل ان تجد من اقارب الرجل

(١) كان هذا الشرط ساقطا في حالة بلترك وسوذى في ترجمة نلسن وفرستر  
في ترجمة جلد سمث على انه لا مندوحة من الاعتراف بان المعرفة الشخصية سر  
الجمال الاكبر في اجر كولا لتستس ومور لروبر وسفدج وبوب لجنسن وجنسن  
لبنزل وسكت للكهرت وسترنج لكركيل وبيرن لور

صورة لآخلاقه لم يصقلوها ويهذبوها وهي من الرجل العظيم. نفسه أبعد مع ما في ترجمة الرجل لنفسه من امتاع فان الرجل اذا كتب مذكراته لا يقول كل ما يعرفه عن نفسه وسنت أجستين فادر لا حكم له فقل من الناس من يعملون عمله ويعرضون ما هم عليه من غرور واستئثار ومن حكم أهل نجد اسكتلندا لو ان سيئات خير الناس كتبت على جبينه لغطاها بقبعته وقال فلتير ما من انسان الا وفيه خلق يذم وما خلا امرؤ في دخيلة نفسه من وحشية ولكن قل من يصدقوننا الخبر عن كيفية سياستهم الوحش الذي في نفوسهم اه ولقد زعم روسو انه في اعترافاته يكشف عن حقيقة امره وجلى انه كتم أكثر مما افشى بل ان شمسفور وقد كان آخر من يخشى رأى معاصريه أوقولهم فيه يقول اظن مستحيلا على الانسان والمجتمع كما ترى ان يظهر سر نفسه ويعرض تفاصيل اخلاقه كما يعرفها هو ولا سيما عيوبه ووراثته حتى على اصدق اصدقائه اه

نعم قد تكون ترجمة الانسان لنفسه صحيحة في جملتها ولكنها قد تترك أثرا غير صحيح اذا لم تذكر من الحقيقة غير ناحية وقد تظهر صاحبها في زى غير زيه فتظهر مما كان يود ان يكون أكثر مما تظهر ما كان وقد تكون لصاحبها التماس اعدار وقد تكون الصورة الجانبية صحيحة ولكن ما يدرينا لعل في الصفحة الاخرى.

أثر الجرح أو في العين غير البادية حولاً لو ظهر احدها أو كلاهما في الصورة لغير منظر الوجه وهؤلاء سكّنت ومور وسوذي كلهم بدعوا لا تقسمهم تراجم ثم لم يتموها لما احسوا من أضر المضى فيها وحرجه

هذا والادب الفرنسى حافل بضرب من مذكرات ترجمة ليس في الانجليزى من مثلها الا القليل كمذكرات سلى ودكّمين ولوزن ودّرتر ودّتو ورشفكو وغيرهم وهى تتضمن ما لا يحصى من دقيق أخبار الكثيرين من رجال التاريخ وتكثر فيها الاخبار التى تمثل الحياة والاخلاق والدقائق التى قد تعد فضولاً مما يغمر بالنور الأعصر التى تكتب عنها فتتكشف عاداتها الاجتماعية وحالة مدينتها العامة بل فى مذكرات سن سيمن ما هو أكثر من ذلك فيها تشرىح للاخلاق عجيب فهى ابداع مجموعة للتراجم التحليلية ويكاد سن سيمن يعد عيناً على بلاط لويس الرابع عشر ، تملكته شهوة استطلاع الاخلاق ومحاولة استنباط البواطن والنوايا بالتفرس فى وجوه من حوله وعباراتهم واحاديثهم ولهوى فانه يقول انى أدقق فى شخص الناس فأرقب افواههم واعينهم وآذانهم لا افترعن ذلك اه

وكان يدون ما يسمع وما يرى تدويناً حياً تتمثل فيه الجراءة بـوكان بمحذقه وناشطه وقوة ملاحظته يهتك حجاب الخاشية



ويلتقط أسرارهم كأن دأبه على دراسة أخلاق الناس لا يقف عند حد بل لا أحسبه الا قاسياً قال سن بوف لم يكن الطبيب أسرع منه الى انغماد المجس في الجسم ليجث عن الداء الذى أعياه وكان فى كبرير مثل هذه الموهبة موهبة الدقة وثاقب النظر فى الاخلاق فقد كان يرقب كل انسان حوله ويدرس طباعه وكان يعمل على استكناه أسرار الناس حتى اذا رجع الى بيته أخذ يصفهم ويصورهم تصويراً ثم يرجع اليهم من آن لآخر ليعدل ميزة فيهم يتنه ويعكف عليهم شغفاً بهم كما يعكف المصور على صورة صادفت منه هوى ثم لا يزال يضيف اليها ويزيد في تهذيبها حتى تخرج الصورة كاملة والشبه تاماً

قد يقال ان الذى يبعث الالذة والارتياح فى التراجم ولا سيما ما كان منها على الطراز المألوف الى سخييف القول أقرب كما يكون ذلك فى المذكرات الفرنسية التى أشرنا اليها من قبيل التشنيع وهو قول وجيه الا أن التشنيع وسخييف القول يبينان مبلغ الالذة التى يستشعرها الناس بعضهم فى بعض وظهورها على هيئة تراجم هو الذى يبعث فى المطلعين عليهما أعظم الارتياح والسرور ويهذبهم خير تهذيب والواقع ان التراجم هى قسم الادب الذى يصادف هوى فى القسم الاكبر من القراء لانها غريزية فى الانسان

سواء أكانت خيالاً أم خواطر تبني على القمص أم رواية  
إنسان من نفسه

ولا مجال للشك في أن اللذة الكبرى التي يشتملها جل  
الناس في المؤلفات الخيالية شعراً كانت أو نثراً أصل منشئها ما في  
المؤلفات الخيالية من عنصر التراجم فإن الفضل في القبول الذي  
تحوزه الياذة همروس لدى القراء راجع إلى المقدرة التي أظهرها  
مؤلفها في تصوير أخلاق البطولة على أنه لا يسهب في وصف  
أبطالها بقدر ما يدع أعمالهم تصفهم وتظهرهم قال جُنُسُنْ  
فيما كتب همروس من الأبطال وصفات الأبطال ما لا يحصى  
حتى أن القوى البشرية مجتمعة لم تخلق من عهد كتبه بطلاً إلا  
ومزاياء في تلك الكتب اهـ

كذلك اقتدار شكسبير بدا في وصف أخلاق الناس ونشأة  
اتقاعهم وأن القارئ ليحسب الناس الذين في كتبه حقيقيين  
لا خياليين حتى يكاد يراهم أمامه أحياء وكذا سرفنت فانا نجد  
بطله سنكو بترزا مملوءاً آدمية وإن كان اعتيادياً غير راق وأن  
الأشخاص في جل بلاس للسياج وفي قسيس ويكيلي لجلد سميت  
وفي مؤلفات سكوت وهي أشبه بسجل جيوش كل هؤلاء  
الأشخاص نكاد نحسبهم حقيقيين موجودين كالأشخاص الذين  
نعرفهم بانفعل وما أكبر مؤلفات ديفو إلا طائفة من التراجم

صورت بدقة تفصيلية قد طبعت كل صفحة من صفحاتها بطابع الحقيقة حتى انه ليصعب الاعتقاد بأن رُبِنْسَن كروزو وكُلْنِيل جاك خياليين لا حقيقيين

وعجيب أن يقل عدد المبقرين الذين يعالجون تأليف التراجم على حين أن أخصب الروايات الخيالية محصور في حقيقة الحياة الانسانية وعلى حين أن التراجم لوصفها أقواماً أحسوا فعلاً بأفراح الحياة وأحزائها ومارسوا فيها الفوز واعتراض العقبات غالبة لان تكون أكثر جاذبية من أحسن الروايات الخيالية سبكا فالملفوظات الخيالية الكبرى كثير عديدها ولكن التراجم الكبرى تعد على الاصابع وربما كان لسبب مثل هذا ان المرحوم جُن فِلِب وهو من كبراء مصورى صور الانسان كان يفضل تصوير الموضوعات دون الاشخاص ويقول لا يأتى تصوير الانسان بما يوازى التعب فيه اه ولا يخفى أن كتابة التراجم تستدعى مجهوداً فى البحث وعناية فى جمع الحقائق وحكمة فى معرفة ما يرد وما يقبل وحثقاً فى التحميم ودراية بصوغ المترجم له فى أكثر القوالب قبولاً وأقربها الى الحياة أما فى الروايات الخيالية فذهن الكاتب حر فى خلق الاشخاص ووصفهم لا تعطله حاجة الى مراجع ولا تقيده تفصيلات السيرة الحقيقية لمن يكتب عنه والمذكرات الضخمة ليست بالقليلة ولكنها لا حياة بها

فكثير منها لا تفضل السجلات الا قليلا وقد استعمل في تأليفها  
المقص بقدر ما أجرى القلم وما قاله كُنْه تَبَل عن مصور غير ماهر  
ينطبق على طائفة كبيرة من الصور مكتوبة ومصورة قال ان هذا  
المصور ليخرج من رؤوس من يصورهم كل ما فيها من مخ  
وعظم اه نقول والمذكرات التي نحن بصدددها كهذه الصور  
ليس فيها من الحياة الا بقدر ما في صور الشمع أو صور الملابس  
على أبواب الخياطين ، نريد صورة المترجم له كما عاش ولا نجد  
الا معرضاً للمترجم نفسه ، نترقب ان نجد قلباً محنطاً فلا نجد  
الا ملابس

وان في تصوير الصورة بالكلام لفناً عالياً كما في تصويرها  
بالألوان فنٌ عال ولا بد دون الاجادة في كل من النظر الثاقب  
والريشة الماهرة والمصور الساذج المعتاد لا يرى غير ملامح  
الوجه فينقلها ولكن المصور القدير يرى الروح الحية ساطعة من  
خلال الملامح فينقلها ، طلب الى جنسن أن يساعد قسيساً  
في كتابة ترجمة لاسقف مات فلما أخذ يسأل عن المعلومات من  
القسيس وجده لا يكاد يستطيع ان يقول شيئاً ومن هنا اهتدى  
جنسن الى قوله قل بين من يعاشرون الرجل من يعلم ماذا يقول  
عنه اه

أما في ترجمة جنسن فقد استطاع بزول بنظره الثاقب أن

يلاحظ ويدخر الدقائق من عادات المترجم له وحديثه وهذا جل ما يجعل التراجم ممتعة وبسبب بساطة بزول في محبته واعجابه يبطله نجاح حيث يحتمل أن يفشل جل الناس ولقد تنزل في الترجمة المذكورة الى دقائق تبدو في ظاهرها تافهة وهي غاية في البيان من ذلك أنه يعتذر عن احاطة القارئ علماء بأن جنسن كان في أسفاره يحمل في يده عصا بلوط انجليزية ضخمة ويقول أذكر أن آدم صميت أخبرنا في درس البلاغة بجلاسجو أنه فرح لما علم ان ملتن كان يستعمل في حذائه الخوص لا الازيم اه ثم أن بزول ينبئنا كيف كان جنسن ينظر وأي لباس لبس وماذا كان كلامه وعيوبه وهكذا تراه قد صورته بكل ما فيه وأبدع بها من صورة ربما كانت أحكم ما صور كتابة من صور العطاء

ولولا ما كان بالمصادفة من اتصال هذا المحامي الاسكتلندي بجنسن واخلاصه في الاعجاب به لكان محتملاً أن لا يكون لجنسن هذه المنزلة العالية التي له بين رجال الادب فاتما حياته الحققة في الصفحات التي خطها بزول ولو لا بزول لجاز أن يبنى جنسن مجرد اسم فقيره من المؤلفين خلقوا للسلف مؤلفات كبرى ولا يعرف من حياتهم ما يعد شيئاً مذكوراً

فهل من شيء لا نجود به في سبيل الحصول على ترجمة لشكسبير  
 كترجمة بُزول الجنسن واننا لنعلم من حياة سقراط وهوراس  
 وسيسرو وأجستين أكثر مما نعلم من حياة شكسبير لاننا  
 لا نعلم ما عقيدته ، ما مذهبه السياسى ، ما تجاربه ، ما علاقاته مع  
 معاصريه ولا نحسب أهل زمانه أدركوا مقدار عظمته وكان عند  
 الناس لبين جنسُن منزلة اسمى مما كان لشكسبير عندهم وبين  
 جنسن كان شاعر البلاط وكان شكسبير يحفظ شعره وينشده على  
 مسرح التمثيل وكل ما نعرفه عن شكسبير أنه كان ناجحاً في ادارته  
 التمثيلية وأنه في مقتبل العمر اعتكف في مسقط رأسه وفيه مات  
 لم يكرم عند وفاته الا بمجنازة من جنازات القرى ولم يكن القسم  
 الاعظم من تأليف ترجمته الا نتيجة الاستنتاج لا نتيجة ملاحظات  
 من معاصريه ولا بمدونات من اخباره وخير سيرة الرجل الداخلية  
 مسطور في الاغانى من شعره

وليس للناس دائماً دقة في تقدير معاصريهم فالسيامى والقائد  
 والجاكم ملء عيون جيلهم وآذان أهله وقد يكون الواحد منهم  
 عند أهل الجيل الذى بعده كأن لم يكن وكان المصور جروز  
 يسائل ابنته من الملك اليوم يسائلها والثورة الفرنسية على أشدها  
 والعظماء المؤقتون يظفون طفرة ثم يذهبون فلا يرجعون ثم يقول  
 جروز من الملك اليوم أنى لأرى اخواننا هيروس ورفائيل

أبقى على الدهر من اخواننا من عظمائنا الذين لم اسمع باسمهم من قبل  
 اه على أنا لانعلم شيئاً من سيرة هُميروس الخاصة وقليل  
 ما نعلمه عن سيرة رفاثيل بل هذا بلسارك وهو المجيد في الترجمة  
 لغيره لا ترجمة له ولم يذكر اسمه أحد من كبار كتاب الرومان  
 الذين حاصروه وكذلك كرجيو وهو المجيد لاخراج ملامح الناس  
 لا تعرف له صورة صحيحة

يمكن من الناس من أزوا في عصرهم تأثيراً كبيراً وكانت  
 سمعتهم في الاجيال التي جاءت بعدهم أكبر منها في جيلهم هذا  
 وعلمنا بسيرة وكليف أبى الاصلاح الدينى ضئيل ولم يكن نداؤه  
 الا صرخة في واد ولا نعلم على التحقيق من الذى الف « التشبه  
 بالمسيح » وهو كتاب ذاع وشاع واتسع نطاق تأثيره في العالم  
 المسيحى وينسبونه عادة الى تومس آكميس غير أن هناك  
 ما يدعو الى الظن بأنه لم يكن الا ناقله والكتاب الذى له حقيقة (١)  
 أقل كثيراً من التشبه حتى أنه ليصعب علينا الاعتقاد بأن الكتابين  
 بقلم واحد والرأى الأكثر احتمالاً للصواب ان المؤلف الحقيقى  
 جن جرسن رئيس جامعة باريس المتوفى سنة ١٤٢٩ وكان من  
 اعلم الناس واتقاهم

ومن أكبر المبقرين من تراجمهم افصر التراجم وليس لدينا

(1) The 'Dialogus Novitiorum de Contemptu Mundi'.

سيرة خاصة لافلاطون وهو أحد الذين يعدون أصولا للفلسفة  
الادبية ولا نسمع شيئا عن زوجه واولاده ان كان له زوج وأولاد  
اما ارسطو فتضارب الآراء في سيرته كثير فمن قائل كان يهوديا  
ومن قائل كان تاجر عقاير ويذهب آخر الى أنه كان ابن طبيب  
ويزعم غيرهم انه كان ملحدا وعند آخر انه يقول بالثلاثية وهلم جرا  
ويكاد علمنا بكثيرين ممن هم أقرب منه عهدا لا يزيد على علمنا به  
فما أقل ما نعلم عن سيرة سينيصر وعن سيرة بئسندر غير  
أنهما عاشا مجهولا أمرهما وماتا معدمين وما أقل ما نعلم عن  
جرمي تيلر الواعظ وهو من نود لو علمنا عنه شيئا كثيرا

قال مؤلف فيلب فن آر تيلد الدنيا لا تعرف شيئا عن خوفها  
اه ولا مرأ في ان النسيان قد أتى على كثيرين ممن قاموا باعمال عظيمة  
ويقول أجبسن في رمنيس أنه أكبر من وجد من العبقرين  
على أننا لا نعرف عنه الا اسمه ، نسي كما نسي بناء الاهرام ولقد  
كانت الكتابة على قبر جرديانى بخمس لغات فلم يكن  
ذلك جنة له دون النسيان وكم من سير خليقة أن تدون ولم  
واحسن الناس حظا من هذه الوجهة المؤلفون فلم يلدى الادباء  
جاذبية ليست لمن حياتهم في أعمال يأتونها ولقد كتبت تراجم  
لشعراء الملوك على أنهم لم يكونوا الا رجالا اعتياديين من رجال  
عصرهم دون غيره وبعضهم كادمند سميت وغيره يرد ذكرهم في



تراجم الشعراء لجنسن مع أن شعرهم غير معروف الآن ومن رجال  
الادب كجبلد مميت وسترن وستيل من كتبت لهم تراجم عدة  
على حين أن كبار رجال العمل ورجال العلوم الطبية ورجال الصناعة  
لا يذكر عنهم شيء<sup>(١)</sup>

قدمنا أن الرجل قد يعرف بمجسائه من الكتب فنذكر الآن  
طائفة من احبها الى أشهر الرجال ، سبقت الاشارة الى المعجبين  
ببلترك ونزیدان منتنى كان رفيقاً لجل المفكرين وعجيب ان  
يكون كتاب منتنى هو الكتاب الذى نعلم بقينا أنه كان فى  
مكتبة شكسبير وان كان شاعرنا قد درس كتاب بلترك دراسة  
دقيقة ونقل عنه كثيراً حتى أنه كان ينقل بعض عبارات بنصها  
فلقد وجد اسم شكسبير بخطه فى نسخة من ترجمة المقالات لفلريو  
وفى صدر هذه النسخة أيضاً اسم بن جفسن بخطه

أما ما كان أحب الكتب الى ملتن فكتب هميروس وأفيد  
ويريدس وكان كتاب الاخير منهم أحب الكتب الى فكس وكان  
يرى فى دراسته فائدة خاصة للخطيب ثم ان بيت كان يستشعر لذة  
خاصة فى كتابة ملتن ويرتاح لان يفشد من الفردوس الضائع خطبة

(١) ترجم لسير تشارلس بل وهو من أكبر علماء الفسيولوجيا عندنا فرنسى  
هو أمدى يشو ولا يزال باب كتابة ترجمته مفتوحاً وان كانت رسائله الى أخيه  
قد نشرت وقد يكون لنا أن نقول هنا أن خير ترجمة لبيتى كتبها انجليزى وخير  
ترجمة لفرديريك الاكبر كتبها رجل من أهل اسكتلندا

بليال في اجتماع بندُمونيم ولكن فكس كان لا يجد في كتاب  
ملتن لذة وكان من بين أحب الكتب الى بت كتاب <sup>(١)</sup> لنيتون  
ثم ان أحب الكتب الى اربل تشتم كان (عظايترو) وكان يقرأها  
كثيراً حتى يستطيع ان يلقيها عن ظهر قلب اما رفاق برك من  
المؤلفين فدمستين وملتن وبلينجبروك وآراء الليل لينج  
وكان أحبها الى كرن همروس وكان يقرأه مرة في العام  
وكان من احبها اليه فرجيل وعن مترجم حياته فليس أنه رآه  
مرة يقرأ «داينيد» في مخدع من مخدع هو لهيد على حين ان جميع  
من حوله كانوا ملقين مصابين بدوار البحر

وفي الشعراء كان أحب الكتب الى دنتي فرجيل واحبها الى  
كرني لوكن واحبها الى شلر شكسبير واحبها الى جري  
سيننصر وكان كلر دج يعجب بكلمنس وبولز وكان دنتي نفسه أحب  
الشعراء الى أغلب المفلقين منهم من تشوسر الى بيرن وتينسن  
وكذلك لورد بروم ومكولي وكرايل كانوا يعجبون بشاعر ايطاليا  
العظيم ويمتدحون شعره وكان أول من ذكرنا من هؤلاء يقول  
للطلبة في جلسجو ان قراءة شعر دنتي خير مايعين بعد دمستينيس  
الخطيب والمدره على الفصاحة وكان رُبرت هول يلتمس بقراءة  
شعر دنتي راحة مما كان يقاسيه من الآلام في مرضه بالنخاع الشوكي

وكان سدنى سميت في سيخوخته يلتمس الراحة والسلاوى شعر هذا الشاعر ومن خصائص جيتى ان كان أحب الكتب اليه الاخلاق لاسبنوزا وكان يقول أنه يجد فيه راحة وسلاو لم يوفق الى مثلهما في غيره من الكتب<sup>(١)</sup>

وكان احبها الى برزو كرسستهم والى بسوى همروس والى بنين الاسطورة القديمة لسير يقس أف سونميتن وربما كانت هى التى أمدته بأول فكرة من قصته الشهيرة ويقول چن شارب وهو من خيرة رؤساء الاديان فى انجلترا شكسبير والانجيل هما اللذان جعلانى كبير اساقفة يورك وكان افعل الكتب فى نفس چن وزلى زمن شبابه كتاب التشبه بالمسيح وكتاب تقوى العيش والموت لجيرمى تيلر على ان چن وزلى كان يحذر الشبان من اخوانه الاكثار من المطالعة ويقول لهم حذار ان تبتلعكم الكتب فأن قليل المحبة خير من كثير العلم وكثيرون من مفكرى القراء يحبون ترجمة وزلى ويقول كليردج فى مقدمة ترجمة وزلى لكتابها سوزى انها كانت أكثر من سائر كتبه تداولا فى يده ويقول كانت هذه الترجمة وترجمة ريتشرد بكستر ملاذى كلما احسست لمرضى ومالى بالحاجة الى صديق

---

(١) غريب أن يرى «شليز ماخر» وهو ذلك الذى فى كتاب سبنوزا ومزاياه مثل ما رأى جيتى مع أن اليهود يقولون بجره ان سبنوزا والمسيحيون يقولون بزندقته

قديم لا أمل مجلسه وكم من ساعات نسيت فيها نفسي ترجع الى سيرة وزلي وكم ناقشتها وساءلتها وجادلتها والحمت عليها ثم استسمحتها ثم عدت أصغى اليها وأصبح هذا حق ، هذا رائع ثم في أوقات الشدة الكبرى أرجع اليها وكأني أتوسل اليها ان تحدثني لانني سمعت منها وأصغيت اليها وأطأنت وان لم استطع جواباً<sup>(١)</sup> ولم يكن لسوميه في مكتبته الا كتب قليلة جداً ولكنها

كانت من خيرة الكتب لانها كانت همروس وفرجيل ودنتي وكميبيزوتسو وميلتن واما الكتب القليلة التي كان يجهد كبري نسي فكانت دُنْ وتشي لينجورث وجيرمي تيلر وميلتن وسوث وبرو وسير تومس برؤن وكان يقول عن هؤلاء المؤلفين انهم سبعة انجم لا نظير لهم من الكتاب في بابهم وانه يستطيع ان يخرج من مؤلفاتهم مذهباً فلسفياً كاملاً

اما فيردريك الكبير فبدت ميوله الفرنسية القوية في مختاره من الكتب وكان أحبها اليه بيل وروسو وفلتيير ورلكن وفلورى وميلبرانش وانجليزى واحد هو لك وكان اخصها بحبه قاموس بيل أول كتاب تمكن من نفسه وبلغ من منزلته عنده أنه اختصره وترجمه الى الالمانية والترجمة مطبوعة ومن المأثور عن فردريك قوله الكتب جزء من السعادة لا يستهان به وفي شيخوخته كان

(1) Preface to 'Southey's 'Life of Wesley' (1864)

يقول ستكون آخر شهواتي شهوة الادب.

وكان أحب الكتب الى مرشل بلوخر (المسيح) لكلبستك وربما رأيت ذلك غريباً كما ترى غريباً ان يكون أحب الكتب الى نابليون ديوان أسيان وآلام فرتر غير ان قراءة نابليون كانت بعيدة المدى واسعة النطاق تناولت هميروس وفرجيل وتيسو وروايات من كل بلد وتواريخ لكل زمن وعالوما رياضية وتشريعاً وفقهاً وكان يفض ما يسميه هراء فلتير وغثه وكان لا يعمل مدح هميروس وأسيان قال لاحد ضباطه وهما في السفينة بلرفن أكثر من قراءة شعر شاعر اشيل واقتل شعر أسيان بحثاً فشرهما الذي يصعد بالروح ويكسب الانسان العظمة الضخمة (١)

(١) كان نابليون يعني بقراءة شعر ملتن روى عنه سير كولن كبل وكان معه في جزيرة « الباء » انه استمد حركة من حركات (مدفيعته) كان لها اثرين في انتصاره في وقعة « استرلتر » من ايات ملتن وردت في الباب السادس وفيها نصف الشاعر خدعة لا يلبس في حربه مع ربه فيقول :

ذو دهاء اتى بعدة حرب جرها في مرجع محبوب

بكراديس من جميع النواحي كسباغ تخفي خداع الحروب

قال مستر أدوردس في كتابه عن خزانة الكتب كون هذه الايات لها وهو ما لا مرية فيه صلة أو مناسبة بحركة من الحركات ذات الشأن في وقعة استرلتر يجعل لهذه الحكاية وجه لذة خاص لكن نسبة الظفر في الوقعة المذكورة الى هذه الحركة اثر من آثار الخيال العالي واما بقية حواشي الحكاية فلا اعلق عليها الا بأن مما يؤسف له ان نابليون كان قبل ان يعرف شيئاً عن ملتن قد خفق من فنون الحرب الشيء الكثير اهـ

وكان دوق ولينجتون كثير المطالعة وكان أحب الكتب اليه  
كلرندون والاسقف بتلر وثروة الامم لسميث وهيوم والارشدوق.  
تشارلس ولزلى والانجيل وكان يعجبه بنوع خاص الفرنسى  
والانجليزى من المذكرات ويقول مستر كليج أن الانجيل وتقوى  
الحياة والموت لتيلر و « الخواطر » لقيصر كانت فى وكر قريبة  
من الدوق ولا بد من أنه كان يقرأها كثيراً ويرجع اليها كما يرى  
مما عليها من علامات الاستعمال

واذا كانت الكتب من خيرة الرفاق فى الشيخوخة فهى فى  
كثير من الاحوال خير ملهم فى الشباب وقد يكون أول كتاب  
يصادف هوى فى نفس الشباب العامل فى تكوين الدور الاكبر  
من حياته فلقد ينبه قلبه ويلهب حماسته ويترك فى أخلاقه أثراً  
باقياً بما يحثه من توجيه مجهوده وجهات لم تكن متوقعة وقد  
يكون لنا من الكتاب الجديد نتعارف فيه بصديق جديد مكوّن  
لبداية خطيرة فى الحياة

فيوم أن قدم الى جيمس ادورد صميت أول كتاب من كتب  
دراسته فى النبات ويوم أن وفق سير جوزيف بانكس الى كتاب  
جررد فى الأعشاب ويوم أن قرأ ألفيرى لأول مرة كتاب  
بلشرك وعرف شلر شكسبير وقتل جيبن الجزء الأول من  
التاريخ العام بمحاكل واحد من هذه الأيام كان تاريخاً لالهام

مال هبط على صاحبه فأحس كأن حياته لم تبدأ الا اذ ذاك  
 هذا وكان لثنتين في أوائل شبابه معروفاً بخموله ولكن  
 يقال أنه سمع قصيدة لمـلـكـرب تنشد فصاح وقال وأنا أيضاً شاعر  
 ثم انتهت عبقريته وأول ما بعث في نفس شـرلـبـسويه حب القراءة  
 اطلاعه في أوائل أيامه على تقاريط رجال العلوم الطبيعية لمؤلفه  
 فـنـتـنـيل ولقنتل مؤلف آخر في تركيب العوالم كان ذا الأثر في نفس  
 لـكـنـد وهو يتخير لنفسه مهنة ويقول لـنـد نفسه في مقدمة لهذا  
 الكتاب اعترف والسرور ملء قلبي بفضلـه على في قدرتي على  
 البحث وهي قدرة أول ما بعثها في نفسي وأنا في السادسة عشرة  
 فراءته وهذه القدرة لم تفارقني حتى الساعة

كذلك لسيد وجهه الى دراسة التاريخ الطبيعي قراءة كتاب  
 بـفـنـن وكان قد عثر عليه في مكتبة أبيه وما زال يقرأه حتى كاد  
 يحفظه عن ظهر قلب وكان لقراءة جـيـتـي رواية جلد سميت المسماة  
 فـسـيس وكفيلد ابان تفتق ذهنه تأثير فيه كبير والى هذه الرواية  
 ينسب جيتي كثيراً من أفضل تربيته كذلك قراءته ترجمة نثرية  
 لـجـتـزفـن يـرلـشـنـيـجـن دفعته الى وصف أخلاقه شعراً وكان يقول  
 لقد حرك في أكبر عطف صورة عصامي على الفطرة حسن النية  
 في زمن عصيب صمت فيه الفوضى

وكان كيتز في صباه قارئاً لا يقنع غير أن أول ما أزرى نار عبقريته قراءته ملكة الجن وهو في السابعة عشرة من عمره ويقال أن هذه القصيدة نفسها هي التي ألهمت كولري وكان قد وجد نسخة مصادفة على نافذة في حجرة أمه وبقرائها والاعجاب بها صار كما يقول هو عن نفسه شاعراً لا يرجى برؤيه من الشعر .  
ولكن كيتز درج كلام في الأثر العظيم الذي كان لقصائد بولز في تكييف ذهنه وبهذه المناسبة يقول ان مؤلفات الاعصر الحالية يخالها الشاب لجنس غير جنسه أما كتابات أهل عصره ففيها له حقيقة وهي تلهمه صداقة فعلية كصداقة الانسان للانسان وهذا الاعجاب الذي يقوم بنفسه كالريح الطيبة تهب على أمله وتغذيه والقصائد تتجسم أمامه حتى تصير لهما دماً (١)

ولم يقتصر تأثير الكتب في الناس على تفتيحهم الى المضي في مهنة الأدب بل قد نبهتهم الى سلوك سبيل الجِد في أعمال الحياة الخطيرة فنقد اشتد ميل هنري مرتن الى سلوك سبيل التبشير وكانت حياته فيه مفعمة بالبطولة وكان سبب هذه النزعة فيه اطلاعه على ترجمة هنري برنير ودكتور كيرى لأنهما خطاه الخطوط التي مضى فيها وبذر بذوره

ووصف بنتم ما كان لقراءة تليماك من التأثير الشديد في نفسه



أيام صباه وفي هذا يقول التي الى كتاب آخر أعلى نزة ( يعنى من قصص جنّ يشير اليها ) ذلك كتاب تلمك في خيالى وفي سن ست أو سبع سويت بين تقسى وتقس هذا البطل وكان يحيل الى أنه نموذج الفضيلة التامة وفي كل حادثة من حوادث حياتى مهما كانت كنت أقول فى تقسى لم لا اكون كما كان تلمك ، ألا وان هذه القصة ليصبح اعتبارها أساس بناء أخلاقى كلها وبداية شوط حياتى وعندى أنه قد يرجع اليها أول ما لاح فى ذهنى من خبر كتابى أصول المنفعة (١)

وأول كتاب نال الخطوة لدى كُبت « قصة السلة » لسوفت . نال الخطوة لديه لانه لم يملك كتابا غيره وكان قد اشتراه بثلاثة بنسات ولا نزاع فى أن قراءته اياه المرة بعد المرة لها دخل فى تكوين أسلوبه الكتابى وما فيه من ابداع واستقامة ومثانة ويحتمل أن الابتهاج الذى بدا فى بوب وهو صبي بالمكتب عند قراءته هميروس كان الدافع الى كتابة الالبازة الانجليزية كما كانت مجموعة برسى فى الشعر القديم (٢) الدافع الى كتابة سكّت أغانى التخوم لما

(1) Sir John Bowring's 'Memoirs of Bentham,' p. 10.

(٢) هى مجموعة شعر انجليزى قديم نشرها عام ١٧٦٥ تومس برسى أسقف درمور فى ارلنده وهى مبنية على مجموعة بخط اليد وجدها برسى هذا مع غادم وكانت على وشك أن توقد بها ناراً

أذكت من ذهنه الفتى وحركته الى المضى فى جمع تلك الاغاني  
وتدوينها ، وقراءة كيتلى الفردوس الضائع وهو فى صباه جرت  
الى تأليفه فيها بعد ترجمة ملّتن وفى ذلك يقول كيتلى أن قراءة  
الفردوس الضائع لأول مرة لتكوّن أو ينبغى لها ان تكون  
دوراً خطيراً فى حياة كل من كان ذا ذوق واحساس شعزى ولا  
يزال هذا الدور حاضراً فى ذهنى ومن عهده لا زلت أدرس شعر  
ملتن ولى منه فى الرضاء ينبوع نعيم وفى الشدة ينبوع جلد وسلو  
فأنت ترى أن الكتب الصالحة من خيرة الرفاق وأنها بمثابة  
جُنة دون سافل البيئات لما تمجده من النهوض بالافكار والآمال،  
يقول تومس هُـد ربما كان لى من ميلى الفطرى للمطالعة والاعمال  
العقلية جنة دون الدمار الادبى الذى يهدد من حرموا فى أوائل  
أيامهم ارشاد آبائهم وانى لأرى كتبى قد وقتنى شر زمر السوء  
والبور والمواخير وبيوت الدعارة فان العقل ذا الاتصال المتين  
يبوب وأدِسُنْ والنفس التى ألفت حديث شكسبير وحديث  
ملّتن الجليلين على صمتها لا يكادان يسعيان الى فاسد البيئات  
أو يندججان فى جماعات الطعام اهـ

ولقد قيل وهو قول حق أن خير الكتب ما كان بصالح  
الاعمال أشبه لأنها تنقى وترفع وتقوى وتوسع العقل وتطلقه  
من عقاله وتقيه سفالة الدنيا وتبث فى الانسان البشر الراقى

واعتدال الأخلاق ثم هي تكيف النفس وتشكلها وتكسبها الانسانية ، وفي الجامعات الشمالية يسمون المدارس التي تدرس فيها الآداب القديمة معاهد الانسانية وهو اسم يلائمها <sup>(١)</sup>

بل يذهب ارسطس وهو الخبير بالكتب وما حوت الى أن الكتب من ضرورات الحياة وأن الملابس من كلياتها ولقد طالما أجل شراء ما يلزمه من الملابس حتى يحصل على ما يريد من الكتب وكان أحب الكتب اليه مؤلفات «سسيرو» ويقول أنه كان يحس بتحسن في نفسه اذا قرأها ثم يقول لا أستطيع قراءة ما كتب سسيرو في الهرم والصدافة ولا قراءة كتابه <sup>(٢)</sup> دون تقبيلها تقبيل المشوق ودون أن يملكنى اجلال ذلك العقل

(١) لا مشاحة في أن دراسة الآداب تهذب العقل اكبر تهذيب رغمًا مما رميت به حديثًا مني أنها مضیعة للزمن على غير جدوى فان آداب القدماء أرق نماذج الفن الادبی واكبر الكتاب هم اكثر الناس انكباباً عليها وكانت التربية الادبية الوسيلة التي استخدمها ارسطس ورجال الاصلاح في تطهير أربا ، وزعماء الوطنية في القرن السابع عشر امتازوا بالتفوق فيها ولا تزال من ذلك العهد ميزة في اكبر ساستنا ، قال أحد كتاب الانجليز لا أدري لعل الاخذ والعطاء مع الاقدمين يحدثن عند المتأخرين على ممارستهما اصالة في الرأي وتثبيتاً في سجة الحكم على كتب الادب بل وعلى الحوادث والناس قراهم كأنهم اكتسبوا خبرة عظيمة وهم اكثر من غيرهم من الناس قدراً للحقائق الواقعة واكثر استقلالاً عن أساليب القول المألوفة بين من هم معهم عائشون اه

الذى يكاد يكون مهبط وحى اه  
وقراءة سنت أجنس كتاب هُرْتَنسِيس لسسرو (وكانت  
مصادفة) هى أول ما انتشله من الفساد وكان قبلها شهوانياً  
منهمكا فى المفاسد ، انتشلتة وهدته الى طريق البحث والدرس الذى  
أدى به الى أن صار أعظم السلف من رءوس الكنيسة وكان من  
عادة سير وليم جونز أن يقرأ ما كتب سسرو مرة فى كل عام  
وكانت حياة سسرو القدوة العظمى له كما قال مترجه

ولما سرد بكسْتَر ذاك الشيخ الصالح الأشياء القيمة الممتعة  
التي يحرمه إياها الموت اتجه ذهنه الى السرور الذى كان يجده فى  
الكتب ودراستها فهو يقول اذا مت فارقت الملاذ الحسية  
بل فارقت معها ملاذ هى بمقام الرجولية أليق تلك ملاذ  
الدراسة والعلم ومباحثة الكثيرين من الحكماء والملمهين وفارقت  
كل ما أجد من لذة فى القراءة والتلقى والعبادة فى الجماعة وفى  
الاتفراد ، اذا مت تركت مكتبى ولم أعد أقلب صفحات  
تلك الكتب الجميلة وحتم على أن لا أظهر بين الأحياء وأن  
لا أرى وجوه أصدقائى الأمناء ولا يرانى من البشر أحد.  
فاليوت والمدن والحقول والاقطار والمدائن والمتنزهات كلها  
تكون لى كلاً شئ ولن يصل الى ممعى شئ من شئون الدنيا  
ولا من أخبار الناس ولا الحروب ولا غيرها من الانباء ولا أشهد

ما يكون من أمر الحكمة والتقوى والسلم وهي التي أحبها وأتبعني  
لها السيادة اه

ولا نرى الحاجة ماسة الى الافاضة في بيان الأثر الأدبي  
العظيم الذي كان للكتب في مدنية العالم من الانجيل الى ما جاء  
بعده ففيها كنوز العلم الأدبي ، والكتب دواوين ما كان في العلوم  
الكونية والفلسفية والدين والاخلاق من مجهود وانتاج  
وتفكير ونجاح وفشل بل هي أكبر القوى المحركة في جميع  
العصور قال دِبنال الكتب من عهد الانجيل الى عهد العقد  
الاجتماعي هي التي أحدثت الانقلابات اه ولو حققنا النظر  
لوجدنا الكتاب العظيم في كثير من الاحوال أكبر شأنًا من  
الوقعة الحربية بل قد كان للكتب الخيالية في بعض الاحايين أثر  
في المجتمع كبير فربلي في فرنسا وسيرفنت في أسبانيا نسحا دولة  
الرهبانية ودولة القروسية لا يستخدمان في ذلك سلاحاً غير  
الاستخفاف ، وهو بالقطرة الضد لطغيان الانسان ، فضحك الناس  
وأحسوا بالطمأنينة وكذا تليماك ظهر فرد الناس الى أنظمة القطرة  
ويقول هزلت الشعراء أبقى من الابطال وأكثر منهم  
استنشاقاً لجو الخلد وأكل منهم بقاء بأفكارهم وأفعالهم وانا  
لنعلم كل ما ألف فرجيل وهُمروس كأننا عاصرناهما ونستطيع

أن نجعل مؤلفاتهما في أيدينا أو نضعها على وسائدنا أو نلثمها  
بشفاهنا أما الابطال الصناديد فلا يكاد يبق لهم على الارض أثر  
تراه العين فالمؤلفون وان ماتوا أحياء تراه فيما كتبوا يتنفسون  
ويتحركون وغزاة العالم رماد في وطء ذلك لآل العاطفة  
والشعور ان شئت بين الفكر والفكر أمتن وأقوى من الشعور  
بين الفكر والعمل فالفكر متصل بالفكر كما يتصل اللهب باللهب  
أما ما ينال الابطال الغابرين من الاعجاب فأشبهه بالبخور يحرق  
في أثر من الرخام ، والاقوال والفكر والاحساس تجمد بعض  
الزمن وتنقلب مادة أما الاشياء والاجسام والاعمال فتفنى  
وتنقلب صوتاً وهواء رقيقاً وليست أعمال الرجل وحدها هي  
التي تزول بزواله وتقنى بفنائها بل فضائله وسجاياه تموت بموته  
أيضاً لا يخلد الا ذهنه فيرثه الخلف من بعده موفوراً ولا شيء  
غير القول يبقى الى الابد (١)

---

(1) Hazlitts' Table Talk: 'On Thought and Action'

## عشّة الزوجية

جعلت حبى لذات الرفق والدعة لا للمليحة ذات الحسن والخفر  
شكسبير

حكمة من البعولة ورقة من أزواجهم  
جورج هربرت

لوقضى ربك أن تكون المرأة قوامة على الرجل خلقتها من  
رأسه ولو أرادها عبداً له خلقتها من قدمه لكنه أرادها صاحبة  
له ونداً خلقتها من جنبه  
سنت أجستين

من الموفق الى المرأة الفاضلة ، انها أغلى من الياقوت ،  
بعلمها يعرف في المجالس ويجالس الكبراء ، لباسها القوة والشرف  
ونصيبتها في الآخرة النعيم ، ان نطقت فبالحكمة وفي لسانها  
شريرة الرفق ، تحرص على مزاج بعلمها ولا تتبلغ بزاد الجمول ،  
يدعو لها أبناؤها وبعلمها يثنى عليها الثناء الجميل  
من حكم سليمان

---

أخلاق الرجل والمرأة تتأثر كثيراً بالعلاقة بينهما في كل دور من أدوار الحياة ولقد سبق لنا الكلام في أثر الام في أخلاق أولادها وعلمنا أنها الموجدة للجو الادبي الذي يعيشون فيه تقوم به عقولهم وأرواحهم كما تقوم بالجو المادى الذى يستنشقونه أجسامهم وأبدانهم ، والمرأة بفطرتها مربية الرضيع ومعلمة اليافع ودليل الشاب وناصحته ورفيق الرجل وموضع سره تبعاً لملاقاتها به من أمومة وأخوة وحب وزيجة فتأثيرها قل أم كثر حسن أو سوء يتناول كل مصير للرجل

ولقد بينت الفطرة ما لكل من الرجل والمرأة من وظيفة وما على كل من واجب في المجتمع فلقد خلق الله الرجل وخلق المرأة ليؤدي كل ما يصلح له وليسد الفراغ الذى من أجله خلق فلا يتسنى لاحدهما أن يحل محل الآخر أو يؤدي وظيفته بل وظائفهما المختلفة بينة منفصل بعضها عن بعض ، فالمرأة كيانه كما للرجل كيانه وبينهما على استقلال كل منهما عن صاحبه صلات ، ومقتضيات الجنس البشرى تستدعى وجودهما معاً ولا بد من دخولهما في كل اعتبار لرق المجتمع

وهما وان تساويا رفاقة متفاوتان قوة فالرجل أقوى بنية وأمن عضداً وأصلب عوداً والمرأة أكثر رقة واحساساً وتنبه أعصاب والرجل أكبر من المرأة ذهنياً أما هي فأكبر منه قلباً



واذا كان للرأس الحكم والغلبة فللقب التأييد والنفوذ وكل من الرجل والمرأة مهياً لما خلق له من الاعمال في الحياة فمن العيب أن يُحمّل الرجل على عمل المرأة أو تُحمّل هي على عمله نعم قد يكون الرجل بالنساء أشبه وقد تكون المرأة بالرجال أشبه لكن ذلك نادر لا حكم له وشاذ ينصر القاعدة

اذن مع التسليم بأن صفات الرجل أكثر صلة بالعقل وصفات المرأة أكثر صلة بالقلب لا بد من أن يربى قلب الرجل كما يربى ذهنه ويربى ذهن المرأة كما يربى قلبها فالرجل بلا قلب والمرأة بلا تمييز ولا فطنة سواء في عدم الصلاحية للمجتمع الراقى المتحضر ، وتقوية جميع نواحي الانسان الادبية والذهنية لازمة في تكوين الرجل والمرأة حتى يكونا سليمي الاخلاق قوييها فالرجل بلا عطف ولا مراعاة لاحساس الناس مخلوق حقير ناقص مبتذل استثنائي والمرأة وان راع جاهلها اذا لم يرب ذهنها لا تكاد تفضل للعبء قد تُؤنق في الباسها

كان الرأي المؤلف في المرأة أن أكبر البواعث على الاعجاب بها ضعفها وكونها عالة على غيرها قال سير رتشرستيل اذا مثلنا الكرامة في الرجل وصفناه بالحكمة والشهامة لانهما من لوازم الرجولية أما المرأة الفاضلة التي يجب لها الثناء فينبغي أن يتوافر فيها الدين في دعة والخوف في رقة وكل السجايا التي تفرق بينها

وبين الرجل مع شيء من انحطاط عنه يحببها اليه اه  
فأنت ترى أنهم كانوا يذهبون الى وجوب أن تنمى فيها  
مواضع الضعف لا مواضع القوة وحماتها لا حكمتها والى أن  
تكون مخلوقة ضعيفة خوافة بكاءة ناقصة لا خلق لها ولا تميز  
سوى شيء يسير يكفى لهم لئلا السفساف الذى يدلى به اليها  
الجنس الذى هى دونه وكانوا يرون أن تربي لتكون متاع زينة  
للرجل لا مخلوقاً مفكراً مستقلاً من حيث هى زوج أو أم أو رفيق  
أو صديق

ويزعم بوب فى رسالة من رسائله الاخلاقية أن جل للنساء  
عطل من الاخلاق ويقول أيضاً

تلون الغيد نصف الحسن فى الغيد

الغيد تنظر مثل اللؤلؤ فى الزهر

يُجَمِّلُ الغيد ان النقص شيمتها

ورقة الغيد بنت الضعف والخور

هذا الهجو وارد فى رسالته الى مرثا بلونت صديقتها التى  
تملكته تملك المستبد الطاغية وفى الايات ذاتها حملة على السيدة  
ميرى ورتلى مُستيجو وكانت قد شغفته حباً وعرض نفسه عليها  
فرفضته رفض اهانة واحتقار ، لكن بوب لم يكن بالصحيح الحكم  
على النساء ولم يكن فى حكمه على الرجال على شيء كثير من

## الحكمة ولا من التسامح

ولا يزال مألوفاً بيننا تشجيع مواضع الضعف دون مواضع القوة من المرأة والعمل على جعلها جذابة بدل أن نعلمها الركون الى نفسها فصحتها بدناً وعقلاً تضحي في سبيل تقوية جانب الحس منها وليس لها عيش ولا حركة ولا كيان الا من عطف غيرها عليها بل زوجها ملحوظ فيه أن يجذب اليها ثم هي تجمل بالمحسن لكي يقع عليها الاختيار وهي لضعفها وخورها وكونها مالة على غيرها عرضة لأن تصير كما في الحكمة الايطالية بالغة من الصلاح درجة لا تصالح معها لشيء

أما تربية الناشئين من الذكور فلا تزال مدعاة لغلبة الاستئثار عليهم فالولد يبيت في ذهنه أن يكون جل ركونه الى مجهوده وهو يشق له في الحياة طريقاً والبنات تنفث فيها روح الاتكال على غيرها فهو مراعى في تربيته اعتبار نفسه وهي مراعى في تربيتها اعتباره ، هو يعلم الاستقلال والركون الى نفسه وتعلم هي ضعف الثقة بنفسها والاتكال على غيرها والايثار على نفسها في كل الأمور فأحدهما تضحي عواطفه في سبيل تقوية ذهنه والاخرى يضحي ذهنها في سبيل تقوية عواطفها

ولا نزاع في أن أرقى سجايا المرأة تظهر في صلتها بالناس عن طريق عواطفها فهي بالفطرة ممرضة البشروهي ملتجأ الضعيف

ومغذية الاعزاء علينا وفي كنّ البيت هي الرئيس الأسمى وفيه  
توجد جواً من الهدو والاطمئنان يلائم تكوين الأخلاق في  
خير أشكلها وهي بحكم خلقها رحيمة وديعة صبورة مؤثرة على  
نفسها ولما في طبيعتها من المحبة والأمل تفيض عينها بشراً أينما  
حلت ، تسطع على الجامد فتحرّكه وعلى المكروب فتفرج عنه  
إذا الخطب ادلهم تفيض منها وإن خفيت نصائح قيمات  
إلى حصن القلوب تحت سيراً فتظفر والشكوك مخيمات  
قيل المرأة رسول الرحمة إلى البأس فهي متأهبة لمساعدة  
الضعيف واقالة العائر والتفريج عن المكروب ومما يلتئم  
وطبيعة المرأة أنها كانت أول من بنى مستشفيات المرضى وأفقق  
عليها وقيل أينما حمل بآدمي مكروه فهو بتأوهات يدعو امرأة  
إلى جانبه

روى أن منجوب برك لما أخرجه أهل قرية من قرى أفريقية  
منها ووطن نفسه وهو لا يجد أنيساً ولا صديقاً ولا ما يكسره  
شرة الجوع على أن يقضى ليلته تحت شجرة معرضاً لهاطل المطر  
وضارى الوحش بصرت به زنجية وهي آيبة من حقلها فرقت  
لحاله وأخذته إلى كوخها وأطعمته وآوته (١)

---

(١) صرح منجوب برك بأن هذه الحادثة تركت في نفسه من الاثر أكثر مما ترك غيرها من الحوادث التي وقعت له في رحله وأنه لما رقد على الحصىرة

ولكن اذا كانت أخص سجايا المرأة تبدو عن طريق  
العواطف والمحبة فن الضروري أيضاً لسعادتها باعتبارها مخلوقاً  
مستقلاً أن ترقى وتقوى أخلاقها وذلك بأن ينبت فيها القدر  
الكافي من تهذيب النفس والركون اليها وضبطها ، لسنا بمحبذين  
أن تُسد مسالك القلب الجميلة حتى لو كان ذلك في الامكان وليس  
أجل ما يمكن من الركون الى النفس بناقص شيئاً من العواطف  
الانسانية غير أن سعادة المرأة يتوقف الشيء الكثير منها  
على كمال أخلاقها ومثلها في ذلك الرجل ، وهذا الركون الى  
النفس الذي ينشأ عن ترقية المدارك اذا صحبه تهذيب القلب  
والذمة التهذيب الصحيح أعانها على أن تكون في الحياة أتع  
وأسعد وعلى أن تثبت الحسنات عن تمييز وتعل وتتمتع بها

---

التي فرشت له على أرض السكوخ لينام عليها جمعت المحنة اليه نساء البيت فجعلن  
ينزلن القطن حتى مضى هزيع من الليل قال الرحالة وكن يخفن من تعين  
بأغالي منها واحدة ارتجلتها كنت أنا موضوعها وكانت تقفنا شابة منهن ويرد  
عليها سائرهن وكانت النعمة حلوة تشجى وهذه هي الترجمة الحرفية للاغنية  
المشار اليها : عصفت الريح وهطل المطر فجاء الابيض المسكين وجلس تحت  
شجرتنا وقد أعياه التعب لا أم له تأتية بالبن ولا زوج تطحن له اه وعلى ما في  
هذا الكلام من سخف فقد كانت الحادثة من أكبر الحوادث تأثيراً في نفسي  
وأنا في تلكم الحالة التي وصفتها ولقد استبد بي هذا الجليل فني عن الكرى

ولا سيما ما كان منها ناشئاً عن التعاون وتبادل الشعور في المجتمع

ولكى نرفع من مستوى العفة والطهارة في المجتمع لا بد من تناسب في تربية الجنسين وتوافق في تمشي تربية أحدهما مع تربية الآخر فلا بد دون طهارة الرجل من طهارة المرأة ، كلاهما خاضع لقانون أخلاق واحد وان مما يقوض بنيان الفضيلة الذهاب الى أن اختلاف الجنس يُحِلُّ للرجل أن يتهجم على الآداب فيقدم وهو في مأمن من العقاب على ما لو أقدمت عليه المرأة للوث أخلاقها الى الأبد، اذن لا بد من توافر العفة والفضيلة في الرجل والمرأة سواء ان أريدت صيانة العفة والفضيلة في المجتمع ، ولا بد من أن يكون الاثنان سواء في اجتناب كل ما فيه انتهاك لحرمة القلب أو الاخلاق أو الذمة فانه سم متى سرى في الجسم استحال استئصاله منه استئصالاً تاماً فيبقى وينغص على صاحبه سعادته قليلاً أو كثيراً

وهنا تجلّد ونعطف على موضوع دقيق ، الاخلاق يتجنبه والمرءى يستنكفه ، والآباء تحرمه وان كان ذا بال يعنى الناس جميعهم لشدة ارتباطه بمصلحتهم

نفروا من الخوض في الحب حتى كادت الاشارة اليه تعد مساساً بالآداب وخروجاً عن حدود الحشمة وصار الاحداث

لا يعرفون منه الا ما يتصيدونه من قصص العشق وأحاديث  
 الغرام التي انتفخت بها بطون الكتب السيارة ولا حقيقة لها  
 في الخارج ، هذه العاطفة الكبيرة ، هذه الحاجة الى الحب التي  
 خلقت ، لحكمة جليلة ، قوية في المرأة تترك أثراً ما في جميع  
 أدوار حياتها على حين أن الرجل قد يتأثر بها في دور واحد من  
 أدوار حياته ، تغفل عادة وتهمل وتترك شأنها تنمو مطلقة وتشب  
 جامحة لا ضابط لها ولا مذهب ولا دائل

لا ننكر أن الطبيعة تأبى أن تسير مسائل الحب على قوانين  
 وضعية ولكن مهما يكن من الأمر فمن المستطاع أن يثبت في  
 عقول الاحداث آراء في الاخلاق تكون لهم عوناً على التمييز بين  
 الحق والباطل وتربي فيهم ملكة اجلال الطهارة والاستقامة  
 وغيرها من صفات الكمال التي لا تكون الحياة بدونها الا ميداناً  
 لصنوف الجنون والحمافة وضروب البؤس والشقاء ، نعم قد  
 يتعذر تعليم الاحداث كيف تكون الحكمة في الحب ولكن  
 استطاع أن تقيهم نصائح الآباء تلكم الحماقات والسخافات التي  
 يطلق عليها اسم الحب زوراً وبهتاناً

الحب كما يراه جمهور الناس ويتصوره الدهماء والعامة جنون ولكنه  
 في صفائه وطهارته وجلاله ورفعته وما يستدعيه من الاثار نتيجة  
 الكمال الخلقى ودليل عليه وأن الاحساس بالجمال ونسيان المرء

نفسه في الاعجاب الذي يتولد عنه لدليل على علو منزلته وماله من التأثير في تربية الخلق فذلكم الاحساس بالجمال ذلكم الحب هو تغلب ما في طبائعنا من الايثار على ما فيها من الاستئثار

انما هذه العاطفة الروحانية وسيلة لبقاء العالم حافظاً لرونق جدته وشبابه ، هي نغم الانسانية الجميل الخالد ، هي التي تنعم الشباب بالنور وتحوط الشيخوخة بهالة من ضياء ، أشعة نورها تكسو الحاضر جلالاً وتفيض على المستقبل ضياء وروفاً وجمالاً ، والحب اذا تولد عن الاجلال والاعجاب فأثره في الاخلاق تطهيرها والرفع من شأنها واطلاق الحب من قد الاستئثار الذي يسترقه فذاك الحب يكون رافعاً خالصاً لا أثر للجشع فيه يطلب لذاته لا ينبغي صاحبه ثمناً له سواء ثم هو يبعث في النفس الدعة والعطف وحسن الظن والثقة ويشجذ الذهن ويرفعه فكل حب كما يقول الشاعر برّوننج يعلم قدر ما من الحكمة ولقد كان أكثر الناس حظاً من المواهب العقلية أخلصهم حباً والحب يعظم بعظمة أرواح المحبين فانهم يرفعون من شأن كل لذة صحيحة ويجعلونها مقدسة بل عاطفة الحب تظهر سجايا قد كانت من قبل الحب خاملة لا يظن لها وجود وترقى الآمال وتعظم النفس وتنبه القوى العقلية ومن أجل ما أثنى به على امرأة قول ستيل في السيدة إربيت هستنجس الغرام بها تربية واسعة اه والمرأة على



هذا الاعتبار مربية بأرقى ما يفهم من مدلول مربية لأن لها على غيرها من المربين هذه الميزة هي أنها تربي بالإنسانية والمحبة ولقد قيل لا يكون الرجل والمرأة قد تمت خبرتهما بالحياة حتى يكون الميل القلبي الواسطة في احتكاكهما بالعالم والمرأة لا يتم لها معنى الانوثة حتى تعرف الحب وكذلك الرجل لا يتم له معنى الرجولية حتى يعرفه وكان أفلاطون يرى أن كلا من الحب والحب يتطلب وجه شبه له في صاحبه وأن الحب ليس الاتحاد النصف المفقود من الإنسان الاصلى مع نصفه الباقى غير أنه ينجس الينا أن الفلسفة فى هذا لم توفق الى الصواب فان الحب لعدم التشابه بين المتحابين ليس بأقل وقوعاً من الحب لوجود هذا التشابه

هذا والرابطة الصحيحة تكون لا محالة بالعقل والقلب معاً وتقوم على أساس من تبادل الاجلال والمحبة جميعاً قال فيشى لا يكون حب صحيح باق من غير اجلال وكل حب أسس على غير هذا الاساس يجر وراءه حسرة وندامة ولا يليق بنفس آدمية شريفة اه ولا يمكن للانسان أن يحب ما كان مرذولاً حباً صحيحاً بل الحب الصحيح لا يكون الا لمن نجله ونعجب به ونرعى حرمة وقصارى القول أن الوفاق الحق لن يقوم الا على أساس من الصفات الخلقية فلها وحدها السلطان فى الحياة الخاصة البيتية

## والحياة العامة الدنيوية

غير أن في رابطة الرجل بزوجه ما هو فوق مجرد الاجلال ورعاية الحرمة ، والاحساس الذى هو مساك تلك الرابطة أبعد غوراً وأكثر رقة ولا نظير له البتة في رابطة الرجل بالرجل ولا في رابطة المرأة بالمرأة يقول بُنْخِيل هوثرُن في مسائل الميل القلبي يكون بين الرجل والرجل دائماً هوة لا تعبر فكلاهما لا يجد سبيلاً الى أن يضم يده الى يد صاحبه الضم التام ولذا لن يجد الرجل من الرجل مساعدة حقة ولا تقوية عزيزة وإنما يجد هذا من المرأة من أمه ومن أخته ومن زوجه اه<sup>(١)</sup>

الحب باب يلج منه الرجل الى دنيا جديدة من السرور والحنان واللذة الانسانية يدخل الى دنيا جديدة من بيته بيت من صنعه يغاير من كل الوجوه البيت الذى نشأ فيه وفي بيته هذا الجديد يرى كل يوم دواعى السرور والخبرة تأتية ترى وقد يدخل أيضاً فى دنيا جديدة من الشدائد والآلام ولكن قد يكتسب منها خير ما يكتسب من التهذيب والتدريب قال سن بوف قد تكون الحياة البيتية ملاء بالشوك والهموم ولكن شوكها مشعر وكل شوك غيره لا ثمر له وقال اذا لم يضم بيت الرجل فى دور معين من أدوار الحياة أولاداً فقد يحتمل أن

(١) 'Transformation,' or 'Monte Beni'.

يكون مفعماً بالحماقات أو بالذائل (١)

أما الحياة التي لا تقضى الا في مسائل الكسب الديوى فمن شأنها أن تجنح بصاحبها لضيق الاخلاق وجودها فان صاحبها لا يكاد يشتغل بغير نفسه ولا يزال محصوراً بين عاملين يتنازعه ترقب المصاحبة لنفسه وتوقى الأذى من غيره حتى يصبح وان لم يفتن كثير الظنون قليل التسامح ولسنا نرى علاجاً لهذه الحالة خيراً من العلاج البقي أى انتشال الدهن من الخواطر التي لا تخرج عن المكسب الديوية واسكانه حرماً آمناً من البيت حتى يستقر وينشط

بحيث يسطع نور البشر أصدقه ويغمر المرء ممالك من تعب قال سير هنرى تيلر الاعمال الديوية تدمر المسالك المؤدية الى القلب على حين أن الزواج من القلب بمنزلة الحامية المقيمة بالحصن تذود عنه اه وكيفما كانت مشاغل الرأس متجهة شطر الطموح أو شطر الكسب الديوى فالمرء يكون القلب متشعباً بمحبة الناس والعطف عليهم فالحياة فشل وان حسبها نجحاً من لم يبصرها عن كذب (٢)

(١) Portraits Contemporains, iii. 519

(٢) قال مستر أرثر هلبس وهو قول حكيم ترى الرجل يزداد على مر الأيام ثراء أو رقي منصب أو بعد صيت في صناعته فتعده في الحياة ناجحاً ولكن

هذا وان أخلاق الانسان الحقبة لتبدو في بيته أكثر مما تبدو في غيره من الامكنة وحكمته أبين في أسلوب حكمه في بيته. منها في أساليبه التي يلجأ إليها في الاعمال الدنيوية الكبرى. والحياة العامة ولقد يكون ذهنه كله منصرفاً الى تلكم الاعمال ولكن لا بد دون سعادته من أن يكون قلبه منصرفاً كله الى بيته ففي بيته دون غيره تبدو مزاياه الخالصة وفيه تظهر خلائقه من صدق وحب وعطف ورعاية لغيره واستقامة ورجولية وان شئت فقل تظهر أخلاقه جميعاً ولقد تكون الحياة البيتية عذاباً أليماً اذا لم يكن الميل القلبي هو الاصل السائد فيها وان فقد العدل أيضاً فيه فلا حب ولا ثقة ولا حرمة وعلى الحرمة يقوم كل نظام بيتي صحيح

وعن ارسطس أن بيت سيرثومس موركان للتقوى معهداً

أعده غير ناجح اذا ما كان بيته مضطرباً لم تمتد أسباب المحبة بين أهله واذا ما كان معاشره فيما مضى ( وقد كان له منهم أكثر مما يذكر ) يمدون عشرته عاطلة من الرفق قولاً وفعلًا ومهما كان نصيبه من تراث الدنيا موفوراً فلا يبين عن الازهان أنه ترك وراءه معتلاً خطيراً لم يستول عليه وما حياة الانسان بالطيبة اذا ضل احسانه فلم يأو الى بيت يتخذ له مقاماً نعم قد يكون احسانه قد انبعثت عنه أشعة في نواحي متعددة ولكن ينبغي أن تلتقي هذه الاشعة وتجتمع في مركز من الحب ذلكم هو المستقر البيتي الذي يتكون حول قلب الرجل

فلم يكن يسمع فيه خلاف ولا كلمة مبعثها الغضب ولم يكن أحد ممن فيه يعرف الحمول بل كلهم بواجبهم قائمون مع قدر معتدل من البشاشة، ولقد كان سير تومس بما جبل عليه من الدعة يحمل قلوب من حوله على طاعته وكانت الطيبة البيتية له شعاراً ودثاراً وكان سلطانه على بيته مستمداً من اللطف والحكمة لذا كان جو بيته مشبهاً بالمحبة وبمعرفة الواجب ولقد كان هو نفسه اذا ذكر تبادل أعمال الرفق مع أفراد أهل بيته يقول أن لها من وقته حقاً لا يقل قوة عما لغيرها من الاعمال العامة التي يحسبها الناس أكثر خطراً وأعظم شأناً

على أن عواطف الرجل اذا انبعثت عن بيته لا تبقى محصورة في ضيق دائرته بل اذا امتدت في أهله انتشرت وذاعت في العالم الخارجى فان الحب كما يقول امرسن نارتأجج جذوتها الأولى في ركن ضيق من قلب فرد بما يلاقها من شررة جواله من قلب فرد آخر فاذا ما اشتعلت لمعت واتسعت حتى ينتفع بخيرها وضوءها أقوام كثير عديدهم ثم تسطع على قلوب الناس أجمعين فيضيء سناها العالم كله اه

ألا وأن المحبة البيتية خير ما يكون قلب الرجل وينظمه والبيت مملكة المرأة ودولتها بل عالمها الذي تحكم فيه بالمحبة

وبالرفق وبما في الدعة من قوة ، ولا شيء يسكن من نائفة الرجل كارتباطه في الحياة بامرأة عالية النفس فان له منها راحة وسروراً وسعادة واطمئنان ذهن واستقرار نفس وله منها خير ناصح لأن ما اهتمته من حسن السياسة يهديه الصراط المستقيم اذا ما عرض عقله للزلل وهو منفرد، والزوج الحققة تكأة يستند اليها في أوقات المحنة ولا تجدها ينقصها العطف والتسليمية اذا ما نزلت الملمعة أو عبس الدهر وهي في الشباب راحة وزينة في حياة الرجل ثم لا تزال له عوناً مخلصاً اذا بلغه الكبر وأدركته السن العالية وأصبحت الحياة حقائق لا آمالاً

ما كان أسعد ادمند برك اذا استطاع أن يقول في بيته كل هم يزول عني عند دخولي بيتي اه ولو لور وقد كان ممتلئاً بالمحبة الانسانية يقول في زوجه أني لا أستبدل بفقرى معها ثروة قارون بدونها وفي الزواج يقول أكبر نعمة يسبغها الله على الرجل زوج صالحه تقية يستطيع أن يعيش معها في هدو وسلام وأن يأمنها على ما يملك بل وعلى حياته وسعادته ويقول التبكير في القيام من النوم والزواج في الصغر أمران لا يندم عليهما من يأتيهما اه

ولكيا ينعم الرجل بالراحة الحققة والسعادة في الزواج لا بد من ان يكون له من زوجه معين ورفيق نفس ولكن ذلك لا يستلزم ان تكون زوجه صورة منه فالرجل لا يرغب من زوجه

أن تكون بالرجال أشبه كما لا ترغب الزوج من بملها أن يكون بالنساء أشبه وخير سجايا المرأة لا يرجع الى ذهنها بل الى ميوها القلبية فان الذى ينش منها عواطفها لا معارفها يقول **الْقَرِ وَنَدِلْ هُوْمَزْ لَا نَزْتَاحْ اِلَى نَسَاءِ الذَّهْنِ اَرْتِيَا حَنَا لِنَسَاءِ الْقَلْبِ** (١) اهـ وكثيراً ما يسأم الرجال حالتهم فيتهيئون للاعجاب بما يرون في غيرهم من الصفات والاذواق التى تباين صفاتهم وأذواقهم ، يقول مستر هيلبس لو أننى فوجئت بطلب إقامة دليل على رحمة الله بنا لقلت أنها ظاهرة بأجلى ما يمكن من البيان في الفرق الدقيق بين نفس الرجل ونفس المرأة وقد خلق ذلك الفرق ليهيئ من أسباب العشرة المريحة الجميلة أكثر مما يمكن أن يتصوره عقل

---

( ١ ) القلب وهو حام يبعث بكل عواطفه الى الذهن وهو صاف لتحل فيه وتبرد وتقدر فتكون عقلاً خالصاً ، هذه الحالة لا تزيدها في المرأة من حيث هي امرأة بل يبنى أن يكون اتجاه التيار على العكس من ذلك أى يبنى أن يكون سير الفكرة الرقيقة الهادئة المطمئنة وهى في النسوة تتكون بسرعة لا يتسنى لمن معها أن يدركن أنها فكرة أقول يبنى أن يكون سير الفكرة هذه الى الشفاء عن طريق القلب وانه لكذلك في النسوة اللاتى يجبهن الناس ويمجبون بهن أما نساء الذهن فلن تشعر نحوهن بالارتياح الذى تشعر به نحو نساء القلب وأبيض الورد أقل وقمراً في النفس من أحمره

The Professor at the Breakfast Table, by Oliver Wendell Holmes.

الانسان<sup>(١)</sup> اه ولكن كون الرجل لا يتوقع منه أن يحب المرأة لعقلها لا يكون حجة لها في عدم لزوم تثقيفه فقد يكون خلاف في الاخلاق ولكن لا بد من وفاق في العقل والعاطفة ، لا بد من مخلوقين عاقلين وقلبين متحابين

قليل ممن كتبوا في الزواج من كتب بحكمة كما كتب سير هنرى تيلر وما يقوله عن أثر القران السعيد من حيث علاقته بنجاح السياسى فى مهنته يصدق على جميع احوال الحياة وهو يقول الزوج الحققة ينبغى أن يكون لها من السجايا ما يجعل البيت موطناً للراحة ما أمكن ذلك ولهذا ينبغى ان يكون لها من التميز والقيمة ما يكفى لاعفاء بعلمها بقدر المستطاع من اعباء الادارة البيتية ولا سيما من التعرض للدين يقول وينبغى ان تروق نظره وذوقه فان الذوق يتغلغل فى نفوس الرجال ويفعل فيها عجيباً ولا يكاد الحب يفرق عنه واذا ما كانت الحياة حياة مجهود وحركة لم يتسن للبيت اذا لم يكن مقراً للحب ان يكون موطناً للراحة من المجهود والسكون من الحركة فان راحة الفكر واطمئنان النفس لا يكونان الا عن طريق الحنان القلبي فينبغى ان يتطلب الرجل فى المرأة الدهن النير والبشاشة والتيقظ أكثر مما يتطلب المرح والتوقد وأن يسعى الى رقة المزاج فى دعة ويؤثرها على

(1) The War & General Culture, 1871.



النفس المتفريزة شهوة فان التوقد في بيت الرجل المتعب ينبيهه  
 تنبيهاً يؤذيه ويجاوز الحد من الاتفعال يجره الى اضطراب  
 لا يستقر معه فينبغي أن يكون الحب بينهما  
 ضرباً من الحب لا ارهاق يتبعه  
 ولا انتناء عن الغايات والأمل  
 ولا يصيب بفرط الوجد صاحبه  
 فيُنْضِبُ العزم من نفس التقى البطل  
 بل يعرض اللهو في رفق وصاحبه  
 ان شاء أعرض أو لبي على مهل  
 لهو يرد على الابدان راحتها  
 اذا اشتكت اثر الاجهاد والعمل  
 لهو يكون لمن ضاقت نفوسهم  
 نعم المجير من الادواء والعلل  
 حب أخو الحب فيه غير مضطرب  
 ولا أسير ولا حيران او وجل  
 من ثم تلقاه عند الحب متئداً  
 حُلُوَ الوداع اذا نودى الى جليل (١)

ومن الناس من يخيب أملهم في الزواج لانهم يرجون منه أكثر من حقيقته وأكثر منهم من يخيب أملهم فيه لانهم يخلون عشرة الزوجية من القدر المناسب لها من البشاشة والرفق والصبر والتميز ولقد يكون خيالهم قد صور لهم في الزواج حالة لمسة يوفق اليها أحد فهم اذا مارسوا الزوجية على حقيقتها ورأوا متاعها وهمومها انتبهوا فجأة كأنهم من أحلامهم مستيقظون أو قد يرجو الرجل ممن اختارها زوجاً له شيئاً يقرب من الكمال ثم يجد بالتجربة أن أكل الكمال لا يخلو من عيوب ، على أن النقص في الطبائع البشرية لا الكمال فيها هو الذي يتطلب من الناس الصبر والعطف وقد يخلق في الطبائع المحبة الحساسة أمتد الروابط

ألا وان خير قاعدة تتبع في حياة الزوجية أن تحتمل وتصبر فالزواج كالحكومات سلسلة من الاتفاقات ولا بد للمتزوجين من الاخذ والعطاء والتأني وضبط النفس والاحتمال والصبر وربما عجز الانسان عن ان يغمض عينيه دون نقائص غيره ولكن لا أقل من أن يصبر عليها صبراً كريماً وليس من بين السجايا سجية أليق بحياة الزوجية من لين الجانب فإنه اذا صاحبه ضبط النفس علم صاحبه الصبر والاحتمال والاصغاء بل ارد والحلم حتى تمر سورة

الغضب وما أئين في حياة الزوجية صدق قولهم الجواب اللين  
يذهب بالغضب

والشاعر يبرز في كلامه عن صفات الزوج الصالحة يقسمها  
عشرة أقسام يجعل منها أربعة لحسن الخلق واثنين لحسن التميز  
وواحداً لسرعة الخاطر وواحداً للجمال من وجه مليح ونظر  
فصيح وشكل أنيق وقوام رقيق والجزءان الباقيان يجعلهما لغير  
ما ذكر من المزايا التي تكون في الزوجة أو تتعلق بها كثورتها  
وذويها وتربيتهما من حيث سموها على التربية الاعتيادية ونسبها  
الى نحو ذلك ويقول قسم هذين الجزءين كيف شئت وما عليك  
الا أن تذكر أنه لا بد من الدلالة على الصفات الصغيرة بكسور  
فليس من بينها صفة حقيقة بكرامة الواحد الصحيح اهـ

قل الغواني يجدن نسج الشباك وخير لهن من هذا أن  
يتعلمن صنع الاقاص فان الرجال كالطيور سهولة اصطياد ولكنهم  
مثلها صعوبة احتباس واذا لم تجد الزوج سيلا الى جعل  
بيتها بيت بشر وسعادة بأن يكون من حيث النظافة واللطف  
والبشر خير مأوى لزوجها يأوى اليه اذا ما أنهكته الحياة الخارجية  
باعبائها ومتاعبها اذا لم تجد الزوج سيلا الى ما قدمنا فليتدارك  
الله بلطفه بعلمها البأس لانه في حكم الشريد لا بيت له  
ولا يقدم عاقل على زواج أكبر البواعث عليه الجمال نعم قد

يكون الجمال قوى الجذب أول الامر ولكنه يصبح بعد ذلك قليل الجدوى ، لا تريد أن تقول بالتقليل من شأن الجمال فان لطف القوام وجمال الملامح من مظاهر الصحة اذا ما توافر في صاحبهما غيرهما من عناصرها ولكن اكبر الزلات الزواج من ذات الشكل المليح وهى من الاخلاق عاطلة وذوات الملامح الفتانة وهى بالاحساس وطيب النفس غير متجملة فكما يصبح المنظر الطبيعى وان راع جماله أمراً اعتيادياً اذا ألفته العين يصبح أجمل الوجوه بالالفة اعتيادياً ما لم تسطع منه نفس جميلة والجميل اليوم عادى غداً أما الطيبة مع الجمال المعتاد فمحبوبة أبداً ثم هذا النوع من الجمال يزداد حسناً مع قدم السن ، والزمن يدل أن يقضى عليه يزيده نماء وقل بعد العام الاول من الزواج أن يفكر كل من الرجل وزوجه فى ملامح صاحبه وفى مبلغها من الجمال أو غير الجمال ولكن لا ينبغي عن أحدهما ادراك ما عليه الآخر من الخلق والطبع قال أدسن اذا ما رأيت رجلاً عبوس الوجه مقطبه لم استطع منع نفسى ان ترقى لزوجه واذا ما رأيت ذا الوجه المستبشر انصرف ذهنى الى سعادة اخوانه به وآل بيته وذوى قرابته اه

وقد سبق لنا ان اوردنا رأى الشاعر برنز فى الصفات اللازمة فى الزوج الصالحة فلنذكر الآن نصيحة بذها لورد برلى لابنه

وقد تضمنت خبرة سياسى حكيم ورجل من رجال الدنيا بأحوالها  
 عليم قال اذا أراد الله ودخلت فى دور الرجولة فكن فى اختيار  
 زوجك بصيراً حذراً فى ذلك منشأ ما أعد لك فى مستقبلك من  
 خير أو شر وانها خطوة فى حياتك كخطوة الحرب لا يخطئ الرجل  
 فيها غير مرة فى العمر واحدة الى أن قال جدّ فى البحث عن  
 مزاجها وكيف كانت طباع أهلها وميولهم فى صباهم <sup>(١)</sup> ولا  
 تختارها فقيرة مهما كرم محتدها فالانسان لا يشتري شيئاً من  
 السوق بكرم الأصل ولا تختار الوضيعة لا لشيء سوى مالها فانها  
 تبعث فى الناس احتقارك وتبعث فيك الكره لها ثم لا تختار قصيرة  
 ولا حمقاء فان الاولى تلد لك أقزاما والاخرى تكون حاراً  
 لا يفارقك واذا سمعت كلامها قلقت ولتعلم أنه لا شيء ينفر كما  
 تنفر الحمقاء اه

هذا والرجل بالضرورة يتأثر أدبياً بزوجته تأثراً كبيراً فذات  
 النفس الوضيعة تهوى به وذات العالية ترقى والاولى تيمت عواطفه  
 وتشتت مجهوده وتشوه حياته أما الاخرى فبموافقتها ميوله تقوى  
 الركن المعنوى من نفسه وبتهيئة أسباب راحته تنبه قوى ذهنه  
 ثم أن المرأة طليبة الآمال ترفع آمال زوجها ومقاصده وان لم

(١) أما فلز مؤرخ الكنيسة فى الكلام عن اختيار الزوج يقول بكل  
 اختصار خذ بنت الام الطيبة

يشعر كما تحط منها وان لم يدرك واطمئنة الامل ولقد كان دتكفيل شديد التأثير بهذه الحقيقة وكان يرى أن الرجل لا يجد في الحياة متكافئاً خيراً من عشرة زوج حسنة الخلق عالية الرأي ويقول أنه في حياته رأى ضعافاً من الرجال يبدون في الحياة العامة مزايا حقة لما كان الى جانبهم من أزواج كرائم الاخلاق يدمن حياتهم ويقوين من آرائهم في الواجب العام على حين أنه شاهد على العكس من ذلك كثيراً من الرجال ذوى المواهب العظيمة الكريمة ينقلبون خداماً لا تقبهم دينيين لا تصالهم بنساء صغيرات النفوس نهات بمحافات من اللهو خاليات الازهان من معنى الواجب وأنه المحرك الأكبر.

ومن نعم الله على دتكفيل ان من عليه بزواج هي آية (١) وفي رسائله الى الاخضاء من أخلائه يشير بكل ارتياح وشكر الى الراحة والقوة اللتين استمدهما من عزمها واعتدال مزاجها ونبل أخلاقها وحقيقة الامر أن دتكفيل كان كلما زاد بالدينه وبالحياء علماً زاد اقتناعاً بضرورة الحياة البيتية السليمة لرجل يريد أن ينشأ في الفضيلة والتقوى (٢) وكان على الاخص يعد

(١) كانت انجليزية ومن بين كبار الفرنسيين الذين تزوجوا بانجليزيات سسندى والفرد دفتي ولمرتين

(٢) كلما بلوت الدنيا رأيت أن ليس فيها سوى السعادة البيتية ما يصح أن يكون شيئاً مذكوراً Ouvres et Correspondance

الزواج ذا شأن ليس كمثله شأن من حيث سعادة الرجل وكان  
بعد زواجه أحكم عمل أقدم عليه في حياته ويقول لقد أتيح لى  
شئ كثير من وسائل السعادة ولكنى أحمده الله على ان انعم علىّ  
بالسعادة البيتية الصحيحة فهى اجل نعم الاله على عباده وكلما  
تقدمت فى السن زاد فى نظرى شأننا ذلك الجزء من الحياة الذى  
كنت لا احفل به فى شبابه وعزائى عن ضياع كل ما عداه ثم  
يقول فى رسالة الى صديقه الحميم دكرجبرى عندى ان اجل نعم الله  
علىّ توفيقى الى مـرى ولبس بمستطاع ان تخيل ما هى فى الشدة  
فهى على دعته عادة تصير فى الشدة قوية ذات همة تراقبنى على غير  
علم منى وتروح عنى وتقوى من عزيمتى فى شدائد اضطرب انا لها  
وتبقى هى رابطة الجأش<sup>(١)</sup> وفى خطاب آخر يقول انا عاجز عن  
ان اصف لك السعادة التى تنشأ عادة عن عشرة المرأة اذا كنت  
ترى فى نفسها صورة الحسن من نفسك بل صورته مهذبة فأنا  
ذا قلت شيئاً او اتيت امرأ احسبه صواباً لا ألبث ان ارى فى  
ملامح مـرى دليل الرضى والاعتباط وهذا يرفعنى درجات ثم اذا  
انبنى ضميرى اكفهر وجهها توأ وانا وان كنت ذا سلطان على  
نفسها أراها توقع فى الهيبة وتجندى بذلك مسروراً وما دمت احبها

(1) De Tocqueville's 'Mémorial and Remains,' vol.

كما احبها الآن فأنا على يقين من انى لا آتى منكراً

ولقد اضمحلت صحة دثكفيل وهزل وصار سريع التهيج  
كثير الغضب لما أن سد فى وجهه بسبب صلابته باب الحياة السياسية  
وعاش عيشة الاديـب وتراه وهو يؤلف آخر مؤلفاته (النظام القديم  
والثورة) قد كتب يقول بعد جلوس خمس ساعات أو ست على  
مكتبى أرانى لا أستطيع الاستمرار فى الكتابة فان الدولاب  
يقف ويأبى أن يدور، ألا أنى شديد الحاجة الى الراحة الطويلة  
وقد تستطيع أن تتصور مبلغ حياتى من الشقاء اذا أضفت الى  
ما قدمت لك ما يكتنف المؤلف من الحيرة والارتباك اذا قارب  
الفراغ من مؤلفه وما كنت لاأخذ سبيلا الى المضى فى عملى لولا  
عشرة مـرى وما فيها من طمأنينة تجدد من نشاطى وأنه ليستحيل  
الاهتداء الى مزاج يخالف مزاجى مخالفة أسعد من مخالفة مزاجها  
فانلى منها، وأنا دائم الاضطراب جسماً ونفساً، ملجأ طيباً لأعدمه  
أبدأ (١)

وكذلكم مسيو جزو كانت زوجه الكريمة تدعم وتقوى  
من عزيمته وغير الدهر تكتنفه واذا كان خصومه السياسيون قد  
قسوا فى معاملته فقد كان له سلو من الحنان الذى ملأ بيته نوراً

(1) De Tocquevilles, Memoir and Remains vol. 1 p. 408



وضياء ومع أن حياته العامة كانت منبهة شاحذة للهمة فقد كان يراها خادمة مجهدة لا تشبع الروح ولا ترفع الاخلاق وهو يقول في مذكراته أن الانسان ليتوق الى سعادة أكمل وأرق من السعادة التي يجدها في كل ما يبذل من نشاط وما يصيب من شأن في الحياة العامة

وأن الذي أعلمه اليوم علم اليقين وأنا في آخر شوطى كنت أحس به وأنا في أول الشوط وفي أثنائه وهو أن المحبة البيتية أساس الحياة حتى في معمران الاعمال الجسام وأن حياة الانسان مهما بهرت لنا قصة اللذة اذا لم يوفق صاحبها الى النعيم الذى فى رابطة البيت ورابطة الصداقة

هذا وأن الظروف التى أحاطت بخطبة مسيو جزو وزواجه لغربية وطريفة ذلكم أنه وهو شاب يعيش فى باريس من شق قلعه يؤلف الكتب وينشر المجلات ويترجم اتفق له أن تعرف بالنسبة ذات مواهب كبرى هي بولين ديملن وكانت اذذاك تتمرر (السيامى) ثم نزلت بها نازلة بيتية فرضت وعجزت زمناً عن مباشرة العمل الادبى الشاق المتعلق بجريدتها فى هذه الازمة ألقي اليها يوماً كتاب غفل من التوقيع فيه يعرض عليها صاحبه أن يمدّها بمقالات يرجو أن تليق بمركز الجريدة ثم وصلت اليها تلك المقالات فى حينها وقبلتها ونشرتها وكانت هذه المقالات

تتناول موضوعات شتى فى الفنون والادب والتمثيل والنقد العام ولما أبلت صاحبة الجريدة من مرضها أظهر كاتب المقالات حقيقة أمره وتبين أنه مسيو جزو وتمكنت الرابطة بينهما ثم فضجت فصارَت محبة ولم يعض زمن طويل ثم صارت الآنسة دُمْلَن له زوجاً

ومن ذلك الحين قاسمته أفراحه وأتراحه وكثيراً من عمله وقبل اقترانهما سألهما أجال بخاطرهما أنها يزعمها تنكر الايام له وكان قد رأى بوادره فأكدت له أنها ترتع فى محبوبته توفيقه ولا تنفس الصعداء فى قد فشله ولما صار مسيو جزو وزير لوى فيليب كتبت الى بعض صاحباتها تقول أما الآن ألتقى بزوجي أقل مما أحب على أننى لا زلت أراه واذا أبقي الله كلامنا لصاحبه بقيت أسعد الخلق وان اكنفتنى الشدائد والمشاكل اه وبعد ستة شهور ونيف من كتابة هذه الكلمة ووريت هذه الزوج المخلصة التراب وبقي بعلمها يعانى الوحشة فى سفر الحياة

وكان يرك نعم نعيماً خاصاً باقترانه بالآنسة نجيت وكانت امرأة جميلة متحبة راقية العقل وقد كانت سعادته البيتية خير عوض له من حياته العامة واضطرابها وقلاقلها وأحسب سعادته البيتية كانت قد بلغت حد الكمال وكان يقول وهو قول يدل تمام الدلالة على أخلاقه أن محبة الزمرة التى نحن منها أساس كل المحبة العامة

ولربما كان وصفه زوجه في شبابها من أجل الاوصاف في اللغة الانجليزية قال :

جميلة بيد أن جماها ليس منشؤه تقاطيعها ولا لونها ولا شكلها، نعم انها بلغت في حسن هذه الثلاثة مبلغاً عظيماً ولكن لا بهذه تحمل في القلب بل أن جماها كل ما يتمثل في الحيا من حسن طباع واحسان وسلامة قلب ورقة احساس فلها وجه لا يعدو عند أول نظرة أن يلفت نظرك ثم لا يزال مع كل لحظة يزداد تملكا لك فيأخذك العجب من أنه أول الامر لم يعد أن لفت نظرك

وعيناها لطيفة النور لكنهما توقعان الخشية متى شاءت. وتقودها كنفوذ الرجل الطيب قد اعتزل العمل لا يرجع الى مالهما من سلطان بل الى ما فيهما من فضيلة

ولست بالطويلة القامة ولم تخلق لتكون موضع اعجاب الناس قاطبة بل لتكون سعادة واحد

وبها الصلابة كلها الا ما ينافي الرقة وكل الدعة الا ما ينم عن الضعف

وصوتها موسيقى لين هادئ لم يخاق للسيادة في المجتمعات العامة بل ليفتن الذين يفرقون بين المجلس والضوء وبه ميزة هي أنه لا بد لك دون استماعه من أن تدنو من صاحبه

وما يقال في وصف جسمها يقال في وصف نفسها فهذه صورة  
ذاك وادراكها يبدو لا في تنوع المسائل التي تشغل ذهنها بها بل  
في حسن اختيارها

وادراكها يظهر في تجنب ما لا ينبغي قوله أو فعله أكثر مما  
يبدو في اتیانها الخوارق قولاً أو عملاً

وما من امرئ في حداثة سنّها يفضلها خبرة بالدينا ولم تكن  
الدينا أقل افساداً لبشر منها لها

وأدبها يفيض عن ميل فطري لارضاء الناس أكثر مما يفيض  
عن قواعد لفتتها في هذا المعنى لذا يصادف هوى في نفس من  
يفهمون التربية الطيبة ومن لا يفهمون

ولنشفع هذا الوصف بوصف لا يقل حسناً عن الوصف السابق  
به وصفت أرملة كلُّنل هتَشِنَسُنْ بعلمها وكان قد تقدم إليها  
قَبِيل وفاته أن لا تحزن حزن النسوة أصبحن بغير بعولتهن قواء  
له صرفت حزنها الكريم الى تصوير بعلمها كما عاش بدل أن تندب  
فقدته قالت في مقدمة السيرة ان الذين يملقون بالكمال الصائر الى  
الفناء اذا حرموا من هاموا بهم، وهو حتم مقضى على كل فان، قد  
يفسحون المجال للاتعمال فيسرى الى نفوسهم سيل من الحزن  
يطعم ثم يأخذ في النقص فتتقص معه ذكرى الاجة الذين درجوا،  
والعادة في تسلية المقجوعين أن يحال بينهم وبين كل ما من شأنه

إذا وقع تحت أنظارهم أن يعمد إلى اذهانهم ذكرى يتجدد لها  
 حزنهم ، هذا علاج يتجمع مع الزمن فيسدل ستار النسيان شيئاً  
 فشيئاً على وجه الراحل ويميل المفجوع إلى أشياء كان قد يراها  
 دون فقيده منزلة في قلبه لأنه لا يراها معها ولكني أنا التي أمرت  
 ألا أحزن<sup>(١)</sup> إذا التمس وسيلة لتخفيف وقع المصاب على واماكن  
 تقوية روح المحبة في لم أجد اليق بأبيكم وهو علينا عزيز ولا أدعى  
 لتسرية الهم عنى من أن أبقي له ذكراً أنا في غنى عن أن أطلبه  
 ببناء ملق كالذى يكيه المأجورون للأفاضل حقيقة والافاضل  
 اما سواء ، وان العبارات غير المنمقة تتضمن عنه الحقيقة المجردة  
 لتحوطه بجلال لا يتضمنه خير ما خط من المدح في خيرة الرجال

(١) كان كلنل هتشسن جمهورياً معارفاً في الشجاعة ورق العقل  
 والملاح فضل من المجلس النيابى عند عودة الملكة وحيل بينه وبين المناصب  
 الحكومية إلى الابد فأقام بضيقته في اوترب على مقربة من « نتنجم » وبعد  
 يسير زمن اتى القبض عليه وسجن في البرج ثم نقل إلى قلعة سندون على مقربة  
 من ديل وفيها قضى أحد عشر شهراً وكانت وفاته في الحادى عشر من سبتمبر  
 عام ١٦٦٤

التست زوجه أن تلازمه في سجنه فأبوا عليها ولعلمه بما يمر موته على  
 زوجه من الحزن كتب وقد أحس بدنو الاجل كلمة فيها يقول لتظهر في هذا  
 الحادث وهى فوق سائر النساء بمظهر الايمان ولكن اكبر من النوة المعتادة  
 وهذا وجه اشارتها إلى أمر يعلم في النبذة التي أوردناها

وهاكم وصفها كُنُيل هتشنسن من ناحية كونه بعلا قالت بلغ في المحبة الزوجية مبلغا ليس وراءه مطمع لمن أراد في هذا المجال نهجا يسير عليه من الكرامة والرفق والدين وما عرفت رجلا أكثر منه هياما بامرأة ولا أكثر مراعاة لحرمة زوج على أن حبه لم يشبه خنوع ولا تراخ في تأييد سلطانه العادل ولقد كنت أجد كرامتي في النزول على حكمه وقد ساسه بحزم ومحبة لا يفوت المرأة أن تنعم بالخضوع لهما إلا أن اعوزتها البصيرة

وكانت أدواته في حكمه اللين ولم يستخدمه الا فيما يحفظ لها الكرامة موفورة ويعود عليها بالفائدة وكانت روحها وكرامتها أحب اليه من ظاهرها على أنه لم يخل من انهماك دائم يفوق المألوف من الهيام الوقتي الذي يرى في أحق البعولة خنوعا لازواجهم واذا كان قد بذل لها من الاجلال أكثر مما هي أهل له في اعتقادها فلقد كانت هو مصدر الفضيلة التي شغل بها، أما زوجه فلم تعد أن عكست عليه الفضائل التي هو مصدرها ولم تكن اذن الا اياه ولم يكن الا اياها وخير ما فيها الآن ليس الا صورة منه ضئيلة

هذا وبلغ من تسامحه معها وكرمه في معاملتها ان كان يكره حتى الإشارة الى التفرقة بين جيديهما ويبيع لها ماله فلا يقبل منها بيانا لما انفقت، وكان ثابت الحب لها فلما تحطت دور شبابها

وجالها أخذت شدة غرامه بها تبدو ذلك أن حبه لها كان مفردا لا يفي ببيانها وصف ، على أن هذا الحب وهو أقصى ما يتصور صدوره عنه أو عن غيره من الرجال كان وراءه حب يفوقه ، أريد أنه كان يحبها في الله حب الاخت في الانسانية لا المعبودة وعلى تحوير يريك أن المحبة إذا أسس بنائها على أصول الواجب الصحيحة فاقت من جميع الوجوه كل ما ترى في العالم من شهوات ناشزة

الا أن حبه لله كان فوق حبه لها ولكل عزيز عليه مما سلم

يه عن طيب خاطر في سبيله جل وعلا (١)

والسيدة رَسل رَسل أخرى من النساء طائرات الله كرى  
التاريخ بولائهن واخلاصهن في الزوجية فقلد حانت كثيرا في  
التماس الافراج عن بعلمها ما وجدت الى ذلك سبيلا لا يحدش لها  
كرامة فلما لم تجد شيئا من ذلك مجددا تجللت وعملت على أن  
تشد بعزيمتها عزيمة بعلمها العزيز عليها حتى اذا حانت منيته وتأهبت  
هى وأولادها لضم أيهم ضمة الوداع لازمها الجلد حتى النهاية  
ولكيلا تزيد في كربه خبأت آلام حزنها تحت سكينه صورية  
ثم بعد وداع رقيق افتراقا لم ينبس أحدهما بكلمة فلما فصلت من

(١) من كلمة السيدة لوسي هتشنسن الى أولادها في أيهم تقلا عن  
Memoirs of the Life of Col. Hutchinson ( Bohn's Ed. )  
pp. 29-30

عنده قال الآن زالت مرارة الموت<sup>(١)</sup>

واعلم انه قل من الرجال من يقوى على مقاومة التأثر بخلق  
زوجه اذا انحط ، فهي نازلة به الى مستواها اذا لم تدعم وترقى  
السامى من خلقه وعلى هذا فالزوج اما موجدة لخيرة الرجال واما  
معدمة لهم ، يمثل لكم هاته القوة فيها سيرة بنين فقد كان فاسداً  
ثم ساعده الجسد ان تزوج فى صباه من فتاة كريمة العنصر هو نفسه  
يقول فيها لقد كان من النعم على ان اوفق الى زوج يعد أبوها  
فى الاتقياء وأمها ولقد اجتمعنا وكلانا فى فقر مدقع لا تملك من  
متاع البيوت آنية ولا ملقعة ولكنها كان لها عن أبيها كتاب  
( السبيل الى الله ) وكتاب ( التقوى ) فلما قرأها ثم قرأ غيرهما  
واستعان بأثر زوجه فيه أخذ يُنقذ شيئاً فشيئاً من معاصيه  
ويهدى الصراط المستقيم

(١) عند اعلان استقلال الولايات المتحدة اشترى جن آدمز وهو الذى  
صار فيما بعد رئيس الجمهورية نسخة من كتاب (سيرة السيدة رسل ورسالتها)  
وأهداه الى زوجه لكي يكون لها منه كما قال هو امرأة تأمل فيها صورة نفسها  
قال لاني كنت اذ ذاك أتوقع لما أحسست من خطر السبيل الذى كنت أسلكه  
ان تجد نفسها فى موقف كموقف السيدة رسل أى ان تجد بهما قد طار رأسه  
عن جسمه ثم قال عن زوجه فى عرض كلامه فى هذا المعنى مثلها مثل السيدة  
رسل لم تقل قط كلمة أو تنظر نظرة تريد بها أن تثني عن التمرض للاخطار فى  
سبيل ابقاء بلادى ورد حريتها البها بل كانت صادقة الرغبة فى أن تحتل معي  
ويحتل أولادنا منا عواقب الاخطار التى تخف بنا اه



وكان رتشرد بكستر قد قطع من العمر مرحلة طويلة قبل ان يصادف المرأة البديعة التي صارت فيما بعد زوجها له وكان في مهنته الدينية اشغل من أن يجد من وقته متسعاً للخطوبة فكان زواجه كما كان زواج كلفين قائماً على أساس من المناسبة بقدر ما كان قائماً على أساس من الحب وكان للتي وقع عليها اختياره الآتية تشارلتن ملك فخية أن يحمل اقترانه بها على طمعه في ملكها طلب ان تبدأ بالتنازل عن جل ملكها لا قاربها وان لا يقبل شيئاً كان لها قبل زواجها وان ترتب شؤونها بحيث لا يدخل هو في مشا كل قضايا بسببها ثم أن لا تجعل لها أملاً في أن يكون لها شيء من الوقت الذي يتطلبه عمله فلما قبلت العروس هذه الشروط تم الزواج فكان سعيداً راضياً ويقول بكستر عن عيشهما معا عشنا في حب لا تقصم عراه ورضى كل منا عن صاحبه وشعر بمصلحته في معونته وبقينا على هذه الحال زهاء تسع عشرة سنة اه على ان حياة بكستر كانت حياة شديدة ومصاعب أوجدتها طبيعة الزمن الذي عاش فيه فلقد طورد في انحاء البلاد وبقى سنين عدة لا يعرف لنفسه مقراً ثابتاً يأوى اليه ومن ملاحظاته الرقيقة في سيرته قوله هذا الضرب من العناية تحمل المرأة منه جله لكن زوجي حملته كله ولم تجد في حمله مشقة اه

وفي السنة السادسة من زواج بكستر حوكم لاتخاذ متعبداً

فى أَكْثَنَ وَحْكمِ عليه بالسجن فتبعته زوجته وقامت بشئونهِ مدة  
سجنهِ وهو يقول لم أرها فى عَشْرَتها إياى أكثر بشاشة منها وهى  
تعاشرنى فى السجن وكانت شديدة المعارضة فى التماس الإفراج  
عنى ، ثم أفرج عنه بعد أن استأنف الحكم ولما ماتت زوجته بعد  
حياة كانت مع قلائقها سعيدة أخرج بعلمها وصفاً لها مؤثراً بين  
فيه ما أوتيت من محاسن وفضائل وتقوى وكان من أحسن  
ما تضمنته مؤلفاته

وكان كنت زِنْـدُرفِ مقترناً بامرأة من هذا القبيل فى النبيل  
أقامت روحها العظيمة صلبه وقوت عزيمتها عزيمته فى كل أدوار  
كده فهو يقول لقد دلتنى خبرة أربعة وعشرين عاماً أن رفيقتى  
فى حياتى هى التى تلاميضى دون غيرها فمن سواها كان يقوم بشئونى  
على نحو ما قامت ومن سواها عاش فى العالم لاغباء عليه كما عاشت  
ومن أعاننى بحكمة كحكمتها على تنكب طريق نضب منه ماء الخير  
ومن كانت تقوى كما قويت على أن ترى بعلمها عرضة لأخطار  
البر والبحر دون أن تتذمر أو على أن تطوف معه مثل ما طافت  
ومن كانت وهى محوطة بمثل هذه الشدائد تجد السبيل ميسراً الى  
التجلى حتى تشد أزرى ثم أى بشر كان يستطيع ادراك سر نفسه  
واكتناه ما ظهر وما بطن منى وبيانه للناس كما استطاعت هى بما  
أوتيت من سمو فى أساليب التفكير وسعة فى قوى الذهن مع خلو

عما كان يغمرنى فى كثير من الأحيان من مشاغل المتشابهات الفقهية  
ومن اكبر المحن التى لاقاها لِقِنَجَسْتُون أثناء رحلته فى جنوب  
أفريقية موت زوجه وكانت شريكته فى الاخطار التى تعرض لها  
ورفيقته فى كثير من طوافه وتجوالة وهو يقول فى عرض ابلاغ  
صديقه سير رُدْرِك مِرْتَشِرْزُون خبر وفاتها على نهر زَمِيرِى لابلدى  
من الاعتراف بأن هذه النازلة الشديدة قد انحلل لها قلبى ولم يكن  
كل ما حل بى سواها الا مقويا عزيمتى على أن أتغلب على الصعاب  
ولكنى بعد هذه المصيبة أحس كأنى قد عدت القوة وهشمت  
ألقاها ثلاثة أشهر فقط بعد ان افترقنا أربعة أعوام أنى افترت  
بها عن حب وكلما طال عيشى معها زاد حبي لها ولقد كانت زوجاً  
صالحة وأماً خيرة ذات عزيمة ورفق خليفة بكل ما أسديت أنت  
اليها فى غداء وداعنا من المدح والثناء لما قامت به من تعليم أبنائها  
وأبناء أهل البلاد فى كُلِّينِج هذا وانى لأبذل جهدى فى احتمال  
الفاجعة على أنها مما جرت به المقادير وسأبقى قائماً بواجبى ولكنى  
أخذنى أسباب القيام به والجو أُمَامِى أقيم اه

وقد ترك لنا سير صَمُول رُمِيلِى من بعده فيما كتب من سيرته  
وصفاً لزوجته مؤثراً واليها نسب قسطاً وافراً مما أصاب فى هذه  
الحياة الدنيا من النجح والسعادة فهو يقول لقد كانت سعادتى فى  
خلال الخمسة عشر عاماً المنصرمة موضع عناية زوج هى خير

الازواج جمعت الى العقل المتين والاحساس الراق الجليل والفضيلة  
القوية أصدق المحبة وغاية الرقة النفسية والقلبية وقد زان هذه  
الحاسن المعنوية كلها أروع ما رأت عين بشر من الجمال<sup>(١)</sup> اه  
تقول بقى حبه وزوجه واعجابه بها ثابتين فى نفسه حتى النهاية  
ولما ماتت كانت المفاجعة اكبر من أن يحتملها طبعه الحساس فهجر  
النوم أجفانه وخف عقله ولم يلبث ان وقع له الحادث الأليم الذى  
أدى الى انتهاء حياته الغالية<sup>(٢)</sup>

وسير فرانسيس برديت وكان رُمى خصمه فى السياسة فى كثير  
من الاحيان حلت به عند موت وزوجه حالة اكتئاب أدت به الى  
رفض الغذاء بتاتاً فمات قبل أن تخرج جثتها من البيت ودفن  
البعل وزوجه جنباً لجنب فى قبر واحد

وكان الحزن على فقد الزوج هو الذى حمل سير تومس  
جرهم على أن يلتحق بالجندية وهو ابن أربع وثلاثين وكلنا  
يعرف صورة وزوجه وهى من أجمل ما صور جنزيراً، ولقد  
عاشا معاً سعيدين ثمانى عشرة سنة ثم ماتت الزوج فتركت

(١) Memoirs of the Life of Sir Samuel Romilly, vol. I p.41

(٢) من غريب الاتفاق أن بكيسة الابرشية فى سنت برىد بإسراع فليت  
لوحة فى احد الجدران نقش عليها تذكرا لاسحق رملى وأنه توفى عام ١٧٥٩  
منقطر القلب بعد سبعة أيام من موت زوج له كان شديد الحب لها

Chambers' Book of Days, vol. II. p.539.

بعلها لا ينفع فيه سلوان ثم لكى ينسى الحزن وكما يظن بعضهم  
لكى يتخلص من سآمة الحياة بدونها تطوع فى جيش لوردهُد  
وظهرت مزايده بما أظهر من بسالة فى حصار تولُف ثم بقى يعمل  
فى الجيش أثناء حرب الجزيرة تحت أمرة سيرُ جن مور ثم تحت  
أمرة وَلِنَجُن وبقى الى درجات الجنديّة المختلفة حتى صار  
الثانى فى القيادة وكان يعرف ببطل بَرُست لا انتصاره المشهور فى  
ذاك المكان ثم انتهى به الأمر ان رقى الى مرتبة الاشراف ومات  
هادئاً مطمئناً وقد أدركته السن العالية وكان حتى آخر أيامه يرق  
لذكرى زوجه التى ماتت ويمكن ان يكون كل الفضل فى مجده  
راجعاً اليها قال شَرِدَن وهو يرثيه فى مجلس النواب ما حلت روح  
أعلى من روحه فى قلب أقوى من قلبه

كذلك حفظ فضليات الازواج ذكرى بعولتهن وفى وياه  
أثر معروف أقيم تذكاراً لقائد من خيرة قواد الجيش النمساوى  
وعليه نقش يبين خدماته الجليلة فى حرب السبع السنين ختم بهذه  
الكلمة لم يُنقِم هذا وطنه ولا امبراطور بلاده بل زوجه ولما مات  
سير اليرت مُرُتُن بلغ من حزن زوجه عليه ان لحقت به عاجلاً  
ودفنت الى جانبه وبیت وُتُن بهذه المناسبة اشتهر بأنه حوى  
كتاباً فى بضع عشرة كلمة

هت وقد مات أن تحيا الى أجل

فلم تر العيش حلوا بعد فارتحلت

ولما وصل الى زوج وُشجبت نأ موت زوجها قالت حسن  
لقد انتهى كل شيء وسألق به عاجلا فلم تبق لى محن أعانيها  
ولا يقتصر أمر المرأة على كونها خير رفيق وصديق ومُسَلِّمٍ  
بل هى فى كثير من الاحوال خير عون لبعلمها فى مهنته الخاصة  
فقد كان جَلْقَانِي موفقا فى زوجه وكانت بنت الاستاذ جَلِيْزِي  
ويقال ان تنبها لحالة رجل الضفدعة وهى على مقربة من آلة  
كهربائية من اضطرابها اذا لمست بسكين كان أول اهتمام بعلمها  
الى استقصاء العلم الذى لا يزال ينسب اليه وكانت زوج لَفُوزِيه  
كذلك على استعداد علمي صحيح لم تقتصر على مشاركة بعلمها فى  
أبحاثه بل أعدت النقوش الملحقه بكتابه ( العناصر )

وكان للمرحوم الاستاذ بَكْلَنْد من زوجه معين يساعده  
بعلمه ويعد ويصلح حفرياتهِ ويمده بالكثير من الرسوم والاشكال  
فى مؤلفاته التى تطبع قال ابنهما فرَنَك بَكْلَنْد فى مقدمة كتاب من  
كتب أبيه أنها مع اشتغالها الكثير بأعمال بعلمها لم تهمل تربية  
أبنائها بل كانت تقضى أول نهارها فى الاشراف على تعليمهم  
الصحيح النافع من العلم وهم الآن يدركون تمام الادراك قيمة

مجهودها الخالص ويحمدون أن أتيت لهم مثل هذه الأم الصالحة (١)  
وأظهر مما قدمنا مثالا لمساعدة الأزواج بعولتهن يظهر في  
حالة هو بر عالم جنيفا الطبيعي كف بصره وهو ابن سبع عشرة ومع  
هذا وجد السبيل الى التمكن من فرع من فروع التاريخ الطبيعي  
يستدعي أدق الملاحظة وأتقذ البصرو بواسطة عيني زوجه اشتغل  
ذهنه كما لو كانت عيناها له وكانت تشجعه على البحث والدراسة  
ابتغاء تخفيف وطأة عاقته ففسيها وكانت حياته كحياة جل علماء  
التاريخ الطبيعي طولا وسعادة ولقد بلغ به رضاه عن حالته ان  
صرح بأنه يمود بالأسا لو عاد اليه بصره ويقول لا أدري مقدار  
ما يصيب من المحبة من كان مثلي ثم انى لأجد زوجي على الدوام  
تقية غضة جميلة وهو ما لا يستهان به

---

(١) يقول مستر فرنك بكنند في المدة الطويلة التي قضاها الاستاذ بكنند  
في كتابة كتابه هذا الذي ألترف بأخراجه للناس كانت أمي تسهر الليلة تلو  
اليلة أسابيع وشهورا متتالية تكتب ما يتلى عليها أنى فسكانا يهران حتى تسطع  
أشمة الشمس وتنفذ الى غرفتها تأمر أحدها بالكف عن التفكير والاخرى  
بالانفلاخ عن التدوين وراحة بدكت من طول ما عملت ولم يكن امدادها بلها  
بالمساعدة واقفاً عند حد تدوينها ما عليه بل كانت بما أوتيت من الموهبة الفطرية  
في التصوير تمد بصور دقيقة ورسوم متقنة منها في مؤلفات الاستاذ بكنند  
الشيء الكثير وكانت ذات حذق خاص واتقان في اصلاح المنكر من الحفريات  
وفي متحف اكسفورد كثير منها يبدو الآن في أشكاله الفطرية وجماله مراكبته  
هي بكل صبر ومثابرة من قطع مكسرة بل تكاد تكون مقسمة ام

ولا يزال كتاب هوَبر في النمل معدوداً آية في المؤلفات وهو يحوى الشئ الكثير من الملاحظات المبتكرة على عاداته وتاريخه الطبيعى بل اذا طالعت وصفه حسبته لرجل فذ في حدة البصر لا لرجل مضى عليه عند تقييد وصفه هذا خمس وعشرون سنة وهو فاقد البصر وليس أقل من ذلك فعلا في النفس تفانى السيدة هملتُن في خدمة بعلمها المرحوم سير وليَم هملتُن أستاذ المنطق وما وراء الطبيعة في جامعة أدنبر الما أصيب بالشلل من كثرة العمل وعمره ست وخمسون صارت زوجه له اليد والعين والذهن بل وكل شئ فاتصل بعمله وقرأت له الكتب وراجعتها ونسخت محاضراته وأصلحتها وكفته عناء كل عمل رأت في نفسها المقدرة على القيام به والحق يقال ان سلوكها من حيث هى زوج لم يكن دون البطولة فى شئ ويحتمل أن اكبر مؤلفات بعلمها ما كانت لتخرج الى عالم الوجود لولا ما أسدته من المعونة الخالصة الخارجة عن اختصاص الزوجية ولولا مقدرتها النادرة ، فلقد كان بعلمها بفطرته غير مرتب ولا منظم فأمدته بالترتيب والنظام وكان مزاجه مزاج الباحث لكنه كان الى الجمول أميل أما هى فكانت ذات نشاط وعمل ، ذات نصيب وافر من المزايا التى أعوزت بعلمها وان شئت فقل كان فيه المواهب العقلية ولكن زوجه أمدت مواهبه هذه بما قواها وحفزها للعمل



ولما وقع الاختيار على سير ولیم هملتن ليشغل منصب الاستاذية بعد نضال شديد مرّ قام خصومه فزعّموا أنه رجل أحلام وأنه يستحيل عليه أن يعلم حلقة من الطلبة وأنه يفشل كل الفشل في مهنته ولكنه وطد العزم وعضدته زوجه على أن يبرر اختيار أنصاره إياه وأن يثبت فساد مزاعم خصومه ولما لم يكن لديه محاضرات معدة مدخرة أعد المحاضرات يوما يوما ليلقي غدا ما أعد اليوم وكانت زوجه تسهر معه الليالي تبيض المحاضرات من مسوداتها وكان يعدّها في غرفة مجاورة ويقول مترجّمه أنه كان يجد في بعض الاحايين موضوع المحاضرة أصعب علاجاً فكان يسهر في اعدادها الى الساعة التاسعة صباحاً وكاتبته الامينة نائمة على منضدة متعبة من العمل<sup>(١)</sup> وكان يحدث أن يرّجأ التنقيح النهائي للمحاضرة الى قبيل موعدها وبفضل هذه المعونة أتم سير ولیم سلسلة محاضراته ووطد سمعته من حيث هو محاضر وانتهى به الامر أن عرفت أرباباً منته أحد قادة الفكر في عصره<sup>(٢)</sup>

---

(1) Veitch's 'Memoirs of Sir Wm Hamilton'

(٢) ثبت هنا النبذة الآتية من ترجمة مستر فتش لنثل في ذهن القارئ صورة من الجهود الغريب الذي بذله السيدة هملتن فكانت باخلاصها في خدمة بلها ذات فضل كبير على عالم المفكرين قال مستر فتش ان ما لا يزال محفوظاً من الاوراق التي بخط يدها الحاوية امويس المسائل ما بين مبتكر ومقتبس لبالغ الغاية القصوى من العجب فانها كتبت بيدها اما املاء واما نقل كل ما كان

وان المرأة التي يخفف مجلسها الهم وتطرد الاضطراب وتلطفه  
بحلو طبعها لتكون مسلية ومعيناً حقاً وكان «تبير» دائماً يتحدث  
عن زوجه بأنها على هذا الاعتبار شريكته في العمل ولولا ما كان

يرسل الى المطبعة وكل المحاضرات وكانت تقوم بكل هذا مدفوعة بأخلص ما يكون  
من المحبة والاخلاص به ما كان لها من القدرة على اعلاء مجهود صاحبها  
وابقائه في مستوى يناسب العمل الملقى على عاتقه فانها كانت تقاوم فيه ضرباً من  
الحمول المتنقل جله وإن واصل العمل قابلاً لأن يؤجل العمل الذي هو آخذ فيه  
بانفعل وانما كان يحوله عنه مباحث تعرض أثناء معالجة الموضوع الذي يبحث  
فيه أو فتور مبعثه عناء يلقاه في ترتيب اكذاس المصادر التي جمعها فيما يتعلق  
بذلك الموضوع ، في مثل هذه المواقف كانت عزيمتها تدعم عزيمته وبشاشتها  
تجدد نشاطه ولا سيما أثناء الاثنى عشرة سنة الاخيرة من عمره أيام فتور قواه  
البدنية واسترسال ذهنه على ما أصابه من الاعياء في الاجهاد الفكري فالحق  
الذي لا مرية فيه ان زواج سير وليم ورزقه المحدود وأخلاق زوجه أمدت  
طبيعته وقد كان يجوز أن تصرف مجهودها الضخم في عمل لا فائدة منه سوى  
القيام به أو أن يبقى مجهولاً لا يعرفه الناس ولا ينتفعون به أمدت هذه الطبيعة  
التي وصفنا بقوة عملية ودافع قوى بهما تسلياً ولهم أن ينجز ما أتمجز في مجال  
الادب والفلسفة ولا مرأى في أن هذا الاثر الذي بيننا هو الذي حال بينه وبين  
الضياع التام في دنياه التي نسجها خياله سداها ولحمها آراء نادرة شريفة راقية  
على انها لا تزال تنأى عن ميدان الوقوع والتحقق ولولا هذا الاثر نفسه  
لكان جائزاً أن تبقى سفينة فكره ساكنة في بحر هادئ من التفكير النظري  
ولو لم يخرج للناس علمه بيتاً محدوداً لكان محتملاً أن يبقى العالم جاهلاً بهذا العالم  
غير المنتج غارقاً في حيرة من العجب من عدم انتاجه اه

الناقل : ان تبرعهم بمعاونة الازواج في ذلك ( يعني الاعمال الدنيوية ) لا  
تخطره شريعتنا الحنيفة وله شواهد كثيرة منها ان زوجة الزبير حوارى سيدنا  
رسول الله صلى الله عليه وسلم كانت معه بهذه المثابة حتى كانت تنقل النوى

يجد في مجالستها من الراحة والسلو لتأكلت نفسه وضاعت هباء  
على غير جدوى وهو يقول ان حلو طباعها ومحبتها يرفعانى فوق  
هذا العالم وكأنهما ينتزعا من هذه الحياة اه على انها كانت له  
عوناً على نحو آخر اكثر مباشرة مما ذكرنا فلقد كان من ماداته أن  
يبحث معها كل حادث تاريخي جديد وكل حادثة سياسية وكل  
مستحدث في الأدب ولقد كان كده وهو يعد نفسه لتعليم العالم  
كله يرجع القسط الاوفر منه في بادئ الامر الى تهيئة المتع لها  
وكانت زوج جُن ستيرت مل عوناً لزوجها عن جدارة  
واستحقاق وان كانت مساعدتها اياه في بحث عويص يدلنا على  
ذلك اهداؤه كتابه في الحرية قال أهدى هذا الكتاب الى المحبوبة  
المأسوف عليها التي كانت ملهمة خير ما كتبت وشريكى في  
تصنيفه تلکم صديقي وزوجي التي كان ادراكها العالي للحق والصواب  
أكبر باعث لهما والي كان رضاها أكبر مكافأة لي اه  
وليس أقل من هذا وقعاً في النفس شهادة كاتب آخر من كبار

---

لف فرسه من مسافة بعيدة ولقد لقبها رسول الله صلى الله عليه وسلم مرة  
وهو راكب فاراد أن ينيخ ليحملها على ناقته رافة عليها وهى حاملة النوى  
فاستجيت من ذلك

» باكورة الكلام على حقوق النساء في الاسلام  
للمرحوم الشيخ حمزه فتح الله ص ٦١ «

الكتاب الذين لا يزالون على قيد الحياة في أخلاق زوجها ، هذه الشهادة أودعت نقشاً على قبر السيدة كرليل في مقبرة هدينجتون وهو هذا ، في حياتها الباهرة صادفت من الأحزان فوق ما يصادف الناس عادة ولكنها كانت ذات جلد و صفاء بصيرة و اخلاص نفس يندر وجودها ولقد لبثت أربعين سنة وهي عون لزوجها مخلصه ثابتة المحبة لم ين لها عزم في دفعه الى الأمام في كل عمل جليل أداه أو حاوله دفعاً لا يمجدها غيرها اليه سبيلا اه

وكانت حياة فردى الزوجية بينة السعادة فلقد كان له من زوجه عون ورفيق روح لأنها كانت تشد أزره وتشرح صدره وتقوى عزيمته وهو يخوض غمار الحياة فهيأت له بذلك وسائل اطمئنان النفس ، وهو في جريدة يومياته يقول عن زواجه انه له مصدر كرامة وسعادة يفوق كل مصدر سواه وبعد ان خبر زواجه عشرين عاماً قال عنه انه حادث ساعد اكثر مما ساعد غيره من الحوادث على سعادته في الدنيا وسلامة حاله العقلية ويقول ان اتحادها لم يتغير في شيء ما الا في بعد الغور وفي المتانة ، هذا الاتحاد دام ستاً وأربعين سنة لم يطرأ عليه انقصاص بل بقي حب البعل في شيخوخته فتيا جدياً ملء القلب كما كان وهو في عنفوان الشباب

والمرأة زيادة على انها معينة تذهب الحزن فشعورها لا يرى

مجدها تسلي وتشرح وتريح ، ولا نعرف في هذا المقام مثالا أبين  
 من زوج تومس هُذ فأخلاصها له في حياة لم تكن الا مرضاً  
 طويلاً من أكبر ما يؤثر في النفس مما يصادف في التراجع والسير ،  
 ذلك أنها لما كانت متفوقة في صحة النظر قدرت عبقرية بعلمها  
 حق قدرها وبالتشجيع والعطف شرحت صدره وقوت قلبه على  
 أن يجدد من مجهوده في نضال الحياة وأوجدت حوله جواً من  
 الأمل والبشاشة ولم يسطع نور حبها كما كان يسطع وهي تضيء  
 فراش بعلمها في مرضه

ولم يكن هو بالغافل عن قدرها فانه يقول في كتاب اليها  
 وهي عنه بعيدة يا أحب الناس الى ما كنت شيئاً مذكوراً حتى  
 عرفتك وأنا منذ عرفتك أحسن حالا وأكثر سعادة وهناء  
 فاطوى هذه الحقيقة وادخرها وذكرني بها ان قصرت ، انك  
 ترين في كلمتي هذه اليك حمية وهياماً ولكني أجد لذلك أسباباً  
 صحيحة فن خطابك الحبي ، وقد وصل من عهد قريب ، الى ذكرى  
 أولادنا وهم وثائق حبنا القديم ، وأعزز بها من وثائق ، الى ما أجد  
 في تقسي من دافع لذيذ الى أن أصب في قلبك ما ينبض به قلبي  
 ثم آخر الاسباب وليس بأقلها شأننا علمي أن عينيك تقرأ ما أنا  
 كاتب ولربما يخطر لي أني مهما طرأ على من الطوارئ يجب أن

أدون بقلمى اعترافاً لزوجى برقتها وقدرها وتفوقها وكل ما فيها  
 من ميزة زوجية أو نسوية اه وفي خطاب آخر كتبه الى زوجه  
 أثناء غيبة طويلة نجد لمحة فطرية تدل على شدة حبه لها قال لقد  
 ذهبت ومشيت فى المدينة حيث مشينا وجلست حيث كان  
 جلوسنا فشعرت بأنى أسعد وأحسن حالا

على أن السيدة هُدم تكن مُذهبة حزن فحسب بل كانت  
 لزوجها عوناً فى عمله الخاص ولقد بلغ من ثقته بصحة حكمها  
 ان كان يقرأ معها كل ما يكتب ثم يعيد قراءته ويصلحه مستعيناً  
 بها وكثير من قطعه أهديت اليها أولاً وكانت سرعة خاطرها تمده  
 فى كثير من الاحوال بما يلزم له من المراجع والمقتبسات فأنت  
 ترى أنها ستبقى أهلاً لأن تحل المحل الأول فى سجل الفضليات  
 من أزواج العبقريين

وليس أقل ممن ذكرنا أثراً فى المعونة الأدبية زوج سير وليسم  
 نبيير مؤرخ حرب الجزيرة فلقد حسنت له الاقدام على كتابة  
 هذا التاريخ ولولا معونتها لعانى مشقة كبرى فى انجازه لأنها  
 كانت تترجم وتختصر المستندات الأصلية على كثرتها وكثير منها  
 كان بطريقة الرموز وعليه معول كبير ولما علم دوق ولينجتُن  
 بما أبدت من صدق ومثابرة فى حل رموز أوراق الملك جُوزف  
 واكداس المكاتبات التى أخذت فى فترها لم يكن يصدقه أول

الأمر ثم قال لقد كنت أَرْضَى أَنْ أجود بعشرين ألفاً لمن يستطيع أن يقوم لي بهذا العمل وأنا في الجزيرة اه هذا ولما كان خط سير وليم نبير لا يكاد يُقرأ كانت هي تعالجه حتى تقرأ المسودات متداخلة السطور ولم يكن هو نفسه يكاد يستطيع قراءتها ثم تبيضها كلها للطبعة ، هذا العمل الواسع النطاق قامت به وأنجزته دون أن تهمل لحظة واحدة أمر أهل بيتها وتعليمهم وكانوا كثيرين يشهد لها بذلك بعلمها ، ولما مرض سير وليم مرضه الذى مات فيه كانت هي في الوقت نفسه مريضة مرضاً خطراً فنقلت الى غرفته على منضدة وودع كل منهما صاحبه وداعاً صامتاً ثم مات بعلمها أولاً ولحقت هي به بعد أسابيع وهما الآن متجاوران في لحد واحد

وان في الذاكرة غير من ذكرنا كثيراً من أمثال أولاء من مخلصات الأزواج لو أننا سردنا مناقبهن لضاق بنا المقام كزوج فلَكْسْمَنْ التى سرت عن بعلمها وقوت طول الحياة عزيمته وهو يؤدي عملة فصحبته الى رومه وشاركته كده وهوومه ثم فوزه من بعد والتي أهدي اليها فلَكْسْمَنْ بعد أربعين سنة من زواجهما رسومه الجميلة التى تمثل الأيمان والأمل والاحسان دليلاً على حبه الخالص الصادر من أعماق قلبه ، وككترين بُتْشَر زوج وليم بليك وكانت تعتقد أن زوجها أقوى الناس عبقرية

وتعمل معه في صورته وتلوها تلوينا جيلا بيدها ثم لازمتها في كل أدوار جموحه وشاركتها في أحزانه ومسراته خمسا وأربعين سنة ووفرت له أسباب راحتها حتى فاضت روحه وكانت آخر صورة صورتها في السنة الأولى بعد السبعين من عمره صورة نفسه وقبل أن يصورها رأى زوجها الى جانبه فقال مكانك ابقي كما أنت فاني مصورك لانك كنت لي ملكا ، ثم كالسيد فترنكلن الجليسة المخلصة التي لم تكف عن محاولة الايغال في بحار القطب وهي سر غامض سميا وراء العثور على بعلمها ، وكان قد طال العهد على غيبته ، لم يثن عزمها الفشل بل تابرت باخلاص وثبات لا نظير لها البتة ، أو كزوج زمرة من التي حاولت ولم تحاول الا عبثا ، أن تخفف من كآبة بعلمها بالعطف عليه والاصغاء اليه محاولة استكنانه نفسه والتي وهي على فراش الموت وعلى وشك أن تفارقه الى الابد وجهت اليه هذه الكلمات المؤثرة قالت أيها المسكين ومن يفهمك بعدى

وللازواج سبل غير هذى في مساعدة بعولتهن ، لما سقطت ونزيرج طلب نساؤها من محاصريها أن يأذنوا لها في اخراج نقائسهن منها فأجيب ملتئمهن وبعد فترة قصيرة ظهرن خارجات من ابواب المدينة يحملن بعولتهن على ظهورهن والفضل في فرار لورد نرديل من السجن راجع الى مهارة زوجها فانها



بدلت بملابسها ملابس وأخرجته على أنه هي وبقيت سجيناً وفي هذا قلدها مدام دلفَـسِلَت ونجحت

غير أن أروع مثال لخلاص البعل بسبب ولاء زوجته ما كان من أمر جرئيس ، قضى بعد أن حكم عليه بالسجن المؤبد عشرين شهراً في قلعة لُفَسِـتُن وهي قلعة منيعة على مقربة من جركرم وأبيح لزوجته أن ترافقه في سجنه فخفت عنه وحشة الوحدة وكان لها أن تخرج الى المدينة مرتين في الاسبوع لتأتي بعلمها بالكتب وكان يحتاج الى كثير منها حتى يتسنى له المضى في أبحاثه العلمية ثم مست الحاجة الى صندوق كبير يسمها وكان الحراس في بادئ الامر يفتحصون هذا الصندوق خصماً دقيقاً ولما وجدوا أنه لم يحو الا الكتب ومنها كتب هرمنية عدلوا عن فحصه وجعلوا يأذنون بدخوله وخروجه كأنهما من الامور المعتادة فخطر لزوجة جرئيس أن تلتفت بذلك في انقاذ بعلمها وأغرته يوماً أن يلتقي بنفسه في الصندوق بدل الكتب الخارجة ولما حمله الجنديان المختاران لجله أحسوا فيه بثقل غير مألوف فقال أحدهما مداعباً أفيه هرمن نفسه فأجابت الزوجة بحضور بديتها قالت نعم ربما كان فيه بعض الكتب الهيرمنية ، وصل الصندوق بالسلامة الى جركرم وخلص السجين فقر الى بر بن بعد ان اخترق الحدود ومنها انتقل الى فرنسا وفيها لحقت به زوجته

واعلم أن الشدة والمحنة محك حياة الزوجية لانهما تظهران  
 الاخلاق على حقيقتها ولقد طالما أدبنا الى أمتن رابطة بل قد  
 تكونان مُتَفَجِّر السعادة الخالصة ، أما دوام السرور كدوام  
 النجح فلا خير فيه للناس رجالا كانوا أو نساء ، أنظر الى  
 هسيبي ، ماتت زوجه فأخذ يفكر في الحرمان الذي حل به وقد كان  
 لهما جميعاً عهد بالفقر فكافاه متضامنين وكان أكبر الآلام له  
 أن يُحرمَها اذ كان الحظ قد أخذ ييسم له دون أن تجد سيلا  
 الى مشاركته حسن حاله وهو في هذا يقول وأسفاه ألا بد لي ان  
 أعد من بين احزاني حبها وقد كان أصدق وأقوى ما عرف من  
 الحب قلب امرأة أعد من بين احزاني حبها وكنت به أسعد  
 الناس وكان لي ينبوع ما لا يحصى من المحن والمتاعب والهموم ،  
 لا أراها بلغت درجة البشاشة الكاملة ولكن أليس الفضل للحن  
 في كل ما بالحب من حلاوة لا توصف ولذة عالية ساحرة وأراني  
 في هذه النازلة التي ألت بي فكانت سبب ما أعاني من الهم والغم  
 أنعم بسعادة لا توصف على ما يتزايد من همي وما ينتاب قلبي من  
 عذاب الحزن ثم لما كانت دموعنا تجري على خدودنا ألم يجز  
 بصدري سرور ندر أن يشعر به ولا أدري ماذا أسميه على حين  
 أن هذا الصدر كان نهبا بين الفرح والحزن مقسما اه  
 هذا وان في الحب عند الالمان لدرجة من العاطفة يجدها

الانجليز غريبة ، هذه العاطفة نراها في حياة نفّال و جَنج  
و سِتلنج و فِتشته و جَن بول وغيرهم فان للعقد عند الالمان  
احتفالاً لا يكاد يقل شأنًا عن الزواج نفسه ، فيه يكاد يطاق  
للعواطف العنان تخرج حرة طليقة على حين أن الخطيبين الانجليزين  
يستولى عليهما الحياء كأنهما يستحيان من الاحساس الذي  
يجول بنفوسهما ، أنظر على وجه التمثيل الى ما قالت زوج هرذر  
وكانت قد رآته لأول مرة على منبر الخطبة قالت لقد سمعت  
صوت ملك من الملائكة وكلمات من أعماق النفس لم يكن لي  
بمثلا عهد من قبل ثم رأيتُه أصيل ذلك اليوم وشكرت له بصوت  
يتهدج ومن تلك الساعة التأمت نفسي و نفسه فصارتا نفساً  
واحدة اه وكان عقدهما قد تم قبل أن تساعدوا الحالة المالية على  
أن يتزوجا ولكنهما بعد زمن طويل اقترنا قالت الزوج واسمها  
كُرلين كان زفافنا في ضوء الشفق من ليلة حسناء فكنا واحداً  
قلباً وروحاً اه ولم يقل هرذر عنها اتعالا في كلامه عن هذا  
القران فقد كتب الى جَكبِي يقول ان لي زوجاً هي شجرة  
حياتي وسلوانها وسعادتها ونحن واحد حتى في الخواطر السامحة  
المسرعة وخطورها لنا كثير اه

ثم انظر الى فِتشته وخطبته وزواجه من الحوادث الجميلة في  
تاريخه ذلك انه كان طالباً فقيراً يعيش بين اهل بيت في زُرِخ يعلم

أولادهم وعرف اذ ذاك جُونا مَريا ران قرية كلُبستك وكانت  
 في الحياة أعلى مقاما من فتشته لكن ذلك لم يمنعها ان تعجب به  
 اعجابا خالصا ولما ازمع الرحيل من زُرِخ وكانت على علم بمبلغه  
 من الفقر عرضت عليه ما لا قبل ان يغادر المدينة فكان في عرضها  
 هذا جرح لاحساسه يعجز عن وصفه الواصف ومحرك لشكه في  
 جها له ولكنه بعد تروك كتب اليها يشكر لها صنيعها ويذكر  
 استحالة قبول المال منها ثم تمكن من الوصول الى المكان الذي اراد  
 مع عوزه الشديد وبعد نضال مع الدنيا طويل الأمد كان المال  
 الذي يكسبه كافيا لان يمكنه من الزواج وهو يقول في أحد كتبه  
 الى خطيبته يا أعز الناس على اى أقف تقسى عليك واشكر لك  
 انك لم ترينى غير أهل لان أرافقك في سفرة الحياة وانى لأعلم  
 أن ليس في الدنيا بلاد سعادة بل فيها بلاد كد ونصب وكل فرح  
 فيها انما هو حاصل ليقوى عزيمتنا على مواصلة الكد وسنخرقها  
 متكاتفين متساندين يقوى كل منا صاحبه حتى يصعد روحانا ،  
 وادعوا الله ان يكونا معا ، الى مقر النعيم الخالد اه

وكانت حياة فتشته في الزوجية حياة سعيدة وتبين ان زوجه  
 كانت له عوناً حقا راقيا ثم انها كانت أثناء حرب الخلاص تجد في  
 عنايتها بالجرحي في المستشفيات وفيها أصيبت بالحمى وكادت يقضى  
 عليها وأصيب بعلمها بهذا المرض ورقد زمنا لكنه عاش بعد ذلك

بضع سنين ثم مات وهو في الثانية والحسين  
تقول ما أشد التباين بين خطوبة وزواجٍ ولَيْسَ كُتِبَ مع  
سدا جتهما وحب هؤلاء الجرمان وما فيه من رقي معنوي وعواطف  
حساسة لا تقول ان الاول كان في حبه أقل اخلاصا وكرامة ولكننا  
تقول بأنه كان اذا قورن بالثاني أخشن أو أكثر سدا جة  
ذلكم أنه رأى زوجه المستقبلية وهي لم تعد الثلاث عشرة وكان  
هو ابن احدى وعشرين يخدم في فرقة من الرجل في سَنَتِ جُنُرِ  
بنيو برزوك، مر كُتِبَ في يوم شتاء ببيت أبيها فأراها خارجة تنظف  
آنية غسيل فقال في نفسه هذه هي الفتاة التي تصلح لي ثم تعرف  
بها وعقد العزيمة على ان تكون له زوجا متى خرج من الجندية  
ولما أزمعت الفتاة العودة الى وُلْتِش مع أبيها وكان في المدفعية  
ارسل اليها كُتِبَ مائة وخمسين جنيهها كان قد ادخرها ليتسنى  
لها ان تعيش بلا كد حتى يعود الى انجلترا ثم سافرت تحمل  
المال معها وخرج كُتِبَ من الخدمة العسكرية بعد خمس سنين  
ولما وصل الى لندن عجل بالذهاب الى بيت أبيها قال وجدت  
فتاتى تعمل في بيت ضابط فوضعت في يدي المائة والحسين  
جنيها كلها ولم تكذب تقول كلمة بشأنها اه زاد حبه لذاتها اعجابا  
بسلوكلها ثم تزوج بها بعد يسير زمن فكانت زوجا صالحة والحق  
يقال انه لم يعل الثناء عليها وكان نغرا له ان يرجع اليها الفضل في

كل ما لقي من راحة وجل ما اصاب من نجاح في حياته بعد ذلك  
كان كثيرون من أهل عصر كُتبت يعدونه خشنا صلبا عمليا  
كثير الظنون ولكننا مع هذا نرى في طبيعته وراء ظاهرها تيارا  
من الشعر قويا وقل من الناس من كان فيه من راقى العواطف  
مثل ما كان في كُتبت وان كان قد شدد النكير على العاطفة ولقد  
كان من أرق الناس عطفاً على المرأة يحل منها الطهارة والعفة  
والفضيلة، وزاه في نصيحة الشباب يصف المرأة الحقة الزوج المعينة  
الباشة المتحبة وصفاً لم يفقه وصف كاتب من كتاب الانجليز من  
حيث التفزز وقوة الذوق السليم نعم لم يكن كبت قط بالمصقول  
على المعنى المتعارف بيننا ولكنه كان تقياً معتدلاً على شيء كثير  
من الايثار والكد والقوة والهمة، لا تنكر انه في كثير من آرائه  
لم يوفق الى الصواب ولكن آراءه كانت له وكان يأبى الا ان  
يكون مستقل الرأي في كل ما يفكر فيه واذا كان من تشبعوا  
بالواقع أكثر من تشبعه به قليلين فلربما كان أقل منهم من فاقوه  
في الاعتداد بالمثل الاعلى اما في وصف ما تحيى به نفسه من  
الاتعمال فلا نرى احدا يفوقه بل لو توخينا الحقيقة لقلنا انه يكاد  
يعد من فحول شعراء النثر الذين صوروا الحياة الانجليزية على  
حقيقة أمرها

## الباب الثانى عشى

### تأديب التجارب

وددت لو نشأ كل عظيم نشأتك انت الذى لم تزد قوة وعلماً  
فحسب بل ازددت على مر السنين وتوالى الايام مقاماً واحساناً  
تيسر

الشقاء ان لا تذوق الشقاء والبؤس ان لا تعرف البؤس فان  
خير السبل الى اصاله الرأى سبيل الشدة وخير ما يصون عن  
الخطىل خبرة تولدها محنة فهمى فى هذا السبيل خير من نعيم لا  
يكشف لصاحبه عن حقائق الامور

دنبيل

فى الكروب كتل من الويل لى منها الى مصدر نعيم ، هى  
كورى وان قل من يرون فيها رحمة  
اغانى الانجيل — ارسكين

لا يكتسب البصر بالامور الا في مدرسة التجارب ، نعم القواعد والنصائح نافعة في بابها لكنها لا تعدوان تكون محض نظريات الا اذا اقترنت بتدريب الحياة ولا بد من معاناة حقائق العيش الصعبة حتى تكون على الاخلاق مسحة الحق التي لا تستفاد بالتعلم والتحصيل بل بالاحتكاك بالناس وتصرفهم والاخلاق لا قيمة لها ما لم يستطع صاحبها الثبات في المواقف التي يصادفها في الحياة مواقف الاعمال اليومية والفتنة والمنحة اما الفضائل التي لا تخرج عن دائرة الخلو فلا قيمة لها والذي يقضى حياته لا ينعم الا بخير الخلو قد يكون غير ناعم في الواقع الا بالاستئثار وقد تدل العزلة على احتقار صاحبها للناس وان كانت في العادة دليلا على الخمول والجبن والانهماك في الملاذ والشهوات ولكل امرئ قسطه من السكد والواجب فلا يمكنه التخلي عنه دون ان يكون من وراء هذا التخلي ضرر يلحق به وبالجماعة التي هو منها ولا سبيل الى اكتساب الحكمة والخبرة في الامور العملية الا بالدخول في غمار الحياة الدنيوية والا شراك في اعمالها فهي أكبر مجال الواجب علينا وفيها نستفيد أدب العمل ونروض أنفسنا على الصبر والجلد والجدة وهي الامور التي تكيف اخلاقنا وتكسيبها الصلابة وفيها نلقى العقبات والمحن والفتن مما نتوقف على معالجتها اياها صبغة حياتنا المستقبلية كلها وفيها



كذلك يسرى علينا تأديب الشدائد ومنه نكتسب أكثر مما نكتسب من دراسة الخلوة في مأمن العزلة

هذا ومخالطة الناس مطلوبة ليستمع بها الانسان على معرفة نفسه فالانسان لا يعرف قدره الا بالمخالطة وهو ان لم يمارسها عرضة للغرور والصلف والقطرسة وان يبتى جاهلا نفسه وان لم يعاشر غيرها

يروى عن سقوت انه قال ما ابتذل قط عارف قدر استعداداته ولا حفظ كرامته جاهل به هذه حقيقة لا نزاع فيها اه وانا نحمد كثيرين أكثر استعدادا لنقد الناس منهم لنقد أنفسهم قال احد علماء جنيفا وهو الاستاذ ترنشن في حديث له عن روسو آتوني به لارى ما به ولربما كان الاقرب ان يعرف روسو من حقيقة أمر ترنشن أكثر مما يعرف هذا من حقيقة امر روسو وكان روسو بحقيقة نفسه ادرى

لهذا كان لا بد لمن أراد ان يكون في الحياة شيئا مذكورا أو ان يقوم فيها بشيء يذكر من ان يعلم حقيقة نفسه فهذا العلم بالنفس من الضروريات في تكوين الانسان عقائده الخاصة به قال فيردريك برتس يوما لشاب من اصدقائه انت تعلم حق العلم ماذا تستطيع ان تعمل ولكنك لا تستطيع القيام بعمل ذى بال ولا تعرف لطما نينة النفس معنى حتى تعلم أى الاعمال

لا تستطيع ان تعمل اه

ومن شاء الانتفاع بالتجربة فلا يستنكف التماس المعونة ومن رأى نفسه احكم من ان يسترشد بالناس لم يوفق ما حيى الى عمل صالح ولا الى عمل جليل لهذا كان علينا ان تفتح اذهاننا وقلوبنا جميعاً ولا نستحي ان نسترشد بمن هم ابصر منا بالامور واخير بالحياة

وانك لتجد من حنكته التجربة يتوخى صحة الحكم على لامور التي تقع تحت نظره والتي منها مجموعة حياته اليومية وما جل الذى نسميه تمييزاً الا أثر التجربة المعتادة قد هذبها العقل وحسنها الحكمة ولا نرى عظيم الاقتدار الزم في اكتساب هذا التمييز من الصبر والدقة واليقظة ، ومن رأى هزليت ان أعقل من تصادفهم في الحياة ان هم الا طائفة من ذوى التمييز من رجال الدنيا الذين يجعلون اساس تفكيرهم ما يرون وما يعلمون ولا يتخذون من البحث فيما يجب ان تكون عليه أحوال الدنيا مادة ينسجون منها بيوتاً كبيت العنكبوت

بهذا يعمل كون النساء في الغالب أحسن من الرجال ذوقاً وانما كن كذلك لأنهن أقل مزاعم ومقياس حكمهن على الامور الفطرة لا يتقدن الا لما تحدثه الامور المحكوم عليها من الأثر غير المتصنع في نفوسهن ثم هن أسرع خاطراً وأحد ادراكاً وأنشط

عاطفة وأساليب معاملتهن أسهل تكيفاً بما تقتضيه الغايات لهذا تجدهن أمهر من الرجال سياسة فانا نرى فيهن قليلات النصيب من الذكاء يتمكن في كثير من الاحيان من الرجال مستعصى الطباع فيضبطهم وينظم سلوكهم وانا نجد بوب في وصفه ميري زوج وليم الثالث قد أطنب في الثناء على حسن سياستها وقوة تمييزها اذ لم يصفها بأنها ذات علم بل قال أنها ذات تبصر وهو يعدل كل ما عده

وقد يمكن اعتبار الحياة كلها معهداً للتجربة عظيم تلاميذه الناس من نسوة ورجال ولا بد في هذا المعهد كما في كل معهد دراسة من قبول الكثير من التعاليم على أنه قضية مسالمة فقد يحظر علينا ادراك حكمتها بل قد نرى في تحتم تلقينا ايها عنفاً ومشقة وارهائاً ولا سيما اذا كان اسانذتها الشدائد والاكدار والمغريات والعقبات لكن كون الاسانذة من هذا الطراز لا يعفينا من قبول تعاليمهم بل هو فوق ذلكم يوجب التسليم منا بانهم مما قبضته الاقدار لحكمة الهية

فالجدير بالاعتبار أن نرى ماذا يكون مبلغ استفادة المتعلمين من تجاربهم في مدرسة الحياة وماذا يكون مقدار انتفاعهم بفرص التعلم التي تسنح لهم وماذا أفادوا من تهذيب العقول والنفوس ثم من الحكمة والعزيمة وضبط النفس، أبقوا على استقامتهم مع

البجبوحة والنعيم وبسطة العيش فاعتدلوا ولم يركبوا في التمتع بنعيم الدنيا متن الشطط أم لم يروا الحياة الا ارتطاماً في أحوال الاستئثار لا يحفلون فيه بالناس ولا يخطر الناس لهم على بال ثم ماذا تعلموا من الشدائد والمحن اتعلموا الصبر واليقين في الله والرضى بما قسم الله أم لم يتعلموا الا الجزع والضجر والتذمر

لا تدرك بطبيعة الحال ثمرات التجارب الا مع طول العمر وما طول العمر الا طول الزمن والمجرب يدري كيف يتخذ الزمن له عوناً ومن أقوال كردنل مَزَرَن المأثورة أنا والزمن تقاوم أي اثنين اه قالوا في وصف الزمن أنه مجمل ومسل وزيد أنه فوق ذلك معلم بل هو قوت التجارب وتربة الحكمة وهو للشباب صديق او عدو وعلى كيفية قضاء الانسان عمره وانتفاعه بالزمن تكون علاقته به فهو الى جانب الشيخ اما مسل مروح واما مشق معذب قال جورج هيريرت الزمن راكب يقصم ظهر الشباب اه تقول ما أجمل الدنيا الفتية في نظر الشباب وما أكثر ما يراه فيها من الجدة واللاه واللذة لكننا على توالى السنين نجد الدنيا دار نعيم وشقاء وكلما قطعنا من الحياة مرحلة تكشفت لنا عن كثير من المناظر الخالكة مناظر النصب والعناء والعقبات بل ربما كانت مناظر نكبة وفشل والسعيد من استطاع أن يجوز هذه الشدائد ثابت النفس طاهر القلب يلقي الشدة هشا بشا ولا تلين فئاته ولو

## حمل أثقل الاحمال

هذا وان قليلا من حمية الشباب ليكون في الحياة عوناً كبيراً وفيه فائدة من حيث كونه حافزاً للهمة ، نعم هذه الحمية تهبط سورتها تدريجاً مع الزمن مهما كان مبلغها من التأجيج ثم التجربة تهذبها وتقل من حدتها لكنها مع ذلك مظهر ينبيء عما بالاخلاق من سلامة وما فيها من أمل تخليق بنا ان نحسن القيام عليها وتوجيهها في طريق الصواب لا ان نمحقر من شأنها ونقف في سبيلها ذلك ان الحمية في الشباب دليل على ان في نفس صاحبها قوة وبعدا عن الاستئثار ، وان في دخول الانسان الحياة ب زاد من هذا الاستئثار والزهو لقضاء على ركن الضخامة والقوة من اخلاقه وان الحياة في هذه الحالة لتكون أشبه بسنة لا ربيع فيها واذا عدم زمن البذر الصالح فلا زهر يرجى ولا ثمر يجنى والشباب ربيع الحياة ان لم يصحبه نصيب صالح من الحماسة فما يأخذ صاحبه في أسبابه من جليل الاعمال قليل وما ينجزه منها أقل ثم ان هذه الحمية تعين كثيراً على خلق العمل بما تبعثه في صاحبها من اليقين والامل وبما تنبت فيه من طلاقة وبشر وهو يعانى تفصيلات العمل وما فيها من جناف

قال سير هنرى لُرَّانس خير ما يقيم صاب الرجل وهو يجتاز

مرحلة الحياة خاليط مناسب من الخيال والحقيقة وانما قيمة الخيال أو الحماسة ان شئت ان فيها تهيجاً خير مجهودات النفس ودعمها لها اه وكان من دأب سير هنرى ان يحث الشباب لا على ان يقولوا من حماسهم بل على ان يقودوها غير مألين ويحسنوا القيام عليها باعتبارها خلقاً أوجد فيهم لحكمة جليلة وغرض نبيل وهو يقول اذا اجتمع النصيب الصالح من قوة الخيال ومثله من قوة الحقيقة سلكت الحقيقة الى الغاية المرغوب فيها طريقاً قوياً خشناً أما الخيال فيغرى على سلوك ذاك الطريق بما يبين من محاسنه وبما يبت من عقيدة عملية راسخة في ان الانسان قد يوفق حتى في هذا العالم المظلم المادى الى نعيم لا ينغصه منغص أو الى نور لا يزال في ازدياد حتى يكون منه اليوم الجليل اه<sup>(١)</sup>

وكان جوسف كنكستَر وهو لم يعد الرابعة عشرة اذا قرأ كتاب كركس في الاتجار بالرقيق يعقد العزيمة على مغادرة بلاده الى جزر الهند الغربية ليعلم السود الانجيل وقد سافر اليها يحمل في متاعه نسخة من الانجيل وأخرى من رحلة الحاج وبضعة شلنات ولا يداخلنا الشك في أنه قد أخذته الخيرة في كيفية الاخذ في أسباب عمله الذى تطوع له غير ان أهله اهتمدوا الى مقره وبادروا بحمله على

---

(1) 'Calcutta Review', Article on 'Romance and Reality of Indian Life'.

العودة الى بلده فعاد ولم ينقص شئ من حماسه ومن ذاك الحين لم يكف عن الانقطاع للعمل الانساني الصحيح وهو تعليم الفقراء المعوزين (١)

لا غنى للانسان عما تكسب الحماسة من قوة حتى يستطيع ان ينجح في الضخم من أعمال الحياة والا فهو عرضة لان يفشل مضطرا بحكم العراقيل والعقبات التي هو لا بد ملاقيها من كل مكان والعزيمة والمثابرة وهما مما تبعثه الحماسة تبعثان احساساً بقوة تكفي لمكافحة كل خطر ونضال كل عقبة وما كان أشد حماسة كلبس اذ دفعه اعتقاده الى مكافحة اخطار في غير معروف من البحار ولما استولى اليأس على من حوله وثاروا عليه وهددوه بان يلقوه في البحر بقي ثابتاً على اساس متين من أمله وعزمته الى ان لاحت في الافق الدنيا الجديدة

---

(١) لم تكن سن جوسف لنكستر الا عشرين حين فتح أول مدرسة في حجرة من بيت أبيه وكان ذلك عام ١٧٩٨ ولم تلبث هذه المدرسة ان اكتظت بالمعوزين من أبناء الجهات القرية منها وبعد فترة وجيزة ضاقت عن أن تسع طالبي الدخول فيها فأجر لنكستر مكاناً بعد آخر ثم بنى لمدرسته محلاً خاصاً يتسع لآلاف تلميذه وعلق خارجه هذا الاعلان

لكل من شاء أن يرسل أولاده الى هذا المكان ليتعلموا بالانجيان ولن لا يرغب في أن يتعلم بلا مقابل أن يدفع أجرا ان شاء اه فانت ترى أن لنكستر بشير نظامنا الحالي في التعليم القومى

وذو العزم لا يقنط بل يجد ثم يجد الى ان يحظى بمرغوبه  
وان الشجرة لا تسقطها الضربة الاولى وانما تسقط بعد عناء وضربات  
متكررات ولقد نرى النجاح الظاهري ولا تنظر الى ما عانى  
صاحبه من أهوال قبل ان يوفق اليه ، هنا مرشال لفيفر صديق  
له بأملآكه الشاسعة وثروته العظيمة فقال المرشال انغبطنى اذن  
لك كل ما أملك بايسر مما لاقيت فى جمعه فاصبحنى الى فناء الدار  
وانى لراميك ببندقية عشرين مرة على بعد ثلاثين خطوة فاذا لم  
أصب منك مقتلا فكل ما أملك لك ، ماذا تقول ، أراك ترفض  
القبول ، حسن ، اذن فاذا ذكر اننى رميت أ كثر من الف مرة وعلى  
مسافة أقرب مما اقترحت عليك قبل ان أصل الى الحالة التى ترائى  
عليها اه

الا وانا لنجد الفحول من الرجال قد عانوا التعلم من الشدة  
وهى فى العادة للاخلاق خير منبه ومرب ولقد طالما حركت للمضى  
فى الاعمال قوى لولاها لبقيت هامدة وقد تكشفت النكبة المفاجئة  
عن الابطال كما تكشف ظلمة الخسوف عن لا مع الشهب ويخيل  
الينا ان العبقرية فى بعض الاحايين كالزند لا بد لها من ضربة من  
الشدة حادة مفاجئة تخرج منها تلكم الشررة الالهية ومن  
الطبائع ما ينضج ويزهو وسط المحن ولا تكون عاقبته الا الذبول  
والفساد ان أحاط به جو من الدعة والراحة



ومن ثم كان خيراً للمرء ان تهيب به الشدة فتدفعه الى العمل  
 دفعاً وتربى فيه الركون الى نفسه لا ان يستنهم عمره الى جمود  
 غير مجد وخمول غير منتج <sup>(١)</sup> فان النضال هو الذى يهيء النصر  
 ولولا العراقل لما كانت حاجة الى المجهود ولولا الفتنة لما كان  
 تدريب على جهاد النفس ولما كان فى الفضيلة الا ضئيل فضل ولولا  
 المحن والكروب لما كان مجال لتربية النفس على الصبر فانت  
 ترى ان العراقل والشدائد والكروب ليست كلها شراً بل هى  
 فى كثير من الاحيان خير معين تستمد منه القوة والتدريب  
 والفضيلة

لهذا قد ينفع الرجل اضطراره الى مكافحة الفقر والتغلب عليه  
 يقول كرليل من كافح ولولم يكافح سوى الفقر والنصب كان  
 أصلب عوداً وأكثر خبرة ممن يملك ان يتنكب ميدان المعمة  
 ويقبع بين مراكب المؤنة

ولقد كان الفقر على طلاب العلم أخف من حرمانهم قوت  
 عقولهم والثروة أثقل وطأة على العقول من الفقر ، يقول رشتر

(١) قال أحد كبار الموسيقين فى مغنية نقصتها الروح وان بدت عليها أمارات  
 النبوغ أراها تحيد الفناء لكنها ينقصها شيء هو كل شيء ولو كنت أعزب  
 لخطبتها فتزوجتها فأسأت عشرتها فقجمتها اذن لصارت بعد ستة شهور أكبر

لا أختار الا أن أقول للفقر مرحباً على أن لا تزور ولما يبق من  
العمر الا اقله وينبتنا هُراس أن الفقر هو الذى دفعه الى القريض  
وأن الشعر هو الذى كان واسطة التعارف بينه وبين فروس وفرجيل  
ومسناس ويقول مشليه أن العوائق بواعث كبرى ولقد عشت  
سنين على فرجيل فكنت حسن الحال وان مجلدا من شعر راسين  
اشترى عرضاً على رصيف الميناء كان هو المكون لشاعر تولن  
وقيل أن الاسبان تسفلوا الى ان كانوا يفرحون بضيق ذات  
يد سرفنت يحسبون أنه لولا فقره لحيل بينه وبين مؤلفاته  
العظيمة التى أخرجت لهم ، ولما زار رئيس اساقفة طليطلة سفير فرنسا  
فى مدريد أعربت حاشية السفير عن أعجابها بما يكتب مؤلف  
دُنْ كُشت وأشاروا الى رغبتهم فى التعرف بمن كان سبب ذلك  
الارتياح العظيم الذى به يشعرون اذا قرأوا كتاباته فأجيبوا بأن  
سرفنت انضم الى مقاتلة أمته دفاعاً عن حوزتها وانه أصبح شيخاً  
فقيراً فقال بعض الفرنسيين ماذا يقول مولاي ، اليس السيد سرفنت  
فى سعة من العيش ، الا تنفق عليه الخزانة العامة ، فقيل له ما دام  
فقره يغنى العالم فلا قدر الله أن يكفى شر الحاجة اذا كانت هى  
التى تدفعه الى الكتابة <sup>(١)</sup>

ليس أثر الرخاء ولا أثر الغنى بأبين من أثر الشدة وأثر الفقر

فى تحريك المناظرة فى ذوى النفوس المتينة السليمة وتبهيح همهم  
وترقية أخلاقهم قال برك عن نفسه ليس المتشرع منى ريب  
التدل والترفه

ومن الناس من لا ينقصهم الا أن تعترض سييلهم عقبة  
كأداء ثم تكشف أخلاقهم وعبقرتهم عما أودع فيهم من قوة  
ومتى وفقوا الى تحظى تلك العقبة كانت من أكبر البواث على  
استزادتهم من النجج

ومن الخطأ أن يظن أن نجاح المرء هو السلم للنجاح فان النجاح  
عن طريق الفشل أكثر وقوعا وخير ما يكتسب المرء من خبرة  
انما يكونه فيه ما يذكره من فشله أثناء معاملته الناس فى مسائل  
الحياة فان هذا النوع من الفشل يحفز الماقل الى الترقى فى رياضة  
نفسه وفى حسن السياسة وضبط النفس ويحمله يتخذ من ذلك كله  
وسيلة لاتقاء الفشل فيما يجد له من أمور ، سل السياسى ينبئك  
أنه اكتسب فى فنه عن طريق أحباط عمله وعن طريق هزيمته  
واعترض سبله والاحاطة به أكثر مما اكتسب فيه عن طريق  
الفوز والنجاح وما كانت القواعد ولا الدراسة ولا النصيحة ولا  
القسوة بمؤدية الى تعليمه مثل ما علمه الفشل فان هذا انما دربه  
عمليا وعلمه من الأعمال ما يأتى كما علمه ما يجتنب ومعرفة ما يجتنب  
تكون فى كثير من الاحيان أكبر شأنا فى السياسة من تعلم ما يؤتى

لابد للكثيرين من الناس من أن يألفوا ملاقة الفشل المرة بعد المرة قبل أن يتاح لهم الفوز وهم متى كانوا من ذوى الجرأة والاقدام لم يكن للفشل من أثر فيهم الا تنبيه عزيبتهم ودفعهم الى استئناف مجهودهم وهذا تلمها اكبر الممثلين صِفَر له لما اعتلى المسرح أول مرة ولم يذع صيت ككُردير وهو من اكبر الوعاظ في العصر الحديث الا بعد أن فشل مرات متتاليات وروى لنا مُنتَهِيهِير عن أول موقف له في كنيسة سن رُش أنه فشل فشلا تاما ولما خرج من الكنيسة كان الحضور جميعا يقولون لن يكون واعظا وان صح أنه ذو ذكاء اه لكنه جد ثم جد حتى أصاب النجح ولم يمح على فشله سنتان حتى كان يخطب في تُردام في جموع قل من خطب في مثلهم من خطباء فرنسا منذ أيام بسوى ومَسْلُن ولما وقف مستر كُبدن أول مرة في حياته موقف الخطابة في حفلة عامة بمدينة مَنَشِيستر خارت قواه حتى اعتذر رئيس الحفلة عن عدم استطاعته الخطابة، وسير جس جرهم ومستر دزرُلى فشلا وسخر منهما أول الأمر ولم يوفقا الى النجاح الا بقوة الكد واعمال الفكر ولقد اتى على أولها زمن كاد فيه يتخلى عن الخطابة في المجتمعات يأسا وقال لصديقه سير فَرَنسيس بيرنج لقد حاولتها بكل ما يمكن من السبل حاولتها ارتجالا والقاء من مذكرة مكتوبة وقراءة من ظهر القلب ولا استطيع اليها سبيلا ، ولست ادري لم

ولكنى أخشى ان لا أصادف نجاحاً قط اه على أن جرهم والفضل  
 للمثابرة عاش حتى كان من أكثر خطباء البرلمان تأثيراً ومثله دزرثلى  
 وقد يحصل أن تكون طاقبة الخيبة فى ناحية من النواحي  
 حمل بعيد النظر على أن يلتبس ناحية أخرى فاننا نرى فشل برودو  
 فى الحصول على وظيفة كاتب أبرشية قد أدى الى أخذه فى أسباب  
 العلم وايلولة أمره الى الترقى الى اسقفية ولما ترفع بوكو بعد أن  
 أعد نفسه للمحاماة فى أول قضية تتولى الدفاع فيها خارت قواه  
 وعلت أصوات السامعين ضحكاً عليه ثم تبع ذلك ان حاول الوعظ  
 ففشل فيه كما فشل فى المحاماة فعالج الشعر ونجح ، وفشل ولقى  
 الخيبة فى المحاماة كل من فُتنتل وفُلتير ، ومن قبيل هؤلاء  
 كوبر خر فى أول دفاع له حياء على أنه عاش حتى تجدد على يديه  
 القريض فى انجلترا وفشل مُنتسكيو وبنتم فى المحاماة فهجراها الى  
 مهن ترتاح اليها نفوسهما وخلف الثانى منهما كثرا من الأجراءات  
 التشريعية تهتدى به العصور جميعاً وفشل جلد سمنث فى الجراحة  
 ولكنه كتب ( القرية المهجورة ) و ( قسيس ويكفيلد ) وهذا  
 أدسن فشل خطيباً ونجح فى كتابه سير روجر كافرلى  
 وغيره مما كتب فى مجلة سبيكتير . . .

بل حتى فقدان حاسة من الحواس الرئيسية كالبصر أو السمع  
 لم يكف فى الحيلولة بين أولى العزم والنضال فى الحياة نضال غيرة

وحية فان ملئت لما كف بصره لم ينثن بل بقى فى طريقه سائراً  
وكتب أكبر مؤلفاته فى تلك الفترة التى لاقى فيها أشد العناء  
أى حين كان فقيراً مريضاً هرماً مكفوفاً يهمز ويضطهد

ومن حول الرجال من كانت حياتهم نضالاً مع الشدة والهزيمة  
مستمراً فان دنتى أخرج أكبر مؤلف له وهو نهب للعدم والنفى  
نفاه خصومه ونهبت داره وحكم عليه بان يحرق حياً واخبره  
صديق من اصدقائه بان باب رجوعه الى فلرنس مفتوح ان هو  
قبل ان يطلب العفو فقال لا ليس هذا بالطريق الذى به أعود الى  
بلادى وانى لارجع على عجل ان استطعت أنت أو استطاع غيرك  
ان يهيه لى طريقاً لا ينقص من سمعة دنتى ولا يحط من كرامته  
فان لم يمكن دخول فلرنس بطريق كالذى وصفت فلن أعود اليها  
اه ولما تشبث خصومه بقى منفياً عشرين سنة الى ان مات فى منفاه  
بل لقد طاردوه حتى بعد موته فأحرقوا كتابه دمنركيا علناً فى  
بلننيا بأمر من نائب البابا

وكذا كمبينز عمل جل قصائده فى منفاه ولما مل العزلة  
انضم الى حملة وجهت لمحاربة العرب وفيها امتاز بأقدامه وشجاعته  
وفقد احدى عينيه وهو يعتلى مركباً من مراكب محاربيه  
فى وقعة بحرية وفى أجوا من بلاد الهند شهد ما يسومه  
البرتغاليون أهل تلك البلاد من سوء العذاب فغضب ولام حاكمها

ولذا نفى من الارض وارسل الى الصين وفي أثناء ما اعقب ذلك من حوادثه ومصائبه غرقت السفينة التي كان فيها ولم ينج الا بنفسه ومسودة لُسياد وكأن الشدة والعذاب والاضطهاد كانت في أثره اينما حل وفي مكاو التي في غيابة السجن فقر منه وسافر الى لشبونه فوصل اليها بعد غيبة ستة عشر عاما وصل ولا مال له ولا صديق ونشر لُسياد عقب ذلك فانت بصيت كبير ولكن لم تأت له بمال ولولا انطنيو عبده الهندي وتسوله في الطرقات لمات جوعا (١) ولكنه مات في احدى التكايا بعد ان أنى عليه المرض والبؤس وكتب على قبره هذا قبر لويس كميّز الذي بز شعراء أهل عصره وعاش بائسا فقيراً ومات بائسا فقيراً ، وهذا السجل الصحيح على ما فيه من عار قد يحى واستمعىض عنه بعبارة كاذبة ضخمة مجد فيها شاعر البرتغال العظيم

وحتى ميخائيل انجلولي في أثناء جل حياته اضطهاداً من الذين.

(١) طلب أحد الوجهاء واسمه رى ذكره الى كميّز أن ينظم مزامير التوبة السبعة فرفع الشاعر رأسه عن حشيته وكانت رثة ثم أشار الى عبده الامين وقال أسفى لقد كنت أيام شاعريتي فتيا ناعم البال امرح في التشب بالنواني أما الآن فانا شقي ضال منبوذ انظر تر خادمى المسكين يلتبس درهمات يشتري بها وقودا وعبثا يلتبس فاني لا أملكها فاعطيها ومن النريب كما روى في ترجمة كميّز أن ذلك الوجه له لما سمع من كميّز ذلك القول أغلق دونه قلبه وجييه جيما ثم خرج هكذا كان وجهاء البرتغال

أكل الحقد قلوبهم من سفلة الأشراف وسفلة القسيسين وغيرهم  
 من كل طبقة ، أولئك الذين لم يستطيعوا عليه عطفاً ولا لكنه  
 عبقريته ادراكا ولما أنحى البابا بول الرابع على بعض عمله في  
 ( الحساب الأخير ) قال المتفنن لأن يشغل البابا نفسه باصلاح  
 الفوضى والموبقات التي تفسد العالم أولى من أن يشغل نفسه بهذا  
 الغلو في نقد في اه

كذلكم تسو كان موضعاً لاضطهاد ومثالب لا تكاد تنقطع  
 وبعد أن لبث في بیمارستان المجانين سبع سنين أصبح ضالاً هائماً  
 في نواحي ايطاليا وكتب وهو في فراش الموت يقول الا لا أشكو  
 شر النصيب فاني لا أرى أن اذكر كفر النعمة الذي بدا من أولئك  
 الذين تمكنوا من جرّى الى قبور الشحاذين اه

غير أن للدهر انتقاماً غريباً فقد يحصل أن يتبادل المضطهدون  
 والمضطهدون اما كنهم ، اذ ذاك يكون الضاربون بسلاح الاضطهاد  
 الموسومين بالعار الملطخين بالفضيحة والمضروبون به العطاء  
 والابطال بل قد يحتمل أن اسماء الضارين بذاكم السلاح ما كانت  
 لتبقى لها في الاذهان ذكرى لولا اتصالها باسماء من وقع عليهم  
 الاضطهاد فمن كان يعرف دوق الفنسو الفرارى لولا سجنه  
 تسو ومن كان عساه أن يسمع بوجود دوق ورتيبرج لولا  
 اضطهاده شيرلر



هذا ولقد كان للعلم شهداؤه ممن شقوا بين الشدة والاضطهاد والعناء طريقهم الى النور ونحن في غنى عن أن نشير مرة أخرى الى ما كان من أمر برونو وجاليليو وغيرهم<sup>(١)</sup> ممن لاقوا ما لاقوا من الاضطهاد بسبب ما نسب اليهم من الزندقة في آرائهم ولكن هناك غيرهم من المتحوسين من العلماء لم تكن عبقريتهم لهم جنة دون وحشية أعدائهم فهذا بيّ الفلكي الفرنسي المعروف وكان عمدة باريس ثم انفوزيه الكيمائي الكبير كلاهما أطيّر رأسه في الثورة الفرنسية الأولى ولما طاب ثانيهما بعد أن حكم عليه بالاعدام أن يعمل أياما يتسنى له فيها الاستيثاق من نتائج تجارب كان قد قام بها أثناء حبسه رفضت المحكمة طلبه وأمرت بإعدامه فوراً وقال أحد القضاة لا حاجة بالجمهور الى الفلاسفة وفي إنجلترا حوالى ذلكم الوقت احرق بيت الاستاذ برستلى ابى الكيمياء الحديثة ثم دمرت مكتبته والناس من حوله يصيحون ويصخبون وينادون بأن لا فلاسفة وقد فر من وطنه ليودع رفاته بلداً أجنبياً

ومن أكبر الكاشفين من قاموا بعملهم بين اضطهاد يصب عليهم وشدا ئد تعترضهم والآم يكابدونها فلقد لاقى كلبس الكاشف

---

(١) انظر باب الشجاعة من هذا الكتاب

عن الدنيا الجديدة الواهبها تراثا للقديمة اضطهادا ممن جمع لهم ثروتهم ثم نذكروا معاناة منجوبرك عذاب الفرق في النهر الأفريقي الذي كشف عنه ولم يعيش ليصفه وموت كلبرت في بالجمي على شط البحيرة العظمى في جوف القارة الأفريقية التي اهتمدى إليها غيره بعده ووصفها وموت فرنكلن في الجليد وقد يكون وفق الى حل معضلة طالما استعصت وهي معضلة المجاز الشمالى الغربى وهو قليل من كثير من مؤلم الحوادث التي تضمنها تاريخ ذوى الجذ والعبقريّة

ومن الحوادث ذات الصعوبة الخاصة حادثة فيلندرز الملاح الذى طأ السجرت ست سنين في جزيرة فرنسا وحكايته انه في سنة ١٨٠١ افلح من انجلترا في المركب انفسستيجتر وكانت سفرة وجهتها الكشف والارتياح وكان يحمل جوازا فرنسيا يطلب الى كل حاكم فرنسى ان يحميه ويعينه في سبيل العلم رغما من حالة الحرب الحاصلة اذ ذاك بين فرنسا وانجلترا في أثناء رحلته ارتاد قسما كبيرا من استراليا وارض فن ديمن وما جاورها من الجزر ثم تخلى عن سفينته لما وجدها قد بليت وخرقت وركب السفينة بربرواز يقصد الى انجلترا يمرض على أمة البحر بها نتيجة عمله ثلاث سنين ولكن السفينة غرقت في البحار الجنوبية فقصد فلندرز وبعض الملاحين الى بورت جيكسون ووصلوا اليها سالمين وان

بعدت عن محل الحادثة ما لا يقل عن ٧٥٠ ميلا ومنها حصل على  
مركب صغير اسمه كبرلند ثم رجع الى سائر الملاحين وكان  
قد غادرهم على الشعب الذى تكمرت عليه سفينته ولما انقذهم  
سافر الى انجلترا عن طريق جزيرة فرنسا واليها وصلوا ومركبهم  
الصغير فى حالة غرق لانه كان مركبا سيئ الحال ولكنه عد هو  
ومن معه أسرى وزج بهم فى أعماق السجن وفيه عومل معاملة  
وحشية ولم ينفعه جوازه الفرنسى والذى زاد فى آلامه من سجنه  
علمه ان بوردن وهو ملاح فرنسى التقى به أثناء ارتياد شواطئ  
استراليا يصل الى أوروبا قبله ويدعى الفضل فى كل ما كشف هو  
عنه وقد كان ما خاف ان يكون ونشر اطلس فرنسى جديد جمع  
كل المكشوفات الحديثة وعليها اسماء غير الاسماء التى اختارها  
فليندرز ومن تقدمه ثم أطلق سراح فليندرز بعد ان سجن ست  
سنين خارت فى أثناءها قواه لكنه مازال حتى آخر لحظة يصلح  
خوارته ويكتب وصفه ولم يمد فى أجله الا بقدر ما لزم لاعداد  
عمله للطبع ومات فى نفس اليوم الذى ظهر فيه مؤلفه

ولقد طالما انتفع أولو العزم بالعزلة فى انجاز أعمال ذات شأن  
ودقة فان الرغبة فى الكمال الروحاني تربي خير تربية فى العزلة لان  
الروح تناجي نفسها فى حالة الوحدة حتى تعظم القوة الكامنة فيها  
غير ان انتفاع الانسان بالعزلة أو عدم انتفاعه بها يرجع فى الاغلب

الى مزاجه وتدريبه واخلاقه واذا كانت العزلة تزيد ذا النفس  
الكبيرة صفاء على صفائه فهي في صغير النفس لا تعدو ان تزيد  
قلبه المتحجر تحجراً لان العزلة وان هذبت كبار الارواح تعذب  
صغارها

ففي السجن كتب بيتس ( سلوان الفلسفة ) وكتب جرئيس  
( تعليق انجيل متى ) وهو محدود آية في النقد الانجيلي وألف  
بكتن تفسير المزامير أثناء سجنه الا فرادى في دير برتغالي  
وكمبستيل الراهب الطلياني الوطني الذي اتهم بخيانة بلده لبث في  
جب بنبسلى ٢٧ سنة حرم أثناءها نور الشمس فالتمس نوراً أعلى  
وأنشأ مؤلفه الذي تعددت طبعاته ونقل الى جل اللغات  
الاربية<sup>(١)</sup> وكتب رلى أثناء الثلاث عشرة سنة التي قضاها سجيناً  
في البرج كتابه ( تاريخ العالم ) وهو مؤلف واسع النطاق لم ينجز  
الا أجزاءه الخمسة الاولى واشتغل لوثر وهو مسجون بترجمة  
الانجيل وكتابة رسائله التي فاضت على جرمانيا كلها

ويحتمل أن يكون الفضل في ( رحلة الحاج ) الى أن جن بنين  
زوج به في اعماق السجن فاحكمت الصلة بينه وبين نفسه ولما لم  
يجد للعمل سبيلا وجد ذهنه المتحرك متنفساً في التفكير الجدى

والواقع أن حياته لم تكن حياة تأليف بعد أن رفع من شأنه ، وفي السجن كتب كتابيه ( سعة الرحمة ) و ( الحرب المقدسة ) وقد لبث في سجن بدفرد مالا يقل عن اثني عشر عاما <sup>(١)</sup> تخللتها فترات حرية محفوفة بالخطر ويحتمل جد الاحتمال ان الفضل في كتابه الذي شهد له مكولي راجع الى طول مدة سجنه

وكانت الاحزاب السياسية كلها في العصر الذي عاش فيه بَنَيْنَ تلجأ الى سجن خصوصاً متى امكنت الفرصة والقدرة وأكثر ما لاقى بَنَيْنَ في سجنه في أيام شارلس الثاني ، وضيوف السجن من ذوى الشأن كثيرون في عهد سلفه شارلس الاول وفي عهد الجمهورية فمن بين المسجونين في الاول سيرجن اليت وهمبدين وسليدين وبرن وهو من المكثرين من مؤلفي السجن وكثيرون غير من ذكرنا ، وكتب اليت كتابه الجليل (ملك الانسان) وهو تحت المراقبة الشديدة في البرج ، ومن ضيوف السجن في حكم شارلس الاول وذو الشاعر وفي سجن

---

(١) عذب « برن » ثم سجن في البرج ومنعت ارجي بحرسى وقلة دنستر وقلة «تتن» وقلة «بندنس» وبعد ذلك كان من المتحمسين في الدعوة الى عودة الملكية وناط به شارلس الثاني حفظ المصروفات ولقد حسبوا ان « برن » كان يكتب ويجمع ويطلع نحو ثمان صفحات في كل يوم من أيام حياته من بلوغ سن الرجولية الى موته وكتبه تباع الآن بياهظ الاثمان لندرته

مرشلسى كنب ( هجاء الملك ) وهو مشهور وعند عودة الملكية  
سجن مرة أخرى فى نُجيت ومنها نقل الى البرج ويرى بعضهم  
أنه مات فيه

ولعهد الجمهورية نصيبه من المسجونين فسير ولیم دَفِينَت  
لولا أنه سجن زما فى قلعة كاوز وفيها أنشأ جل قصيدته  
جند برت

ويروى ان أكبر العوامل فى الابقاء على حياته شفاعة مِلْسَن  
فيه ولقد عاش حتى قضى الدين وابقى على حياة ملتن لما عادت  
دولة شارلس ، وكذا أنفليس سجنه الجمهوريون ولم يطلق سراحه  
الا بكفالة هائلة ومع ما طانى وما ضحى فى سبيل أسرة ستيورت  
نسوه عند عودة الملكية فمات فى فقر مدقع

وسجن تشارلس غير وذَر وبَنين بَكسَر وهِر نَجْتَن وِبَن  
وغيرهم كثير كل هؤلاء تسلاوا فى السجن بالتأليف فكتب بكسَر  
بعضاً من ابداع ما جاء بكتابه ( الحياة والزمن ) وهو بسجن  
كينجز بنش وكتب بِن ( لا تاج بلا صليب ) وهو سجين فى  
البرج وفى مدة حكم الملكة آن سجن مَتِيورِيَر لتهمة لفقوها  
فلبث فى السجن سنتين الف أثناءهما كتاب ( ألما أو سير الروح )  
بعد ذلك العهد قل كثيراً عدد المسجونين من كبار الساسة  
ومن أجل هؤلاء ديفو لبث فى السجن طويلا بعد تعذيب دام

ثلاث سنين وفيه كتب رُينسن كروزو وكثيراً من رسائله السياسية وفيه أيضاً كتب ( أغنية لآلة التعذيب ) واصلاح المطبعة بمجموعة من مؤلفاته<sup>(١)</sup> وكتب سُمِلت ( سير لُنسلت جريفز ) في السجن لما سجن بتهمة القذف ، وأشهر المتأخرين من مؤلفي السجون في إنجلترا جيمس مُنتجوُمري كتب الجزء الاول من قصائده وهو سجين بقلعة يورك وتومس كوبر كتب ( تطهير الانتحار ) في سجن ستفرد

وسلفيو بِلِكُو من أحدث وأشهر مؤلفي السجون الايطاليين لبث في سجون التسا عشر سنين منها ثمان قضاه في قلعة سبلرج بمرافيا وفيها ألف مذكراته الجميلة ولم يكن له من وسائلها الا ما جادت به مادة فيه هي اليقظة في الملاحظة وقد استطاع ان يخلق لنفسه طالما صغيراً من التفكير والتمتع الانساني السليم خلقه حتى من زورات عرضية من جانب بنت سجانها ومن الحوادث الجافة لحياته اليومية المملة

وهذا كرنسكى مجدد شباب اذب المجر قضى سبع سنين من

(١) وفي السجن أيضاً شرع في مجلته وهي أول مطبوع دورى من نوعها فكانت طليعة المجلات التي كثرت بعدها ومجلته ١٠٢ عدد في تسع مجلدات كلها كتبه هو نفسه مع اشتغاله بغيرها

عمره في سجون بودا وُرن وكُنْشْتين ومُنْكَز في أثنائها  
كتب جريدة سجنه ومن جملة ما عمل ترجمته مؤلفا لسِتْرِن وتسل  
كُست أثناء الستين اللتين حبسهما ببودا بدراسة اللغة  
الانجليزية لكي يتسنى له ان يقرأ مؤلفات شكسبير بلغتها التي  
كتبت بها

ان أمثال هؤلاء ممن تحمل بهم العقوبات القانونية ويحسبون  
ولو الى أجل من الذين فشلوا لا يشغلون في الواقع وكثير ممن ظن  
أنهم فشلوا الفشل كله تين أنهم في كثير من الاحايين تركوا في  
قومهم من الاثر القوي الباقي أكثر مما كان لمن حياتهم سلسلة  
من النجاح غير متقطعة ولا تتوقف حياة الانسان على ما يعقب  
مجهوده مباشرة من خيبة أو نجاح وليس الشهيد بخائب اذا كان من  
وراء توضيحته ازدياد في تبلج صبح الحق الذي من أجله قاسى<sup>(١)</sup>  
فلقد يعجل الوطني فوز الدعوة اذا ضحى حياته في سبيل نصرتها  
ويحصل كثيراً ان الذين يحسبون ممن يرمون ارواحهم عبثاً في

---

(١) قرأت منذ سنين عبارة وردت في محاضرة لارل كرليل عن بوب هي  
جملت الحنة لنوى الفشل في هذه الدنيا قرأتها في احدى الصحف فكان لها في  
نفسى وقع شديد وكان لى منها منجم استمد منه الجواهر سبها وهي مفسرة  
بالصليب وقد كان في الظاهر فشلا



أوائل الحركات الكبرى هم الذين يفتحون الطريق لمن يأتيهم  
بعدهم فيتخطون أجسامهم الى حيث النصر والظفر وقد يتأخر  
فوز القضية العادلة ولكنه متى جاء فلن فشلوا في مجهوداتهم  
الاولى من الاثر فيه مثل ما لمن فازوا في مجهوداتهم الاخيرة  
ولقد يكون في الميتة الضخمة الهام للناس كما يكون في الحياة  
الصالحة يقتدى بها فان العمل الجليل لا يضيع بضباع حياة من  
أناه بل يبقى وينبت أعمالا مثله تأتي على يد من يعيشون بعد  
صاحبه ويستمرئون طعم ذكراه ومن العظماء من يقرب ان يقال  
عنه انه لم يبدأ العيش الا عند موته

وان الذين قاسوا في سبيل الدين والعلم والحق هم أعلى العاملين  
مقاما واحسنهم ذكرى في العالم ، هم فنوا ولكن الحق الذي به  
استمسكوا باق ، خيل الى الناس انهم فشلوا ولكن أمرهم انتهى الى  
النجاح،<sup>(١)</sup> قد تكون السجون احتوتهم لكن عقولهم لم تكن

(١) ما كل من تحسبه قد جبط عمله بالخابط عمله حقيقة ولا كل من لم يوفق  
الى النجاح بضائع عمله سدى فكل عمل من أعمالنا عواقب عدة ولتكن عقيدة  
العامل المجد ان الله جلت قدرته يوفق صادق القصد وخلص النية في عمله  
يدويا كان أو عقليا الى النتائج التي تقتضى حكمته جل وعلا ان تكون ملتزمة  
أنتم الالتئام مع آثار رحمته الواسعة واعلم أنه لن يحبط للصالحين العاملين عمل فقد  
يسقط البذر في طريقك وتنتهمه الطير ولكن لا ترى الطير قد سدت به جوعها  
بل قد تنقله الى جهات نائية فيها يخرج نباتا طيباً ولو بعد ان تكون قد فارقت

لتحبسها جدران السجون فأخترقها وناوأ قدرة مضطهدى  
أصحابها ، وكفليس السجين هو الذى يقول

لا تسجن النفس جدران مشيدة

ولا تقيدها الاقاص والقضب

هذى قيود تراها النفس ان طهرت

مثل الصوامع لا لغو ولا شغب

ومن أقوال ملتن خيرة المقاسين خيرة العاملين اه وأعمال

الكثيرين من الفحول الذين اشربوا معنى الواجب انما تمت بين

المشقة والمحنة والشدة فترى اصحابها يكافون ويقاومون الامواج

حتى يصلوا الى الشاطئ وقد تعدت قواهم ولم يبق الا ان تمس يدهم

رماله فيلفظوا النفس الاخير وقد أدوا واجبههم وماتوا مرتاحي

الضمير غير ان الموت لا يقوى على امثال هؤلاء فان ذكرهم باقية

نستمد منها السلو والطهارة والرحمة ، قال جُيشتى لا تذكروا سيئات

الاموات ولا يشغلن الاحياء ما فشل الاموات فيه ولا ما عانوا

بل ليشغلهم ما أتوا من الاعمال اه

لا يخبر الرجال ولا يبدى مزايهم بحبوحة العيش ولا النعيم

بل تفعل ذلك المحنة والشدة فالشدة محك الاخلاق وكما ان بعض

الاعشاب لا بد من سحقه حتى ينبعث عنه أطيب أريج فم الطبائع

ما تحتاج الى معاناة الشدة حتى ينبعث الفضل الكامن فيها ومن

ثم يحصل كثيراً ان تكشف المحن عن الفضائل وتبدى ما خفى من المحاسن ومن الناس من يدل ظاهره على ان لا خير منه يرجى ولا غرض له في الحياة حتى اذا شغل من المناصب الصعب ذا التبعة بدا من قوته ما لم يكن يحسب فيه ونجد القوة والنخوة والا يثار قد حلت منه محل الضعف والندالة

وما من محنة الا ويمكن قلبها رحمة وما من نعمة الا ويمكن ان تنقلب نقمة كل ذلك يتوقف على كيفية انتفاعنا بمواقفنا أو عدم انتفاعنا بها أما السعادة التامة فلا ترجى في هذا العالم على انها ان نيلت كانت عديمة الجدوى ولسنا نرى دعوة جوفاء كدعوة النعيم والراحة فان الشدة بل الفشل خير منه تأديباً قال سير كهمفري ديفى حتى في الحياة الخاصة مجاوزة الحد في الرخاء تكون أما مفسدة للنفوس باعثة على سلوك عاقبته العناء وأما مصحوبة من جانب الناس بالحسد والهمز واللمز والأذى

والفشل يهذب الطباع ويقويها بل ان الحزن بينه وبين الفرح والحنان رابطة لطيفة لا يدرك سرها قال جُن بنّين مرة أنه لو أحل له ان يطلب المزيد من المتاعب لطلبه لينال المزيد من الراحة ودesh الناس من صبر اعرابية اصابها مكروه فقالت لهم اذا فكرنا في رحمة الله لم نحس بابتلائه

ولا وراء في ان الكروب انما وجدت لحكمة الهية كما وجد

النعم على ان الالم ذو أثر فى تكوين الاخلاق أبين لانه يطهر  
الطبائع ويحليها ويعلم الصبر والرضا ويوجد من الافكار أرقاها  
وأبعدها غوراً

كان خير الناس على الأرض ممن قاسوا واحتملوا، كان ذا  
نفس لينة وديعة صابرة متواضعة مطمئنة بل كان أول انسان  
خالص الانسانية فى هذا العالم (١)

وقد يكون الكرب الوسيلة التى أعدها المقادير لتكوين  
أرقى الطبائع فى الانسان واذا فرضنا السعادة الغاية من الوجود  
فقد يكون الكرب الحالة التى لا بد منها للوصول الى السعادة ومن  
هنا المثل الجليل الذى ضرب به بولس للحياة المسيحية وكونها  
حياة طهر من غير موت وحزن مع دوام الفرح وفقر مع ايصال  
الفنى الى الناس لا يملك صاحبها شيئاً ويكون له كل شئ

على أن الكرب ليس مؤلماً من جميع نواحيه فهو متصل من  
بعضها بالشقاء ومن بعضها بالسعادة لأن الكرب على مابه من  
حزن فيه شفاء والشدة فاجعة أن نظر اليها من بعض نواحيها  
وتهذيب أن نظر اليها من نواح أخر ولولا الشدة لنام أجل ما فى  
الناس من طبائع نوما عميقاً وتقاتل أن يقول أن الألم والحزن

(١) العبارة لذكر وفيها يقول هزلت ينبغي ان تعطر ذكره وتخلده فى  
نفس كل من كان يحس بمعنى الدين أو الفلسفة أو الانسانية أو العبقرية الحقنة

حالتان لا غنى عنهما في نبح الانسان ووسيلتان ضرورتان لبلوغ  
أرقى ما يستطيع من جهد العبقرية قال شيلي في الشعراء  
الا أن الشدائد باعثات اذا نزلت على نظم القريض  
وهل يجولن بخاطر انسان ما ان يرنز كان يبلغ ما بلغ من  
الاجادة في شعره لو أنه كان من ذوى الثراء والمترلة بين الناس  
أو أن يكون يرُن ما كان لو قدر له أن يكون من ذوى المناصب  
العالية الموفقين في زواجهم

وقد تكون المصيبة تنزل بالرجل سبباً في ايقاظ نفسه الخاملة  
من غفلتها واحياء مواتها قال أحد الحكماء ماذا يعرف من لم يقاس  
الشدائد ، ولما سأل دُماس ريبول ما الذى جعلك شاعراً كان جوابه  
مقاساة الشدة اه فاقما دفعه الى العزلة موت زوجه ثم ولده ، آثر  
العزلة لينهمك في أحزانه ثم مالت به الى القريض يلتبس فيه سلوا<sup>(١)</sup>  
والفضل في جميل ما كتبت السيدة جسيكل راجع الى ملعة بيتية  
نزلت بها ، قال أحد المتأخرين من الكتاب وكان بينه وبينها معرفة  
شخصية أن التماسها الرياضة والسلو وفرارها من وحشة حياة  
سببها رحيل عزيز عليها هما اللذان قذفا في ذهنها تصور تلسم  
المبتكرات البديعة التى بها كثرت معارفنا واتسعت دائرة

---

(١) ريبول «وكان في أول أمره خبازاً بنمس» صاحب القصائد الجميلة ومن  
جلتها القصيدة المروفة في هذه البلاد بترجمتها الانجليزية وعنوانها (الملك والطفل).

وجل ما قام به الناس رجالاً ونساء من جليل العمل ونافعه  
تمّ وهم محوطين بالكروب وقاموا به أما تفريجاً لكروبهم وأما  
لأن معنى الواجب فيهم تغلب على نكباتهم ، قال دُكْتُرَدِرُونِ لأحد  
أصدقائه لو لم أكن من المرض بحيث أنا لما استطعت أن أقوم بما  
يقرب من العمل الذى قت به وأتممته اه ومثله دُن قال مرة فى  
عرض الكلام عن مرضه افادكم وافاد سواكم من أصدقائى توالى  
الحمى علىّ ذلكم لأنى أفق بياب الجنة كثيراً وأكثرت من الصلاة  
لما تلجئنى اليه الامراض من العزلة والحبسة وفى صلاتى هذه  
لا أنساكم ولا أنسى سائر أعزتى من اخوانى اه

وأخرج شلراً كبر ما سبه وهو محوط بالآلام جسمية تكاد  
تكون له عذاباً اليا ولم يكن هَنَدِل قط أعظم مما كان حين  
جلس وقد أنذره الشلل بقرب الأجل يصنف مصنفاته التى خلدت  
اسمه فى عالم الموسيقى والف مزار غنائياته حين كان الدين يثقل  
كاهله أثقال الطغاة وحين كان يناضل بكما يكاد يكون تاماً  
وشبير بعد حياته الجلييلة على قصرها فارق الحياة مبكراً لم يعد  
الثانية بعد الثلاثين ولم يملك سوى مسودات كتبه وملابسه التى

عليه و٣٦ فلنرَ ن تقدراً ومن بين أجل مؤلفات لام ما أخرج للناس  
بين أحزان مهلكة وما كان يظهر من جذل هُد كان مصدره في كثير  
من الأحيان قلب مفعم بالألم فهو يقول ما من نعمة تحرك الجذل  
إلا وأصلها راجع الى ألم في النفس

ثم في ميدان العلم نجد مثالا جليلا هو وُلُسُن وكان حتى في  
الأدوار الأخيرة من المرض المميت الذي ألم به يقضى الساعات  
المعدودات الباقيات من عمره في املاء النتائج التي استنبطها  
والتحسين الذي اهتدى اليه لكيلا يضيع علم حصله ورأى فيه  
فائدة لآخوانه في الانسانية

وقد يتبين في كثير من الاحوال أن الكروب لا تعدو كونها  
نعماً مستترة قال أحد حكماء الفرس لا تخافوا الظلمة فقد تكون  
مخبأاً للعيون يتفجر منها ماء الحياة اه نعم أن مقاساة الشدة مرة  
في الغالب ولكنها نافعة ولا يتسنى لنا بغير ما نلقاه عنها أن نعلم  
كيف نصبر على الآلام وتجلد للعصائب، والأخلاق في أرقى صيغها  
انما تكيفها المحنة ويبلغ بها احتمال الآلام حد كمالها بل من أكبر  
الأحزان يكتسب الصابر الحازم حكمة أعلى من الحكمة التي يكسبها  
السرور فستقر النفس المظلم اذا تهدم وتحطم انسل اليه النور من  
الثلمات التي أحدثها فيه الدهر

قال جرير يبلر النوازل والكروب معهد تربي فيه الفضيلة

لأنها تنزل نفوسنا على حكم الرزاة وتلزم آراءنا حد الاعتدال  
وتصلح الخرق وتوقف تيار اقتراف الآثام وما كان ربك والرحمة  
والحكمة البالغة صفته في حكم العالم ليجعل الاحزان فيه على ما  
نرى من الكثرة وما كان ليبتلى بها افضل الناس وأحكمهم لولا ان  
حكيمته اقتضت ان تكون مقرا للراحة ومنبتا للفضيلة وبجلا  
لاكتساب الحكمة والتخلق بالصبر وطلب العزة وبابا للمجد (١)  
ويقول ليس انسان باشتى ممن لم يعرف الشدة فإنه لم يُبل  
من الاختيار هو أم من الاشرار وربك لا يتم الفضيلة على ذوى  
الفضائل التى لم تعد كونها استعدادا وميلا بل الاجر على الفضيلة  
ان بدت في العمل (٢)

لا سعادة في النعيم من حيث هو ولا في النجح من حيث  
هو بل حقيقة الواقع انه يتفق كثيرا ان يكون أقل الناس نجحا  
في الحياة أكبرهم نصيبا من التمتع بها وانا لا نرى رجلا أصاب  
من النجح أكثر مما أصاب جيتي وقد كان ذا صحة ومجد وسلطان  
ووفرة من متاع الدنيا وهو مع هذا يقر بأنه لم يحظ في حياته  
كلها بمخمسة أسابيع يكون فيها متمتعا بسرور خالص لا تشوبه  
شائبة ومن هذا القبيل الخليفة عبد الرحمن الناصر راجع فهرس

(1) Holy Living and Dying, chap. ii. sect. 6.

(٢) من الكتاب السابق « الفصل الثالث »



ملكه الناجح الذى دام خمسين سنة فرأى أنه لم يتمتع بالسعادة الخاصة سوى أربعة عشر يوماً (١)

والحياة ان كانت كلها نوراً بلا ظلمة وسعادة بلا شقاء وهوا بلا ألم لا تكون حياة قط أو على الأقل لا تكون حياة آدمية انظر الى حال أسعد الناس تجده خيطاً معقداً تجده خيطاً من المنغصات والمفرحات والمفرحات تكون اللطما بسبب المنغصات فان تتابع النعم والنقم ومحىء الواحدة فى أثر الاخرى من شأنه ان يجعل الفرح والحزن يتعاقبان علينا بل الموت نفسه يجعل الحياة أكثر محبة ويقوى الروابط بيننا فى هذه الحياة الدنيا ومن رأى الاستاذ تومس برون ان الموت شرط فى سعادة الحياة لا بد منه وهو يؤيد رأيه هذا بقوة عظيمة وبيان عظيم غير ان الموت اذا زار قوما لم يفكروا تفكير الفلاسفة بل هم يشعرون ولا يزيدون والعين التى تفيض بالدمع لا تبصر وان كانت على مر الزمن تصبح اصفى بصرأً وأحد من عين لا عهد لها بالدمع

والحكيم يتعلم تدريجاً أن لا يكلف الحياة شططاً ولا يرجو منها ما هو فوق طاقتها فتراه مستعداً لقبول الخيبة وهو يلتمس النجى بالوسائل الكريمة وتراه يفتح نفسه للمدة ثم يحتمل المصيبة

(١) عن (اضمحلال الدولة الرومانية وانتساخها) تأليف جين — الجزء

صابراً أما الشكوى من الحياة والمناداة عليها بالويل والثبور فلن تكون الا عديمة الجدوى ولا ينفع الا العمل في الطريق السوى عملاً يصحبه الجِد وتتمشى فيه البشاشة

ولا يرجون العاقل ممن حوله الشئ الكثير بل لا بد له من الاحتمال والصبر ان شاء أن يعيش مع الناس في سلم وخيار الناس لا يخلون من هنات في أخلاقهم لا بد من احتمالها والاشفاق عليهم من أجلها بل ربما كان من الضروري الرئاء لحالهم بسببها ثم هل أتى الكمال أحد ومن من الناس لا يشكو من شوكة في جسمه بل من منهم لا يجد الحاجة ماسة الى التسامح معه والصبر عليه والعفو عنه، الا وان ما كتبتة ملكة الذم كركن متيلدا وهي في السجن تخليق أن يكون دعاء يدعو الناس جميعاً ربهم به قالت اللهم أبقي طاهرة وهى للناس العظمة

وما أكثر ما يؤثر في طباع الناس حال بيئتهم الفطرية وبيئتهم الأول والراحة والتعب في البيوت التي نشئوا فيها وغرائزهم الموروثة والأسوة الحسنة والسيئة التي كانت لهم في حياتهم كل هذه اعتبارات ينبغي أن تعلم الرفق بالناس والتسامح معهم

على أن الحياة تكون على حسب تكييفنا اياها فكل نفس تخلق عالمها الخاص بها، النفس الهشة البشة المستبشرة تجعل دنياها راضية والنفس المتدمرة القلقة تجعل حياتها ضنكا وما يقال من أن

نفس الانسان له مملكة ينطبق على الحقير والأمير وقد يكون أولهما بنفسه ملكا كما يكون الثاني بها قنأ وليست الحياة في الاغلب الا مرآة لنفوسنا ونفوسنا هي التي تكسب المواقف جميعاً والخطوط جميعاً صبغتها حسنت أم ساءت فالدنيا للصالحين صالحة وللطالحين طالحة واذا علت آراؤنا في الحياة أى اذا اعتبرناها ميداناً لمجدى الجهاد وراقى العيش وراقى التفكير والعمل لمصلحة الناس كما نعمل لمصلحتنا كانت ملاءى بالمسرات والآمال والنعيم أما اذا لم نعتبرها الا مجرد مهية لفرص خدمة الأغراض الداتية واللهو كانت مفعمة بالنصب والقلق والخيبة

وفي الحياة كثير مما لا نستطيع الى ادراك كنهه سبيلا والواقع أن في الحياة من السر الغامض شيئاً كثيراً لا نراه الا كما نرى من خلال زجاجة قائمة ولكننا وان لم ندرك كل الحكمة في تأديب المحن التي يلاقها خيار الناس يتحتم علينا الايمان بكمال النظام الذى حياتنا الفردية جزء منه صغير

وعلى كل منا ان يقوم بواجبه فى ميدان الحياة الذى وجد فيه فالواجب وحده الحق ولا عمل حقا الا فى القيام به ، الواجب هو الغاية والمقصد فى حياة أجل الناس، واخلص السرور ما انبعث عن الشعور باداء الواجب وهو ، دون كل سرور آخر، الذى تراح اليه النفس الراحة الحققة وأقلها اختلاطا بالندم والخيبة وكما قال

جورج هيررت الشعور باداء الواجب يدب في آذاننا في جوف  
الليل ديب الغناء

ثم اذا قنا بنصيبنا من العمل في هذه الارض من كد ومحنة  
وواجب رحلنا عنها فكنا كدودة القز تنسج خيوطها ثم تموت  
ومقامنا في الدنيا وان قصر أجله هو المجال الذي قدر لنا ان نعمل  
في دائرة حدوده ونصل بقدر ما يصل اليه جهدنا الى المقصد  
الكبير والغاية العظمى المرجوة من وجودنا في هذه الحياة فاذا  
ما تم ذلك لم تكن أعراض الجسم الا ذات أثر ضئيل في الخلود  
الذي نرسو عليه

أَبْتْ Abbot (١٥٦٢ - ١٦٣٣) من كبار رجال الدين  
الانجليز، كان رئيساً لا ساقمة كنتسبري

أَبْرِي Aubry (١٧٥٠ - ١٨٠٢) من رجال الثورة  
الفرنسية

أَبَزْت Abauzit (١٦٧٩ - ١٧٦٧) فيلسوف وفقيه  
فرنسى برتسنتى

إِبِكْتَسْ Epictetus من أهل النصف الثانى من القرن  
الاول للميلاد، فيلسوف من كبار الفلاسفة المعروفين بالإنسنيين اتباع  
زنو مؤسس هذا المذهب من الفلسفة وهو مذهب معروف بشدته  
الاخلاقية وضعه اليونان وانتقل الى الرومان

ولد ابكتس فى آسيا الصغرى وعاش فى رومه ولم يدون  
شيئاً عن فلسفته لكن احد تلاميذه وعاها ورواها حتى دوت  
ولما مات ابكتس بيع المصباح الذى كان يطالع فيه بنحو مائة  
وعشرين جنبها

اجستين - القديس Augustine, St. (٣٥٤ - ٤٣٠)  
 من كبار رجال المسيحية، ولد في نيمديا (حيث الجزائر الآن) وكانت  
 أمه من المتدينات الا انها لم تكن أول الامور ذات أثر في هدايته  
 فطال عهده بالضلال والفساد وارسل الى قرطاجة ليتلقى علوم  
 البلاغة ثم انتقل من افريقية الى رومه فلانو وهناك تأثر بتمالم  
 أسقف البلدة ودرس الانجيل واتجه ذهنه الى الدين وصار من  
 أساطين المذهب الكاثوليكي والنقات فيه حتى لقد كانوا يعدون  
 رأيه في المسائل حجة كافية في الاستدلال على صحتها

قالوا لقد كان من رؤساء الكنيسة من فاقوه علما وبيانا ولكن  
 لم يكن منهم من فاقه في تحريك القلوب والهاب حميتها للدين ومن  
 ثم جعل المصورون القلب المتقد شارة له وكان يكتب باللاتينية  
 وله مؤلفات عدة منها (الاعترافات) وفيها يصف حالته في أوائل  
 شبابه و(الرسائل) ومؤلفاته نشرت في باريس في ٢٢ مجلدا وترجمتها  
 الى الانجليزية ظهرت بمدينة إدنبرا في ١٥ مجلدا

أجَمَمْنُون Agamemnon رئيس اليونان الذين حاصروا  
 طرواده قدّم ابنته إِفِيجِنِي قريانا ابتغاء النجى ولما عاد تواطأت  
 زوجه مع بعضهم على قتله فقتل

إِدْجُورْت - ر.ل. Edgeworth, R.L. (١٧٤٤ - ١٨١٧)  
مهندس ميكانيكي انجليزي له الفضل في أول تلغراف كهربائي  
استعمل في إنجلترا

إِدْجُورْت - مَرِيَا Edgeworth, Maria. (١٧٦٧ - ١٨٤٩)  
كاتبة انجليزية وروائية ذات ميزات من حيث الخيال والاسلوب  
الكتابي

أَدَسْن Addison (١٦٧٢ - ١٧١٩) من أشهر كتّاب  
الانجليز وساستهم نشر في مجلة سببكتية مقالات معروفة  
بالدقة وسلامة النطق وصفاء الاسلوب ورقة التعبير

أَدَمَز Adams (١٧٣٥ - ١٨٢٦) ثاني رؤساء الجمهورية  
في الولايات المتحدة ولي الرئاسة بعد وشينجن

أَدَنَسْن Adanson (١٧٢٧ - ١٨٠٦) نباتي فرنسي

إِدْوَرْد الأمير الأسود Edward, the Black Prince  
(١٣٣٠ - ١٣٧٦) ابن ادورد الثالث ملك إنجلترا، كان شجاعاً  
باسلا اشتهر في حروبه مع فرنسا

أُرَيْيد Euripides (٤٨٠ - ٤٠٦) شاعر تمثيلي يوناني

أَرِسْطُو Aristotle (٣٨٤ - ٣٢٢ ق م) الفيلسوف  
اليوناني المعروف ولد في مقدونية وكان معلم الاسكندر المقدوني

أَرَسْمَس Erasmus (١٤٦٧ - ١٥٣٦) عالم هلندي

إِرْفِنْج Irving, Washington (١٧٨٣ - ١٨٥٩)  
كاتب أمريكي ومؤرخ

أَرْكَنْيَا Orcagna (حوالي ١٣٠٨ - حوالي ١٣٨٦)  
من أكبر المتقدمين من نوابغ الفنون الجميلة في فلورنس تناول  
نبوغه التصوير والنحت والعمارة والفسيفساء وله فيها كلها آثار قيّمة

أَرْمِينَس Arminius (١٥٦٠ - ١٦٠٩) مؤسس  
مذهب ينسب إليه أساسه مخالفة أصحاب الإصلاح الديني في بعض  
آرائهم وكان من الباحثين مستقل الرأي في فلسفة الدين وهو  
هلندي تلقى العلم في أترخت وفي جامعة ليدن وأرسل الى  
جنيف ليتم دراسته وحضر مجالس العلم في بدوا بايطاليا وكانت  
مجالس ذائعة الصيت ثم عاد الى بلاده وجعل ينشر فيها مذهب



أرنلڊ - تومس Arnold, Thomas (١٧٩٥ - ١٨٤٢)  
كان ناظر مدرسة رَجِي واستاذ التاريخ الحديث في اكسفورد وله  
في مدة نظارته لرجي آثار في التربية خلدت اسمه وكان لها صدى  
في مدارس إنجلترا

أرنلڊ - مَتْيُو Arnold, Matthew (١٨٢٢ - ١٨٨٨)  
هو ابن تومس ارنلڊ كان شاعراً وكاتباً خدم الادب بمقالاته  
الاتقادية وبعد ان فرغ من دراسته العالية جعل كاتب السرب للورد  
لنسدون ثم اختير مفتشاً للمدارس وبقي في منصبه هذا الى  
سنة ١٨٨٥ وأوفد غير مرة ليطلع على أنظمة التعليم في البلاد  
الأربية وله في ذلك تقارير قيّمة

أريستو Ariosto (١٤٧٤ - ١٥٣٢) شاعر ايطالى  
كانت له منزلة سامية في قلوب عظماء عصره ومال اليه أمراء ايطاليا  
في زمنه وشعره يجمع بين قوة الخيال ورقة الذوق وسلامته

أسكيو - آن Askew, Anne (١٥٢١ - ١٥٤٦)  
من ضحايا الاضطهاد الدينى أيام حكم هنرى الثامن ملك إنجلترا،  
ابوها سير وليم اسكيو وكانت ذات جمال وعلم وصلابة في عقيدتها

وبسبب انتصارها للمذاهب الدينية الجديدة لاقت انواع العذاب والاضطهاد ولكنها لم تنزع

أسيان Ossian — قصائد اسيان مجموعة من الشعر الانجليزي

نشرها جيمس مكفرسن وهو أديب من شعراء الانجليز في القرن الثامن عشر وزعم أنها ترجمة أشعار قديمة باللغة الارسية أو الغيلية وهي اللغة القديمة لنجود اسكتلنده وارلنده وانها لشاعر اسمه اسيان ، أما اسيان فيرجحون أنه شاعر ارلندي من أهل القرن الثاني أو القرن الثالث الميلادي ومنهم من يزعم أنه لا وجود له الا في الاساطير وانه لم يكن شاعر بهذا الاسم حقيقة ومهما يكن من أمر اسيان فان القصائد التي نسبها اليه مكفرسن حظيت بالقبول لدى رجال الادب في أربا فسارعوا الى نقلها الى لغاتهم وما لبثت أن انتشرت وكان لها من علماء العصر ومفكره عشاق بها أعجبوا وبأثرها في نفوسهم أقروا

وكان من بين الهائمين بها نابليون بُسُرت فكان يؤثرها على سواها من أشعار الاقدمين ويحملها معه أينما سار ( وهكذا كان يفعل الاسكندر المقدوني بقصائد هُـمـروس ) وأعجب بها كذلك كلُّبُـسْتُـك وجيتي وسيرو لترسكُـت وتأثر بها كثيرون في فرنسا منهم لَمـرَـتـين الشاعر الفرنسي المعروف

على أن هذه الشهرة لم تمنع علماء القرن الثامن عشر في إنجلترا من نضال أدبي لم ينته الى رأى قطعى وان شئت فقل دفعت هؤلاء العلماء الى ذاك النضال وكان مداره البحث فى صحة ما زعم مكفرسن من أن هذه القصائد ارسية وذهبت طائفة المنكرين عليه هذا الزعم الى أنها من صنع مكفرسن نفسه فكأنهم رأوا فيه ما رأى أدباء العرب فى القصائد التى كان ينسبها بعض الرواة الى الشعراء الجاهليين ، على أن آخرين لم يروا فى أشعار مكفرسن نفسه ما ينصر هذا الرأى ولم يروا مكفرسن أهلاً لأن يبتكر هذه القصائد لكن مكفرسن وقف من هذا النضال موقفاً مريباً لم يزد المسألة الا عموضاً

ويذهب بعضهم الى أن القصائد لها أصل فى الارسية وان لمكفرسن يدأ فى تكييفها حتى صارت الى ما هى عليه على أن هذا النضال لم يؤد الى نقص من قدر القصائد المذكورة

أشور بَنِيْپَال Assur-banipal (توفى سنة ٦٢٥ قبل الميلاد)  
من كبار ملوك آشور كانت مصر جزءاً من ملكه ولكى يؤيد سلاطانه فيها أغار عليها وفى عهده أقيمت المباني الجليلة فى نينوى وبابل ونققت سوق العلوم والفنون وساد الترف والبذخ

أَشِيل Achilles اشيجم ابطال اليونان وابعدهم صيتا وهو  
خالد الذكر في الباذة هميروس

أَفْرَبْرِي Overbury, Sir Thomas (١٥٨١ - ١٦١٣)  
احد شعراء الانجليز وكتابه

افلاطون Plato (٤٢٩ - ٣٤٧ ق . م) هو الفيلسوف  
اليوناني الشهير تلميذ سقراط واستاذ ارسطو قدم مصر وتلقى  
العلم في مدرسة عين شمس وكانت مقرا للعلم معروفا

أَفِيد Ovid (٤٣ ق . م - ١٧ ب . م) شاعر روماني

أَكْبِس - تومس A Kempis, Thomas ( ١٣٨٠ -  
١٤٧١ ) كاهن جرمانى يرى الباحثون المدققون انه مؤلف  
كتاب التشبه بالمسيح وهو كتاب مشهور فى المسيحية حتى قالوا  
انه اكثر كتبها انتشارا بعد الانجيل ، ظهر الكتاب غفلا من اسم  
مؤلفه وتشعبت الآراء فى واضعه ولكن الرأى السائد الآن انه  
لتومس اكبس هذا

أَكْهَم Ockham (حوالى ١٢٧٠ - ١٣٤٧ ) من رهبان  
الفرنسيسكان كان من كبار المناطق فى القرون الوسطى ومن زعماء

مذهب الاعميين واليه ينسب جماعة من اهل هذا المذهب يعرفون  
بالاكهيين ، وكان من المناضلين عن حرية الرأي واستقلال الفكر

البرت — البرنس Albert, Prince (١٨١٩ — ١٨٦١)  
قرين فكتوريا ملكة إنجلترا

السِّيَاد Alcibiades (٤٥٠ — ٤٠٤ ق . م ) قائد اتيني  
ذو مزاياجة تصحبها مطامع لم يحرص معها على الاخلاق العالية وكان  
من تلاميذ سقراط المقريين ، اشتغل بسياسة بلده وولى بعض  
المناصب لكن اندفاعه وراء مصلحته الذاتية جره احيانا الى  
الانضمام الى خصوم بلده لذا صار اسم السبياد يطلق على من أوتى  
نصيبا وافرا من المواهب وافسدته آفات اخلاقية فيه ، وينسبون  
اليه الحرص على طلب الشهرة وتوجيه الانظار اليه بكل وسيلة وانه  
لا يحفل بشيء من المجد الحق فمن وسائله في هذا الباب قطعه ذنب  
كلب له بديع كان موضع اعجاب أهل أتيننا جميعا ومن هنا المثل  
يقطع من كلبه الذنب أو يقطع من كلب السبياد الذنب يضربونه  
لمن يرتكب جرما كى يوجه لنفسه الانظار

ألفيرى Alfieri (١٧٤٩ — ١٨٠٣ ) أول شعراء المأساة.

بايطاليا

إِلْيَت - إِبْنِزَر Elliott, Ebenezer (١٧٨١ - ١٨٥٩)  
شاعر إنجليزى مقبول عند الشعب وهو معروف بجداد « شفلد »

إِلْيَت - سِيرْجُون Eliot, Sir Jon (١٥٧٢ - ١٦٣٢)  
من ساسة الانجليز، انتخب سنة ١٦٢٤ عضواً بالبرلمان وكان له فيه  
آراء قيعة

إِمْرِسُون Emerson (١٨٠٣ - ١٨٨٢) هورلنف ولدو  
امرسن من كتاب الولايات المتحدة ومفكرها ولد بمدينة بُسْتِن  
وتربى بجامعة هارفرد أكبر جامعات بلاده وأقدمها ثم كان مدرساً  
بضع سنين ورحل الى أربا لمقابلة طائفة من كبار الكتاب فاجتمع  
بكليردج وورد سورت شاعرى انجلترا وبكركليل فيلسوفها  
وغيرهما من كبار الكتاب وتمكنت الرابطة بينه وبين كركليل فعاشا  
صديقين حميمين ولما رجع الى وطنه أخذ يلقي المحاضرات ويكتب  
المقالات وكان لا يشتغل بالفعل فى أمور الأمة العامة ولكنه كان  
متأهباً لابتداء رأيه فى كل حركة فيها هامة ولكتابته أثر كبير فى  
أدب الأمريكان ومن بين كتبه كتاب فى العظماء وهو طائفة من  
المقالات فى عظماء الرجال كأفلاطون وشكسبير ومُنْتَنى  
وسودنبرج ونابليون وجيتى

أَنْتِسْتِين Antisthenes (٤٤٤ - ٣٦٥ ق . م ) فيلسوف

يوناني ولد في أثينا وهو تلميذ سقراط ومعلم ديجين

أَنْجَلُو - ميخائيل Angelo, Michael (١٤٧٥ - ١٥٦٤)

آخر النابغين من متقني فلرنس وأبدهم صيتاً وأعلام كعباً في  
فني التصوير والنحت له التماثيل دقيقة الصنع ولا يزال كثير منها  
في دور الآثار بايطاليا وغيرها من الممالك الاربية

أَنْسِلِن - داود Ancillon, David (١٧٦٦ - ١٨٣٧)

كاتب وسياسي ولد ببرلين

أَنْكَيْتِيل Anquetil (١٧٢٣ - ١٨٠٦) مؤرخ فرنسي

ولد في باريس

أَوْتَرَم - سير جيمس Outram, Sir James (١٨٠٣ -

١٨٦٣) من قواد الانجليز، حارب في الهند وفارس وكان من العاملين  
في اخاد الفتنة الشهيرة في الهند في أواسط القرن التاسع عشر  
وأقيم له تمثال في لندره

## ب

بِت Pitt (١٧٥٩-١٨٠٦) سياسي انجليزي كان للثورة  
الفرنسية خصما عنيدا وألب الدول على فرنسا غير مرة  
بِرَرَك Petrarch (١٣٠٤-١٣٧٤) أحد شعراء ايطاليا  
المفلقين

بَتْسَن سِر ج. Patteson, Sir J. (١٨٢٧-١٨٧١)  
مبشر انجليزي باشر اعمال التبشير في جزر مِلَنِيزيا وكان لغويا  
مقتدرا يعرف ثلاثاً وعشرين لغة ويتكلمها بسهولة  
بَتْلَر Butler (١٦١٢ - ١٦٨٠) شاعر انجليزي

بِتَوْفَن Beethoven (١٧٧٠ - ١٨٢٧) موسيقي الماني  
ذائع الصيت

بِرَبُورَا Porpora (١٦٨٦ - ١٧٦٧) موسيقي ايطالي  
له منزلة في هذا الفن

بِرَتْس - ف. F. Perthes (١٧٧٢ - ١٨٤٣) الماني  
كان تاجر كتب ثم اشتغل بطبع الكتب ونشرها ولا سيما التاريخية



منها والدينية فذاع صيته في هذا العمل وكان وطنياً غيوراً على استقلال بلاده فأهله ووطنه وغيره للاختلاط بكثيرين من كبار رجال عصره كنمبر وشتين وغيرهما وبعد موته انتقلت ادارة محله الى اولاده ومما اشتهر به هذا المحل اعداد الخارنات المعروفة بدقتها

برْتَن - رُبرت Burton, Robert (١٥٧٦ - ١٦٤٠)  
من كتاب الانجيز في القرن السابع عشر، كان واسع الاطلاع وله كتاب في تحليل الكآبة وكان بها مصابا فجعلته على طبيته شاذا في اعماله غريباً وزعموا انه اشتغل بتأليف كتابه هذا لكيما يسرى عن نفسه ما كانت تعانيه من تلك الآفة

برِدَت - سير فِرَنسِس Burdett, Sir Francis  
(١٧٧٠ - ١٨٤٤) سياسى انجليزى

برَدْرِپ Broderip (١٧٨٧ - ١٨٥٩) من الكتاب في التاريخ الطبيعى

برِدِكاس Perdicas احد قواد الاسكندر المقدونى

برِدو Prideaux (١٦٤٨ - ١٧٢٤) من رجال الدين الانجليز، كان واسع العلم وله مؤلفات منها سيرة للنبي صلى الله عليه وسلم

برستلي — جوزف Priestley, Joseph (١٧٣٣ —  
 ١٨٠٤) من كبار رجال الدين الانجليز وفلاسفتهم، له مستنبطات  
 جديدة في الكيمياء بها عدد من مذهبى هذا العلم وكان علماء  
 الكيمياء في باريس وعلماء الرياضيات يقولون له انهم لا يعرفون  
 غيره فيلسوفاً يعتد به يكون ممن يؤمن بالعقائد المسيحية ومؤلفاته  
 تدل على علو كعبه في العلوم الطبيعية والفلسفة والدين جميعاً

برك Burke (١٧٢٩ — ١٧٩٧) هو ادمند برك من  
 كبار ساسة الانجليز وأعضاء مجلس نوابهم وكان كاتباً متقن  
 الاسلوب وخطيباً بليغاً واشتهر بقدرته على التوفيق بين النظرى  
 والعمل فى السياسة

بركر — تيدور Parker, Theodore (١٨١٠ — ١٨٦٠)  
 خطيب أمريكي معروف ومصلح اجتماعى

برلشنجن — جترفن Berliching, Gotz von  
 (١٤٨٠ — ١٥٦٢) فارس المانى شجاع جملة جيقي بطل أساة

برلي — لورد Burleigh, Lord (١٥٢٠ — ١٥٩٨)  
 من كبار الساسة الانجليز وذوى النفوذ المقربين فى مدة حكم الملكة  
 اليزابث

برمر Bremer (١٨٠١ - ١٨٦٥) روائية أسودية  
معروفة في الاقطار الأربية تنقلت في أمريكا وإنجلترا وسويسرا  
وابطاليا وتركيا واليونان وفلسطين ودونت رحلاتها لكن شهرتها  
برواياتها وفيها تصف عيش أهل اسود ونزوح ورواياتها نقلت  
الى الالمانية والفرنسية والانجليزية ولهذه الكاتبة شئ من الأثر  
في الاصلاح الاجتماعى ببلادها

برنار Bernard (١٠٩١ - ١١٥٣) احد من ذاع صيتهم  
وعظم نفوذهم من نقباء الدين المسيحى فى القرون الوسطى اتخذ  
منه مسيحيو أربا فى زمنه اماما لهم وعظموه حتى كادوا ينزلونه  
منزلة الأنبياء وكان متقشفاً تقياً متين العبارة وفيه يقول لوتر  
زعيم الاصلاح الدينى انى لا أعلم فى الرهبان تقياً يخشى الله  
كبرنار وانى لأجله وأراه أعظم رهبان الدنيا ، وهو صاحب  
الدعوة الى الحرب الصليبية الثانية

برنيت Burnet (١٦٤٣ - ١٧١٥) مؤرخ من أهل  
اسكتلندا

برنجيه Béranger (١٧٨٠ - ١٨٥٧) من شعراء  
فرنسا ذائع الصيت بأغانيه

برنز Burns (١٧٨٩ - ١٧٩٦) من كبار شعراء  
اسكتلندا

برنل Brunel (١٧٦٩ - ١٨٤٩) مهندس فرنسي  
أنشأ النفق الذي تحت نهر التيمز بإنجلترا

بروم - Lord Brougham, (١٧٧٨ - ١٨٦٨)  
كاتب وسياسي

برون - Dr. Brown, (١٧٧٨ - ١٨٢٠)  
فيلسوف انجليزي درس الطب لكنه كان الى الفلسفة أميل واختير  
سنة ١٨١٠ زميلا للاستاذ ديجلد ستيفورت فبقى في هذا المنصب  
ما بقي من حياته وله شعر يدل على استعداد للشعر لا يستهان به

برون - Sir Thomas Browne  
(١٦٠٥ - ١٦٨٢) طبيب انجليزي ذائع الصيت

برونو Bruno (١٥٤٨ - ١٦٠٠) فيلسوف ايطالي

بري Barry (١٧٤١ - ١٨٠٦) مصور ارلندي وكاتب  
في فن التصوير كان يجيد التصوير اكثر مما يجيد التنفيذ ولم تبق  
لصوره المنزلة التي كانت لها

بريُور Prior (١٥٦٢ — ١٧٢١) من ساسة الانجليز

وشعرائهم

بِسْكَارَا — مَرَكيز Pescara, Marquis (١٤٨٩ — ١٥٢٥)

احد قواد جنود الاسبان في زمن شارل الخامس شهد  
واقعة بافيا الشهيرة في حروب شارل الخامس وفرنسا الاول  
ملك فرنسا

بِسْكَال Pascal (١٦٢٣ — ١٦٦٢) كاتب فرنسي قدير

معروف بما كتب في الفلسفة والدين ، أبدى منذ حداثة سنه  
استعدادا للرياضيات عجيبا وكتب وهو في السادسة عشرة رسالة  
تدل على مقدرة كبرى وله مجموعة رسائل انمى فيها على  
اليسوعيين باقسي عبارات التهم ولغته فيها لاتجاري من حيث  
الدقة والركة والمتانة

بِسْوِيه Bossuet (١٦٢٧ — ١٧٠٤) واعظ فرنسي

امتاز بمقدرته في الخطابة وقوته في الجدل

بطرس الراهب (حوالى ١٠٥٠ — ١١١٥) هو الراهب

الذى زار بيت المقدس وعاد الى اربا ينادى بأخذه من المسلمين

فقامت أربا قومتها وبدأت الحروب الصليبية

بُفْنُ Buffon (١٧٠٧ - ١٧٨٨) عالم فرنسي تفرغ  
لدراسة التاريخ الطبيعي وبلغ فيه مبلغاً عظيماً وله فيه كتاب تاريخ  
ذوات الأربع ومهما يكن من قيمة رأيه العلمي الآن فأسلوبه  
من حيث هو أسلوب كتابي آية في الجمال وقوله في الندوة العلمية  
أسلوب المرء هو المرء نفسه لا يزال عند رجال الأدب ذا قيمة  
يقتبسونه ويشيرون إليه

بُكَكْشِيُو Boccacio (١٣١٢ - ١٣٧٥) شاعر من  
كبار شعراء إيطاليا كان صديقاً لبتروك حياً

بَكْسْتَر Baxter (١٦١٥ - ١٦٩١) من زعماء رجال  
الدين الانجليز أتى عليه زمن لقي فيه كثيراً من الاضطهاد من جراء  
آرائه الدينية

بَكُكْ - تومس لف Peacock, Thomas Love  
(١٧٨٥ - ١٨٦٦) أديب انجليزي كان صديقاً للشاعر الانجليزي  
الشهير شلي واليه كان شلي يبعث بأجمل رسائله من إيطاليا

بَكْلَنْد Buckland (١٧٨٤ - ١٨٥٦) من كبار علماء  
طبقات الارض عند الانجليز

بِڪِنجَن Packington (١٧٩٩ - ١٨٨٠) من ساسة  
الانجليز ووزرائهم

بُڪَنَن - جورج Buchanan, George (١٥٠٦ -  
١٥٨٢) اسكتلندي من أكبر رجال الاصلاح الديني والسياسي  
في القرن السادس عشر وخير من أنجبت أربا الحديثة ممن قرضوا  
الشعر باللاتينية

بِل Bell (١٧٧٤ - ١٨٤٢) عالم التشريح المشهور من  
أهل اسكتلندة

بَلْتَرْك Plutarch كاتب يوناني لا يعرف عام مولده ولا  
عام وفاته لكنه كان من أهل عصر بليني وبلغ ذروة رفعة بين  
سنتي خمسين ومائة بعد الميلاد وله كتاب تراجم عظماء اليونان  
والرومان

بَلِكُو - سلفيو Pellico, Silvio (١٧٨٩ - ١٨٥٤)  
اديب ايطالي

بَلْمَرْسَن Palmerston (١٧٨٤ - ١٨٦٥) سياسي  
انجليزي ولي وزارة الخارجية ورياسة الوزراء وكان ثاقب الرأي

بعيد النظر فى السياسة قوى الاسلوب اذا كتب

بُلِنْجِبْرُوكْ Bolingbroke (١٦٧٨ - ١٧٥١) من  
ساسة الانجليز وكتابهم امتاز فى تعلذته بالذكاء وخرج الى معترك  
الحياة فجمع بين مواهب عالية وآداب راقية وجمال وأبهاء ولطف  
وفصاحة اجمع معاصروه على انها لم يقو عليها احد وكتب كثيراً  
فى السياسة

بِلينى Pliny (٢٣ - ٧٩) رومانى من كبار علماء التاريخ  
الطبيعى وله فيه مؤلف حوى كل ما عرف الاقدمون فى هذا العلم  
ولا تزال له قيمة عند علماء الوقت الحاضر

بلوخَر Blucher (١٧٤٢ - ١٨١٩) هو القائد الروسى  
الذى ساعد وِلِنْجْتُنْ فى وقعة وُتْرَلُو

بليك - وليم Blake, William (١٧٥٧ - ١٨٢٧)  
شاعر انجليزى ومصور وحفار

بِمْ Pym (١٨٥٤ - ١٦٤٣) من ساسة الانجليز

بِمِى Pompey (١٠٦ - ٤٨ ق م) احد عظماء الدولة  
الرومانية ومن قوادها القادرين غزا اسبانيا وافريقية وآسيا فكان



النصر حليفه وأصبح لا نتصاره نافذ الكلمة في الدولة الا انه في آخر أيامه شجر الخلاف بينه وبين يليوس قيصر فرأس كل منهما جيشه واقتتلا في قرسكيا فهزم بجي وفر الى مصر وفيها قتله بطليموس الثاني عشر

بن Penn ( ١٦٤٤ — ١٧١٨ ) الانجليزى الذى باسمه سميت ولاية بنسلفانيا في الولايات المتحدة أقطعها اياه ملك انجلترا وكان له في ادارة شئونها أثر حسن ولا سيما من حيث اطلاق الحرية الدينية للنازلين فيها

بنثم Bentham ( ١٧٤٨ — ١٨٣٢ ) فيلسوف انجليزى وكاتب في المعضلات القانونية

بنين - جن Bunyan, John ( ١٦٢٨ — ١٦٨٨ ) مشهور في الادب الانجليزى بكتابه « رحلة الحاج »

بنكس Banks ( ١٧٤٣ — ١٨٢٠ ) من العلماء الطبيعيين الانجليزى صاحب الملاح الكاشف لك وبما اهتدى اليه زاد في العلم حقائق قيمة

بوب Pope ( ١٦٨٨ — ١٧٤٤ ) من شعراء الانجليز وفلاسفتهم في القرن الثامن عشر كان محبا للشهرة كثير التأثير بما

محوطه ومما أذاع صيته بين معاصريه ترجمة شعر همروس وله مقالة  
في الانسان شهيرة

بوتس Boetus (٤٧٠ — ٥٢٤) فيلسوف من أهل رومة

بودن Baudin (١٧٨٤ — ١٨٥٤) من أمراء البحر  
الفرنسيين

بولز — وليم Bowles, William (١٧٦٢ — ١٨٥٠)  
شاعر انجليزى ذو نصيب من الاجادة

بولو Boileau (١٦٣٦ — ١٧١١) شاعر فرنسى كان  
صديقاً لرّسين وكان كل منهما يعرض على صاحبه ما تجود به  
فريحته

بيار Bayard (١٤٧٦ — ١٥٢٤) من كبار أمراء الاجناد  
الفرنسيين ذاع صيته وعلا ذكره في حروب شارل الثامن ولويس  
الثانى عشر وفرنسوا الاول

بيرون Byron (١٧٨٨ — ١٨٢٤) الشاعر الانجليزى  
المشهور

بيرنج Baring (١٧٤٥-١٨١٠) ابن جُن بيرنج جد  
الاسرة المالية صاحبة المصارف التي منها افلن بيرنج (وهو أرل  
كرومر المعروف في مصر) وفرنس بيرنج هذا كان مؤسس المحل  
المالى المنسوب اليه وأفراد هذه الاسرة من رجال المال والسياسة  
المعروفين في انجلترا

بيكن - روجر Bacon, Roger هو روجر بيكن أحد  
فلاسفة القرن الثالث عشر وليس من بين علماء ذلك القرن من  
يفوقه مع كثرتهم ولم يعرف أهل عصره ولا من خلقه قدره لأنه  
جاء سابقاً لأوانه فهو أهل لأن يكون من فلاسفة القرن السادس  
عشر أو السابع عشر لا من فلاسفة القرن الثالث عشر

بيكن - فرنسيس Bacon, Francis (١٥٦١-١٦٢٦)  
هو لورد بيكن الفيلسوف العملى الذى انحى على الفلسفة القديمة  
وكان يحتقر فلسفة أرسطو على اجلاله صاحبها وذهب الى أن  
الفلسفة القديمة عديمة الثمر لا يجنى منها سوى الجدل على غير جدوى  
وكان يقول ان الفلسفة فى حاجة الى طرق جديدة وقد نجح فى  
هذه الطرق وبنى الفلسفة على التجربة والمشاهدة فكانت فلسفته  
أساساً للعلوم الحديثة والمخترعات الجديدة

بَيْل Bayle (١٦٤٧ - ١٧٠٦) كاتب فرنسي له قاموس تاريخي

بَيْلِي - صَمُول Bailey, Samuel (١٧٩١ - ١٨٧٠) أديب وكاتب قدير في الموضوعات الفلسفية

بَيْلِي - وَلِيم Bailey, William (١٧٤٣ - ١٨٠٥) كاتب إنجليزي شهير كتب في المسائل الدينية والفلسفية

بِيُو Biot (١٧٧٤ - ١٨٦٢) فرنسي من علماء الفلك والطبيعة والكيمياء

بَيِّ Bailly (١٧٣٦ - ١٧٩٣) من أدباء الفرنسيين وعلمائهم في الفلك

## ت

تَرْجُو Turgot (١٧٢٧ - ١٧٨١) وزير لويس السادس عشر ومن اقتصاديي فرنسا

تَرْلُوب Trollope (١٨١٥ - ١٨٨٢) قصصى إنجليزي نشأ بائساً فقيراً وأثرى من محصول قلمه

تُرْن Turenne ( ١٦١١ — ١٦٧٥ ) من كبار قواد فرنسا.  
له من الأعمال الحربية الكبرى في حرب الثلاثين سنة وفي حروب  
لويس الرابع عشر ما جعله يعد من اكبر رجال فرنسا في ذاك العهد

تَرْنَر — شَرْن Turner, Sharon ( ١٧٦٨ — ١٨٤٧ )  
مؤرخ انجليزى

تسديد Thucydides ( ٤٧١ — ٤٠١ ق . م ) المؤرخ  
اليونانى المعروف صاحب تاريخ حروب البلبونيز

تَسُو Tasso ( ١٥٤٤ — ١٥٩٥ ) من كبار شعراء ايطاليا.

تَشِسْتَرْفِلْد Chesterfield ( ١٦٩٤ — ١٧٧٣ ) من  
ساسة الانجليز وكتابهم وخطبائهم تقرب في بضعة مناصب سياسية  
ولما بلغ اربعاً وخمسين سنة اعتزل الخدمة العامة واتقطع للدرس  
والاجتماع بالاخوان وظهرت مواهبه في التأليف في مقالات له  
ادبية وانتقادية وفكاهية وله رسائل الى ابنته لها صيت عند الانجليز.

تَشِين Titian ( ١٤٧٧ — ١٥٦٧ ) مصور ايطالى من  
أكبر مصورى العالم

تشوسر Chaucer ( ١٣٤٠ - ١٤٠٠ ) اقدم شعراء  
الانجليز وصاحب القصص المعروفة بقصص كتربرى

تالران Talleyrand ( ١٧٥٤ - ١٨٣٨ ) سياسى فرسى  
ذو شهرة واسعة كان من المشتغلين بالسياسة الاوربية من عهد  
نبليون بنرت الى عهد لوى فلب

تالما Talma ( ١٧٦٣ - ١٨٢٦ ) ممثل فرسى

تمستكيز Themistocles هو سياسى اتينا الشهير والقائد  
البحرى العظيم الذى حارب الفرس وردهم على اعقابهم ، ولد فى  
أواخر القرن السادس قبل الميلاد وكانت سياسته ان تكون اتينا  
قوة بحرية عظيمة حتى تأمن غارات الفرس وقد نجح

تندال Tyndall ( ١٨٢٠ - ١٨٩٣ ) فيلسوف طبيعى  
شهير ولد بأرلنده واشتهر بحميد خصاله وبهمته وغيرته على العلوم  
الطبيعية

تنسن Tennyson ( ١٨٠٩ - ١٨٩٢ ) شاعر انجليزى ،  
كان شاعر البلاط وهو من شعراء الانجليز المجيدين

تيلر — تيم Taylor, Tom (١٨١٧ — ١٨٨٠) صحافي  
انجليزى ومؤلف فى الروايات التمثيلية

تيلر — جرمى Taylor, Jeremy من رجال الدين الانجليز  
فى القرن السابع عشر وكتابههم المجيدى ، كان مليح الذات حلو  
الصوت والحديث ظريفاً

تيلر — سير هنرى Taylor, Sir Henry (١٨٠٠ — ١٨٨٦)  
شاعر انجليزى وكاتب

تيير Thiers (١٧٦٧ — ١٨٧٧) سياسى فرنسى ومؤرخ  
كان محاميا فى أكس ثم انتقل الى باريس واشتغل بالصحافة  
وصار وزيرا فى سنة ١٨٣٢ رئيسا لمجلس الشورى فى سنة  
١٨٣٦ وفى سنة ١٨٤٠ وانتخب نائبا فى سنة ١٨٦٣ وسنة ١٨٦٩

## ج

جبن Gibbon (١٧٣٧ — ١٧٩٤) هوالمؤرخ الانجليزى  
المعروف مؤلف ( اضمحلال الدولة الرومانية وانتساخها )

جَدْلَفِين - سِيدْنِي Godolphin, Sidney (١٦٤٥ -  
 ١٧١٢) من رجال الدولة في إنجلترا ولى مالية إنجلترا لعهد  
 الملكة آن فكان له أثر جليل في اصلاح الخلل في الادارة المالية  
 وحفظ أموال الامة من الضياع

جَرْتْرِى Gretry (١٧٤١ - ١٨١٣) موسيقى شهير  
 ولد بـلـيـيـج « بلجيكا »

جَرْتِيَس Grotius (١٥٨٣ - ١٦٤٥) كاتب هلندى

جَرَسَن Gerson (١٣٦٣ - ١٤٢١) من كبار رجال  
 الدين في عصره والرأى الغالب أنه مؤلف الكتاب المسمى التشبه  
 بالمسيح

جَرِكْ - إِدْوَن Garrick, Edwen (١٧١٦ - ١٧٧٩)  
 ممثل انجليزى ذائع الصيت

جَرْنِي Gurney (١٨٤٧ - ١٨٨٨) انجليزى اشتغل  
 بالبحث فى العلوم النفسية

جَرِّم - ت. Graham, T. (١٨٠٥ - ١٨٦٩) من  
 كبار علماء الكيمياء وله مستنبطات ذات شأن فى هذا العلم



جروت Grote ( ١٧٩٤ - ١٨٧١ ) مؤرخ انجليزى  
له تاريخ اليونان

جروز Greuse ( ١٧٢٥ - ١٨٠٥ ) مصور فرنسى  
شهير

جرى Gray ( ١٧١٦ - ١٧٧١ ) شاعر انجليزى معروف  
بقصيدة له موضوعها الموتى فى مقبرة ريف وهى قصيدة مؤثرة  
رقيقة الاسلوب

جزو Guizot ( ١٧٨٧ - ١٨٧٤ ) سياسى فرنسى ومؤرخ  
له تاريخ الثورة الانجليزية وتاريخ الحضارة فى أوروبا وفى فرنسا

جفرد Gifford ( ١٧٥٧ - ١٨٢٦ ) كاتب انجليزى تقادة

جفرسن Jefferson ( ١٧٤٣ - ١٨٢٦ ) ثالث رؤساء  
الولايات المتحدة

جكجى Jacobi ( ١٨٠٤ - ١٨٥١ ) رياضى المانى شهير

جلدستون Gladstone ( ١٨٠٩ - ١٨٩٨ ) هو السياسى  
الانجليزى المعروف كان شديد التمسك بدينه محبا للمجد والرفعة

جريتغير هياب للشدائد ، كان قوى البنية طويل القامة عظيم الهامة  
قادرا على كثرة المشى جلى الصوت خطب بين عشرين الف سامع  
فلم يجد اقصاهم منه صعوبة فى سماع صوته وبقي الى آخر أيامه  
سليم الجسم قال قبيل موته سيان عندى ان اخطب فى اربعمائة  
نفس أو أربعة آلاف

جُلْدُونى Goldoni ( ١٧٠٧ — ١٧٩٣ ) من شعراء ايطاليا  
المعروفين وشهرته فى الروايات التمثيلية الفكاهية ولد بالبندقية  
وتوفى بباريس وله فضل فى ترقية التمثيل فى ايطاليا وطبعات  
مؤلفاته متعددة أكملها طبعة البندقية فى ٤٤ جزءا ونقل كثير  
من مؤلفاته الى الفرنسية والالمانية والانجليزية

جلدسميث Goldsmith ( ١٧٢٨ — ١٧٧٤ ) كاتب  
انجليزى

جَلْفَنى Galvani ( ١٧٣٧ — ١٧٩٨ ) طبيب ايطالى كان  
استاذا للتشريح فى بلنبا وله الاستنباط الشهير فى الكهرباء

جَلِيليو Galileo ( ١٥٦٤ — ١٦٤٢ ) هو الرياضى الايطالى  
العظيم والطبيعى والفلكى ولد فى ييزا وأقام أول نظارة فلكية  
وأيد علمياً حركة الارض اليومية

جَمْسُنْ — السيدہ Jameson, Mrs (١٧٩٤ — ١٨٦٠)  
 مؤلفة ولدت في دبلن عاصمة ايرلندا ، كتبت في الادب وفي تاريخ  
 التصوير ولها في ذلك أثر حسن ولا سيما من الوجهة الانتقادية  
 جنزبرا Gainsborough (١٧٢٧ — ١٧٨٨) مصور  
 انجليزى

جَنَسْن — بِن Johnson, Ben (١٥٧٤ — ١٦٣٧)  
 من كبار شعراء التمثيل الانجليز  
 جَنَسْن — صَمُول Johnson, Samuel (١٧٠٩ — ١٧٨٤)  
 أديب انجليزى مشهور

جونز — سير وليم Jones, Sir William (١٧٤٦ —  
 ١٧٩٤) قانونى انجليزى كان عالماً فاضلاً وأديباً لغوياً رشيقاً.  
 الاسلوب في الفرنسية. وله عدا كتاباته القانونية مؤلف في نحو  
 اللغة الفرنسية ونظرات في الشعر الاسيوى وترجمة للمعلقات وولى  
 القضاء في الهند فأسس جماعة بنغال الاسيوية للبحث في الفنون  
 الاسيوية وعلمها وأديبها وتاريخها وعاداتها ثم درس اللغة السنسكريتية  
 وله مترجمات من الهندية

جونو Junot ( ١٧٧١ — ١٨١٣ ) قائد فرنسى من قواد  
نيليون الاول

جيتو Giotto ( ١٢٦٦ — ١٣٣٧ ) مصور من أهل  
فلرنس

جيتى Goethe ( ١٧٤٩ — ١٨٣٢ ) شاعر الالمان ومن  
أكبر شعراء العالم وفلاسفتهم ، بحث كثيراً فى العلوم الطبيعية  
فاجتمعت فيه قوة الادب وقوة العلم وقليل اجتماعهما فى رجل ،  
لتى نيليون الاول وحادثه فقال له نيليون انت الرجل وكانت  
صورة نيليون بعد ذلك لا تفارق حجرة جيتى وكان هو ونيليون  
فى ذلك العهد أكبر رجلين فى العالم ، وله فوست وفرتر وغيرهما

## د

دبنال De Bonald ( ١٧٥٤ — ١٨٤٠ ) فيلسوف فرنسى

دثو De Thou ( ١٥٥٣ — ١٦١٧ ) مؤرخ فرنسى

دتكفيل De Tocqueville ( ١٨٠٥ — ١٨٥٩ ) كاتب

فرنسى له كتاب الديمقراطية فى أمريكا وكتاب النظام القديم

دَجَلَس Douglas — اسم أسرة من اسر اسكتلنده العريقة  
اشهرت بمقاومتها الانجليز ومنافستها أسرة استيورت

درتزر De Retz ( ١٦١٤ — ١٦٧٩ ) — سيامي فرنسي  
شهير له مذكرات

درو Daru ( ١٧٦٧ — ١٨٢٩ ) من أقدر الساسة  
الفرنسيين في عهد الثورة ونبليون، كان أديباً ثقل شعر هُراس  
فأجاد النقل وصار به ذا منزلة في عالم الادب وله شعر فيه ابتكار  
واشتغل في أواخر أيامه بالتاريخ وكتب ترجمة شلي وتاريخ البندقية

دريك Drake ( ١٥٤٥ — ١٥٩٥ ) من أمراء البحر  
الانجليز الذاعى الصيت قال شهرة عظيمة في عهد الملكة الزبت  
وكان من المقرين عندها ولذا أمدته بالمرائب التي استعملها في  
رحلته التي خلدت اسمه وهي الطواف حول الارض عن طريق  
مضيق مجلان وهي رحلة لم يسبقه اليها انجليزى ما وكان لا يمر  
بسفينة من سفن الاسبان الا سلبها ذخيرتها

ولما اشتد الحصار بين اسبانيا وانجلترا وأرسلت اسبانيا  
اسطولها الضخم تبغى القضاء على انجلترا كان دريك من الذين  
أبلوا بلاءاً حسناً ودمر كثيراً من سفن الاسبان

دِزْرَتْلِي — أيزك Disraeli, Isaac (١٧٦٦ — ١٨٤٨)  
 أبو بنيامين دزرتلي (لورد بيكنزفلد) وهو كاتب انجليزي ذو  
 قيمة كان أديباً ظهر ميله للدب مدشب وكان كثير المطالعة كثير  
 التفكير فيما يقرأ وكان من خلقه النفور من المهن التي تستلزم كثيراً  
 من الضوضاء والجلبة واحتقار من لا هم له في الحياة الا الامور  
 الدنيوية والولوع بالمظاهر الباطلة

دِزْرَتْلِي — بنيامين Disraeli, Benjamin (١٨٠٥ —  
 ١٨٨١) هو لورد بيكنزفلد الوزير الانجليزي الشهير كان يهودياً  
 حاذقاً وسياسياً محنكا وهو معروف في مصر بالدور الذي لعبه  
 في ابتياع أسهم قناة السويس من الخديو اسماعيل

دَفِنَنْت — سير وليم Davenant, Sir William  
 (١٦٠٦ — ١٦٦٨) من شعراء الانجليز في القرن السابع عشر  
 كان شاعر البلاط بعد وفاة بن جنسن وكان من حزب الملك أثناء  
 الثورة الداخلية في انجلترا مدة حكم شارلس الاول

دِكِسْن Du Quesne (١٦١٠ — ١٦٨٨) من كبار أمراء  
 البحر الفرنسيين أيام لويس الرابع عشر، كان برتستنتياله لدى لويس  
 الرابع عشر حظوة لم تكن لغيره من أهل مذهبه

دِكْمِين De Comines (١٤٤٥ - ١٥٠٩) مؤرخ  
فرنسى له مذكرات فى حكم لويس الحادى عشر وحكم شارل الثامن  
دِكْوِنْسِى De Quincey, Thomas (١٧٨٥ - ١٨٥٩)  
كاتب انجليزى معروف ، مرض فأشير عليه بتناول الافيون لتخفيف  
آلامه فتملكته عادة تعاطى الافيون حتى صارت آفة وترك  
أسوأ الأثر فى صحة بدنه وعقله وله كتاب سماه (اعترافات انجليزى  
يتعاطى الافيون) وله غيره

دَلَمْبِير D'Alembert (١٧١٧ - ١٧٨٣) رياضى فرنسى  
مشهور كتب فى العلوم الرياضية والكونية ما جمهله فى مقدمة  
رجال العلم فى أوربا ثم اشتغل بالادب فكان رقيق العبارة دقيقها  
قوى الفكر نير الاسلوب ، وكان ذا منزلة كبرى لدى فردريك  
الأكبر ملك بروسيا وكترين الثانية ملكة روسيا وكان كل منهما  
يعرض عليه أن يقيم فى طاصمة ملكه لكنه آثر البقاء بين قومه  
مع ما أودى ، وكان صديق فلتير الحميم

دِمُسْتِين Demosthenes (٣٨٤ - ٣٢٢) أكبر خطباء  
اتينا وخصم فليب المقدونى الالاد ولم يكن دمستين مستعدا  
بفطرته للخطابة لكنه عمل بجهد مدهش على اصلاح كل ما كان

من عيب خلقى يحول بينه وبين التفوق فيها فاصلح صوته وقوى صدره وهذب حركاته وكان يلقي عبارات طويلة وفيه مملوء بالخصى ويخرج الى ساحل البحر يخطب بصوت مرتفع بين ضوضاء الامواج واضطرابها ثم حبس نفسه في داره شهورا نسخ في اثنائها تاريخ تسيديد ثمانى مرات

دخل في غمار السياسة وكان غيورا على ائتنا واستخدم قدرته الخطائية في دعوة اهلها وأهل اليونان الى مناوأة قلب المقدونى ودفع غاراته ، وخطبه هذه تعرف بالقلبيات

دُمِشيان Domitian — امبراطور الرومان من سنة ٨١ الى سنة ٩٦

دُن Donne (١٥٧٣ — ١٦٣١) شاعر انجليزى كان من رجال الدين

دَنيل Daniel (١٥٦٢ — ١٦١٩) هو صمول دنيل شاعر من أهل عصر شكسبير تربى بجامعة اكسفورد ثم التحق ببلاط الملكة اليزابث وكان يؤثر السكنى بعزل عن المدن ويشتهل بالادب وهو حسن الاسلوب وله شيء من الفضل فى ترقية اسلوب الشعر الانجليزى



دنتى Dante (١٢٦٥ - ١٣٢١) اشعر شعراء ايطاليا  
ومن خول شعراء العالم وهو ( صاحب القصة ) الربانية وهى  
كتاب شعر فى وصف النار والاعراف والجنة والعقاب والثواب  
فى الآخرة من قبيل موضوع رسالة الغفران لابی العلاء المردى ،  
وكان دنتى جنديا وفيلسوفًا وطالما بالموسيقى والتصوير اضطهد ونفى  
واهين لانه كان من المنادين بحرية الرأى والتفكير

ديفو De Foe (١٦٦٠ - ١٧٣١) هو الكاتب السياسى  
الانجليزى والقصى صاحب قصة ربنسن كروزو

ديفى Davy (١٧٧٨ - ١٨٢٩) الكيمياءى الانجليزى  
مخترع مصباح الامن للمعدنين



ربرتسن - البريتنى Robertson, Fredrick William  
(١٨١٦ - ١٨٥٣) واعظ انجليزى والبريتنى نسبة الى مدينة  
بريتن الانجليزية وكانت مقرا لبعض اعماله الدينية ومنها ظهرت  
آراؤه واعماله التى قام بها فى خدمة الجمهور

رَبِسَن Robison, Dr. John ( ١٧٣٩ — ١٨٠٥ )  
 فيلسوف آلى كان صديقا لجيمس وت مخترع الآلة البخارية وولى  
 بعض الاعمال لكثيرين امبراطورة روسيا ودرس الفلسفة الكونية  
 بأدنبرا وكتب فى دائرة المعارف البريطانية

رَبَلِيه Rabelais ( ١٤٩٥ — ١٥٥٣ ) كاتب فرنى  
 معروف

رَبُول Reboul ( ١٧٩٦ — ١٨٦٤ ) فرنى له شعر

رَتَشَرْدَسَن Richardson, Samuel ( ١٦٨٩ — ١٧٦١ )  
 روائى انجليزى

رَخْتَر Richter ( ١٧٦٣ — ١٨٢٥ ) كاتب المانى له  
 كتب منها كتاب فى التربية

رَدْلَى Ridley ( ١٥٠٠ — ١٥٥٥ ) أسقف انجليزى

رَسْكِن Ruskin ( ١٨١٩ — ١٩٠٠ ) من كتاب  
 الانجليز ، قضى جل شبابه فى السياحة ورؤية محاسن الطبيعة فكان  
 ذلك مضافا الى استعدادده الفطرى وما لى من مساعدة أبيه (وكان

أديباً حسن التربية ) ثم الى الثروة والطموح الى المعالي سبباً في  
تربية احساسه وعواطفه واتجاه ميوله الى محاسن الطبيعة والى  
الفنون الجميلة

تربى بجامعة اكسفورد وقضى الجزء الاول من حياته فى كتاباته  
فى التصوير ووصف المباني وغيرها مما يتعلق بالفنون الجميلة أما  
الاربعمون عاما الاخيرة من حياته فقضاها فى بحث المعضلات  
الاجتماعية والصناعية وفى التربية والاخلاقيات والدين

رُسكو Roscoe ( ١٧٥٣ - ١٨٣١ ) من مؤرخى  
الانجليز وكتابهم اشتغل بالزراعة مذ كان ابن اثنتى عشرة فارتاح  
لها وفيها يقول هذه المعيشة الزراعية قوت جسمى وثققت عقلى  
هذا وقد درس اللغة الايطالية وآدابها

رَسِل — لورد Russel, Lord ( ١٦٣٩ - ١٦٨٣ )  
سياسى انجليزى

رشفكو Rochefoucauld, Francis, Duc de la ( ١٦١٣ -  
١٦٨٠ ) من أدباء عصر لويس الرابع عشر

رَفَائِيل Raphael ( ١٤٨٣ - ١٥٢٠ ) المصور الايطالى  
الذى لا تزال صورته محركة الاعجاب بها فى كل جيل

رِكَردو Ricardo, David (١٧٧٢ — ١٨٢٣) كاتب  
معروف فى الامور المالية والمسائل الاقتصادية

رَلى Raleigh (١٥٥٢ — ١٦١٨) من كبار رجال انجلترا  
المقرين عند ملكتها اليزبث وكان سياسياً وملاحاً وكاتباً ممتازاً

رُملى Romilly (١٧٥٧ — ١٨١٨) مصلح قانونى ممن  
عملوا على تخفيف صرامة قانون العقوبات الانجليزى

رَندلف — جن Randolph, John (١٧٧٣ — ١٨٢٣)  
أحد ساسة الامريكان

روجرز Rogers, Samuel (١٧٦٣ — ١٨٥٥) شاعر  
انجليزى من أشهر قصائده قصيدة لذة الذكرى وسلسلة قصائد فى  
وصف ايطاليا، كان من ذوى الثراء وعاش ينعم بالاختلاط بأكابر  
رجال عصره وكان بيته مجمعاً لطرف التصوير والنحت ومأوى  
للفنون الجميلة ومنتدى رجال الذكاء والظرف وكان روجرز مع  
حدة لسانه يفرج عن المكروب ويعين ذوى الكفاءات العقلية  
على مجهودهم، عرض عليه بعد وفاة وردسورث أن يكون شاعر  
البلاط فأبى وقبلها تنسُن

روسو Rousseau ( ١٧١٢ - ١٧٧٨ ) الكاتب الفرنسى .  
ذائع الصيت والفيلسوف صاحب كتاب العقد الاجتماعى وكتاب  
أميل فى التربية وغيرها

رينلڤدس Reynolds, Sir Joshua ( ١٧٢٣ - ١٧٩٢ )  
مصور انجليزى امتاز بالبراعة فى تصوير الوجوه وكان من المعجبين  
بأنجلو ورفائيل من مصورى ايطاليا

## ز

زمرمان Zimmermann ( ١٧٢٨ - ١٧٩٥ ) طبيب  
سوسرى وفيلسوف

زينزندرف Zinzendorf ( ١٧٠٠ - ١٧٦٠ ) من رجال  
الدين وهو مؤسس جماعة اخوان الاتحاد ولد فى درسدن عاصمة  
سكسونيا

زنڤن Xenophon ( ٤٤٥ - ٣٥٥ ق م ) كاتب يونانى  
ومؤرخ ولد بأثينا

## س

سپنسر — هربرت Spencer, Herbert ( ١٨٢٠ —  
 ١٩٠٣ ) فيلسوف انجليزى معروف له مؤلفات كثيرة منها كتب  
 فى التربية عقلية واخلاقية وبدنية وهو على صغر حجمه كتاب  
 جليل نال من الذبوع والانتشار ما لم ينله غيره من مؤلفاته وربما  
 كان له من الاثر ما لم يكن لغيره منها

سپنسر — ادمند Spenser, Edmund ( ١٥٥٢ —  
 ١٥٩٩ ) شاعر من شعراء عصر الملكة اليزبث

سپنوزا Spinoza ( ١٦٣٢ — ١٦٧٧ ) فيلسوف هلندى

سترفرد — ارل Strafford ( ١٥٩٣ — ١٦٤٢ ) من  
 كبار رجال الدولة الانجليز

ستلينج Stilling ( ١٧٤٠ — ١٨١٧ ) ويعرف عادة  
 بجنج ستلينج، طبيب المانى نشأ فى الطبقات الدنيا ثم صار من الكتاب  
 وكان من المتصلين بجيتى الشاعر الالمانى وكانت فيه نزعة دينية قوية  
 وكان من الماهرين فى معالجة بعض امراض العيون وروى انه

شفى على يديه نحو الفى اعمى من الفقراء وكان لا يقتصر على  
معالجتهم بلا أجر بل كان فى كثير من الاحوال يمد المرضى بأطاة  
مالية يدفعها اليهم

ستنلى - لورد ( ارل ديربى ) Stanley, Lord (Earl of Derby )  
( ١٧٩٩ - ١٨٦٩ ) سىامى انجليزى ولى رياسة  
الوزارة الانجليزية وكان يجمع بين المقدرة السياسية والقدره  
الخطايبه والعلم والادب ومن بين مؤلفاته التى اخرجها للناس ترجمة  
الاياذه وهى ترجمة كان فيها موقفا

ستيل - سير رتشارد Steele, Sir Richard ( ١٦٧٢ -  
١٧٢٩ ) من كتاب الانجليز وهو معروف فى عالم الادب بصلته  
بأدسن ولا سيما فيما يتعلق بتحرير مجلة سبكتير

ستين Stein ( ١٧٥٧ - ١٨٣١ ) من كبار ساسة بروسيا،  
تقلد منصب وزارة بها عام ١٨٠٧ بعد أن أذلها نابليون فجعل  
يعمل على خلاص بلاده ورد استقلالها اليها وله من الاصلاح  
الداخلى الشئ الكثير وفى سنة ١٨٠٨ أكرهه نابليون على  
التخلى عن منصبه وخلفه فيه هردنبرج وبينما كان ستين يحى  
البلاذ من حيث الادارة الداخلية كان يحبها حريياً رجل من

طرازه وهو جنرال شرنهت  
 ماش ستين حتى أخرج الفرنسيين من بروسيا ثم اعتزل.  
 الخدمة العامة ووقف جل وقته على العلم والادب وله الفضل في  
 تأسيس جمعية للبحث في تاريخ المانيا القديم

ستيوارت — ديجلد Stewart, Dugald ( ١٧٥٣ —

١٨٢٨ ) من أقوى فلاسفة اسكتلنده تأثيراً ، كان مدرساً بجامعة  
 أدنبرا للرياضة والفلسفة والاقتصاد السياسى وكان أديباً حسن  
 النطق وعليه تخرج كثيرون ممن اشتهروا بعده

سجرى Segrais ( ١٦٢٤ — ١٧٠١ ) شاعر فرنسى

سيدجوك Sedgwick ( ١٧٨٥ — ١٨٧٣ ) انجليزى

من علماء طبقات الارض المعدودين

سيدنى — سير فيلب Sidney, Sir Philip ( ١٥٥٤ —

١٥٨٦ ) كاتب مجيد وسياسى من كبار ساسة انجلترا لعهد الملكة  
 اليزبث

سيرترئس Sertorius ( وافته ٧٢ ق . م . ) قائد رومانى

عظيم جعله الشاعر الفرنسى كُرى موضوع مأساة له



سِرْفَنْت Cervantes (١٥٤٧ - ١٦١٦) هو الكاتب  
الاسباني الشهير صاحب كتاب دُونِ كَشْت

سَفِدْج Savage (١٦٩٨ - ١٧٤٣) شاعر انجليزي

سِفِرَس Severus امبراطور الرومان من سنة ١٩٣ الى  
سنة ٢١٩ بعد الميلاد ، قضى الثلاث السنين الاخيرة من حياته في  
بريطانيا ؛ ولم تكن مواهبه وقواه العقلية بالخارقة للعادة ولكنه  
كان صافي الذهن قوى العزم قوى الارادة

سُقْرَاط Socrates (٤٦٩ - ٣٩٩ ق . م . ) الفيلسوف  
اليوناني الشهير ، كانت طريقته في التعليم المحاوره وكان فيها مبدا

سُكْت Scott (١٧٧١ - ١٨٣٢) أشهر كاتب  
للقصص التاريخية عند الانجليز . كتب كثيراً من تلك القصص  
مثل فيها الحوادث التاريخية والحالة الاجتماعية في العصور السالفة  
في اسكتلنده مسقط رأسه وفرنسا وانجلترا وغيرها وله شعر جيد  
الا أنه لم يشتهر بالشعر شهرته بتلك القصص ، وللسوف في ختام  
الفصل الثاني من هذا الكتاب كلمة يصف فيها عزيمة سكت وطهارة  
ذمته

سكرن Scarron (١٦١٠ - ١٦٦٠) شاعر فرنسي.

فكاهي

سِلْدِن — John Selden — من علماء الانجلىز ورجال قانونهم فى القرن السابع عشر وكانت له عناية بدراسة تاريخ بلاده وعادياتها ، اشتغل بسياسة بلاده وكتب فيها وسجن بسببها

سِلْكِرْك Selkirk — ملاح اسكتلندى شجر خلاف بينه وبين ربان مركبه فى سياحة فنزل فى جزيرة جوان فردند . وفيها قضى بضع سنين وحيداً (١٧٠٣ - ١٧٠٩) ونشر شىء عنه وعن محل اقامته فى صحيفة اسمها (الانجليزى)

زعم بعضهم أن سلكرك كانت له أوراق وجريدة أخبار تتعلق بمقامه فى تلك الجزيرة وأن ديفو مؤلف روبنسن كروزو سرق قصته المشهورة من تلكم الاوراق والاخبار ولكن الرأى السائد ان هذا غير صواب وان الحقيقة أن سلكرك لم تكن له أوراق قيدت فيها أخبار عزلته وان كانت الفكرة فى وضع روبنسن كروزو قد خطرت لمؤلفه مما جرى لسلكرك هذا وجزيرة كروزو جعلها ديفو على شاطئ أمريكا الجنوبية بالقرب من مصب نهر الارنوك

سلى Sully (١٥٦٠ - ١٦٤١) وزير هنرى الرابع ملك

فرنسا ، دبر شئون فرنسا المالية وعنى بزراعتها

سميث — آدم Smith, Adam (١٧٢٣ - ١٧٩٠ )

كاتب اسكتلندى ممن امتازوا بكتاباتهم فى الاقتصاد السياسى  
والاخلاق

سميث — سيدنى Smith, Sydney (١٧٧١ - ١٨٤٥)

قسيس انجليزى كان خطيبا فصيحاً مقتدراً وهو صاحب فكرة  
انشاء مجلة ادنبرا الشهيرة

سميث — سير وليم سيدنى Smith, Admiral Sir

William Sidney (١٧٦٤ - ١٨٤٠) من امراء البحر المعروفين ،  
كان من العاملين على مقاومة نابليون عند حصاره عكا ولجهوده  
اثر فى عجز نابليون عن الاستيلاء عليها واشترك اشتركا جديدا فى  
الاعمال الحربية التى كانت اذ ذاك على سواحل مصر الشمالية

سملت Smollet, Tobias George (١٧٢١ - ١٧٧١)

روائى شهير وكاتب فى مختلف الموضوعات وكان طبيبا لكنه لم  
يوفق فى هذه الصناعة كما وفق فى صناعة القلم

سُمِيه Soumet ( ١٧٨٨ — ١٨١٥ ) شاعر فرنسي

سَن - جورج Sand, George ( ١٨٠٤ — ١٨٧٦ )  
كاتبة فرنسية

سَن يِتر St. Peter ( ١٦٥٨ — ١٧٤٣ ) قسيس شهير  
اشتهر بكتابه مشروع السلم الدائم

سَن بوف Saint Beuve ( ١٨٠٤ — ١٨٦٩ ) من كبار  
الكتاب في الانتقاد

سَن سَمْن Saint Simon ( ١٦٧٥ — ١٧٥٥ ) من كبار  
حاشية لويس الرابع عشر وله مذكرات معروفة

سِنِكا Seneca ( ٣ ق . م — ٦٥ ب . م ) معلم نيرون  
امبراطور الرومان ولد بقرطبه وكان فيلسوفا كاتباً سياسياً قتله نيرون  
في جملة من قتل ممن ائتمروا به وان لم يثبت عليه اشتراكه مع  
هؤلاء في السعي في قتل الامبراطور

سوَذِي Southey ( ١٧٧١ — ١٨٤٣ ) احد كبار شعراء  
الانجليز

سول Soul ( ١٧٦٩ - ١٨٥١ ) قائد من كبار قواد نابليون ، كان من العاملين في جميع الوقائع الشهيرة التي خاض الجيش الفرنسي اذ ذاك غمارها الا في واحدة ، ونيطت به قيادة الجيش الفرنسي الذي كان يحارب في اسبانيا وشهد وقعة استرلتز ووترلو وكان له أثر كبير في انتصار الجيش الفرنسي في الوقعة الاولى وبعد تخلى نابليون عن الملك ولى سول بعض المناصب الكبيرة في الوزارة الفرنسية وفي سنة ١٨٣٩ ذهب الى انجلترا نائبا عن لوى غليب في حفلة تتويج الملكة ( فكتوريا ) وأمد نيبير ودّماس بعلومات كثيرة استعاننا بها في تأليف كتابهما في تاريخ حرب الجزيرة

سيسرو Cicero ( ١٠٦ - ٤٣ ق.م. ) أفصح خطيب روماني ، كان مع علو كعبه في الخطابة كاتباً بليغاً جيد الاسلوب وكان من العاملين في حوادث روما أيام الفتنه التي انتهت بقتل يليوس قيصر

## ش

شبير Schubert ( ١٧٩٧ - ١٨٢٨ ) موسيقى الماني

شْتَبْرِيَن Chateaubriand ( ١٧٦٨ - ١٨٤٨ ) من

( ٣٤ )

## ساسة الفرنسيين وكتابتهم المعروفين

شِيرْدَن Sheridan (١٧٥١ - ١٨١٦) أحد أفراد أسرة شردن الأيرلندية وهى أسرة اشتغل كثير من أفرادها بالأدب الا أن شردن هذا كان سبب شهرتها وكان أشهر كاتب فى القصص التمثيلية فى عصره وكتب فى أول أمره كثيراً من تلك القصص نالت القبول فى دور التمثيل ثم اشترى دار تمثيل ولى هو ادارتها وكتب قصصاً أخرى مثلت فيها وانتخب بعد ذلك عضواً بالبرلمان فلم ينجح فى أول خطبة له الا أنه بعد زمن يسير صار من خطباء البرلمان المفوهين وولى بعض المناصب العالية فى وزارتى الخارجية والمالية

شَفْتَسْبِرَى Shaftesbury (١٦٧١ - ١٧١٣) سياسى انجليزى وفيلسوف كاتب

شِفَر - أرى Scheffer - Ary (١٧٩٥ - ١٨٥٨) مصور هلندى ذو منزلة معروفة فى هذا الفن

شِكْسْبِير Shakespeare (١٥٦٤ - ١٦١٦) أكبر شعراء التمثيل الانجليز، له روايات تعد فى عالم الأدب آيات وهو فى تصوير الطبائع البشرية لا يجارى

شيلِر Schiller ( ١٧٥٩ - ١٨٠٥ ) من شعراء الألمان  
المفلقين وكتابهم ومؤرخيهم له أساليبه الرائعة المبتكرة وكان  
معجباً بشعر شكسبير يكثر قراءته ودراسته حتى زعموا أن ذلك  
ولد فيه الخبرة بطبائع البشر وسرعة الحكم عليها ويقول المنتقدون  
أنه لو عمر لكان لا يجارى في الشعر

شِلِر ما خَر Schlermacher ( ١٧٦٨ - ١٨٣٤ ) من  
كبار فقهاء الألمان وفلاسفتهم وعند بعضهم انه أكبر فقهاء  
المذهب البروتستنتى منذ عهد الإصلاح الدينى غير أن شهرته  
ترجع الى مجهوده فى الفلسفة ولا سيما فى نقد فلسفة افلاطون

شلى Shelley ( ١٧٩٢ - ١٨٢٢ ) شاعر انجليزى

شلمسفور Chelmsford ( ١٧٤١ - ١٧٩٤ ) أديب

فرنسى

## ف

فدياس Phidias ( ٥٠٠ - ٤٣١ ق م ) أكبر نحات

عند قدماء اليونان

فراى — الزَبِيث Fry, Elizabeth ( ١٧٨٠ — ١٨٤٥ )

من المحسنات الخيرات ، با كورة أعمالها الجدية تعليم سبعين من فقراء الاطفال علمتهم فى بيت أبيها وأنشأت جماعة نساء لاصلاح المسجونات فى بعض السجون وأسست مدرسة ومصنعاً فى السجن كان لها جميعاً أثر حسن فى تخفيف السيئات التى انغمس فيها المسجونات من قبل وأدخلت هذه الاساليب الاخلاقية بسببها فى غير سجن

ولكى تشر وسائل اصلاحها زارت جهات مختلفة من بلادها وبلاداً أخرى من أوروبا كفرنسا وبلجيكا وهولندا

فرجيل Virgil ( ٧٠ — ١ ق . م . ) أشعر شعراء

الرومان جعله دنتى دليله فى رحلته فى جهنم يريه المعذنين فيها ويفسر له ما غمض عليه من أحوالها

فردي Faraday ( ١٧٩١ — ١٨٦٧ ) فيلسوف انجليزى

اشتهر بالابحاث الكيميائية والكهربائية

فرد Farrar, Fredrich William ( ١٨٣١ — ١٩٠٣ )

قسيس انجليزى وكاتب طرق مختلف الموضوعات



فَرفكس Fairfax ( ١٦١١ — ١٦٧١ ) قائد انجليزى كان  
من انصار كرمول ثم صار فيما بعد من العاملين على عودة شاراس  
الثانى الى مُلك انجلترا

فَروس Varus — قائد من قواد اغسط امبراطور الرومان  
كمن له ارمينيس الجرمانى فافناه هو وثلاثة فيالق وذلك سنة ٩ ق.  
م فكانت فاجعة للرومان اليمية ازعجت اغسط حتى كان بعدها يأرق  
ويقول فروس فروس رد على فيالتي

فَرَنكلَن — بنيامين Franklin, Benjamin ( ١٧٠٦ —  
١٧٩٠ ) سياسى امريكى وكاتب ، وهو احد بناءة استقلال امريكا  
ومخترع مانعة الصواعق

فَرَنكلَن Franklin ( ١٧٨٦ — ١٨٤٧ ) ملاح انجليزى  
مات فى الاقطار القطبية الشمالية

فَرينى Farini ( ١٨١٢ — ١٨٦٦ ) طبيب ايطالى وسياسى  
ومؤرخ

فَسال Vesalius ( ١٥١٤ — ١٥٦٤ ) طبيب كان اشتهر علماء  
التشريح فى القرن السادس عشر وهو أول من شرح جسم الانسان

وكان المشرعون قبله يقتصرون على تشريح الحيوان ، وهو بلجيكي الاصل نشأ بفرنسا ولاقى فيها اضطهاداً لتشريح جسم الانسان فرحل الى ايطاليا ودرس التشريح في مدن بدوا وبلنيا وبيزا ثم اختاره شارل الخامس طبيباً لقصره ولما مات بقي فسال مقرباً عند فليب الثانى لكن حظوته لديه لم تمنع محكمة التفتيش أن تضطهده

فُكس Fox, Charles James ( ١٧٤٩ — ١٨٠٦ )

من كبار ساسة الانجليز وخطباءهم ، كان واسع الاطلاع في الادب

فشته Fichte ( ١٧٦٢ — ١٨١٤ ) فيلسوف المانى من

تلاميذ كَنت

فِلَانِي Villani ( ١٢٧٥ — ١٣٤٨ ) مؤرخ ايطالى من

أهل فلُرنس

فِلْتَم Feltham ( أوائل القرن السابع عشر - ١٦٦٨ ) كاتب

في الاخلاق من أهل القرن السابع عشر كانت كتاباته مقبولة في عصره وكانت الطبقة الوسطى تعتبره مرشداً حكيمياً قيضه الله لهم

فِلْدِنْج Fielding ( ١٧٠٧ — ١٧٤٥ ) روائى انجليزى

فُلر Fuller ( ١٦٠٨ — ١٦٦١ ) مؤرخ من رجال الدين  
كان كريم الاخلاق حازماً ضربت بقوة ذاكرته الامثال وتروى  
عنه في ذلك حكايات غريبة ومن أشهر مؤلفاته تاريخ الكنيسة

فلُريو Florio, John ( حوالى ١٥٥٣ — ١٦٢٥ ) لغوى  
ومترجم ولد في لندن من أبوين ايطاليين وعلم الفرنسية والايطالية  
بجامعة أكسفورد وله قاموس انجليزى ايطالى ويقال أن شكسبير  
سخر منه في احدى رواياته

فلكسمَن Flaxman ( ١٧٥٥ — ١٨٢٦ ) نحات انجليزى

فلنى Volney ( ١٧٥٧ — ١٨٢٠ ) عالم فرنسى زار مصر  
وسوريا وله كتاب رحلة في مصر والشام عام ١٧٨٧ وكتاب آراء  
في حرب روسيا وتركيا سنة ١٧٨٨

فنتنيل Fontenelle ( ١٦٥٧ — ١٧٥٧ ) أديب فرنسى

فين Vane ( ١٦١٢ — ١٦٦٢ ) من العاملين في أمور  
انجلترا السياسية في عهد كرمول كانت له آراء اضطرب لها أولو  
الأمر فأذاقوه من جرائمها العذاب سجنًا ونفيًا بعد حكم ضجت  
له العدالة

## ل

كاننج Canning (١٧٧٠ - ١٨٢٧) من ساسة  
الانجليز وخطبائهم

كار بنتر Carpenter, Benjamin (١٨١٣ - ١٨٨٥)  
طبيب انجليزى معروف بمؤلفاته فى علم وظائف الاعضاء

كُپرنك Copernicus (١٤٧٣ - ١٥٤٣) هو الفلكى  
البولونى الكبير الذى أثبت أن للكواكب حركتين حركة حول  
نفسها وحركة حول الشمس فأنكر البابا هذا المذهب بدعوى  
مخالفته للدين

كُبدن Cobden (١٨٠٤ - ١٨٦٥) انجليزى اقتصادى

كِيپلر Kepler (١٥٧١ - ١٦٣٠) فلكى ألمانى شهير  
وهو صاحب القوانين المعروفة بقوانين كبلر التى استخلص منها  
نيوتن قانون الجاذبية العامة

كِرْلِيل Carlyle ( ١٧٩٥ - ١٨٨١ ) هو الكاتب  
الانجليزى الذائع الصيت والمؤرخ الفاضل ، له كتب ترى مبلغ  
الرجل من العلم والتفكير منها كتاب الابطال وكتاب الثورة  
الفرنسية وكتاب سيرة فردرك الكبير ، وكان صديقاً حميماً لامرسن  
الكاتب الامريكى ولجيتى نابغة شعراء الالمان

كِرْلِين - مَتِيلدا Caroline, Matilda - أخت جورج  
الثالث ملك انجلترا وزوج كرستين السابع ملك الدنمرك أحاطت  
بها الدسائس فى بيت زوجها حتى سجنّت وتدخل أخوها فأطلق  
سراحها بسعيه

كِرْمُول Cromwell ( ١٥٩٩ - ١٦٥٨ ) قائد انجليزى  
امتاز بقوة الفكر وبالثبات وحسن التصرف ، وقف حياته على درء  
المظالم عن حامة الانجليز وكان زعيم الثورة فى عهد الملك شارلس  
الاول فرأس جيش الامة وحارب الملك وحاشيته وانتصر عليهم  
ثم صارت الحكومة جمهورية وكان رئيسها

كِرَن Curran ( ١٧٥٠ - ١٨١٧ ) من أكبر خطباء  
أهل عصره

كزبن Casaubon (١٥٥٩ - ١٦١٤) فرنسى ممن  
حذقوا اللغة اليونانية

كُست Kossuth (١٨٠٦ - ١٨٩٤) زعيم ثورة ١٨٤٨  
فى المجر

كُفيه Cuvier (١٧٦٩ - ١٨٣٢) من كبار علماء التاريخ  
الطبيعى وواضع اساس التشريح المقارن وعلم الحيوان البائد

كُكيرن Cockburn (١٧٧٩ - ١٨٥٤) كبير قضاة  
اسكتلنده كان متكلماً بليغاً مقتدراً

كلبستك Klopstock (١٧٢٤ - ١٨٠٣) شاعر المانى  
شهير

كلبير Colbert (١٦١٩ - ١٦٨٣) من اكبر ساسة  
الفرنسيين ووزرائهم

كلدرون Calderon (١٦٠٠ - ١٦٨١) شاعر تمثيلى  
اسبانى متين الاسلوب تتمشى فى مؤلفاته روح عصره

كليريدج Coleridge ( ١٧٧٢ — ١٨٣٤ ) من كبار شعراء  
الإنجلترا

كلاركسن Clarkson ( ١٧٦٠ — ١٨٤٦ ) من انصار  
الزواج ودعاة تحريرهم من الرق ، بذل في سبيل إلغاء الرق مجهوداً  
عظيماً كلل بالنجاح

كلسترات Callistratus ( وفاته سنة ٣٦٨ ق . م ) خطيب  
أتيني مصقع كان سيباً في تعلق دُمستين بالخطابة واشتغاله بها

كلفين Calvin ( ١٥٠٩ — ١٥٦٤ ) ناشر الإصلاح الديني  
في فرنسا وسوسرا وصاحب المذهب المنسوب اليه

كلنجود Collingwood ( ١٧٥٠ — ١٨١٠ ) من كبار  
امراء البحر الانجليز ، كان صديقاً حميماً لنلسن وأكبر اعماله بلاؤه  
في وقعة الطرف الاغر وفيها ولى قيادة الاسطول لما أصيب نلسن ،  
توفي سنة ١٨١٠ بقرب جزيرة منرقه ودفن الى جوار نلسن في  
مدفن عظماء الانجليز وكان على جانب عظيم من الحمية وقوة العزيمة  
والانسانية الا انه كان ينفر من الجلد وله رسائل التي الى ابنائه  
منها مفعم بالعواطف الراقية والنصائح الحكيمة

كُلنر Collins ( ١٧٢٠ — ١٧٥٦ ) شاعر انجليزى

كُلننى Coligny ( ١٥١٧ — ١٥٧٢ ) من كبار قواد فرنسا.  
وساستها فى القرن السادس عشر، كانت له زعامة الهجنو فى جزء  
من الحرب الدينية بينهم وبين الكاثوليك فى فرنسا وقتل فى مذبحه  
سن برتلى « ١٥٧٢ » التى دبرها الكاثوليك للتخلص من  
الهجنو فجهجموا على بيوتهم فى باريس وما زالوا يذبحونهم حتى  
سالت فى الطرقات دماؤهم وحذت الاقاليم حذو باريس أياما

كلود Claude ( ١٦٠٠ — ١٦٨٢ ) مصور فرنى  
مشهور برسم المناظر الطبيعية

كليد — لورد Clyde, Lord ( ١٧٩٢ — ١٨٦٣ )  
من كبار قواد الانجليز، شهد مواطن القتال فى كثير من الجهات  
فى اسبانيا وفى الصين والقرم والهند أيام الفتنة المشهورة وأبلى  
بلاء شكرته له حكومته وأجزلت له العطاء وأنعمت عليه بالرتب  
العالىة

كامبنلا Campanella ( ١٥٦٨ — ١٦٣٩ ) فيلسوف  
ايطالى



كمبرلند — دوق Cumberland, Duke of ( ١٧٢١ )  
— ( ١٧٦٥ ) ابن جورج الثاني وكان من قواد الجند

كمين — السيدة Campan - Madame ( ١٧٥٢ )  
— ( ١٨٢٢ ) معلمة فرنسية شهيرة

كمينس Camoens ( ١٥٢٥ — ١٥٨٠ ) شاعر برتغالي  
شهير ، كان قوى الوصف ولا سيما لمناظر البحر وله مؤلف وصف  
فيه رحلة فاسكود جاما ، وهذا المؤلف أجل كتب الادب البرتغالية  
كنت Kant ( ١٧٢٤ — ١٨٠٤ ) فيلسوف الماني شهير  
له في الفلسفة كتب قيمة وفلسفته أشياع كثيرون في المانيا ولا  
تكد جامعة فيها تخلو من دراستها

كنجريف Congreve, William ( ١٦٧٠ — ١٧٢٩ )  
روائي انجليزى تمثيل ، كان صديق سوفت ورفيقه زمن الدراسة  
في دبلن بارلنده وكان ذا منزلة سامية عند رجال الادب في عصره  
حتى ذهب بعضهم الى أنه من طبقة شكسبير وأهدى اليه ستيل  
و بوب بعض مؤلفاتهما

كنجسلى Kingsley, Charles (١٨١٩ - ١٨٧٥)  
 قسيس انجليزى وأديب أسند إليه منصب أستاذ التاريخ الحديث  
 فى جامعة كمبردج بضع سنين

كنستابل Constable (١٧٧٦ - ١٨٣٧) مصور  
 انجليزى مشهور ولا سيما برسم المناظر الطبيعية

كنستانت Constant (١٧٦٧ - ١٨٣٠) سياسى فرنسى  
 كان ذا مركز ذى شأن فى حزب الاحرار أيام عودة الملكية فى فرنسا  
 كنفسيس Confucius (٥٥١ - ٤٧٩ ق.م) فيلسوف  
 صينى له فى الفلسفة مذهب ينسب اليه وهو مذهب أخلاقى محض  
 ومعتنقه نحو ٢٥٦ مليون

كننجهم Cunningham (١٧٨٤ - ١٨٤٢) أحد  
 شعراء اسكتلنده وكتابها

كيتز Keats (١٧٩٥ - ١٨٢١) شاعر انجليزى مجيد  
 كان بعيد الخيال حاد الاحساس منتظم الاسلوب

كيرى Carey (١٧٦١ - ١٨٣٤) من كبار المستشرقين  
 والمبشرين الانجليز ، اختار الهند مقاما وفيها ظهر مجهوده ولا سيما

فى الاعمال الخاصة بالتبشير ونقل الانجيل الى مختلف الجهات  
الهندية

كين Kane, Dr. ( ١٨٢٠ — ١٨٥٧ ) طبيب امريكى  
اختير جراحا للبعثة الامريكية فى الصين وزار الهند ومصر  
واليونان والشاطىء الغربى من افريقية ثم عاد الى بلاده وجعل  
طبيباً لبعثات أوفدت للبحث عن سير جن فرنكلن وله وصف  
رحلته ، وهو يعد رحلة فى الاقطار الشمالية ذا شأن

كاي Kaye ( ١٨١٤ — ١٨٧٦ ) مؤرخ انجليزى

## ل

لام Lamb, Charles ( ١٧٧٥ — ١٨٣٤ ) أديب انجليزى  
معروف بقصصه النثرية التى استنبطها من روايات شكسبير واشترك  
معه فى كتابتها اخته وربما كان اشهر مؤلفاته سلسلة رسائل ظهرت  
فى احدى المجلات تحت اسم اليا ثم طبعت بعد ذلك على حده

لبريير La Bruyere ( ١٦٤٥ — ١٦٩٦ ) اخلاقى فرنساى

لُبُّك — سيرجُن Lubbock, Sir John — هو لورد افبرى  
كاتب انجليزى من كتاب القرن التاسع عشر، كان من رجال الآثار  
والعلم وعمدة فى المسائل المالية والتعليمية

لَبْلَاس Laplace ( ١٧٤٩ — ١٨٢٧ ) رياضى فرنسى  
وفلكى مشهور

لَتمِر Latimer ( ١٤٩٠ — ١٥٥٥ ) اسقف انجليزى من  
انصار الاصلاح الدينى فى انجلترا

لِتن Lytton ( ١٨٠٥ — ١٨٧٣ ) هو لورد لتن شاعر  
سياسى كاتب له مقالات وقصص تمثيلية وغير تمثيلية

لِزلى Leslie ( ١٧٦٦ — ١٨٣٢ ) رياضى انجليزى وطبيعى

لُزَن Lauzun ( ١٦٣٣ — ١٧٢٣ ) من مشهورى رجال  
بلاط الملك فى عهده

لِساج Le Sage ( ١٦٦٨ — ١٧٤٧ ) روائى فرنسى

لَسبيد Lacépède ( ١٧٥٦ — ١٨٢٥ ) من علماء التاريخ  
الطبيعى الفرنسيين

لِسِنْج Lessing (١٧٢٩ - ١٧٨١) كاتب المانى بليغ،  
كان عظيم الاخلاق قوى النفس ، نظرا ليه أحداث الكتاب فى  
زمانه نظر المجلين له الواقفين بقواه وقال فيه جيتى أننا لا ندرك  
مقدار ما فقدناه بموته اه وهو الذى مهد السبيل لمن خلقه من  
الشعراء والفلاسفة الذين بهم صار لألمانيا الصدر فى عالم العلم، واليه  
يرجع الفضل فى تقدم الروايات التمثيلية فى الاقطار الالمانية

لِفَلِيس Lovelace, Richard (حوالى ١٦١٨ - ١٦٥٨)  
شاعر من شعراء القرن السابع عشر عاش فى ضنك ومات بعدما

لِفِنْجِسْتُون Livingstone (١٨١٦ - ١٨٧٣) هو الرحالة  
الاسكتلندى الشهير الذى ارتاد أواسط أفريقية

لَفُنْتَيْن La Fontaine (١٦٢١ - ١٦٩٥) الشاعر  
الفرنسى الشهير بحكاياته الخرافية الحكيمة

لَفَوَزِيه Lavoisier (١٧٤٣ - ١٧٩٤) هو الكيميائى  
الفرنسى الشهير أحد مؤسسى الكيمياء الحديثة وعضو من أعضاء  
الهيئة التى نيط بها وضع الطريقة المترية

لُكْ Locke ( ١٦٣٢ — ١٧٠٤ ) فيلسوف انجليزى كتب  
 فى الفلسفة والدين والتربية والاخلاق ، ولما كان عصره العصر الذى  
 تقلص فيه ظل الفلسفة القديمة وحلت محلها الفلسفة الحديثة المبينة  
 على الاختبار والملاحظة لا على الجدل المؤسس على مجرد الخيال  
 فانه ذهب الى اختبار الامور بنفسه ودعا الى استعمال العقل  
 والاختبار لا الى التسليم بكل ما قاله العظماء

لُكَان Lucan ( ٣٩ — ٦٥ ) شاعر روماني انتحر  
 تخلصاً من العذاب الذى أعده له نيرون لأنه كان من المؤتمرين به  
 لَكُردِير Lacordaire ( ١٨٠٢ — ١٨٦١ ) واعظ فرنسى  
 من أحسن خطباء القرن التاسع عشر

لُكْهَرْت Lockhart ( ١٧٩٤ — ١٨٥٤ ) أديب عظيم  
 المواهب خصب الذهن ، لبث عدة سنين محرر مجلة كورترلى وكان  
 محامياً لكنه لم يشتغل بمهنة المحاماة بل تفرغ للأدب وكان مقرباً  
 من سير ولتر سكوت وتزوج من كبرى بناته واتصل به اتصالاً  
 ترك أثره فى حياته ، ومن مؤلفاته سيرة ولتر سكوت وهى ترجمة  
 لسكوت معروفة

للند Lalande (١٧٣٢ - ١٨٠٧) فلكي فرنسي

للو Lillo (١٦٩٣ - ١٧٣٩) شاعر كان صائغاً لكنّه  
مع عنايته بصناعته غنى بالروايات التمثيلية وترجمتها

لمرتين Lamartine (١٧٩٠ - ١٨٦٩) شاعر فرنسي  
شهير وسياسي

لمارك Lamarck (١٧٤٤ - ١٨٢٩) فرنسي انتظم في  
سلك الجندي وأظهر فيها استعداداً في بعض الغزوات في جرمانيا  
ولكنه اضطر عقب حادث نزل به أن يمتنع عن تلك المهنة وتفرغ  
للدراية واشتغل بالطب ثم مال الى دراية النبات وتهذيب أساليبها  
واشتغل بدراسة الحيوان ونبغ فيها نبوغه في دراية النبات وله  
في النشوء آراء تعد مقدمة لآراء داروين وقد تناول ذهنه الخصب  
علم الطبيعة أيضاً

ليندهرست Lyndhurst (١٧٧٢ - ١٨٦٣) قانوني شهير  
وسياسي ولد في بؤسطن بالولايات المتحدة وانتقل مع أهله الى  
لندن وهو لا يزال طفلاً وبلغ منزلة سامية في السياسة والقانون

لنكسٲر Lancaster, Joseph ( ١٧٧٨ — ١٨٣٨ )

مرب انجليزى فٲٲح مدرسة فى حى من أفقر أحياء لندن ٲوخبى فيها قلة النفقة وشد الناس أزره فساد بناء جعله مدرسة أمها الف ٲلميذ وأنشأ مدرسة بنات كان معلماتها من اخواته ٲم أنشأ مدرسة معلمين درٲب فيها أساتذة المستقبل على طريقته وكان يقبل ٲٲلاميذ من كل مذهب دينى غير متقيد بمذهبه هو وعلمهم الانجيل ٲفسيره دون ٲٲقيد بمذهب خاص وٲقم منه ٲساوسة ذلك فقل اقبال الناس على مساعدته لكنه ٲمكن من ٲنقل فى أنحاء انجلترا واسكتلندا وارلندا وأسس ٩٥ مدرسة أمها ٣٠٠٠٠ ٲالب ٲم اٲنقل الى أمريكا وشد أزره بلفار فأنشأ المدارس فى جمهورية كلمبيا وكانت حديثة العهد لكن الاحوال السياسية فى ٲلك الجمهورية اضطرته الى مغادرتها الى كندا والولايات المتحدة ووجد من الناس عوناً أول الأمر لكنه ما لبث أن عضه الفقر وما زال فقيراً حتى مات فى نيويورك

لو Loo — فيلسوف من كبار فلاسفة الصين له مذهب من أكبر المذاهب الدينية فى ٲلك البلاد وأقدمها ويسمونه مذهب العقل

ولد هذا الفيلسوف حوالى سنة ٦٠٠ ق . م . ولا يعرف من



تاريخه الاثنى عشر ذكره مؤرخ صيني فى كتاب له ظهر سنة ٧٠ ق . م . فمما قاله عنه هذا المؤرخ انه كان أمين مكتبة لأحد ملوك الصين وانه ساج فى الجهات الغربية فى تلك البلاد وذاع صيته ولما دالت دولة البيت الذى ائتمى اليه غادر بلاط الملك على نية العيش فى غير بلاد الصين فاعترضه جندى من حرس التخوم وطلب أن يكتب له الفيلسوف رسالة تهديه فكتب كتاباً فى العقل والفضيلة

لوب د فيجا Lope de Vega ( ١٥٦٢ — ١٦٣٥ )  
شاعر اسباني له أكثر من ألفى قصة تمثيلية وله الفضل فى تقديم التمثيل الاسباني

لوثر Luther ( ١٤٨٣ — ١٥٤٦ ) زعيم الاصلاح الدينى  
فى المانيا قام فى وجه البابا وأنكر الخزعبلات الكاثوليكية وجرد الدين منها وسلك مذهبه وهو المذهب البروتستانتى الذى انتشر فى جهات كثيرة من أربا

لورنس Lawrence, Sir Henry ( ١٨٠٦ — ١٨٥٧ )  
أخو لورد لورنس حاكم الهند ، ولد فى سيلان وكان جندياً خدم فى الهند وشهد القتلة وحروبها وفيها قتل وله كتابات حربية وسياسية

لِوِس - جورج هنرى Lewis, George Henry  
(١٨٠٦ - ١٨٦٣) من ساسة الانجليز وأدبائهم كان محباً للحق  
مبالاً الى تحصيل العلم مجيداً فى النقد

لِنَر دَفِنْسِ Leonard da Vinci (١٤٥٢ - ١٥١٩)  
ايطالى كان له من كل علم نصيب ولم ينبغ فى بعض العلوم دون  
بعض بل كانت قدرته فى العلوم الطبيعية كقدرته فى الاداب فقد  
برع فى علم الآلات والهندسة والتشريح والنبات ووظائف الاعضاء  
والفلك والكيمياء وعلم طبقات الارض والموسيقى والتصوير  
والنحت ولم يطب له العيش فى بلاده فدعاه فرنسوا الاول ملك  
فرنسا للقامة فيها فعاش معززا وانتفع فرنسوا بمواهبه

زار مصر وأقام فيها ضيفاً على السلطان قلاوون ولم أعثر فيما  
تيسر الاطلاع عليه من المصادر التاريخية على تفصيل هذه الزيارة  
ولكنى لا أكاد أراها مجرد مصادفة ولعل لنر دفنسى صلة بحالة  
المباني فى عهد السلطان المذكور لما عرف عنه من تضلعه فى فن  
البناء

ولنر دفنسى هذا صاحب صورة الجُكُند الشهيرة ، وقد  
مات فى فرنسا ودفن فيها ولا يعرف قبره على التحقيق لكن

الاطالين سموا أثناء الحرب الاربية الكبرى فى أن يسمح لهم  
بالبحث عن رفاته ابتغاء نقلها الى بلادهم وهكذا لابدلاهل العظيم  
من حنو اليه واعتراف بمقدرته وان لم يعرفوا له فى أول أمره  
قدره ولم ينزلوه المنزلة اللائقة به

ليو العاشر LeoX ( ١٤٧٥ — ١٥٢٣ ) احد البابوات

ليولا Loyola ( ١٤٩١ — ١٥٥٦ ) مؤسس مذهب

اليسوعيين

## م

مارتن هنرى Martyn, Henry ( ١٧٨١ — ١٨١٢ )

قسيس مبشر قام بعمله فى جهة من الهند وتعلم لغة أهلها وأنشأ بها  
المدارس وقام بالوعظ وعنى بالتمسكن من لغة البلاد ثم توجه الى  
فارس لضعف فى صحته ولما وصل الى شيراز احتك بالمسلمين هناك  
وجادلهم ثم وصل الى تبريز وحاول ان يقدم ترجمة الانجيل للشاه  
فلم يفلح وكان قد نقل الانجيل الى الهندية والفارسية ومات بالحمى  
فى آسيا الصغرى

مبّر تيؤ Maupertius (١٦٩٨ — ١٧٥٩) مهندس فرنسى

ومن علماء التاريخ الطبيعى

ممتيز Mathews, Charles (١٧٧٦ — ١٨٣٥) ممثل

مشهور

مجن Maginn, William (١٧٩٤ — ١٨٤٢) كاتب

ارلندى اشتغل بالتعليم وكان والده يدير مدرسة ادارها هو بعد  
وفاة ابيه ثم اشتغل بالصحافة وكان حى الخيال مليح الفكاهة ذا  
باع فى الادب واللغة وتقاده مرا

مدلتن Middleton (١٦٨٣ — ١٧٥٠) قسيس انجليزى

واسع الاطلاع وكان كاتباً رقيق الاسلوب

مرّبؤ Mirabeau (١٧٤٩ — ١٧٩١) من اكبر خطباء

الثورة الفرنسية

مرتشزن Murchison (١٧٩٢ — ١٨٧١) اسكتلندى

من الممتازين من رجال علم طبقات الارض والعلوم الطبيعية ، بدأ

حياته جنديا واشترك في حروب الجزيره ثم اعتزل الجندية بعد سنة ١٨١٥ وتفرغ للعلم ولا سيما علم طبقات الارض وله فيه أثر جليل في انجلترا وفي منطقة الرين بالمانيا وفي روسيا وكان يعنى بالكشف الجغرافى الذى قام به فى افريقية سبيك ولفنجستون وغيرهم ، واختير رئيسا لجماعة علم طبقات الارض وجماعة الجغرافيه وكان احد مؤسسى الجماعة البريطانية لترقية العلوم الطبيعية

مرتن <sup>١</sup>Marathon — قرية من قرى اليونان فيها كانت وقعة مرتن المعروفة فى التاريخ التى كان النصر فيها لليونان ( سنة ٤٩٠ ق م ) اثناء الحملة الفارسية الثانية وقد أظهر اليونان فيها تحت أمرة ملتياد بسالة تضرب بها الامثال وقتل منهم ١٩٢ على حين ان قتل الفرس كانوا ستة آلاف وما عثم الفرس ان لجأوا الى سفنهم وعادوا الى بلادهم .

ويعد المؤرخون وقعة مرتن من اكبر وقائع العالم ويرى احد المستشرقين الانجليز ان من قبيلها فى الخطورة غزوة بدر ويقول فى سياق الكلام على الغزوة

اذا تأملنا غزوة بدر وما كان لها من النتائج الخطرة لا نجد بدا من التسليم بانها كمرتن من اكبر وابهر ما روى التاريخ من وقائع الحرب اه

مُرتن Morton ( ١٥٣٠ - ١٥٨١ ) نائب الملك في  
اسكتلندا لعهد مَرِي ستُورَت

مُرتن - ايمى Martin, Aimé ( ١٨١٠ - ١٨٨٣ )  
اديب فرنسى

مُزار Mozart ( ١٧٥٦ - ١٧٩١ ) المانى من اشهر  
موسيقى العالم كان مستعداً بالفطرة لهذا الفن وبلغ فيه مبلغاً عظيماً  
مَسِلْن Massillon ( ١٦٦٣ - ١٧٤٢ ) من كبار خطباء  
فرنسا الدينيين

مَسِينا Massina ( ١٧٥٨ - ١٨١٧ ) من اكبر قواد  
نيليون

مِشَلِيه Michelet ( ١٧٩٨ - ١٨٧٤ ) احد كتاب  
الفرنسيين ومؤلفيهم ، درس التاريخ بجامعة السربُن فاجتمع عليه  
من الراغبين في هذا الفن ما لم يجتمع على غيره من الاساتذة وله  
من المؤلفات تاريخ فرنسا والثورة الفرنسية وتاريخ الرومان  
وملخص التاريخ الحديث ، وله جملة من المؤلفات في علم الاجتماع  
وبعض كتب في التاريخ الطبيعى والفلسفة

ملرب Malherbe ( ١٥٥٥ - ١٦٢٨ ) شاعر فرنسى له  
أثر فى تهذيب اسلوب اللغة الفرنسية

مكولى Macaulay ( ١٨٠٠ - ١٨٥٩ ) احد ادياء  
الانجليز وساستهم ، اظهر منذ حداثة سنه ميلا الى الادب وكان  
جيد النقد ميالا الى العدل فى تاريخه وسياسته ، له كتاب فى تاريخ  
انجلترا ، ومقالات مكولى اشهر فى عالم الادب الانجليزى من  
ان تذكر

مل Mill, John Stewart ( ١٨٠٦ - ١٨٧٣ ) من  
فلاسفة الانجليز وعلمائهم الراسخين فى الاقتصاد

مل Mill ( ١٧٧٣ - ١٨٣٦ ) من فلاسفة الانجليز  
ومؤرخيهم وعلمائهم الاقتصاديين ، كان من المعجبين بالفيلسوف  
ديجلدستينورت ومن المتناهين فى حب الفضيلة ولم يعقه عن التمسك  
بها حرمانه الرقى الدنيوى بل جعل يثبتها فيمن اجتمعوا به ولا سيما  
ابنه جن ستينورت مل العالم الشهير الذى كاد بشهرته وذكائه يسدل  
الستار على شهرة والده وذكائه

مكبرانش Malebranche ( ١٦٣٨ - ١٧١٥ ) من علماء  
فرنسا الباحثين فيما وراء الطبيعة

ملتن Milton (١٦٠٨ — ١٦٧٤) الشاعر الانجليزى.  
المفلق المعدود فى الطبقة الاولى من فحول شعراء العالم وصاحب  
الفردوس الضائع وهو آية من آيات الشعر

مليتياد Miltiades — القائد اليونانى الذى أدار حركة وقعة.  
مرتثن (انظر مرتن)

منتيجيو Montagu, Lady (١٦٩٠ — ١٧٦٢) من  
أشهر كاتبات الانجليز وكانت من المختلطين بادسن وكنجريف  
وبوب وغيرهم من مشهورى رجال العلم فى عصرها وأقامت  
بالقسطنطينية لما عين بعلها سفيراً لدى الباب العالى ولها فيها رسائل  
قيمة بعثت بها الى أفراد فى انجلترا تصف فيها الجديد الذى وقع  
تحت نظرها وقد قبلت أن يطعم ابنها ضد الجدرى على عادة الاثراك  
وعملت على ادخال هذه الطريقة الى انجلترا

مونتيسكيو Montesquieu (١٦٨٩ — ١٧٧٥) من كبار  
كتاب فرنسا ، له روح الشرائع وعظمة الرومان واضمحلالهم

مونتلمبير Montalembert (١٨١٠ — ١٨٧٠) من ساسة  
فرنسا وكتابها



منتالمبير — مركيز — Montalembert (١٧١٤ — ١٨٠٠)

مهندس حربى فرنسى

منج Monge (١٧٤٦ — ١٨١٨) الرياضى الفرنسى

الشهير أحد مؤسسى مدرسة الهندسة الحربية بفرنسا

منجوبرك Mungo Park (١٧٧١ — ١٨٠٥) رحالة

اسكتلندى شهير

مور — سيرجن — Moore, Sir John (١٧٦١ — ١٨٠٩)

قائد شهير من قواد الانجليز، قدم مصر مع سير رلف أبركرمبى رئيس الحملة التى أرسلتها انجلترا سنة ١٨٠١ للعمل مع الجيش العثمانى على اخراج الفرنسيين من مصر، ولما سار الانجليز الى الاسكندرية قام الجنرال مينو الفرنسى من القاهرة لمحاربتهم فكانت معركة الاسكندرية وفيها جرح سيرجن مور وجرح أبركرمبى جرحاً قسى عليه بعد بضعة أيام وله تذكار فى الشارع المفضى من محطة سيدى جابر الى البحر

ولما رجع مور من مصر الى انجلترا وجد الأمة والحكومة راضيتين عنه معترفتين بمقدرته الحربية وفى سنة ١٨٠٨ ذهب الى اسبانيا ليحارب جيوش نابليون فى حرب الجزيرة فذاع صيته وكان سياسياً أوتى قوة الحكم الصحيح على الرجال وهذه قوة

امتاز بها العظماء وكانت وفاته في وقعة كُرْنَا احدى وقائع حرب  
الجزيرة

مور — سير تومس More, Sir Thomas من كبار  
رجال الانجليز في زمنه ، كان عالماً واسع الاطلاع سريع الخاطر  
قوى البيان وله كتاب مشهور اسمه يُتوييا وصف فيه نظام الحكومة  
الكاملة وكانت له بارسمس العالم الهلندي المعروف صلة ود متينة  
( انظر ارسمس )

ميسُنْ Mason ( ١٧٣٤ — ١٧٩٧ ) شاعر انجليزى

## ن

نُرس Norris — لغوى انجليزى عاش في القرن التاسع  
عشر، له القاموس الاشورى وأبحاث في لغات أفريقية الغربية

نُرمَنِى Normanby ( ١٧٨٧ — ١٨٦٣ ) سياسى انجليزى

نُكس Knox ( ١٥٠٥ — ١٥٧٢ ) مصلح اسكتلندا

الدينى

نيلسن Nelson (١٧٥٨ — ١٨٦٣) أشهر أمراء البحر عند الانجليز وهو الذى وقف لنا بليون بالمرصاد حتى اضطره الى العدول عن غزو انجلترا ودمر أسطوله فى وقعتى أبى قير والطرف الاغر قتل فى وقعة الطرف الاغر ثم نقلت جثته الى انجلترا وله فى قلوب الانجليز منزلة سامية

نيبر Niebuhr (١٧٧٦ — ١٨٣١) مؤرخ المانى له كتاب فى تاريخ الرومان وكان منتقداً واسع الاطلاع

نيتنجيل — فلرنس Nightingale, Florence — امرأة انجليزية اشتهرت باعمالها الجليلة فى التمريض ولا سيما اثناء حرب القرم ولها مجهود عظيم فى اصلاح المستشفيات وتدريب المعرضات

نيوتن — جون الا لني Newton, John ( of Ellon ) ( ١٧٢٥ — ١٨٠٧ ) قسيس انجليزى

نيوتن — سير ايزك Newton, Sir Isaac ( ١٦٤٢ — ١٧٢٣ ) هو الفيلسوف الانجليزى الراسخ فى الرياضيات والعلوم الطبيعية والفلك والمهتدى الى قانون تحليل الضوء والى الجاذبية العامة فهو متمم ما شرع فيه كبلر الالمانى

هـ

هُبِرَ - فرنسوا Huber, François (١٧٥٠ - ١٨٣١)  
سويسرى من علماء التاريخ الطبيعى

هَتَشْنَسْن - السيدة Hutchinson, Mrs. - زوج جن  
هتشنسن أحد من كان لهم شأن فى حوادث انجلترا السياسية  
أيام حروبها الداخلية الكبرى

هُتْن Hutton (١٤٨٨ - ١٥٢٣) اديب وفقه المانى

هُد - توم Hood, Tom (١٨٣٥ - ١٨٧٤) كاتب  
انجليزى

هُرَاس Horace (٦٤ ق. م) شاعر رومانى

هَرِبِرْت - جورج Herbert, George (١٥٩٣ -  
١٦٣٣) من خيرة الشعراء الدينيين عند الانجليز، تربى بجامعة  
كمبريدج والتحق فى أول امره ببلاط ملك انجلترا، وكان تقيا  
رؤوفا بالفقراء والمساكين

هردوت Herodotus — ولد سنة ٤٨٤ ق م . وتعلم ما كان يتعلمه كل يوناني اذذاك فدرس قواعد اللغة والرياضة والموسيقى ثم ساح بين الخامسة والعشرين والسابعة والثلاثين من عمره في اقطار عدة وقدم مصر وسأل كهنتها عما اراد معرفته عنها وكتب تاريخا عاما وتاريخ الحرب بين اليونان والفرس وتظهر براعته في مقدماته الفلسفية الطويلة ، ومن قبيله في رأى بعض المستشرقين المسعودى حتى انهم يلقبون المسعودى بهردت العرب ، قال احدهم في هذا المعنى عن الكلام على مروج الذهب

يسمى بعضهم المسعودى هردت العرب وهذا صحيح فان موجه يدل على رغبته في البحث والتنقيب وعلى ما كان له من الفكر والميل الى تدوين ما رأى وما سمع بلا تحيز ، وعلى خبرته ودرايته واشرافه على حاضر الازمان وغايرها قال وهكذا كان هردت

هردر Herder ( ١٧٤٤ — ١٨٠٣ ) كاتب الماني وفيلسوف شهير

هرشل Herschell ( ١٧٩٢ — ١٨٧١ ) هو سير جن هرشل من كبار الفلكيين

هر في Harvey (١٥٧٨ - ١٦٥٨) طبيب انجليزي

اشتهر بالاهتداء الى الدورة الدموية

هر من Hermann — انظر ارمينيس

هرنجتن — جيمس Harrington, James — كاتب

سياسي شهير من رجال القرن السابع عشر، كان مفكرا بعيد الغور  
وله كتاب الاقايوسية وهو رواية سياسية صور فيها المثل الاعلى  
للجمهورية وهو كتاب مفكر كبير ويمتاز بما يتمشى فيه من  
الهيام بالحرية

هزلت Hazlitt (١٧٧٨ - ١٨٣٠) كاتب ممتاز بالنقد

هفلك Havelock, Sir Henry (١٧٩٥ - ١٨٥٧)

من قواد الانجليز الذين اشتهروا باعمالهم في الهند وما يتصل بها  
من الاعمال الحربية في الافغان وفارس

هلفتييس Helvetius (١٧١٥ - ١٧٧١) اديب فرنسي

وفيلسوف وهو من اصل الماني

همبدن Hampden (١٥٩٤ - ١٦٤٣) سياسي انجليزي

هُمبولدت Humboldt — اخوان المانيا ن احدهما شارل غليوم  
( ١٧٦٧ — ١٨٣٥ ) وكان عالما لغويا وسياسيا وثانيهما الاسكندر  
( ١٧٦٩ — ١٨٥٩ ) وكان راسخا في التاريخ الطبيعي وكاتبا عالما

هَندَل Handel ( ١٦٨٥ — ١٧٥٩ ) من نوابغ الموسيقى

هُمروس Homer — الشاعر اليوناني الشهير واكبر الشعراء  
الاقدمين على الاطلاق وصاحب الالياذة واديسس جاء في اساطير  
الاولين انه كان اعمى يتجول في البلاد وينشد الشعر

هُورْن - نَثْنِيل Hawthorne. Nathaniel — كاتب  
أمريكي من كتاب القرن التاسع عشر

هول — بَزِل Hall, Basil ( ١٧٨٨ — ١٨٤٤ ) ضابط  
من ضباط البحرية وكاتب ولد في أدنبره عاصمة اسكتلنده وسافر  
بحكم مهنته الى الصين وأمريكا الجنوبية وكندا والولايات المتحدة  
وكتب في رحلاته هذه

هول — مَرشَل Hall, Marshal ( ١٧٩٠ — ١٨٥٧ )  
طبيب انجليزى كتب كثيرا في المسائل الطبية وله مستنبطات في علم  
وظائف الاعضاء

هولمز - أَلْفَرُونْدِل Holmes, Oliver Wendell  
 (١٨٠٩ - ١٨٩٤) من أكبر كتاب الامريكان ، شرع في دراسة  
 القانون ثم عدل عنه الى دراسة الطب وأتمها واشتغل بتدريس  
 التشريح ووظائف الاعضاء مدة من الزمن ولكنه اشتهر بأثره  
 في الادب

هيدن Hydn (١٧٨٦ - ١٨٤٦) مصور انجليزى امتاز  
 بتصوير الحوادث التاريخية

هيدن Hydon (١٧٣٢ - ١٨٠٩) موسيقى المانى شهير

هيوم Hume (١٧١١ - ١٧٧٦) من أكبر مؤرخى  
 بريطانيا وعلماؤها الراسخين فى الاقتصاد والعقليات

## و

وَت - جيمس Watt, James (١٧٣٦ - ١٨٤٩)  
 اسكتلندى له فضل تحسين الآلات البخارية

وَتَن Wotton (١٥٦٨ - ١٦٣٩) سياسى انجليزى له  
 كتابات متنوعة وكان سفيرا لجيمس الاول ملك انجلترا لدى  
 جمهورية البندقية وغيرها



وَذَر - جورج Wither ( ١٥٨٨ - ١٦٦٧ )  
 شاعر انجليزي كان من أشد انصار البرلمان حماسة اثناء الحرب  
 الداخلية في إنجلترا حتى باع ضيعة له لينشي فرقة فرسان وولى  
 بعض المناصب ولكنه فقدها عند قلب الاحوال السياسية في  
 بلاده

وردسورث Wordsworth ( ١٧٧٠ - ١٨٦٠ ) من  
 كبار شعراء الانجليز

وَرَن - صمويل Warren, Samuel ( ١٨٠٧ - ١٨٧٧ )  
 كاتب انجليزي

وزلى - جون Wesley, John - احد افراد بيت وزلى  
 وهو بيت امتاز افراده بعلمهم بالدين

وَلْتَن - ايزك Walton, Isaac ( ١٥٩٣ - ١٦٨٣ )  
 كاتب انجليزي كان تقيا متمسكا بدينه وله تراجم لبعض رجال  
 الدين في عهده

ولزلى Wellesley ( ١٧٦٠ - ١٨٤٣ ) سياسى انجليزي

وَلَسْتَن Wollaston ( ١٧٦٦ - ١٨٢٨ ) من علماء  
 الطبيعة والكيمياء الانجليز

ولكز - جن Wilkes, John - سيامى انجليزى من أهل القرن الثامن عشر كان يحمل على الحكومة وسجن فى البرج من أجل حملاته هذه ثم صدر الامر بإبعاده من مجلس العموم وكان عضواً به على انه كان مقبولا عند الجماهير وقيل أنهم اكتبوا له بعشرين الف جنيه يسد بها دينه وتمكن من أن ينتخب مرة أخرى عضواً بالبرلمان وكان كاتباً وخطيباً معتاداً لم يمتز بشئ من التفوق ولم يكن على شئ من حسن الاخلاق الخاصة ولكنه كان مع ذلك ذا ظرف وحسن ذوق وسرعة خاطر وحلو حديث

ولنجتن Wellington ( ١٧٦٩ - ١٨٥٢ ) القائد الانجليزى الذى ولى قيادة جيوش الدول المتألبة على فرنسا سنة ١٨١٥ وكان له النصر على نابليون فى وقعة وترو، وللشاعر الانجليزى تيفيسن شاعر البلاط لمعهد الملكة فكتوريا قصيدة قيمة فى رثاء ولنجتن وفيها يشير الى نلسن وهو الذى وقف لنابليون فى البحر وقعة ولنجتن له بالبر

ولنشتين Wallenstein ( ١٥٨٣ - ١٦٣٤ ) من اكبر القواد فى حروب الثلاثين سنة

وليم الصامت William the Silent ( ١٥٣٣ - ١٥٨٤ )

هو وليم الاول من بيت نساو ويعرف بأمير أرنج بذل قصارى جهده في خلاص هلندا من نير الاسبان وقتل غيلة

وشنجن Washington ( ١٧٣٣ — ١٧٩٩ ) هاجراً بوه  
عام ١٦٥٧ من انجلترا الى امريكا وتربى هو التربية المعتادة ويظهر  
أنه مال الى العيش في البحار فالتحق بالاسطول الانجليزي وسنه  
١٤ سنة ثم تركه وانضم الى الجيش في فرجينيا احدى الولايات  
الامريكية ثم ترك خدمة الجيش على نية أن يعيش في ضيعته  
عيشة زراعية لكنه تطوع في الجيش مرة أخرى وانقطع بعد  
ذلك لادارة شئون ضيعته وكانت وطأة الحكومة الانجليزية  
قد اشتدت على رعاياها النازلين بأمريكا ووشنجن ككثيرين من  
أبناء وطنه الجديد كان لا يرى الانفصال عن الوطن القديم وشق  
عصا الطاعة على حكومته لكنه مع ذلك كان يرى وجوب خوض  
غمار الحرب اذا أبت الحكومة الانجليزية الا التماهى في الاستبداد  
وصمت عن سماع نداء المظلومين آذان سواسها غلاظ الاكباد

قامت الحرب فولى وشنجن قيادة الجيش والمصاعب تكتنفه  
هو ومن معه فلا جند مدربة ولا معامل للأسلحة ولا دور صناعة  
ولا أسطول ولا حصون ولا مال ولا سابق خبرة بقيادة جيوش  
جراة أما الانجليز خصومه فكانوا ذوي السيادة الشرعية على

أمريكا وكانت لديهم الجنود المنظمة والاساطيل القوية وكان بعضهم بعض الأمريكيين ممن لا يشعرون بما يشعر به عشاق الحرية وأمثال هؤلاء كثيرون في كل أمة ولكن وشنجن تغلب على كل ذلك بعزيمة المظلوم طالب الحق كاره الباطل وما زال يكافح ويتناضل حتى تم له النصر وسلم القائد الانجليزى «لورد كرنولس» في «يركتون» وأعقب ذلك جلاء الانجليز عن مدينة نيويورك واماضاؤهم شروط الصلح واعترفهم باستقلال الولايات المتحدة رغم استبداد حكومتهم وتعنتها ثم تخلى وشنجن عن قيادة الجيش وعاد الى ضيعته يشتغل بالفلاحة وانتخب رئيساً للجمهورية مرتين واعتزل العمل حتى مات مأسوفاً عليه وكان كما قال أجد مؤبنيه له المقام الاول في الحرب والسلام وقلوب أبناء وطنه ولا غرو فانه كان في كل عمله مخلصاً عادلاً شجاعاً فعالاً ومع صعوبة واجبه قام به خير قيام ونجح في أدائه أتم نجاح

## ٥

يلر Euler (١٧٠٧ - ١٧٨٣) رياضى شهير ولد فى بال

يلوس الثالث Julius III - ولى البابوية من سنة ١٥٥٠ الى

سنة ١٥٥٥





Bibliotheca Alexandrina



0557204